

# संस्कृत-विमर्शः

नवशृङ्खला

अङ्कः - 11

वर्षम् 2016



## राष्ट्रियसंस्कृतसंस्थानम्

( भारतशासन-मानवसंसाधनविकासमन्त्रालयाधीनः )

राष्ट्रियमूल्याङ्कन-प्रत्यायनपरिषदा 'ए'-श्रेण्या प्रत्यायितः मानितविश्वविद्यालयः )

नवदेहली

प्रकाशकः  
कुलसचिवः  
राष्ट्रियसंस्कृतसंस्थानम्  
(मानितविश्वविद्यालयः)  
56-57, इन्स्टीट्यूशनल एरिया  
जनकपुरी, नवदेहली-110056

e-mail : rsksrp@yahoo.com  
website : www.sanskrit.nic.in

© राष्ट्रियसंस्कृतसंस्थानम्

ISSN : 0975-1769

संस्करणम् : 2016

प्रत्यङ्कम् - 50.00

मुद्रकः  
डी.बी. प्रिंटर्स  
97-यू.बी., जवाहर नगर, दिल्ली-110007  
मो.: 9818279798, 9990279798

# SAMSKR̥TA-VIMARŚAḤ

New Series

---

Vol.-11

Year 2016

---



**Rashtirya Sanskrit Sansthan**

(Deemed to be University)

Under Ministry of Human Resource Development

Govt. of India

Accredited by NAAC with 'A' Grade

New Delhi

*Publisher :*  
**Registrar**  
**Rashtriya Sanskrit Sansthan**  
Deemed University  
56-57, Institutional Area,  
Janakpuri, New Delhi-110056

e-mail : rksrp@yahoo.com  
website : www.sanskrit.nic.in

© Rashtriya Sanskrit Sansthan

ISSN : 0975-1769

Edition : 2016

Rs. 50.00

Printed :  
D.V. Printer  
97, UB, Jawahar Nager, Delhi-110007  
Mob. 9818279798, 9990279798

## परामर्शदातृ-समिति:

1. **प्रो. वी. कुटुम्ब शास्त्री,**  
36, एवरग्रीन अपार्टमेण्ट, प्लॉट न. 9,  
सेक्टर-7, द्वारका, नई दिल्ली-110075
2. **प्रो. के.वी. रामकृष्णमाचार्युलु,**  
4-45 अपोजिट सत्य साई मंदिर,  
सत्य साई नगर, साई नगर पंचायत,  
तिरुपति (आन्ध्र प्रदेश) - 517503
3. **प्रो. रामचन्द्रपाण्डेय:**  
38, मानसनगर दुर्गाकुण्ड: वाराणसी (उ. प्र.)
4. **प्रो. किशोरचन्द्रमहापात्र:**  
श्री जगन्नाथसंस्कृतविश्वविद्यालय:, पुरी (उड़ीसा)
5. **प्रो. आजादमिश्र:**  
2/239, विरामखण्ड:-2, गोमतीनगरम्  
लखनऊ, (यू. पी.) 226010
6. **प्रो. जि.एस्.आर. कृष्णमूर्ति:**  
कुलसचिव: वेङ्कटेश्वर वेद वि.वि., अलिपिरी-चन्द्रगिरि-  
सम्पर्कमार्ग: तिरुपति (आन्ध्र प्रदेश) - 517502
7. **प्रो. श्रीपादभट्ट:**  
राष्ट्रियसंस्कृतविद्यापीठम् तिरुपति: (आन्ध्रप्रदेश:)



## Advisory-Board

1. **Prof. V. Kutumba Sastry,**  
36, Evergreen Appartment Plot-9  
Sect. 7, Dwarka, New Delhi-110075
2. **Prof. K.V. Ramakrishnamacharyalu,**  
4-45, opp. Satyasai Mandir  
Stayasai nagar, Satya Sainagar panchayat  
Tirupati (A.P.) - 517503
3. **Prof. Ram Chandra Pandey**  
38, Manas Nagar, Durgakund  
Varanasi (U.P.)
4. **Prof. Kishor Chandra Mahapatra**  
Sri Jagannath Sanskrit Vishvavidyalaya  
Puri (Odisha)
5. **Prof. Azad Mishra**  
2/239, Viramkhand-2  
Gomatinagar, Luknow-226010
6. **Prof. G.S.R. Krishnamurty**  
V.C., Vedic University  
Alapiri, Chandragiri by pass Road  
Tirupati - 517502 (A.P.)
7. **Prof. Shripada Bhat**  
Rashtriya Sanskrit Vidyapeeth  
Tirupati, (A.P.)



## विषयानुक्रमाणिका

1. पाणिनीयं व्याकरणमर्थशास्त्रञ्च	—डॉ. दिनेशकुमारगर्गः	01
2. संरचना साहित्य के संदर्भ में मानव अधिकार की अवधारणा	—दीपशिखा पाराशर	07
3. 'सदुक्तिकर्णामृत' में बुद्ध का चित्रण	—डॉ. संघसेन सिंह	15
4. काव्येषु माघस्य योगदानम्	—प्रवीण रायः	21
5. पुराणमित्येव न साधु सर्वम्	—डॉ. वि.ड. कुमारस्वामी	26
6. उत्तररामचरित में वर्णित सौन्दर्य तत्त्व	—रामचन्द्र भारतीय	30
7. महाभारत में प्रबन्धन के तत्त्व : एक अनुशीलन	—डॉ. धनञ्जय वासुदेव द्विवेदी	37
8. अनुवाद की ऐतिहासिक पृष्ठभूमि	—बालेश्वर कुमार तिवारी	56
9. शाब्दिकनये कर्मविमर्शः	—श्रीशेषमणिशुक्लः	61
10. 'कार्यमनुभवन् हि कार्यी निमित्ततया नाश्रीयते' इति परिभाषासमीक्षणम्	—अशोककुमारमिश्रः	65
11. प्राचीन लौकिक संस्कृत-साहित्य में राष्ट्रिय भावना की स्थिति	—अजय कुमार	70
12. रत्नाकरे हि व्यादेशो वलादावविशेषतः	—प्रो. आजादमिश्रो 'मधुकरः'	77
13. लिङ्गार्थविचारः	—डॉ. रामबदनपाण्डेयः	83
14. वैदिक यज्ञ और विज्ञान	—डॉ. सुमन शर्मा	88
15. संस्कृत भाषा का ललित निबन्ध	—डॉ. अजय कुमार मिश्र	95
16. वेदव्याख्या में निघण्टु एवं निरुक्तकारों का योगदान	—डॉ. मैत्रेयी कुमारी	104
17. कालिदास के काव्यों में सौन्दर्य तत्त्व एवं वर्तमान सन्दर्भ	—हरिद्वार वर्मा	111
18. महाभाष्यदिशा वृद्धिरादैच् इति सूत्रविवेचनम्	—डॉ. सुजाता त्रिपाठी	119

19. वैयाकरणनिकायेऽव्ययपदविमर्शः	-अम्बरीशकुमारमिश्रः	124
20. संस्कृतव्याकरणस्य प्रयोजनम्	-गजाननधरेन्द्रः	130
21. व्यञ्जनावृत्तिविमर्शः	-डॉ. राजकुमारमिश्रः	136
22. तिङ्-वर्धविचारः	-डॉ. रामनारायणद्विवेदी	142
23. तिथि-निर्देश : यजुर्वेदीय ब्राह्मणों के सन्दर्भ में	-डॉ. अपर्णा धीर	147
24. वैदिक असूया भाव का मूर्तरूप-अनसूया	-डॉ. बीना मिश्रा	158
25. आधुनिके संस्कृतकाव्यजगति मध्यमकाव्यस्य स्थानम्	-डॉ. अनीता शर्मा	167
26. संस्कृत साहित्य के गवाक्ष से झाँकता पर्यावरण तथा वर्तमान सन्दर्भ	-अमित कुमार मिश्र	182
27. अभिराजयशोभूषणनिरूपितालङ्कारसमीक्षा	-डॉ. शिवराम शर्मा	194
28. व्याकरणदर्शनेऽधिकरणसम्प्रत्ययः	-यीशनारायणद्विवेदी	205
29. महाभारतेऽपत्यार्थकतद्धितप्रत्ययानुशीलनम्	-अनिलकुमार आर्यः	215
30. जैन परम्परा में आयुर्वेद का वैशिष्ट्य	-डॉ. भवानी शंकर शर्मा	226
31. वाजसनेयप्रातिशाख्य पदपाठ प्रक्रिया की वेदव्याख्या में आवश्यकता	-डॉ. जयप्रकाश नारायण	230
32. भारतीय दार्शनिक परम्परा में वैशेषिक दर्शन एक चिन्तन	-डॉ. भूपेन्द्र कुमार राठौर	239
33. निरुक्तवेदाङ्गे भाषाविज्ञानस्य मूलभूतसिद्धान्तः	-प्रो. राजेश्वरमिश्रः	266
34. अन्योन्याश्रयदोषः तत्परिहारोपायः	-डॉ. प्रदीपकुमार-पाण्डेयः	277
35. Synthesis: The Governing Principle of the Vedic Way of Life	-Dr. Shashi Tiwari	306
36. The Rg-Vedic Hymn to Vasistha: the Oldest Attested Divinization	-Dr. Koenraad ELST	317
37. Ayurvedic concepts in Atharvaveda	-Mitali	347
38. Bhāskarācārya His Life, Time and Poetic Talent	-Dr. Sudarshan K. Sharma	354
39. Origin of Cosmos in Vedic perspective	- Dr. Shyam Deo Mishra	362



## पाणिनीयं व्याकरणमर्थशास्त्रञ्च

डॉ.दिनेशकुमारगर्गः

सहायक आचार्यः, सं.सं.वि.वि.वाराणसी

निबन्धेऽस्मिन् अनुसन्धात्रा पाणिनिव्याकरण-अर्थशास्त्रयोः तौलिनिकमध्ययनं  
कृतमिति।

“काणादं पाणिनीयञ्च सर्वशास्त्रोपकारकम्” इति वचनात् सर्वाणि शास्त्राणि प्रति  
पाणिनिप्रणीतस्य व्याकरणस्य महानुपकारोऽस्ति। एवमर्थशास्त्रं प्रत्यपि व्याकरण-  
शास्त्रस्योपकारताऽस्ति। आचार्यपाणिनिमधिकृत्य उक्तिरस्ति -

येनाक्षरसमाम्नायमधिगम्य महेश्वरात्।

कृत्स्नं व्याकरणं प्रोक्तं तस्मै पाणिनये नमः॥

अष्टाध्यायीसूत्रपाठस्य, गणपाठस्य, धातुपाठस्य, लिङ्गानुशासनस्य, शिक्षायाश्च  
प्रणेतुः आचार्यपाणिनेः मतमभिलक्ष्य किञ्चिदुच्यते -

व्याकरणशास्त्रस्य शब्दानुशासनं प्रयोजनमस्ति। यतोहि तदुद्देश्येन प्रवृत्तेः तत्प्रयोजनम्।  
यथा स्वर्गोद्देश्येन प्रवृत्तस्य यागस्य स्वर्गः प्रयोजनम्, तथा शब्दानुशिष्टिः संस्कारपदपठनीया  
शब्दानुशासनस्य प्रयोजनम्। कथं शब्दप्रयोगः कार्यः, अत्र विषये विचार्यते। प्रतिपदपाठश्चेत्  
क्रियते, तत्रोच्यते भगवान् भाष्यकारः - “बृहस्पतिरिन्द्राय दिव्यं वर्षसहस्रं प्रतिपदपाठविहितानां  
शब्दानां शब्दपारायणं प्रोवाच नान्तं जगाम, बृहस्पतिश्च प्रवक्ता, इन्द्रोऽध्येता दिव्यं  
वर्षसहस्रमध्ययनकालः, न च पारावाप्तिरभूत्, किमुताऽद्य यश्चिरं न जीवति।” अधीतबोधा-  
चरणप्रचारणैश्चतुर्भिरूपायैः विद्या प्राप्यते। तत्र चतुर्षूपायेषु मध्ये अध्ययनकालेनैव आनुरूपयुक्तं  
भवति, तस्मादनभ्युपायः शब्दानां प्रतिपत्तौ “प्रतिपदपाठः” इति प्रयोजनं न सिद्ध्येदिति  
चेन्न शब्दप्रतिपत्तेः प्रतिपदपाठसाध्यत्वानङ्गीकारात् प्रकृतिप्रत्ययविभागकर्तृणां मते सामान्य-  
विशेषरूपाणां लक्षणानां सूत्राणां पर्जन्यवत् सकृदेव प्रवृत्तौ बहूनां शब्दानामनुशासनोपलम्भाच्च,  
तथाहि “कर्मण्यण्”<sup>1</sup> इत्येकेन सामान्यरूपेण लक्षणेन कर्मोपपदाद् धातुमात्रादप्रत्यये कृते  
“कुम्भकारः” इत्यादीनां बहूनां पदानामनुशासनमुपलभ्यते। एवमन्यमपि, अत एव कथ्यते  
यत् प्रतिपदपाठाशक्य इति। अत्राशङ्क्यते यत् वेदानामन्येषु अपि अङ्गेषु सत्सु व्याकरणशास्त्रस्य  
काऽवश्यकता तत्र उच्यते - “प्रधाने च कृतो यत्नः फलवान् भवति” अतोऽस्ति

1. पा.सू. 3.2.1

व्याकरणस्यावश्यकता, अतः व्याकरणस्य शब्दानुशासनं भवति। साक्षात् प्रयोजनं, पारम्पर्येण तु वेदरक्षादीनि। अत्रोक्तं भगवता भाष्यकारेण “रक्षोहागमलघ्वसन्देहाः प्रयोजनम्”<sup>1</sup> इति साधुशब्दप्रयोगादभ्युदयोऽपि भवति। तथा चोक्तं कात्यायनेन “शास्त्रपूर्वकं प्रयोगेऽभ्युदयस्तत्तुल्यं वेदशब्देन”, अन्यदपि “एकः शब्दः सम्यग्ज्ञातः सुष्ठु प्रयुक्तः स्वर्गे लोके च कामधुग् भवति” इति। अत्राशङ्क्यते यद् अचेतनस्य शब्दस्य कथमीदृशं सामर्थ्यमुपपद्यते। अत्र उच्यते -

**चत्वारि शृंगा त्रयोऽस्य पादाः द्वे शीर्षे सप्त हस्तासोऽस्य।**

**त्रिधा बद्धो वृषभो रोरवतीति महो देवो मर्त्यामाविवेश॥**

व्याचकार भाष्यकारः - “चत्वारि शृंगाणि चत्वारि पदजातानि “नामाख्यातोप-सर्गनिपाताः”, त्रयो अस्य पादाः लडादिविषयः, त्रिधा भूतभविष्यद्वर्तमानकालाः। द्वे शीर्षे द्वौ नित्यानित्यात्मानौ नित्यः कार्यश्च, व्यङ्ग्यव्यञ्जकभेदात्, सप्तहस्तासोऽस्य तिडा सह सप्तसु ब्विभक्तयः, त्रिधा बद्धः, त्रिषु स्थानेषु उरसि शिरसि कण्ठे च बद्धः, वृषभ इति प्रसिद्धवृषभत्वेन रूपणं क्रियते। वर्षणाद्वर्षणञ्च ज्ञानपूर्वकानुष्ठानेन फलप्रदत्वम्। रोरवीति शब्दं करोति, रौतिः शब्दकर्मा, मरणधर्माणो मनुष्याः तानाविवेश। महादेवः शब्दः मर्त्या मरणधर्माणो मनुष्यास्तानाविवेश। महता देवेन परेण ब्रह्मणा साम्यमुक्तं स्यादिति।” जगन्निदानं स्फोटारख्यो निरवयवो नित्यः शब्दो ब्रह्मैव। अत्र भर्तृहरिणोच्यते -

**अनादिनिधनं ब्रह्म शब्दतत्त्वं यदक्षरम्।**

**विवर्ततेऽर्थभावेन प्रक्रिया जगतो यतः॥<sup>2</sup>**

ब्रह्मरूपात्मकः शब्दः स्फोटरूप एव। स च वर्णातिरिक्ततो वर्णाभि-व्यङ्ग्योऽर्थप्रत्यायकः नित्यः शब्दः स्फोटः। अत्रोच्यते - स्फुट्यते व्यज्यते वर्णैरिति स्फोटो वर्णाभिव्यङ्ग्यः, स्फुटीभवत्यस्मादर्थ इति स्फोटोऽर्थप्रत्यायक इति स्फोटशब्दार्थमुभयथोचुः। अत एव भगवता भाष्यकारेणोक्तम् - “अथ गौरित्यत्र कः शब्दः, येनोच्चारितेन सास्नालाङ्गूलककुदखुरविषाणिनां सम्प्रत्ययो भवति स शब्दः।” अत्र कैयटेनोच्यते - “वैयाकरणाः वर्णव्यतिरिक्तस्य पदस्य वाचकत्वमिच्छन्ति, वर्णानां वाचकत्वं द्वितीयादिवर्णोच्चारणार्थक्यप्रसङ्गादित्यादिना तद्व्यतिरिक्तः स्फोटः नादाभिव्यङ्ग्यो वाचकः” इति। आचार्यपाणिनिना जातिव्यक्त्योरुभयोरपि चर्चा कृता वर्तते। जातिपदार्थमुपलक्ष्य “जात्याख्यायामेकस्मिन् बहुवचनमन्यतरस्याम्”<sup>3</sup> इत्यादिव्यवहारः। एवं द्रव्यपदार्थमङ्गीकृत्य “सरूपाणामेकशेष एकविभक्तौ” इत्यादिसूत्राणि प्राप्यन्ते। व्याकरणस्य सर्वपार्षदत्वान्मत-द्वयाभ्युपगमे न कश्चिद् विरोधः। अतः “अद्वयं सत्यं परं ब्रह्मतत्त्वं सर्वशब्दार्थः” इति। सत्यस्वरूपविषये भर्तृहरिणोच्यते -

1. म.भा.पस्पशा.

2. वा.प.ब्र.1

3. पा.सू.1.2.58

यत्र द्रष्टा च द्रश्यञ्च दर्शनाञ्चाविकल्पितम्।  
तस्यैवार्थस्य सत्यत्वमाहु वेदान्तवेदिनः॥

इति। द्रव्यसमुद्देशेऽपि -

विकारोपगमे सत्यं सुवर्णं कुण्डले यथा।  
विकारापगमो यत्र तामाहुः प्रकृतिं पराम्॥

अभ्युपगतद्वितीयत्वनिर्वाहाय वाच्यवाचकयोरविभागः प्रदर्शितः।

वाच्या सा सर्वशब्दानां शब्दानाञ्च न पृथक्कृतः।  
अपृथक्त्वेऽपि सम्बन्धस्तयोर्वा नात्मनोरिव॥

इति तत्तदुपाधिपरिकल्पितभेदबहुलतया व्यवहारस्याविद्यामात्रकल्पितत्वेन प्रतिनियता-  
कारोपाधीयमानरूपभेदं ब्रह्मतत्त्वं सर्वशब्दविषयः, अभेदे च परमार्थिके संवृत्तिवशाद्व्यवहारदशायां  
स्वप्नावस्थावदुच्चावचः प्रपञ्चो विवर्तत इति, तदाहुः वेदान्तवादिनपुनः - “यथा स्वप्नप्रपञ्चोऽयं  
मयि मायाविजृम्भितः” इति। तदित्थं कूटस्थे परस्मिन् ब्रह्मणि सच्चिदानन्दरूपे प्रत्यगभिन्ने  
अनाद्यविद्यानिवृत्तौ तादृग् ब्रह्मात्मनावस्थानलक्षणं निःश्रेयसं सेत्स्यति। “शब्दब्रह्मणि निष्णातः  
परं ब्रह्माधिगच्छति” इत्यभियुक्तोक्तेः। तथा शब्दानुशासनमात्रस्य निःश्रेयससाधनत्वं सिद्धम्।  
उक्तञ्च -

तद्द्वारमपवर्गस्य वाङ्मलानां चिकित्सितम्।  
पवित्रं सर्वविद्यानामधिविद्यं प्रचक्षते॥<sup>1</sup>

तस्माद् व्याकरणशास्त्रं परमपुरुषार्थसाधनतयाऽध्येतव्यम्। अत्र पाणिनिप्रोक्ताष्टा-  
ध्यायीरूपस्य व्याकरणत्वम्। व्याकरणशास्त्रस्य प्रभावोऽर्थशास्त्रे दृश्यते। किमस्ति अर्थशास्त्रमत्र  
विचार्यते।

अर्थशास्त्रम् -

अत्र अर्थशब्दः मनुष्यवत्या भूमेः वाचकः। तन्त्रयुक्तौ कौटिल्येनोक्तम् - “मनुष्याणां  
वृत्तिरर्थः मनुष्यवती भूमिरित्यर्थः”<sup>2</sup> तस्या अर्जनं रक्षणं वर्धनं सत्पात्रप्रतिपत्तिश्च कर्तव्या  
भवति। चाणक्यः ब्रूते - “अर्थमूलौ हि धर्मकामौ”<sup>3</sup> इति। धर्मादर्थः, अर्थतः कामः  
इत्युक्त्वा केचन त्रिवर्गमिति अर्थत्वेनाऽन्तर्भावयन्ति। तस्य अर्थस्य विधायकं शासनं यत्र तद्  
अर्थशास्त्रमिति।

1. वा.प.

2. कौ.अ. 15.1

3. चा.सू. 91

## अर्थशास्त्रस्य परम्परा -

भगवान् ब्रह्मा लक्षाध्यायात्मकमर्थशास्त्रं रचयामास। अत्र धर्मार्थकामसम्प्रतिपत्तिः वर्णिताऽस्ति। तं ग्रन्थं भगवान् शिवातारो विलाक्षोऽधीतवान्। ततः संक्षिप्य स्वीयं ग्रन्थं विशालाक्षः दशसहस्राध्यायात्मकमिन्द्रमध्यापयामास। सोऽपि संचिक्षेप पञ्चसहस्राध्यापम्। तं बृहस्पतिः जग्राह, सोऽपि त्रिसहस्राध्यायात्मकं ग्रन्थं निर्माय शुक्राय ददौ। काव्योऽध्यायानां सहस्रेण ग्रन्थं निर्ममे। औशमसं भारते विस्तरेण वर्णयते। उक्तपरम्परातिरिक्ताद्यर्थशास्त्रविदां परम्परा बभूवेति ग्रन्थान्तराज्जायते। अपि च आभीयविदुरोद्धवभीष्मादिमतत्वेनापि तत्र तत्र संग्रहो दृश्यते। एवं रीत्या अर्थशास्त्रस्य मूलग्रन्थस्य विस्तारो भवति। तानि सर्वाणि अर्थशास्त्राणि पर्यालोच्य अमन्दमतिः विद्यापारदृश्या आचार्यः कौटिल्यः सूत्रं भाष्यञ्च संक्षिप्य षट्श्लोकसहस्रं साशीतिप्रकरणशतपरिमितं ग्रन्थं निर्बन्ध, अमात्याश्रियं च साधितवान्। नीतिं निरूपयन्नपि ग्रन्थकर्ता भूमेरर्जनमभिदधाविति स्वग्रन्थमर्थशास्त्रत्वेन घोषितवान्। एतत्प्रणीतस्य शास्त्रस्याध्ययनेन नीतिशास्त्रं विशालाक्षादारभ्य इतरैः अनेकैः संक्षिप्य प्रणीतं सम्पूर्णं परिचितं भवति।

## आचार्यकौटिल्यः -

अर्थशास्त्रस्य प्रणेता आचार्यः कौटिल्यो मौर्यवंशस्य प्रतिष्ठापक आसीत्। अस्मिन् विषये विष्णुपुराणे कथितमस्ति “महाभारतः तत्पुत्राश्चैकं वर्षशतभवानीपतयो भविष्यन्ति। नवैव, तान्नन्दान् कौटिल्यो ब्राह्मणः समुद्धरिष्यति। तेषामभावे मौर्याश्च पृथिवीं भोक्ष्यन्ति। कौटिल्य एव चन्द्रगुप्तं राज्येऽभिषेक्ष्यति। तस्यापि पुत्रो बिन्दुसारो भविष्यति। तस्याप्यशोकवर्धनः” इति। आचार्यः कामन्दको ब्रूते-

“नीतिशास्त्रामृतं धीमानर्थशास्त्रमहोदधेः।

समुदधे नमस्तस्यै विष्णुगुप्ताय मेधसे॥”<sup>1</sup>

अपि च अर्थशास्त्रेऽपि -

“येन शास्त्रं च शास्त्रञ्च नन्दराजगता च भूः।

अमर्षेणोद्धृतान्याशु तेन शास्त्रमिदं कृतम्॥”<sup>2</sup>

आचार्यकौटिल्यस्यार्थशास्त्रस्य शासनाधिकारप्रकरणे आज्ञापत्रस्य विधिनिरूपणकाले व्याकरणशास्त्रस्य महत्वं प्रतिपादितमस्ति। तत्रोच्यते - “शासने शासनमित्याचक्षते, शासनप्रधाना राजानः, तन्मूलत्वात् सन्धिविग्रहयोः।” किं नाम शासनं तत्राह - “पन्नारूढोऽर्थः शासनं तस्मिन् शासनमिति व्यपदेशं कुर्वन्त्याचार्याः, न तु संदिष्टेऽर्थे वाचिकाख्ये” इत्यर्थः। लेखकः कीदृशः स्यात् - “तस्मादमात्यसम्पदोपेतः सर्वसमयविदाशुग्रन्थश्चावार्वाक्षरो लेखवाचनसमर्थो लेखकः स्यात्” इति। सोऽव्यग्रमना राज्ञः सन्देशं श्रुत्वा निश्चितार्थं लेखं

1. का.नी.प्रथमसर्गे

2. अर्थ.शा.पु.सं. 771

विदध्यात्। देशैश्वर्यवंशानामधेयोपधारमीश्वरस्य, देशानामधेयोपचारमनीश्वरस्य। अपि च -

**श्रुत्वा नु वाक्यं परभावं चावधार्यपरलेखात्।**

**लेखः खलु कर्तव्यो गुणदोषविनिश्चयमज्ञेन॥**

तत्र जात्यादेः निर्देशः कार्यः। “जातिः कुलं स्थानवयः श्रुतानीत्यादि”<sup>1</sup> इति।  
एवमर्थक्रमादीन् षट्लेखगुणान् वक्ति -

1. अर्थक्रमः - यथावदानुपूर्वक्रियाप्रधानस्यार्थस्य पूर्वमभिविवेशः।
2. सम्बन्धः - प्रस्तुतस्यार्थस्यानुपरोधादुत्तरस्य विधानमासमाप्तेः।
3. परिपूर्णता - अर्थपदाक्षराणामन्यूनातिरिक्तता हेतूदाहरणदृष्टान्तैरर्थोपवर्णनाश्रान्तपदता।
4. माधुर्यम् - सुखोपनीतपार्वर्थशब्दाभिधानं माधुर्यम्।
5. औदार्यम् - अग्राम्यशब्दाभिधानमौदार्यम्।
6. स्पष्टत्वम् - प्रतीतशब्दप्रयोगः स्पष्टत्वम्<sup>2</sup>।

**व्याकरणस्योपयोगित्वं दर्शयति आचार्यः कौटिल्यः -**

“अकारादयो वर्णास्त्रिषष्टिः। तत्र ह्रस्वदीर्घप्लुतभेदादचो द्वाविंशतिः, कादयो मावसानाः स्पर्शाख्या पञ्चविंशतिः, यरलवा अन्तस्थाश्चत्वारः, अयोगवाहा अनुस्वारविसर्गजिह्वा-मूलीयोपध्मानीयाश्चत्वारः। यमाक्षराणि चत्वारि, शषसहा ऋष्माख्याश्चत्वार इत्येवं वर्णानां त्रिषष्टित्वम्।” अपि च -

**दीर्घाः स्वराणां तत्राष्टौ पञ्चह्रस्वाः प्लुता नव।**

**चतुर्धा योगवाहोष्मयमान्तस्थाः पृथक् पृथक्॥**

**विंशतिः पञ्चस्पर्शास्त्रिषष्टिरिति कीर्तिताः॥**

अत्र पदस्वरूपमुच्यते - “वर्णसंघातः पदम्”<sup>3</sup> इति। अर्थात् नियतानुपूर्विकाणां वर्णानां समूहोऽर्थविशेषसंकेतितः पदमित्युच्यते। तच्चतुर्विधमाह - “नामाख्यातोपसर्गनिपा-ताश्च”<sup>4</sup> इति। तत्र नाम सत्त्वाभिधायि, अर्थात् जातिद्रव्यगुणवाचकं नाम सत्त्वाभिधायि। एवमविशिष्टलिङ्गं स्त्रीपुंनपुंसकस्य लिङ्गविशेषशून्यं क्रियावाचकमाख्यातम्। क्रियाविशेषाः क्रियागत-प्रकर्षादिविशेषद्योतकाः, प्रादयः प्र, परा, अप, सम्, अनु, अव इत्यादयः उपसर्गाः अव्ययाश्चादयो निपाताः। एवमेव वाक्यस्वरूपं कथ्यते - “पदसमूहो वाक्यमर्थसमाप्तौ”<sup>5</sup>। अर्थात् पदसमूहः पदानां संघाती वाक्यमुच्यते। अर्थपरिसमाप्तौ। अर्थस्य पर्यवसाने सति तेन पदसमूहेन चेदेको विशिष्टार्थो नैराकाङ्क्ष्येण बुद्धौ प्रतिष्ठितो भवति।

1. कौ.अ.द्वि.शा.

2. कौ.अ.द्वि.शा.

3. कौ.अ.द्वि.शा.

4. कौ.अ.द्वि.शा.

समासकरणविषयमाह – एकपदाक्षरः, त्रिपदपरः, परपदार्थानुरोधेन वर्गः कार्यः। अर्थात् वर्णः, समासः, पदपदार्थानुरोधेन कार्यः, परं यत् पदं समासघटकादेकस्मात् पदाद् अन्यत् समासघटकं पदं तस्य अर्थानुरोधेन अर्थमनुसृत्य कार्यः, अर्थस्य समासघटकपदान्तरार्थेन सहैकीभावयोग्यतायामभिलक्ष्य कार्य इति। पदयोः पदानां वा सति सामर्थ्ये समासः कार्यः नान्यथेति अभिप्रायः। स च कथम्भूतकार्यः, एकपदावरस्त्रिपदपरः समस्यमानपदातिरेकेणैकं पदमवरं निकृष्टं यस्मिन् तथा भूतश्च कार्यः, त्र्यधिकसमासस्तु न कार्यो माधुर्यायुक्तगुणहानात्। उक्तञ्च –

“माधुर्यमभिवाञ्छन्तः प्रसादं च समेधसः।

समासवेति भूयांसि न पदानि प्रयुञ्ज्यते॥”

लेखकपरिसंहरणार्थं इति शब्दो वाचिकमात्रस्येति। तथाग्रे –

“निन्दा प्रशंसा पृच्छा च तथाख्यानमर्थार्थता।

प्रत्याख्यानमुपालम्भः प्रतिषेधोऽथ चोदना॥

सात्वमभ्यवपत्तिश्च भर्त्सनानुनयौ तथा।

एतेष्वर्थाः प्रवर्तन्ते त्रयोदशसु लेखजाः॥”

तत्राभिजनशरीरकर्मणां दोषवचनं निन्दा। गुणवचनमेतेषामेव प्रशंसा। कथमेतदिति पृच्छा, एवमित्याख्यानम्, देहीत्यर्थना। न प्रयच्छामीति प्रत्याख्यानम्। अननुरूपं भव इत्युपालम्भः। मा कार्षीः इति प्रतिषेधः। इदं क्रियतामिति चोदना, योऽहं स भवान्, मम यद् द्रव्यं तद् भवतः इत्युपग्रहः सान्त्वम्। व्यसवसाहाय्यमभ्यवपत्तिः। सदोषमायाति प्रदर्शनम्, अर्थात् अनित्यं कुर्वाणमचिरात् त्वां घातयेयं, बद्ध्वाकारागृहे निवेशयेयमित्येवमनर्थ-दोषयुक्तमुत्तरकालकथनमभिमत्सर्वम्।<sup>1</sup>

सारांशः –

अर्थशास्त्रस्याध्ययनेन ज्ञायते यत् विना व्याकरणं तच्छास्त्रस्य अध्ययनं सम्यक्तया कर्तुमशक्यम्। अतः सत्यमेव कथितमस्ति “यद्यपि बहुधाधीषे तथापि पठ पुत्र व्याकरणमिति” अर्थात् वेदाङ्गेषु प्रधानतमं मुखरूपं व्याकरणमस्ति, प्रधाने च कृतो यत्नः फलवान् भवति, अतः तद्रहितं कस्यापि शास्त्रस्य ज्ञानं कठिनतरं भवति, व्याकरणाध्ययनानन्तरं चेत् अर्थशास्त्रादिशास्त्राणामध्ययनं भवति तर्हि सारल्यं भवति। मदीया स्वकीयैवानुभूतिरस्ति यदहं व्याकरणस्यैव प्रथमः छात्र आसम्, अनन्तरमर्थशास्त्रस्याध्ययनं मया कृतम्। अत एव सर्व सहजमेव ज्ञातुं शक्नोमि। अर्थशास्त्रकारः कौटिल्योऽपि शासनाधिकारमाध्यमेन व्याकरणमध्येतुं प्रेरयति। अतः सर्वैः व्याकरणशास्त्रमवश्यमेवाध्येतव्यमिति शम्॥



1. कौ.अ.द्वि.शा.

## संरचना साहित्य के संदर्भ में मानव अधिकार की अवधारणा

- दीपशिखा पाराशर

शोधछात्रा, कोट विश्वविद्यालय

**प्रस्तुत लेख में अनुसन्धाता ने वैदिक उद्धरणों के द्वारा मानव अधिकार की अवधारणा को प्रस्तुत किया।**

इतिहास पुराण की परम्परा के अनुसार मानव का प्रादुर्भाव एक विलक्षण घटना थी। मानव एक जैविक अभिव्यक्ति के साथ-साथ एक सामाजिक धार्मिक एवं एक सांस्कृतिक अभिव्यक्ति था। जीवन के नए-नए अभ्यासों से परिचय कराने का काम मानव जीवन से ही प्रारम्भ हुआ। मानव ने अपनी आवश्यकताओं को पूर्ण करने के लिए अपने आस-पास एक ताने-बाने को बुनना प्रारम्भ किया। इसके परिणाम स्वरूप, समाज एवं परम्परा जन्म लेने लगी। सामाजिक व्यवस्था व्यक्तिवाद के समूहवाद में परिवर्तित होने लगी। चूंकि मानव को प्रकृति व उसकी शक्तियों के साथ प्रतिदिन संघर्षरत रहना था और अस्तित्व बनाए रखना एक चुनौतीपूर्ण संघर्ष बनता जा रहा था। इसी के फलस्वरूप धीरे-धीरे सामूहिकता ने जन्म लेना प्रारंभ किया।

इस समूहीकरण, सामाजीकरण का ही परिणाम था मानवों के ताने-बाने से बने कानून, अधिकार और दायित्व। यद्यपि प्रत्येक जीव वस्तुतः जीवन के अधिकार के साथ ही उत्पन्न होता है, परन्तु मानव की उत्पत्ति के उपरान्त जैसे-जैसे समय बीतने लगा, मानव अधिकारों की नवीन व्याख्याएँ, नवीन रूप में अवतरित होने लगीं। इसकी झलक भारतीय संस्कृति में प्राचीन काल से दिखाई देती रही हैं।

भारतीय संस्कृति प्राचीन काल से ही स्वयं में विशिष्ट और गरिमापूर्ण है। भारतीय संस्कृति केवल मूल्यों की संस्कृति ही नहीं है, अपितु भारतीय संस्कृति में प्रारम्भ से ही मानव मात्र की गरिमा और मूल्यों की सुरक्षा के विशेष प्रयत्न किए गए हैं।

मानवाधिकार वे अधिकार हैं जो हमारी प्रकृति या स्वभाव में अन्तर्निहित हैं, जिनके बिना मानव अपने व्यक्तित्व का सर्वांगीण विकास नहीं कर सकता। इस वैश्विक और सार्वजनीन भावना के तहत, प्राचीन काल से ही संस्कृत वाङ्मय में मानवाधिकारों के अनेक संदर्भ प्राप्त होते हैं।

मानवाधिकार हर मनुष्य को प्राप्त हैं, चाहे वो किसी भी राष्ट्र, समाज या साहित्य से सम्बन्धित हो। हर मनुष्य को बिना किसी भेद-भाव के इन अधिकारों को प्राप्त करने का अधिकार है। हर अधिकार परस्पर सम्बन्धित हैं और अपने आप में पूर्ण और मुक्त भी हैं। न्याय, समानता, बन्धुत्व आदि मानवीय मूल्य मानवाधिकार के प्राणस्वरूप हैं, जिनका लौकिक संस्कृत-साहित्य में रामायण, मृच्छकटिकम्, अभिज्ञानशाकुन्तलम्, रत्नावली, दशकुमारचरितम्, मेघदूतम् आदि संस्कृत ग्रंथों में उल्लेख किया गया है, ये मानवाधिकार प्राचीन काल से ही संस्कृत वाङ्मय में बीज रूप से विद्यमान हैं। इसी प्रकार हमारे धार्मिक साहित्य-कुरान, गुरुग्रन्थ साहिब, बाईबल आदि में मानवाधिकारों का विशद् वर्णन प्राप्त होता है।

हर मानव के मूल अधिकार हैं - सर्वत्र सुखी, निरोगी, दुःखविहीन, मानवी सृष्टि की संस्थापना। वर्तमान पारिभाषिक मान्यताओं में, 'मानवाधिकार' शब्द की सार्वभौम घोषणा 1948 में संयुक्त राष्ट्रसंघ द्वारा हुई, जिसके अन्तर्गत ऐसी भावनाओं का प्राकट्य हुआ है कि मानव परिवार के सभी सदस्यों की अन्तर्निहित गरिमा, शान्ति, मानवाधिकारों के आधार हैं। मानव देह गरिमा-महत्त्व, स्त्री-पुरुष समानाधिकारिता, वाक्स्वातन्त्र्य, भयमुक्त जीवन यापन सहित उत्कृष्ट जीवन स्तर की प्राप्ति का अधिकार इत्यादि कल्याणी बिन्दुओं के विधि सम्मत संरक्षण पर चिंतन किया गया है। 30 अनुच्छेदों में संयुक्त राष्ट्रसंघ की सार्वभौम घोषणा विश्व के समक्ष प्रस्तुत हुई, जो वेद और उपनिषदों की विचारणा का रूपान्तरित, अनुवादित, अनुवाक्यांश या अनुवर्तन मात्र है।

ऋग्वेद में मानव के मूलभूत अधिकारों का अद्वितीय वर्णन किया गया है।

—कोई मानव उत्कृष्ट या अपकृष्ट नहीं है, सब परस्पर बन्धु हैं, सबको समान अधिकार प्राप्त है। हर मानव को अधिकार है कि वो एक-दूसरे को आगे बढ़ाने के लिए प्रयत्नशील और सामूहिक रूप से प्रगति के पथ पर अग्रसर हो।<sup>1</sup>

चारों वेदों में ऋग्वेद प्रथम वेद है। वेदों में यह प्रमुख रूप से बताया गया है कि पूरे विश्व के सम्पूर्ण प्राणियों को एकता से जीवन यापन करने का अधिकार प्राप्त है।

—हर व्यक्ति को संकल्प, हृदय और मन से एकरसता का अधिकार है। परस्पर सहयोग से रहने के अधिकार का सब में दृढ़ संकल्प हो।<sup>2</sup>

वेद और उपनिषद् निरन्तर मानव के मूलभूत अधिकारों की ओर इशारा करते हैं। मानव के इन मूलभूत अधिकारों में एक अत्यन्त महत्त्वपूर्ण अधिकार है - सदा प्रसन्न रहने का अधिकार तैत्तिरीय उपनिषद् में इसका इस प्रकार उल्लेख है।

1. अन्यस्थासो अकनिस्थासा येते।

सम भ्रात्रो वावरूढ्युः सौभाग्यः॥ (ऋग्वेद, मंडल-5 सूक्त-60, मंत्र-5)

2. समानी वा आकृतिरिति समाना हृदयानिवाह।

समानमस्तु वो मानो यथा वह सुसहासति॥ (ऋग्वेद, मंडल-10, सूक्त-191, मंत्र-4)

सब प्रसन्न हों  
 सब रोगों से मुक्त हों  
 सब शुभ वस्तुएँ देखें  
 कोई शोक न सहे।<sup>1</sup>  
 भगवान् हम सबकी एक साथ रक्षा करें  
 भगवान् हम सबका एक-साथ लालन पालन करें  
 हमारा अध्ययन ओजस्वी प्रभावशाली हो  
 हम एक-दूसरे से घृणा न करें  
 हर तरफ शांति हो।<sup>2</sup>

प्रसन्न रहने के अधिकार के साथ-साथ, अथर्ववेद में स्पष्ट रूप से उल्लेख है कि सब मनुष्यों को समानता का अधिकार है, हर मनुष्य समान है।

हर मनुष्य को भोजन और जल पाने का अधिकार है। जीवन के रथ का जुआ सबके कन्धों पर बराबर रूप से है। सबको इस प्रकार एक दूसरे के साथ सामंजस्य से रहना चाहिए, जिस प्रकार रथ का पहिया और किनारा एक दूसरे से जुड़े हैं।<sup>3</sup>

भगवान् श्रीकृष्ण ने भगवद्गीता में भी मानव अधिकारों का उल्लेख किया है, जिसमें यह बताया गया है कि हर मानव को कर्म करने का अधिकार है। भगवान् श्रीकृष्ण कहते हैं-

-तुम्हें अपने कर्म (कर्तव्य) करने का अधिकार है, किन्तु कर्म के फल के तुम अधिकारी नहीं हो। तुम न तो कभी अपने आपको अपने कर्मों के फलों का कारण मानो, न ही कर्म न करने में कभी आसक्त होओ।<sup>4</sup>

1. सर्वेपि सुखिनः सन्तु  
 सर्वे सन्तु निरामयाः  
 सर्वे भद्राणि पश्यन्तु  
 मा कश्चिद् दुःखभाग् भवेत्। (तैत्तिरीय उपनिषद् में शिक्षावली में प्रार्थना)
2. ओम् सह नाववतु सह नो भुनक्तु  
 सहवीर्यं करवावहे, तेजस्वीनावधीतमस्तु,  
 मा विद्विशामहे, ओम् शान्तिः शान्तिः शान्तिः॥  
 (तैत्तिरीय उपनिषद् में शिक्षावली में प्रार्थना)
3. समानी प्रापा सह नूत्रभागः  
 समाने योक्त्रे सह वो युनज्मि  
 आराः नाभिमिनाभिताः। (अथर्ववेद-समजान सूक्त)
4. कर्मण्येवाधिकारस्ते मा फलेषु कदाचन।  
 मा कर्मफलहेतुर्भूर्मा ते सङ्गोऽस्त्वकर्मणि॥ (भगवद्गीता 2.47)

मानवाधिकारों के अन्तर्गत ही स्वास्थ्य का अधिकार भी सम्मिलित है। ऋग्वेद और यजुर्वेद में स्वास्थ्य के मानवाधिकार की बात कई स्थलों पर दृष्टिगोचर होती है। इनमें पशुओं तक के स्वास्थ्य की कामना की गई है।

**इमा रूद्राय तवसे कपर्दिने, क्षयद्वीराय प्रभरामहे मतीः।**

**यथा शमसद् द्विपदे चतुष्पदे, विश्वं पुष्टं ग्रामे अस्मिन्नातुरम्॥**

अर्थात् हम बलवान्, जटाधारी, वीरों के शासक, रूद्र के लिए ये स्तुतियाँ अर्पित करते हैं, जिससे हमारे मनुष्यों और पशुओं के लिए सुख हो, इस ग्राम में सभी हृष्ट-पुष्ट और निरोग हों।

शारीरिक रूप से स्वस्थ रहने के साथ-साथ मनुष्य के लिए आध्यात्मिक रूप से उन्नत होना भी अति आवश्यक है। इसके लिए वैदिक युग से स्वास्थ्य के अधिकार के साथ-साथ मनुष्य को यज्ञ करने का अधिकार भी प्राप्त है। वैदिक काल में यज्ञ प्रधान संस्कृति थी। भारतीय जन-जीवन यज्ञीय भावनाओं में ओत-प्रोत रहा है। यही कारण है कि परवर्ती पुराणकाल में “सर्व यज्ञमयं जगत्”<sup>1</sup> कहकर यज्ञ की व्यापकता को स्वीकार किया गया है। फलतः यजन, पूजन, उपासना, कथा श्रवण, तीर्थयात्रा, अध्यापन तथा विवाह आदि नैमित्तिक एवं राज्य प्राप्ति आदि काम्यकर्म भी आगे चलकर यज्ञ की श्रेणी में गिने जाने लगे।

वैदिक काल में नारी नर के साथ स्वतन्त्र रूप से यज्ञ करने की पूर्ण अधिकारिणी थी। इस सम्बन्ध में अथर्वसंहिता में कहा गया है—“मैं शुद्ध, पवित्र यज्ञ की अधिकारिणी, इन स्त्रियों को विद्वानों के हाथों में पृथक्-पृथक् रूप से प्रसन्नता से अर्पित करता हूँ।”<sup>2</sup>

आध्यात्मिक उन्नति के साथ-साथ वैदिक काल में स्त्रियों को यज्ञ करने का अधिकार प्राप्त था, जिसके फलस्वरूप वे अपना सर्वांगीण विकास करने में सक्षम थी। इसी कारण समाज में उन्हें सम्मान की दृष्टि से देखा जाता था, जिससे उन्हें सम्मानिय अधिकार भी प्राप्त थे। फलतः वैदिक काल में स्त्रियों को अत्यन्त ही महत्त्वपूर्ण व गौरवशाली स्थान प्राप्त था। स्त्री को नित्य नवीना, यौवनसम्पन्ना, शुभ्रवसना, सत्यभाषिणी आदि विशेषणों से सम्बोधित कर उसके कन्या, भगिनी, पत्नी, मातृ आदि रूपों के प्रति आदर व्यक्त किया गया है।<sup>3</sup> पत्नी रहित गृह को जंगल मानकर

1. कालिका पुराण - 31/40

2. शुद्धाः पूता योषितो यज्ञिया इमा ब्रह्मणा हस्तेषु प्रपृथक् सादयापि।  
यत्काम इदमभिषिञ्चामि वोऽमममिन्द्रो मरुत्वान्स ददातु तन्मे॥ (अथर्ववेदसंहिता-6/122/5)  
ननान्दुः सम्राज्येधि सम्राज्युतः श्वश्रवा॥ -अथर्ववेद संहिता 14/1, 43-44

3. तस्य दाक्षिण्यरूदेन नाम्ना मगधवंशजा।

पत्नी सुदक्षिणेत्यासीदध्वरस्येव दाक्षिणा।-रघुवंशम् 1/31

गृहिणी को गृह की संज्ञा दी गयी।<sup>1</sup>

धार्मिक कार्यों में भी स्त्री सहधर्मिणी होती थी। उसके बिना कोई भी धार्मिक कृत्य पूर्ण रूप से सफल नहीं माना जाता था। क्योंकि शतपथ ब्राह्मण में कहा गया है कि, 'अपत्नीक पति को यज्ञ का अधिकार नहीं था।'<sup>2</sup>

स्त्री को घर में सम्मानजनक पद प्राप्त था, मनु ने तो यहां तक कहा है कि जहाँ पर नारी की पूजा होती है, वहाँ देवता निवास करते हैं।

**‘यत्र नार्यस्तु पूज्यन्ते रमन्ते तत्र देवताः।’**

अथर्ववेद संहिता में नारी के गौरव की पुष्टि करते हुए कहा गया है कि – जिस प्रकार शक्तिशाली सागर नदियों पर शासन करता है, वैसे ही तुम अपने पति के घर पहुँचकर महारानी बनो। तुम सास-श्वसुर, देवर, ननद में साम्राज्ञी बनकर रहो।<sup>3</sup>

अतः स्त्री को साम्राज्ञी एवं महिषी आदि सम्मानजनक शब्दों से पुकारा गया है। नारी को और अधिक सशक्त बनाने के लिए उसे सम्पत्ति से सम्बन्धित कई अधिकार भी प्राप्त थे। वैदिक युग में पत्नी की स्थिति बहुत उन्नत थी, ऋग्वेद के मतानुसार, “पत्नी ही घर है।”<sup>4</sup> पत्नी गृहस्थाश्रम का मूल होने से उसे घर की आत्मा और प्राण समझा जाता था। अतः वैदिक युग के प्रारम्भ में स्त्रियों को कुछ साम्प्रतिक अधिकार प्राप्त थे।

तैत्तिरीय संहिता में पत्नी को पारिणाह्य अर्थात् घर की वस्तुओं की स्वामिनी कहा गया है।<sup>5</sup> किन्तु ऐसा धन, जिस पर केवल पत्नी का ही अधिकार होता है और उसके बाद उस धन की उत्तराधिकारिणी उसकी पुत्री होती है, उसे स्त्रीधन कहा जाता है, जो विवाह के समय कन्या के माता-पिता तथा वर पक्ष की ओर से धन दिया जाता है, अर्थात् वस्त्र-आभूषण आदि जो स्त्री को विवाह के समय दिए जाते हैं, वह स्त्री धन कहलाता है। स्त्री जाति को सम्पत्ति सम्बन्धी जो अधिकार दिये जाते थे, वह विवाह के समय दिये जाने वाले दहेज रूपी चल अथवा अचल सम्पत्ति थी।<sup>6</sup> आपस्तम्ब धर्मसूत्र में कहा

क्षितिरिन्दुमती च भामिनी पतिभासाद्य तमग्रयपौरूपम्।

प्रथमा बहुरत्नसूर भूदपरा वीरमजीजनत्सुतम्॥ –रघुवंश 8/28

1. गृहिणी गृहमुच्यते। –महाभारत 12/145/6
2. अयज्ञीयो वैषयो अपत्नीकः। –शतपथ ब्राह्मण
3. यथासिन्धुर्नदीनां साम्राज्यं सुषुवे वृषा।  
एवा त्वं साम्राज्येधि पत्युरस्तं परेत्य॥  
साम्राज्येधि श्वशुरेषु साम्राज्युत देवृषु।
4. जायेदस्तम् –ऋग्वेद 3/53/4
5. पत्नी हि पारिणाहयस्येशे। –तैत्तिरीय संहिता 6/2/1/1
6. भर्तापि तावत्क्रथकैशिकानामनुतिष्ठतानन्तरजाविवाहः। –रघुवंश 7/32  
सत्तवनुरुपाहरणीकृतश्रीः प्रास्थापय द्राधवभन्वगाच्चः॥ –नैषधचरितम् 16/34

गया है कि पति-पत्नी में किसी भी प्रकार का साम्पत्तिक विभाजन नहीं होता। दोनों का सम्पत्ति पर बराबर का स्वामित्व होता है।<sup>1</sup>

समाज में प्राचीन काल से नारी की महत्वपूर्ण भूमिका रही है, किन्तु समाज के संचालन के लिए राजा की भूमिका सर्वोपरि है। वैदिक काल में राजा को सूर्य के समान माना गया है, इसलिए हर राजा को कुछ विशेष अधिकार प्राप्त हैं। राज्य में राजा प्रमुख रूप से विभिन्न अधिकारों से युक्त होता है, यथा-प्रजा रंजन, सुव्यवस्था, रक्षा व शांति प्रबन्ध, सामाजिक कार्य, कर ग्रहण, अपने कार्यों को निष्ठापूर्वक वहन करना, दण्डनीति का ज्ञान व उचित पालन, श्रेष्ठ व उचित लोगों को महत्वपूर्ण पदों पर नियुक्त करना, कोष की सुरक्षा व सम्वर्धन इत्यादि।

महाकवि अश्वघोषानुसार-

भारैरशीशमच्छत्रून गुणैर्बन्धूनरीरमत्।

रन्ध्रैर्नायूयुदद् भृत्यान् करैर्नापीपिडत् प्रजाः॥<sup>2</sup>

शत्रु मध्यस्थ और मित्र का निर्धारण करना राजा का अधिकार है-

यथा -

मध्यस्थतां तस्य ..... पक्षावपरस्तु नास।<sup>3</sup>

जो राजा धर्म से प्रजा की रक्षा करता है और वध करने वाले लोगों को मारता है, वह प्रतिदिन एक लाख गायों की दक्षिणा वाले यज्ञ के समान फल को प्राप्त करता है।<sup>4</sup>

इसी प्रकार जो मनुष्य पढ़ता है, यज्ञ करता है, दान देता है और देवताओं का पूजन करता है उन सबमें से प्रजा की रक्षा के कारण राजा छोटे हिस्से का भागी होता है।<sup>5</sup>

समाज में राजा अपने अधिकारों का पूर्ण उपयोग करते हुए प्रजा के हित के लिए कार्यरत रहते हैं, तो घर में परिवारजन जैसे पिता, पुत्र जो घर के संचालक माने जाते हैं, इन्हें भी कई अधिकार प्राप्त हैं। पिता का पुत्र पर पूर्ण अधिकार था। पिता की आज्ञा का पालन पुत्र का परम कर्तव्य था। सम्पत्ति के विघटन का नियम नहीं था। सभी की अर्जित सम्पत्ति पर पिता का अधिकार था। स्त्रियों को सम्पत्ति रखने का कोई अधिकार नहीं था। दूसरी ओर कुछ अपवाद भी हैं। यथा ऋग्वेद में पिता की वृद्धावस्था में

1. जायापत्योर्नविभागो विद्यते॥ -2/6/14/20

2. सौन्दरानन्दः 2/27

3. बुद्धचरितम् 2/6

4. मनुस्मृतिः 8/306

5. मनुस्मृतिः 8/305

विद्यमान रहने पर भी पुत्रों ने सारी सम्पत्ति का बंटवारा करा लिया। बालक यदि छोटा है, अन्य भाई बड़े हैं तो ऐसी स्थिति में सम्पत्ति प्राप्त करने में यह बालक भी अधिकारी होता था। उसके बालिग होने तक भ्राता, पितामह, मातामह आदि द्वारा सुरक्षा की जाती थी। बालिग होने पर उसे उसकी सम्पत्ति प्राप्त करने का पूरा अधिकार था। यदि पुत्र नपुंसक है, अधर्मी है, चरित्रहीन है तो उसे पैतृक सम्पत्ति से वंचित रखने का माता-पिता को पूरा अधिकार प्राप्त था।

आचार्य मनु<sup>1</sup> तथा याज्ञवल्क्य<sup>2</sup> ने भी सम्पत्ति में कन्याओं को भाईयों के भाग का चौथा हिस्सा देने की व्यवस्था की है। ऋग्वेद में कहा गया है-अभ्रातृका विवाहिता होने पर भी धन प्राप्त करने के लिए पितृकुल की ओर आती है।<sup>3</sup> महाभारत में कुमारी कन्या के साम्प्रतिक अधिकारों में बराबर की भागीदारी का समर्थन किया गया है।<sup>4</sup> सृष्टि के आरम्भ में स्वयम्भू के पुत्र मनु ने कहा था कि दोनों प्रकार की सन्तानों का बिना किसी भेद के धर्मानुसार दाय का अधिकार होता है।<sup>5</sup>

समाज में विवाह एक ऐसा गठबन्धन है जो समाज के सर्वांगीण विकास के लिए अत्यधिक आवश्यक है। इसलिए पिता-पुत्र के अधिकारों के साथ-साथ समाज में हर नर-नारी को विवाह करने का अधिकार भी प्राप्त है। विवाह प्रथा देवताओं से (शिव-पार्वती विवाह) लेकर सर्वसाधारण मनुष्य के जीवन में एक विशेष महत्वपूर्ण स्थान रखती है। वैदिक काल से ही विवाह को एक पवित्र संस्कार माना जाता रहा है। विवाह की आधारशिला सत्य एवं सतित्व पर प्रतिष्ठित थी। इस वैवाहिक आधार शिला को सुदृढ़ करने हेतु वाग्दान, कन्यादान, अग्निसाख्य पाणिग्रहण, अग्नि प्रदक्षिणा, लाजाहोम एवं सप्तपदी आदि प्रमुख क्रियाएं सम्पन्न की जाती थीं। विवाह प्रायः ब्रह्मचर्याश्रम की समाप्ति पर ही बालक-बालिकाओं का होता था।

ऋग्वेद संहिता में स्पष्ट कहा गया है कि विवाह संस्कार सत्य और कर्तव्य पर प्रतिष्ठित था।<sup>6</sup> विवाह दम्पति के आत्मा, मन, प्राण, शरीर को आध्यत्मिक सम्बन्ध द्वारा सुदृढ़ करने का एक चिरस्थायी प्रयत्न था।

1. स्वेभ्योऽशेभ्यस्तु कन्याभ्यः प्रदद्युर्भ्रातरः पृथक्।  
स्वात्स्वादंशाच्चतुर्भागं पतिताः स्युरदित्सवः॥ मनुस्मृति-9/118
2. विभाग चेत्पिता कुर्यादिच्छया विभजेत्सुतान्।  
ज्येष्ठवा श्रेष्ठभागेन सर्वे वा स्युः समांशिनः॥ याज्ञवल्क्य स्मृति-2/114
3. अभ्रातेव पुंसएति प्रतीची गर्तायगिव सनये धनानाम्॥ ऋग्वेद-1/124/7
4. अथकेन प्रमाणेन पुंसामादीयते धनम्।  
पुत्रवृद्धि पितुस्तस्य कन्या भवितुमर्हति॥ महाभारत-13/48
5. अविशेषेण पुत्रावां दायो भवति धर्मतः।  
मिथुनानां विसर्गादौ मनुः स्वयम्भुवोऽब्रवीत्॥ निरुवत्-3/4
6. ऋतस्य योनौ सुकृतस्य लोके। -ऋग्वेद संहिता 10/85/24

महाकाव्यकाल में कन्य को वर-चयन कर, विवाह करने का पूरा अधिकार था, वह जिसे चाहती थी उसे वरण कर सकती थी किन्तु वह अपने योग्य वर का वरण करती थी, जो उसके कुल की मर्यादा के अनुरूप होता था। अतः कन्या का पिता वर चयन हेतु वर समारोह का आयोजन करता था, जिसे स्वयंवर का नाम दिया गया।<sup>1</sup> रामायण में सीता स्वयंवर,<sup>2</sup> महाभारत में कुन्ती स्वयंवर,<sup>3</sup> द्रौपदी स्वयंवर आदि।

संस्कृत साहित्य में मानव को कई रूपों में अधिकार प्राप्त हैं। संस्कृत वाङ्मय में सम्पूर्ण सृष्टि के समग्र विषय बीज रूप में, पुष्पित, पल्लवित पुष्प रूप में सर्वदा बिखरे हुए हैं। ज्ञान, दर्शन, जीवन, कला व्यवहार, राजनीति, इतिहास, भूगोल, चिकित्सा आदि समन्वित रूप में एक दूसरे से जुड़े विषय हैं। 'अधिकार' शब्द अत्यन्त व्यापक कलेवर लिए हुए है। घर, परिवार, समाज, राष्ट्र, अन्तर्राष्ट्रीय आदि सभी स्तर पर कुछ-न-कुछ अधिकारों की चर्चा हम नित्य प्रति करते हैं। संस्कृत संसार की प्राचीन भाषा में भी अनेकों अधिकारों की विस्तृत व्याख्या, हमें अनेकों ग्रंथों में अलग-अलग प्रकार से विभिन्न संदर्भों में दृष्टिगोचर होती है।

अतः संस्कृत साहित्य में मानव अधिकारों का उल्लेख इस बात का द्योतक है कि 'भारतीय संस्कृति में मानवाधिकार सदैव बीजरूपेण विद्यमान रहे हैं।'<sup>4</sup> तथा मानवाधिकार सर्वदा मूलरूप से मानव के सर्वांगीण विकास में सदा ही एक अहम् भूमिका निभाते रहे हैं।



- 
1. अथेश्वरेण क्रथकैशिकानां स्वयंवरार्थं स्वसुरिन्दुमत्याः।  
आप्तः कुमारानयनोत्सुकेन भोजेन दूतो रघवे विसृष्टः॥ -रघुवंशम् 5/39
  2. तस्यबुद्धिरियं जाताचिन्तयानस्य सततम्।  
स्वयंवरं तनूजायाः करिष्यामीति धीमतः॥ -रामायण 2/118/38
  3. ततः सा कुन्तिभोजेन राज्ञाहूय नराधिपान्।  
पिता स्वयंवरे दत्ता दुहिता राजसत्तम॥ -महाभारत 1/112/3
  4. कमला वशिष्ठ, मानवाधिकार शिक्षा और भारतीय संस्कृति, आशा कौशिक, पृ.243

## ‘सदुक्तिकर्णामृत’ में बुद्ध का चित्रण

- डॉ. संघसेन सिंह

केन्द्रीय तिब्बती अध्ययन वि.वि., वाराणसी

प्रस्तुत आलेख में सदुक्तिकर्णामृत ग्रन्थ के सन्दर्भ में भगवान् बुद्ध को चित्रित किया गया है।

तेरहवीं सदी ईसवी के प्रथम दशक में गौतम बुद्ध की जो तस्वीर या चित्र तत्कालीन या तत्पूर्वकालीन कवियों की रचनाओं<sup>1</sup> से उभरती है, वह उत्तम कोटि की है। यह वह समय है जब बौद्धधर्म भारत के मैदानी भागों में हासोन्मुख था। पालवंशी राजाओं के संरक्षण में बौद्धधर्म आधुनिक भारत के पूर्वी भागों (बिहार, बंगाल, उड़ीसा, असम आदि) में एक उन्नत धर्म के रूप में व्यवस्थित था। किन्तु ऐसा मालूम पड़ता है कि सेन-वंशी राजाओं के शासन-काल में राज्याश्रम के अभाव में उसमें हास के लक्षण दिखने लगे थे। सेनवंशी राजाओं ने ब्राह्मणधर्मी मतों के मानने वालों को अत्यधिक प्रश्रय दिया। फलतः बौद्ध आदि धर्मों की हानि हुई। प्रकृति का नियम है कि जिसका उदय होता है, उसका व्यय (नाश) भी होता है। इस तथ्य को गौतम बुद्ध ने अपने उपदेशों में बार-बार दुहराया है—यं किञ्चि समुदय-धम्मं, सब्बं तं निरोध-धम्मं ति<sup>2</sup> किन्तु इसके

1. संकलनकार और कवि श्रीधरदास ने सदुक्तिकर्णामृत नामक सुभाषित संग्रह 1205-06 ईसवी में बनाया था। यह बात ग्रंथ की पुष्पिका से व्यक्त होती है। उन्होंने चार कवियों के पाँच पद्य संकलित किये हैं। उनके नाम हैं—संघश्री, वसुकल्प, श्रीधरनन्दी और मंगल। ये कवि संकलनकार के समकालीन थे या पूर्ववर्ती, यह बात स्पष्ट नहीं है, क्योंकि संकलनकार ने उनका कोई विवरण प्रस्तुत नहीं किया है। ऐसी स्थिति में इन कवियों के पद्यों से गौतम बुद्ध की जो तस्वीर उभरती है, वह संकलनकार के युग की ही मानी जायेगी, क्योंकि उन्होंने अपने काल के पाठकों की रुचि का ध्यान रखकर गौतम बुद्ध पर लिखे तमाम उपलब्ध पद्यों में से इन्हीं पाँच को अपने संकलन में सम्मिलित किया। अतः उस तस्वीर को तेरहवीं सदी ईसवी के प्रथम दशक की तस्वीर ही माना जायेगा।

इस ग्रन्थ का संपादन और हिन्दी अनुवाद राधा वल्लभ त्रिपाठी ने किया है और यह साहित्य अकादमी, नई दिल्ली से प्रकाशित है।

2. देखिये महापरिनिब्बान सुत्त और अन्य सुत्तों में।

बावजूद बौद्धधर्म की जो तस्वीर श्रीधरदासकृत सदुक्तिकर्णामृत (जो तेरहवीं सदी ईसवी के प्रथम दशक का संकलन है) उसे उभरती है, वह उसका उज्ज्वल पक्ष ही प्रस्तुत करती है।

‘सदुक्तिकर्णामृत’ तेरहवीं ईसवी<sup>1</sup> का सुभाषित-संग्रह है। इस संग्रह-काव्य के संकलनकर्ता श्रीधरदास<sup>2</sup> हैं। उनके विषय में ज्यादा जानकारी नहीं है। किन्तु जो भी जानकारी मिली है, वह उनके इस ग्रन्थ से ही मिली है।

इस संकलन में पाँच प्रवाह<sup>3</sup> (धारायें, अध्याय के अर्थ में) हैं। प्रवाहों को अलग-अलग भागों में बाँटा गया है, जिनका नाम वीचि रखा गया है। ये प्रवाह हैं—अमरप्रवाह पुष्पिकाओं में उन्होंने अपने को ‘महामाण्डलिक’<sup>4</sup> कहा है। यह ‘महामाण्डलिक’ का पद उन्हें बंगाल-बिहार के राजा लक्ष्मणसेन के आश्रय<sup>5</sup> में मिला था। उस समय संभवतः राजा लक्ष्मणसेन का राज्य प्रशासन की दृष्टि से मंडलों में विभक्त था। उनमें से किसी बड़े मंडल के वे प्रशासक या बड़े प्रशासक बनाये गये थे। श्रीधरदास के पिता वटुदास को उन्हीं राजा लक्ष्मणसेन के द्वारा महासामन्तचूडामणि की पदवी मिली थी। इस संग्रहकाव्य की अन्तिम वीचि, प्रतिराजस्तुतिः, में जो श्लोक संग्रहीत हैं, उनमें पहला राजा लक्ष्मणसेन के विषय में है और अन्य चार वटुदास के बारे में। ये श्लोक या तो श्रीधरदास द्वारा स्वयं रचित हैं, या फिर उनके समकालीन किसी कवि या कवियों द्वारा।

सदुक्तिकर्णामृत की पुष्पिका से इस ग्रन्थ के संकलन की निश्चित तिथि की भी सूचना मिलती है। वह तिथि है—1205-06 ईसवी।

इस ग्रन्थ के अध्ययन से यह भी व्यक्त होता है कि श्रीधरदास एक वैष्णव कवि और संकलनकार थे। उन्होंने इस ग्रन्थ के प्रथम प्रवाह, यानी अमरप्रवाह (देवप्रवाह) में दशावतारों का ही नहीं, बल्कि अन्य अवतारों का वर्णन करने वाले श्लोकों को संकलित किया है। इन अवतारों के क्रम में एक वीचि (लहर, प्रवाहों के भाग) में बुद्धविषयक श्लोक भी हैं। जैसा कि संकलनकार ने अपना क्रम बनाया है (अर्थात् प्रत्येक वीचि में

1. देखिये ‘सदुक्तिकर्णामृत’ की पुष्पिका, पेज 788
2. देखिये ग्रन्थ का प्रस्ताव, पेज 10
3. अध्याय के लिये संकलनकार ‘प्रवाह’ (धारा) शब्द का प्रयोग करता है और उन प्रवाहों के भागों को वीचि (लहर) कहता है। इन शब्दों का प्रयोग अर्थपूर्ण है। यह परिपाटी बौद्धों की है। वे ग्रन्थों के भागों या खण्डों को ‘परिवर्त’ आदि शब्दों से व्यक्त करते हैं। परिवर्त शब्द उनके अनित्यवाद सिद्धांत का द्योतक है। ऐसा प्रतीत होता है कि संकलनकार का झुकाव बौद्ध धर्म के प्रति रहा होगा, यद्यपि वे ग्रन्थ के आदि में अपने मंगलाचरण में ‘हरि’ (विष्णु) की वन्दना करते हैं।
4. देखिये प्रत्येक प्रवाह की पुष्पिकायें— पेज 170, पेज 454, पेज 546, पेज 662 और पेज 778
5. देखिये ग्रन्थ का प्रस्ताव, पेज 10

पाँच पद्य या श्लोक रखे गये हैं), इस वीचि में पाँच पद्य (श्लोक) संकलित हैं। इसके बावजूद यह बात स्पष्ट है कि संकलनकार का सबसे ज्यादा झुकाव विष्णु और उनके कुछ अवतारों के प्रति है, उदाहरण के लिये कृष्णा के प्रति। इसीलिए कृष्णा के विषय में कई वीचियाँ संकलित हैं। शिव पर भी कई वीचियाँ संकलित हैं। इन देवों की स्तुतियों को कई उपविषयों में विभाजित किया गया है, यही कारण है कि वीचियों की संख्या बढ़ा दी गई है।

सुभाषित या सदुक्ति के संग्रहों में सदुक्तिकर्णामृत का स्थान विशिष्ट है। संस्कृत साहित्य में सुभाषितों के कई संग्रह मिलते हैं। ऐसा प्रतीत होता है कि संस्कृत साहित्य में सुभाषित-संग्रह तैयार करने की परंपरा प्राकृत साहित्य के अनुकरण पर बनी है। प्राकृत साहित्य में जो सबसे पुराना सुभाषित-संग्रह मिलता है, उसका नाम गाथासत्तसई (गाथासप्तशती) है। इसका संकलन ईसा की प्रथम शताब्दी में तत्कालीन राजा हाल के द्वारा बताई जाती है। संस्कृत साहित्य में इस प्रकार का सुभाषित-संग्रह ग्यारहवीं सदी ईसवी से पहले का नहीं मिलता। संस्कृत के सुभाषित संग्रहों के विषय में बंगाल-बिहार के साहित्यकार अग्रणी रहे हैं। इनमें विद्याधर और श्रीधर का नाम प्रमुख रूप से गिनाया जा सकता है। विद्याधर के सुभाषितरत्नाकर और श्रीधरदास के सदुक्तिकर्णामृत का उल्लेख बार-बार आया है। प्राकृत सुभाषितसंग्रह ‘गाथासत्तसई’ की तर्ज पर संकलित एक प्रसिद्ध संग्रहकाव्य जो बार-बार उल्लेख में आता है, वह है गोवर्धन-संकलित आर्यासप्तशती। यह भी प्रायः तेरहवीं सदी ईसवी के प्रारंभिक दशकों का संकलन है। क्योंकि गोवर्धन भी संभवतः राजा लक्ष्मणसेन के प्रश्रय में थे। इन संग्रह-काव्यों के बाद कई सुभाषित-संग्रह प्रकाश में आये और आज तक संकलित किये जा रहे हैं।

अमरप्रवाह (देवप्रवाह) का प्रारंभ ब्रह्मा-वीचि से होता है। इस क्रम में उनचालीसवीं वीचि बुद्धविषयक है, पचासवीं कल्कि-विषयक। बुद्धवीचि में जो पाँच पद्य (श्लोक) संकलित हैं उनके रचयिताओं के नाम हैं—संघश्री, वसुकल्प, श्रीधरनन्दी और मंगल। बुद्धविषयक वीचि का पहला पद्य (श्लोक) संघश्री नामक किसी कवि का है। संकलनकार ने उनका नाम तो सुरक्षित रखा है, लेकिन उनके विषय में कोई अन्य सूचनायें नहीं दी हैं। यह पद्य या श्लोक अधोलिखित है—

कामक्रोधौ द्वयमपि यदि प्रत्यनीकं प्रसिद्धं  
हत्वानङ्गं किमिव हि रुषा साधितं त्र्यम्बकेन।  
यस्तु क्षान्ता शमयति शतं मन्मथादीनरातीन्  
कल्याणं वो दिशतु स मुनिग्रामणीरर्कबन्धुः॥

‘मन्दाक्रान्ता’ छन्द में रचित यह श्लोक उच्चकोटि की कविता का उदाहरण प्रस्तुत करता है। इस श्लोक के माध्यम से कवि शंकर और बुद्ध की तुलना प्रस्तुत करते हुये बुद्ध की श्रेष्ठता स्थापित करता है। शंकर क्रोध के आवेश में आकर कामदेव को

भस्म कर डालते हैं, उसे मार डालते हैं। लेकिन दूसरी तरफ बुद्ध काम<sup>1</sup> या कामदेव आदि सौ-सौ शत्रुओं को क्षान्ति (क्षमा) के माध्यम से शान्त कर देते हैं। इस प्रकार कवि मुनियों में श्रेष्ठ बुद्ध के द्वारा कल्याण किये जाने की कामना करता है।

दूसरा पद्य या श्लोक जो 'शार्दूलविक्रीडित' छन्द में रचित है, किसी वसुकल्प नामक कवि की रचना है। श्लोक अधोलिखित है।—

पादाम्भोजसमीपसन्निपतितस्वर्णाभदेहस्फुरन्  
नेत्रस्तोमतया परिस्फुटमिलनीलाब्जपूजाविधिः।  
वन्दारुत्रिदशौघरत्नमुकुटोत्सर्पत्प्रभापल्लव-  
प्रत्युन्मीलदपूर्वचीवरपटः शाक्यो मुनिः पातु वः॥

इस श्लोक में कवि बुद्ध के विशिष्ट रूप का वर्णन करता है और देवाधिदेव के रूप में प्रस्तुत करता है। बुद्ध की वन्दना करते हुए देवों के रत्नमुकुटों से जो प्रभा-पल्लव बन जाते हैं, वे बुद्ध के अपूर्व चीवर वस्त्र जैसे लगते हैं। कवि कामना करता है कि ऐसे महानुभाव वाले शाक्यमुनि यानी बुद्ध आपकी रक्षा करें।

तीसरा पद्य या श्लोक भी शार्दूलविक्रीडित छन्द में रचित है। इसके रचयिता कोई श्रीधरनन्दी नाम के कवि हैं। श्लोक अधोलिखित है—

कारुण्यमृतकन्दलीसुमनसः प्रज्ञावधूमौक्तिक-  
ग्रीवालङ्करणश्रियः शमसरित्पूरोच्छलच्छीकराः।  
ते मौलो भवतां मिलन्तु जगतीराज्याभिषेकोचित-  
स्त्रग्भेदा अभयप्रदानचरणप्रेङ्खन्नखाग्रांशवः॥

शान्ति रूपी सरिता (नदी) के उफान से उठे फुहारों के कण, करुणा रूपी अमृत (के सागर) में उगते कदली के फूल, प्रज्ञा वधू के कण्ठ में पड़ी मुक्तामाला के अलंकरण और जगत् के राज्याभिषेक के लिए समर्पित मालाओं के फूल जैसे हैं। वे फुहारों के कण बुद्ध के अभयदान करने वाले चरण-नखों (नाखूनों) के किरणों से मिले आपके माथे (मस्तक) पर उपमा की अद्भुत छटा मानो ऐसा प्रतीत होता है कि श्रीधरनन्दी वसुकल्प की तरह महान् कवि रहे होंगे। दुर्भाग्य से इन कवियों की अन्य रचनाओं और उनकी जीवनियों के विषय में हमारा ज्ञान प्रायः शून्य है।

चौथा पद्य या श्लोक भी शार्दूलविक्रीडित छन्द में है। इसके रचयिता कवि श्रीधरनन्दी ही है। संकलनकार इस श्लोक के सामने 'तस्यैव' शब्दों की टिप्पणी प्रस्तुत करता है। अतः यह तथ्य स्पष्ट है। श्लोक अधोलिखित है—

1. प्रारंभिक बौद्ध परंपरा में जिसे 'मार' कहा गया है, उसी को संस्कृत साहित्य की परम्परा में काम या कामदेव के रूप में चित्रित किया गया है।

शीलाम्भः परिषेकशीतलदृढध्यानालवालस्फुर-  
 दानस्कन्धमहोन्नतिः पृथुतरप्रज्ञोल्लसत्पल्लवः।  
 देयात्तुभ्यमवार्यवीर्यविटपः क्षान्तिप्रसूनोद्गमः  
 सुच्छायः षडभिज्ञकल्पविटपीसम्बोधबीजं फलम्॥

इस श्लोक में भी कवि ने उपमाओं और रूपकों की झड़ी लगा दी है। कवि के अनुसार शील रूपी जल से सींचा हुआ, ध्यान रूपी थालहे में उगा हुआ, दान रूपी तने से उठा हुआ, बड़े-बड़े विकसित प्रज्ञापल्लवों वाला, क्षमा रूपी फूलों के उद्भव से भरा-पूरा, दुर्जेय वीर्य रूपी वृक्ष, छः अभिज्ञाओं वाला कल्पवृक्ष सम्बोधि<sup>1</sup> के बीज रूपी फल तुम्हें दे।

बुद्धविषयक वीचि का पांचवां और अन्तिम श्लोक मंगल नामक किसी कवि द्वारा रचित है। इसका छन्द शिखरिणी है। यह श्लोक अधोलिखित है—

यदाख्यानासङ्गादुषसि पुनते वाचमृषयो  
 यदीयः सङ्कल्प हृदि सुकृतिनामेव रमते।  
 स सार्वः सर्वज्ञः पथि निरपवादे कृतपदो  
 जिनो जन्तून्नुच्चैर्दमयतु भवावर्तपतितान्॥

इस श्लोक में कवि ने बड़े ही सरल शब्दों में सरल भावों को व्यक्त करते हुए बुद्ध (जिन अर्थात् अकुशल धर्मों पर विजय प्राप्त करने वाले, बुद्ध के लिये प्रयुक्त होने वाला एक पर्यायवाची शब्द) की स्तुति करता है। बुद्ध की स्तुति में कवि जिन बातों की ओर संकेत करता है, वे हैं—(1) प्रातः जिनकी चर्चा करके ऋषि लोग अपनी वाणी को पवित्र करते हैं, (2) जिनके विषय में संकल्प पुण्यकर्मियों के मन में ही रमता है, (3) जो सार्व अर्थात् सर्वजन के हितैषी और प्रिय हैं; (4) जो सर्वज्ञ (सब कुछ जानने वाले) हैं, (5) जो अच्छाई वाले (अपवाद-रहित, बुराई-रहित) मार्ग पर पैर रखते (चलते) हैं, (6) ऐसे जिन अर्थात् बुद्ध भवसागर के भंवरो में फंसे प्राणियों को उबारें।

इसी प्रकार संकलनकार श्रीधरदास ने अपने समकालीन और अपने से पूर्व के कवियों की कविताओं का संकलन करके तेरहवीं सदी ईसवी के प्रारम्भ में बुद्ध की जो तस्वीर खींची है, वह वस्तुतः शुद्धोदन-पुत्र सिद्धत्थ (सिद्धार्थ)<sup>2</sup> से बने बुद्ध की नहीं है। वह तो एक देवत्व-प्राप्त प्राणी का है। कवियों ने उन्हें देवाधिदेव बना दिया है। वे शंकर

1. पाठ में ‘सम्बोधि’ होना चाहिए, क्योंकि बौद्ध कवि और लेखक प्रायः बोधि या सम्बोधि शब्दों का प्रयोग करते हैं। यद्यपि सम्बोध और सम्बोधि शब्द को ही प्रयोग में लाया जाता है।
2. धर्मानन्द कोसंबी सिद्धत्थ (सिद्धार्थ) को राजकुमार नहीं मानते। उनके अनुसार सिद्धार्थ उच्चवर्गीय कृषक परिवार में पैदा हुए थे। देखिए उनकी पुस्तक, भगवान् बुद्ध, प्रकाशित साहित्य अकादमी, नई दिल्ली।

से भी श्रेष्ठ बताये गये हैं। वे करुणा के सागर हैं। दुखों में फंसे और दुखों से त्रस्त प्राणियों के वे त्राता (तारने वाले) हैं। छठवीं-पाँचवीं सदी ईसवी पूर्व के बुद्ध से जब उनकी तुलना की जाती है, तो जमीन-आसमान का अन्तर मालूम पड़ता है। छठवीं-पाँचवीं सदी ईसवी पूर्व के बुद्ध बोधिसत्त-सिद्धत्थ वाली स्थिति से परिवर्तित होकर गौतम बुद्ध बने थे। वे शुद्धोदन के महल या घर से निकल कर अपनी चर्याओं के आधार पर बुद्ध बने थे। पैंतालीस वर्षों तक मध्यदेश में घूम-घूमकर उन्होंने लोगों को सद्धम्म (सद्धर्म = सच्चा धर्म) का पाठ पढ़ाया और अस्सी वर्ष की आयु में कुसीनारा (आधुनिक कसिया, उत्तर प्रदेश) में प्राण त्यागा। वे लोगों को अपनी मुक्ति के लिए स्वयं प्रयास करने की बात करते थे। वे अपने को मार्ग बताने वाला ही बताते थे, मार्गदाता ही कहते थे, त्राता या तापी नहीं। लेकिन आगे चलकर लोगों ने उन पर देवत्व आरोपित कर दिया और उन्हें इंसान (मानव) से देव बना दिया, लेकिन बारहवीं तेरहवीं सदियों में आते-आते देवत्व सर्वश्रेष्ठ हो गया और मनुष्य उनका दास (=गुलाम) बन गया। यह है तस्वीर तेरहवीं सदी ईसवी के प्रारंभ में बुद्ध की। यहाँ पर भी बुद्ध द्वारा प्रतिपादित अनित्यवाद (जगत् की सारी वस्तुएं अर्थात् समूचा जगत् उसका कण-कण सतत-परिवर्तनशील है, वाला सिद्धान्त लागू होता है। इसका कोई अपवाद नहीं। इसका कोई विकल्प नहीं।

दूसरी बात जो खासतौर से ध्यान देने योग्य है, वह अमरप्रवाह में देवों व देवताओं की स्तुति में संकलित पद्यों के क्रम का है। ऐसा प्रतीत होता है कि संकलनकार ने कोई क्रम नहीं रखा है। जो भी पद्य जब मिलते गये, उन्हें पद्य-मंजूषा में डालते गये और संकलन तैयार हो गया। ब्रह्मावीचि के बाद सूर्यवीचि, तदुपरान्त ईषप्रणति, आदि आदि। कुछ देवों और देवताओं की स्तुतियों के बाद गंगावीचि, गंगा प्रशंसावीचि, वराहवीचि, नरसिंहवीचि, वामनवीचि, त्रिविक्रमवीचि, परशुरामवीचि, श्रीरामवीचि, विरहि-रामवीचि, हरधरवीचि, बुद्धवीचि, कल्कीवीचि, कृष्णा वीचियाँ। इस प्रकार संकलन का क्रम क्रमविहीन (बेतरतीब) हो गया है।

ऐसा प्रतीत होता है कि संकलनकर्ता ने बुद्ध को विष्णु के अवतारों के क्रम में रखने का प्रयास किया है। सदुक्तिकर्णामृत में बुद्ध पर संकलित पद्यों से किसी एक में भी बुद्ध को विष्णु का अवतार नहीं बताया है। इस प्रकार बंगाल की परम्परा में बुद्ध को विष्णु के अवतार के रूप में चित्रित करने की कोई अनिवार्यता नहीं रही है। कवि जयदेव के गीतगोविन्द की बात अलग हो सकती है।



## काव्येषु माघस्य योगदानम्

- प्रवीणरायः

शोधच्छात्रः, राष्ट्रियसंस्कृतसंस्थानम्

एतस्मिन् शोधपत्रे विभिन्नकाव्यग्रन्थेषु आचार्यमाघस्य विशिष्टं योगदान-  
मभिलक्ष्य विवरणं वर्तते।

काव्यजगति माघं को न वेत्ति? महाकविमाघः संस्कृतवाङ्मये सर्वाधिकं भासुरं  
रत्नम्। अस्य नूतनातिनूतनपदविन्यास-रचनाचातुरी अत्यन्तं प्रौढतामगात्। महाकवि माघः  
काव्यसंसारे बहुकीर्तिं प्राप्नोति, अयं महाकविः गुर्जरप्रान्तस्य मालवाप्रदेशे जनिं लेभे।  
एतस्य पिता दत्तकः, माता ब्राह्मी पितृव्यश्च शुभङ्कर आसीत्।

एतस्य पिता दत्तकः परमविद्वान् आसीत् वदान्यश्च बभूव। कवेरस्य रचनाकालः  
अत्यन्तं विवादास्पदो वर्तते। यद्यपि नाद्यावधि निर्णयोऽजायत अद्यापि केचन  
सप्तमशतकप्रारम्भोऽपरे च अष्टमशतकस्य मध्यभाग एतस्यकालं निश्चयं कुर्वन्ति। परं  
परवर्ती काव्यालोचकैः सप्तमशताब्द्योत्तरकालः निश्चीयते। कालनिर्णयप्रसङ्गे माघ अस्य  
पितामहस्य सुप्रभदेवस्याश्रयदातः गुर्जराधिपस्य वर्मलान्तस्य शिलालेखेषु सुप्रभदेवसमयः  
पञ्चविंशत्युत्तरषट्शतमिति (625) शताब्द्याः प्रागेव निरूपितः तदनुसारं माघसमयः प्रायः  
(675) ख्रीष्टाब्दनिकटे सिद्ध्यति। अपि च माघस्य कालनिर्णय एकमन्यदस्ति महत्त्वपूर्णं  
मन्तरङ्गप्रमाणमपि तच्चेदम्-

**अनुत्सूत्र पदन्यासा सद्वृत्तिः सन्निबन्धना।**

**शब्दविद्येव नो भाति राजनीतिरपस्यशा॥**

अस्मिन् श्लोके काशिकावृत्ति-न्यासग्रन्थयोः समुल्लेखः स्पष्टः। वृत्तिकारो वामनो  
जयादित्यश्च। उभयोरपि कालः कैस्तीयपञ्चाशदुत्तरषट्शतवर्षाभ्यन्तर एव कदाचिन्निश्चीयते।  
माघस्यापि समय एतत्कालोत्तर एव भविष्यति। अतः माघस्य समयः सप्तमशताब्द्या अन्तिम  
चरण एव तर्कसम्मतमिति।

संस्कृत-साहित्ये महाकविर्माघः सर्वतन्त्रस्वतन्त्रव्यक्तित्वसम्पन्नो कविरस्ति।  
कवेर्महाकाव्यस्य स्थानं वृहत्त्रय्यां सुरक्षितमस्ति। शिशुपालवधनामक एकैव अस्य कृतिः।  
अस्या एषा कीर्तिः लोकप्रसिद्धा अस्ति। संस्कृतसाहित्ये विद्वद्भिः प्रणीताः प्रभूता प्रशस्तयो  
माघकाव्यस्य। काव्यस्य वैशिष्ट्यं दृष्ट्वा प्रशंसकैः प्रतिपादितमस्ति यत् काव्येषु माघः।

माघकाव्ये कवेः कलानैपुण्यं स्फुटं प्रतिभाति, कवेश्च ज्ञानं, तस्य पाण्डित्यं वैदुष्यं च परीक्ष्य आलोचकैः उद्घोषितमस्ति “नवसर्ग-गते माघे नवशब्दो न विद्यते” काव्येऽस्मिन् विशालं शब्दकोषं वीक्ष्य एव एतत् कथनम्। अस्याशयोऽयम् यत् नवसर्गाध्ययनान्तरं न कोऽपि नवीनो शब्दः अवशिष्यते। समस्तशब्दसमूहो अस्य (माघकाव्यस्य) नवसर्गाध्ययनेनैव ज्ञायते। काव्यस्य भावसौष्टवम् माधुर्यमौदार्यादिकञ्च मनसि विधाय केनाप्युच्यते-मेघे माघे गतं वयः। शिशुपाल-वधस्य मेघदूतस्याध्ययनाध्यापने व्यतीतम् जीवनम्। भारवेरर्थगौरवमिति प्रसिद्धिर्जगति। परं सर्वतोभावेन कविः अधिभारविम् अतिशेते। अतः केनाऽपि उक्तम्-“तावद्भारवेर्भाति यावन्माघस्य नोदयः।” अनर्घराघवकारस्य मुरारेः पाण्डित्यं विशेषेण प्रसिद्धं संस्कृतसाहित्ये। तस्य नाटकस्य काठिन्यं दृष्ट्वा केनाप्युक्तम्-“यन्मुरारिजिज्ञासितश्चे-न्माद्ये मनसाधेयम्”-“मुरारेः पदिचिन्ता चेत्तदा माघे रतिं कुरु।” अपरञ्च माघकाव्ये कालिदासस्य उपमाकौशलम् भारवेरर्थगौरवम् दण्डिनश्च पदलालित्यम्-संघीभूय स्थितम्। अतः केनापि साधूक्तम्-

**उपमा कालिदासस्य भारवेरर्थगौरवम्।**

**दण्डिनः पदलालित्यम् माघे सन्ति त्रयोणागुणाः॥**

अस्य श्लोकस्य श्रीबालकृष्णशास्त्रिणाः इत्थं व्याख्यानम् कृतम्-“तथाहि न्यवकृतकविभासः, कालिदासः, उपमापरः न चार्थगौरवधरः न च पदलालित्यकरः। इतश्च भारविस्तु अर्थगौरवकरणे सिद्धहस्तः, उपमाग्रथने च त्रस्तः। पदलालित्ये चाप्रशस्तः। दण्डी तु पदलालित्ये योग्यः उपमाग्रन्थेन च त्रस्तः उपमायामयोग्यः अर्थगौरवादयोग्यः। निराकृत-दोषोऽघोमाघो दत्तकदारक उपमाधारकः अर्थगौरवकारकः पदलालित्यस्थापकश्चेति त्रिगुणसत्त्वात् प्रशस्यः, अतएव तत्प्रशंसामाश्रिता स्वभावप्रकाश नरत्रिणा कविना कथितम्-“माघे सन्ति त्रयो गुणाः”।

शिशुपालवधमहाकाव्ये रमणीयोपमानां प्राचुर्यम्। प्रीतोपवीतधारी गोराङ्ग नारदस्याभा शरदि आकाशे विद्युत इव चकास्ते। तद्यथा-

कृतोपवीतं हिमशुभ्रमुच्चकैर्घन घनान्ते तडिता गजैरिव। तथा च-

**सप्तप्तकार्तस्वभास्वराम्बरः**

**कठोरताराधिपलाञ्छनच्छविः।**

**विदिधुते वाऽवजातवेदसः**

**शिखाभिरारिलष्ट इवाम्भसां निधिः॥**

अत्र हरे प्रीतिविशेषणं प्रायः उपमाबद्धम्। अत्र समुदापमो हरिवडिवाग्नि-तुल्यश्च सुवर्णाम्बरम्। सुवर्णसिंहासनोपविष्टस्य धनश्यामस्य शोभा दिव्यजम्बूवृक्षाफलाडस्थान मनोहरस्य सुमेरुशृङ्गस्य शोभामधश्चकार-

स काञ्चने यत्र मुनेरनुज्ञपा  
नवाम्बुदश्यामतव्युर्न्यविक्षत।  
जिगाय जम्बूजनितश्रियः श्रियं  
सुमेरुशृङ्गस्य तदा तदासनम्॥

शत्रुस्तु वर्द्धमानो नोपक्षणीयः। यतो वर्द्धमानो रोगः शत्रुश्च तुल्यावेव हानिप्रदौ  
नीतिविद्धिरुदाहतौ-

उत्तिष्ठमानस्तु परो नोपेक्ष्यः पश्यतामिच्छता।  
समौ हि शिष्टैराम्नातो वस्त्यन्तावामयः स च॥

दुष्टबुद्धिमनुष्यः सान्त्वनावचनैः न साम्यति अपितु सान्त्ववादाः प्रदीप्तस्य घृतस्य  
तोयबिन्दव इव दीपिका एव न शान्तिप्रदाः-

सामवादाः सकोपस्य तस्य प्रत्युत दीपकाः।  
प्रतप्तस्येव सहसा सर्पिषस्यो बिन्दवः॥

कुशलवक्तारो हि चित्रां हृद्यां बहुगुणां विशदां वाचं पटीमिव विस्तारयन्ति-

म्रदीयसीमपि घनामनल्पगुणकल्पिताम्।  
प्रसारयन्ति कुशलाशिचित्रां वाचं पटीमिव॥

यथा सत्कविः शब्दार्थमपेक्षते तथैव विद्वान् पौरुषमदृष्टञ्चेति द्वयमप्यपेक्षते।

नालम्बते दैष्टिकतां न निषीदति पौरुषे।  
शब्दार्थो सत्कविरिव द्वयं विद्वानपेक्षते॥

अर्थगौरवपराणां श्लोकानामप्यत्र बाहुल्यम्। अर्थगौरवदृष्ट्या माघः न हीनः। महाकविना  
भारविना उदाहरणार्थं केचन श्लोका अत्र निर्दिश्यन्ते, अनियन्त्रितं बलमन्यत्, नित्यनुसारि  
बलमन्यत्। कथमनयोः सामानाधिकरण्यं संभवति। तदेवं निर्गलवलबलशालितयाऽस्माभिः  
पदे-पदे शास्त्रचिन्ता न कार्या। शत्रुहन्तव्य एव-

अन्यदुच्छृङ्खलं सत्त्वमन्यच्छास्त्रनियन्त्रितम्।  
सामानाधिकरण्यं हि तेजोस्तिमिरयो कुतः॥

अपि च-

जगत्पवित्रैरपि तत्र पादैः स्पष्टुं जगत्पूज्यमयुज्यार्कः।  
यतो बृहत् पार्वणचन्द्रचारु तस्यातपत्रं विभराम्बभूवे॥

अत्र खलु भगवान् मरीचिमाली भगवन्तं हरिं अभ्यर्च्य विचार्य जगत्पवित्रैरपि  
स्वीयैः किरणैः स्पष्टुं नार्हति प्रत्युत हरेः पूर्णेन्दुदीप्तिनिभातपत्रं दध्ने। अपरञ्च-हे  
विश्वम्भर! दुष्टैः कंसादिभिरुपप्लुतं जगदिदं भवानेव त्रातुं समर्थो नान्यः। यतो हि मार्तण्डं

विना रात्रेर्धनमन्धकारं गगनतलादपसारयितुं कः समर्थः-

उपप्लुतं पातुमदो मदोद्धतै  
स्त्वमेव विश्वम्भर? विश्वमीशिषे।  
ऋतेरवेः क्षालयितुं क्षमेत कः  
क्षपातमस्काण्डमलीमसं नभः॥

एवमेवान्यतः स सवणो रामं स्वान्तकरं जानन्नपि अभिमानात् सीतां न तत्याज। यतो  
हि मानिनो अभिमानैकधनाः भवन्ति-

अमानवं जातमजं कुले मनोः  
प्रभाविनं भाविनमन्तमात्मनः।  
मुमोच जानन्नपि जानकी न यः  
सदाभिमानैकधना हि मानिनः॥

अनेकशः सूक्तयः माघकाव्यस्यार्थगौरवं दर्शयन्ति तद्यथा-

महीयांसः प्रकृत्या मितभाषिणः (2/13)  
सर्वः स्वार्थं समीहते (2/65)  
अनुज्झितार्थसम्बन्धः प्रबन्धो दुरुदाहरः (2/73)  
नैकभोजः प्रसादो वा रसभावविदः कवेः (2/83)  
वृहत्सहायः कार्यान्तं क्षोदीयानपि गच्छति (2/100)

महाकविमाघकृतमहाकाव्ये पदलालित्यं तु पदे पदे समुपलभ्यते केचन श्लोकाः  
अत्रोदाह्रियन्ते-

स्थगयत्यभूः शमितचालकान्तं स्वरा।  
जलदास्तडितुलितकान्तमार्तस्वरा॥  
जगतीरिह स्फुरित चारु-चामीकराः।  
सवितुः क्वचित् कपिशयन्ति चामीकराः॥

अगाद्रिवर्णने जलदानां विशेषणेषु ललितानि पदानि न्यस्तानि कविना।  
अनुप्रासोल्लासोऽप्यस्य चित्तप्रसादकः-

मधुरया मधुबोधितमाधवीमधुसमृद्धिसमेधितमेधया।  
मधुकराङ्गनया मुहुरुन्मदध्वनि भृतानिभृताक्षरमुज्जते॥

तथा च-

नवपलाशपलाशवनं पुरः स्फुटपरागपरागतपंकजम्।  
मृदुलतान्तलतान्तमलोकयत् सुरभिं सुरभिं सुमनोहरैः॥

अन्यच्च-

वदनसौरभलोभपरिभ्रमद् भ्रमरसंभ्रमसंभृतशोभया।

चलितया विदधे कलमेखलामलकलोऽलकलोलदृशात्यया॥

नीलरुचः कृष्णस्य पुरतः स्वर्णविष्टरे समुपविष्टनारदशोभां कविः ललितया  
पदावल्या वर्णयति-

महामहानीलशिलारुचः पुरो निषेदिवान् कंसकृषः स विष्टरे।

श्रितोदयाद्रेरभिसायमुच्चकैरचूचुरच्चन्द्रमसोऽभिरामताम्॥ (1/16)

इत्थं सुस्पष्टं भवति यत् माघकाव्ये त्रयो गुणाः सन्ति। अतः साधूक्तम्-“माघे सन्ति  
त्रयो गुणाः”। असंशयं कविमाघः तस्य काव्यं महाकाव्यम् अतः उच्यते “काव्येषु माघः”।

॥ इति शम् ॥



## पुराणमित्येव न साधु सर्वम्

- डॉ. वि.ड. कुमारस्वामी

शोधपत्रेऽस्मिन् अनुसन्धात्रा 'पुराणमित्येव न साधु सर्वम्' इति शीर्षकमादाय  
विशिष्टं व्याख्यानम् कृतमिति।

1. अभिज्ञानशाकुन्तले-

अर्धपीतस्तनं मातुः आमर्दक्लिष्टकेसरम्।

प्रक्रीडितुं सिंहशिशुं बलात्कारेण कर्षति॥

इति श्लोके सिंहशिशोः केसराः सन्तीति वर्णनमनुचितम्। न वा तस्य मातुः केसरा  
भवन्ति। अतः अविमृश्यैव प्रमादेन महाकविना श्लोकोऽयं रचितः। “प्रमादो  
धीमतामपि”।

अर्धपीतस्तनं मातुः अनालोचितचेष्टितम्।

प्रक्रीडितुं सिंहशिशुं बलात्कारेण कर्षति॥

इति यदि अभविष्यत्, वरमिति मन्ये।

2. मेघदूते कुबेरः यक्षमशपत् “संवत्सरकालं यावत् तव मनुष्यलोके प्रियाविरहेण  
ताम्यतः निवासो भवेत्” इति। देवतावचनात् देवमानेन वर्षं भोग्यत्वं शापस्य विद्धम्।  
“शापान्तो मे भुजगशयनादुत्थिते शार्ङ्गपाणौ शेषान्मासान् गमय चतुरो लोचने मीलयित्वा”  
इत्युक्तिः मनुष्यमानेनैव घटते। एवं दोषदर्शनं कालिदासकल्पनायां जायते।

तस्य समाधानमित्थं भवितुमर्हति - शापादस्तङ्गमितमहिमा यक्षः मानुषतामापन्नः।  
तस्मात् तस्मिन् दयावशात् मानुषमानेन संवत्सरपर्यन्तमेव शापावधिरपि निश्चितः तस्य कृते  
इति।

3. “अत्याशानादतीपानात् यच्च उग्रात् प्रतिग्रहात्” इति वेदमन्त्रसन्दर्भे विद्यारण्यभाष्ये  
वैश्वदेवप्रशंसापरका ब्रह्मयज्ञपरका च व्याख्या कृता। तथाहि- यः वैश्वदेवमननुष्ठाय  
किञ्चिदप्यश्नाति तस्य विषये तदपि अत्यशनमेव, यः ब्रह्मयज्ञमननुष्ठाय सलिलमपि  
पिबति यद् अतिपानमेव इति। अत्र प्रश्न उदेति - वैश्वदेवं कृत्वा अकृत्वा वा अत्यधिकं  
भुङ्क्ते तदत्यशनं कुतो न भवति? तथैव ब्रह्मयज्ञं कृत्वा अकृत्वा वा समधिकपानीयानि सेवते

तदपि अतिपानदोषजुष्टं खलु इति।

4. ‘त्र्यम्बकं यजामहे सुगन्धिं पुष्टिवर्धनम् उर्वारुकमिव बन्धनात् मृत्योः मुक्षीय मामृतात्’ – इत्याकारकस्य मन्त्रस्य भाष्ये ‘सुगन्धिं पुष्टिवर्धनम्’ इति विशेषणद्वयम् त्र्यम्बकं विशिनष्टि। “यथा वृक्षस्य संपुष्पितस्य दूरात् गन्धो वात्येवं पुण्यस्य कर्मणो दूरात् गन्धो वाति” इति मन्त्रस्याधारेण त्र्यम्बकस्य सुगन्धित्वं साधितम्। स च पुष्टिवर्धनः लोकानामिति तदपि विशेषणं कथञ्चित् समाहितम्।

किन्तु विशेषणाभ्यामत्र उर्वारुकस्यैव वर्णनमुचितं भवति तथाहि – आयुर्वेदरीत्या पलाण्डुवत् उर्वारुकमपि पुष्टिकरम् अपि च पक्वस्य तस्य गन्धः परिव्याप्तो भवति। उर्वारुकं च वृन्तात् स्वयमेव पृथक्तया त्रुटितं भवति। तद्वदहमपि मृत्योः मुक्तिं विन्दानि, अमृतात् आत्मनः पृथक्तया मुक्तिं न विन्देयम् इति मन्त्रस्यार्थः। त्र्यम्बकं यजामहे, इति वाक्यं सम्पन्नम्। तस्य ज्ञाननेत्रवतो यजमेन ज्ञानसम्पत्तिमानहं मृत्योः मुक्षीय इतिभावः। तस्मात् विशेषणद्वयस्य उर्वारुके योजनमेव समञ्जसं प्रतीयते।

5. स्नुहीनाम्नः वृक्षस्य पत्राणि वर्तुलालकवत् मनोहराणि क्रमनिम्नोन्नतानि च भवन्ति। तस्य गुडा इति नामान्तरम्। तथा च गीतायां गुडाकेश इत्यस्य गुडापत्रवत् केशवानिति वर्णनं साधु भवति। श्रीमद्भागवते च ‘गुडालकावृतम्’ इति वर्णनं लभ्यते। तस्मात् सहजः प्रकृतिसुन्दरः अर्थः स्पृहणीयः भवति।

गुडाका निद्रा तस्या ईशः इति शङ्करभाष्योक्तः अर्थः केनाधारेण तस्मिन् काले बभूवेति न वयं बोद्धुं प्रथवामः। अन्यव्याख्यानेषु भाष्येषु वा कः अर्थः अस्याभिप्रेतः इत्यपि वेत्तुं यत्नः करणीयः।

6. गीतायां विभूतियोगे ‘वरुणो यादसामहम्’ इत्युक्तम्। यादांसि जलजन्तवः इति निघण्टुः। शङ्करभाष्ये षष्ठाध्यायस्य 34 तमश्लोके तन्तुनागवद् अच्छेद्यम् इत्यत्र तन्तुनागः नाम वरुणपाशनामकः जलजन्तुः इति गुरुभ्यः श्रुतम्। नामैकदेशे नामग्रहणम् इति न्यायेन वरुणः वरुणपाशः भवितुमर्हति। अक्टोपस् नामकम् जलजन्तुमानीय क्रिकेट्क्रीडायां भविष्यफलं वक्तुं नियोजयन्ति। अष्टभिः पादैः दृढग्राही अक्टोपसजन्तुरेव वरुणपाशः स एव गीतायां विभूतियोगे वरुणो भवितुमर्हतीति नवीनस्तर्क उद्भूतः।

7. भगवद्गीतायां श्लोकः अन्तिमः बहुत्र लक्ष्यते एवम्—

यत्र योगेश्वरः कृष्णः यत्र पार्थो धनुर्धरः।

तत्र श्रीः विजयो भूतिः ध्रुवा नीतिर्मतिर्मम॥

अत्र उत्तरार्धे ध्रुवानि इति मतिर्मम-इत्यर्थे “ध्रुवानीति मतिर्मम” इत्येव स्यात्। श्रियं विजयं भूतिं च मनसि कृत्वा ‘सामान्ये नपुंसकम्’ इति सूत्रस्यानुसारेण ध्रुवानि इति साधु। इति मतिर्मम इति स्वमतिं सञ्जयः वक्ति।

एवं सति, ध्रुवा, नीतिः – इति यदि पदविभागः स्यात् तर्हि मतिर्मम इत्यस्यानुसन्धानाय इति शब्दः अध्याहर्तव्यः भवति। स चाध्याहारः अनावश्यकः भवति, श्लोके इति शब्दे सति। ध्रुवा नीतिः भवत्येव श्रीकृष्णस्य सन्निधौ यां विना विजयः नैव घटते। तालपत्रग्रन्थे प्राचीने तेलुगुलिप्या मुद्रिताया गीतायाः ‘ध्रुवानीति’ इत्येवास्ति। कुतः कस्मात् समयादारभ्य **ध्रुवानीतिर्मतिर्मम** इति पाठः सर्वत्र सम्मतो बभूवेति चिन्त्यम्।

8. “ये के चास्मच्छ्रेयांसो ब्राह्मणाः तेषां त्वयासनेन प्रश्वसितव्यम्” इति वाक्यं तैत्तिरीयोपनिषदि दृश्यते। अस्य व्याख्यानाय मनुस्मृतौ–

**ऊर्ध्वं प्राणाहि उत्क्रमन्ति यूनः स्थविर आगते।**

**प्रत्युत्थानाभिवादाभ्यां प्राणाः स्वस्था भवन्ति ते॥**

इत्याकारकः उपयुज्यते। वृद्धा यदोपगतास्तदा प्रत्युत्थानं कृत्वा तानासनेषूपवेश्य अभिवादनं कृत्वा निश्श्वासः कर्तव्यः येन समुत्थिताः प्राणाः स्वस्था भवन्ति। Creater man attracts lower man इति Physics Principle अत्रान्वेति। जपान् देशे नम्रा युवानः निश्श्वासं दीर्घं वर्जयन्तीति सांथिकचरित्रे पठितम् अनेनानुमीयते यद् हिन्दूसनातनधर्मः सर्वत्र व्याप्त आसीदिति।

9. शङ्करभाष्ये इतरत्र च मनुस्मृतिश्लोकस्य समन्वयः न लक्ष्यते इति चिन्त्यम् श्रीमद्भागवते दशमस्कन्धे पूर्वार्धे सप्तमाध्याये शकटासुरभञ्जनलीलायां किमपि प्रस्तूयते– अत्र शकटासुरवधः न लक्ष्यते। कश्चनासुरः वामुशरीरेण शकटाविष्टः सन् शकटचक्रं बालकृष्णस्योपर्याक्रमणं कारयामास। बालकृष्णस्य पदाघातेन च शकटं विपर्यगात्, विभिन्न-चक्राक्षकूबरे शकटे सति स राक्षसः अदृश्य एव पलायितः। बालकृष्णस्योपरि शकटं स्वयमेवाक्रमणं चक्रे इत्यस्यार्थापत्त्या आविष्टोऽसुरः स पलायितः पश्चादित्यनुमीयते, यतस्तस्य शरीरं पूतनाकलेवरवद् निपातितं न लक्ष्यते स्म।

10. भागवतदशमस्कन्धस्य पूर्वार्धे चाणूरमुष्टिकाभ्यां सह नियुद्धप्रस्तावे बालकृष्ण-बलरामयोः उल्लेखालङ्कारमनोहरः –

**मल्लानामशनिः नृणां नरवरः स्त्रीणां स्मरो मूर्तिमान्**

**मृत्युः भोजपतेः विराजविदुषां तत्त्वं परं योगिनाम्।**

**गोपानां स्वजनोऽसतां क्षितिभुजां शास्ता स्वपित्रोश्शिशुः**

**वृष्णीनां परदेवतेति विदितो रङ्गं गतः पातु नः॥**

अत्र विराजविदुषाम् – इत्यत्र किञ्चित् निवेद्यते। विराट्छब्दः अधुना वेदान्तशास्त्र-प्रसिद्धार्थे न भवति। अप्रस्तुतत्वात् तादृगर्थं परित्यज्य यौगिकार्थः ‘विशेषेण राजते’ इति विराट् इत्येव बौद्धव्यः। शिखिपिच्छगुञ्जामणिविचित्रवेषाम्बरभूषणस्रगयं को नु इति अविदन्तः अन्ये जनाः विस्मयेन दहशुः इत्यर्थः। एतादृशः समन्वयः केषुचित् व्याख्यानेषु

नोपलभ्यते।

11. “वासांसि जीर्णानि यथा विहाय” इति श्लोकस्य श्रवणानन्तरमर्जुनः अप्रक्ष्यत्, “तथापि तात्कालिकशरीरैरेव ममानुषङ्गः” इति। श्रीकृष्ण उवाच “मात्रास्पर्शास्तु कौन्तेय शीतोष्णसुखदुःखदा” इति। एवमन्तराले अर्जुनस्य प्रश्नबीजं स्वयमेवाकलय्य भगवानवोचत् “मात्रा स्पर्शास्तु कौन्तेय” इत्यादिकानि वचांसि।

12. “भारतं चेक्षुखण्डं च समुद्रमपि वर्णय। पादेनैकेन वक्ष्यामि प्रतिपर्व-  
रसोदयम्॥” इति श्लोके श्लेषमोहितः कविः इक्षुखण्डमपि योजितवान्। इक्षुदण्डे पर्वसु  
रसः न भवति, पर्वणां मध्ये एव भवति। भारतस्य समुद्रस्य च विषये रसोदयपदेश्लेषः  
युज्यते, न तु इक्षुखण्डस्य विषये। सूक्ष्मेक्षिकया सहृदयैः विमृश्या विषया इमे भवन्ति।



## उत्तररामचरित में वर्णित सौन्दर्य तत्त्व

- रामचन्द्र भारतीय

शोध छात्र, राष्ट्रीय संस्कृत संस्थान,  
गंगानाथ झा परिसर, इलाहाबाद

प्रस्तुत निबन्ध में लेखक ने भवभूति विरचित उत्तररामचरित में वर्णित सौन्दर्य तत्त्व को प्रतिबिम्बित किया है।

भारतीय साहित्य में सौन्दर्य का विशेष महत्व रहता है जिसका प्रत्यक्ष और अप्रत्यक्ष रूप से वर्णन होता रहा है। सौन्दर्य को रमणीयता, शोभा, चमत्कार आदि विभिन्न नामों से जाना जाता है। संस्कृत साहित्य के क्षेत्र में भवभूति को विशेष ख्याति प्राप्त हुई है। इन्होंने अपने ग्रन्थ 'उत्तररामचरित' में कर्तव्य-अकर्तव्य की शिक्षा देते हुए लोक-व्यवहारादि प्राकृतिक सौन्दर्य का वर्णन किये हैं। उत्तर रामचरित के द्वारा भवभूति को विशेष ख्याति प्राप्त हुई जिससे वे स्तुत्य बन गये।

महाकवि भवभूति की सौन्दर्यदर्शिनी दृष्टि काव्य के उस क्षेत्र तक पहुँच गयी है, जहाँ तक की सूर्य का प्रकाश भी नहीं पहुँच सका।

भवभूति एक उच्च कोटि के नाटककार होने के साथ ही उच्च कोटि के महाकवि भी हैं। उनका हृदय कवि की मनोरम कल्पनाओं और सुकुमार भावनाओं से युक्त है। वे उत्तररामचरित में अनेक प्रसंगों में कथा के प्रवाह की चिन्ता न करके किसी भी सुन्दर भावों का सांगोपांग वर्णन करते हैं। अत एव कतिपय आलोचकों ने उन्हें सफल नाटककार के स्थान पर सफल महाकवि कहा है। भवभूति में महाकवि के सभी गुण पूर्ण रूप से हैं। वे सूक्ष्म प्रकृति-निरीक्षक हैं। उनका भाव और भाषा पर असाधारण अधिकार है। वे सरल से सरल और कठिन से कठिन भावों को सुपुष्ट भाषा में वर्णन कर सकते हैं। उनमें असाधारण पाण्डित्य और वैदग्ध्य है। उनके नाटकों में प्रौढ़ता, भावों में उत्कर्ष और अर्थगौरव इन तीनों गुणों का सुन्दर समन्वय है।

भवभूति प्रकृति के साथ तादात्म्य का अनुभव करते हुए अन्तःप्रकृति और बाह्य प्रकृति में समन्वय स्थापित करते हैं। यथा पृथ्वी और गंगा श्री राम के द्वारा सीता परित्याग से उतनी ही दुःखी हैं, जितना कोई सामान्य सहृदय व्यक्ति दुःखी होता है। इतना ही नहीं

वनदेवता वासन्ती सीता परित्याग से अत्यधिक दुःखी हो जाती है और परित्याग के लिए वह राम को उपालम्भ देती है—

<sup>1</sup>अयि कठोर! यशः किल ते प्रियं  
किमयशो ननु घोरमतः परम्।  
किमभवद् विपिने हरिणीदृशः  
कथय नाथ! कथं बत मन्यसे॥

तमसा मुरला और गोदावरी नदियाँ राम की सुरक्षा के लिए उतना ही दत्तचित्त हैं जितना कोई एक सेवक दत्तचित्त होता है। राम पंचवटी के वृक्षों और मृगों को अपना बन्धु बताते हैं। सीता द्वारा पाला गया मोर सीता को माता समझता है और सीता का स्मरण करता है। सीता मृग, पक्षियों और वृक्षों को पुत्रवत् मानकर पालती थीं। इनके प्रति सीता का स्नेह पुत्रवत् था इस प्रकार भवभूति अपने काव्य में अन्तः प्रकृति और बाह्य प्रकृति का समन्वय स्थापित किये हैं।

भवभूति अपने काव्य उत्तररामचरित में सौन्दर्य और प्रेम का अनुपम वर्णन किया है। इतना ही नहीं भवभूति शारीरिक सौन्दर्य की अपेक्षा आन्तरिक सौन्दर्य को अधिक महत्व देते हैं और वे कहते हैं कि—

<sup>2</sup>गुणाः पूजास्थानं गुणिषु न च लिङ्गं न च वयः।

गुणों को सर्वोत्तम आदर-सम्मान का स्थान माना जाता है। वे प्रेम को अकारण और नैसर्गिक मानते हैं। उनका कथन है कि प्रेम आन्तरिक कारणों से उत्पन्न होता है और प्रेम को अकारण मानते हुए संसार का एक पवित्र बन्धन मानते हैं तथा प्रेम को ही संसार की स्थिति का कारण मानते हैं। भवभूति दाम्पत्य प्रेम का अत्युत्तम वर्णन करते हैं और दाम्पत्य प्रेम को जीवन का सार बताया है। वे सीता को गृहलक्ष्मी और अमृत की शलाका बताते हैं। यहीं तक नहीं पत्नी पति के लिए अमृत धारा है—यहाँ तक कह देते हैं।

भवभूति प्रकृति वर्णन में दक्ष है। इन्होंने प्रकृति को उसी सूक्ष्मता से देखा तथा प्रकृति के सुकुमार पक्ष के साथ-साथ उसके कठोर पक्ष, उग्र और रौद्र पक्ष को भी प्रेमपूर्वक देखा। इनकी भाषा जितनी सफलता के साथ प्रकृति के सुकुमार पक्ष का वर्णन करती उससे अधिक रौद्र भाषा में प्रकृति के कठोर पक्ष का भी वर्णन करती हैं। वे प्रकृति के साथ तादात्म्य प्रेम का अनुभव करते हैं। वे पशु, पक्षी और वृक्षों तक से प्रेम करते हैं। फलतः पशु-पक्षी उनके हर्ष में हर्षित तथा दुःख में दुःखित होते हैं। इन्होंने प्रकृति को अलम्बन के रूप में लिया है।

- 
1. उत्तररामचरित-तृतीय अंक श्लोक संख्या 27, व्याख्याकार कपिलदेव द्विवेदी
  2. उत्तररामचरित-चतुर्थ अंक श्लोक संख्या-11, व्याख्याकार कपिलदेव द्विवेदी

प्रकृति के सुकुमार पक्ष के रूप में-

<sup>1</sup>पुरा यत्र स्रोतः पुलिनमधुना तत्र सरितां  
विपर्यासं पातो घनविरलभावः क्षितिरूहाम्।  
बहोर्दृष्ट कालादपरमिव मन्ये वनमिदं  
निवेशः शैलानां तदिदमिति बुद्धिं द्रढयति॥

प्रकृति से तादात्म्य प्रेम पक्ष के रूप में-

<sup>2</sup>यत्र द्रुमा अपि मृगा अपि बन्धवो मे  
यानि प्रियासहचरश्चिरमध्यवात्सल्यम्।  
एतानि तानि बहुकन्दरनिर्झराणि  
गोदावरीपरिसरस्य गिरेस्तटानि॥

तृतीय अंक में भवभूति का प्रकृति चित्रण पराकाष्ठा पर पहुँच जाता है। इस अंक में कवि ने प्रकृति का अद्भुत रूप में मानवीकरण करके प्रस्तुत किया है। आश्चर्य की बात यह है कि सीता देवी भागीरथी के पवित्र जल में अपने पुत्रों को जन्म देती हैं। वे स्वयं ही दोनों पुत्रों को स्तन्यत्याग के पश्चात् महर्षि वाल्मीकि को सौंपती हैं। अतः इस अंक में प्रकृति का अद्भुत वर्णन देखने को मिलता है।

भवभूति अपने उत्तररामचरित में यथा स्थान अलौकिक तत्वों का भी वर्णन करते हैं। कोई अलौकिक देवता महर्षि वाल्मीकि के आश्रम में लव-कुश को पोषणार्थ पहुँचा देता है। उत्तररामचरित के द्वितीय अंक में किसी ब्राह्मण बालक की अकाल मृत्यु हो जाती है। उसकी मृत्यु का कारण शम्बूक नामक एक शूद्र का तपस्या करना है। तभी सहसा अचानक आकाशवाणी हुई-कि राम तपस्या करते हुए शूद्र का वध करके इस ब्राह्मण बालक को जीवित करो। राम दण्डक वन में जाकर शूद्र तपस्वी शम्बूक का वध करते हैं और वह ब्राह्मण बालक जीवित हो जाता है। पहले जैसा माना जाता था कि राजा के दोष के बिना प्रजा की अकाल मृत्यु नहीं होती थी। इसी प्रकार भगवान अगस्त्य की पत्नी लोपामुद्रा ने श्रेष्ठ गोदावरी नदी के पास तमसा द्वारा सन्देश भेजवाती है कि सीता परित्याग के कारण राम अत्यन्त दुःखी हैं। अतः तुम उनकी सुरक्षा करना। परित्याग रूपी दुःख के कारण राम-सीता दोनों दुःखित रहते हैं। इस दुःख के कारण सीता जब मूर्च्छित हो जाती है तो उसे गंगा और पृथ्वी बचाती हैं। पृथ्वी इस घटना से दुःखित होकर राम के ऊपर क्रोध करती हैं। तब गंगा पृथ्वी को समझाती हैं कि वह राम के ऊपर क्रोध न करें। क्योंकि राम सीता को पवित्र मानते हैं तथा उसके पातिव्रत्य-धर्म को सर्वदा निर्मल मानते हैं परन्तु सीता के विषय में फैला हुआ लोकापवाद उन्हें

1. उत्तररामचरित-द्वितीय अंक श्लोक संख्या-27, व्याख्याकार शिवबालक द्विवेदी
2. उत्तररामचरित-तृतीय अंक श्लोक संख्या-8, व्याख्याकार शिवबालक द्विवेदी

परित्याग करने के लिए विवश करता है। क्योंकि लोगों को सीता की अग्निपरीक्षा पर अविश्वास है। प्रजा को प्रसन्न रखना इक्ष्वाकुवंशीय राजाओं का परम धर्म माना गया है। अतः ऐसी विषम परिस्थिति में राम क्या करते। इस तरह बाते बतलाकर गंगा पृथ्वी को समझाती हैं।

भवभूति उत्तर रामचरित में अनेक मार्मिक प्रसंगों के वर्णन के लिए कुछ स्थल विशेष उल्लेखनीय है। जैसा कि प्रथम अंक में चित्रदर्शन का वर्णन आता है। चित्रदर्शन में चित्रवीथी का दृश्य भवभूति की मौलिक कल्पना है। लक्ष्मण खिन्न सीता के मनोविनादार्थ राम और सीता को चित्रवीथी में राम चरित से सम्बद्ध चित्रों को देखने के लिए ले जाते हैं। इस चित्रवीथी में सीता की अग्नि शुद्धि तक के चित्र हैं। जृम्भक अस्त्रों के चित्रों को देखकर राम सीता को वर देते हैं कि ये जृम्भक अस्त्र तुम्हारे सन्तान को जन्मसिद्ध प्राप्त होंगे। इसके द्वारा वे राम-सीता के पारस्परिक अगाध प्रेम को प्रदर्शित करते हैं। इसी प्रकार द्वितीय अंक में दण्डकवन का वर्णन है। राम शम्बूक को ढूँढ़ते हुए दण्डकारण्य में जाते हैं। शम्बूक दिव्यपुरुष का रूप धारण करके राम के प्रति कृतज्ञता प्रकट करता है। शम्बूक राम को बताता है कि यह दण्डक वन है। यहीं राम को पूर्व घटनाओं का स्मरण होता है और विलाप करते हैं। इसके द्वारा राम सीता के मिलन के लिए भूमिका तैयार करता है। जिससे राम परिचित स्थानों को देखकर बार-बार सीता को स्मरण करते हैं।

तृतीय अंक में छाया दृश्य का वर्णन मिलता है। राम पंचवटी में जब प्रवेश करते हैं तो वे अपने पूर्व परिचित स्थानों को देखकर मूर्छित हो जाते हैं। तब सीता अपने हस्त स्पर्श से राम को होश में लाती हैं। राम सीता के प्रति अपने मार्मिक उद्गार को प्रकट करते हैं। सीता भी अदृश्य रहते हुए राम के हार्दिक भावों से परिचित होती हैं। तमसा के कहने पर सीता अपने हस्तस्पर्श से मूर्छित राम को होश में लाती हैं। वासन्ती सीता परित्याग के लिए राम की निन्दा करती है। और सीता परित्याग को अपयश का कारण बताते हुए कहती हैं कि-

**अयि कठोर! यशः किल ते प्रियं.....**

इस प्रकार दोनों के हृदय से कटुता समाप्त हो गयी है। और दोनों को पुनर्मिलन के लिए उद्यत दिखाया गया है। क्योंकि दोनों शोक के कारण मूर्छित होते हैं। इसी प्रकार चतुर्थ अंक में लव का वर्णन तथा पंचम अंक में लव और चन्द्रकेतु के विवादों का वर्णन आदि मिलता है। जिसके कारण नाटक दुःखान्त होते-होते सप्तम अंक सुखान्त हो जाता है।

उत्तररामचरित के रस के सम्बन्ध में विद्वानों में मतभेद था कि इसमें अंगी रस कौन सा है। कोई विप्रलंभ नामक शृंगार रस मानते हैं। तो कोई करुण रस मानते हैं। परन्तु उस नाटक में विप्रलंभ नामक शृंगार रस मानना भवभूति के आत्मा के साथ विद्रोह है।

क्योंकि भवभूति स्पष्ट रूप से करुण रस प्रधान इस नाटक को मानते हैं। इनका ही नहीं करुण रस को अन्य रसों का आधार भूत रस मानते हैं अर्थात् करुण रस ही रूपान्तरित होकर शृंगार, वीर आदि रसों के रूपों में परिणत होता है। उनके मतों में सभी रसों की आत्मा के रूप में करुण रस है। अतः करुण रस प्रकृति है और शृंगार आदि रस उसकी विकृति है।

<sup>1</sup>एको रसः करुण एव निमित्तभेदाद्  
भिन्नः पृथक्पृथगिवाश्रयते विवर्तान्।  
आवर्तबुद्बुदतरङ्गमयान्विकारा-  
नम्भो यथा सलिलमेव हि तत् समस्तम्॥

चूँकि भवभूति इस नाटक में करुण रस मानते हैं। जिसका स्थायी भाव शोक है। जैसा कि स्पष्ट है कि सीता परित्याग करते ही राम को सारा संसार सूना वन सा दिखायी पड़ने लगा है। संसार असार प्रतीत होता है। जीवन निष्फल दिखायी देता है। शरीर की चेतना समाप्त होने लगती है। राम अपने आपको असहाय अनुभव करते हैं। जिसके कारण राम के हृदय में घोर वेदना है। और उनका शोक पुटपाक के सदृश हो गया है।

<sup>2</sup>अनिर्भिन्नो गम्भीरत्वादन्तर्गूढघनव्यथः।  
पुटपाकप्रतीकाशो रामस्य करुणो रसः॥

सीता परित्याग के कारण राम से लेकर कौशल्या अरुन्धती आदि भी अत्यन्त दुःखी हैं। क्योंकि प्रिय जन से उत्पन्न वियोग अत्यन्त असह्य होता है। वियोग के कारण सीता की दशा अवर्णनीय हो जाती है। वह अत्यन्त पीत वर्ण वाली हो गयी है। उसका मुख सूख गया है उसके शृंगार समाप्त हो गये हैं। मुँह पर बाल बिखरे पड़े हैं। वह अत्यन्त दयनीय हो गयी है। जिसके कारण सीता शोक की साक्षात् मूर्ति हो गयी है। उसको देखने से ऐसा प्रतीत होता है मानो साक्षात् विरह व्यथा और दीर्घ कालीन शोक ने उसे ऐसा बना दी है। जैसा इससे प्रतीत होता है-

<sup>3</sup>परिपाण्डुदुर्बलकपोलसुन्दरं  
दधती विलोलकबरीकमाननम्।  
करुणस्य मूर्तिरथवा शरीरिणी  
विरहव्यथेव वनमेति जानकी॥

इस प्रकार भवभूति के उत्तररामचरित में करुण रस की प्रधानता है और अन्य रस गौण हैं। ये करुण रस के वर्णन में अपनी असाधारण पटुता दिखाते हैं। करुण रस

- 
1. उत्तररामचरित-तृतीय अंक श्लोक संख्या-47, व्याख्याकार कपिलदेव द्विवेदी
  2. उत्तररामचरित-तृतीय अंक श्लोक संख्या-1, व्याख्याकार कपिलदेव द्विवेदी
  3. उत्तररामचरित-तृतीय अंक श्लोक संख्या-4, व्याख्याकार कपिलदेव द्विवेदी

वर्णन के साथ दर्शकों की नेत्र से अश्रुधारा बह चलती है। उनके वाणी में इतना रस और आकर्षण है कि शुष्क हृदय व्यक्ति भी करुण रसमयी गाथा सुनकर भाव-विभोर हो जाता है। इस प्रकार भवभूति करुण रस के सम्राट माने जाते हैं।

महाकवि भवभूति ने अपने काव्य को विभिन्न अलंकारों से सजाया संजोया है। इनके काव्यों में अलंकारों की सुन्दर छटा देखने को मिलती है। इन्होंने यथोचित स्थानों पर यथोचित अलंकारों का प्रयोग करके उसकी स्वाभाविकता को नष्ट नहीं होने दिया है। वस्तुतः यह स्थिति कवि को अपनी कविता के प्रति अनुराग को दिखाती है। इन्होंने अलंकारों के बहुलता से काव्य को न ही बोझिल बनाया और न ही हार को पैरों में पहनाकर उसका अनुचित प्रयोग किया। बल्कि ये आवश्यकतानुसार अलंकारों का यथोचित स्थान पर प्रयोग किया परन्तु उपमा के प्रयोग में ये तो सिद्धहस्त माने जाते हैं। उत्तररामचरितम् में उपमा का प्रयोग निम्नवत् है—

**‘हा हा धिक्! परगृहवासदूषणं  
यद्वैदेह्याः प्रशमितमद्भुतैरुपायैः।  
एतन्तप्पुनरपि दैवदुर्विपाका-  
दालर्क विषमिव सर्वतः प्रसक्तम्॥**

विषैले कुत्ते के द्वारा काटे गये घाव को उपायों द्वारा ठीक किया जाता है। लेकिन अज्ञात रूप से उसका विष सारे शरीर में फैलता रहता है और कुछ समय पश्चात् उसका भयंकर परिणाम सामने आता है। उसी प्रकार सीता का परगृहवासदूषण अद्भुत उपायों द्वारा प्रशमित कर दिया गया था। परन्तु वह अज्ञात रूप से फैलता रहा और कालान्तर में उसका भयंकर परिणाम प्रकट हुआ। इस प्रकार भवभूति यथोचित स्थान पर यथोचित अलंकार का प्रयोग करते हैं।

भवभूति भाषा के धनी हैं। वे कभी-कभी एक पद के लिए पूरे वाक्य का प्रयोग करते हैं तो कहीं-कहीं पूरे वाक्यार्थ को एक ही पद में अभिव्यक्ति कर देते हैं। अतः अर्थगौरव भवभूति के काव्य में एक अन्य विशेषता है। क्योंकि जहाँ कम से कम शब्दों में अधिक से अधिक अर्थ की अभिव्यक्ति निकलती है। वही अर्थगौरव की स्थिति मानी जाती है। भवभूति के अर्थगौरव के सम्बन्ध में डॉ. अयोध्या प्रसाद सिंह ने लिखा है कि “भवभूति विदग्धता, पाण्डित्य एवं आदर्शवाद तीनों मिलकर उनके अर्थगौरव की सृष्टि करते हैं।<sup>1</sup> ये तीनों अर्थगौरव के विशिष्ट तत्त्व माने जाते हैं। अर्थगौरव की विशिष्ट शक्ति से संगठित श्लोक निम्नवत् है—

**<sup>2</sup>अन्तःकरणतत्त्वस्य दम्पत्योः स्नेहसंश्रयात्।  
आनन्दग्रन्थिरेकोऽयमपत्यमिति पठ्यते॥**

1. उत्तररामचरित-प्रथम अंक श्लोक संख्या-40, व्याख्याकार शिवबालक द्विवेदी
2. उत्तररामचरित-तृतीय अंक श्लोक संख्या-17, व्याख्याकार शिवबालक द्विवेदी

इस प्रकार कवि ने एक छोटे से वाक्य को अपूर्व-भावों से भरकर अर्थगाम्भीर्य दिखलाया है।

इस प्रकार भवभूति के नाटकों में तत्कालीन समाज का वास्तविक चित्रण विस्तृत रूप से दिखलायी पड़ता है। विश्वास की महिमा में, प्रेम की पवित्रता में, भाषा का गाम्भीर्य और स्वच्छ हृदय का माहात्म्य इत्यादि का उत्कृष्ट वर्णन उत्तररामचरित में दिखलाया गया है। जो तत्कालीन समाज में भी दिखलायी पड़ता है। इतना ही नहीं उत्तर रामचरित में भावों के गम्भीरता के साथ-साथ आदर्शरूपता भी देखने को मिलती है। इस प्रकार करुण रस के शिरोमणि भवभूति के काव्य उत्तररामचरित में पग-पग पर सौन्दर्य के तत्वों को देखा जा सकता है। इनके काव्य में आन्तरिक सौन्दर्य एवं बाह्य जगत् के सौन्दर्य तत्वों का मणिकांचन प्रयोग दिखाया गया है। जो सामाजिको को सौन्दर्य की रस-चर्वणा के शिखर तक पहुँचा देता है और वह इसी रसोद्रेक के कारण आमुक्तकण्ठ से अनायास ही कह उठता है कि भवभूति तो वास्तव में भव अर्थात् संसार के भूति अथवा श्रृंगार ही हैं।



## महाभारत में प्रबन्धन के तत्त्व : एक अनुशीलन

- डॉ. धनञ्जय वासुदेव द्विवेदी

सहायक प्रोफेसर, राँची कॉलेज, राँची

प्रस्तुत निबन्ध में महाभारत में आये प्रबन्धन के सम्पूर्ण योग्यताओं प्रामाणिक विवेचन लेखक द्वारा किया गया है।

महाभारत केवल भारतीय वाङ्मय में ही नहीं अपितु विश्ववाङ्मय में अप्रतिम ग्रन्थ है। जगद्व्यापी सारस्वत प्रासाद के सर्वमान्य पुरोधा और संरक्षक कृष्णद्वैपायन वेदव्यास इस ग्रन्थ के रचयिता हैं। महर्षि व्यास द्वारा विरचित अमर आर्षकाव्य महाभारत, भारतीय लौकिक साहित्य में वाल्मीकीय रामायण की परवर्ती द्वितीय किन्तु एक अद्वितीय रचना है। महाभारत में भारतीय संस्कृति का जो भव्य निदर्शन है, वह भला अन्यत्र सुलभ कहाँ? महाभारत में भारतीय जीवन-शैली की समग्र और यथार्थ प्रस्तुति है। इसमें धार्मिक, सामाजिक, सांस्कृतिक, राजनैतिक और आर्थिक परिस्थितियों, परम्पराओं, विचारधाराओं की प्रचुर सामग्री संगृहीत है। यह आकरग्रन्थ है और इसकी मान्यताएं शाश्वत अर्थात् सार्वकालिक और सार्वदेशिक हैं।

महाभारत एक आर्षमहाकाव्य है। काव्य प्रतिभा सम्पन्न लौकिक कवियों की कृतियों से विशिष्ट और पृथक् अभिज्ञान रखने वाले ऋषि-प्रणीत काव्यों की आर्षकाव्यों की श्रेणी में रखा जाता है। लोक में रहते हुए भी ऋषि अलौकिक दृष्टि से सम्पन्न होते हैं। अर्थ उनकी वाणी का अनुसरण करता है-**ऋषीणां पुनराद्यानां वाचमर्थोऽनुधावति**<sup>1</sup> ऋषियों के ज्ञान की गम्भीरता असन्दिग्ध है ही, उनका ज्ञान वर्तमान के साथ ही भूत और भविष्य की प्रतीति से प्रत्यययुक्त भी रहता है। यही कारण है कि उनके द्वारा प्रणीत काव्यों में एक विलक्षण अन्तर्दृष्टि होती है। उन काव्यों में केवल कविदृष्ट वस्तु का ही वर्णन नहीं होता अपितु वे लोककल्याण के उपदेश राशि से भी सम्पन्न होते हैं।

विषय की व्यापकता, आकार की विशालता और लोकप्रियता में यह ग्रन्थ सर्वथा अद्वितीय और अतुलनीय है। ग्रन्थ में उपन्यस्त विषयों का क्षेत्र इतना विस्तृत और

1. द्विवेदी कपिलदेव (व्याख्याकार), उत्तररामचरितम्, रामनारायणलाल विजयकुमार, इलाहाबाद, 1997, 1.10

वैविध्यपूर्ण है कि महाभारतकार का यह कथन सर्वथा यथार्थ है कि जो इस महाभारत में है, वह अन्यत्र भी है, किन्तु जो यहाँ नहीं है, वह कहीं नहीं है—

**धर्मे चार्थे च कामे च मोक्षे च भरतर्षभ।**

**यदिहास्ति तदन्यत्र यन्नेहास्ति न तत्त्वचित्॥<sup>1</sup>**

भारतीय वाङ्मय की महनीय परम्परा का वाहक और प्रतिनिधि यह ग्रन्थ अपने सर्वविषयक महत्त्व के कारण समस्त विश्व में समादृत है। महाभारत वह सर्वौषधिमयी अंजनशलाका है जिसे नेत्रों में लगाकर अज्ञान परमज्ञानदृष्टि हो जाते हैं। वैदिक ज्ञानतत्त्व को महाभारत में इस रीति से प्रस्तुत किया गया है कि वह सर्वमान्य के लिए सुलभ और बोधगम्य हो गया है। महाभारत अध्यात्म और लोकव्यवहार दोनों का मनोरम समन्वय प्रस्तुत करता है।

ज्ञान-विज्ञान की ऐसी कोई शाखा नहीं जिससे सम्बन्धित सामग्री महाभारत में नहीं मिलती। यही कारण है कि इसे विश्वकोश की संज्ञा से विभूषित किया जाता है। वर्तमान काल में अपने वैशिष्ट्य और महत्त्व के कारण ‘प्रबन्धन’ एक स्वतन्त्र विषय के रूप में स्थापित हो चुका है जिसकी पढ़ाई के लिए नित नए संस्थान अस्तित्व में आ रहे हैं। प्रश्न उठता है कि क्या प्रबन्धन से सम्बन्धित सामग्री महाभारत में प्राप्त होती है? ग्रन्थ के आलोकन से स्पष्ट है कि प्रबन्धन की शिक्षा ग्रहण करने वाले विद्यार्थी महाभारत का अध्ययन कर अपने प्रबन्ध कौशल में चार चाँद लगा सकते हैं।

आधुनिक काल में प्रबन्ध कौशल का मुख्य बिन्दु श्रेष्ठता की प्राप्ति है। श्रेष्ठता की प्राप्ति, तत्पश्चात् उस स्तर को निरन्तर बनाए रखना, एक बार का कार्य नहीं है, यह सतत प्रक्रिया है, अतः आधुनिक प्रबन्धक प्रबन्धन को एक सतत चलने वाली प्रक्रिया मानते हैं। प्रबन्धन की सफलता से ही बड़े-बड़े उद्यम अपने लक्ष्य की प्राप्ति कर पाते हैं। महाभारत में प्रबन्धन से सम्बन्धित तत्त्व उपलब्ध होते हैं। इस ग्रन्थ में बिखरे हुए पुष्पों को बटोरकर पिरो देने से प्रबन्धन की सार्वकालिक, सार्वदेशिक एवं सर्वोपयोगी अवधारणा की स्थापना होगी।

### 1. प्रबन्धन के लक्ष्य

महाभारत में प्रबन्धन के जो लक्ष्य निर्धारित किए गए हैं वे आदर्शवादी और व्यवहारवादी हैं। महाभारतीय दृष्टि में प्रबन्धन के जो लक्ष्य निर्धारित किए गए हैं वे भौतिक और आध्यात्मिक दोनों प्रकार की उन्नति का मार्ग प्रशस्त करते हैं। ये चार लक्ष्य हैं—

- 
1. शास्त्री राम नारायण (अनुवादक) वेदव्यासकृत महाभारत, गीता प्रेस, गोरखपुर, संवत् 2065, आदिपर्व, 62.53

### 1.1 धर्म-

प्रबन्धन का प्रथम लक्ष्य है धर्मानुकूल आचरण करना। नियमबद्ध, संयमित और सात्त्विक जीवन ही धार्मिक जीवन है। वस्तुतः धर्म व्यक्ति के आचरण और व्यवहार की एक संहिता है जो उसके कार्यों को देश, काल और परिस्थिति के अनुसार व्यवस्थित, नियमित और नियन्त्रित करता है तथा उसे स्वस्थ और उज्ज्वल जीवन जीने के लिए ज्ञान का मार्ग प्रशस्त करता है। महाभारत में आचार को धर्म का लक्षण माना गया है तथा आचार से ही धर्म को फलीभूत होने वाला कहा गया है।<sup>1</sup> महर्षि वेदव्यास की दृष्टि में इस विशाल विश्व के विभिन्न अवयवों को एक सूत्र में एक शृंखला में बाँधने वाला जो सार्वभौम तत्त्व है, वही धर्म है। यदि धर्म का अस्तित्व इस जगत् में न हो तो यह जगत् कब का विशृंखल होकर छिन्न-भिन्न हो गया होता। अतः महाभारत का वचन है कि महान् फल देने वाले, परन्तु धर्म से विहीन कर्म का सम्पादन मेधावी पुरुष कभी न करें, क्योंकि ऐसा आचरण कथमपि हितकारक नहीं माना जा सकता है-

धर्मादपेदं यत्कर्म यद्यपि स्यान्लभमहाफलम्।  
न तत् सेवेत मेधावी न तद्धितमिहोच्यते॥<sup>2</sup>

### 1.2 अर्थ-

प्रबन्धन का दूसरा लक्ष्य है-अर्थसाधन। अर्थ का सम्बन्ध धन-सम्पत्ति से होते हुए भौतिक उपकरण और सुख से भी है। वस्तुतः अर्थ का अभिप्राय उन सभी उपकरणों अथवा भौतिक साधनों से है, जो व्यक्ति को समस्त सांसारिक सुख उपलब्ध कराते हैं तथा तत्सम्बन्धी सभी आवश्यकताओं और साधनों की पूर्ति करते हैं। महाभारत में अर्थ को महत्त्वपूर्ण स्थान दिया गया है। प्रत्येक वस्तु उस पर निर्भर करती है। धन को काम और धर्म का आधार माना गया है। धर्मस्थापन के लिए अर्थ अनिवार्य है क्योंकि इसी से प्राप्त सुविधा द्वारा धार्मिक कृत्य किए जा सकते हैं।<sup>3</sup> अर्थविहीन व्यक्ति को ग्रीष्म की सूखी सरिता के समान माना गया है।<sup>4</sup> यद्यपि अर्थ की श्रेष्ठता स्वीकृत है, तथापि महाभारत की स्पष्ट उद्घोषणा है कि अधार्मिकता और अन्याय से अर्जित भौतिक सुख और धन-सम्पत्ति का फल दुःखद होता है। धर्म को हानि पहुँचाने वाले अर्थ का त्याग श्रेयस्कर है।

### 1.3 काम-

काम का मानव जीवन में महत्त्वपूर्ण स्थान है। व्यक्ति की समस्त कामनाएँ काम

1. तत्रैव, अनुशासनपर्व, 54.9
2. तत्रैव, शान्तिपर्व, 293.8
3. तत्रैव, उद्योगपर्व, 72.23-24
4. तत्रैव, शान्तिपर्व, 8.18

के अन्तर्गत आती हैं। परिवार, समाज अथवा व्यवस्था का उत्कर्ष काम द्वारा ही सम्भव है। मन और मस्तिष्क की इच्छाएँ और उनकी तुष्टि कामजन्य ही होती है। सांसारिक आनन्द के मार्ग का अन्वेषण ही काम है। किन्तु इसका अतिरेक महान् दुर्गुण है। काम के वशीभूत होकर धर्म का त्याग नहीं करना चाहिए।<sup>1</sup> महाभारत में धर्म और अध्यात्म का आवरण देकर काम की गम्भीरता तथा धर्मनिष्ठता बताने की चेष्टा की गई।

#### 1.4 मोक्ष-

मोक्ष मानव जीवन का अन्तिम और उच्चतम आदर्श एवं लक्ष्य है। अपनी दुष्प्रवृत्तियों और अज्ञानताओं से रहित होने पर ही ज्ञान की सच्ची अनुभूति होती है और तभी ब्रह्म का साक्षात्कार होता है। इसके साथ ही अपनी इन्द्रियों, मन और बुद्धि पर नियन्त्रण रखने वाले व्यक्ति को मोक्ष अपने आप मिल जाता है।<sup>2</sup>

### 2. महाभारत में निरूपित प्रबन्धन के विविध सिद्धान्त

#### 2.1 परामर्श का सिद्धान्त-

इस सिद्धान्त के अनुसार प्रबन्धक को चाहिए कि वह किसी कार्य को आरम्भ करने के पूर्व सभी सम्बन्धित व्यक्तियों से परामर्श की प्रक्रिया पूरी कर ले। इसके पश्चात् समुचित निर्णय लेकर अपने लक्ष्य की पूर्ति का प्रयास करे। परामर्श ही तत्त्वबोध का मार्ग प्रशस्त करता है। किसके साथ परामर्श किया जानना चाहिए और किसके साथ नहीं, इसका विवेचन महाभारत में प्राप्त होता है। कहा गया है-**मन्त्रयेत् सह विद्वद्भिः**<sup>3</sup> अर्थात् विद्वानों के साथ परामर्श करना चाहिए। कम बुद्धि वालों, देर लगाकर काम करने वालों और खुशामदियों के साथ परामर्श नहीं करना चाहिए-**अल्पप्रज्ञैः सहमन्त्रं न कुर्यान्न दीर्घसूत्रैः रभसश्चारणैश्च**।<sup>4</sup>

जो काम और क्रोध से रहित, ममता और अहंकार से शून्य, उत्तम व्रत का पालन करने वाले तथा धर्म मर्यादा को स्थिर रखने वाले हैं, उन्हीं महापुरुषों का संग करना चाहिए और उनसे ही अपना सन्देह पूछना चाहिए-

**कामक्रोधव्यपेता ये निर्ममा निरहंकृताः।**

**सुव्रताः स्थिरमर्यादास्तानुपास्व च पृच्छ च॥**<sup>5</sup>

1. तत्रैव, स्वर्गरोहण, 5.63

2. शिवानन्द, गीतारसामृत, सर्व सेवा संघ प्रकाशन, वाराणसी, 2991, 5.28

3. महाभारत, वनपर्व, 150.45

4. तत्रैव, उद्योगपूर्व, 33.69

5. तत्रैव, शान्तिपूर्व, 158.29

## 2.2 निष्पक्षता का सिद्धान्त-

प्रबन्धक का दायित्व है कि वह पूर्वाग्रह और पक्षपातरहित होकर अपना कार्य सम्पादित करे। यह कार्य उसे विचार और व्यवहार दोनों तलों पर करना चाहिए। उसे समत्वभाव से कार्य करते हुए कर्तव्यपथ पर आगे बढ़ना चाहिए। इस सन्दर्भ में भगवान् श्रीकृष्ण के वचन उल्लेखनीय हैं। उनका स्पष्ट उद्घोष है कि मैं सब भूतों में समान रूप से स्थित हूँ। न मेरा कोई अप्रिय है और न प्रिय है-समोऽहं सर्वभूतेषु न मे द्वेष्योऽस्ति न प्रियः।<sup>1</sup> गीता में ही कहा गया है-

समं सर्वेषु भूतेषु तिष्ठन्तं परमेश्वरम्।

विनश्यत्स्वविनश्यन्तं यः पश्यति स पश्यति॥<sup>2</sup>

अर्थात् जो मनुष्य सब प्राणियों में समभाव से रहने वाले अविनाशी परमेश्वर को देखता है, वही सत्य को देखता है।

गीता का पुनः कथन है-बुद्धियुक्तो जहातीह उभे सुकृतदुष्कृते<sup>3</sup> अर्थात् समत्व बुद्धि युक्त पुरुष पुण्य व पाप दोनों को इस लोक में ही त्याग देता है। महाभारत का उद्घोष है कि राजा (प्रबन्धक) को चाहिए कि वह अपनी प्रजा (कर्मचारियों) को पुत्रों और पौत्रों की भाँति स्नेहदृष्टि से देखे परन्तु जब न्याय करने का अवसर प्राप्त हो, तब उसे स्नेहवश पक्षपात नहीं करना चाहिए-

यथा पुत्रास्तथा पौत्रा द्रष्टव्यास्ते न संशयः।

भक्तिश्चैषां न कर्तव्या व्यवहारे प्रदर्शिते॥<sup>4</sup>

## 2.3 परस्पर सम्बद्धता का सिद्धान्त-

प्रबन्धक को चाहिए कि वह परस्परभाव से कार्य करे। जिस प्रकार शब्द और अर्थ परस्पर साथ देते हुए उत्कर्ष को प्राप्त होते हैं, उसी प्रकार प्रबन्धक को चाहिए कि वह कर्मचारियों के साथ परस्परभाव से कार्य करते हुए उन्नति के मार्ग पर अग्रसर हो। श्रीमद्भगवद्गीता में इस ओर सङ्केत किया गया है। कतिपय उद्धरण आगे दिए जा रहे हैं-

ये यथा मां प्रपद्यन्ते तांस्तथैव भजाम्यहम्।<sup>5</sup>

अर्थात् हे अर्जुन, जो मुझे जिस प्रकार भजते हैं, मैं भी उन्हें उसी प्रकार अपनाता हूँ।

1. गीतारसामृत, 9.29

2. तत्रैव, -30.30

3. तत्रैव, -26.50

4. महाभारत, शान्तिपर्व, 69.27

5. गीतारसामृत-4.11

अनन्याश्चिन्तयन्तो मां ये जनाः पर्युपासते।

तेषां नित्याभियुक्तानां योगक्षेमं वहाम्यहम्॥<sup>1</sup>

अर्थात् जो अनन्यभावयुक्त मनुष्य मेरा चिन्तन करते हुए अच्छी प्रकार से भजते हैं, मेरे साथ युक्त उन पुरुषों का योगक्षेम मैं स्वयं वहन करता हूँ।

वस्तुतः भगवान् श्रीकृष्ण अर्जुन के माध्यम से मानवमात्र को पूर्ण आश्वासन और सन्देश दे रहे हैं कि जो भी मनुष्य अनन्यभाव से भगवान् का स्मरण करता है, भगवान् उसकी रक्षा स्वयं करते हैं।

सहायबन्धना ह्यर्थाः सहायाश्चार्थबन्धनाः।

अन्योन्यबन्धनावेथौ विनान्योनलयं न सिद्ध्यतः॥<sup>2</sup>

अर्थात् धन कमाने के लिए सहायक की आवश्यकता पड़ती है और सहायक को धन मिलने की आशा होती है, इस तरह दोनों एक दूसरे पर आश्रित रहते हैं। इनके सहयोग के बिना सफलता नहीं मिलती।

#### 2.4 आदर्श स्थापित करने का सिद्धान्त-

इस सिद्धान्त के अनुसार अगर प्रबन्धक स्वयं आदर्श स्थापित नहीं करता है एवं अपने अधीनस्थ कर्मचारियों से त्रुटिरहित कार्य की अपेक्षा रखता है तो प्रबन्धक अपने अभियान में सफल नहीं हो सकता है। वस्तुतः मनुष्यों में समस्याओं के समाधान की अद्भुत क्षमता विद्यमान रहती है। यह क्षमता तभी प्रकाशित होती है जब उसे महान् आदर्शोन्मुखी वातावरण मिले। आदर्श ही आशा है। अतः प्रबन्धक के लिए यह आवश्यक है कि वह अपने अधीनस्थों के लिए अच्छी कार्य संस्कृति का आदर्श प्रस्तुत करे। श्रीमद्भगवद्गीता में कहा गया है कि श्रेष्ठ पुरुष जो आचरण करता है, अन्य पुरुष भी उसका ही आचरण करते हैं। वह जो कुछ प्रमाण मानकर आचरण करता है, संसार के लोग भी उसी का अनुसरण करते हैं-

यद्यदाचरति श्रेष्ठस्तत्तदेवेतरो जनः।

स यत्प्रमाणं कुरुते लोकस्तदनुवर्तते॥<sup>3</sup>

जीवमात्र के कल्याण में रत होकर, अपने चिन्तन, मनन एवं कर्म के द्वारा संसार के मनुष्यों के लिए एक आदर्श स्थापित करने वाला पुरुष श्रेष्ठ होता है। महान् आदर्श महान् मस्तिष्क का निर्माण करते हैं। प्रमुख लोग जैसा आचरण करते हैं साधारण लोग भी वैसा ही करते हैं-यद् यच्छीर्षण्याचरितं तं तत्तदनुवर्तते लोकः।<sup>4</sup>

1. तत्रैव, 9.22

2. महाभारत, उद्योगपूर्व, 37.38

3. गीतारसामृत-3.21

4. श्रीमद्भागवतमहापुराण, 5.4.15

## 2.5 योग्यता का सिद्धान्त-

इस सिद्धान्त के अनुसार प्रबन्धक को चाहिए कि वह कार्य पर लगाए जाने वाले लोगों की योग्यता को भली-भाँति समझकर कार्य पर लगावे। ऐसा करने पर सफलता उसके कदम चूमेगी। इसी का सङ्केत महाभारत के शान्तिपर्व में प्राप्त होता है-

**अनुरूपाणि कर्माणि भृत्येभ्यो यः प्रयच्छति।**

**स भृत्यगुणसम्पन्नो राजा फलमुपाश्नुते॥<sup>1</sup>**

इस उद्धरण से यह निष्कर्ष सहज रूप से निकाला जा सकता है कि अगर प्रबन्धक अपने अधीनस्थ कर्मचारियों की योग्यता को जानकर उसके अनुसार कार्य सौंपता है, तो सम्बन्धित कर्मचारी गुणों से युक्त होकर उत्साहपूर्वक कार्य करता है। ऐसा करके कर्मचारी अपना अधिकतम देने का प्रयास करता है। इस प्रकार की स्थिति महान् फलदायी होती है।

महाभारत का पुनः कथन है कि कर्मचारियों को उनके योग्य कर्म में ही लगाना चाहिए। कर्मफल की इच्छा रखने वाले को चाहिए कि वह अपने कर्मचारियों को ऐसे कार्यों में न नियुक्त करे, जो उनकी योग्यता और मर्यादा के प्रतिकूल पड़ते हों-

**कर्मस्विहानुरूपेषु न्यस्या भृत्या यथाविधिः।**

**प्रतिलोमं न भृत्यास्ते स्थाप्या कर्मफलैषिणा॥<sup>2</sup>**

आगे कहा गया है कि साधु, कुलीन, शूरवीर, ज्ञानी, अदोषदर्शी, अच्छे स्वभाव वाले, पवित्र और कार्य दक्ष मनुष्यों को ही कर्मचारियों के रूप में नियुक्त करना चाहिए। इसके अतिरिक्त जो विनीत, कार्यपरायण, शान्तस्वभाव, चतुर, स्वाभाविक, शुभ गुणों से सम्पन्न तथा अपने-अपने पद पर निन्दा से रहित हों, वे ही कर्मचारी बनने की अर्हता रखते हैं-

**साधवः कुलजाः शूरा ज्ञानवन्तोऽनसूयकाः।**

**अक्षुद्राः शुचयो दक्षाः स्युर्नरा पारिपाश्वकाः॥**

**न्यग्भूतास्तत्पराः शान्ताश्चौक्षा प्रकृतिजैः शुभाः।**

**स्वस्थानानपक्वष्टा ये ते स्यु राज्ञां बहिश्चराः॥<sup>3</sup>**

बुद्धिमान् प्रबन्धक को चाहिए कि वह पहले अपने कर्मचारियों की सच्चाई, शुद्धता, सरलता, स्वभाव, शास्त्रज्ञान, सदाचार, कुलीनता, जितेन्द्रियता, दया, बल, पराक्रम, प्रभाव, विनय तथा क्षमा का पता लगाकर जो कर्मचारी जिस कार्य में योग्य जान पड़े, उन्हें उसमें ही लगावे और उनकी रक्षा कर पूरा-पूरा प्रबन्ध कर दे-

1. महाभारत, शान्तिपर्व, 119.4

2. तत्रैव, 119.6

3. तत्रैव, 119.9-10

एवं राज्ञा मतिमता विदित्वा सत्यशौचताम्।  
 आर्जवं प्रकृतिं सत्यं श्रुतं वृत्तं कुलं दमम्॥  
 अनुक्रोशं बलं वीर्यं प्रभावं प्रश्रयं क्षमाम्।  
 भृत्या ये यत्र योग्याः स्युस्तत्र स्थाप्याः सुरक्षिताः॥<sup>1</sup>

## 2.6 विश्वासाविश्वास का सिद्धान्त-

प्रबन्धक को सर्वतोभावेन सफलता प्राप्त करने के लिए उसे इस सिद्धान्त का अवलम्बन करना चाहिए। इस सिद्धान्त के अनुसार न तो किसी पर अन्धविश्वास करना चाहिए और न पूर्ण विश्वास ही करना चाहिए। उसे हंस की तरह नीर-क्षीर विवेकी होना चाहिए। महाभारत का कथन है कि किसी पर भी किया हुआ अत्यन्त विश्वास धर्म और अर्थ दोनों का नाश करने वाला होता है और सर्वत्र अविश्वास करना भी मृत्यु से बढ़कर है-

एकान्तेन हि विश्वासो कृत्स्नो धर्मार्थनाशकः।  
 अविश्वासश्च सर्वत्र मृत्युना न विशिष्यते॥<sup>2</sup>

दूसरों पर किया हुआ पूरा-पूरा विश्वास अकालमृत्यु के समान है, क्योंकि अधिक विश्वास करने वाला मनुष्य भारी विपत्ति में पड़ जाता है। वह जिस पर विश्वास करता है, उसी की इच्छा पर उसका जीवन निर्भर हो जाता है-

अकालमृत्युर्विश्वासो विश्वसन् हि विपद्यते।  
 यस्मिन् करोति विश्वासमिच्छतस्तस्य जीवति॥<sup>3</sup>

इसलिए प्रबन्धक को चाहिए कि वह कुछ चुने हुए लोगों पर विश्वास करे, पर उनकी ओर से सशङ्क भी रहे। यही सनातन नीति की गति है-

तस्माद् विश्वसितव्यं च शङ्कितव्यं च केषुचित्।  
 एषा नीतिगतिस्तात लक्ष्या चैव सनातनी॥<sup>4</sup>

## 2.7 स्वाभाविक कर्म का सिद्धान्त-

इस सिद्धान्त के अनुसार प्रबन्धक को चाहिए कि वह अपने अधीनस्थ कर्मचारियों के स्वाभाविक कर्म को भली-भाँति जानकर तदनुरूप कार्य में लगाए। ऐसा प्रयास महान् फलदायी होता है। यह कहने में किञ्चित् भी विचिकित्सा नहीं है कि स्वाभाविक कार्य के प्रति व्यक्ति दत्तचित्त रहता है। वहीं दूसरी ओर, थोपे गए कार्य को

1. तत्रैव, 118.2-3

2. तत्रैव, 80.10

3. तत्रैव, 80.11

4. तत्रैव, 80.12

वह अनमने ढंग से करता है। महाभारत का वचन है कि अपने-अपने स्वाभाविक कर्मों में तत्परता से लगा हुआ मनुष्य भगवत्प्राप्तिरूप परमसिद्धि को प्राप्त हो जाता है, अन्य चीजों कि बात ही क्या-स्वे स्वे कर्मण्यभिरतः संसिद्धिं लभते नरः।<sup>1</sup>

महाभारत का आगे कथन है कि अच्छी प्रकार आचरण किए हुए दूसरे के धर्म से गुणरहित भी अपना धर्म श्रेष्ठ होता है क्योंकि स्वभाव से नियत किए हुए स्वधर्मरूप कर्म को करता हुआ मनुष्य पाप को प्राप्त नहीं होता है-

श्रेयान्स्वधर्मो विगुणः परधर्मात् स्वनुष्ठितात्।  
स्वभावनियतं कर्म कुर्वन् नाप्नोति किल्बिषम्॥<sup>2</sup>

## 2.8 शक्ति के अनुसार कार्य करने का सिद्धान्त-

प्रबन्धक को चाहिए कि वह अपनी शक्ति को ध्यान में रखकर दायित्व को स्वीकार करे। शक्ति का अतिक्रमण करके कार्य में हाथ डालने से सफलता संदिग्ध रहती है। महाभारत में कहा गया है कि जो अपनी शक्ति न समझकर मोहवश दुर्गम मार्ग पर चल देता है, उसका जीवन वहीं समाप्त हो जाता है-

दुष्टं पन्थानमासाद्य यो मोहादुपपद्यते।  
आत्मनो बलमज्ञाय तदन्तं तस्य जीवितम्॥<sup>3</sup>

## 2.9 संसाधनों के उचित दोहन का सिद्धान्त-

यह प्रबन्धन का अत्यन्त महत्वपूर्ण सिद्धान्त है। संसाधनों का आदर्शतम दोहन सफलता का मूल मन्त्र है। अगर संसाधनों का दोहन ही न किया जाए तो कार्य आरम्भ होने में ही सन्देह है। इसके विपरीत अत्यधिक दोहन समावेशी विकास की अवधारणा के प्रतिकूल है, यह विनाश का कारण होता है। महाभारत का वचन है कि जैसे भौंरा धीरे-धीरे फूल और वृक्ष का रस लेता है, वृक्ष को काटता नहीं है, जैसे मनुष्य बछड़े को कष्ट न देकर धीरे-धीरे गाय को दूहता है, उसके थनों को कुचल नहीं डालता है, उसी प्रकार राजा कोमलता के साथ ही राष्ट्र रूपी गौ का दोहन करे-

मधुदोहं दुहेद् राष्ट्रं भ्रमरा इव पादपम्।  
वत्साक्षेपी दुहेच्चैव स्तनांश्च न विकुट्टयेत्॥<sup>4</sup>

इससे स्पष्ट है कि प्रबन्धक संसाधनों के आदर्शतम दोहन के सिद्धान्त का पालन करे और समावेशी विकास का मार्ग प्रशस्त करे।

- 
1. महाभारत, भीष्मपर्व, 42.45
  2. तत्रैव, 42.47
  3. महाभारत, शान्तिपर्व, 139.78
  4. तत्रैव, 88.4

### 3. प्रबन्धन के कार्य

#### 3.1 अभिप्रेरण-

प्रबन्धन के अन्तर्गत यह प्रबन्धक का अत्यन्त महत्वपूर्ण कार्य है। इसी का आशय लेकर वह अपने अधीनस्थ लोगों का उत्साहवर्धन कर सफलता के नए अध्याय खोल सकता है। महाभारत में अभिप्रेरण के महत्त्व को बारम्बार स्वीकार किया है और इसके अभ्यास पर बल दिया गया है। महाभारत का वचन है कि जब कोई अभीष्ट कार्य पूरा हो जाए तो उसमें सहयोग करने वालों का बहुत से धन, यथायोग्य पुरस्कार तथा नाना प्रकार से सान्त्वनापूर्ण मधुर वचन के द्वारा सत्कार करना चाहिए-

कृते कर्मणि राजेन्द्र पूजयेद् धनसञ्चयैः।

दानेन च यथार्हेण सान्त्वेन विविधेन च॥<sup>1</sup>

अपने अधीनस्थ कर्मचारी को हमेशा यह समझाना चाहिए कि यदि आरम्भ किया हुआ कार्य पूरा न हो सके अथवा उसमें बाधा पड़ जाए तो इसके लिए तुम्हें अपने मन में दुःख नहीं मानना चाहिए बल्कि सदा अपने आपको पुरुषार्थ में ही लगाए रखना चाहिए-

विपन्ने च समारम्भे संतापं मा स्म वै कृथाः।

घटस्वैव सदाऽऽत्मानं राज्ञामेष परो नयः॥<sup>2</sup>

वस्तुतः जो अपने कर्मचारियों का पुण्यकर्म देखकर तथा उनकी सुन्दर वाणी सुनकर उन सबका यथायोग्य सम्मान करता है वह परम उत्तम धर्म को प्राप्त कर लेता है-

अर्थमानार्घ्यसत्कारैर्भोगैरुच्चावचैः प्रियान्।

यानर्थभाजो मन्येथास्ते ते स्युः सुखभागिनः॥<sup>3</sup>

#### 3.2 नियन्त्रण-

प्रबन्धक को चाहिए कि वह चीजों को अनियन्त्रित न छोड़े। स्थितियों पर नियन्त्रण रखना उसका महत्वपूर्ण कार्य है। नियन्त्रण के क्रम में उसे इस बात का ध्यान रखना चाहिए कि न तो उसके निर्देशों का उलङ्घन हो और न ही उसके अधीनस्थ व्यक्ति उसके व्यवहार से उद्विग्न हों। महाभारत का वचन है कि जो नियन्त्रक सब प्रकार से कोमलतापूर्ण व्यवहार करने वाला ही होता है उसकी आज्ञा का लोग उल्लङ्घन कर जाते

1. तत्रैव, 69.63

2. तत्रैव, 56.16

3. तत्रैव, 83.9-10

हैं और केवल कठोर व्यवहार करने से भी सब लोग उद्विग्न हो उठते हैं। अतः आवश्यकतानुसार कठोरता और कोमलता दोनों का अवलम्बन करना चाहिए-

मृदुर्हि राजा सततं लङ्घ्यो भवति सर्वशः।  
तीक्ष्णाच्चोद्विजते लोकस्तस्मादुभयमाश्रयः॥<sup>1</sup>

### 3.3 परीक्षण-

भली-भाँति चीजों का परीक्षण करके कार्य करना चाहिए। परीक्षा करके कार्य करने वाला प्रबन्धक भावी घटनाओं एवं स्थितियों का आकलन करने में भी सफल होता है। इसीलिए महाभारत का कथन है कि प्रत्यक्ष दिखाई देने वाली वस्तु को भी परीक्षा करनी उचित है। जो परीक्षा लेकर भली-भाँति भले बुरे की जाँच करके किसी कार्य को करने के लिए आज्ञा देता है, उसे पीछे पछताना नहीं पड़ता है-

तस्मात् प्रत्यक्षदृष्टोऽपि युक्तो ह्यर्थः परीक्षितुम्।  
परीक्ष्य ज्ञापयन्नर्थान्न पश्चात् परितप्यते॥<sup>2</sup>

### 3.4 न्याय-

न्याय की धारणा किसी संस्थान को क्रम और नियन्त्रण में रखने वाली आन्तरिक शृंखला है। न्याय शक्ति का जनक होता है। न्याय लोगों को कर्तव्य पालन करने का साहस प्रदान करता है। अतः प्रबन्धक का एक महत्वपूर्ण कार्य संस्थान में न्यायपूर्ण स्थितियाँ उत्पन्न करना है। प्रबन्धक का यह दायित्व है कि वह अपराध की अच्छी तरह जाँच किए बिना ही किसी को दण्ड न दे-**नापरीक्ष्य नयेदण्डम्**<sup>3</sup> जो दूसरों के मिथ्या कलङ्क लगाने पर किसी निर्दोष को भी दण्ड देता है, वह शीघ्र ही नष्ट हो जाता है-

दुषितं परदोषैर्हि गृहीते योऽन्यथा शुचिम्।  
स्वयं संदूषितामात्यः क्षिप्रमेव विनश्यति॥<sup>4</sup>

जो भली-भाँति विचार करके अपराधी को उचित दण्ड देता है और अपने कर्तव्यपालन के लिए सदा तत्पर रहता है, उसको वध और बन्धन का पाप नहीं लगता, अपितु वही उसका सनातन धर्म है-

सम्यक् प्रणयतो दण्डं भूमिपस्य विशाम्यते।  
युक्तस्य वा नास्त्यधर्मो धर्म एव हि शाश्वतः॥<sup>5</sup>

1. तत्रैव, 56.21

2. तत्रैव, 111.67

3. तत्रैव, 70.7

4. तत्रैव, 111.70

5. तत्रैव, 85.23

जो चोर नहीं है, उसको चोर कह देने से मनुष्य को चोर से दूगुना पाप लगता है- अस्तेनं स्तेन इत्युक्त्वा द्विगुणं पापमाप्नुयात्।<sup>1</sup>

धर्म के अनुसार न्याय-अन्याय का विचार करके ही दण्ड का विधान करना चाहिए। मानमानी नहीं करनी चाहिए-विभज्य दण्डः कर्तव्यो धर्मेण न यदृच्छया।<sup>2</sup>

### 3.5 अपने-पराए की पहचान-

अपने-पराए की पहचान प्रबन्धक को अपनी नीतियाँ बनाने एवं उस पर अमल करने में सहायक होंगे। अतः महाभारत का कथन है कि प्रत्यक्ष, अनुमान और आगम-इन प्रमाणों द्वारा सदा अपने-पराए की पहचान करते रहना चाहिए-

प्रत्यक्षेणानुमानेन तथौपध्यागमैरपि।

परीक्ष्यास्ते महाराज स्वे परे चैव नित्यशः॥<sup>3</sup>

न कभी कोई शत्रु होता है और न मित्र होता है। आवश्यक शक्ति के सम्बन्ध से लोग एक दूसरे के मित्र और शत्रु हुआ करते हैं-

नास्ति जातु रिपुर्नाम मित्रं नाम न विद्यते।

सामर्थ्ययोगाज्जायन्ते मित्राणि रिपवस्तथा॥<sup>4</sup>

मैत्री कोई स्थिर वस्तु नहीं है और शत्रुता भी सदा स्थिर रहने वाली चीज नहीं है। स्वार्थ के सम्बन्ध से मित्र और शत्रु होते रहते हैं-

नास्ति मैत्री स्थिरा नाम न च ध्रुवमसौहृदम्।

अर्थयुक्त्यानुजायन्ते मित्राणि रिपवस्तथा॥<sup>5</sup>

### 3.6 सन्तुलित व्यवहार-

प्रबन्धक को सन्तुलित आचरण के अमल पर बल देना चाहिए। जैसे वसन्त ऋतु का तेजस्वी सूर्य न तो अधिक ठंडक पहुँचाता है और न कड़ी धूप ही करता है, उसी प्रकार प्रबन्धक को भी न तो बहुत कोमल होना चाहिए न अधिक कठोर ही-

तस्मान्नैव मृदुर्नित्यं तीक्ष्णो नैव भवेन्नृपः।

वासन्तार्क इव श्रीमान् न शीतो न घर्मदः॥<sup>6</sup>

1. तत्रैव, 165.42

2. तत्रैव, 122.40

3. तत्रैव, 56.41

4. तत्रैव, 138.139

5. तत्रैव, 138.141

6. तत्रैव, 56.40

#### 4. प्रबन्धन की विविध शाखाएं

अद्यावधि प्रबन्धन की अनेक शाखाओं का विकास हो चुका है। इनमें प्रमुख हैं— वित्तीय प्रबन्धन, मानवसंसाधन प्रबन्धन, मानसिक प्रबन्धन, पर्यावरण प्रबन्धन, सामाजिक प्रबन्धन, पारिवारिक प्रबन्धन, प्रशासनिक प्रबन्धन, शैक्षिक प्रबन्धन, चिकित्सकीय प्रबन्धन आदि। इनका क्षेत्र इतना व्यापक है कि सबकी चर्चा एक शोध आलेख में नहीं की जा सकती है। यहाँ पर वित्तीय प्रबन्धन, मानवसंसाधन प्रबन्धन और मानसिक प्रबन्धन की ही चर्चा की जा रही है—

##### 4.1 वित्तीय प्रबन्धन—

प्रबन्धक को पूरा प्रयत्न करके निरन्तर अपने कोश की रक्षा करनी चाहिए क्योंकि कोश ही उनकी जड़ है, कोश ही उन्हें आगे बढ़ाने वाला होता है—

**कोशश्च सततं रक्ष्यो यत्नमास्थाय राजभिः।**

**कोशमूला हि राजानः कोशो वृद्धिकरो भवेत्॥<sup>1</sup>**

अगर इह लोक और परलोक दोनों में सुखपूर्वक रहना है तो प्राप्त हुए धन के उपयोग में पर्याप्त सावधानी बरतनी चाहिए। प्राप्त हुए धन का उपयोग करने में दो प्रकार की भूलें हुआ करती हैं, जिन्हें ध्यान में रखना चाहिए। पहली भूल है अपात्र को धन देना और दूसरी है सुपात्र को धन न देना—

**लब्धानामपि वित्तानां बोद्धव्यो द्वावतिक्रमौ।**

**अपात्रे प्रतिपत्तिश्च पात्रे चाप्तिपादनम्॥<sup>2</sup>**

प्रबन्धक को कर्मचारियों की आवश्यकताओं को हमेशा ध्यान में रखना चाहिए। यदि कोई प्रबन्धक दीनतापूर्वक याचना करते हुए कर्मचारियों की उस प्रार्थना को ठुकराकर स्वेच्छा से अथवा धन के लोभवश कोई-न-कोई युक्ति करके उनके धन का अपहरण कर ले तो वह उसके महान् विनाश का सूचक होता है—

**यदा युक्त्या नयेदर्थान् कामदर्थवशेन वा।**

**कृपणं याचमानानां तद् राज्ञो वैशसं महत्॥<sup>3</sup>**

अधिक धनार्जन हो और जीवन में कष्ट भी न हो, इसके लिए भी महाभारत में युक्ति सुझाई गई है। इसके अनुसार जो व्यक्ति खूब धन कमाना चाहे तो उसे शुरु से ही धर्म का आचरण करना चाहिए क्योंकि धर्म से अर्थ उसी प्रकार अलग नहीं होता जैसा स्वर्ग से अमृत अलग नहीं होता—

1. तत्रैव, 119.16

2. तत्रैव, 26.31

3. तत्रैव, 91.25

अर्थसिद्धिं परामिच्छन् धर्ममेवादितश्चरेत्।

न हि धर्मादपैत्यर्थः स्वर्गलोकादिवामृतम्॥<sup>1</sup>

धन को बढ़ाने वाले आठ गुणों की चर्चा भी महाभारत में प्राप्त होती है। इसके अनुसार धारणाशक्ति, चतुराई, संयम, बुद्धिमत्ता, अपना शरीर, धैर्य, वीरता, देश और काल की परिस्थिति की जानकारी ये थोड़े या बहुत आठ गुण धन को बढ़ाते हैं-

धृतिर्दाक्ष्यं संयमो बुद्धिरात्मा धैर्यं शौर्यं देशकालाप्रमादाः।

अल्पस्य वा बहुर्नो वा विवृद्धौ धनस्यैतान्यष्ट समिन्धनानि॥<sup>2</sup>

कोई भी निन्दनीय काम करके मनुष्य को अपने धन आदि को नहीं बढ़ाना चाहिए क्योंकि इस रीति से प्राप्त धन चिरस्थायी नहीं होता एवं अल्प काल में ही समाप्त हो जाता है- न तु बुद्धिमिहान्विच्छेत् कर्म कृत्वा जुगुप्सितम्<sup>3</sup>

#### 4.2 मानवसंसाधन प्रबन्धन-

मानव संसाधन प्रबंधन का लक्ष्य किसी प्रतिष्ठान के प्रति कर्मचारियों को आकर्षित करने, उन्हें बरकरार रखने और उनके प्रभावी ढंग से प्रबंधन के कौशलगत लक्ष्यों को पूरा करने में मदद करना है। महाभारत में उन तत्त्वों की चर्चा की गई है जिसका आश्रय लेकर मनुष्य सफलतापूर्वक अपना कार्य सम्पादित कर सकता है। इसके अनुसार विद्या, शूरवीरता, दक्षता, बल और पाँचवा धैर्य-ये पाँच मनुष्य के स्वाभाविक मित्र बताए गए हैं। विद्वान् पुरुष इनके द्वारा ही इस जगत् में सारे कार्य करते हैं-

विद्या शौर्यं च दाक्ष्यं च बलं धैर्यं च पञ्चमम्।

मित्राणि सहजान्याहुर्वर्तयन्तीह तैर्बुधाः॥<sup>4</sup>

बुद्धिमान् के पास थोड़ा सा धन हो तो वह भी सदा बढ़ता रहता है। वह दक्षतापूर्वक काम करते हुए संयम के द्वारा प्रतिष्ठित होता है-

नित्यं बुद्धिमतोऽप्यर्थः स्वल्पकोऽपि विवर्धते।

दाक्ष्येण कुर्वतः कर्म संयमात् प्रतिष्ठितिः॥<sup>5</sup>

#### 4.3 मानसिक प्रबन्धन-

मनुष्य के समग्र शारीरिक व्यापार को सुचारु रूप से चलाने वाली एकादश इन्द्रियसङ्घात में मन सर्वोपरि है, क्योंकि शेष सभी इन्द्रियाँ इसी मन से आदिष्ट होकर

1. महाभारत, उद्योगपर्व, 37.48

2. तत्रैव, शान्तिपर्व, 120.37

3. तत्रैव, 292.69

4. तत्रैव, 139.85

5. तत्रैव, 139.88

अपने-अपने व्यापार में सम्यक्तया संलग्न होती हैं। इसे सर्वेन्द्रियवृत्तिदीपिका भी कहा जाता है। वाल्मीकिरामायण में भी भगवान् हनुमान् द्वारा इस बात का सङ्केत किया है कि इन्द्रियों के शुभ और अशुभ कर्म में प्रवृत्त होने का कारण मन ही है। यदि मन स्वस्थ है तो अच्छी भावनाओं का जन्म होता है, परन्तु यदि मन दूषित है तो बुरी भावनाएं पैदा होती हैं। यदि मन स्थिर और दृढप्रतिज्ञ है तो उसमें किसी प्रकार का मानसिक विकार उत्पन्न नहीं होता और न ही मोह माया सुख-दुःख आदि उसे प्रभावित करते हैं। ऐसा मन शोक, चिन्ता आदि मानसिक विकारों अथवा उन्माद आदि दोषों से भी ग्रसित नहीं होता है।<sup>1</sup> इसलिए मन के प्रबन्धन का सर्वत्र बल दिया गया है और महाभारत तो इसमें अद्वितीय है। इसके अनुसार सबसे पहले सदा अपने मन पर विजय प्राप्त करनी चाहिए, उसके बाद शत्रुओं को जीतने की चेष्टा करनी चाहिए। जिस राजा ने अपने मन को नहीं जीता, वह शत्रुओं पर विजय कैसे प्राप्त कर सकता है-

**आत्मा जेयाः सदा राज्ञा ततो जेयाश्च शत्रवः।**

**अजितात्मा नरपतिर्विजयेत् कथं रिपून्॥<sup>2</sup>**

गीता के छठे अध्याय में मन को शरीरस्थ मित्र और शत्रु की संज्ञा दी गई है। मनुष्य का मन यदि शान्त स्थिर है, वश में है तो वह मित्रवत् कार्य में प्रवृत्त होगा, परन्तु यदि मन अशान्त है, अस्थिर है, इन्द्रियों सहित अपने नियन्त्रण में नहीं है तो वह शत्रुवत् व्यवहार करता है। अतः कहा गया है कि मन को एकाग्र करके चित्त और इन्द्रियों की क्रियाओं को वश में रखकर अपने अन्तःकरण की शुद्धि के लिए योग का अभ्यास करना चाहिए-

**तत्रैकाग्रं मनः कृत्वा यत्चित्तेन्द्रियक्रियः।**

**उपविश्यासने युञ्ज्याद्योगमात्मविशुद्धये॥<sup>3</sup>**

## 5. प्रबन्धक के गुण

प्रबन्धक को धीर, क्षमाशील, पवित्र, समय-समय पर तीक्ष्ण, पुरुषार्थ को जानने वाला, सुनने को उत्सुक, वेदज्ञ, श्रवण परायण तथा तर्क, वितर्क में कुशल होना चाहिए। उसे मेधावी, धारणा शक्ति से सम्पन्न, यथोचित कार्य करने वाला, इन्द्रिय संयमी, प्रियवचन बोलने वाला तथा शत्रु को भी क्षमा प्रदान करने वाला होना चाहिए। उसको दान कि परम्परा का कभी उच्छेद न करने वाला, श्रद्धालु, दर्शनमात्र से सुख देने वाला, दीन-दुःखियों को सदा सहारा देने वाला, विश्वसनीय मित्रों से युक्त तथा नीतिपरायण होना चाहिए। वह अहंकार छोड़ दे, द्वन्द्वों से प्रभावित न हो, जो ही मन में आवे वही न करने

1. शास्त्री ज्ञानप्रकाश, गुरुकुलशोधभारती, गुरुकुल काँगड़ी विश्वविद्यालय, हरिद्वार, 2012 (12), पृ. 101-102
2. महाभारत, शान्तिपर्व, 69.4
3. गीतारसामृत, 6.12

लगे, और सेवकों पर प्रेम रखे। वह अच्छे मनुष्यों का सङ्ग्रह करे, जड़ता को त्याग दे, सदा प्रसन्नमुख रहे, सेवकों का सदा ख्याल रखे, किसी पर क्रोध न करे तथा अपना हृदय विशाल बनाए रखे-

धीरो मर्षी शुचिस्तीक्ष्णः काले पुरुषकारवित्।  
 शुश्रूषुः श्रुतवाञ्छ्रोता ऊहापोहविशारदः॥  
 मेधावी धारणायुक्तो यथान्यायोपपादकः।  
 दान्तः सदा प्रियाभाषी क्षमावाञ्छ विपर्यये॥  
 दानाच्छेदे स्वयंकारी श्रद्धालुः सुखदर्शनः।  
 आर्तहस्तप्रदो नित्यमाप्तामात्यो नये रतः॥  
 नाहंवादी न निर्द्वन्द्वो न यत्किञ्चनकारकः।  
 कृते कर्मण्यमात्यानां कर्ता भृत्यजनप्रियः॥  
 संगृहितजनोऽस्तब्धः प्रसन्नवदनः सदा।  
 सदा भृत्यजनापेक्षी न क्रोधी सुमहामनाः॥<sup>1</sup>

## 6. प्रबन्धक के प्रकार

### 6.1 उत्तम ( सात्त्विक ) प्रबन्धक-

जो कर्ता आसक्तिरहित एवं अहंकाररहित है, धैर्य एवं उत्साह से युक्त है, सफलता एवं विफलता में हर्षशोकादि विकारों से मुक्त रहता है, वह सात्त्विक कर्ता (उत्तम प्रबन्धक) कहा जाता है-

मुक्तसङ्गोऽनहंवादी धृत्युत्साहसमन्वितः।  
 सिद्धयसिद्धोर्निर्विकारः कर्ता सात्त्विक उच्यते॥<sup>2</sup>

वस्तुतः सात्त्विककर्ता श्रेष्ठ होता है तथा वह जनमानस के कल्याण का अग्रदूत होता है। थोड़े से ही सात्त्विककर्ता जनसमाज के आदर्श प्रेरक होकर जनकल्याण का मार्ग प्रशस्त कर देते हैं तथा जन-वन्दनीय होते हैं। आसक्तिरहित सात्त्विक कर्ता निष्काम होकर कर्तव्य-कर्म कर सकता है। वह कर्मफल की इच्छा का त्यागकर मन को चिन्ता, भय, तनाव से युक्त रख सकता है तथा विषम परिस्थिति में भी स्थिर, सम और शान्त रह सकता है। सात्त्विक कर्ता अहंकाररहित एवं विनम्र होता है। वह अपनी सफलता का श्रेय दूसरों को देता है तथा उसे प्रभु का प्रसाद मानता है। सात्त्विक कर्ता धैर्य और उत्साह से परिपूर्ण होता है। उसकी शक्ति, साहस और दृढ़ता का अक्षय स्रोत उसके भीतर होता है तथा भौतिक पदार्थों और बलशाली पुरुषों से सहयोग लेकर भी उन पर निर्भर नहीं

1. महाभारत, शान्तिपर्व, 118.17-21

2. तत्रैव, भीष्मपर्व, 42.26

होता। सात्त्विक कर्ता विघ्न-बाधाओं से विचलित नहीं होता तथा पर्वत की भाँति अडिग रहकर भीषण परिस्थितियों में भी प्रसन्न रहता है। वह लाभ-हानि, जय-पराजय, सफलता-असफलता, मान-अपमान इत्यादि द्वन्द्वों में सम स्थिर और शान्त रहता है। विषम परिस्थितियाँ और भीषण संकट उसके असीम धैर्य और अदम्य उत्साह के सामने घुटने टेक देते हैं तथा अन्ततोगत्वा सफलता उसका चरण-चुम्बन करती है-

उत्साहसम्पन्नमदीर्घसूत्रं क्रियाविधिज्ञं व्यसनेष्वसक्तम्।  
शूरं कृतज्ञं दृढसौहृदं च लक्ष्मी स्वयं याति निवासहेतोः॥

### 6.2 मध्यम ( राजसिक ) प्रबन्धक-

जो कर्ता आसक्ति से युक्त, कर्मों के फल को चाहने वाला और लोभी है तथा दूसरों को कष्ट देने का स्वभाव वाला, अशुद्धाचारी और हर्ष शोक से लिप्त है वह राजस कर्ता (मध्यम प्रबन्धक) कहा गया है-

रागी कर्मफलप्रेप्सुर्लुब्धो हिंसात्मकोऽशुचिः।  
हर्षशोकान्वितः कर्ता राजसः परिकीर्तितः॥<sup>1</sup>

वस्तुतः राजस अथवा रजोगुणप्रधान कर्ता अनेक व्यक्तियों तथा वस्तुओं में ममत्व होने के कारण आसक्त होते हैं तथा वे समस्त कार्य सकाम होकर अर्थात् स्वार्थ-बुद्धि से हि करते हैं। उनकी बुद्धि और मन कामनाग्रस्त अर्थात् स्वार्थरत होने के कारण दूषित और दुर्बल तथा अस्थिर और असन्तुलित रहती हैं। वे प्रचुर धन-सम्पदा और पद-प्रतिष्ठा पाकर भी जीवन में कभी शान्ति प्राप्त नहीं करते। राजस कर्ता भौतिक सुखभोग को जीवन का लक्ष्य मानकर सांसारिक कामनाओं एवं स्वार्थों की पूर्ति के लिए सदैव भटकता रहता है तथा कभी अनुकूल फल पाकर हर्षित होता है और कभी प्रतिकूल फलप्राप्ति से व्याकुल होता है। राग-द्वेष के कारण वह कभी सन्तुलित, स्थिर, सम तथा शान्त नहीं रहता तथा सांसारिक भोगों की मृग-मरीचिका के पीछे दौड़ते हुए भी जीवन को खो देता है।

### 6.3 अधम ( तामसिक ) प्रबन्धक-

जो कर्ता अयुक्त, शिक्षा से रहित, घमण्डी, धूर्त और दूसरों की जीविका का नाश करने वाला तथा शोक करने वाला आलसी और दीर्घसूत्री है, वह तामस कर्ता कहलाता है-

अयुक्तः प्राकृतः स्तब्धः शठोनैष्कृतिकोऽलसः।  
विषादी दीर्घसूत्री च कर्ता तामस उच्यते॥<sup>2</sup>

1. तत्रैव, 42.27

2. तत्रैव, भीष्मपर्व, 42.28

तामस कर्ता अत्यन्त असावधान और असंयमी होता है तथा उत्तम संस्कारों से विहीन होता है। वह हिंसक पशुओं की भाँति उद्धत एवं उद्दण्ड होता है तथा शठ एवं दुष्ट होता है। उसको दूसरे की आजीविका का हनन करने में ग्लानि नहीं होती। वह आलसी होता है तथा कार्य करने में ढीला होता है। वह स्वभाव से सदा उग्र और अशान्त रहता है।

## 7. प्रबन्धन में बाधक तत्त्व

कतिपय ऐसे तत्त्व हैं जो कुशल प्रबन्धन के मार्ग में बाधक का कार्य करते हैं। यद्यपि ऐसे तत्त्वों की संख्या बहुत अधिक है, यहाँ कतिपय ऐसे तत्त्वों का उल्लेख किया जा रहा है जो प्रबन्धन की गति को अत्यधिक बाधित करते हैं-

### 7.1 क्रोध-

क्रोध एक प्रचण्ड अग्नि है, जो मनुष्य के सारे व्यापारों का समूल नाश कर सकती है। यह एक प्रकार की आँधी है जो विवेक को नष्ट कर देती है। अतः कुशल और सफल प्रबन्धक बनने के मार्ग में यह सबसे बड़ी बाधा है। वस्तुतः यह क्रोध भाग्यवानों को अभागा बना देता है और जो उन्नति के शिखर पर पहुँचना चाहते हैं, उन्हें गढ़ में ढकेल देता है। क्रोध मनुष्यों का नाश कर देता है। यदि क्रोध को जीत लिया जाय तो मनुष्य की उन्नति होती है-**क्रोधो हन्ता मनुष्याणां क्रोधो भावयिता पुनः॥**<sup>1</sup> क्रोधावेश मनुष्य का धैर्य नष्ट कर देता है-**मन्युस्तु हन्यात् पुरुषस्य धैर्यम्**<sup>2</sup>

### 7.2 भेदभाव-

अगर प्रबन्धक कर्मचारियों के मध्य भेदभाव को बढ़ावा देता है तो यह प्रबन्धन की मूल अवधारणा के विरुद्ध है। ऐसा कर वह सम्बद्ध संस्थान में कार्यसंस्कृति को बुरी तरह प्रभावित करता है जिसका अन्तिम परिणाम कभी सुखद नहीं होता है। जो परस्पर भेदभाव रखते हैं, वे कभी धर्म का आचरण नहीं करते, वे सुख भी नहीं पाते, उन्हें गौरव नहीं प्राप्त होता तथा उन्हें शान्ति की वार्ता भी नहीं सुहाती-

**न वै भिन्ना जातु चरन्ति धर्म न वै सुखं प्राप्नुवन्तीह भिन्नाः।**

**न वै भिन्ना गौरवं प्राप्नुवन्ति न वै भिन्नाः प्रशमं रोचयन्ति॥**<sup>3</sup>

### 7.3 अहंकार-

अहंकार ऐसा विष है जो मनुष्यों के विवेक को हर लेता है। ऐसा व्यक्ति किसी भी कार्य को व्यवस्थित रूप में नहीं कर पाता और जीवन के संघर्ष में असफल हो जाता

1. तत्रैव, वनपर्व, 29.1

2. तत्रैव, 34.5

3. महाभारत, उद्योगपर्व, 36.56

है। महाभारत का कथन है कि अभिमान की आग में जलने वालों को कहीं सफलता नहीं मिलती-न हि मानप्रदग्धानां कश्चिदस्ति शमः क्वचित्।<sup>1</sup>

#### 7.4 आलस्य-

जो मनुष्य आलसी और प्रमत्त है, न उसकी प्रज्ञा बढ़ती है और न उसका ज्ञान ही बढ़ता है। इस प्रकार आलस्य की प्रवृत्ति प्रबन्धन के मार्ग में बड़ी बाधा है। आलसी मनुष्य को दरिद्रता प्राप्त होती है तथा कार्यकुशल मनुष्य निश्चय ही अभीष्ट फल पाकर ऐश्वर्य का उपभोग करता है। आलस्य मनुष्यों के शरीर में रहने वाला घोर शत्रु है। महाभारत का वचन है कि आलसी मनुष्य को कभी निश्चित सफलता नहीं मिलती-**एकान्तसिद्धिं न विन्दत्यलसः क्वचित्।**<sup>2</sup> आलसी मनुष्य को सम्पत्तियाँ सब ओर से छोड़ देती हैं और उसका सब ओर से अनर्थ होने लगता है-**प्रमत्तमर्था हि नरं समन्तात् त्यजन्त्यनर्थाश्च समाविशन्ति।**<sup>3</sup>

इस प्रकार हम पाते हैं कि महाभारत में वर्णित प्रबन्धन के विविध आयामों का आश्रय लेकर आधुनिक प्रबन्धक अपनी सफलता का नया अध्याय लिख सकते हैं। अगर महाभारत में प्रतिपादित सिद्धान्तों पर अमल किया जाए तो न केवल प्रबन्धन से जुड़ी नानाविध समस्याओं का समाधान होगा, अपितु सार्वकालिक सुख और समृद्धि का मार्ग भी प्रशस्त होगा।




---

1. तत्रैव, 123.7

2. महाभारत, वनपर्व, 32.40

3. तत्रैव, सौप्तिकपर्व, 10.19

## अनुवाद की ऐतिहासिक पृष्ठभूमि

- बालेश्वर कुमार तिवारी

शोधच्छात्र, राष्ट्रीय संस्कृत संस्थान

प्रस्तुत आलेख अनुवाद के इतिहास एवं महत्त्व को रेखांकित कर रहा है।

वर्तमान सन्दर्भ में विश्व साहित्य की अनुवाद संकल्पना बहुत ही व्यापक है। संस्कृत साहित्य विश्व के समृद्ध साहित्यों में से एक है। विश्व के अनेक देशों में संस्कृत साहित्य के प्रति विशेष लगाव देखे जा रहे हैं। इसका सर्व-प्रमुख कारण अनुवाद है, जिससे की साहित्यगत विभिन्न तथ्यों को उभारकर लोगों के दृष्टि पथ में लाए जा रहे हैं। विश्व साहित्य को समृद्ध बनाने में अनुवाद का सामरिक महत्त्व है, क्योंकि अनुवाद केवल विभिन्न साहित्य के सामाजिक, धार्मिक, सांस्कृतिक एवं राजनीतिक सन्दर्भों से ही परिचित नहीं कराता, अपितु मानव मन के समग्र भावनाओं को गहराई से भी जोड़ता है।

### अनुवाद का संप्रत्यय एवं स्वरूप-

अनुवाद शब्द से आज अभिप्रेत है किसी एक भाषा में प्रस्तुत अर्थ को अन्य भाषा में प्रस्तुत करना। यही शब्द अंग्रेजी में ट्रांसलेशन के लिए रुढ़ हो गया है। “शब्दकल्पद्रुम” के अनुसार संस्कृत शब्द “अनुवाद” अनु (पीछे) + वद् (बोलना) से व्युत्पन्न है। इसका अर्थ है-अनुवाक्, पुनरुक्ति, अवधारित (किसी निश्चित अर्थ) को फिर से कहना। “एम.एम. विलियम्स” और उनके अनुकरण पर “वी. एस. आप्टे” के अनुसार अनुवाद का स्वरूप है-सामान्य रूप से आवृत्ति, व्याख्या, उदाहरण या समर्थन की दृष्टि से आवृत्ति, पूर्वकथित बात का उल्लेख, समर्थन, विवरण, अनुवाचन इत्यादि।

पाश्चात्य विद्वान् “कैटफोर्ड” के अनुसार अनुवाद एक भाषा के पाठपरक उपादानों का दूसरी भाषा के आवृत्तिपरक उपादानों के रूप में समतुल्य के सिद्धान्त के आधार पर प्रतिस्थापना है। [The replacement & textual material in one language by equivalent textual material in another language.]

प्रो. रविन्द्रनाथ श्रीवास्तव ने कहा है कि अनुवाद को दो संदर्भों में देखा जा सकता है-एक व्यापक और दूसरा सीमित, व्यापक संदर्भ में अनुवाद को प्रतीक सिद्धान्त के परिप्रेक्ष्य में देखा जाता है, इस दृष्टि से मोटे तौर पर यह कहा जा सकता है कि कथ्य

का प्रतीकांतरण अनुवाद है, अपने सीमित अर्थ में अनुवाद भाषा सिद्धान्त का संदर्भ लेकर चलता है, इस दृष्टि से यह कहा जा सकता है कि कथ्य का भाषांतरण अनुवाद है।

अनुवाद की ऐतिहासिक पृष्ठभूमि तब से चल रही है जब से स्रोत भाषा और लक्ष्य भाषा जैसे परसम्बन्धों की जानकारी नहीं थी, परन्तु यह परिज्ञात था कि उस बिम्ब या पाठ का अनुकथन करना है। अनुकथन का सीधा सम्बन्ध लक्षित श्रोता/पाठक/प्रेक्षक या भावक से होता है। अर्थात् अनुवाद कार्य अनुकथन है, पूर्वकथित बातों को फिर से कहना है, इस अर्थ में देखें तो प्रारम्भिक समय में गुरुकुल में गुरुजनों द्वारा जो मूल पाठ की व्याख्या होती थी, अन्वय होता था, या कण्ठस्थ कराने हेतु एक ही पाठ बार-बार रटाया जाता था, वह सब अनुवाद की कोटी में ही आएगा।

आरम्भिक काल पर यदि दृष्टिपात् की जाए तो अनुवाद का एक विराट् रूप हमारे सामने होता है। जब हम कुछ कह या लिख रहे होते हैं, जिसे हम अपना मौलिक वक्तव्य या लेखन कहते हैं, वह भी अनुवाद की कोटी में ही आएगा। वह हमारे अनुभव, विचार अथवा प्रेक्षण परिणति का अनुवाद होता है। किसी शिल्पी की मूर्तियाँ, चित्रकार के कैनवस, रचनाकार की कृतियाँ, फिल्मकार की फिल्में, रंगकर्मी का रंगकर्म ये सब के सब अपने पूर्व के पाठ, विचार या अनुभव की अनुकृतियाँ ही होती हैं, जिनमें कथ्य की विधा बदल दी जाती है। और अभिप्रेत को अधिक से अधिक प्रभावी बनाया जाता है। यहाँ तक कि जब कोई शिक्षक अपने शिष्यों को, अभिभावक अपने अनुवर्तियों को अथवा अधिकारी अपने अधीनस्थों को कोई जटिल से जटिल प्रकरण समझा रहा होता है, तब वह भी अनुवाद ही होता है।

वर्तमान के उभरते वैश्विक परिवेश में अनुवाद कार्य अपनी पूरी प्रक्रिया में विज्ञान भी है, कला भी है, शिल्पी भी है। इन सभी तर्कों के बावजूद यह मानने में कोई संकोच नहीं होना चाहिए कि अनुवाद कार्य की बृहत्तर आवश्यकता द्वितीय विश्वयुद्ध के बाद महसूस की गई, जब दुनिया भर के लोगों में सम्पर्क सूत्र का विस्तार हुआ। विभिन्न राष्ट्रों के बीच राजनैतिक, आर्थिक, व्यापारिक, सांस्कृतिक समीकरण बनने लगे। जानकारी अर्जन के सूत्र इतने बहुभाषिक हो गए कि अपने समय का सक्रिय नागरिक कहलाने हेतु और आत्म-स्थापत्य के आयुध के लिए अनुवाद की ओर लोगों का रुझान उनकी मजबूरी हो गई।

अनुवाद कार्य के व्याख्याकारों ने बीसवीं सदी को अनुवाद का युग कहा है। तर्क प्रायः यह रहा हो कि उक्त अवधि में ज्ञान के विभिन्न शाखाओं की पुस्तकों का विपुल मात्रा में अनुवाद हुआ और व्यापक स्तर पर दुनिया की विभिन्न भाषा-संस्कृति ज्ञान सम्पदा से परिचय के कारण दुनिया के कई भाषाओं में नई-नई विधाओं का सृजन-पुनर्सृजन हुआ। तथ्य है कि दूसरे विश्वयुद्ध के बाद राजनैतिक उद्देश्यों को साधने हेतु अनुवाद कार्य प्रमुख और प्रखर हो गए। वैचारिक आदान-प्रदान, राष्ट्रीय सीमा की

संवेदनशीलता, वैश्विक स्तर पर मैत्री सम्बन्ध के मामले इतने महत्वपूर्ण हो गए कि व्यापारिक संवाद-सम्प्रेषण और सामाजिक सौहार्द की सीमा पार कर अनुवाद कार्य की भूमिका अन्तर्राष्ट्रीय राजनीति को रेखांकित करने लगी।

आधुनिक युग के जिस चरण में हम आज हैं, उसे वैश्वीकरण का युग, सूचना प्रद्यौगिकी का युग, उत्तर आधुनिक युग कहा जा रहा है। इन विविध नामों की सार्थकता अनुवाद के बिना सिद्ध नहीं हो सकती। फलतः इसी क्रम में यदि इस युग को अनुवाद का युग कहा जाए तो कोई अतिशयोक्ति नहीं होगी। विश्वभर में फैले अपार ज्ञान सम्पदा का प्रचार-प्रसार करने में अनुवाद की महत्वपूर्ण भूमिका रही है। भारतीय दर्शन, वेद, गणित, रसायन, भौतिकी, चिकित्सा आदि शास्त्रों का ज्ञान विश्व के अनेक देशों में विशेषतः पश्चिमी देशों में तथा वहाँ पर हुए आधुनिक आविष्कारों की जानकारी भारतीयों को होना अनुवाद के कारण ही सम्भव हो पाया है।

प्राच्य सन्दर्भ में यदि सामान्य रूप से अनुवाद को व्याख्यायित किया जाए तो, विश्वव्यापी सांस्कृतिक, राजनैतिक, व्यापारिक, शिक्षा, कला, साहित्य, पत्रकारिता, विज्ञान, धर्म, दर्शन, परस्पर वैचारिक संलाप एवं प्राविधिक उपलब्धि आदि के क्षेत्र में अद्यतन होने के कारण अनुवाद का मूल्य महत्वपूर्ण हो गया और भारतीय धर्म दर्शन की उक्ति “वसुधैव कुटुम्बकम्” की निहितार्थ को अन्तर्राष्ट्रिय सांस्कृतिक स्तर पर तथा विश्व फलक पर प्रतिष्ठापित करने का श्रेय अनुवाद कार्य को ही जाता है।

विदित हो कि अनुवाद के जरिए ही हम सर्वत्र विविधता में एकता सुनिश्चित कर पाते हैं। अन्तर्राष्ट्रिय सांस्कृतिक सम्बन्ध और राजनय को विविध आयाम दे पाते हैं। अनुवाद के द्वारा ही जब हमारे राष्ट्र के हितैषी हमारे पक्ष में कुछ बोलते हैं अथवा विपक्ष में कुछ योजना बनाते हैं तो हम उससे वाकिफ हो पाते हैं। वस्तुतः कि प्रशासन, प्रद्यौगिकी, विज्ञान, फिल्म एवं जनसंचार, पत्राचार, न्यायालय, शोध, भाषा-शिक्षण, रक्षा, प्रतिरक्षा आदि में अनुवाद का महत्वपूर्ण योगदान है पर इस योगदान के साथ-साथ इसकी संवेदनशीलता भी महत्वपूर्ण हो गई है।

### अनुवाद का साहित्यिक परिप्रेक्ष्य

भारतीय साहित्य अनेको भाषाओं में अभिव्यक्त भारत की सामाजिक, राजनीतिक, ऐतिहासिक, सांस्कृतिक एवं धार्मिक परिस्थितियों एवं तदजनित परिणामों का वृहद् कोष है। इन भाषाओं में रचित विपुल साहित्य के परस्पर आदान-प्रदान के लिए एक भाषिक उपकरण की आवश्यकता होती है। “अनुवाद” ही वह उपकरण, औजार तथा माध्यम है जिससे भारतीय साहित्य की विपुल धरोहर और समकालीन रचनाशीलता को एक दूसरे के सम्मुख रखा जा सकता है। भारतीय साहित्य को एक भाषिक सम्प्रेषणीयता की स्थिति से अनुवाद के माध्यम से द्विभाषी अथवा बहुभाषी सम्प्रेषणीयता की स्थिति में लाया जा सकता है। ‘अनुवाद’ ही वह माध्यम है जो अंतरभाषिक साहित्यिक संवाद स्थापित करने

में सक्षम है। साहित्य के दोनों रूपों पर जब चर्चा की जाती है तब सृजनशील साहित्य (गद्य और पद्य, आलोचनात्मक साहित्य) और ज्ञानात्मक साहित्य (समाज विज्ञान, मानविकी विज्ञान, प्रबंधन, जनसंचार, व्यापार वाणिज्य, विपणन, प्रद्यौगिकी आदि का साहित्य) का संदर्भ अनुवाद के दो वृहद क्षेत्रों को लेकर उपस्थित होता है। दोनों ही क्षेत्रों में अनुवाद की व्यापक संभावनाएँ निहित हैं। अनुवाद ही भाषिक विभिन्नता और अलगाव को दूर करने की क्षमता रखता है।

अनुवाद प्रक्रिया में अर्थ प्राण तत्व है। अनुवाद की समूची प्रक्रिया अनूद्य एवं अनूदित पाठ के अर्थ-सामीप्य को सार्थक बनाने की है। इसीलिए अनूद्य पाठ के अर्थ की तुलना अनूदित पाठ के अर्थ से की जाती है। अनुवाद में अनूद्य (स्रोत भाषा पाठ) और अनूदित (लक्ष्य भाषा) पाठ के अर्थ में सामञ्जस्य और निकटता अनिवार्य है। अनूदित पाठ में मूल पाठ से अर्थ विचलन, अर्थ संकोच और अर्थ विस्तार स्वीकार्य नहीं होता, अर्थात् अनूदित पाठ में मूल पाठ का ही अर्थ ध्वनित होना चाहिए।

### शैक्षिक परिप्रेक्ष्य में अनुवाद

वर्तमानकालीन अध्यापन कार्य प्रायः अनुवाद पर ही आधारित हो गया है, खासकर भारत जैसे औपनिवेशिक देशों में, क्योंकि औपनिवेशिक होने के कारण भारत में अध्ययन-अध्यापन प्रायः अनुवाद आधारित ही हो गया है। उदाहरण स्वरूप हम त्रिभाषा सूत्र को दृष्टिपथ में रखें तो, उसे पढ़ाते वक्त उसका अन्वय, व्युत्पत्तिपरक व्याख्या, सरलार्थ, भावानुवाद, भाषार्थ जो भी हो ज्ञानार्जन में इसके विभिन्न रूपों का योगदान होता रहा है। बहुभाषिकता अथवा मूलपाठ की अर्थ जटिलता की विडम्बनाओं से उबरने हेतु अनुवाद और उसकी विधियाँ ही काम आती हैं।

### सांस्कृतिक परिप्रेक्ष्य में अनुवाद

भाषा संस्कृति की वाहिका होती है। अनुवाद प्रक्रिया में स्रोत भाषा के साहित्य के सांस्कृतिक तत्वों का लक्ष्य भाषा में रूपांतरण होता है। इस तरह अनुवाद सांस्कृतिक आदान-प्रदान की प्रक्रिया को सम्पन्न करती है। भारतीय साहित्य के अंतरभाषिक अनुवाद से देश में सांस्कृतिक आदान-प्रदान तथा सांस्कृतिक एकता के प्रचार को प्रभावी बनाया जा सकता है। भारतीय साहित्य में विभिन्न प्रान्तों की समाजिकता और संस्कृति बोध के साथ-साथ लोक संस्कृति भी व्यक्त होती है। अनुवाद के माध्यम से विविध प्रान्तों की सामाजिक, आर्थिक स्थितियों के प्रति देश के अन्य क्षेत्रों के लोगों में विशेष संवेदना और भावनात्मक लगाव पैदा होता है। राष्ट्रीय स्तर पर सामाजिक बोध उत्पन्न करने के लिए भारतीय साहित्य का अनुवाद इस प्रक्रिया को प्रभावशाली बनाने में सहायक सिद्ध होगा। देशवासियों में राष्ट्रीय चेतना विकसित करने के लिए विभिन्न भाषाओं में रचित भारतीय साहित्य को अनुवाद द्वारा उपलब्ध कराना आवश्यक है। आज का युग विभेदों

और विखंडन का युग है। सारा देश विषम सामाजिक, आर्थिक और राजनीतिक परिस्थितियों से गुजर रहा है, ऐसे में इस विखंडन और विभेदीकरण की प्रक्रिया को अनुवाद के माध्यम से भारतीय साहित्य में अन्तर्निहित मानवीय संवेदनाओं और मूल्यों के प्रति जागरूकता पैदा कर मानवीय गुणों को संवर्धित किया जा सकता है। अनुवाद के माध्यम से वर्तमान युवा पीढ़ी को भारतीय साहित्य की अनमोल धरोहर से परिचय कराया जा सकता है, जिसकी आज नितान्त आवश्यकता है। भारतीय साहित्य के अन्तर्गत संस्कृत से लेकर आधुनिक भारतीय भाषाओं में रचित साहित्य परम्पराएँ सम्मिलित है। भारतीय समाज बहुभाषिक समाज है, किसी भी व्यक्ति के लिए सभी भाषाओं का ज्ञान दुःसाध्य है इसीलिए विभिन्न भाषाओं में रचित साहित्य को अनुवाद के माध्यम से ही इतर भाषा में रचित साहित्य का आस्वादन किया जा सकता है। संस्कृत में रचित, वेद, उपनिषद्, ब्राह्मण, आगम तथा रामायण, महाभारत आदि अनुवाद के माध्यम से ही आज सारे भारत में हिंदी तथा इतर भारतीय भाषाओं में उपलब्ध हैं। इससे संस्कृत से अनभिज्ञ पाठक वर्ग इन अमूल्य साहित्यिक ग्रन्थों से ज्ञान प्राप्त कर रहा है। संस्कृत में रचित वैदिक साहित्य और साथ ही नाना पुराण निगमागम आदि महत्त्वपूर्ण ज्ञान के ग्रंथ अनुवाद के द्वारा ही जनसामान्य को उपलब्ध हो सके हैं। अनुवाद के बिना ज्ञान का अंतरण इस रूप में संभव नहीं होता। भारतीय साहित्य की अमूल्य धरोहर का अनुवाद विदेशी भाषाओं में भी हुआ है और विदेशी समाज भी प्राचीन भारतीय संस्कृत साहित्य के अनुवाद से लाभान्वित हो रहा है। भारत के वैभवपूर्ण सांस्कृतिक अतीत को विदेशी समाज अनुवाद के माध्यम से ही जान सका है।

#### निष्कर्ष-

उपर्युक्त संदर्भों को परिलक्षित करें तो भारत में टीका, व्याख्या, अनुवाद, अनुकथन, अनुवाचन का नैरन्तर्य सदा बना रहा। भारत को जानने के लिए वेद, उपनिषद्, रामायण, महाभारत आदि के अनुवाद दूसरे देशों के लोग तो कर ही रहे हैं उसके बावजूद भारत में भी अनेक कई अनुकथन हो रहे हैं। अकेले रामायण, महाभारत के अनुवाद कई भारतीय भाषाओं में हुए हैं। मुगल शासन काल के लम्बे अन्तराल में इस दिशा में पर्याप्त काम हुए। “दाराशिकोह” और उनके गुरु राजशेखर का इस दिशा में पर्याप्त और अप्रतिम योगदान है। निकट अतीत में भारतेन्दु हरिश्चन्द्र, महावीर प्रसाद द्विवेदी, आचार्य रामचन्द्र शुक्ल, प्रेमचन्द जैसे महान अनुवादक हुए। सांस्कृतिक, राजनीतिक, व्यापारिक, शैक्षणिक सम्बन्ध, पत्रकारिता, साहित्य, कला, विचार-विमर्श, धर्म, शिक्षा, विज्ञान एवं तकनीक आदि के क्षेत्र में अद्यतन होने से अनुवाद का वर्तमान उपयोग महत्त्वपूर्ण हो गया है।



## शाब्दिकनये कर्मविमर्शः

- श्रीशेषमणिशुक्लः

शोधच्छात्रः, का.हि.वि.वि., वाराणसी

‘शाब्दिकनये कर्मविमर्शः’ इत्याख्ये शोधपत्रे लेखकः कर्मणः स्वरूपं तद्  
भेदांश्च वैयाकरणरीत्या सम्यग् व्यवस्थापितवान्।

स्वौजसमौडित्यादिप्रत्ययानामर्थनिर्णयाय कारकप्रकरणं वर्तते कारकत्वन्नाम क्रियाजनकत्वं  
क्रियान्वयित्वं वा कारकत्वं तथा च कारकाणि षड् भवन्ति। तद्यथा-

कर्ता कर्म च करणं च सम्प्रदानं तथैव च।

अपादानाधिकरणमित्याहुः कारकाणि षट्॥

कारकत्वव्याप्य कर्म इति।

अस्मिन् शोधपत्रे-कर्मपदार्थं संल्लक्ष्य विचारान् प्रस्तौमि अथा च व्याकरणशास्त्रे  
मुख्यतः कर्म त्रिधा भवति तथाहि-

1. ईप्सिततमम्, 2. अनीप्सितम्, 3. संज्ञैरनाख्यातम्।

ईप्सिततमं कर्म त्रिप्रकारकम्-

1. निर्वर्त्यम्, 2. विकार्यम्, 3. प्राप्यञ्च।

अनीप्सिततमं कर्म द्विधा-द्वेष्यमुदासीनञ्च। तथा च कर्मसंज्ञाविधायकं सूत्रं  
“कर्तुरीप्सिततमं कर्म”<sup>1</sup> सूत्रेऽस्मिन् ईप्सितशब्दे आब्धातुः तस्मात् सन्-प्रत्ययः, ततश्च  
इच्छार्थकः क्तप्रत्ययः एवञ्च सम्बन्धेच्छाविषयरूपोऽर्थः, तथा च अतिशयितः ईप्सितः  
इति ईप्सिततमम्। अत्र विषयपदेन विषयताश्रयः बोधव्यः विषयता चोद्देश्यतारूपा ग्राह्या  
एवञ्च सम्बन्धविषयिणी या इच्छा तादृशेच्छायाः उद्देश्यताश्रयः कर्म इति फलति।  
सम्बन्धश्च-प्रकृतधातूपात्तप्रधानीभूत-व्यापाराश्रयत्वरूपकर्तृपदार्थकुक्षिप्रवष्टव्यापारद्वारक एव  
ग्राह्यः। तथा च प्रकृतधातूपात्तप्रधानीभूतव्यापाराश्रयप्रयोज्यफलाश्रयत्वप्रकारिका या इच्छा  
तादृशेच्छीयोद्देश्यत्वं कर्म। तथाहि-रामः विद्यालयं गच्छति इत्यत्र उत्तरदेशसंयोगानुकूल-  
व्यापारः रामवृत्तिः फलमत्र संयोगरूपं तदाश्रयत्वप्रकारिकेच्छा मद्भवतिः उत्तरदेशसंयोगानुकूल-

व्यापारेण फलाश्रयः विद्यालयः भवतु। तत्र फलाश्रयत्वप्रकारिकेच्छयाः उद्देश्यं विद्यालय इति तदाश्रयत्वात् विद्यालयस्य भवति कर्मता।

ननु विद्यालये रामः तण्डुलं पचतीत्यत्र यथा-समयेन विक्लित्याश्रयः तण्डुल इति तथैव कालिकसम्बन्धेन विद्यालयोऽप्यस्ति अतः तस्यापि कर्मत्वापत्तिरिति चेन्न, अत्र फलाश्रयता फलतावच्छेदकसम्बन्धेनैव अनुसन्धेया। फलतावच्छेदकसम्बन्धो नाम फलं स्वाधिकरणे येन सम्बन्धेन तिष्ठति स फलतावच्छेदकसम्बन्धः, अतः विद्यालये तण्डुलं पचति राम इत्यत्र समवायसम्बन्धावच्छिन्नविक्लित्तिनिष्ठाधेयतानिरूपिताधिकरणताश्रयत्वात् तण्डुलस्यैव कर्मत्वम्। न तु कालिकसम्बन्धावच्छिन्नाधिकरणतावतः विद्यालयस्य अथ च “सम्बन्धो हि सम्बन्धिभ्यां भिन्नः द्विष्टः विशिष्टः बुद्धिनियामकश्चेति” सिद्धान्तधिया सम्बन्धस्य द्विष्टत्वात्। रामः ग्रामं गच्छति इत्यादिषु संयोगरूपसम्बन्धस्य रामग्रामयोः उभय-निष्ठत्वात् यथा-ग्रामस्य कर्मता तथैव रामस्यापि कर्मत्वं स्यादिति चेन्न, एवं भूतायामाशङ्कायां प्रत्यवतिष्ठन्ते केचित् क्रियाजन्यफलाश्रयं हि कर्म, तत्र क्रियायां परसमवेतत्वमङ्गीक्रियते।

परत्वञ्चात्र - यस्य कर्मत्वं चिकीर्षितं तदपेक्षया अन्यद् ग्राह्यं तथाहि-रामः ग्रामं गच्छतीत्यत्र ग्रामापेक्षया परः रामः तन्निष्ठक्रियाजन्यफलाश्रयत्वात् ग्रामस्य भवति कर्मसंज्ञा न तु रामस्य अतः दोषः नास्ति। पुनरत्र ईप्सिततममिति पदार्थस्य विश्लेषणं कुर्मः आप्लु व्याप्तौ धातोः “आप्लुप्युधामीत्”<sup>1</sup> इति सूत्रेण आकारस्य ईत्वे ईडागमे च कृते ईप्स इति सन्नन्तधातोः “मतिबुद्धिपूजार्थेभ्यश्च”<sup>2</sup> इत्यनेन क्त प्रत्यये (इह वर्तमानत्वमविवक्षितम्) ईप्सित इति जाते पुनरत्र अतिशयितः ईप्सितः इति ईप्सिततमं प्रथमैकवचने ईप्सिततमम् इति। अत्र आब्धात्वर्थः सम्बन्धः, सन्नर्थः इच्छा, क्तार्थः विषयत्वम्। तथा च व्यापारविशिष्ट-फलाश्रयत्वप्रकारिका-इच्छानिरूपित-उद्देश्यताश्रयः। पुनरत्राशङ्कते यत् तमवर्थस्य कुत्रान्वयः? यतोऽहं तमप् प्रत्ययस्य या प्रकृतिः तत्प्रकारीभूतो योऽर्थः तद्गतातिशयितत्वं तमपा द्योत्यते इति नियमाभ्युपगमात् प्रकारीभूतं अर्थद्वयं सम्बन्धः इच्छा च तर्हि किं गतातिशयितत्वं ग्राह्यमिति प्रश्नः? अत्रोच्यते सम्बन्धगतातिशयितत्वमेव ग्राह्यम्। सम्बन्धगतातिशयितत्वं तु स्वप्रयोज्यत्वरूपं यदि इच्छागतातिशयित्वं गृह्यते चेत् अनिच्छाया ग्रामादिगमने ग्रामं गच्छतीति प्रयोगानापत्तिः अतः साम्प्रतं लक्षणं जातम् कर्तृवृत्तिव्यापारप्रयोज्यफलाश्रयत्वप्रकारिका या इच्छा तादृशेच्छीयोद्देश्यं कर्म, अत्र कर्तृवृत्ति इति दानेन कर्तुः व्यापार एव ग्राह्यः एवञ्च माषेस्वश्वं बध्नातीत्यत्र कर्मणः व्यापारो न गृह्यते अथ च कर्तृग्रहणसामर्थ्येन प्रकृतधात्वर्थ-निरूपितैव कर्ता गृह्यते माषेस्वश्वं बध्नातीत्यत्र प्रकृतधातुः बन्ध-धातुः तन्निरूपितं कर्तृत्वं देवदत्तादीनामेव भक्षादिधात्वर्थनिरूपितकर्तृत्वमश्वस्य न ग्राह्यमिति भावः। तथा च लक्षणं सम्पन्नं प्रकृतधात्वर्थनिरूपितकर्तृवृत्तिप्रधानीभूतव्यापारप्रयोज्य प्रकृतधात्वर्थफलाश्रयत्वेन इच्छोद्देश्यत्वमीप्सिततमत्वमत्र स्ववाचकधातुवाच्यत्वेति सम्बन्धस्य लाभः सूत्रे कर्तृग्रहणबलाद्

1. पा. सू. 07/04/55

2. पा. सू. 03/02/188

भवति। स्वप्रयोज्यत्वस्य लाभः तमब्रह्मणबलात् प्राप्यते तथा च सकलं लक्षणं चेत्थं प्रकृतधातुपातप्रधानीभूतव्यापारविशिष्टप्रकृतधात्वर्थफलाश्रयत्वप्रकारीकेच्छोद्देश्यं कर्म। तत्र वैशिष्ट्यं च स्वावाचकधातुवाच्यत्वस्वप्रयोज्यत्वेत्युभयसम्बन्धेन। अस्मिन्नेव सन्दर्भे अपरेदं द्रष्टव्यम् ईप्सिततमवत् समभिव्याहृतधात्वर्थप्रधानीभूत-व्यापारजन्य तद्धात्वर्थफलाश्रयस्यानी-प्सितस्यापि “तथा युक्तं चानीप्सितम्”<sup>1</sup> इत्यनेन सूत्रेण सम्पाद्यते अनीप्सितकर्मणः भेदद्वयं पूर्वमेवोपात्तं द्वेष्यमुदासीनञ्च। तथाहि द्वेष्यस्योदाहरणं चौरान् पश्यतीत्यत्र यद्यपि चौरान् द्रष्टुं नेच्छति तथापि द्वेष्यभावेन पश्यति अतः द्वेष्यकर्मणः उदाहरणमेतत्। उदासीनकर्मणः उदाहरणं तु ग्रामं गच्छन् तृणं स्पृशति तथा च “अकथितं चेति”<sup>2</sup> इति सूत्रेण दुहादिधातूनामथ च नीह-आदि धातुघटितवाक्यप्रयोगे अपादानादीनामविवक्षायां कर्मसंज्ञा भवति तत्र अपादानादि-शब्देन अपादानं-सम्प्रदानमधिकरणदोति कारकत्रयमेव ग्राह्यम् तद्यथा-गां दोग्धि पयः इत्यस्यापादानविवक्षायां गोः दोग्धि पयः इति वाक्यम्। आपादनत्वाविवक्षायां गो इत्यस्य अकथितं चेति<sup>3</sup> सूत्रेण कर्मसंज्ञायां “कर्मणि द्वितीया”<sup>4</sup> इति द्वितीयायां सत्यां गां दोग्धि पयः इति वाक्यं सम्पद्यते। अथ च एतेषां धातूनां घटितवाक्यप्रयोगे द्विकर्मकस्थले कर्मणि प्रत्ययाः गौणकर्म एव प्रत्याययन्ति अर्थात् “अकथितं चेति”<sup>5</sup> सूत्रेण येषां कर्मसंज्ञा ते एव उक्ताः भवन्ति, तद्यथा गौः दुह्यते क्षीरमिति नीहकृष्वह-एतद्धातुघटितवाक्यप्रयोगे प्रधाने कर्मण्येव लकाराः प्रवर्तन्ते। अस्मिन्नेव प्रसङ्गे प्राच्याः आचार्याः अपादानादिभिः अविवक्षायां सम्पाद्य संसर्गेण तेषां विवक्षा व्यवस्थाप्यते तथा च षष्ठी प्राप्ता भवति। तां बाधित्वा “अकथितं चेति”<sup>6</sup> सूत्रेण कर्मसंज्ञा सिद्ध्यति, तथापि बोधस्तु सम्बन्धप्रकारक एव जायते। तथा च गां दोग्धि पयः इति वाक्यस्य प्राचीननये गोसम्बन्धिपयकर्ममिति बोधः जायते। अस्मिन्नेव सन्दर्भे नव्याः वदन्ति यत् कर्मसंज्ञायां सत्यां कर्मत्वेन विवक्षायाः अभावः इति वदतो व्याघातः तथाहि गोकर्मकं पचूकर्मकं च दोहनम्वगच्छन्ति नव्याः अकर्मकधातुयोगे देशकालभावगन्तव्याध्ववाचिनं कर्मसंज्ञा भवति तत्र तु अधिकरणस्य कर्मत्वविधानात् मासाधिकरणकं चैत्रकर्तृकमासनम् इत्येव बोधः प्राच्यनये नव्यानां मते तु चैत्रः आसनेन मासं व्याप्नोति इति शाब्दबोधः।

“गतिबुद्धिप्रत्यवसानार्थ”<sup>7</sup>-इत्यादिसूत्रपठितधातुघटितवाक्यप्रयोगे प्रयोज्यस्य कर्तृ-वृत्तिव्यापारजन्यफलाश्रयत्वेन “कर्तुरीप्सिततमं कर्म”<sup>8</sup> इत्यनेनैव कर्मत्वं सिद्धम्। अतः

1. पा. सू. 01/04/50
2. पा. सू. 01/04/51
3. पा. सू. 01/04/51
4. पा. सू. 02/03/02
5. पा. सू. 01/04/51
6. पा. सू. 01/04/51
7. पा. सू. 01/04/52
8. पा. सू. 01/04/49

नियमार्थस्य “गतिबुद्धि.....”<sup>1</sup> इत्यादिशास्त्रस्य विधिमुखेन प्रवृत्तिमवगच्छेयुः अथ च ग्रन्थे कर्मप्रवचनीययोगे यत्र कुत्रचिद् द्वितीयावलोक्यते वस्तुतस्तु क्रियाजन्यफलाश्रयत्वेन कर्मत्वं नास्ति तत्र। अपितु लक्षणादौ अर्थे द्योत्ये कर्मप्रवचनीयसंज्ञायां “कर्मणि द्वितीया”<sup>2</sup> इति द्वितीया भवति।

अथ च व्याकरणे साक्षात् यः व्यापारस्याश्रयः स कर्तृपदेन विधीयते तथैव साक्षात् फलस्य यो आश्रयः स कर्मपदेनावगम्यते परन्तु कर्तृकर्म-एतदन्यतरद्वारा यः फलस्याश्रयः व्यापाररूपाश्रयः भवति तस्याधिकरणसंज्ञा समुपजायते। तथाहि-“कटं शेते चैत्रः” इत्यत्र कटवृत्तिचैत्रवृत्तिशयनक्रियास्ववृत्तिवृत्तित्वसम्बन्धेन कटे अस्ति अत एव तस्य भवत्यधिकरणसंज्ञा इति। यथा फलाश्रयस्य कर्मसंज्ञा तथैव सम्प्रदानसंज्ञापि बोद्धव्या तथाहि “विप्राय गां ददाति” इत्यत्र विप्रस्य दानकर्तुः इच्छायाः आश्रयत्वात् भवति सम्प्रदानसंज्ञा इत्यलं विस्तरेण शुभं भूयात् मंगलं च भूयात्।




---

1. पा. सू. 01/04/52

2. पा. सू. 02/03/02

## ‘कार्यमनुभवन् हि कार्यी निमित्ततया नाश्रीयते’ इति परिभाषासमीक्षणम्

- अशोककुमारमिश्रः

संविदाप्राध्यापकः, मु.स्वा.पीठम्, रा.सं.संस्थानम्

प्रस्तुते निबन्धे नागोजिभट्टविरचितपरिभाषेन्दुशेखरग्रन्थम् अधिकृत्य अथ  
च भूतिटीकामवलम्ब्य प्रकृतपरिभाषा सम्यग् विवेचिता विद्यते।

अप्रतिमप्रतिभः श्रीमान् नागेशः परिभाषेन्दुशेखरेति अप्रतिमग्रन्थं विरचयामास। तत्र स्थिताः परिभाषाः विधिशास्त्रोपकारिकाः वर्तन्ते, तथा च परिभाषात्वन्नाम “सङ्केतग्राहक-भिन्नत्वे सति पाणिन्यनुच्चरिते सति शब्दधर्मिकसाधुत्वप्रकारकाप्रामाण्यज्ञानानास्कन्दित-शाब्दबोधोपयोगित्वं परिभाषात्वम्”। परिभाषाश्च मुख्यतः त्रिधा विभक्तास्सन्ति तथाहि-ज्ञापकसिद्धा, न्यायसिद्धा, वचनरूपेण पठिताश्च। प्रस्तुतेयं परिभाषा ज्ञापकसिद्धा वर्तते, न्यायसिद्धा च “अधि पूर्वक-इङ् अध्ययनार्थकधातोः तृचि कृतेऽनुबन्धलोपे इकारस्य “सार्वधातुकार्धधातुकयोः”<sup>1</sup> 7.4.5 इत्यनेन सूत्रेण गुणे स्वादिकार्ये च कृते, अध्येता इति जायते, अत्र प्रश्नः उदेति यत् इङ् धातोः ङित्त्वादाय “सार्वधातुकार्धधातुकयोः” इति सूत्रेण विहितस्य गुणस्य “क्ङिति च”<sup>2</sup> इति सूत्रेण निषेधः कथन्न? एवमेव ‘शयिता’ इत्यत्रापि ‘शीङ्’ धातोः तृचि कृते गुणो जायते, तत्रापि ङित्त्वाद् गुणनिषेधः प्रवर्तते। अथ च भिन्नः, भिन्नवान् इत्यादिषु “पुगन्त”<sup>3</sup> 7.3-86 इत्यनेन गुणनिषेधाय प्रवृत्तये रोस्वीत्यादौ गुणाय तदप्रवृत्त्यर्थञ्च “क्ङिति च” इत्यनिमित्तग्रहणं कर्तव्यमेव। शास्त्रे च निमित्तपदेन न्यायशास्त्राभिमतनिमित्तकारणमात्रं न ग्राह्यम् अपितु निमित्तपदेन समवायि-असमवायि-निमित्तकारणानां बोधः अङ्गीकरणीयः। तथा च “क्ङिति च” इत्यस्य सूत्रार्थः फलति यत् “किङ्गित्ङित-एतदन्यमाव्यवहितस्य पूर्वत्वविशिष्टस्य इकः स्थाने गुणवृद्धी न भवतः” तथा च अध्येता, शयिता इत्यादिषु प्राप्तस्य गुणस्य निषेधः प्रसक्तो विद्यते अत आह-“कार्यमनुभवन् हि कार्यी निमित्ततया नाश्रीयते”।

1. पाणिनिसूत्रम् (7.4.5)
2. पाणिनिसूत्रम् (1.1.5)
3. पाणिनिसूत्रम् (7.3.86)

अर्थात् “कार्यानुभवकर्तृत्वविशिष्टः कार्यी निमित्तपदेन न गृह्यते”। प्रकृते इङ्शीङोः कार्यानुभवकार्यित्वात् निमित्तपदेन न ग्रहणम्, अतः ‘क्ङिति च’ इति शास्त्रीयोद्देश्यतावच्छेद-केतानाक्रान्तत्वात् न प्रवृत्तिः। ननु “त्रसिगृधिक्षिपेः क्तुः”<sup>1</sup> 3.4.114 इत्यत्र गुणनिषेधार्थकृत-क्नुप्रत्ययनिष्ठकित्त्वसामर्थ्येन “येन नाव्यवधानं तेन व्यवहितेऽपि” इति ज्ञापनात् गुणवृद्धि-निमित्तकप्रत्ययेतरहलेकवर्णव्यवधानेऽपि निषेधस्य प्रवृत्तिस्वीकारेण छिन्न इत्यादौ निषेधसंभवा-दिष्टसिद्धे रोरवीत्यादौ चान्तरङ्गप्रतिषेधदृष्ट्या बहिरङ्गगुणस्य “असिद्धं बहिरङ्गमन्तरङ्गे”<sup>2</sup> इत्यनया असिद्धत्वेन निषेधाप्राप्त्या गुणस्य बाधयोगात् निशङ्कं प्रवृत्तेश्चेति “क्ङिति च” 1.1.5 इत्यत्र परसप्तम्याश्रयणेऽपि कश्चन दोषो नास्ति, अतः उपयुक्तस्थले दोषाभावात् परिभाषा नावश्यकी। इति तत्र, अरिरिषतीति प्रयोगानापत्तिः, तथा ऋधातोः सनि कृते “स्मिपूङ्ज्ज्वां सनि”<sup>3</sup> 7.2.74 इत्यनेन सूत्रेण इडागमे ऋ इस इति जाते गुण “द्विर्वचनेऽचि”<sup>4</sup> इत्यनेन निषेधे द्वित्वे च कृते ऋ ऋ इस इत्यत्र पूर्वभागस्याभ्यासत्वे “उरत्”<sup>5</sup> 7-4-66 इति सूत्रेण अत्वे रपरे हलादिशेषे दीर्घे अ ऋ इ स इति स्थितौ उत्तरभागस्य ऋकारस्य गुणे रपरे सवर्णदीर्घे षत्वे च कृते आरिष् इति जाते “सनाद्यन्ता धातवः”<sup>6</sup> इति धातुसंज्ञायां लटि तिपि शपि पूर्वरूपे आरिरिषतीति रूपमापद्येत् इष्टं तु अरिरिषति इति अतः इष्टरूपसिद्धये परिभाषा अङ्गीकरणीया, परिभाषायां सत्यां ऋ इस इत्यवस्थायां ‘सन्त्यङोः’ इत्यस्य षष्ठीत्वात् ऋ इस इति समुदायस्यैव द्वित्वस्य कार्यित्वात् तदन्तर्गतस्य ‘इस’ इत्यस्य उक्तपरिभाषया निमित्तत्वाभावात् “द्विर्वचनेऽचि” 1.1.59 इत्यस्याप्रवृत्त्या द्वित्वात् पूर्वं “सार्वधातुकार्धधातुकयोः” 7.3.84 इति गुणे ‘अरिस्’ इत्यत्र ‘अजादेर्द्वितीयस्य’ इत्यनेन रिस् इत्यस्य द्वित्वे अभ्यासादिकार्ये अरिरिषतीति सिद्ध्यतीति।

#### परिभाषाज्ञापकविचारः

परिभाषायां “स्थण्डिलाच्छयितरि व्रते”<sup>7</sup> 4-2-15 इति सूत्रे ‘शयितरि’ इति निर्देशो ज्ञापकः वर्तते। तथा हि शीङ्धातोः तृचि कृते शयितृ इति प्रातिपादिकात् सप्तम्येकवचने शयितरि इति प्रयोगः जायते, एवञ्च परिभाषाया अभावे शीङ्ः कार्यित्वेऽपि निमित्तत्वेन आश्रयणात् द्विनिमित्तके “क्ङिति च” इति गुणनिषेधे शयितरि इति प्रयोगोऽनुपपन्नः स्यात्, सत्यां परिभाषायां प्रयोगस्तूपपद्यत एव। यद्यपि ज्ञापकसाजात्येन यन्निमित्तं कित्त्वं ङित्वं वा आश्रित्य गुणस्य निषेधः इष्टः, तदनधिकरणीभूतप्रत्ययेतरवर्णव्यवधानं सह्यत इति

1. पाणिनिसूत्रम् (3.4.114)
2. परिभाषा (50)
3. पाणिनिसूत्रम् (7.2.74)
4. पाणिनिसूत्रम् (1.1.59)
5. पाणिनिसूत्रम् (7.4.66)
6. पाणिनिसूत्रम् (3.1.32)
7. पाणिनिसूत्रम् (4.2.15)

कल्पनान्तरे प्रकृते न दोषः, तथापि एतादृशकल्पनापेक्षया वक्ष्यमाणरीत्या साहचर्यादि-  
कल्पनापेक्षया वा उपपदविभक्तेः इति परिभाषाबाधं ‘यस्य च भावेन’ इति वचनात्  
निमित्तसप्तमीस्वीकारेण ‘शयिता’ इत्यादेः परिभाषाफलत्वेन कल्पने एव लाघवम्।

वस्तुतः नास्याः ज्ञापकः अन्वेषणीयः समवायिकारणनिमित्तकारणयोः मिथो भेदस्य  
सकललोकशास्त्रप्रसिद्धतया परिभाषायाः न्यायसिद्धत्वात्। अतः मूले उक्तं नागेशेन यत्  
“नैषा ज्ञापकसाध्या। अत एव हि प्रयुक्तः। स हि तत्त्वेनानाश्रयणे हेतोः प्रसिद्धत्वं  
द्योतयतीति तत्त्वम्” अर्थात् निमित्तलक्षणावसरे न्यायवित् वदति यत् “एतदुभयभिन्नं कारणम्”  
निमित्तकारणम्, अर्थात् समवाय्यसमवायिभिन्नं निमित्तं भवतीति, तस्मात् कार्यी निमित्तपदेन  
गृहीतुं न शक्यते। अतः लोकन्यायसिद्धेयं परिभाषा। एतत् सर्वं “द्विर्वचनेऽपि” इति भाष्ये  
ध्वनितम्। तथा हि-“द्विर्वचनेऽचि” च इति सूत्रे अचीत्यस्य ‘जेघ्रीयते, देध्मीयते’ इति  
महाभाष्यकारप्रदत्तेन प्रत्युदाहरणेन कार्यमनुभवन्नित्यंशविशिष्टायाः परिभाषायाः ध्वननस्यैव  
प्रमाणत्वात्। न च तत्र अजग्रहणं तु ज्ञापकं रूपस्थानिवद्भावस्या। यदयमजग्रहणं करोति  
तज्ज्ञापयत्याचार्यो रूपं स्थानिवद्भवतीति। कथं कृत्वा ज्ञापकम् अजग्रहणस्य एतत्  
प्रयोजनम्। इह मा भूत्। जेघ्रीयते देध्मीयते इति। यदि रूपं स्थानिवद् भवतीति ततोऽजग्रहणर्थं  
वत् भवति। अथ हि कार्यं नार्थोऽजग्रहणेन। भवत्येवात्र द्विर्वचनम् इत्येव दृश्यते महाभाष्यं  
कथमनेन सा परिभाषा कार्यमनुवन्नित्यंशविशिष्टा ध्वन्यत इति चेत् सत्यम्, अत्रोद्धते भाष्ये  
“द्विर्वचनेऽचि” 1-1-59 इतीत्वे कृते द्विर्वचनेऽचीत्यस्याप्रवृत्तिः। यद्यजग्रहणं न स्यात् तदा  
ईत्वे कृतेऽपि तेन ‘घ्रा’ इति रूपातिदेशे द्वित्वेऽभ्यासकार्यं ह्रस्वे चुत्वेऽभ्यासकार्यं जाघ्रायते  
इत्यनिष्टरूपात्तिः इति भाष्याशयः। एतस्मात् भाष्यात् ध्वन्यते यत् कार्यमनुभवन् हि कार्यी  
निमित्ततया नाश्रीयते।

#### परिभाषायाः विशेषणविचारः

कार्यमनुभवन् हि कार्यी निमित्ततया नाश्रीयते इत्यस्याः अर्थः-कार्यानुभवकर्तृत्व-  
विशिष्टः कार्यी निमित्तरूपेण नाश्रीयते, अत्र कार्यिणि कार्यानुभवकर्तृत्वं विशेषणं विद्यते  
तदभावे मूले निगदति आचार्यः-“ऊर्णुनविषती”त्यादिसिद्धये कार्यमनुभवन्निति। अत्र हि  
‘द्विर्वचनेऽचि’ इति नुशब्दस्य द्वित्वम्, अन्यथा ‘सन्यडो’<sup>2</sup> रित्यस्य षष्ठ्यन्तत्वात् सन्नन्तस्य  
कार्यित्वेनेसो द्वित्वनिमित्तत्वाभावात् तत्प्रवृत्तिर्न स्यात्। अर्थात् आच्छादानार्थक-ऊर्णुञ्-धातोः  
“धातोः कर्मणः समानकर्तृकादिच्छायां वा”<sup>3</sup> इत्यनेन सनि कृते अनुबन्धलोपे ऊर्णु स इति  
जाते अजादित्वात् द्वितीयैकाजः द्वित्वे ऊर्णुनु स इति अवस्थायां धातुसंज्ञायां लटि तिपि  
शपि इडागमे गुणेऽवादेशे च कृते ऊर्णुनविषति इति सिद्ध्यति, अत्र चेत् ‘कार्यी निमित्त-

1. पाणिनिसूत्रम् (2.3.37)

2. पाणिनिसूत्रम् (6.1.9)

3. पाणिनिसूत्रम् (3.1.7)

तथा नाश्रीयते' इत्येव परिभाषा स्वीक्रियते तदा सन्नन्तस्य यङन्तस्य च द्वित्वम् इत्यर्थकात् "सन्त्यङोः" इति सूत्रात् (सन्नन्तस्य कार्यित्वात्) निर्वाहो न स्यात्, परिभाषायां कार्यानुभव-कर्तृत्वविशेषणदानेन इसः कार्यानुभवकर्तृत्वाभावात् निमित्तपदेन गृहीतुं शक्यते अतः नास्ति काचित् आपत्तिः। परिभाषेन्दुशेखरग्रन्थे एतस्मिन् सन्दर्भे नैकानि मतानि विद्यन्ते तथा हि-अत्र कार्यानुभवकर्तृत्वञ्च सम्भावनिकं ग्राह्यम्, तेन 'दुद्युषति' इत्यस्य सिद्धिः। अन्यथा 'दिक्' धातोः सनि ऊठि दि+ऊ+स इति अवस्थायाम् द्वित्वनिमित्तत्वेन ऊठमादाय 'द्विर्वचन' इति यणो निषेधेऽभ्यासे उकारस्य श्रवणानापत्तिः अस्माकं पक्षे तु यण् अजादेशः स्यात् तदा 'द्यु' शब्दस्य द्वित्वे ऊठः कार्यानुभवकर्तृत्वेन न निषेधः। एतस्मात् कारणादेव अत्र आदेशनिषेधस्थानिरूपातिदेशपक्षयोः फलैक्यसिद्धिः। न चैवमपि द्वित्वनिमित्ताच्च चङमादाय द्वित्वात् पूर्वं गाडादेशनिषेधात् 'अध्यजीगपदिति' रूपस्यासिद्धिः स्यादिति वाच्यम् इति, न यतो हि निमित्ततापदेन "अव्यवहितपूर्वत्वसम्बन्धावच्छिन्नावच्छेदकताभिन्नाया विविक्षितत्वेन दोषो नास्ति"।

न च कशब्दादाचारविबन्तादतुसि 'चकतुरि'त्यत्रातो लोपस्य अचपर्याप्तनिमित्तक-त्वाभावेनोक्तनिषेधाप्रवृत्त्या पूर्वमतो लोपे एकाचोऽभावेन द्वित्वानापत्योक्तरूपासिद्धिरिति वाच्यम्, एकाज्भ्य आचारविबपोऽभावात्, प्रत्ययान्तत्वेन नव्यमते आमुत्पत्तेश्चोक्तरूपस्यैव असिद्धचेष्टापत्तेः, द्वित्वनिमित्तघटको योऽच् तदादिपर्याप्तनिमित्ताक आदेशो नेत्यर्थस्वीकारेणा-दोषाच्च। न च भवनीयतेः सनि द्वित्वात् पूर्वमननिमित्तकगुणादे निषेधे बिभ्वनीयिषतीत्यत्राभ्यासे उकारश्रवणापत्तिः, न च 'ओः पुयणि' इत्यनेन इत्वं स्यादिति वाच्यम्, येन नाव्यवधानमिति न्यायेन सोत्तरखण्डव्यवधान एव तत्प्रवृत्तेरिति वाच्यम्। 'प्रत्यय' इति वक्ष्यामि इति प्रकृतसूत्रस्थभाष्येण द्वित्वनिमित्ततापर्याप्त्यधिकरण-प्रत्ययघटकाच्च एव तत्र ग्रहणात् अनघटकस्यातथात्वेनादोषात्। न चैवं निरुक्तप्रकारेण भाष्यध्वनननिरूपणासङ्गतिरिति वाच्यम् 'अचि किम्? जेघ्रीयत' इति प्रत्युदाहरणदानोत्तरं प्रत्यय इति वक्ष्यामि इत्यस्य भाष्ये निरूपणेन प्रत्युदाहरणदानकाले च प्रत्यय इत्यस्याज्ञानेन तादृशप्रत्युदाहरणस्य परिभाषा-सत्त्व एव सङ्गत्या तत्कल्पनाया उचितत्वेन दोषाभावादिति केचन आचार्याः वदन्तीति वस्तुतस्तु-भगवता भाष्यकारेण "द्विर्वचनेऽचीति" सूत्रे समागतस्य 'गाङ् प्रतिषेधः' इति वार्तिकस्य प्रत्याख्यानं कृतम्, तेन परिभाषेयं ध्वनिता वर्तते, तथा हि 'गाङ् लिटीति' सूत्रस्य 'लकारादौ लिटि इङो गाङ् स्यादित्यर्थं प्रकल्प्य उपर्युक्तवार्तिकं प्रत्याख्यातम्'। तत्र हि अचि इति निमित्तसप्तमी न तु परसप्तमी, अन्यथा ऐशादेशोत्तरं द्वित्वे कर्तव्ये स्थानिरूपातिदेशापत्तिः दुवारैव स्यात्। तथा चेडवयवमाश्रित्य सूत्रप्रवृत्तेः सुवचतया प्रत्याख्यानासङ्गतिः। मम तु उक्तपरिभाषया इङः कार्यित्वेन निमित्तत्वाभावात्तमादाय सूत्रप्रवृत्तिः कर्तुमशक्यैवेति दिक्।

परिभाषाविचारावसरे केचन आचार्याः परिभाषां नैवाङ्गीकुर्वन्ति, तथा हि 'क्ङिति च' इति सूत्रे क्ङितः प्रत्ययस्यैव ग्रहणेन तेन तदादेः उपस्थित्या क्ङिन्निरूपिततदादिघटकस्यैव गुणादिनिषेधात् 'अध्येता' इत्यादौ तदभावेन 'क्ङिति चे'त्यस्याप्रवृत्त्या परिभाषायाः फलं नास्तीति। न च 'शृणोति' इत्यस्य श्नुप्रत्ययविशिष्टस्यापि तदादित्वेन तद्घटकस्य विकरणस्य

ङित्वेन च गुणनिषेधापतिरतस्तद्वारणाय परिभाषाऽऽवश्यकीति वाच्यम् ‘क्ङिति च’ इत्यत्र निर्दिष्टपरिभाषोपस्थित्या क्ङिद्व्यवहितपूर्वस्य तदादेरिको गुणवृद्धिनिषेधविधानेन अदोषात्। गित्साहचर्येण क्ङित्यपि पूर्वस्यैवेकस्तन्निषेध इति तु न सम्यक्, जिष्णवयति इत्यत्र तदादिघटकस्यापि गितः सम्भवेन तथा साहचर्यग्रहणे मानाभावात्। ‘क्ङिति च’ इत्यस्य परिभाषात्वेन तत्तद्गुणवृद्धादिविधौ क्ङिति च इत्यस्योपस्थित्या सामर्थ्येन नाप्राप्तवर्णव्यवधाने तत्प्रवृत्तेः स्वीकारात् वनोः कित्वसामर्थ्येन गुणवृद्धिनिमित्तप्रत्ययभिन्नहल्व्यवधानेऽपि एतत्प्रवृत्तेः पूर्वमुक्तत्वाच्च ‘गुता भिन्नम्’ इत्यादिलक्ष्येषु न दोषावकाश इति तत्रैव सूत्रे भाष्ये स्पष्टम्। एवम् ‘अरिषति’ इत्यापि “द्विर्वचनेऽचीति” सूत्रे अचः परस्मिन् इत्यतः ‘पूर्वविधौ’ इत्यनुवर्त्य द्विर्वचनावधिकपूर्वस्यैव विधौ तत्प्रवृत्तेरादेशनिषेधकल्पेऽजादेर्द्वितीयस्येतीसृशब्दस्य द्वित्वप्राप्त्या पूर्वविधित्वाभावेन रूपातिदेशकल्पे च रिसृशब्दस्य द्वित्वप्राप्त्या पूर्वपरोभयविधि सत्त्वेन पूर्वस्यैव। विधानाभावेन सूत्राप्राप्त्या परिभाषाविषयाभावाभिन्नफलैषा। अत एव भाष्ये नैषा कण्ठरवेण क्वचिदुक्ता। नाऽप्युक्तार्थे निर्देशरूपज्ञापकसम्भवः। ‘द्विर्वचनेऽचि’ इत्यस्य अजादिद्विर्वचनप्रत्ययेपरे तद्घटकनिमित्तकाजादेश पूर्वविधौ स्थानिवदित्यर्थः।

अजादिद्वित्वनिमित्तभूतश्चार्थवद्घटित इत्यवध्यवधिमतोः साजात्यात्तदव्यवहितपूर्वोऽप्यर्थवद्घटित एव गृह्यते, तेन अध्यजीगषत् इत्यत्र इङ्धातुरव्यवहितपूर्वो न ण्यन्तश्चार्थवद्घटितो नेति न दोषः। अध्येतेत्यादौ अकारादेः गुणं प्रति समवायिकारणत्वकथनमप्युक्तमेव, घटादिकार्यसत्तादशायां कपालादेः समवायिकारणस्येव गुणादिकार्यसत्तादशायामिकारादेर्वर्तमानत्वस्याभावेन तत्त्वासम्भवात्। समवायिकारणनाशस्य कार्यनाशशब्दाप्यतया इकारादिस्थानिनाशे गुणाद्यादेशानां नाशप्रसङ्गाः चेति उच्छृङ्खलाः वदन्ति।



## प्राचीन लौकिक संस्कृत-साहित्य में राष्ट्रिय भावना की स्थिति

- अजय कुमार

शोधछात्र, गंगानाथ झा परिसर,  
राष्ट्रिय संस्कृत संस्थान

इस निबन्ध में लेखक ने अनेक काव्यीय उद्धरणों से प्राचीन लौकिक  
संस्कृत साहित्य में राष्ट्रिय भावना को रेखांकित किया है।

संस्कृत-साहित्य की महिमा केवल भारतवर्ष में ही नहीं, अपितु समस्त संसार में प्रसिद्ध है। भास, कालिदास, भवभूति, भारवि, माघ, भट्टि, श्रीहर्ष, सुबन्धु, दण्डी, बाण, धनपाल आदि संस्कृत के साहित्यकारों की साहित्यिक धरोहर को प्रत्येक देश के मनीषियों ने मान्यता प्रदान की है। हमारे भारतवर्ष में तो इनकी काव्यकला की कमनीयता को आज भी सभी निष्पक्ष विद्वान् एक स्वर से महनीय एवं स्पृहणीय मानते हैं। हमारे प्राचीन संस्कृत साहित्यकारों में भी अनेक ऐसे साहित्यकार हुए हैं, जिनकी रचनाओं में राष्ट्रिय भावना का सुरीला स्वर सुनाई देता है। इस सन्दर्भ में कुछ साहित्यकारों के नाम प्रमुख रूप से उल्लेखनीय हैं, जिनके नाम इस प्रकार हैं- भास, कालिदास, विशाखदत्त, भट्टि, भवभूति, मुरारि, अनन्तभट्ट, क्षेमेन्द्र, श्रीहर्ष, विद्यापति, नयनचन्द्रसूरि, माधव, चन्द्रशेखर आदि हैं।

### भास के रूपक :-

संस्कृत-साहित्याकाश में भास एक देदीप्यमान नक्षत्र के रूप में विख्यात हैं। यद्यपि इनके रूपकों में लोकानुरञ्जन की प्रधानता है, तथापि इनके अनेक रूपकों में भारतीय संस्कृति, शील तथा स्वाभिमानपरक वर्णन मिलते हैं। रामायण और महाभारत की कथाओं के अंशों से उपनिबद्ध किए गए इन रूपकों को पढ़कर प्राचीन भारतीय गरिमा और महिमा के प्रति आकर्षण, आत्मीयता और स्वाभिमान के भावों की अनुभूति होने लगती है। क्योंकि राम, लक्ष्मण, कृष्ण, बलराम, भीष्म, द्रोणाचार्य, युधिष्ठिर, भीम, अर्जुन, अभिमन्यु आदि भारतीय वीरों तथा कौशल्या, सुमित्रा, सीता आदि भारतीय आदर्श महिलाओं के स्वाभिमानपूर्ण रोमाञ्चक चरितों का इन रूपकों में अतीव सजीव चित्रण किया गया है। राज्यप्राप्ति के लिए अपनी शक्ति द्वारा शत्रुदमन की चुनौती दी गई है;

दीनता को त्यागने की याद दिलाई गई है<sup>1</sup>; युद्धभूमि में मारे जाने पर स्वर्गप्राप्ति तथा विजयी होने पर यशोलाभ की तथ्यात्मक बात कहकर भारतीय वीरों की सार्थक निर्भीकता प्रकट की गई है<sup>2</sup>। इनमें सभी प्रजाओं में सम्पत्तियों के निवास और विपत्तियों के विनाश की इच्छाएँ की गई हैं। इन्होंने हिमालय से लेकर सागरपर्यन्त अपनी भारतीय वसुन्धरा के एकातपत्र शासन की कामनाएँ की हैं:-

इमां सागरपर्यन्तां हिमवद्विन्ध्यकुण्डलाम्।  
महीमेकातपत्राङ्गां राजसिंहः प्रशास्तु नः॥<sup>3</sup>

**कालिदास :-**

संस्कृत साहित्यकारों में कविकुलगुरु कालिदास का विशिष्ट स्थान है। इन्होंने अभिज्ञानशाकुन्तल, विक्रमोर्वशीय तथा मालविकाग्निमित्र नामक तीन दृश्यकाव्यों की और रघुवंश, कुमारसंभव, मेघदूत तथा ऋतुसंहार नामक चार श्रव्यकाव्यों की रचना की है।

कालिदास के काव्यरूपी सागर में अनेक प्रकार के भावात्मक तथा कलात्मक रत्नों का मिश्रण मिलता है। कालिदास के काव्यों में भारत और भारतीयता का बहुत ही मनोरम वर्णन किया गया है। ऐसा प्रतीत होता है कि कालिदास को भारतभूमि के कण-कण से प्यार है; उनकी दृष्टि में उत्तर में हिमालय से लेकर दक्षिण में कन्याकुमारी तक और पश्चिम के कम्बोज से लेकर पूर्व में कलिंग तक एक सुमहान् भारतराष्ट्र की मूर्तिमती परिकल्पना है<sup>4</sup>। इन्दुमती के स्वयंवर के अवसर पर भी सुनन्दा के द्वारा राजाओं का परिचय देने के माध्यम से उन्होंने मगध, अंग, अवन्ती, महिष्मती, मथुरा, कलिंग, पाण्ड्य तथा कौशल नाम से विख्यात भारतीय भूभागों का बड़े ही अभिनिवेश के साथ वर्णन किया है<sup>5</sup>। इसी प्रकार यक्ष के मुख से मेघ को अलकापुरी का मार्ग बताने के व्याज से उन्होंने रामगिरि, मालवदेश, आम्रकूटगिरि, रेवा नदी, दशार्णदेश, विदिशानगरी, वेत्रवती नदी, नीचगिरि, निर्विन्ध्या नदी, देवगिरि, स्कन्दमन्दिर, चर्मण्वती नदी, ब्रह्मवर्त देश, कुरुक्षेत्र, सरस्वतीनदी, कनखलतीर्थ, गंगानदी, हिमगिरि, क्रौंचरन्ध्र, कैलाशगिरि तथा अलकापुरी का जो भावपूर्ण वर्णन किया है उसमें भी उनका अपने देश के प्रति प्रगाढ़ परिचय एवं प्रेम ही प्रमुख हेतु है<sup>6</sup>। भारतमाता के किरीट बने हुए हिमालय के वर्णन प्रसंगों में तो उनकी कल्पना को पंख लग गए हैं। उन्होंने उसे देवात्मा का विशेषण देकर उसके प्रति अपने हृदय की श्रद्धा प्रकट की है। उसकी प्राकृतिक शोभा एवं प्राकृतिक

- 
1. दूतवाक्यम् 1/24
  2. कर्णभारम् 1/12
  3. स्वप्नवासवदत्तम् 6/19
  4. रघुवंशम्, चतुर्थ सर्ग
  5. रघुवंशम् 6/20-79
  6. मेघदूतम् 'पूर्वमेघ'

सम्पदा का ऐसा मनोहारी वर्णन किया है, जिसे पढ़कर प्रत्येक भारतीय के मन में उसके प्रति आत्मीयता और गौरव के भाव उदित हो उठते हैं। उन्होंने उसे पृथ्वी का मानदण्ड बताया है; विविध रत्नों और औषधियों का आकार कहा है; जीवनदायिनी जलशक्ति का स्रोत कहा है; अर्थात् विविध वनसम्पदा का भण्डार बताया है<sup>1</sup>।

रघुवंशी राजाओं की विशेषताओं का वर्णन करते समय कालिदास के मन में अपने राष्ट्र के प्रति भी कल्याण की कामना रही है। उनकी दृष्टि में यह तथ्य भारतीयों के लिए अतीव गौरवधायक है कि रघुवंशी राजाओं ने समुद्र पर्यन्त भारत राष्ट्र की बड़ी ही कुशलता के साथ देखभाल की है और अपनी प्रजा की भलाई के लिए वे सतत् जागरूक रहे हैं। फलस्वरूप प्रजा भी उन्हें अपना पिता माना करती थी<sup>2</sup>। दिलीप, रघु, अज, दशरथ, राम आदि राजाओं द्वारा किए गए राष्ट्रयशोवर्धन के कार्यकलापों को कालिदास ने अपने काव्य में अतीव महत्त्व दिया है। अपने राष्ट्र का अच्छी तरह भरण-पोषण करने के गुण को ही देखकर उन्होंने शाकुन्तलेय का नाम भारत उद्भावित किया है<sup>3</sup>।

कालिदास के मनोमस्तिष्क में भारतीय संस्कृत के प्रति भी अगाध आदर, विश्वास और स्वाभिमान की भावना भरी हुई थी। यही कारण है कि उनके काव्यों में भारतीय संस्कृति की समुज्ज्वल छटा छिटकती हुई लोचन-गोचर होती है। त्याग, तपस्या और तपोवन, जो भारतीय संस्कृति के अभिन्न अंग हैं, इनके काव्यों में अतीव मनोरम वर्णन उपलब्ध होता है। वसिष्ठ, वाल्मीकि, कण्व और मारीच जैसे ऋषियों के आश्रमों का वर्णन पढ़कर भारतीय संस्कृति के प्रति मस्तक श्रद्धावन्त होने लगता है। कालिदास के काव्यों में भारतराष्ट्र के सभी गौरवपूर्ण प्रतीकों का आकर्षण एवं प्रेरक वर्णन हुआ है। फलस्वरूप उनकी काव्यसम्पदा में भारतराष्ट्र की आत्मा ही प्रतिफलित हो उठी है। इसलिए हम लोगों को उन्हें भारत का राष्ट्रकवि स्वीकार करना चाहिए।

#### विशाखदत्त :-

महाकवि विशाखदत्त की प्रमुख कृति 'मुद्राराक्षस' है। मुद्राराक्षस की प्रस्तावना से विशाखदत्त के विषय में कुछ जानकारी प्राप्त होती है। प्रस्तावना में कहा गया है-

**अद्य सामन्तवटेश्वरदत्तपौत्रस्य महाराजपदभाक्पृथुसूनोः**

**कवेर्विशाखदत्तस्य कृतिः मुद्राराक्षसं नाम नाटकं नाटयितव्यम्।**

इससे ज्ञात होता है कि विशाखदत्त के पितामह सामन्त वटेश्वरदत्त थे और पिता महाराज पृथु। कुछ संस्करणों में पिता का नाम महाराज भास्करदत्त मिलता है। सामन्त और महाराज शब्दों से ज्ञात होता है कि इनके पूर्वज किसी राजा के अधीन छोटे राजा

- 
1. कुमारसंभवम् 1/1-16
  2. रघुवंशम् 1/5-30
  3. अभिज्ञानशाकुन्तलम् 7/33

थे। सम्भवतः इसीलिए विशाखदत्त की बाल्यकाल से ही राजनीति में रुचि रही और उसी का परिपाक मुद्राराक्षस है। विशाखदत्त का दूसरा नाम विशाखदेव भी मिलता है।

इस नाटक में चाणक्य तथा राक्षस नामक कूटनीतिनिपुण अमात्यों की राजनिष्ठात्मक गतिविधियों का चित्रण है। इसमें चाणक्य को सफलता तथा राक्षस को विफलता प्राप्त हुई है। यद्यपि यह नाटक राजनीति के कूट प्रयोगों से ओत-प्रोत है, तथापि चाणक्य की नन्दविनाशपूर्वक अभिषिक्त किए गए सम्राट चन्द्रगुप्त के प्रति शुभकामनाएँ तथा राज्य की प्रजा के प्रति उसी कल्याणमूलक समृद्धि की आशाएँ प्रकारान्तर से राष्ट्रिय भावना के ही रूप में आभासित होने लगती है। वह अपने शत्रुभूत अमात्य राक्षस को वश में करके अपने स्थान पर उसे सम्राट चन्द्रगुप्त का अमात्य बनाना चाहता है। क्योंकि वह जानता है कि राक्षस परम स्वामिभक्त है और वृहस्पति के समान बुद्धिमान् है। इसलिए यदि वह किसी भी प्रकार विवश होकर चन्द्रगुप्त का साचिव्य स्वीकार कर ले तो साम्राज्य की सुखशान्ति और समृद्धि संभव और सुरक्षित हो सकेगी। अन्यथा वह नन्दवंश के प्रति भक्तिमान् होने के कारण सदैव चन्द्रगुप्त की प्रजा में विद्रोह के भाव भरता ही रहेगा<sup>1</sup>। इस उद्देश्य की पूर्ति हेतु चाणक्य ने अनेक कूटनीतिक प्रयोगों द्वारा राक्षस को वशीभूत कर भी लिया और उसे चन्द्रगुप्त का प्रधानामात्य बनाकर ही सुख की साँस ली<sup>2</sup>।

हम कह सकते हैं कि चाणक्य ने नन्द का विनाश भले ही अपने व्यक्तिगत प्रतिशोध की भावना से किया हो, किन्तु राक्षस को वशीभूत करने में तो चाणक्यनिष्ठ साम्राज्यविषयक सुखशान्ति एवं देशभक्ति की भावना को ही श्रेय दिया जाना चाहिए।

#### भट्टि :-

महाकवि भट्टि अपने समय के असाधारण विद्वान् थे। ये व्याकरण और काव्य-शास्त्र के धुरन्धर एवं मर्मज्ञ पण्डित थे। व्याकरण-शास्त्र की कठिनाइयों को दूर करते हुए काव्य के द्वारा व्याकरण सिखाने का प्रयत्न करने का श्रेय भट्टि को है। इसमें उन्हें पर्याप्त सफलता मिली है। इसका प्रमाण यही है कि ग्रन्थ का मुख्य नाम 'रावणवध' प्रचलित न होकर 'भट्टिकाव्य' ही प्रचलित हो गया। इस रामकथा से सम्बन्धित बाईस सर्गों का महाकाव्य है जिसमें 1624 श्लोक हैं। इस महाकाव्य में आर्य (भारतीय) संस्कृति के प्रतीक एवं संरक्षक श्रीराम का अनार्य (अभारतीय) संस्कृति के प्रतीक एवं संरक्षक लंकानरेश रावण के साथ व्यक्तिगत होने के बावजूद राष्ट्रिय स्तर पर युद्ध वर्णित किया गया है। ताड़का, सुबाहु, मारीच आदि अनेक अनार्य, जो राक्षस संस्कृति के पोषक एवं भारतीय संस्कृति के विरोधी थे, उत्तर भारत में अयोध्या और मिथिला के बीच अपना अड्डा जमाए हुए थे। महर्षि विश्वामित्र की योजनानुसार श्रीराम-लक्ष्मण ने इनका विनाश

1. मुद्राराक्षसम् 1/13-16

2. मुद्राराक्षसम् 7/6-19

करके आर्यसंस्कृति के संरक्षण के राष्ट्रिय स्तर पर श्रीगणेश किया है<sup>1</sup>। शूर्पणखा के प्रसंग में हमें राष्ट्रिय भावना कि झलक दिखाई देती है। लक्ष्मण द्वारा नासिका के काटे जाने पर शूर्पणखा खर, दूषण और त्रिशिरा, जो रावण के प्रतिनिधि के रूप में दक्षिण भारत में दण्डकवन में अपना आधिपत्य जमाए हुए थे और भारतीय संस्कृति के उपासकों को पीड़ित करते रहते थे, के पास जाकर अपनी दुर्दशा की कथा अपने ढंग से कहती है। और उन्हें प्रतिशोध के लिए प्रेरित करती है। सभी प्रतिशोध हेतु अपने चौदह हजार राक्षसों की सेना लेकर राम-लक्ष्मण से युद्ध करने आते भी हैं; किन्तु राम-लक्ष्मण के बाणों की मार से यमनिकेतन के अतिथि हो जाते हैं। यह देखकर शूर्पणखा समुद्रपार लंका में राक्षसराज रावण जो उसका भाई था; के पास जाती है उसे लंका के राज्य तथा राक्षसजाति के खतरे के रूप में आए हुए मानव जातीय राम-लक्ष्मण की सूचना देती है और उसे कूटनीति के प्रति जागरूक करके राम-लक्ष्मण के विनाश के लिए उत्कण्ठित करती है इस सम्पूर्ण प्रसंग में उसका अपना राष्ट्रियभावना उभरता हुआ प्रतीत होता है<sup>2</sup>। इसी प्रकार मेघनाद अपने पितृव्य विभीषण को अपने देश, जाति और संस्कृति की दुहाई देकर राम से विमुख करना चाहा है; किन्तु विभीषण के हृदय के सुदृढ़ विवेक के कारण उसे सफलता नहीं मिलती है<sup>3</sup>।

महाकाव्य के अन्त में लंका से पुष्पक विमान द्वारा अयोध्या के लिए प्रस्थान करने के पूर्व श्रीराम ने भरत के पास अपने सकुशल वापस लौटने के समाचार को शीघ्र ही जाकर सुनाने के लिए हनुमान को भेजते समय मार्गदर्शन के व्याज से लंका से अयोध्यापर्यन्त भारतीय भूभागों का जो वर्णन किया है तथा स्वयं लौटते समय सीता को भी उन भारतीय भूभागों का जो सोल्लास दर्शन एवं परिचय कराया हैं, वह निश्चय ही कविनिष्ठ देशप्रेम का ही प्रतीक है<sup>4</sup>।

#### भवभूति :-

महाकवि भवभूति अपने समय के प्रकाण्ड पण्डित तथा मर्मज्ञ विद्वान् थे। इन्होंने अपने तीनों नाटकों की प्रस्तावना में अपना वंश परिचय और जीवन-वृत्त का वर्णन किया है। ये दक्षिण भारत में पद्मपुर के निवासी थी। कृष्णयजुर्वेद की तैत्तिरीय शाखा-पाठी ब्राह्मण थे। इनका गोत्र काश्यप था। पितामह का नाम भट्टगोपाल और पिता का नाम नीलकण्ठ था। माता का नाम जतुकर्णी या जातुकर्णी था। इनका मूल-नाम श्रीकण्ठ या भट्ट श्रीकण्ठ था। कवि रूप में भवभूति नाम से विख्यात हुए। विविध शास्त्रों के

- 
1. भट्टिकाव्यम् 2/20-37
  2. भट्टिकाव्यम् 4/15
  3. भट्टिकाव्यम् 17/32-40
  4. भट्टिकाव्यम् 22/1-28

विशेषज्ञ थे, अतः 'पदवाक्यप्रमाणज्ञ' कहे जाते थे। भवभूति के नाटकों की रचनाक्रम इस प्रकार है:- (क) मालतीमाधव, (ख) महावीरचरित, (ग) उत्तररामचरित हैं।

भवभूति की काव्यमयी भव्य भावनाओं एवं कलात्मक कल्पनाओं से संस्कृत-जगत् का समीक्षक भलीभाँति परिचित है। आदिकवि वाल्मीकि की ही भाँति भवभूति को भी अपने आर्यदेश 'भारतवर्ष' तथा आर्यसंस्कृति एवं सभ्यता के प्रति अधिक आस्था है। यहाँ के वैदिक धर्म का पालन करने वालों का वह गर्व के साथ उल्लेख करते हैं। भवभूति की दृष्टि में राम रावण का युद्ध दो संस्कृतियों का युद्ध है; और दो राष्ट्रों का युद्ध है। रावण के मन्त्री माल्यवान् की मन्त्रणाओं को पढ़कर यह तथ्य और भी अधिक उजागर हो उठता है। वह अनार्य संस्कृति, राक्षसजाति तथा लंकाराष्ट्र की रक्षा हेतु सदैव चिन्तित रहता है; इसी दृष्टिकोण को लेकर वह सदैव रावण के हित में तत्पर रहता है; और आर्य संस्कृति, मानवजाति तथा आर्यराष्ट्र की रक्षा-सुरक्षा के भार को सफलतापूर्वक वहन करने की क्षमता रखने वाले राम के विनाश के लिए वह सभी प्रयत्न करता है। भारतीय भूभागों के वर्णन में भी भवभूति की निष्ठा प्रशंसनीय है। रावण का वध करने के पश्चात् सीता को लेकर लक्ष्मण, सुग्रीव, विभीषण आदि के साथ पुष्पक विमान पर बैठकर जब राम स्वदेश लौटते हैं तो मार्ग में मिलने वाले भारतीय भूभागों का वे बड़ा ही मनोहर और चित्ताकर्षक वर्णन करते हैं<sup>1</sup>। इसी प्रकार उन्होंने उत्तररामचरित में सीता के मनोविनोदार्थ लक्ष्मण द्वारा रामचरित के चित्रों को प्रदर्शित करने के प्रसंग में भागीरथी, श्यामवट, पम्पासरोवर आदि स्थानों को बहुत ही मनोहारिरूप में चित्रण किया है<sup>2</sup>। शम्बूक के वध के प्रसंग में भी उन्होंने दण्डकारण्य में आए हुए राम के माध्यम से दण्डकवन, गोदावरी नदी, पंचवटी<sup>3</sup> आदि भूभागों का बड़ी ही भावुकता के साथ वर्णन किया है। उपर्युक्त सन्दर्भों को पढ़कर यह तथ्य भी उजागर हो उठता है कि उनमें राष्ट्रिय भावना के साथ ही साथ अन्तराष्ट्रिय भावना भी विद्यमान थी।

#### मुरारि :-

महाकवि मुरारि की एकमात्र कृति 'अनर्घराघव' ही प्राप्त होती है। यह सात अंको का नाटक है। इसमें रामायण की कथा वर्णित है। विश्वामित्र यज्ञ की रक्षा के लिए दशरथ से राम और लक्ष्मण को माँगते हैं। यहाँ से लेकर रामराज्याभिषेक तक की कथा वर्णित है। यद्यपि इस नाटक में महावीरचरित की भाँति राष्ट्रिय भावों का तीव्र संवेग उपलब्ध नहीं होता है, किन्तु हम यह भी नहीं कह सकते हैं कि यह नाटक राष्ट्रिय भावों से सर्वथा शून्य है क्योंकि हम देखते हैं कि नाटककार ने प्रारम्भ में ही सूत्रधार के माध्यम

1. महावीरचरितम् 7/7-29

2. उत्तररामचरितम् 1/23-33

3. उत्तररामचरितम् 2/13-30 तथा तृतीयाङ्क

से यह भाव प्रकट किया है कि किसी अन्य द्वीप से आए हुए अभिनेता यहाँ (भारत) के दर्शको को सन्तुष्ट नहीं कर सकते हैं। अतः उन्हें तृप्त करने के लिए यहीं (भरतखण्ड) के अभिनेताओं को भले ही प्रवास में क्यों न हों, अभिनय प्रदर्शन हेतु अनुज्ञा प्रदान की गई, जो सर्वथा उचित है<sup>1</sup>।

रावण के मातामह तथा मन्त्री माल्यवान् और बहन शूर्पणखा के संवाद में नाटककार ने स्पष्ट किया है कि वानरराज बाली के मन्त्री जाम्बवान् को यह पसन्द नहीं था कि उसका राजा रावण का मित्र बने। क्योंकि रावण की संस्कृति भारतीय संस्कृति के विपरीत थी। किन्तु बाली द्वारा इस मन्त्रणा की उपेक्षा किए जाने पर जाम्बवान् की गुप्त मन्त्रणा के अनुसार हनुमान, सुग्रीव को लेकर बाली से अलग हो जाते हैं<sup>2</sup>।

उपर्युक्त सन्दर्भ से ज्ञात होता है कि कवि भारतीय भूभागों का आत्मीयपरक प्रशंसाधायक वर्णन करके भारतभूमि के प्रति अपना अनुराग प्रकट किया है, जो उसके निगूढ़ राष्ट्रियभावना को द्योतित करता है।



- 
1. अनर्घराघवम् 1/2-4
  2. अनर्घराघवम् 2/विष्कम्भक

## रत्नाकरे हि व्यादेशो वलादावविशेषतः

- प्रो. आजादमिश्रो 'मधुकरः'

गोमतीनगर, लखनऊ-226010

एतस्मिन् शोधपत्रे आचार्यः रत्नकरीय व्याख्यानम् आदाय धात्वर्थं  
प्रतिपादितवान्।

धातुमहिमा -

सर्वे शब्दा धातुजा इति हि शाकटायनः। ऋषेः मतमिदं चिरनवीनं सर्वथा युक्तियुक्तं वैज्ञानिकं देशकालाबाधितं व्यावहारिकं च। सन्तु नाम धातुकल्पनायाम् अनुकरणसिद्धान्तो दैवसिद्धान्तः सिद्धान्तान्तरं नित्यत्ववादो वा। परं न केवलं संस्कृते प्रत्युत भाषान्तरेष्वपि प्रयुक्तानां पदानां लघुतमोऽवयवो धातुरेवेति न केषाञ्चिदपि विमतिः। संस्कृतव्याकरणे हि धातूनां वर्तते विशालो भाण्डागारः, यस्मात्पाठेयमादाय सर्वा लोकभाषाः सामोदम् उपजीवन्ति, सोल्लासं समुल्लसन्ति, व्यवहारम् उपगच्छन्ति च।

तथाहि- 2274 वेश्च स्वनो भोजने (9.3.69) इति व्यवाभ्यां स्वनतेः षत्वविधायकेन सूत्रेण सुस्पष्टं यत् 'विष्वणति मांसम्, अवष्वणति सूपम् इत्यादिः प्रचलितः प्रयोगः पुरा, यस्य लोकभाषायाम् 'दाल सुडक रहा है, 'सुडकऽता' इति इदानीं प्रयोगो दृश्यते, परं संस्कृते 'सशब्दं भुङ्क्ते, इत्यादिप्रयोगा दृश्यन्ते। ढौकृ गतौ, ढौकते > ढूकना, ताकि कृच्छ्रजीवने, तङ्कति > तंग करना/होना, शिधि आघ्राणे शिङ्कति > सूँघना, रख गत्यर्थे, रखति > रखना, खुजु स्तेयकरणे खोजति > खोजना, क्षीज अव्यक्ते शब्दे, क्षीजति > सीजना > खीझना, उच्छी विवासे, विवासः समाप्तिः, व्युच्छति > उच्छिन्न होना, इत्येवं सहस्राधिका धातवः लोकभाषायाम् अभिनवरूपेण व्यवहियमाणाः कामपि नवीनां विच्छित्तिं विसारयन्ति। एतादृशो हि भ्वादिगणे पठितो धातुः 'अज 230 गतिक्षेपणयोः' इति धातुमेन-मधिकृत्य निबन्धेऽस्मिन् रत्नाकरव्याख्यानमतं समीक्षया विमृश्यते।

रत्नाकरः -

भट्टरामकृष्णप्रणीतो वैयाकरणसिद्धान्तकौमुदी-प्रौढव्याख्यानग्रन्थो नाम रत्नाकरः, यस्य पूर्वाद्धं सम्पाद्य समीक्षया यथामति मया द्वयोर्भागयोः प्रकाशितो वर्तते सिद्धान्तकौमुदी-

मूलेन सह। इदानीमधीयेऽस्य तृतीयभागं तिङन्तम्। तत्र गतिक्षेपणयोरर्थयोः उपदिष्टस्य अजधातोः रूपनिष्पत्तिमधिकृत्य व्याख्यातो मतभेदो भट्टोजिदीक्षितरामकृष्णयोरुपन्यस्यते।

#### अज गतिक्षेपणयोः -

इह धातौ पाणिनेः सूत्रम् 2292 अजेर्व्यघञपोः (2.4.56) इति। वृत्तिकारादिभिः सूत्रार्थो निर्धारितः ‘अजेर्वी’ इत्ययमादेशः स्याद् आर्धधातुकविषये घञमपं च वर्जयित्वा’ इति। सार्वधातुकलकारेषु लट्लोटलङ्विधिलिङ्क्षु शतरि च धातोः ‘अज’ रूपमेव तिष्ठति। तथा च लटि-अजति, अजतः, अजन्ति, अजसि, अजथः, अजथ, अजामि, अजावः, अजामः। एवमेव अजतु-अजतात्, आजत्, अजेत्, शतरि तु अजत् प्रातिपदिकं निष्पद्यते। लडादि-भिन्नेषु षट्सु आर्धधातुकलकारेषु आर्धधातुकप्रत्ययविषये च अज् धातोः ‘वी’ आदेशोऽनेन सूत्रेण विधीयते। यद्यपि व्यादेशोऽयं लडादिसार्वधातुकेषु विधीयते तथापि तत्र वीरूपं प्रयुज्यते; धान्वन्तरत्वात्।

#### वी गतिव्याप्तिः -

अत्रायमभिसन्धिः- अदादिगणे वी 1048 गतिव्याप्तिप्रजनकान्त्यसनखादनेषु पठितो धातुः गतिक्षेपणातिरिक्तमपि व्याप्ति-प्रजन-कान्ति-खादनरूपम् अर्थं यथाप्रकरणं बोधयति। लोकभाषायामस्य प्रजनरूपोऽर्थः ‘गाय व्या रही है’ (हिन्दी) ‘बियातिया’ (भोजपुरी) सुरक्षितः। अस्य ‘वी’ धातोः केवलं सार्वधातुकविषये एव प्रयोगः इति व्याकरणसिद्धान्तः; भाष्यकैयटरत्नाकरनागेशादीनां तथावचनात्। तदुक्तं बालमनोरमायाम्- ‘अजेर्व्यघञपोः’ इति सूत्रभाष्यरीत्या अस्य आर्धधातुके नास्ति प्रयोग इति शब्देन्दुशेखरे स्थितम्’ इति। एवञ्च यथा ‘अज्’ धातोः तथास्य ‘वी’ धातोरपि सार्वधातुकविषये एव रूपाणि प्रयोज्यानि प्रयोगाय अनुमतानि भवन्ति। तद्यथा लटि-वेति वीतः वियन्ति, वेषि वीथः वीथ, वेमि वीवः वीमः। लोटि- वेतु-वीतात् वीताम् वियन्तु, वीहि-वीतात् वीतम् वीत, वयानि वयाव वयाम्। एवमेव लङि अवेत् अवीताम् अवियन्, विधिलिङि वीयात् वीयाताम् वीयुः इत्यादि-रूपाणि प्रयोज्यानि, शतरि तु वियदिति प्रातिपदिकं निष्पद्यते। तदित्थं सार्वधातुके ‘वी’ धात्वन्तरं प्रयुज्यते, न तु व्यादेशः। स तु आर्धधातुकविषय एव, तत्र नान्यो ‘वी’ धातुः प्रयोगार्हः।

#### दीर्घान्त-आदेशः -

अजेः व्यादेशोऽयं दीर्घकारान्तः ‘वी’ इति। यद्यपि प्रवेता, प्रवेतुम् इत्यादौ तृचि तुमुनि वा आदेशस्य ह्रस्वान्तत्वेऽपि सार्वधातुकार्धधातुकयोरिति गुणेन रूपसिद्धौ नास्ति कश्चन दोषः, तथापि संवीतो रथः, संवीतिः इत्यादौ किति आर्धधातुके दीर्घकारश्रवणाय दीर्घान्तोऽयमादेशः आवश्यकः। संवीतो वेष्टित इत्यर्थः; ‘वेष्टितं स्याद् वलयितं संवीतं रुद्धमावृतम्’ (अमर. 3.1.90) इति कोषात्। संवीतिः आवरणम्।

**अघञपोः व्यादेशः -**

घञपौ आर्धधातुकौ प्रत्ययौ, तयोर्विषये अजेर्व्यादेशो न, तेन समाजः उदाजः समजः उदजः इत्यादिपदानि निष्पद्यन्ते। तत्र 3246 'समुदोरजः पशुषु' (3.3.69) इत्यनेन पशुविषये समुदाये प्रेरणे च समुत्पूर्वकाद् अज्-धातोः अप्रत्ययो विधीयते। पशूनां संघः समजः, पशूनां प्रेरणम् उदजः उद्वास इत्यर्थः। पशुविषयाद् भिन्नेऽर्थे घञि सति समाजः ब्राह्मणानाम्, उदाजः इत्यादिषु अज्-धातोरेव प्रयोगः, न व्यादेशस्य।

किञ्चास्मादेव सम्पूर्वाद् अज्-धातोः क्यपि सति समज्या शब्दोऽपि निष्पद्यते। समज्या सभा इत्यर्थः। क्यपः आर्धधातुकत्वेऽपि नेह अजेर्व्यादेशः। तत्र केचन वैयाकरणाः 'घञपोः' इत्यत्र अपः अकारात् क्यपः इत्संज्ञकपकारान्तम् 'अप्' प्रत्याहारं व्याख्याय समादधते, परं नेदं समाधानं युक्तियुक्तम्; अप्क्यपोर्मध्ये क्तिनः सद्भावात्। तथा सति क्तिन् विषयेऽपि व्यादेशो दुर्लभः स्यात्। तदुक्तं भाष्ये 'यदि प्रत्याहारः संवीतिः न सिद्ध्यति' इति। अतः प्रत्याहारकल्पना सर्वथा भाष्यविरुद्धेति स्पष्टम्।

अपि च 'अजेर्व्यघञपोः' इति सूत्रभाष्ये 'प्राजनम् समजनम् उदजनम्' इत्युदाहरता भाष्यकृता ध्वनितं यल्ल्युटि अपि व्यादेशो नेष्टः। अत एव भाष्यकारः 'घञपोः प्रतिषेधे क्यप उपसंख्यानं कर्तव्यम्' इति वार्तिकं प्रत्याख्याय सूत्रमन्यथा व्याख्यातवान्। तदुक्तं भाष्ये—एवं तर्हि नार्थ उपसंख्यानेन नापि घञपोः प्रतिषेधेन। इदमस्ति 'चक्षिडः ख्याज्' 'वा लिटि' इति। ततो वक्ष्यामि 'अजेर्वी', अजेर्वीभावो भवति वा। व्यवस्थितविभाषा 'वा' इति। तेनेह च भविष्यति—प्रवेता, प्रवेतुम्, प्रवीतो रथः, संवीतिः। इह च न भविष्यति—समाजः समजः, उदाजः उदजः, समजनम् उदजनं समज्येति। एवञ्च भाष्यकारः 'अजेर्वी' इत्येव सूत्रस्वरूपमङ्गीकृत्य 'अघञपोः' इति सूत्रांशम् 'क्यपः उपसंख्यानम्' इति वार्तिकं च प्रत्याख्यातवान्। तथा इह सूत्रे 'वा लिटि' इति पूर्वसूत्राद् 'वा' इत्यनुवर्त्य सूत्रमिदं व्यवस्थितविभाषामङ्गीचकार, तेनेष्टरूपसिद्धिः जायते। रत्नाकरेऽयमेव पक्षः सिद्धान्तितः। बाल-मनोरमाकारोऽपि अमुमेव पक्षं कुक्षीकृत्य सूत्रं व्याख्याति—'वा लिटि' इत्यतो वेत्यनुवर्तते। व्यवस्थितविभाषेयम्' इति। तदित्थं भाष्योक्तेन व्यवस्थितविभाषाश्रयणेन घञि, अपि, क्यपि, ल्युटि च व्यादेशो न भवतीति रत्नाकरपक्षः।

**दीक्षितमतप्रत्याख्यानम् -**

इह सूत्रे भाष्ये व्यवस्थितविभाषाफलमुदाहरन् भाष्यकारः प्राह—'इदमपि सिद्धं भवति प्राजितेति।' इतः पूर्वं तेन 'प्रवेता' इत्युदाहृतम्। एवञ्चेह भाष्यकारः तृचि विभाषया व्यादेशं मत्वा 'प्रवेता-प्राजिता' इति रूपद्वयम् उदाहरति। तत्र प्रवेता गमनाद्याश्रयबोधकं विशेषणपदम्, प्राजिता पुनः सारथेर्वाचकः संज्ञाशब्दः; 'नियन्ता प्राजिता यन्ता सूतः क्षता च सारथिः।' (अमर. 2.8.59) इति। इह भाष्यकारः सूतवैयाकरणयोः श्रवणीयं संक्षिप्तं संवादमपि मनाग् ग्रथ्णाति, यथा—

‘किं च भो इष्यते एतद् रूपम्? बाढम्, इष्यते।

एवं हि कश्चिद् वैयाकरण आह- ‘कोऽस्य रथस्य प्रवेता?’

सूत आह- अहमस्य रथस्य प्राजिता।

वैयाकरण आह- अपशब्दः इति।

सूत आह- प्राप्तिज्ञो देवानांप्रियः, न तु इष्टिज्ञः। इष्यते एतद् रूपम्।

वैयाकरण आह- अहो नु खलु, अनेन दुरुतेन बाध्यामहे।

सूत आह- न खलु वेजः सूतः, सुवतेरेव सूतः। यदि सुवतेः कुत्सा प्रयोक्तव्या, दुःसूतेन इति वक्तव्यम्।

इह प्रसङ्गे भाष्यकारेण उक्तस्य ‘इदमपि सिद्धं भवति’ इति वाक्यस्य ‘इदमपि’ इति प्रतीकमादाय प्रदीपे कैयटः प्राह-‘वलादावार्धधातुके विकल्पः सिद्ध्यतीति भावः’ इति। इमामेव कैयटोक्तिम् आधारीकृत्य दीक्षितः शब्दकौस्तुभे सिद्धान्तकौमुदीग्रन्थे च रचयामास वार्तिकम्-‘वलादावार्धधातुके वेष्यते’ इति। तेन न केवलं तृचि, अपितु सर्वेषु लिङादिषु आर्धधातुकलकारेषु वलादिप्रत्यये परे अज्-धातोर्विकल्पेन व्यादेशोऽङ्गीकृतः। तथा च वलादावार्धधातुके व्यादेशाभावपक्षे आजिथ, आजिव, आजिम, अजिता, अजिष्यति, आजीत्, आजिष्यत् इत्यादीन्यपि अज्-धातोः रूपाणि दीक्षितसम्मतानि कौमुद्यामुदाहृतानि सन्ति। परमेतानि रूपाणि रत्नाकरे नाङ्गीकृतानि।

वस्तुतस्तु ‘वलादावार्धधातुके वेष्यते’ इति वार्तिकं भाष्ये नोपलभ्यते। वार्तिकमिदं तत्र स्याच्चेत्तर्हि अनेनैव तृचि व्यादेशविकल्पविधानेन ‘प्रवेता-प्राजिता’ इति रूपद्वयसिद्धौ भाष्यकारस्य व्यवस्थितविभाषाश्रयणं निष्फलं स्यात्। अतः कैयटस्य इदमपीति प्रतीके स्वकीयोत्प्रेक्षा ‘वलादावार्धधातुके विकल्पः सिद्ध्यति’ इति निर्मूला प्रतिभाति। अत एव भाष्ये संवीतः, संवीतिः, प्रवेतुम् इत्येव उदाहृतम्। अन्यथा वलादित्वात् समजितः, समजितिः, समजितुम्, इत्याद्यपि उदाहरेत्, ‘प्राजिता-प्रवेता’ इत्यादिवत्।

वस्तुतस्तु तस्मिन् भाष्यवाक्ये इदमिति इदमा ‘प्राजिता-प्रवेता’ इतीमौ शब्दौ एव निर्दिश्येते; पूर्वापरवाक्ययोः ‘प्राजिता’ शब्दस्यैवोल्लेखात्। किंच तत्र ‘इदमिति.’ वाक्यात्परमेव ‘प्राजिता’ इति शब्दमाश्रित्य वर्तते सूतवैयाकरणसंवादः। अतस्तत्र प्रतीके कैयटस्य वलादौ व्यादेशविकल्पकल्पना सर्वथा प्रकरणविरुद्धैव सिद्ध्यति। अत एव उद्योते तत्र नागेशोऽपि मौनयते। अत एव दीक्षितमतमिह भाष्यविरुद्धमप्रामाणिकं प्रतीयते।

अपि च शब्दकौस्तुभे दीक्षितः अग्रिमं सूत्रम् 3292 ‘वा यौ’ (2.4.57) ल्युङ्-विषयकं मत्वा व्याख्याति ल्युङादिप्रत्यये विकल्पेन व्यादेश इति। ‘प्राजनम्-प्रवयणम्’ इति। पुनश्च स ल्युटि व्यवस्थितविभाषया व्यादेशविकल्पं मत्वा सूत्रमिदं प्रत्याख्याति। रत्नाकरव्याख्याने दीक्षितस्य एतत्त्रितयमपि अज्ञानविजृम्भितमुक्तम्। तद्यथा

**प्रथमम्**—भाष्यकारेण सूत्रमिदं ल्युङ्विषयकं नाङ्गीकृतम्।

**द्वितीयम्**—भाष्यकारः सूत्रमिदं न प्रत्याख्याति, प्रत्युत 'युप्रत्यये अजेः 'वा' इत्यादेश' इति सूत्रार्थं विधाय अजतीति विग्रहे अज् धातोरौणादिकेन यजिमनिशुन्धिदसिज-निभ्यो युच् (300) इति सूत्रेण बाहुलकाद् युच्प्रत्यये अजेर्वादेशेन वायुः इति शब्दं निष्पादयति। इह 'वा' इति न विकल्पबोधकः, प्रत्युत आदेशस्वरूपबोधकः। एवञ्च सूत्रमिदं सफलम्।

**तृतीयम्**—अजेल्युटि अजनम्, प्राजनम्, समजनम्, उदजनम् इत्येव भाष्ये उदाहृतम्। एवञ्च इह ल्युटि भाष्यकृतो व्यवस्थितविभाषाश्रयणान्न व्यादेशः संमत इत्युन्नीयते। अत एव भाष्ये 'प्रवयणम्' इति नोदाहृतम्। अतः 'प्राजनम्-प्रवयणम्' इति विकल्पोदाहरणम् असाध्वेव।

एवञ्च 'वा यौ' इति सूत्रस्य ल्युङ्विषयकत्वम्, प्रत्याख्यानम् अथ च ल्युटि व्यादेशविकल्पेन प्राजनम्-प्रवयणम् इति रूपद्वयं च दीक्षिताभिमतं न युक्तियुक्तम्; भाष्यविरुद्धत्वात्। अत एव रत्नाकरे खण्डितमेतद् दीक्षितमतम्। 'वा यौ' इति सूत्रस्य प्रत्याख्यानं त्वन्यैर्वैयाकरणैः 'वा' धातोः 'कृवापाजिमिस्वदिसाध्यशूभ्य उण् (1) इति सूत्रेण उणि 'आतो युक् चिण्कृतोः' इत्यनेन युगागमे वायुरिति शब्दं निष्पाद्य निष्फलत्वाद् अकारीति रत्नाकरोद्योतादौ निरूपितम्।

### विषयसप्तमीफलम् -

2292 अजेर्व्यघजपोः (2.4.56) इति सूत्रे 2432 'आर्धधातुके (2.4.35) इति सूत्रमधिकृतम्। तत्र अधिकृते आर्धधातुके विषयसप्तमी ग्राह्या, न तु परसप्तमी; व्याख्यानात्। अजेः इति इका निर्दिष्टं षष्ठ्यन्तं पदम्, अज् धातोरित्यर्थः। वी इति दीर्घान्तं लुप्तप्रथमाकं पदं बोध्यम्। 'आर्धधातुके' इति परसप्तम्याश्रयणे तु यङि 'वेवीयते' इति न स्यात्; वीभावात्प्राग् अज्-धातोः हलादित्वासम्भवेन 2629 'धातोरेकाचो हलादेः क्रियासमभिहारे यङ्' (3.1.22) इत्यनेन यङोऽविधानात्। विषयसप्तम्याश्रयणे तु यङि विवक्षिते प्रत्ययं विनैव पूर्वं वीभावे सति हलादित्वाद् यङ् निर्बाधः। एवञ्च यङ्विधानं विषयसप्तमीफलम्। यङ्लुकि विवक्षिते तु न वीभावः, लुमता लुप्ते प्रत्ययलक्षणं न भवतीति सिद्धान्तात्। तदुक्तं 'न लुमताङ्गस्य' इति सूत्रे कैयटेन—'लुमता लुप्ते प्रत्यये यदङ्गं तस्य यत्कार्यं प्रत्ययाश्रयम् आङ्गमनाङ्गं वा तत्र भवति' इति। रत्नाकरेऽप्युक्तम्—'यङ्लुक्तु नात्र भवति; लुकाऽपहतस्य यङो विषयत्वासम्भवात्। तच्चादेशोत्तरं भाव्युच्चारणक्रियाऽवश्याभिव्यङ्ग्यत्वम्। एतच्च 'न लुमता.' इति सूत्रे कैयटे व्यक्तम्। धात्वन्तरस्य तु आर्धधातुके प्रयोगो नास्ति' इति।

इत्थञ्च 'अजेर्व्यघजपोः' इति सूत्रेण आर्धधातुकविषये अजेर्वीभावो वलादाववलादौ च समानरूपेण विधीयते। तेन न हि तत्र कश्चन विशेष आपाद्यते वलादौ वा, अवलादौ नित्यमित्यादिरूपः। परं तत्र सूत्रे 'वा लिटि' इत्यतो 'वा' इत्यनुवर्त्य तेन व्यवस्थितविभाषां

चाश्रित्य तृचि प्रत्यये विभाषया वीभावः, क्यपि ल्युटि च वीभावनियेधो विधेयः। तथा च लिटि आजिथ, ल्युटि प्रवयणम्, आर्धधातुकलकारान्तरेषु अजिता, अजिष्यति, आजीत् आजिष्यत् इत्यादीनि दीक्षितानाम् उदाहरणानि असाधून्येव; भाष्यविरुद्धत्वात्। तदेवं निष्कृष्य निबध्नाति कारिकया रत्नाकरकारः-

**तदित्थं भाष्यनिष्कर्षे वलादावविशेषतः।**

**वेत्युक्तिः कौस्तुभादौ सा न युक्तेहाजिथाद्यपि॥ इति।**

निबन्धेऽस्मिन् विषयो यद्यपि लघीयांस्तथापि बालानां सुखबोधाय विस्तरशैलीम् आसेदिवान्, तेषामुपयोगाय प्रकृतधातुरूपजातमपि प्रचुरम् आसूतवान्, तेषाम् अभिरुचि-संवर्धनपूर्वकं विवक्षितविषये प्रवृत्तये धातुमहिमाख्यानप्रसङ्गे तद्व्यापकत्वं चाचकथम् अचिरम् अजगवेषं च। अनेन ममाध्ययनं दैनिकं समेधितम्, कालोऽपि शास्त्रचिन्तने संचितः, विदुषां जिज्ञासूनामनेन मनागपि मोदो भवेच्चेत्तर्हि सुवर्णः सुगन्धिः स्यादिति दिक्।



## लिङ्गविचारः

- डॉ. रामबदनपाण्डेयः

सहाकाचार्य, श्री एकरसानन्द आ.सं.म., मैनुपुरी

शोधपत्रेऽस्मिन् वैयाकरणभूषणमाधारीकृत्य लेखकेन भाष्यप्रमाणपुरस्सरं  
समीक्षणं कृतमिति।

व्याकरणशास्त्रे दशलकाराः सन्ति—लट् लिट् लृट् लेट् लोट् लङ् लिङ् लुङ् लृङ् इति। तत्र लिङ्लकारविषये वैयाकरणनैयायिकप्रभाकराचार्यखण्डदेवादिभिः किमभिहितमिति विचार्यते। तत्र प्रथमस्तावत् वैयाकरणमतम् उपस्थाप्यते —“विधिनिमन्त्रणामन्त्रणाधीष्टसम्प्रश्नप्रार्थनेषु लिङ्<sup>1</sup>” इति पाणिनिसूत्रेण विध्यादिष्वर्थेषु लिङ्विधानेन लोके प्रयोगाच्च विध्यादिरेव विशेषेण लिङ्गं इति स्वीक्रियते। तत्र विधिर्नाम प्रेषणम् तच्च स्वापेक्षया निकृष्टस्य भृत्यस्य स्वाभिलषितेऽर्थे प्रवर्तनम्। इयमेवाज्ञा। एवञ्च “स्वर्गकामो यजेत्” इत्यादावप्रवृत्तप्रयोज्यस्य तदभिलषिताज्ञातोपायप्रदर्शनोपदेशोऽपि विधिरेव। निमन्त्रणम्—नियोगकरणम्। आवश्यक्ये श्राद्धभोजनादौ स्वाभिलषिते प्रवर्तनमित्यर्थः।

तथाचोक्तं भाष्ये — “एवं तर्हि यन्नियोगतः कर्तव्यं तन्निमन्त्रणम्”<sup>2</sup> इति। आमन्त्रणञ्च—स्वाभिलषिते कामाचारेण प्रवर्त्य प्रवर्तनम्। कामचारश्च प्रवर्तस्यैव। एषैव कामचारानुज्ञा। अत एव निमन्त्रणामन्त्रणयोर्भेदं प्रतिपादयता—

पतञ्जलिनोक्तं— आमन्त्रणे कामाचारः<sup>3</sup>। व्याख्यातञ्च तत्रैव नागेशेनोद्योते — यत्र भोजनाद्यनुष्ठानेऽपि न प्रत्यवायस्तद्विषयाप्रवर्तनामन्त्रणमिति तात्पर्यम्। आमन्त्रणं कामचारानुज्ञा इति प्रतिपादितं कौण्डभट्टेनापि। अधीष्टः सत्कारपूर्वको व्यापारः। यथा माणवकमध्यापयेत्। इयमेवाभ्यर्थना। उक्तञ्च — अधीष्टन्नाम सत्कारपूर्विका व्यापारणा। सम्प्रश्नः सम्प्रधारणम्। प्रार्थना तु स्वाभिलषितदानप्रविवेकोक्तिः।

अत्रेदमवधेयम्—यद्यपि लिङ्विधायके सूत्रे षण्णामुपादानमस्ति किन्त्वाद्येषु विध्यादिषु चर्तुष्वन्यदीयप्रवृत्तिजननानुकूलव्यापारत्वरूपस्य प्रवर्तनात्वस्यानुस्यूतत्वात् प्रवर्तनात्वमेव विध्याद्यर्थनिष्ठशक्यतावच्छेदकम् न तु प्रथक् पृथक् विधित्वादिकम् अनेकशक्यतावच्छेदके गौरवात् शक्तेर्नानात्वप्रसंगाच्च। तथा चोक्तम्—

1. पा. सू. 3/3/161
2. म.भा. - 3/3/161
3. म.भा. - 3/3/161

अस्तिप्रवर्तनारूपमनुस्यूतं चतुर्ध्वपि  
तत्रैव लिङ् विधातव्यः किं भेदस्य विवक्षया।  
न्यायव्युत्पादनार्थं वा प्रपञ्चार्थमथापि वा  
विध्यादीनामुपादानञ्चतुर्णामादितः कृतम्॥

नागेशेनाप्युक्तं – तत्र विध्यादिचतुष्टयानुस्यूतप्रवर्तनात्वेन चतुर्णां वाच्यता, लाघवात्। कैयटेनापि सिद्धान्तोऽयं प्रतिपादितः प्रदीपे<sup>1</sup>। प्रपञ्चार्थं न्यायव्युत्पादनार्थं वार्थभेदमाश्रित्य भेदेनोपादानं विधिनिमन्त्रणादीनां कृतम्। विधिरूपता हि सर्वत्राऽन्वयिनी विद्यते इति। तत्र प्रपञ्चार्थमित्यस्याशयं प्रतिपादयता पञ्चोलिनोक्तं प्रपञ्चार्थमिति<sup>2</sup>। प्रवर्तनात्वस्य शक्यतावच्छेदकत्वेन रूपेण विध्यादिष्वेव शक्तिरिति विस्तरेण ज्ञानार्थमिति भावः। एवञ्च प्रवर्तनात्वेनैव विध्यादीनां वाच्यतेति वैयाकरणसिद्धान्तः। एवञ्च प्रवर्तनारूपो व्यापार इष्टसाधनत्वरूप एव। लोके सर्वपुरुषः- “इदं क्रियमाणं मदिष्टसाधनमिति संप्रधायैव” प्रवर्तत इति सर्वजनीनोऽयमनुभवः। प्रयोजकवाक्यश्रवणसमनन्तरं प्रयोज्यवृद्धस्य प्रवृत्तिं दृष्ट्वा पार्श्वस्थः बालः स्वप्रवृत्तिसाधनेन इष्टसाधनताज्ञानमनुमिनोति। प्रयोज्यवृद्धस्यास्मिन् कर्मणि प्रवृत्ति इष्टसाधनताज्ञानपूर्विका प्रवृत्तित्वात् मदीयप्रवृत्तिवत्। एवमिष्टसाधनताज्ञानेऽनुमितौ तज्ज्ञानस्य कारणं किमिति जिज्ञासायां तज्ज्ञानस्य लिङ्घटितवाक्यश्रवणसमनन्तरभावित्वात् तस्मिन् ज्ञाने तद्वाक्यजन्यत्वमवधारयति। एवञ्च लिङादिशब्दादेव तस्य प्रतीयमानत्वात् इष्टसाधनत्वस्य लिङ्वाच्यत्वं तस्य प्रवर्तकत्वाच्च प्रवर्तनारूपत्वमिति निश्चिनोति। तस्मादिष्टसाधनत्वमेव प्रवर्तनात्वरूपेण विध्यर्थ इति वैयाकरणसम्मतः।

अभिहितञ्च कौण्डभट्टेन- “प्रवर्तनात्वञ्च प्रवृत्तिजनकज्ञानविषयतावच्छेदकत्वम्,<sup>3</sup> तच्चेष्टसाधनत्वस्यास्तीति तदेव विध्यर्थः”। नागेशेनापि स्वीकृतोऽयं पक्षः- “प्रवर्तनात्वञ्च प्रवृत्तिजनकज्ञानविषयतावच्छेदकत्वं तच्चेष्टसाधनत्वस्यैवेति तदेव लिङर्थः”। यद्यपीष्टसाधनेऽपि चन्द्रमण्डलाद्यानयने एवं वृत्तिरूपेष्टसाधनेऽपि कृतिसाध्यमधुविषसम्पृक्तान्नभोजने च प्रवृत्त्यभावदर्शनात् प्रवर्तकज्ञानविषयतावच्छेदेन कृतिसाध्यत्वस्य बलवदनिष्टानुबन्धित्वस्य च विध्यर्थत्वं वाच्यम्, तथापि कृतिसाध्येऽपि वस्तुनि वृथाश्रमजनतयेष्टजनकत्वाभावज्ञानेन द्वेषात् प्रतिबन्धकसत्वाद् वा प्रवृत्त्यभावदर्शनात् व्यभिचारः। एवञ्चास्तिककामुकस्य परस्त्रीगमने नरकादिबलवदनिष्टानुबन्धित्वेऽपि रागौत्कट्यात् प्रवृत्तिदर्शने व्यभिचारः।

एवञ्च अन्वयव्यतिरेकव्यभिचाराभ्यां कृतिसाध्यत्वबलवदनिष्टानुबन्धित्वयोः प्रवृत्ति-प्रयोजकत्वाभावेन प्रवर्तनात्वाभावात् न लिङ्वाच्यत्वम्। तथा चोक्तन्नागेशेन “न तु कृति-साध्यत्वं<sup>4</sup> तस्य यागादौ लोकत एव लाभादित्यन्यलभ्यत्वात्। न च बलवदनिष्टानुबन्धित्वं

1. महाभाष्यम् 3/3/161

2. वैयाकरणभूषणसारः प्रभा टीका पृष्ठ-154

3. परमलघुमञ्जूषा लकारार्थविचारः पृष्ठ सं-77

4. परमलघुमञ्जूषा लकारार्थविचारः पृष्ठ सं-77

द्वेषभावेनान्यथासिद्धत्वात्” इति। इमा एव पंक्तयः कौण्डभट्टेनाप्युद्धृता वैयाकरणभूषण-सारस्य लकारार्थनिर्णये 157-185 पृष्ठे अतः तेषां मतेऽपि कृतिसाध्यत्वस्य बलवदनिष्टा-नुबन्धित्वस्य वा लिङ्वाच्यत्वनास्ति अपितु इष्टसाधनत्वस्यैवेति। मण्डनमिश्रैरप्यस्मिन्नेवार्थे सम्मतिः प्रकटिता।

पुंसां नेष्टाभ्युपायत्वात् क्रियास्वन्यः प्रवर्तकः।

प्रवृत्तिहेतुं धर्मञ्च प्रवदन्ति प्रवर्तनाम्।<sup>1</sup>

एवञ्चेष्टसाधनत्वस्यैव लिङ्वाच्यत्वमेवेति वैयाकरणानां सर्वसम्मतः सिद्धान्तः।

नैयायिकानां मतम्-

नैयायिकास्तु बलवदनिष्टानुबन्धित्वम् इष्टसाधनत्वं कृतिसाध्यत्वञ्च तत्तद्भात्वर्थगतं विध्यर्थमिति स्वीकुर्वन्ति। तथा चोक्तम्- “किन्तु प्रवर्तकचिकीर्षाया<sup>2</sup> यत्प्रकारज्ञानस्य हेतुत्वं स तथा तादृशञ्च” कृतिसाध्यत्वमिष्टसाधनत्वं बलवदनिष्टानुबन्धित्वञ्च प्रत्येकमेव यागपाकादिधर्मिकतन्निश्चयादेव यागादिधर्मिकचिकीर्षोत्पत्त्या तत्र प्रवृत्तेः। एवञ्च यजेत पचेतेत्यादौ यागः कृतिसाध्येष्टसाधनो बलवदनिष्टानुबन्धी च इत्याकारको बोधः।

अयम्भावः लोके सर्वत्र चेतनस्य प्रवृत्तावुपर्युक्तं त्रयमप्यपेक्ष्यते। अन्यथेष्टसाधनत्व-बलवदनिष्टानुबन्धित्वयोस्सत्वेऽपि कृतिसाध्यत्वज्ञाने सुमेरुशृंगहारणादौ प्रवृत्तिर्न दृश्यते। विषसम्पृक्तमध्वन्नभक्षणादौ क्षुधानिवृत्तिरूपेष्टसाधनताज्ञानकृतिसाध्यताज्ञानयोस्सत्वेऽपि मरण-सम्पादकत्वेन बलवदनिष्टजनकत्वेन तत्र पुरुषाणां प्रवृत्तिर्न दृश्यते। तथा निष्प्रयोजने जलताडनादौ बलवदनिष्टाजनकत्वकृतिसाध्यत्वयोर्ज्ञानेऽपि इष्टसाधनत्वाभावेन तत्र पुंसां प्रवृत्तिर्न दृश्यते। तत्र उक्तत्रयं विदित्वैव त्रयाणामेव प्रवृत्तिजनकज्ञानविषयतावच्छेदकत्वेन विध्यर्थन्तु अस्वीकरणीयम्। प्रतिपादितञ्चैतत् सर्वशब्दशक्तिप्रकाशे पंगुः समुद्रं न तरेदित्यादौ नजादिना समुद्रतरणादेः पंगुप्रभृतिकृतिसाध्यत्वनिषेधत्वनिषेधबोधानुरोधात् अवश्यं लिङ्गर्थः। तृप्तिकामो जलं न ताडयेदित्यादौ तृप्तिकामेष्टसाधनत्वस्य न कलञ्जं भुञ्जीतेत्यादौ च कलञ्जभक्षणादेर्बलवदनिष्टाजनकत्वस्य निषेधानुपपत्त्या इष्टसाधनत्वादिकमपि इति।

व्युत्पत्तिवादेऽपि गदाधरेण त्रयाणां प्रवर्तकज्ञानविषयत्वं स्वीकृतम्। तथा हि- “विधिः<sup>3</sup> प्रवर्तकज्ञानविषयो धर्मः स च धर्मो न्यायनये कृतिसाध्यत्वबलवदनिष्टानुबन्धित्व-सहितमिष्टसाधनत्वञ्च।” एवञ्च कृतिसाध्यत्वबलवदनिष्टानुबन्धित्वेष्टसाधनत्वादित्रयाणामपि विध्यर्थत्वमित्यत्र नास्ति मतभेदः प्राचीननव्ययोः। किन्तु तत्र त्रिष्वर्थेषु पृथक् पृथक् शक्तिः अथवा त्रितयानुगतैकैव शक्तिरित्यत्र विवादो दृश्यते प्राचीननव्ययोः। तत्र बलवदनिष्टा-जनकत्वादीनां त्रयाणां कस्य विशेष्यत्वं कस्य विशेषणत्वमित्यत्र विनिमगनाविरहात् त्रिष्वर्थेषु

1. विधिविवेकः भूलोकः
2. शब्दशक्तिप्रकाशिका पृष्ठ सं. 410
3. व्युत्पत्तिवादः पृष्ठ सं. 346

पृथगेव शक्तिः। एवञ्च पृथक्शक्तिस्वीकारेऽपि यथा सकृत् श्रुतस्य पुष्पवन्तपदस्य युगपदेव सूर्यचन्द्ररूपानेकार्थबोधनम् तथैव सकृत् श्रुतस्य लिङादेरर्थत्रयबोधकत्वमुपपद्यते। अतः पृथगेव शक्तिरिति नवीनाः। प्राचीनास्तु वाचकशब्दनिष्ठशक्तेर्वाच्यार्थनिरूपिताश्च यथा वाचकानेककृतं नानात्वं तथैव वाच्यानेककृतमपि नानात्वं प्रसज्येत अतः पुष्पवन्त इत्यादौ दिवाकरनिशाकरयोरिव अत्रापि त्रिष्वर्थेष्वेकशक्तिस्वीकारेऽपि न दोष इति कथयन्ति।

### नैयायिकमतखण्डनम्-

न कलज्जं भक्षयेत् इत्यादौ कलज्जभक्षणम् इष्टसाधनत्वाभाववत् कृतिसाध्याभाववच्च इति अनुभवाभावात् तत्र नञ् बलवदनिष्टानुबन्धित्वमात्रस्याभावं बोधयति। एवञ्च तत्र तस्यैव लिङर्थत्वं सम्भवति अन्येषामपि लिङर्थत्वेऽन्वयानुपपत्तिः। यदि तेषामपि लिङर्थत्वम् तर्हि तेषां धात्वर्थ एवान्वयः स्वीकरणीयः। एवञ्च एकस्य नञर्थेऽन्वयः अन्ययोर्धात्वर्थ इति बलवदनिष्टानुबन्धित्वस्यापि असत्वे जिधात्वर्थे तत्सत्त्वे च नञर्थे इति गुरुभूतानेक-समभिव्याहारज्ञानघटितकार्यकारणभावकल्पनापत्तिः। एवं “घटो नास्ति” इत्यादौ लिङादि-समभिव्याहाराभावे नञर्थस्याभावस्य प्रथमान्तपदोपस्थाप्याश्रयेऽन्वयः लिङादिसमभिव्याहारे च धात्वर्थ एव। एवमेवाख्यातार्थस्य कृत्यादेः नञोऽसत्त्वे प्रथमान्तपदोपस्थाप्य एव आश्रयता-सम्बन्धेनान्वयः तत्सत्त्वे तु तदर्थे प्रतियोगिताकत्वसम्बन्धेनेत्यनेकव्युत्पत्तिकल्पनायामनेके कार्यकारणभावाः कल्पनीयाः। अतः ज्ञानगौरवादुपेक्षणीयं नैयायिकमतमिति।

### प्रभाकरमतम्

प्रभाकरस्तु स्वविशेषणवत्ताज्ञानजन्यकार्यताज्ञानस्यैव प्रवर्तकत्वं स्वीकरोति। त्रयाणां कारणत्वकल्पनायां कार्यकारणभवत्रयकल्पनायां गौरवात्। उक्तम्- प्रभाकरमतमनुपादयता विश्वनाथपञ्चाननभट्टाचार्येण कार्यताज्ञानं प्रवर्तकमिति गुरवः। अयम्भावः तत्र कार्यताज्ञानं द्विविधम्। पदार्थनिष्ठयोग्यताज्ञानजन्यं मयेदं कर्तुं शक्यमित्येकम्, स्वेष्टसाधनत्वबलवद-निष्टानुबन्धित्वज्ञानजन्यं ममेदमवश्यं कार्यमिति द्वितीयम्। इदमेव विशेषणवत्ताज्ञानं प्रतिसन्धान-जन्यम्। स्वं नियोज्यः तद्विशेषणकाम्ये फलकामना। अतः स्वेष्टसाधनत्वबलवदनिष्टानुबन्धित्व-ज्ञानजन्यकार्यताज्ञानं चिकीर्षाद्वारा प्रवर्तकमिति सिध्यति। प्रवर्तकत्वेन च तस्यैव विध्यर्थत्वम्।

एवञ्च कार्यत्वमेव विध्यर्थः। तृप्तिकामः पचेत् इत्यस्य तृप्तिकामनियोज्यं पाककार्यमिति बोधः। एवं “शुचिः सन्ध्यामुपासीत्” इत्यादिवैदिकविधौ वेदाधीनकार्यताज्ञानात् योग्यता। तथा च शुचिनियोज्यकसन्ध्यावन्दनादिकं कार्यमिति बोधः।

भाट्टमते तु लिङादिशब्दनिष्ठप्रवर्तना विध्यर्थः। प्रवृत्तिश्च द्वेधा स्वेच्छाधीना पराधीना च। तत्राद्यायामिष्टसाधनत्वधीः कारणम् अन्त्यायां राजगुर्वादेराज्ञा प्रेरणाधीः। राजा अनिच्छन्तं मां प्रेरयति इत्यनुभवात्। प्रवर्तना च प्रवर्तयितुः परप्रवृत्त्यनुकूलो व्यापारविशेषः। स च चेतनस्य राजादेराज्ञादिः। अपौरुषेये वेदे तु वक्तुरभावादचेतनस्य वेदस्याभिधानात्मकः कश्चित् शब्दसमवेतोऽलौकिकव्यापारः। तस्य च शब्दनिष्ठत्वात् शब्दकारणत्वाच्च शाब्दी-

भावेनेत्युच्यते। तस्याः प्रवर्तनात्वेन ज्ञानवद्विषयकशक्तिग्रहश्च प्रयोज्यप्रयोजकवृद्धव्यवहारादेव। तत्रापि वृद्धव्यवहारवाक्यात् तादृशे ज्ञाने जातेऽप्यावापोद्वापाभ्यां पदानां लिङ्गं शक्तिः सिद्ध्यति।

### आचार्यखण्डदेवमतम्

रहस्यकृताऽऽचार्यखण्डदेवेन लिङ्गनिरूपणावसरे पक्षत्रयमुपन्यस्तं भाट्टतन्त्र-  
रहस्यात्मके ग्रन्थे। तत्र प्रवृत्त्यनुकूलो व्यापारः प्रवर्तनेति प्रथमपक्षः। अयमत्र प्रवर्ततामित्याकारक-  
त्वरूपविषयिताविशेषः पुरुषाभिप्रायालौकिकोभयसाधारण इति द्वितीयः पक्षः। जातिविशेष  
इच्छात्वमेव लिङ्गशक्यमिति तृतीयः पक्षः। पक्षत्रयेऽस्मिन् इच्छाया एव लिङ्गत्वं स्वीकरोति  
खण्डदेवः।

वस्तुतस्तु इच्छात्वं<sup>1</sup> जातिरेव लिङ्गादिशक्यतावच्छेदिका लाघवात् इति। एवं लिङ्ग-  
मिच्छेति स्वीकृत्य तत्पक्षेऽपि यदीच्छा आत्ममात्रनिष्ठा नानाचेतननिष्ठेति विभाव्यते तदौपनिषद-  
मीश्वरमप्यङ्गीकृत्य तदीयेच्छैव लिङ्गं इति मतान्तरं खण्डयन् खण्डदेवः आह-- “लोके  
लिङ्गादेरिच्छायां शक्तिः वैदिकस्य लिङ्गादेः अलौकिकप्रेरणायां लक्षणा” इति।




---

1. भाट्टतन्त्ररहस्यम् पृष्ठ सं. 22

## वैदिक यज्ञ और विज्ञान

- डॉ. सुमन शर्मा

(पी.डी.एफ.), गोहाना रोड, सोनीपत, हरियाणा

प्रस्तुत निबन्ध में लेखक ने वैदिक यज्ञ और विज्ञान का अन्तर्सम्बन्ध प्रस्तुत किया है।

भारतीय परम्परा के अनुसार वेद ज्ञान-विज्ञान के अनन्त भण्डार हैं। वैदिक धर्म, दर्शन, साहित्य तथा संस्कृति के स्वरूप का यथातथ्य विश्लेषण तब तक सम्भव नहीं है जब तक 'यज्ञ' को नहीं जान लेते। यह एक व्यापक शब्द है, जो सृष्टि के कण-कण में व्याप्त हैं। ऋग्वेद में यह शब्द पाँच सौ अस्सी बार, यजुर्वेद में दो सौ तैंतालीस बार, सामवेद में तिरसठ बार तथा अथर्ववेद में दो सौ अड़सठ बार अर्थात् चारों वेदों में यह एक हजार एक सौ चौरासी बार प्रयोग हुआ है। 'यज्ञ' शब्द देवपूजा, सङ्गतिकरण और दान अर्थवाली √ यज् धातु से नङ् प्रत्यय करके निष्पन्न हुआ है जिस कर्म में परमेश्वर का पूजन, विद्वानों का सत्कार, सङ्गतिकरण अर्थात् मेल और हवि आदि का दान किया जाता है, उसे यज्ञ कहते हैं<sup>1</sup>। आचार्य सायण के मतानुसार उद्दिश्य देवतां द्रव्यत्यागो यागोऽभिधीयते<sup>2</sup> अर्थात् देवता विशेष के लिए अग्नि में हव्य पदार्थों का त्याग करना यज्ञ कहलाता है। निघण्टु (3.17) के अनुसार यज्ञ को अध्वर, मेघ, सवनम्, अग्निहोत्र, देवता, इष्टि, इन्द्र, प्रजापति, धर्मादि नामों से पुकारा जाता है। ऋग्वेद तथा यजुर्वेद में यज्ञ को प्रथम धर्म कहा गया है<sup>3</sup> यज्ञो वै श्रेष्ठतमं कर्म के आधार पर ही सम्पूर्ण मानव जीवन यज्ञमय बतलाया गया है। अग्नि में हविद्रव्य की आहुति देना यज्ञ का स्थूल स्वरूप है। यज्ञ का व्युत्पत्तिपरक अर्थ इसके व्यापक रूप को प्रकट करता है। यज्ञ का स्वरूप 'यज्ञ विज्ञान' है इसके आधार पर ही मानव द्वारा आध्यात्मिक तथा आधिभौतिक यज्ञ की व्याख्या सम्भव है। यज्ञीय पद्धति ही मानव की वास्तविक जीवन पद्धति है। यह पद्धति ब्रह्माण्ड की प्रक्रिया के साथ-साथ पिण्डरूप मानव देह में भी निरन्तर चलती रहती है

1. यज देवपूजासङ्गतिकरणदानेषु, भ्वादि 'यजयाचयतविच्छप्रच्छरक्षो' नङ् प्रत्यय। अष्टाध्यायी, पाणिनी, 3.3-90
2. तै.स., 3.5.11.5, ऐ.ब्रा., 1.1.7
3. यज्ञेन यज्ञमयजन्त देवास्तानि धर्माणि प्रथमान्यासन्।  
तेह नाकं मर्हिमानः सचन्त यत्र पूर्वे साध्याः सन्ति देवाः॥ ऋ. 1.164.50, 10.90.16, यजु. 31.16

जो भौतिक रूप में लोक व्यवहार के लिए भी नितान्त आवश्यक है। इस प्रकार यज्ञ मुख्यतः ब्रह्माण्डीय, पिण्ड तथा भौतिक तीनों स्तरों पर सम्पादित किया जाता है।

### यज्ञ और ब्रह्माण्ड

ब्रह्माण्ड का अर्थ है ब्रह्म का अण्ड। यह जो चराचर जगत् दृष्टिगोचर हो रहा है उसे ब्रह्माण्ड कहते हैं। वैज्ञानिक जगत् इसको अण्डाकार मानते हैं इसलिए विश्व की संज्ञा ब्रह्माण्ड है। संस्कृत हिन्दी कोश में ब्रह्माण्ड को एक अण्डाकार भुवनकोष कहा गया है जिसके भीतर से यह सारा जगत् उत्पन्न हुआ है।<sup>1</sup> यज्ञ एक ब्रह्माण्डीय व्यवस्था है। यही ब्रह्माण्ड का केन्द्र बिन्दु एवम् उद्भवस्थल है।<sup>2</sup> यज्ञ से अखिल ब्रह्माण्ड उत्पन्न हुआ है तथा सदैव यज्ञ में ही प्रतिष्ठित रहता है। यज्ञ विश्व का भरण-पोषण करता है तथा सृष्टि के अन्त तक स्थिर रहता है क्योंकि सृष्टि का कारण भी यही है।<sup>3</sup> पञ्च-भूतात्मक ब्रह्माण्ड के समान पञ्चावयव यज्ञ की व्याख्या की गई है।<sup>4</sup> सायण ने ऐतरेय ब्राह्मण के उद्धरण को स्पष्ट करते हुए यज्ञ के हविष्पङ्क्ति आदि भेदों के आधार पर पञ्चसंख्यात्मक स्वरूप में स्पष्ट किया है प्राण-आप-वाक्-अन्न-अन्नाद, स्वयंभू, परमेष्ठी, सूर्य-चन्द्र एवं पृथिवी भेदेन यज्ञ पाङ्क्त है।<sup>5</sup> अर्थात् पञ्चावयव है। शतपथ ब्राह्मण में तृतीय काण्ड के द्वितीय खण्डानुसार संवत्सर में भी वसन्त, ग्रीष्म वर्षा, शरद् एवं हेमन्त तथा शिशिर भेद के पाँच ऋतुएँ हैं। हेमन्त और शिशिर को एक मानकर पाँच ही ऋतुएँ संवत्सर में होती हैं। 72-72 दिनों की एक ऋतु अरत्तियों के परिमाण का ही यज्ञहेतु काटना चाहिए। जूलियस एगलिङ्ग महोदय ने अनुवाद करते हुए यज्ञ को पञ्चावयव कहा है - Fivefold is the sacrifice.<sup>6</sup> स्थूल दृष्टि से देखने पर तो यज्ञ बाह्य कर्मकाण्ड प्रतीत होता है परन्तु यह गुह्य रहस्य का प्रतीक है। यह कर्मकाण्ड मात्र नहीं प्रत्युत ब्रह्माण्ड में कार्यरत प्रकृति की अनन्त शक्तियों में परस्पर समन्वय एवं सामञ्जस्य स्थापित करने के लिए ऊर्जा प्रदान करता है। सभी तत्त्वों के अधिष्ठातृ देवता ब्रह्माण्डीय मुख्य तत्त्व है और यज्ञ देवताओं का वह आवास है जो असुरों द्वारा कभी भी नष्ट नहीं किया जा सकता है।<sup>7</sup> यज्ञ सभी भूतों एवं देवताओं की आत्मा है।<sup>8</sup>

1. संस्कृत शब्दार्थ-कौस्तुभ, पृ. 835.
2. अयं यज्ञः भुवनस्य नाभिः। ऋ. 1.63.35  
यज्ञः बभूव भुवनस्य नाभिः। तै.ब्रा., 2.4.7.5
3. यज्ञ एव अन्ततः प्रतिष्ठितः। तै.ब्रा., 1.8.12  
ब्रह्म नित्यं यज्ञे प्रतिष्ठितम्। गीता, 3.15
4. पाङ्क्तो वै यज्ञः। श.ब्रा., 3.6.4.17; ऐ.ब्रा., 2.3.6
5. यो वै यज्ञे हविष्पङ्क्ति वेद। ऐ.ब्रा. 2.3.6
6. Eggeling, The Satapatha-Brahmana, Part-II, p.166.
7. एतत् खलु वै देवानामपराजितमायतनम्। यद्यज्ञः। तै.ब्रा., 3.3.7.7
8. सर्वेषां वा एष भूतानां सर्वेषां देवानामात्मा यद्यज्ञः। श.ब्रा. 14.3.2.1

आदित्य निरन्तर प्रकृति से सोमरूपी अन्न की आहुति ग्रहण करता रहता है तथा आदित्य समृद्ध रहता है। यह प्रक्रिया ब्रह्माण्ड में सतत् चलती रहती है इसलिए जगत् को 'अग्नीषोमात्मक' यज्ञ कहा गया है। ऐतरेयब्राह्मण<sup>1</sup> के अनुसार जो अग्निस्तोम है वह साक्षात् अग्नि ही है देवों ने उस अग्नि की स्तोम से स्तुति की इसलिए इसका नाम 'अग्निस्तोम' हुआ। अग्निस्तोम होते हुए उसको परोक्ष रूप से 'अग्निष्टोम' नाम से पुकारते हैं क्योंकि देव तो परोक्षप्रिय ही होते हैं। यहाँ स्तोम शब्द से 'स्तोम श्लाघायाम्' धातु का संकेत है। वर्णसंयोग के कारण यहाँ स्तोम के दन्त्य 'स्तो' को 'ष्टो' हो गया है। ब्राह्मणकार ने इसे परोक्ष प्रयोग कहा है। यह भी संभव है कि नियमित ऋत्विक् की प्राप्ति न होने के कारण ही इसे परोक्ष कहा गया है।<sup>2</sup>

### पिण्ड स्तरीय यज्ञ

पिण्ड शब्द देह का वाचक है जो सर्वथा ब्रह्माण्ड की अनुकृति है। पिण्ड, ब्रह्माण्ड का ही लघुरूप है। जो ब्रह्माण्ड में है उसका अणु-अणु 'पिण्ड' में है इसलिए कहा गया है यत्पिण्डे तद्ब्रह्माण्डे। पञ्चभूतात्मक ब्रह्माण्ड तथा मानव शरीर दोनों मूलतः एक रूप है। इन दोनों में विद्यमान व्याप्त पुरुषरूप आत्मा भी एक ही है।<sup>3</sup> जिस प्रकार पुरुष के मन से चन्द्रमा, चक्षु से सूर्य, मुख से इन्द्र तथा अग्नि, प्राण से वायु, नाभि से अन्तरिक्ष, शिर से द्युलोक, पैरों से भूमि, श्रोत्र से दिशाएँ उत्पन्न होकर<sup>4</sup> ब्रह्माण्ड में व्यवस्थित हो गए इसी प्रकार देवताओं ने मानव शरीर में भी विभिन्न अवयवों में प्रवेश किया तथा सूर्य चक्षु बन गया तथा वायु प्राण।<sup>5</sup> शरीर में विद्यमान जठराग्नि नित्य भोज्यपदार्थ की आहुति ग्रहण करती है जिससे शक्ति सम्बर्द्धन होता रहता है<sup>6</sup> तथा शरीर में अधोभाग में कामग्नि रूप में विद्यमान अग्नि सृष्टि का विकास करती है।<sup>7</sup> तैत्तिरीय

1. स सवा एषोऽग्निरेव यदग्निष्टोमः, तं यदस्तुवंस्तस्मादग्निस्तोमः, तमग्निस्तोमं सन्तमग्निष्टोम इत्याचक्षते परोक्षेण, परोक्षप्रिया इव हि देवाः। ऐ.ब्रा. 14.5
2. अष्टाध्यायी, 8.3.82
3. योऽसावादित्ये पुरुषः सोऽसावहम्। शु.यजु., 40.17  
स यश्चायं पुरुषे यश्चासावादित्ये स एकः। तै.उप., 2.8
4. चन्द्रमा मनसो जातश्चक्षुः सूर्यो अजायत।  
मुखादिन्द्रश्चाग्निश्च प्राणद्विपुरजायत॥  
नाभ्या आसीदन्तरिक्ष शीर्ष्णो द्यौः समंवर्तत।  
पदभ्यां भूमिर्दिशः श्रोत्रा तथां लोका अकल्पयन्॥ ऋ., 10.90.13-14
5. सूर्यश्चक्षुर्वाताः प्राण पुरुषस्य वि भेंजिरे। ऋ., 11.8.31
6. अहं वैश्वानरो भूत्वा प्राणिनां देहमाश्रितः।  
प्राणापानसमायुक्तः पचाम्यन्नं चतुर्विधम्॥ गीता, 15.14
7. नैषां शिश्नं प्रदहति जातवेदाः स्वर्गे लोके बहु स्रैणमेषाम्। अथर्व., 4.34.2

तथा पञ्चविंश ब्राह्मण<sup>1</sup> में स्पष्टतः यज्ञ की सार्वभौमिकता स्वीकारते हुए यह प्रतिपादित किया गया है कि मानव जीवन स्वयमेव एक यज्ञ है जिसकी सत्यता स्वतः अनुभव की जा सकती है। मनुष्य यजमान रूप में स्वयं यागपशु है जो आदित्य रूप यूष से नित्य बंधा रहता है। बृहदारण्यकोपनिषद् में मनुष्य के शरीर को यज्ञशाला के रूप में विवेचित करते हुए कहा गया है, मनुष्य की शरीर रूपी यज्ञशाला में चार प्रमुख ऋत्विज है – वाणी यज्ञ का होता, चक्षु अध्वर्यु है, प्राण उद्गाता तथा मन ब्रह्मा नामक ऋत्विज है।<sup>2</sup> वाक् ही यज्ञ है<sup>3</sup> जो वाक्संयमन करता है वह यज्ञ में आत्मसात् कर लेता है। ऐसी अवस्था में मनुष्य यदि भूलवश कुछ बोल देता है तो यज्ञ आत्मा से पराङ्मुख हो जाता है वह आत्मा से दूर निकल जाता है और ऐसी अवस्था में प्रायश्चित्त का विधान है।<sup>4</sup> जब वह स्वाहा या मनसः उच्चारण करता है तो मन से यज्ञ का आरम्भ करता है। जब वह कहता है – स्वाहोरोरन्तरिक्षात् तब अन्तरिक्ष से आरम्भ करता है। अब कहता है – स्वाहा द्यावपृथिवीभ्याम् तब द्यौ एवं पृथिवी से आरम्भ करता है जिनमें सभी शामिल हैं।<sup>5</sup> वाक् को अग्नि कहते हुए कहा गया है – तस्य वा एतस्याग्नेर्वाग्वोपनिषत्। इसी अग्नि में जब सोम की आहुति दी जाती है तो यज्ञ होता है। यज्ञ से ही ब्रह्माण्ड की स्थिति रहती है। यज्ञ से ही आत्म-स्थिति रहती है। शतपथ ब्राह्मण में यज्ञ को पुरुष कहा गया है।<sup>6</sup> पुरुष ही यज्ञ को तानता है और जब तन जाता है तो यज्ञ इतना बड़ा हो जाता है जितना पुरुष।<sup>7</sup> यज्ञ की दाहिनी भुजा जुहू है तथा बाई उपभृत है। ध्रुवा धड़ है। धड़ से ही सब अंग उपजते हैं। इसलिए ध्रुवा से ही सब यज्ञ उत्पन्न होते हैं। स्तुव प्राण है। जिस प्रकार चैतन्य प्राण शरीर के समस्त अङ्गों में विचरण करता हुआ शरीर को चेतना प्रदान करता है उसी प्रकार स्तुवा नामक पात्र समस्त स्तुचों से सम्बन्धित होता हुआ यज्ञ के सफल निष्पादन का कारण बनता है। जुहू द्यौ लोक है। उपभृत अन्तरिक्ष और ध्रुवा पृथिवी। पृथिवी से ही सब लोग उत्पन्न होते हैं उसी प्रकार ध्रुव से ही यज्ञ उत्पन्न होता है। बौधायन धर्मसूत्रकार के मत में आधान के पश्चात् जब अग्नियाँ यजमान में स्थित होती हैं, तो गार्हपत्य उसके प्राणरूप में, दक्षिणा उसके अपानरूप में, आहवनीय व्यानरूप में तथा सभ्य व आवसथ्याग्नियाँ क्रमशः उदान तथा समान रूप में रहती हैं। शतपथ ब्राह्मण के अनुसार पुनर्मृत्युं मुच्यते य एवमेवतामग्निहोत्रे मृत्योरतिमुक्ति

1. तै.ब्रा., 3.12.2.3-8; पञ्च.ब्रा., 25.18.4

2. वाग्वै यज्ञस्य होता, चक्षुर्वै यज्ञस्याध्वर्युः प्राणो वै यज्ञस्योद्गाता, मनो वै यज्ञस्य ब्रह्मा बृह.उप., 3.9.24

3. वाग्वै यज्ञो। शत.ब्रा. 3.2.2.3, 3.2.2.38

4. वाग्वै यज्ञो यज्ञमेवैतदात्मन्धत्ते। अथ यद् वचं यमो व्याहरति तस्मादुहैष विसृष्टो यज्ञः परा आवर्तते। वही, 3.1.3.27

5. वही, 3.1.3.26

6. वही, 1.3.2.1-4

7. यज्ञ पुरुष की कृति है। कृति कर्ता के अनुरूप होती है।

वेद अर्थात् यज्ञ करने से ऐहिक विपत्तियों का नाश होता है तथा मानव पुनः जन्म-मरण रूपी कष्ट से मुक्त हो जाता है परन्तु कर्मकाण्ड के प्रभाव के कारण यह सूक्ष्मरूप तिरोहित हो गया और स्थूल रूप ही अवशिष्ट रहा।

### यज्ञ और भौतिक विज्ञान

अग्नि के साहचर्य से क्रिया करना और सृष्टि के तत्त्वों को उपयोग में लाना भौतिक विज्ञान है। भौतिक विज्ञान 'यज्ञ' से भलीभाँति जुड़ा हुआ है। प्रकाश, उष्मा तथा विद्युत के रूप में त्रिविध अग्नियों का अध्ययन भौतिक विज्ञान करता है। ऋग्वेद में ये तीनों अग्नियाँ पार्थिव-अन्तरिक्ष तथा द्युलोकाग्नि पर अवलम्बित हैं। यज्ञ का सम्बन्ध मुख्य रूप से पार्थिवाग्नि तथा गौणरूप से अन्तरिक्ष तथा द्युलोक अग्नि सूर्य से है। विज्ञान में मुख्यतः ठोस (काष्ठ, बर्फादि), तरल (जल, दुग्धादि), गैस (हवा, वाष्पादि) तीनों पदार्थों से जगत् की संरचना हुई है।<sup>1</sup> इन तीनों पदार्थों का यज्ञ से घनिष्ठ सम्बन्ध है। द्रव्यों के बिना यज्ञ सम्पादित नहीं होता इसलिए अग्निहोत्र यज्ञ को 'द्रव्य यज्ञ' भी कहते हैं।<sup>2</sup> यज्ञ में प्रयुक्त होने वाली समिधा, यज्ञपात्र, कलश, यज्ञवेदी इत्यादि ठोस पदार्थ हैं, द्रव्यद्रव्य के रूप में प्रयुक्त, घृत, जल, दुग्धादि तरल पदार्थ हैं तथा हव्यद्रव्यों की आहुति पश्चात् समुत्पन्न नानाविध सुगन्धित वाष्प ही गैसीय पदार्थ है। शतपथ ब्राह्मण में यज्ञ की वैज्ञानिकता का इस प्रकार वर्णन किया गया है - **अग्नेर्वै धूमो जायते धूमादभ्रम-भ्राद् वृष्टि** अर्थात् अग्नि से धूम उत्पन्न होता है धूम से अभ्र (मेघ) और मेघ से वृष्टि होती है। यज्ञाग्नि में डाली गई घृताहुति आदित्य (सूर्य) के पास पहुँचती है। आदित्य से वृष्टि उत्पन्न होती है और वृष्टि से प्रजा उत्पन्न होती है।<sup>3</sup> इसलिए यज्ञ को प्रजापति भी कहा गया है। जिस प्रकार नाभि शरीर का आधार है<sup>4</sup> उसी प्रकार यज्ञ समस्त विश्व का आधार है। यह निर्विवाद तथ्य है कि यज्ञ से व्यक्ति का शरीर, मन, बुद्धि, प्राण तथा आत्मा क्रमशः स्वस्थ, शुद्ध, निर्मल, बलवान तथा निष्पाप बनते हैं। अमेरिका के एक मनोवैज्ञानिक श्री बैरी राथनेट ने पूना विश्वविद्यालय में '**अग्निहोत्र का मानसिक तनाव पर प्रभाव**' नामक विषय पर शोध किया है। उन्होंने बताया मानसिक रूप से घरेलू चिकित्सा एवं यज्ञीय धूम के प्रभाव से बच्चों का मिर्गी रोग ठीक हो जाता है और मानसिक रूप से अविकसित बच्चों की बुद्धि विकसित हो जाती है।<sup>5</sup> यज्ञ से पृथ्वी तथा

1. वेद और उसकी वैज्ञानिकता, आचार्य प्रियव्रत वेदवाचस्पति।

2. ऐ.ब्रा., 1.1.7, तै.स., 3.5.11.5

3. अग्नौ प्रास्ताहुति : सम्यक् आदित्यमुपतिष्ठते।

आदित्याज्जायते वृष्टिस्ततोऽन्नं तत् प्रजाः॥ मनु., 3.76

4. अयं यज्ञो भुवनस्य नाभिः। यजु., 23.62

5. पर्यावरण प्रदूषण की समस्या के संदर्भ में अथर्ववेद का अध्ययन, पीएच.डी. थीसिस, सुधा गुप्ता, 1993, मेरठ विश्वविद्यालय, मेरठ।

अन्य ग्रहों की गति द्वारा उठने वाली प्राकृतिक तरंगों का वातावरण पर विशेष प्रभाव पड़ता है तथा ये तरंगें मानव के शरीर व मस्तिष्क पर विशेष प्रभाव डालती हैं। यज्ञीय धूम का शरीर के सूक्ष्म तन्तुओं पर सकारात्मक प्रभाव पड़ता है। यज्ञ के धूम के सामने रहने से रक्त में निहित 'शुगर प्लेट्स' की साम्यावस्था रहती है।<sup>1</sup> सृष्टि की साम्यावस्था में सभी पदार्थ एकरूप होते हैं किसी का पृथक् अस्तित्व नहीं रहता, सर्वत्र एकरूपता और एकरसता होती है इस स्थिति को आधुनिक वैज्ञानिक नाभिक (Nucleus) कहते हैं, यज्ञीय मन्त्रों में उसे 'हिरण्यगर्भ'<sup>2</sup> कहा गया है। ऋग्वेद में 'यज्ञेन यज्ञमयजन्त देवाः' इस रहस्यात्मक मन्त्रांश का आदि दैविक तथा आदि भौतिक दृष्टि से यह अर्थ सम्पादित होता है कि सृष्टि के आरम्भ में सब प्राकृतिक शक्तियों ने परमदेव की पूजा, विभिन्न पदार्थों के संगतिकरण द्वारा उन पदार्थों में उन्हें समर्पित कर सृष्टि निर्माण रूपी यज्ञ में सहयोग किया तथा यही तीन कार्य प्राकृतिक धर्म अथवा धारक तत्त्व माने गये।<sup>3</sup> अथर्ववेद में उल्लेख मिलता है कि परमेश्वर ने महान् व्यापक मूल तत्त्व अर्थात् प्रकृति से तैंतीस लोकों का निर्माण किया और उन लोकों के ज्ञानार्थ उन्होंने यज्ञ की सृष्टि की।<sup>4</sup> इस प्रकार हम कह सकते हैं कि यज्ञ न केवल सृष्टि का प्रतीक है बल्कि उसकी व्याख्या भी है जिसका सम्बन्ध भौतिक विज्ञान से है। इसके अतिरिक्त मन्त्रों के अनेक शब्द यथा वायु, तपस, चक्र, अग्न्यादि भौतिक विज्ञान में समान अर्थों में पाये जाते हैं। यज्ञ जिन-जिन तत्त्वों अथवा पदार्थों से सम्बन्ध रखता है उन्हीं तत्त्वों तथा पदार्थों का सम्बन्ध किसी न किसी रूप में ब्रह्माण्ड, पिण्डरूपी मानव देह तथा भौतिक विज्ञान से भी है। भौतिक विज्ञान जिन-जिन सुख सुविधाओं का जनक है उन-उन सुविधाओं को देने में वैदिक यज्ञ सक्षम है। निःसन्देह यज्ञ तथा विज्ञान का घनिष्ठ सम्बन्ध है यज्ञ की प्रक्रिया विज्ञानाश्रित क्रिया है।

वैदिक काल में यज्ञ के वास्तविक तत्त्व को मानव भलीभाँति समझते थे उनके हृदयों में यज्ञ के प्रति श्रद्धा भक्ति का भाव था जिससे समय-समय पर यज्ञ-यागादि कर्मकाण्ड करते रहते थे। समग्र संसार एवं उनका कल्याण होता था अतिवृष्टि, भूकम्प, महामारी, अकाल, रोग, अल्पमृत्यु इत्यादि का सर्वथा अभाव था। वर्तमान समय में स्वार्थवश एवं चकाचौंध में संलिप्त होकर मानव ने यज्ञ के महत्त्व तथा शास्त्र की मर्यादा को भुलाकर मनमाना आचरण प्रारम्भ कर दिया है जिसके परिणामस्वरूप वह विपत्ति

1. यज्ञ और विज्ञान, डॉ. जगदीश प्रसाद, वैदिक प्रकाशन, मेरठ।
2. हिरण्यगर्भः समवर्तताग्रे भूतस्य जातः पतिरेक आसीत्।  
स दाधारं पृथिवीं द्यामुतेमां कस्मै देवाय हविषा विधेम॥ ऋ., 10.121.1, यजु., 13.4, अथर्व., 4.2.7
3. ऋ. 10.10.16
4. एतस्माद्वा ओदनात् त्रयस्त्रिंशत् लोकान्निर्मिमीत प्रजापतिः। तेषां प्रजानाय यज्ञमसृजत्। अथर्व., 11.3.52-53

एवं नाना प्रकार की आपदाओं से ग्रस्त जीवन व्यतीत कर रहा है। सर्वत्र अविश्वास, आतंकवाद, भय, हिंसा, ईर्ष्या, द्वेषादि का आर्तनाद सुनाई पड़ता है। जिस यज्ञ को अत्यन्त पवित्र मानकर निष्काम भाव से सम्पादित करके मनुष्य अपना एवं विश्व का कल्याण एवं इहलौकिक-पारलौकिक सुख सरलता से प्राप्त कर लेता था। आज उसके अभाव या विधिहीन यज्ञ को अपना कर उसने स्वयं पैरों पर कुल्हाड़ी मारने का कार्य किया है। वैदिक यज्ञ शास्त्रीय विधि से सम्पन्न कर अपना, समाज, राष्ट्र एवं समग्रविश्व का कल्याण किया जाना श्रेयस्कर है। वैज्ञानिक अन्वेषक यदि वेदोक्त यज्ञ की ओर दृष्टि डालें और तत्परता से अनुसंधान करें तो इससे जगदुपकारक अनेक अद्भुत तत्त्व प्रकाशित हो सकते हैं।



## संस्कृत भाषा का ललित निबंध

- डॉ. अजय कुमार मिश्र

असि. प्रोफेसर, राष्ट्रीय संस्कृत संस्थान

प्रस्तुत निबन्ध में लेखक ने संस्कृत भाषा में निबन्ध की परम्परा एवं उसके लालित्य का वर्णन किया गया है।

प्रस्तुत पुनर्पाठ सरोज कौशल के निबंध आलेख “कल्पना और लालित्य का चारु मिश्रण” से जुड़ी है जो समकालीन भारतीय साहित्य, अंक 175, सितंबर-अक्टूबर 2014 में प्रकाशित हुआ है। वाकई में यह निबंध संस्कृत भाषा के एक ओझल विधा का बड़ा ही मानीरवेज तहकीकात प्रस्तुत करता है। साथ ही साथ हिन्दी भाषा के नदीष्ण समीक्षक-संपादक रणजीत साहा ने अपने संपादकीय (समकालीन भारतीय साहित्य, अंक जुलाई-अगस्त 2013, दिल्ली) में किसी साहित्य की विधा के भाग्य का फैसला करने वाले प्रकाशक के शिकंजे को लेकर जो चिंता जताया है उस लिहाज से भी इस आलेख का साया होना बड़ा मायने रखता है। इससे यह भी तस्दीक होता है कि संस्कृत भाषा का आधुनिक साहित्य का ललित निबंध नाम की विधा भी हिन्दुस्तान के अन्य अदबों की तरह ही जीवंत है। लेकिन इसके बावजूद प्रस्तुत आलेख से कुछ सवाल जरूर जुड़े हैं जिनका मकसद इस निबंध से जुड़ी सामग्री में इजाफा भी करना है।

आलेख में संस्कृत तथा हिन्दी के ललित निबंध लेखन परंपरा अमूमन समकालीन ही माना गया है। लेकिन इस तथ्य का भी मुआयना ज़रूरी जान पड़ता है कि जिन विद्वानों ने इसके हिंदी लेखन के सिलसिला का तार भारतेन्दु युग (1850-1883 ई.) से भी जोड़ते हैं। साथ ही साथ भारतीय साहित्य में ललित निबंध के आविर्भाव अंग्रेज़ी भाषा से मानते हैं। लेकिन कवि-समीक्षक अज्ञेय ने जो ‘आज का भारतीय साहित्य’ (1959 ई.) में साफ़ किया है कि संस्कृत क्लासिक्स के तर्जुमा के सबब से भारतीय प्रभाव अंग्रेज़ी, फ्रांसीसी तथा यूरोपीय साहित्य में प्रकट हुए और वहाँ से लौट कर फिर भारतीय काव्य रचना पर रोपे गये। इसलिए यह भी ज़रूरी जान पड़ता है कि इस विधा के बीज को उपनिषद् विशेष कर पौराणिक आख्यानों से भी जोड़ा जा सकता है। इसी भारतीय संदर्भ को अंग्रेज़ी के ‘स्टोरी’ तथा संस्कृत के कथा तथा आख्यायिका के परिप्रेक्ष्य में भी समझने की आवश्यकता है। यह तथ्य अलग है कि वी. राघवल अज्ञेय से हट कर अपना विचार रखते हैं और कहते हैं कि संस्कृत साहित्य में आधुनिक धाराएँ विशेषकर

पश्चिमी साहित्य के संपर्क का परिणाम है। विदुषी लेखिका कौशल ने हृषीकेश भट्टाचार्य (1850-1913 ई.) को संस्कृत ललित निबंध का पहला आगाज करने वाला माना है। लेकिन गौरतलब है कि आचार्य राघवन ने संस्कृत से जुड़े अपने खोज भरे शोध पत्र ('आज का भारतीय साहित्य' 1959 ई.) में सीधे तौर पर संस्कृत के ललित निबंध का कहीं कोई जिक्र नहीं करते हैं। लेकिन इसका भी ध्यान रहे कि रेखाचित्र, संस्मरण रिपोर्टाज तथा ललित निबंध के साहित्यिक सिद्धांतों के कोई साफ मापदंडों की लकीरें नहीं खींची जा सकती हैं। इसका कारण यह भी है कि ललित निबंध अपनी शैली तथा प्रकृति के नजरिये से इन विधाओं से काफी करीब लगता है। इस प्रकार श्रुतिकांत शर्मा का लघु निबंध मणिमाला (लुधियाना, 1955 ई.) में हुक्का, घोड़े तथा साइकिल के बीच बातचीत, तीसरे दर्जे में रेलयात्रा, धर्मनिरपेक्ष राज्य, वाक्पटु, निष्प्रयोजन घूमने का आनंद, पिकनिक, शौक, क्रीड़ावृत्ति के अलावा चुनाव और मित्रता, फुटबॉल मैच जैसे आम जन मन को भाने वाले तथा धारदार रचनाओं के अतिरिक्त संयुक्तराष्ट्र से जुड़े निबंधों का भी अच्छा बिम्ब उभारता है। उस तरह नये-पुराने स्फूट लेखकों के निबंध संग्रह 'प्रबंध-पारिजात' का तबसरा भी प्रस्तुत समालोच्य आलेख में अपेक्षित लगता है। इसमें पंचशील, महात्मा गांधी, लोकमान्य तिलक, लक्ष्मी बाई सरीखे राष्ट्रीय मुद्दों के साथ-साथ संतति-निरोध विषयक निबंध भी गौरतलब हैं। लेखिका ने देवर्षि कलानाथ शास्त्री की एक अच्छी रचना 'मा च याचिष्म कंचन' को एक अलग किस्म का ललित निबंध या ललित गल्प माना है। लेकिन इस नजरिये से 'गल्पकुसुमांजलि' की भी जिक्र होनी चाहिए। इसमें ऐतिहासिक विषयों को ताना-बाना बनाकर साहित्य तथा इतिहास के बीच एक बड़ा ही मनोरम तस्वीर खींचने की कोशिश की गई है। उसी प्रकार सांस्कृतिक इतिहासविद् भगवतशरण उपाध्याय ने वैदिक काल से लेकर मध्य युग तक के हिन्दुस्तानी समाज का खाका जो खींचा है उसे भी मानीखेज गल्पमाला के रूप में माना जाना चाहिए।

संस्कृत तथा हिंदी के ललित निबंधों के समकालीन रिश्तों को महिमा मंडित तो किया गया है। लेकिन यहाँ एक बड़ा ही माकूल सवाल उठता है कि जिस प्रकार हिंदी भाषा में छायावाद, प्रगतिवाद या प्रयोगवाद जैसी नयी विधाओं से इनकी भाषा के साहित्य की श्रीवृद्धि हुई, तो क्या संस्कृत भाषा के रचनाकारों ने भी परंपरागत रूपान्तरों और शिल्प से मुँह मोड़े बिना, नये विचारों और संवेदनाओं से समझौता किया? यहाँ इसका भी ध्यान रहे कि भारतीय काव्य परंपरा में तो कवि के लिए चरित्र-चित्रण के खाका खींचने के वनिस्पत उसके मोडल (टाइप) की अहमीयत होती है। और इस कठोर हकीकत को ज़रूर स्वीकार किया जाना चाहिए कि संस्कृत के अधिसंख्य ललित निबंधकार अपने शास्त्रीय नॉस्टोलजिया से उबरे नहीं हैं। हृषीकेश भट्टाचार्य (1850-1913 ई.) के 'प्रबंध मञ्जरी' (पद्मसिंह द्वारा 1929 ई. में बिजनौर से प्रकाशित) के 'उद्भिज्जपरिषद्' तथा 'महारण्यपर्यवेक्षणम्' में पेड़-पौधों तथा पशु-पक्षियों के जरिए

आदमी के स्वार्थी तथा ओछे मिजाज की निंदा की गई, उस अन्योक्ति शैली वाले ललित निबंध को कोई आह्लादक नहीं माना जा सकता है। लेखक अपने समकालीन देशकाल के प्रभावों से नहीं बच पाता है। भट्टाचार्य जी ने भी महात्मा गांधी के नेतृत्व में औपनिवेशिक सत्ता के खिलाफ भारतीय जनमानस के हुंकार को देखा या सुना होगा। क्या यह अन्योक्ति शैली की भर्त्सना अंग्रेजी सरकार के शोषण की छाया में भी थी, तो संकेतात्मक भाषा में क्यों? या क्या संस्कृत भाषा के पास ऐसे बिम्बों को ही आधार बनाकर ललित निबंध लिखने की सामग्री बची थी? वाकई में यह कितना सुखद होता, जब कोई ऐसा भी ललित निबंध पढ़ने को मिलता जिसका ताना बाना गौरी हुकूमत से जुड़ा होता जिससे संस्कृत के ललित निबंध के बिम्ब में नयेपन का एहसास होता। संस्कृत निबंधकारों के लिए भी अब समय आ गया है कि वे असमिया गद्यकार लक्ष्मीनाथ बेजबरूआ जैसा भी सृजन करे जिसने चेस्टरटन की तरह निबन्ध तथा कहानी के बीच वाले साँचे का इजाद कर असमिया के ललित निबंध को एक नया आयाम दिया। साथ ही साथ उन भारतीय अंग्रेजी रचनाकारों से भी नसीहत लेने की जरूरत है जिनके हास्यप्रद निबंधों तथा रेखाचित्रों में जान्सन के मानसिक मुक्तता तथा मानटेन के पुष्कल और प्रभावी प्रभा की छटा भी झलकती है। इस मायने में आर. वंगरू स्वामी, एन.जी. जोग तथा एस.वी.वी.के क्रमशः 'माई लार्ड कुकुडूँ कूँ', 'ओनियन्स ऐंड ओपीनियन्स' तथा 'चैफ़ ऐंड ग्रेन' 'सोप बबुल्स' (अंतिम दोनों) गौरतलब हैं। रचना के बिम्ब को ग्लोबल बनाना आज समय की माँग है। इससे संस्कृत भाषा के ललित निबंध में भी लालित्य की ताजगी आएगी। यहाँ यह भी साफ़ कर देना उचित होगा कि जो भाषा किसी राज्याश्रय में फलती फूलती है, उसके लालित्य के समाजशास्त्र में आम जन-जीवन तथा बिम्बों के खुलेपन और वैविध्य में स्वभावतः थोड़ी कमी आ जाती है। संस्कृत तथा फारसी। उर्दू के साथ अमूमन यही हुआ है। लेकिन अब ऐसी स्थिति नहीं रही। फलतः इन भाषाओं के ललित निबंधों से भी अधिक उम्मीद की जाती है। लेकिन हिंदी भाषा तो जनमानस के जमीनी हकीकत में लोट-पोट कर इतनी बड़ी हुई है जिसके पीछे भक्ति आन्दोलन की लोक भूमि ने जबरदस्त की भूमिका निभायी है। यही कारण है कि हिंदी भाषा के लोकप्रियता के टीआरपी को देखते हुए मुंशी प्रेमचंद जहाँ उर्दू की जगह हिंदी उपन्यास लेखन में एक महत्वपूर्ण दस्तक देते हैं वहीं संस्कृत-हिंदी भाषा परंपरा के विद्वान् आचार्य हजारीप्रसाद द्विवेदी 'अशोक के फूल' ललित निबंध से भी नाम कमाते हैं। उसी प्रकार संस्कृतविद् तथा भाषा वैज्ञानिक आचार्य विद्यानिवास मिश्र भी हिंदी में ही कई महत्वपूर्ण ललित निबंध लिखते हैं। और हिंदी साहित्य में इस विधा के लेखन में अंबार सा लग जाता है। यहाँ तक कि रहस्यात्मक शैली के गंभीर उपन्यासकार तथा कवि अज्ञेय भी 'ताली तो छूट गई' लिखते हैं। इसी प्रसंग में महावीर प्रसाद द्विवेदी का 'महाकवि माघ का प्रभात वर्णन' भी संस्कृत से मुँह मोड़ने की दास्ताँ का बयाँ करता है। और समीक्षक कौशल ने इन दोनों विधाओं के उद्भव की

समकालिकता की जो बात उठायी है उसमें संस्कृत ललित निबंध लेखन के फिसलन को भी सच्चे अर्थ में अहसास किया जा सकता है। इस टीस को भट्टमथुरानाथ शास्त्री के ललित निबंध 'किन्तो कुटिलता' में भी अनुभूत किया जा सकता है जिसमें वे लिखते हैं कि 'किन्तु' मेरी सम्मति यह है कि यदि यह पुस्तक हिंदी में लिखी गई होती तो अधिक श्रेष्ठ होता। इसी निबंध में 'मगर' शब्द के द्व्यर्थक शब्द के जरिए प्रकाशक को मगरमच्छ बताकर लेखक-प्रकाशक के बिगड़ते रिश्तों में समकालीनता उजागर होती है क्योंकि इनके मुख से किताबों को महफूज रख पाना बड़ी टेढ़ी खीर है। ध्यातव्य है कि कई सौ साल पहले भी नीलकंठ दीक्षित ने अपनी किताब 'कलिविडम्बनम् में प्लेगोरिज्म' को लेकर घोर चिंता जताया है। उसी प्रकार ललित निबंध में 'वट' जैसे अंग्रेजी शब्द में अंग्रेजी भाषा तथा कुशासन के मेटाफोर का अंदाज़ लगाया जा सकता है-पर 'किन्तु' ना 'बट' रूप धारयित्वा सर्व विनाशितम्। अधुना 'बट' जटासु निबद्धा वयं गृहं प्रति परावर्तनमन्तरा किं पाडन्यत्कर्तुं शक्नुयाम्? (पृ.159)। इस प्रतिरोध का अंदाज़ 1884 ई. के फ़िरंगी आदेश के मायने में भी लगाया जा सकता है जिसमें सरकारी नौकरी पाने के लिए अंग्रेजी को अनिवार्य कर दिया गया। 'बालकभृत्यः' को बाल ललित संस्कृत साहित्य के अन्तर्गत रखा जा सकता है जिसके हास्य अंकन में बाल समस्या को भी उठाने का भरसक प्रयास किया गया है। निबंध के अंत में ईश्वरीय भक्ति भावना भी मुखर हो उठती है। प्रस्तुत आलेख में 'मकारमहामेलनम्' को भाषिकी वैशिष्ट्य की वजह से "एक अपूर्व का सर्जना" माना गया है। यह तथ्य सही है कि संस्कृत के पाण्डित्यपूर्ण संधि तथा समास के बल पर ही ऐसी रचना लिखी जा सकती है। लेकिन इसका भी ख़याल रहे कि सिर्फ़ संस्कृत भाषा में लिख देने से वह रचना उम्दा नहीं हो जाती है। ललित निबंध लेखन की शर्तों में सरलता, मुक्तचिंतन, रागमयता, लीलापरकता तथा आत्म प्रकाशन का जो मुखरित सहज संवेद्य भाव होता है, उनकी इसमें कमी दिखती है। इस रचना की रोचकता से तो कोई संस्कृत पंडित ही आह्लादित हो सकता है। और संस्कृत शब्द संपदा की श्रीवृद्धि तथा संस्कृत भाषा के पारंपरिक ज्ञान के लिए इस निबंध का ज़रूर महत्त्व दिखता है। ललित निबंध का विशेष लक्ष्य अपने भाषा-भाषियों को मनभावन शैली वैचित्र्य से अपने आप में बाँध कर पाठकीय ज्ञान के आयामों को उन्मीलित करना भी होता है। लेकिन आचार्य राधावल्लभ त्रिपाठी अपने काव्य-शास्त्र ग्रंथ 'अभिनवकाव्यालङ्कारसूत्रम्' में काव्य लक्षण, लोक अनुकीर्तन को माना है, वह अदबी फलसफा भी इस निबंध में लागू होता नहीं दिखता है, क्योंकि इसका तानाबाना संस्कृत के व्याकरण विधा के सहृदय समाज को थोड़ा अधिक रोचक लगेगा। यद्यपि 'रूप्यकरामस्यात्मकथा' एक बड़ा ही जीवंत तथा रचनाकार के उन्मुक्त चिंतन के वैशाल्य के कारण ललित निबंध का बड़ा ही अच्छा साँचा तैयार करता है जिसकी पुष्टि इस निबंध के शीर्षक में रूपये के 'मेनिफेस्टेशन' के सरोकार से भी हो जाती है। लेकिन निबंधकार ने औरंगजेब को हिन्दू संस्कृति का परम विरोधी ('यवनसम्राडोरेङ्गजेबो

हिन्दुसंस्कृते: परमो विरोधी' वही, पृ.177) मानते हुए रूपये को औरंगजेब से भी अधिक कंजूस कहा है। लेखक द्वारा जजिया टैक्स (1679 ई.) की निंदा की गई है। लेकिन इतिहासकार रामशरण शर्मा के हवाले यह तथ्य भी उभरकर सामने आया है कि औरंगजेब ने दक्षिण भारत के कई मंदिरों का पुनरोद्धार भी करवाया तथा अपने शासनकाल में गीत-संगीत को भी प्रश्रय दिया। (प्राचीन भारत, एन.सी.ई.आर.टी., दिल्ली)। कुछ इतिहासविद यह भी मानते हैं कि इस जजिया कर से मुसलमानों को भी नहीं बख्शा गया। भट्ट मथुरानाथ शास्त्री का यही आरो उनके अन्य ललित निबंध 'अपि नाम सेयमव्य-वहारिकी?' में भी पढ़ने को मिलता है। साथ ही साथ यह भी साफ़ किया गया है कि औरंगजेब आदि के समय विद्वेष के कारण कई किताबों को जलाकर राख में तब्दील कर दिया गया। किताबों से जुड़ा यह घातक सच मुहम्मद गौरी तथा विश्वप्रसिद्ध नालंदा विश्वविद्यालय के पुस्तकालय के आगजनी की घटना औरंगजेब से कोई वास्ता नहीं रखता है—“हिन्दुधर्मद्वेषिणामवरङ्गजेबादीनां समये भूयांसो ग्रन्था वह्निसादक्रियन्त इत्यैतिहासिका जल्पन्ति।” (पृ.216)। मुगलकाल के सुदृढीकरण के साथ हिन्दुस्तानी स्थापत्य, कला तथा साहित्य की छवि में भी बड़े अच्छे उभार को देखा जा सकता है। अतः लब्धप्रतिष्ठ समीक्षक तथा साहित्यिक इतिहास के ज्ञाता शिशिर कुमार दाश ने अपनी किताब ('हिस्ट्री ऑफ़ इंडियन लिटरेचर 1911-1956 स्ट्रगल फॉर फ्रीडम ट्रंफ़ एंड ट्रेजडी' साहित्य अकादमी, दिल्ली, 1995 ई.) में आधुनिक संस्कृत को लेकर शिवाजी विषयक जो मुद्दा को उठाया है उसे भी संस्कृत समाज के लिए बहुरेखीय नजरिये से जाँच पड़ताल की आवश्यकता लगती है।

यह तथ्य अलग है कि प्रस्तुत आलेख में 'हंसवाहना सरस्वती मयूरवाहना कथं जाता' की जगह संस्कृत-हिंदी मिश्रित शब्दावली के संयोजन से इसका शीर्षक 'हंसवाहना सरस्वती मयूरवाहना कैसे हो गई' के रूप में छप गया है। लेकिन प्रस्तुत निबंध इतिहास तथा संस्कृति के बीच खोजते रिश्तों के साथ यह भी तलाशता है कि जैन कालीन मूर्तिकला के प्रभाव के कारण सरस्वती की सवारी हंस की जगह पर मयूर बन गया। वाकई में इसे भी एक श्रेष्ठ कोटि का ललित निबंध माना जाना चाहिए क्योंकि इसमें इतिहास के शुष्क पन्नों में सांस्कृतिक चेतना की गर्माहट लायी गयी है। 'मृत्यो! त्वमागतोऽसि' जैसे भयावह तथा नीरस विषय में उपनिषद् तथा चूर्णक जैसे समन्वित शैली से जीवन यात्रा के नाना उत्तरदायित्वों तथा मानवोचित सुकर्म-कुसुम भावनाओं को जीवंत रूप में अंकित कर निबंध के ताना-बाना में बड़ा जान ला दिया गया है। और रचना आस्तिकतावाद के माहौल में समाप्त होती है। लेकिन आलेख में पं. विष्णुकान्त शुक्ल के 'कालमहिमा' में प्रेमी युगल द्वारा समंदर की लहरों से खेलना तथा प्रेमी का एकाएक उस लहर में विलीन हो जाना ललित निबंध के लालित्य योजना की दृष्टि से कितना प्रभावी तथा रागात्मक भाव के सौन्दर्य को बिखरेगा नहीं कहा जा सकता है। हाँ, इतना जरूर है कि मौत के खतरनाक मंजर के मेटाफोर की छाया में नागासाकी तथा

हिरोशिमा आदि की विभीषिका 'ह्यूमन एक्सटेंशन ऑफ़ सेवन कैटोस्ट्रोफी' की बात को ज़रूर उजागर करता है। इनका ही निबंध 'अहमपि भारतीयः' भी सांस्कृतिक चेतना के अति उत्साह के चक्कर में सृजित होने के कारण इसे कोई श्रेष्ठ ललित निबंध नहीं कहा जा सकता है, क्योंकि इसमें छुरी-काँटे से खाना, केक आदि को काँट कर जन्मोत्सव का मनाना जैसे हल्के विषयों को सांस्कृतिक चिंतन का औजार बनाया गया है। वाकई में गणेशराम शर्मा के ललित निबंध 'जाने त्वां संस्कृतपंडितम्' तथा 'मिथ्याकीर्तिलेखकमहाराजः' के शीर्षक मात्र ही पढ़ने से मानस पटल प्रफुल्लित हो उठता है और इनका अक्स भी युगीन लगता है। परमानंद शास्त्री द्वारा संस्कृत के लोकप्रिय सुभाषितों को आधार बनाकर ललित निबंध लेखन की नई शैली भी गौरतलब है। उसी प्रकार देवर्षि कलानाथ शास्त्री के निबंध 'अहमपि लेखको भविष्यामि' भी समसामायिक बिम्ब के जरिये साहित्य की दुनिया की स्खलित संस्कृति को बड़े ही रोचक शैली में पाठक तक परोसता दिखता है। लेकिन इनके एक अन्य लेख 'छंदसश्छटा' छंद शास्त्र की शास्त्रीयता के परबान को लेकर लिखा गया है और इसमें निबंधकार को इस बात का बड़ा मलाल है कि कवि सम्मेलनों में शास्त्र कवि की जगह छोटे-छोटे कवियों का ही सम्मान होता है। यहाँ कवि अज्ञेय की वह बात ध्यातव्य है जिसमें उन्होंने साहित्यकारों द्वारा गीतकारों को अपनी बिरादरी का हिस्सा नहीं माना जाता है। याद रहे वैदिक सूक्त अपने श्लोकों के माध्यम से मुक्त छंद की कविता सृजन की इजाजत देती है। सूर्यकान्त त्रिपाठी निराला को भी मुक्त छंद की कविता के लिए बड़ा विरोध का सामना करना पड़ा। वर्तमान सदी में तो मोनोइमेज तथा हाइकू, सीजो जैसे पाश्चात्य शैली के संस्कृत कवि हर्षदेव माधव को तब तक संस्कृत पंडितों के घोर विरोध का कोपभाजन पड़ा जब तक कि साहित्य अकादेमी, दिल्ली द्वारा उनकी कविताओं पर लब्धप्रतिष्ठ पुरस्कार की मोहर नहीं लग जाती है।

विदुषी लेखिका सरोज कौशल का प्रस्तुत निबंध आलेख विश्लेषणात्मक कम तथा वर्णनात्मक अधिक लगता है। फलतः पाठों के अन्तः मर्मों का विस्फारण और अपेक्षित है। इसी दिशा में ऊपर एक अदना सा प्रयास है। गौरतलब है कि आचार्या कौशल ने अपने इस पठनीय आलेख में इन ललित निबंधों के अलावा कुछ और संस्कृत ललित निबंधों को समेट पाती तो उनकी सामग्री और पुष्कल तथा पुख्ता हो जाती। नजीर के तौर पर भट्ट मथुरानाथ शास्त्री के ही अन्य महत्वपूर्ण ललित निबंध 'श्रीहनूमतः आदर्शचरितम्', 'भारतीयं भोजनशास्त्रं शष्कुली जलेबी च', विच्छित्ति वैपुल्यं विविधा विधाश्चाविभक्तेः' तथा 'अपि नाम सेयमव्यवहारिकी?' इनमें पहला भगवान् हनुमान् के चरित्र बखान के जरिये रामायण के मुख्य पात्रों के संक्षिप्त परिचय के साथ जीवन आदर्श का अंकन किया गया है। दूसरे में जलेबी जैसे भोज्य पदार्थ पर बड़ा ही सूक्ष्म तथा गहन अनुसंधान को मनभावन शैली में प्रस्तुत कर भारतीय पाकशास्त्र जैसे महत्वपूर्ण लेकिन सर्वथा ओझल विद्या को उजागर किया गया है और सत्रहवीं शताब्दी में लिखित

रसोईघर के शास्त्र से जुड़े ग्रंथ 'भोजनकुतूहले' में जलेबी निर्माण प्रक्रिया से जुड़ी सामग्री तथा विधि का भी जिक्र किया है। साथ ही साथ नाना प्रांतों में इसकी लोकप्रियता के अलावा इतिहासविदों तथा शब्दकोशों के नजरिये को भी रखा गया है। पाककला से जुड़ी प्रस्तुत किताब मध्य कालीन भारतीय काल में संस्कृत भाषा की समर्थता तथा वैविध्य की ओर भी इंगित करता है। इसमें जलेबी से जुड़े बांग्ला कहावत 'जिलापोर पाक' का भी जिक्र किया है। इस निबंध को पढ़ने से भारतीय अनाजों आदि के संस्कृत नामों का ज्ञान बढ़ सकता है। तीसरा, संस्कृत शब्दों के शास्त्रीय रस्साकसी की वजह से इसे आम पाठकों के लिए कोई ज्यादा रोचक नहीं कहा जा सकता है क्योंकि निबंधकार भी लिखता है—'दिङ्मात्रमिदमुदाहृतमत्र मनीषिणां मार्गप्रसाधनाय।' (पृ.211)। भट्ट मथुरानाथ शास्त्री के ही एक अन्य निबंध 'गंधर्वसेनस्य स्वर्गयात्रा' की तरह इनका ही यह चौथा लेख भी संस्कृत की जीवंतता तथा प्रासंगिकता की पुष्टि के लिए अनेक तर्कों को उपस्थित करता है जिन्हें एक सिरे से कतई नहीं नकारा जा सकता है, क्योंकि इसमें आज के पाश्चात्य संस्कृत विद्वान शेल्डॉन पॉलक के उस आरोप का भी माकूल जवाब मिल सकता है जिसमें उसने जम्मू कश्मीर तथा दक्षिण के विजय नगर साम्राज्य के चुनिंदे नमूनों के आधार पर संस्कृत को मृत भाषा करार करने की साजिश रची है। लेकिन इन दिनों संस्कृत-जर्मन विवाद के आलोक में नलिन मेहता ने अपने आलेख 'लौंग्वेज ऑफ़ द गॉड्स नीड्स रीभाइभुल वट नॉट वाई कम्पल्सरी टीचिंग ऑफ़ संस्कृत' (द टाइम्स ऑफ़ इंडिया, दिल्ली, 2 दिसंबर 2014) में चीनी विद्वान इंग जोंगटन (Yi Zhongtion) तथा यू डेन (Yu Dan) के उन प्रयासों का जिक्र किया है जिसने टेलीविज़न तथा 'फास्टफूड' वेस्टसेल्स की रचनाधर्मिता से कन्फ्यूसियस कुल से समकालीन लगाव को व्यापक तौर पर प्राचीन ज्ञान तथा भाषा को फिर से जोड़ा। आज संस्कृत के लिए भी ऐसे ही सरोकारों को तलाशे जाने की ज़रूरत है।

उसी प्रकार अपने समय की यशस्विनी मासिक संस्कृत पत्रिका 'संस्कृतरत्नाकर' के अंकों में प्रकाशित भट्टमथुरानाथ शास्त्री के ही निबंध 'श्रद्धायाः पराकाष्ठा', 'वासन्तिकः प्रमोदः', 'संस्कृतज्ञानां महाशयता', 'अङ्गकौतुकम्', 'कविकौतूहलम्', 'अपि अस्वार्थिनो ब्राह्मणाः शूद्रेषु', 'संस्कृतस्य नवीनसंस्कृतम्', 'संस्कृतभाषा च तत्कोषश्च', 'विद्वद्भ्यो निवेदनम्', 'महर्घता पिशाची', 'कुतो वा न प्रसरेतां चरणौ?', 'दन्तकथा' तथा 'जरीयान् ज्योतिषी' आदि का भी कम से कम परिचयात्मक आकलन होता तो सामग्री और पठनीय हो जाती। इनमें 'जरीयान् ज्योतिषी' तथा 'वासन्तिकः प्रमोदः' को क्रमशः संस्कृत का रेखाचित्र तथा रिपोतार्ज माना जा सकता है। इन निबंधों में कुछ में व्यंग की धार तथा चमत्कार का भाषिक सौन्दर्य वाकई में ललित निबंध के लालित्य को चरितार्थ करते हैं।

गौरतलब है कि इनके अलावा देवर्षि कलानाथ शास्त्री के 'नामधेयानि देशे-विदेशे च', 'मस्तिष्कम्', 'विचार-चार्तुयम्', 'पण्डित रामानन्दस्य पत्रम्' तथा 'विनोद वाटिका'

जैसे ललित निबंधों को भी विदुषी लेखिका कौशल ने नहीं समेट पायी हैं। इनमें पहला नामों के आधार पर भारतीयता की तलाश करता है। दूसरे में चिकित्सक तथा मरीज के शिरोवेदना के मार्फत बड़े रोचक ढंग से यह नसीहत दी गई है कि इंसान अपने जीवन में बहुत सी परेशानियाँ फालतू की बातों तथा शक की गुंजाइश बना कर पाल लेता है। तीसरे में हाजिर जवाबी का अंदाज़ भी मनोरस है। चौथा इन सभी में अधिक सरसता का हास्य प्रधान माना जा सकता है जिसमें भूगोल विषय का एक पेटू शिक्षक अपने भारी भरकम शरीर के कारण हँसी का केंद्र बनता है। इसके भारी शरीर होने के कारण रिक्शाचालक द्वारा उसे अपनी रिक्शा पर बैठाने के लिए आना-कानी करने का अंकन भी ललित निबंध को ताजगी देता है-‘न कोऽपि रिक्शाचालको मामारोहयितुं साहसं कुरुते।’ (पृ.131)।

‘रूप्यकरामस्यात्मकथा’ के विषय में लेखिका का कहना है कि इसमें व्यतिरेक अलंकार से सुंदर साहित्यिक छटा बिखरी गयी है। लेकिन आचार्य राधावल्लभ त्रिपाठी के हिसाब से असंगति अलंकार (‘नया साहित्य नया साहित्यशास्त्र’, पृ.16, 2012) जो मनुष्य के चरित्र मूल्यांकन की एक प्रविधि भी होता है, उस नजरिये से रूपये की कंजूसी की तुलना मुगल शासक औरंगजेब से करना कहीं न कहीं न दोनों अभिन्न संस्कृतियों के बीच एक दरार की लकीर खींचता दिखता है। कुछ निबंधों में टाइप राइटर, रेल, तार, ग्रामोफोन, रिक्शा तथा रेडियों के साथ साथ मक्का, जुवार, वाजरा तथा ‘फेनी’ घेवर आदि शब्दों को साक्षात् संस्कृत भाषा में पचा लिया जाना भाषा की सहजता तथा सरलीकरण का भी संकेत देता है। उसी प्रकार संस्कृत भाषा पर हिंदीनुमा शैली का भी प्रभाव पड़ा जा सकता है-‘आवश्यकता हि प्रसवित्री तत्तत्पदार्थानाम्’ (‘अपि नाम संयम-व्यावहारिकी’? पृ.216) अर्थात् आवश्यकता ही आविष्कार की जननी है। उसी प्रकार लच्छेदार तथा हिंदी भाषा के निकट वाले शब्दों से वाक्य विन्यास भी ललित निबंध की शैली में सहजता तथा चारूता को निखारता लगता है-‘दिनं गलहस्तयित्वा सन्ध्या समुपस्थिता’। (‘बालकभृत्यः’, पृ.167) अर्थात् सन्ध्या ने दिन को गलहस्त देकर उपस्थित कुछ और आम बोलचाल की भाषा वाला संस्कृत वाक्य-‘नायं मार्गो निष्कण्टकः सव्यश्च’। (वही, पृ.169) अर्थात् और यह सच है कि यह रास्ता बिना काँटे का नहीं है।) भी गौरतलब है। इन निबंधों में महाध्यापकः (प्रोफेसर), यात्रापत्रम् (टिकिट), पेया (चाय), परिधानीयपुटकम् (जेब), स्वतन्त्रलेखी (फौन्टेन पैन), जैसे अभिनव शब्दों को मथुरानाथ शास्त्री द्वारा गढ़ा गया है तथा देवर्षि कलानाथ शास्त्री ने भी अपने ललित निबंधों में कौल वेल (आकारणघटिका), चैरेटी फिल्म शो (दानीय-चित्रपटप्रदर्शनम्), ऑडिटोरियम (चित्रभवनम्) पौकेटमारी (पटपुटकं छिन्नम्), फ्लड (जलपूर), मैटर (रयीन), भुलक्कड़ (विस्मरणशीलः), होटल (पान्थावासः) आदि नये संस्कृत शब्दों का निर्माण भी संस्कृत भाषा के संप्रेषणीयता के प्रवाह को पुष्ट करता है। सूचनीय है कि विगत शताब्दी में संस्कृत भाषा ने भी तकरीबन पंद्रह हजार शब्द भारतीय

भाषाओं से अपने साहित्य में पचाया है।

प्रस्तुत समालोच्य निबंध आलेख के पृष्ठ संख्या 164 तथा 165 पर क्रम संख्या 1, 2, 7, 8 तथा 10 के मूल संस्कृत उद्धरण में एष, 'किन्तु', परम तथा निष्पपात (दोनों क्रम संख्या 7), नानारूपाणि, 'किन्तु' परमस्मिन् तथा 'मगर'स्य (तीनों क्रम संख्या 10) की जगह चूकपश क्रमशः एषः, 'किन्तु, परं, निपपात (दोनों क्रम संख्या-7), नानारूपं, किन्तु, परस्मिन् तथा मगरस्य (तीनों क्रम संख्या 10) छप गयी है। इसी प्रकार पृष्ठ संख्या 165 के क्रम संख्या 6 पर 'किन्तुना' के बाद ना तथा क्रम संख्या 10 पर वाक्य के अंतिम में निश्चितं मया भी छपना छूट गया है। इसी पृष्ठ के क्रम संख्या 9 पर जो बट शब्द के काल में ब्राइकेट के अंदर But शब्द छपा है वह अंग्रेजी शब्द मूल पाठ में नहीं है। अतः इसे पाद टिप्पणी में लिख दिया गया होता तो इस ग़लती से तो बचा ही जा सकता था। साथ ही साथ इस शब्द से अंग्रेजी हुकूमत के खौफ़ के प्रति मूल निबंधकार जो संकेत देना चाहता है, वह भी स्पष्ट हो जाता।

प्रस्तुत महत्वपूर्ण आलेख से जुड़े इस पुनर्पाठ का मकसद संस्कृत भाषा के ललित निबंधों की जानकारी का जो विदुषी लेखिका सरोज कौशल ने आगाज किया है, उसमें इस विधा के मूलपाठों के अन्तः साक्ष्यों को आधार बनाकर सामग्री को पुष्कल तथा इजाफा करना है। यह तथ्य अलग है कि देरिता समीक्षा को भी रचना का दर्जा देता है। लेकिन यह पुनर्पाठ अपने विषय को लेकर कतई एक महदूद सामग्री नहीं मानी जा सकती है, वैसी स्थिति में किसी उम्दा आलेख का समालोचना बड़ा जोखिम भरा हो जाता है।



## वेदव्याख्या में निघण्टु एवं निरुक्तकारों का योगदान

- डॉ. मैत्रेयी कुमारी

असिस्टेंट प्रोफेसर, कमला नेहरू कॉलेज,  
दिल्ली विश्वविद्यालय

प्रस्तुत निबन्ध पत्र में लेखिका ने वेदव्याख्या में निघण्टु ( वैदिक शब्दों का संग्रह ) एवं निरुक्त ( शब्दव्याख्या ) का योगदान रेखांकित किया गया है।

वेद विश्व की प्राचीनतम एवं सर्वप्रथम रचना है। जिस प्रकार व्याकरण के द्वारा वेदार्थ ज्ञात होता है, उसी प्रकार वेदमन्त्रों में निहित गूढ़ एवं आध्यात्मिक रहस्य का ज्ञान निघण्टु एवं निरुक्त के द्वारा होता है। सामान्यतः 'निघण्टु' संग्रह का पर्याय है।

निघण्टु वैदिक शब्दों का संग्रह है और निरुक्त उसी पर भाष्य है। निरुक्त व्याकरण का पूरक है। व्याकरण जहाँ शब्दों की रचना (बहिरङ्ग) की व्याख्या करता है वहीं निरुक्त उनके अर्थ (अन्तरङ्ग) का अन्वेषण करता है। विशेषतः संज्ञा, नाम पदों, आख्यातपदों, उपसर्गों तथा निपातों के संग्रह मात्र को 'निघण्टु' कहते हैं।

**‘इमानि चत्वारि पदजातानि सन्त्येतस्मिञ्शास्त्रे।**

**किमिति निघण्टुसञ्ज्ञानि भवन्ति।’<sup>1</sup>**

‘निघण्टु’ किसी उद्देश्य विशेष को ध्यान में रखते हुये किसी साहित्यगत अथवा शास्त्रगत निगूढार्थक पदों का किसी विशेष प्रविधि के तहत संग्रह का नाम है जो आधुनिक कोशशास्त्र के मापदण्डों के आधार पर ‘Glossary’ विधा का एक प्रारूप कहा जा सकता है।

Prof. Claus Vogel के शब्दों में -

**“Lexographic work started in India at a very early date with the completion of word lists (Nighantu) giving rare, unexplained, writings. These Glossaries, of which that handed down**

1. आचार्य दुर्गाविरचित ऋज्वर्थवृत्ति - निरुक्त - 1/1

and commanded upon in Yask's Nirukta is the best and commended upon in Yask's Nirukta is the best known and probably oldest specimen did not, however institute the prototype of the dictionaries (Kosa) of later times."<sup>1</sup>

निरुक्त षड्वेदांगों में वेदरूपी पुरुष का श्रोत्र (कान) है - 'निरुक्तं श्रोत्रमुच्यते।' - (पाणिनिशिक्षा 41) इसमें वैदिक शब्दों के अर्थ जानने की प्रक्रिया बतलाई जाती है।

**अर्थावबोधे निरपेक्षतया पदजातं यत्रोक्तं निरुक्तम्<sup>2</sup>**

यह भाष्य शैली के गद्य में है जिससे वेदमंत्रों के अर्थावगम में सहायता मिलती है, साथ ही भाषाविज्ञान के लक्ष्य (शब्द के मूल का ज्ञान) की प्राप्ति में सहायता मिलती है। प्रो. मैक्समूलर के अनुसार -

**"Yaska maintains that every noun is derived from a verbal root and meets the various objections raised against it (a theory on which the whole system of Panini is based and which is in fact) the postulate of modern philosophy."**<sup>3</sup>

निघण्टु के पाँच अध्यायों की व्याख्या भास्कराचार्य ने 12 अध्यायों में की है, दो अध्याय परिशिष्ट रूप में हैं। कोशरचना के अभी तक के ज्ञात प्रयासों में निघण्टु की रचना प्रथम है। भारत में यह कोश साहित्य के आरम्भ का ही द्योतक है।<sup>4</sup>

निघण्टु के प्रथम तीन अध्याय नैघण्टुक कांड कहलाता है, चतुर्थ अध्याय **ऐकपदिककांड** तथा पंचम अध्याय **दैवतकांड** कहलाता है। ऐकपदिक कांड के विषय में डॉ. वेलवलकर कहते हैं - 'निघण्टु नामक वैदिक शब्दों की सूची के चतुर्थ अध्याय को ऐकपदिक कहते हैं जिस पर यास्क ने निरुक्त नाम की व्याख्या लिखी है जिसमें अज्ञात या संदिग्ध मूल वाले 278 शब्द गिनाए गये हैं।'<sup>5</sup>

यास्क स्वयं कहते हैं -

**'अथ यानि अनेकार्थानि एकशब्दानि तानि अतोऽनुक्रमिष्यामः।  
अवगतसंस्कारांश्च निगमान्। तत् ऐकपदिकम् इत्याचक्षते।'**<sup>6</sup>

- 
1. Prof Claus vagele : A History Of Indian Literature, chapter : Indian Lexicography : Introduction
  2. निरुक्तम्
  3. A History Of Ancient Sanskrit Literature : Prof Maxmuller page-66
  4. The Nighantu and the Nirukta, p.14
  5. निरुक्त भाग - 1 पृ. 47 पर उद्धृत अंग्रेजी सन्दर्भ का हिन्दी अनुवाद गुरुमण्डल ग्रन्थमाला में प्रकाशित।
  6. निरुक्तम् 4/1

इस कांड के शब्द भिन्न-भिन्न रूपों और विभक्तियों में हैं, यथा - जह ॥ निध ॥ शिताम । मेहना । दमूनाः । भूषः । इषिरेण । कुरुतना । जठरे । तितउ । शिप्र । मध्या । मन्दू । ईर्मान्तासाः । कायमानः । लोधम् । शीरम् । बुन्दः । वृन्दनम् । किः । उत्त्वम् । ऋवीसम् । इति त्रयस्त्रिंशच्छतानि पदानि ॥ पूर्णसंख्या 279 ।

एक 'वृन्द' को छोड़कर इस अध्याय के सभी शब्द वैदिक हैं। निघण्टु का अन्तिम अध्याय (दैवतकाण्ड) छः खण्डों में विभक्त है जिसमें क्रमशः 3, 13, 36, 32, 36 तथा 31 पद हैं जो भिन्न-भिन्न देवताओं के नाम हैं इन नामों के द्वारा देवताओं की स्तुति प्रधानतया की जाती है।

### तत् यानि नामानि प्राधान्यस्तुतीनां देवतानां तद्देवतमित्याचक्षते।

इन खण्डों के शब्दों की व्याख्या यास्क ने 'निरुक्त' के सातवें अध्याय से बारहवें अध्याय तक की है। एक-एक खण्ड की व्याख्या एक-एक अध्याय में हुई है। इस दैवतकाण्ड पर ही वैदिक धर्म और संस्कृति का इतिहास अवलंबित है क्योंकि वैदिक देवतावाद पर आलोचनात्मक दृष्टि से विचार करने वाला कोई भी ग्रन्थ निरुक्त से प्राचीन नहीं। यहीं हम किसी जाति की अपने धर्म के विषय में चिन्तन की प्रथम किरण पाते हैं।

निघण्टु अनेक थे।<sup>1</sup> प्रो. स्कॉल्ड के अनुसार -

**"Nirukta is probably not the production of a single individual but the result of the united efforts of a whole generation or perhaps of several generations."**<sup>2</sup>

प्रत्येक निघण्टु में वैदिक शब्दों का कोश था जो संकलन करने वाले की इच्छा के अनुसार अपनी विशेषता लिए हुए था। 'महाभारत' के अनुसार प्रजापति कश्यप इस निघण्टु के रचयिता हैं।<sup>3</sup> परन्तु कई अन्य विद्वान् निरुक्त एवं निघण्टु दोनों के रचयिता यास्क को मानते हैं। स्वामी दयानन्द और आचार्य भगवद्दत्त मानते हैं कि जितने निरुक्तकार हैं वे निघण्टु के भी प्रणेता हैं। कुल चौदह निरुक्तकार हैं—

औपमन्यव, औदुम्बरायण, वर्ष्पायणि, गार्ग्य, आग्रायण, शाकपूणि, औरणनाभ, तैटिकि, गालव, स्थौलाठीवि, कौष्टिकि, कास्थक्य, यास्क तथा कौत्सव्य (शाकपूणि का पुत्र)। इन सबों ने अपने-अपने निघण्टु बनाए और उस पर ही भाष्य लिखे। वैदिक मंत्रों के अर्थ जानने के लिए निघण्टु एवं निरुक्त की सहायता अत्यावश्यक है।

- 
1. Yask's Nirukta : prof. Rajware, p-v-VII. वैदिक वाङ्मय का इतिहास भाग-2, खण्ड-2
  2. Skold - The Nirukta Nighantu and Nirukta (14/32-35)
  3. महाभारत, मोक्षधर्म पर्व, अध्याय-342, श्लोक 86-87

निघण्टु और निरुक्त एक ही वेदार्थ की ज्ञापक पद्धति के दो आयामों के विकास को लक्षित करते हैं, अतः दोनों परस्पर अभिन्न हैं। निघण्टु के स्थान पर 'निरुक्त' शब्द का प्रयोग भी देखा जाता है।

**‘तान्येतानि त्रीणि प्रकरणानि नैघण्टुकमैकपदिकं दैवतमिति।**

**अनेन प्रकरणत्रयविभाग प्रपञ्चनेदमवस्थितं निरुक्तशास्त्रमिति।’<sup>1</sup>**

उदारणार्थ - पृथ्वी। निघण्टु में 'पृथ्वी' सां पृथिवीवाचकपद समुदाय के अतिरिक्त द्वावापृथिवीवाचक परसमुदाय में पठित है। निघण्टुकार गौः, ग्मा, ज्मा, क्ष्मा, क्षा, क्षमा आदि 21 पृथिव्यार्थक संज्ञाओं का अभिधेयनिर्देश 'पृथिवी' इस अभिधान से करते हैं। 'पृथ्वी' और 'पृथिवी' दोनों के प्रकृत्यंशों में अभेद है तथा प्रत्ययांशों में मात्र रूपतः भेद अर्थशः साम्य है।

**पृथ्वी विस्तीर्णेत्यर्थः। पञ्चाशत्काटियोजनविस्तीर्णेति पृथिवी।<sup>2</sup>**

उणादिकोष तो दोनों पदों का साधुत्व एक ही सूत्र से अन्वाख्यात करता है -

**प्रथेः षिवन्षवन्ध्वनः सम्प्रसारणं च।<sup>3</sup>**

परन्तु रूपशः प्रत्यय में भेद होने से सत्ता में आए अनेक पद पठित हैं, यथा - गौः तथा ग्मा, क्ष्मा, क्षा, क्षमा तथा क्षितिः, भूः तथा भूमिः। इनके अतिरिक्त 'गातुः' पद तथा गौः पद कामील पाक्षिकसाम्य है।

**‘गीयते स्तूयतेऽसौ, स्तुवन्ति वास्यां स्थिता इन्द्राहीन्, गच्छन्त्यस्यां**

**भूतानीति वातस्माद् गातुः।’<sup>4</sup>**

ऋग्वेद में पृथ्वी संज्ञा के व्युत्पत्ति चिन्तन से ज्ञात होता है कि पृथिवी की प्रथन क्रिया से तात्पर्य पृथिवी-अन्तर्भूत पदार्थों का उत्खनित होकर बहिर्भूत होना है। यही पृथिवी का फैलाव है। प्रथनम् - प्रथ+ल्युट् फैलाना, विस्तार करना<sup>5</sup> यही फैलाव अनेक खनिजपदार्थों की खानों के रूप में पृथिवी की सतह पर समतलता-विषमता के रूप में, वृक्षों की उत्पत्ति के रूप में, पर्वतों के रूप में दिखाई देता है। इसी फैलाव के कारण पृथिवी पर जीवन सफल हुआ। अतः परम्परा सृष्टिकाल में ब्रह्मा द्वारा इस क्रियानिष्पत्ति को कहती है।

**ब्रह्मणा पूर्वमेव विस्तारिता।<sup>6</sup>**

1. निघण्टु (पञ्चाध्यायी, दुर्गाविरचित, स्वर्थवृत्ति)
2. निघण्टुः निर्वचनम् 1/1/11
3. उणादिसूत्र 1/150
4. निघण्टुः निर्वचनम् 1/1/20
5. वैदिकपदानुक्रमकोश, पृ.2104
6. वामन शिवरामआप्टे काश, पृ. - 662

उणादिपाठ तो वर्तमानकाल में 'प्रथ्' धातु से प्रत्यय का विधान करते हुए यह प्रतिपादित करता है कि यह क्रिया हमेशा चलती रहती है।

**उणादयो बहुलम्।<sup>1</sup>**

**पृथ्वी -**

वृत्ति- एते वर्तमाने संज्ञायां च बहुलं स्युः। भाष्यकार सायणाचार्य के अनुसार 'पृथ्वी' संज्ञा ऋग्वेद में विशेषणपरक संज्ञा है। 'पृथ्वी' संज्ञा के विभिन्न भाष्यों से प्रथन क्रिया का स्वरूप लक्षित हो ही जाता है, यथा - अगस्त्य ऋषि द्वारा दृष्ट 'द्यावापृथिवी' देवता से सम्बन्धित स्तुति में सायण 'पृथ्वी' को द्यावापृथिवी का विशेषण मानकर इसकी रूपविधिता को तद्विषयक प्रथन कहते हैं।

**उर्वी पृथ्वी बहुले दूरे अन्ते।<sup>2</sup>**

सायणभाष्य-

**उर्वी उर्व्यौ महत्यौ पृथ्वी पृथिव्यौ बहुले अनेक प्रकारेण प्रथमाने  
बहवाकारे दूरे अन्ते विप्रकृष्टान्त देशे।**

इस प्रकार 'प्रथन' से अभिप्राय एक पदार्थ का अनेक रूपों में विकास/विस्तार हो जाना ही है।

वैदिक मंत्र की व्याख्या में पद का निर्वचन अभिधेय पर ही आधृत होता है। निरुक्त निर्वचन पद के व्यवहार में आने के बाद पद की योगपरीक्षा करने के लिए ही प्रवृत्तशास्त्र है। पदार्थ विशेष की अभिव्यक्ति क्यों वर्णविशेषों के माध्यम से ही होती है, यह खोजना ही निर्वचनशास्त्र का लक्ष्य है अर्थात् मानव जो कुछ बोल रहा है वह उन शब्दों में क्यों बोल रहा है? -

यह जिज्ञासा ही निर्वचन की जननी है। मानव स्व अनुभूति को अभिव्यक्त करने के लिए मनचाहे संकेतों को ही आधार बनाकर चल रहा है अथवा शब्दों और वक्तृस्थ अनुभूति का मूर्त जगत् में कोई संबंध है? यह खोजना ही निर्वचन का मूल्य है।

यास्काचार्य निर्वचन के इस मौलिक अभिप्राय को सरलातिसरल भाव से अधिगम कराने हेतु ही निरुक्त में अधिकतर ऐसे लोकप्रसिद्ध अभिधानों का निर्वचन देते हैं। वेदार्थनिरूपण के लिए वे स्वरभेद-उदात्त, अनुदात्त एवं स्वरित पर विशेष बल देते हैं-

**तीनार्थतरमुदात्तम्, अल्पीयोऽर्थतरमनुदात्तम्।**

1. अष्टाध्यायी 3/3/1

2. ऋ. 1/185/7

अर्थात् अधिक बल देने पर उदात्त होता है, कम बल देने पर अनुदात्त। वास्तव में इन दोनों स्वरों का यही रहस्य है। भाषा के प्रवाह में बहुत से शब्दों में स्वरपरिवर्तन (Accent Shifting) होता रहता है।

वेद में वाक्यादि को क्रिया में उदात्त पड़ता है, मध्य में नहीं। वाक्य के आदि में क्रिया रखने का अर्थ है उसे महत्वपूर्ण सिद्ध करना।

वैदिक मंत्रों की व्याख्या में यास्क की कुछ विशेषताएं ध्यातव्य हैं -

- (1) वैदिक मंत्रों की व्याख्या में शब्दों के क्रम में सामान्य तथा परिवर्तन नहीं करते। ऋचाओं में जिस क्रम से शब्द हैं उसी क्रम से उनका अर्थ देते हैं वाक्य-विन्यास (Syntax) की चिन्ता किए बिना, यथा -

तत्सूर्यस्य देवत्वं तन्महित्वं मध्या कर्तोर्विवृतं सं जभार।

यदेदयुक्त हरितः सधस्थादादात्री वासस्तनुते सिमस्मै॥<sup>1</sup>

तत्सूर्यस्य देवत्वं, तत् महित्वं, मध्ये यत् कर्मणा (कर्तोः) क्रियमाणानां विततं संज्ञियते। यदासौ अयुक्त हरणान् आदित्वरश्मीन्, हरितः - अश्वान् अति वा, अथरात्रीववासः तनुते इति॥

यास्क विशेष्य और विशेषण के बीच में क्रिया जोड़ देते हैं, परन्तु जहाँ उन्हें स्वतंत्र रूप से लिखने का अवकाश मिलता है, वे संस्कृतविन्यास की ही रीति अपनाते हैं किन्तु क्रियाएँ प्रायः अन्त में नहीं होती, जैसे - तमूचुः ब्रह्मणाः, स शन्तनुः देवापि शिशिक्ष राज्येन<sup>2</sup>

- (2) वैदिक मंत्रों में उपसर्ग और क्रिया की पृथक्ता सर्वविदित है किन्तु यास्क के काल में इनका साहचर्य आवश्यक प्रतीत होता है। यास्क मन्त्रस्थ उपसर्ग और क्रिया को एक साथ कर देते हैं, जैसे - प्रति.. दुहीसत्, (नि.1/17) को 'प्रतिदुग्धाम' में बदल देते हैं।
- (3) वैदिक भाषा में जहाँ निरर्थक, निपात पद-पूरण और वाक्यपूरण के रूप में हुआ करते हैं, वहाँ यास्क ऐसे निपातों को छोड़कर केवल सार्थक और बलप्रदान करने वाले निपातों, (जैसे - एव, अपि) का ही प्रयोग करते हैं।
- (4) 'इति' का प्रयोग 'आचार्य' यास्क संस्कृत के अनुसार उद्धरण के बाद करते हैं।
- (5) इनके वाक्य अत्यंत सरल होते हैं। संयुक्त वाक्यों का प्रयोग ये बहुत ही कम करते हैं।

वेद व्याख्या में निघण्टु एवं निरुक्त का महत्वपूर्ण स्थान है। यास्क (700-800 ई.पू.) ने वेदमंत्रों की व्याख्या तब आरम्भ की जब लोग इसे भूलने लगे थे। यद्यपि इन्होंने

1. नि. 4/11

2. नि. 2/10

संपूर्ण वैदिक संहिता की व्याख्या नहीं की है परन्तु जितनी भी की है वह परीक्षण की कसौटी पर खरी उतरी है। इसी दृष्टि से यास्क वेदार्थ के प्रथम प्रकाशक हैं। वेदव्याख्या की शैली भी उन्होंने ही दी है। निर्वचनशास्त्र 'निरुक्त' में शब्दों का इतिहास इस ढंग से प्रस्तुत किया गया है कि उनमें सन्निहित धातु का पता कर उस धातु के अर्थ के आधार पर ही शब्द का अर्थ निर्धारित किया जाए। धातु से शब्द का अर्थ वाच्यार्थ अथवा अलंकारों की सहायता से ज्ञात होता है। निरुक्त के मनीषी स्कॉल्ड करते हैं -

**“We ought rather to be astonished because the Nirukta contains so many good and etymologies as it does”<sup>1</sup>**

डॉ. लक्ष्मणसरूप का कथन है कि - ‘वास्तव में निर्वचनशास्त्र का वैज्ञानिक शिलान्यास का दावा करने तथा इसके सामान्य सिद्धान्तों की स्थापना करने में यास्क ही प्रथम हैं।

**“Yaska is the best to claim the scientific foundation and also the first to formulate the general principles of etymology”<sup>2</sup>**

डॉ. लक्ष्मणसरूप के अनुसार जिस समय भाषाविज्ञान का बीजवपन भी नहीं हुआ तथा उस समय निरुक्तकारों ने भाषाविज्ञान के अनेक मौलिक सिद्धान्तों को उद्घोषित एवं प्रचारित किया। प्राचीन आर्यभाषा (विशेषतः वेद) को समझने के लिए निरुक्त अपने विचारों का अद्भुत प्रतिनिधि ग्रन्थ है जो पाणिनि का भी पथ प्रदर्शक रहा है।




---

1. The Nirukta & Scold, p.181

2. Introduction To Nirukta : 310 डॉ. लक्ष्मणसरूप, Oxford, 1920, p-64

## कालिदास के काव्यों में सौन्दर्य तत्त्व एवं वर्तमान सन्दर्भ

- हरिद्वार वर्मा

शोधच्छात्र, गंगानाथ झा परिसर  
राष्ट्रिय संस्कृत संस्थान

लेखक ने प्रस्तुत निबन्ध में कालिदास द्वारा रचित काव्यों के अन्तर्गत  
निहित सौन्दर्य तत्त्वों का वर्तमान सन्दर्भ में विश्लेषण किया है।

सौन्दर्य का संवेदन जीवन के प्रत्येक क्षेत्र एवं व्यापार में परिलक्षित होता है। सौन्दर्य के अवधारक तत्त्व में सत्य, शिव, आनन्द, अनुभूति और अभिव्यक्ति तत्त्व का प्राधान्य है। सौन्दर्य चाहे पदार्थ में हो या काव्य में, अमूर्त में हो या मूर्त में, वह सत्य, शिव, आनन्द और अनुभूति की अभिव्यक्ति ही तो है। साहित्य में सौन्दर्य का स्थान सर्वोपरि है। साहित्यिक सौन्दर्य हृदय के साँचे में ढली हुई विशुद्ध अनुभूतियाँ हैं, जो साहित्य एवं अन्य कलाओं में उपलब्ध होती हैं। चिरन्तन आह्लादकता ही साहित्यिक सौन्दर्य की निजी विशेषता है। साहित्य में अंकित यही सौन्दर्य सहृदय संवेद्य होता है।

किसी भी वस्तु या कलाकृति को देखकर आनन्द या हर्ष का सृजन होना ही सौन्दर्य- बोध कहलाता है। सौन्दर्य के प्रति व्यक्ति का आत्मिक लगाव होता है। क्योंकि कहा गया है कि 'साहित्य समाज का दर्पण है।' यही कारण है कि साहित्य में सौन्दर्य का अत्यन्त महत्व रहा है। यहाँ सौन्दर्य चारुत्व, शोभा, कान्ति, रमणीयता आदि अनेक नामों से जाना जाता है। सौन्दर्य का अर्थ है 'सुन्दरस्य भावः सौन्दर्यम्' अर्थात् सुन्दर होने का भाव सौन्दर्य है। 'सुष्ठु उणत्ति आर्द्रीकरोति चित्तमिति सुन्दरम्' अर्थात् सुन्दर वस्तु वह है जो चित्त को आर्द्र कर देती है।

भारतीय कला-सौन्दर्य अपने आप में ही एक विस्तृत दर्शन है। जिसमें रूप और सौन्दर्य वह है जो देखने में सुन्दर व आनन्ददायक लगे। भारतीय कला सौन्दर्य की विवेचना 'सत्यं शिवं सुन्दरम्' पर आधारित है। सुन्दरता वह है जो ईश्वर के मंगलमय

---

1. शिशुपालवधम्

स्वरूप में निहित है। सौन्दर्य की वास्तविकता का ज्ञान सत्य पर आधारित होता है। हमारे वेद व उपनिषदों में भी सौन्दर्य के स्वरूप का बड़ा ही विस्तृत विवेचन किया गया है।

सुन्दरता का निवेश केवल मानवीय सौन्दर्य में ही नहीं वरन् कला और भाव में भी होता है, जिसे हम साहित्य कहते हैं। साहित्य में सौन्दर्य की रहस्यात्मकता में नित्य नवीनता के भाव उठते रहते हैं। जैसे एक लहर दूसरी लहर में समाकर धारा का अनन्त क्रम बना देती है उसी प्रकार साहित्य में रूप और सौन्दर्य का नित्य नया भाव रहता है—

**क्षणे-क्षणे यन्नवतामुपैति तदेव रूपं रमणीयतायाः।<sup>1</sup>**

पवित्र सलिला भारत भूमि अतीत काल से सौभाग्यशालीनी रही है। सुरगवी उपासक भारती के वरद् पुत्रों में संस्कृत साहित्याकाश के देदीप्यमान नक्षत्र महाकवि कालिदास अनन्य मूर्धन्य हैं। कविकुलगुरु कालिदास के सातों काव्यों खण्डकाव्यद्वय, महाकाव्यद्वय नाटकत्रय अर्थात् समस्त काव्यों का निरीक्षण, परीक्षण, समीक्षण करने से सर्वथा सिद्ध हो जाता है कि महाकवि की सूक्ष्मातिसूक्ष्म विवेकिनी, सौन्दर्यातिरेकी, वैज्ञानिक, भौगोलिक, राजनैतिक दृष्टि विलक्षण है। कविता वनिता विलास महाकवि कालिदास के सहज मृदुल मंजुल मनोभावपूत मेघदूतादि काव्य में सौन्दर्य की पराकाष्ठा दृष्टिगोचर होती है।

कालिदास की नीर-क्षीर विवेकिनी दृष्टि में सौन्दर्य की वह छटा दृष्टिगोचर होती है, जो सहृदयों के लिए हृदयहारिणी हो जाती है और सहृदय जनमानस आमुक्त कण्ठ से श्लाघा करने को बाध्य हो जाता है। कालिदास के सौन्दर्य चित्रण को ही पढ़कर जर्मन कवि गेटे विश्व मंच पर 'शाकुन्तलम्' को शिरोधार्य कर नाचने लगे और उनकी अन्तर्हृदयस्पर्शिनी वाणी कुछ इस तरह परिस्फुरित हुई, जिसे अंग्रेजी भाषा की उक्ति का वासुदेव विष्णु मिरासी ने संस्कृत रुपान्तर इस प्रकार किया है—

**वासन्तं कुसुमं फलं च युगपद् ग्रीष्मस्य सर्वं च मद्**

**याच्यान्यन्मनसो रसायनमतः सन्तर्पणं मोहनम्।**

**एकीभूतमभूतपूर्वमथवा स्वर्लोकभूलोकयो-**

**रैश्वर्यं यदि वाञ्छसि प्रियसखे शाकुन्तलं सेव्यताम्।<sup>1</sup>**

मनुष्य स्वभावतः सौन्दर्य का प्रेमी होता है, वह सौन्दर्य के प्रति आत्मिक-प्रवृत्ति के कारण ही विविध कलाओं को उत्पन्न करता है। वह अपनी कविता-कामिनी में सौन्दर्य की सृष्टि करने के लिए रस, छन्द, अलंकार आदि उपकरणों का सहारा लेता है। यही कारण है कि विश्व के सभी मूर्धन्य मनीषी कवियों ने अपनी-अपनी काव्य कृतियों में सौन्दर्य का चित्रण करके अपनी सहज सरल सौन्दर्याभिमुखी प्रवृत्ति का

1. अभिज्ञान शाकुन्तलम् व्या.प्रो.राजदेव मिश्र-भूमिका भाग-पृष्ठ सं.36

परिचय दिया है। जहाँ तक कविकुलगुरु कालिदास का प्रश्न है, वह तो स्वभावतः सौन्दर्य तथा प्रेम के पारखी ही नहीं अपितु एक कुशल चित्रकार भी हैं।

कालिदास के काव्यों में हमें सौन्दर्य के अनेक रूपों के दर्शन प्राप्त होते हैं। कालिदास ने विश्व के अनेक वस्तुओं में सौन्दर्य के प्रत्यक्ष दर्शन किये हैं। नदियों के लहरों ने, मृगों के छलांगों ने, पक्षियों के कलरव ने, पुष्पों के सुगन्ध ने, वृक्षों के प्रस्फुटन ने पहाड़ों के मनमोहक दृश्यों ने काव्यकार को अपनी ओर अकस्मात् आकृष्ट किया है। भावात्मक सौन्दर्य के वर्णन में कवि को अभूतपूर्व सफलता प्राप्त हुई है। जिसका अनुभव कवि की अन्तरात्मा ने किया और प्रकृति की सहायता से अनुभूति को कवि ने व्यक्त किया है। सुन्दर नयी नवेली दुल्हन जैसी शरद ऋतु का वर्णन कवि ने किया है—

काशाशुंका विकचपद्मनोज्ज्वला,  
सोन्मादहंसरवनूपुरनादरम्या।  
आपक्वशालिरुचिरा नतगात्रयष्टिः  
प्राप्ता शरन्नववधूरिव रूपरम्या।<sup>1</sup>

कालिदास नैसर्गिक सौन्दर्य के प्रेमी हैं, कृत्रिम और दिखावटी श्रृंगार उन्हें नहीं रोचता। वे प्रकृति के द्वारा प्राप्त किये गये सहज-सुलभ उपादानों से अपनी परिकल्पना की सुन्दरियों में अनिन्द्य सौन्दर्य का आविष्कार करते हैं। कुमारसम्भव में पार्वती ने वसन्त के फूलों से अपने आप को अलंकृत किया है। अशोक ने पद्मरागमणि को धता बता दी है, कर्णिकार ने स्वर्ण की द्युति को खींच लिया है तथा सिंधुवार के पुष्प ही मुक्तामाला बन गये हैं—

अशोकनिर्भर्त्सितपद्मरागमाकृष्टहेमद्युतिकर्णिकारम्।  
मृक्ताकलापीकृतसिन्दुवारं वन्तपुष्पाभरणं वहन्ती॥<sup>2</sup>

कविकुलगुरु कालिदास के सभी पात्रों में पुरुषोचित सौन्दर्य हैं। पुरुष पात्रों में पुरुषोचित सौन्दर्य है तो स्त्री पात्रों में स्त्रियोचित सौन्दर्य। यहाँ तक कि उन्होंने पशु-पक्षियों के सौन्दर्य का भी वर्णन किया है। उनकी दृष्टि में सौन्दर्य की सार्थकता तब है जब वह प्रिय को आकृष्ट करने और उसे जीतने में समर्थ हो। पार्वती जी जब अपने रूप सौन्दर्य से भगवान् शंकर जी को जीतने में असमर्थ हो जाती है और कामदेव को महादेव की क्रोधाग्नि में जलते हुए देखती हैं तो उनका सौन्दर्य गर्व चूर हो जाता है और वे अपने रूप की निन्दा करने लगती हैं—

निनिन्द रूपं हृदयेन पार्वती, प्रियेषु सौभाग्यफला हि चारुता।<sup>3</sup>

1. ऋतुसंहारम्-3/1
2. कुमारसम्भवम्-3/5
3. कुमारसम्भवम्-5/1

सौन्दर्य के सम्बन्ध में महाकवि कालिदास की मान्यता है कि जब तक सौन्दर्य, त्याग और तपस्या की अग्नि में तपकर निरन्तर नहीं उठता, तब तक उसका कोई मूल्य नहीं है। जैसे अग्नि में तपकर सोना चमकता है वैसे ही तपस्या की अग्नि में तपकर सौन्दर्य। कवि इस बात को स्वीकार नहीं करता कि सौन्दर्य पापवृत्ति की ओर उन्मुख होने वाला होता है। वह तो मानता है कि—

**यदुच्यते पार्वती! पापवृत्तये, न रूपमित्यव्यभिचारि तद्वचः।<sup>1</sup>**

कालिदास के मत में सौन्दर्य स्वयं में मनोज्ञ, काम्य एवं मधुर होता है, उसके सम्पर्क में आकर कोई भी वस्तु मनोज्ञ हो सकती है। ऐसा सौन्दर्य का सामर्थ्य है। मालविका के सुन्दर मुख पर बड़ी-बड़ी आँख, शरदकाल के निर्मल चन्द्रमा की भाँति उसका मुख कान्तिमान, कन्धों पर कुछ झुकी भुजलताएँ, ऊँचे और कठोर स्तनों से युक्त वक्षस्थल, बगलों से नीचे का भाग सुगठित प्रतीत हो रहा है—

**दीर्घाक्षं शरदिन्दुकान्तिवदनं बाहू नतावंसयोः**

**संक्षिप्तनिबिडोन्नतस्तनुरुरः पार्श्वे प्रमृष्टे इव।**

**मध्यः पाणिमितो नितम्बि जघनं पादावरालांगुलीः**

**छन्दो नर्तयितुर्यथैव मनसि श्लिष्टं तथास्या वपुः॥<sup>2</sup>**

सौन्दर्य का सम्बन्ध मूलतः मनुष्य की आत्मा से होता है जिस किसी भी वस्तु, रूप, आकार, व्यापार आदि को देखकर, स्पर्श करके अथवा सुनकर मानव आत्मा आनन्दित होती है वही सौन्दर्य का विषय बन जाते हैं। विक्रमोर्वशीयम् में कालिदास ने उर्वशी का वर्णन बड़े मनोहारि ढंग से किया है उर्वशी को गढ़ने के लिए या तो सौन्दर्य प्रदान करने वाला चन्द्रमा प्रजापति बना होगा अथवा शृंगार रस के एक मात्र अधिपति कामदेव ने इसे बनाया होगा या वसन्त ऋतु ने—

**अस्याः सर्गविधौ प्रजापतिरभूच्चन्द्रो नु कान्तिप्रदः**

**शृंगारैकरसः स्वयं नु मदनो मासो नु पुष्पाकरः।**

**वेदाभ्यासजडः कथं नु विषयव्यावृत्तकौतूहलो**

**निर्मातुं प्रभवेन्मनोहरमिदं रूपं पुराणो मुनिः॥<sup>3</sup>**

कवि-कल्पित सौन्दर्य में भूषणों का भूषण उपमानों का भी उपमान और प्रसाधनों का भी प्रसाधन बन जाने की क्षमता है। कालिदास शृंगार तथा प्रेम के भावुक कवि हैं, अतः उनकी दृष्टि सौन्दर्य की कोमल भावना को पहचानने तथा प्रकट करने में नितान्त चतुर हैं। उनका रसमय हृदय ज्ञान सौन्दर्य-वर्णनों में झाँकता हुआ दिख पड़ता है—

1. कुमारसम्भवम्-5/36

2. मालविकाग्निमित्रम्-2/3

3. विक्रमोर्वशीयम्-1/10

वीचिक्षोभस्तनितविहगश्रेणिकांचीगुणायाः  
 संसर्पन्त्या स्खलितसुभगं दर्शितावर्तनाभेः।  
 निर्विन्ध्यायाः पथि भवरसाभ्यन्तरः सन्निपत्य  
 स्त्रीणामाद्यं प्रणयवचनं विभ्रमो हि प्रियेषु॥<sup>1</sup>

कालिदास ने बाह्य सौन्दर्य की अपेक्षा आन्तरिक सौन्दर्य पर अधिक बल दिया है। उनकी मान्यता है कि सौन्दर्य को बाह्य साधनों की आवश्यकता नहीं होती। वे स्त्री-सौन्दर्य के वर्णन में अपने उपमान प्रायः प्रकृति से लिये हैं। यक्षिणी इकहरे वदन की नायिका है। कालिदास के अनुसार प्रकृति में जो सौन्दर्य या रमणीयता विकसित हुई है, मानवीय लावण्यता उसी का ही अंगभूत है। अभिज्ञान-शाकुन्तल की नायिका शकुन्तला का सौन्दर्य तो सर्वातिशायी ही है और रघुवंश की नायिका इन्दुमती ब्रह्मा की रचना का उत्कर्ष है। मेघदूत की यक्षिणी विधाता की युवतिविषयक आदि सृष्टि है। वह शरीरी भी है, श्यामा भी है, नवयौवन वाली नुकीले दाँतो वाली, पके हुए विम्बफल के समान अधर वाली, पतली कमर वाली, इत्यादि गुणों से युक्त है—

तन्वी श्यामा शिखरिदशना पक्वविम्बाधरोष्ठी  
 मध्ये क्षामा चकितहरिणीप्रेक्षणा निम्ननाभिः।  
 श्रोणीभारादलसगमना स्तोकनम्रा स्तनाभ्यां  
 या तत्र स्याद् युवतिविषये सृष्टिराद्यैव धातुः॥<sup>2</sup>

कालिदास वस्तुतः प्रकृति के कोमल स्वरूप के चित्रकार हैं। उनकी आस्था है कि प्रकृति में ही सच्चे सौन्दर्य के दर्शन हो सकते हैं क्योंकि प्रकृति का सम्पूर्ण सौन्दर्य स्वाभाविकता की आधारशिला पर प्रतिष्ठित है। इसीलिए वे मानव-सौन्दर्य की तीव्रता एवं यथार्थता की अभिव्यक्ति के लिये प्रकृति का आश्रय लेते हैं। मेघदूत में अलका नगरी में मणि-मणिक्य सोने-चाँदी और धन-समृद्धि की कोई कमी नहीं, फिर भी वहाँ की सुन्दरियाँ फूलों से ही अपना अंग प्रत्यंग सजाती है—

हस्ते लीलाकमलमलके बालकुन्दानुविद्धं  
 नीता लोधप्रसवरजसा पाण्डुतामानने श्रीः।  
 चूडापाशे नवकुरबकं चारुकर्णे शिरीषं  
 सीमन्ते च त्वदुपगमजं यत्र नीपं वधूनाम्॥<sup>3</sup>

1. मेघदूतम्-1/29

2. मेघदूतम्-2/26

3. मेघदूतम्-2/2

महाकवि कालिदास ने अपने काव्यों में सौन्दर्य विषयक मान्यताओं का स्पष्ट वर्णन किया है, उनके अनुसार प्रत्येक वस्तु में सुन्दरता निहित होती है, परन्तु मनुष्य जब अपनी सौन्दर्यमयी दृष्टि से उस वस्तु को देखता है तो वह मुखर हो उठती है। रघुवंश के प्रथम सर्ग में तपोवन का यह सुन्दर एवं पावन चित्र मिलता है —

वनान्तरादुपावृतैः समित्कुशफलाहारैः।  
 पूर्यमाणमदृश्याग्निप्रत्युद्यातैस्तपस्विभिः॥  
 सेकान्ते मुनिकन्याभिस्तत्क्षणोज्झितवृक्षकम्।  
 विश्वासाय विहंगानामालवालाम्बुपायिनाम्॥<sup>1</sup>

वे प्रकृति सौन्दर्य के सूक्ष्म द्रष्टा हैं, प्रकृति के प्रवीण-चितरे हैं। रघुवंश महाकाव्य में महाकाव्योचित प्रकृति के विविध दृश्यों के सुन्दर चित्रण मिलते हैं। पंचम सर्ग के प्रभात वर्णन के पद्य वाग्देवता के द्वारा रचे हुए माने जाते हैं प्रभातकाल का यह वर्णन बहुत ही उत्कृष्ट और प्रभावोत्पादक है—

ताम्रोदरेषु पतितं तरुपल्लवेषु  
 निधौतहारगुलिकाविशदं हिमाम्भः।  
 आभाति लब्धपरभागतयाधरोष्ठे  
 लीलास्मितं सदशनार्चिरिवत्वदीयम्॥<sup>2</sup>

कालिदास की कल्पना में सहज सौन्दर्य की ही महिमा है वह सौन्दर्यापहारक उपकरणों को भी अपना क्रीतदास बना लेते हैं। जिस प्रकार सेवार कमल का तथा कलंक चन्द्रमा का शोभावर्धक होता है उसी प्रकार वल्कल भी शकुन्तला का शोभावर्धक है—

“सरसिजमनुविद्धं शैवलेनापि रम्यं  
 मलिनमपि हिमांशोर्लक्ष्म लक्ष्मीं तनोति।  
 इयमधिकमनोज्ञा वल्कलेनापि तन्वी  
 किमिव हि मधुराणां मण्डनं नाकृतीनाम्॥”<sup>3</sup>

कालिदास सौन्दर्य के चतुर चितरे हैं। वे जब किसी के सौन्दर्य की अभिव्यक्ति करते हैं तो बाह्योपादानों की आवश्यकता नहीं समझते यही कारण है कि वे जिस शकुन्तला के सौन्दर्य को प्रस्तुत करने के लिये उद्यत हुए हैं, वह उनके लिए “स्मृष्टुराद्या सृष्टिः” है। उसने अपनी संकेतमयी शैली में सब कुछ कह दिया। इसी अनुभूति की अभिव्यक्ति दुष्यन्त शकुन्तला के सौन्दर्य वर्णन में इस प्रकार करते हैं —

- 
1. रघुवंशम्-1/49, 51
  2. रघुवंशम्-5/70
  3. अभिज्ञानशाकुन्तलम्-1/20

चित्रे निवेश्य परिकल्पितसत्त्वयोगा  
 रूपोच्चयेन मनसा विधिना कृता नु।  
 स्त्रीरत्न सृष्टिरपरा प्रतिभाति सा मे,  
 धातुर्विभुत्वमनुचिन्त्य वपुश्च तस्याः॥<sup>1</sup>

महाकवि कालिदास मानवीय सौन्दर्य को प्रकृति-सौन्दर्य का प्रतिरूप मानते हैं। इसीलिये वे अपनी रचनाओं में मानवीय सौन्दर्य की अभिवृद्धि हेतु प्राकृतिक सौन्दर्य का सहारा लेते हैं। अनेक उपमा-विधान के द्वारा शकुन्तला के अति पवित्र हृदय-लावण्यातिशय का द्योतन होता है। सम्पूर्ण पुण्य फल को त्यागकर अन्य सभी मूर्त प्राकृतिक उपमान-पुष्प, किसलय, रत्न, मधुप आदि प्रकृति कन्या शकुन्तला के प्राकृतिक सौन्दर्य की अभिव्यंजना के लिये प्रयुक्त है-

अनाघ्रातं पुष्पं किसलयमलूनं कररूहै-  
 रनाविद्धं रत्नं मधुनवमनास्वादितरसम्।  
 अखण्डं पुण्यानां फलमिव च तद्रूपमनघं  
 न जाने भोक्तारं कमिह समुपस्थास्यति विधिः॥<sup>2</sup>

कालिदास ने स्त्री-सौन्दर्य के साथ ही पुरुष के सौन्दर्य का भी वर्णन किया है। स्त्री के सौन्दर्य में सुकोमलता, मधुरता, लावण्यता आदि गुण आवश्यक हैं तो पुरुष के सौन्दर्य में हृष्टता-पुष्टता, कर्तव्यपरायणता, धार्मिकता आदि गुण आवश्यक हैं। अतएव दुष्यन्त का वर्णन किया है कि-

अनवरतधनुर्ज्यास्फालनक्रूरपूर्वं  
 रविकिरणसहिष्णु स्वेदलेशैरभिन्नम्।  
 अपचितमपि गात्रं व्यायतत्त्वादलक्ष्यं  
 गिरिचर इव नागः प्राणसारं विभर्ति॥<sup>3</sup>

काव्य में सौन्दर्य बाह्य एवं आन्तरिक दोनों में होता है। बाह्य सौन्दर्य निष्प्राण और परिवर्तनशील होता है, परन्तु कालिदास के काव्य चित्रण निष्प्राण नहीं अपितु जीवन्त है। प्रकृति भी रो पड़ती है, शकुन्तला के विदाई का दृश्य है-

उद्गलितदर्भकवला मृग्यः परित्यक्तनर्तना मयूराः।  
 अपसृतपाण्डुपत्रा मुञ्चन्त्यश्रूणीव लताः॥<sup>4</sup>

विवेचित तथ्यों के अवलोकन से स्पष्ट है कि “सुष्ठु उगत्ति चित्तं द्रवयतीति सुन्दरः, तस्य भावः सौन्दर्यम्” अर्थात् जैसी सौन्दर्य पारखी नीर-क्षीर विवेकिनी सूक्ष्मेकिका

1. अभिज्ञानशाकुन्तलम्-2/9
2. अभिज्ञानशाकुन्तलम्-2/10
3. अभिज्ञानशाकुन्तलम्-2/4
4. अभिज्ञानशाकुन्तलम्-4/12

दृष्टि कविता वनिता विलास महाकवि कालिदास की रही है। वैसी हृदयहारिका दृष्टि संस्कृत साहित्य में लोचनगोचर नहीं होती। कालिदास की नायिकायें मनो-शारीरिक सौन्दर्य से आभूषित हैं। कालिदास का नैसर्गिक सौन्दर्य भी अप्रतिम ही है। प्रकृति-चित्रण में उपमा-सम्राट् सहृदय-हृदय को आमुक्त कण्ठ प्रशंसा के लिये विवश कर देते हैं। प्रकृति का मानवीकरण कर जीव-जन्तुओं में अनूठा सामंजस्य वैर-भाव विस्मरण पूर्वक स्थापना ही महाकवि का अपना वैशिष्ट्य है।

महाकवि की सौन्दर्यातिरेकी दृष्टि का ही परिणाम था कि उन्नीसवीं शताब्दी में न केवल भारतीय अपितु विदेशी विद्वान भी कालिदास जी को अपने आंग्ल साहित्य का “शेक्सपीयर” की उपाधि से अलंकृत किये। तदनन्तर आधुनिक भूमण्डलीकरण के युग में संस्कृत नाटक विश्व-प्रथित पराकाष्ठा को प्राप्त कर लिया।

महाकवि कालिदास के सातों काव्य स्वयं में अनुपम और अद्वितीय हैं। इसीलिए इनको संस्कृत साहित्य का ‘कुलगुरु’, ‘दीपशिखा’ आदि उपाधियों से अलंकृत कर इनके काव्यों की महत्ता के बारे में कहा गया है। कालिदासीय काव्यों में पृथ्वी से स्वर्ग के मिलन का चित्रांकन किया गया है। इसको सिद्ध करने के लिए मल्लिनाथ का श्लोक द्रष्टव्य है—

पुरा कवीना गणनाप्रसंगे कनिष्ठिकाधिष्ठित कालिदासः।  
अद्यापि तत्तुल्यकवेरभावात् अनामिकासार्थवती बभूव॥



## महाभाष्यदिशा वृद्धिरादैच् इति सूत्रविवेचनम्

- डॉ. सुजाता त्रिपाठी

सहायकाचार्या, श्रीला.ब.शा.रा.सं.वि., नवदेहली

एतस्मिन् शोधपत्रे लेखिकया अष्टाध्यायीग्रन्थस्य प्रथमं सूत्रमादाय  
महाभाष्यस्याः विचाराः प्रदर्शिताः सन्ति।

वृद्धिरादैच्<sup>1</sup> इति हि प्रथमं पाणिनीयसूत्रमस्ति। अत्र हि महाभाष्यकृता पदत्रयं स्वीकृतम्- न केवलानि चर्चापदानि व्याख्यानं 'वृद्धिः आद् ऐच्' इति। अत्र वृद्धिशब्दम् आवर्त्य 'आद् वृद्धिः, ऐच् वृद्धिः' इत्यर्थः कर्तुं शक्यते। व्याख्यानप्रसङ्गे भाष्यकृता अत्र पदद्वयमपि अङ्गीकृतम्- कृतमनयोः साधुत्वम्। कथम्? वृद्धिरस्मायविशेषणोपदिष्टः प्रकृतिपाठे तस्मात् क्तिन्प्रत्ययः। आदैचोऽप्यक्षरसमाम्नाये उपदिष्टः।"

अस्यामवस्थायां सूत्रमिदं द्विपदात्मकं (वृद्धिः आदैच्) मन्येत उत पूर्वभाष्यानुसारं त्रिपदात्मकं (वृद्धिः आद् ऐच्) इति जिज्ञासा समुद्भवति। यदि त्रिपदात्मकम् वैतत्सूत्रं स्यात् तर्हि पृथक्तया कस्या अपि क्लिष्टकल्पनाया नास्त्यावश्यकता, तद्विपरीतं द्विपदात्मकत्वं स्वीक्रियेत तर्हि आदैच् इति पदे आच्च ऐच्च अनयोः समाहारद्वन्द्वः इति समासकल्पना करणीया भवति। परन्तु तत्र द्वन्द्वाच्चुदषहान्तात्समाहारे<sup>2</sup> इति समासान्तः षप्रत्ययः प्राप्नोति परं पादन्मूर्धसु इति सूत्रे जगद्वन्मूर्धसु इति पाठेन समासान्तविधेरनित्यत्वात् इति कल्पनीयं भवति। अतः 'कृतमनयोः साधुत्वम्' इति भाष्यवचने अनयोः इत्यस्य उद्देश्यविधेयबोध्यदलयोः इत्यर्थे कृते न दोषः। यद्यपि कैयटेन 'आदैच्छब्दस्य द्वन्द्वादनयोरिति द्विवचननिर्देशः' इत्युक्त्वा आदैच् इति पदे समाहारद्वन्द्वः एव स्वीकृतः। नागेशेन च 'अनयोरित्यस्य पदयोरिति विशेषणम्' इत्युक्त्वा अनयोः इत्यस्य समासघटकपदयोः इत्यर्थः स्वीकृतः। परन्तु प्रारम्भे 'अत्र पक्षेऽनयोरिति भाष्यं खण्डयोरित्यर्थकम्' इति विलिख्य 'उद्देश्यविधेय-पदबोध्यदलयोः वृद्धिरिति आदैच् इति च अनयोः' इत्यर्थं स्वीकृत्य त्रिपदात्मकमेव एतत् सूत्रं स्वीकरोति स इति प्रतीयते। अत्र विषये नागेशभट्टोजिदीक्षितयोः ऐकमत्यं विद्यते। दीक्षितोऽपि अत्र पदत्रयम् अङ्गीकरोति।

1. प.सू. 1/1/1

2. पा.सू. 5/4/106

वस्तुतः उभयोरवस्थयोः शब्दसाधुत्वं त्वस्त्येव। द्विपदात्मकपक्षे क्लिष्टकल्पना करणीया भवति परं त्रिपदात्मकपक्षे नास्ति किमपि पृथक्तया चिन्तनीयम् इति लाघवम्। लाघवाच्च द्वितीयः पक्ष एव ज्यायान्। आदैच् इत्यत्र 'चोः कुः' इति प्राप्तं कुत्वम् आशङ्क्य समाहितम्- छन्दोवत् सूत्राणि भवन्ति। फलतः 'अयस्मयादीनि छन्दसि' इति भसंज्ञया पदसंज्ञा बाध्यते, पदत्वाभावाच्च न कुत्वप्राप्तिः। एवमेव 'उभयसंज्ञान्यपि छन्दसि' इति वार्तिकनिर्देशानुसारं छन्दसि भपदसंज्ञे लक्ष्यानुसारं भवतः। यथोच्यते आचार्येण-

उभयसंज्ञान्यपि छन्दसि दृश्यन्ते। तद्यथा- 'स सुष्ठुभास ऋक्वता गणेन' पदत्वात्कुत्वम्, भत्वाज्जश्वत्वं न भवति। एवमिहापि पदत्वाज्जश्वत्वं, भत्वात्कुत्वम् न भविष्यति।<sup>1</sup>

इतश्च पुनः प्रश्नम् उपस्थापयति आचार्यः - वृद्धिरादैच् इति सूत्रे 'वृद्धिः' इति पदेन तेषामेव आकारैकारौकाराणां ग्रहणम्, ये वृद्धिपदेन भवन्ति इति तद्भावितग्रहणपक्षः स्वीकरणीयः, उत सर्वविधा अपि आकारैकारौकाराः ग्रहणीयाः? यदि चात्र प्रथमः तद्भावितपक्षः स्वीक्रियते तदा शाला, माला इत्यादिशब्देषु आकारस्य वृद्धिपदभावितत्वाभावात् वृद्धिसंज्ञाभावे वृद्धिर्यस्याचामादिस्तद्वृद्धम्<sup>2</sup> इति वृद्धिसंज्ञापि न भवति, तेन वृद्धाच्छः<sup>3</sup> इति छप्रत्ययाभावे शालीयः, मालीयः इत्यादिप्रयोगाः न स्युः।

एवमेव आम्रमयम्, शालमयम् इत्याद्यपि न भविष्यति, वृद्धिसंज्ञाभावे वृद्धिसंज्ञाभावः, ततश्च नित्यं वृद्धशरादिभ्यः<sup>4</sup> इति सूत्राप्राप्तिः।

द्वितीयपक्षस्वीकारेऽपि 'सर्वो भासः सर्वभासः' इत्यत्र दोषः। भकारोत्तरवर्तिन आकारस्य वृद्धिसंज्ञायाम् उत्तरपदवृद्धौ सर्वं च<sup>5</sup> इति अन्तोदात्तस्वरः आपद्येत।

इति पक्षद्वयेऽपि आशङ्क्य अन्ततः द्वितीयपक्षम् उररीकुर्वन् भाष्यकृत् द्वितीयपक्षे समागतं दोषं समाधत्ते-

नैष दोषः। नैवं विज्ञायते- उत्तरपदस्य वृद्धिरुत्तरपदवृद्धिरुत्तरपदवृद्धाविति। कथं तर्हि? उत्तरपदस्य ( 7/3/10 ) इत्येवं प्रकृत्य या वृद्धिस्तद्व्युत्तरपदे इत्येवमेत-द्विज्ञायते।<sup>6</sup>

1. म.भा.पस्पशा. सूत्र. वृद्धिरादैच्

2. पा.सू. 1/1/72

3. पा.सू. 4/2/114

4. पा.सू. 4/3/114

5. पा.सू. 6/2/105

6. म.भा.पस्पशा. वृद्धिरादैच् सू.

अर्थात् 'सर्वभासः' इत्यत्र वृद्धिसंज्ञायामपि नास्ति दोषः। अन्तोदात्तविधायके सूत्रे 'उत्तरपदवृद्धौ' उत्तरपदस्य इत्येतत् सूत्रम् अधिकृत्य या वृद्धिः इत्यर्थकरणात्।

आचार्येण कात्यायनेन संज्ञाधिकारः संज्ञासम्प्रत्ययार्थः इति वार्तिकं स्थापितम्, यस्य तात्पर्यमस्ति-वृद्ध्यादिशब्दाः 'संज्ञे'ति अभिधानवन्तो भवन्तु इत्येतदर्थम् 'अथ संज्ञा' इत्यधिकारसूत्रं विलिख्य वृद्ध्यादिशब्दाः पठनीयाः। विषयेऽस्मिन् वार्तिककृता विविधतर्काः उपस्थापिताः। तत्र प्रथमोऽयम्- अकृते संज्ञाधिकारे वृद्ध्यादिशब्दानां संज्ञात्वेन परिज्ञानं न भविष्यति। द्वितीयः - संज्ञासंज्ञिनोः असन्देहः भविष्यति। यद्यपि संज्ञा अनाकृतिः संज्ञिनश्च आकृतिमन्तः भवन्ति, अतो नावश्यकः संज्ञाधिकारः। अथवा सर्वा अपि संज्ञा नः विशेष-चिह्नयुताः विधातव्याः तथा च तानि चिह्नानि विशेषानुबन्धे योजनीयानि। एतेन यथा संज्ञा स्वभावतः संज्ञिनं परिज्ञाप्य निवर्तते तथैव अनुबन्धानामपि निर्वृत्तिः स्वतः भविष्यति। तथापि व्यवस्थेयं न पाणिनिसम्मतं, अतः यथा पाणिनिना व्यवस्थापितं तथैव आचरणीयम् इति विचार्य महाभाष्यकृता - सिद्धयत्येवम्, अपाणिनीयं तु भवति। यथान्यासमेवास्तु इत्युक्त्वा पाणिनिः पूर्णतः समर्थयति। यथोक्तं तेन-

न च यथा लोके तथा व्याकरणे। प्रमाणभूत आचार्यो दर्भपवित्रपाणिः शुचाववकाशे प्राङ्मुख उपविश्य महता प्रयत्नेन सूत्राणि प्रणयति स्म। तत्राशक्यं वर्णेनाप्यनर्थकेन भवितुम्, किं पुनरियता सूत्रेण।<sup>1</sup>

भाष्यकृता जिज्ञासितम्- संज्ञिनमुद्दिश्य संज्ञा भवति तर्हि संज्ञिनः प्रथमो निर्देशः ततश्च विधेयभूतायाः संज्ञायाः। यथा अदेङ् गुणः इति सूत्रे उचितनिर्देशः प्राप्यते। परन्तु अस्मिन् सूत्रे सिद्धान्ताद् विपरीतमेव परिलक्ष्यते- संज्ञायाः पूर्वप्रयोगः संज्ञिनश्च परप्रयोगः? इति। एतत्साधनाय भाष्यकारः भगववान् पतञ्जलिः बहुविधान् तर्कवितर्कान् उपस्थाप्य अन्ते समाधानमेकं प्रोक्तवान्-

एतदेकमाचार्यस्य मङ्गलार्थं मृष्यताम्। माङ्गलिक आचार्यो महतः शास्त्रौघस्य मङ्गलार्थं वृद्धिशब्दम् आदितः प्रयुङ्क्ते। मङ्गलादीनि हि शास्त्राणि प्रथन्ते वीरपुरुष-काणि च भवन्त्यायुष्मत्पुरुषकाणि चाध्येतारश्च वृद्धियुक्ता यथा स्युरिति।<sup>2</sup>

अत्र सूत्रे आत् इत्यत्र तपरकरणम् आशङ्कते - किमर्थमाकारस्तपरः क्रियते? इति। अग्रे समाधत्ते-आकारस्य तपरकरणं सवर्णार्थम्।

अर्थात् आदैच् इत्यत्र तपरकरणं सवर्णग्रहणार्थं नाम तपरस्तत्कालस्य<sup>3</sup> इति सूत्र-नियमानुसारम् आकारः तत्समकालिकानाम् उदात्तानुदात्तस्वरितानामपि ग्राहको भविष्यति।

1. म.भा.पस्पशा. वृद्धिरादैच् सू.

2. म.भा.पस्पशा. वृद्धिरादैच् सू.

3. पा.सू. 1/1/70

उदात्तत्वानुदात्तत्वस्वरितत्वादयः अचां गुणाः, तेषां भेदकत्वाद् अत्र आकारेण उदात्तादीनाम् अप्राप्तिः। परन्तु अन्ततः उदाहरणप्रत्युदाहरणमाध्यमेन भाष्यकारः संसाधयति यद् गुणाः भेदकाः, अभेदकाः इति पक्षद्वयमपि वर्तते-

उभयमिदं गुणेषूक्तम्- भेदकाः, अभेदका इति। किं पुनरत्र न्याय्यम्? अभेदका गुणा इत्येव न्याय्यम्। कुत एतत्? यदयम्- अस्थिदधिसक्थ्यक्षणांमनडुदात्तः पा.सू. 7/1/15 इति उदात्तग्रहणं करोति, तज्ज्ञापयत्याचार्योऽभेदका गुणा इति। यदि हि भेदका गुणाः स्युरुदात्तमेवोच्चारयेत्।

इदमस्य तात्पर्यम्- यद्यपि गुणानां भेदकत्वम् अभेदकत्वम् इत्युभयमप्यस्ति तथापि अभेदकाः गुणाः इत्येव पक्षो न्याय्यः। यतः भगवता पाणिनिना अस्थिदधिसक्थ्यक्षणा-मनडुदात्तः इति सूत्रे पृथक्तया उदात्तग्रहणं कृतम्। यदि भेदकाः स्युः तर्हि अनङि साक्षाद् उदात्ताकारपाठमेव कुर्याद् आचार्यः, परन्तु न तथा तेन कृतम्। एतेन ज्ञापयत्याचार्यो यद् गुणा अभेदका इति।

पुनः युक्त्यन्तरं प्रस्तूय स्वयं खण्डयति आचार्यः - असन्देहार्थस्तर्हि तकारः। अर्थात् यदि तकारग्रहणं न क्रियेत तर्हि आ+ऐच् इत्यत्र सन्धौ ऐच् इत्येव स्यात्। तथा सति सन्देह उत्पद्येत- अत्र वर्तते आकारो न वा? इति। इमं सन्देहं निराकर्तुम् आवश्यकं तपरकरणम्।

उक्तयुक्तिं खण्डयति- सन्देहमात्रमेतद् भवति। सर्वसन्देहेषु चेदमुपतिष्ठते- व्याख्यानतो विशेषप्रतिपत्तिर्नहि सन्देहादलक्षणम् इति।<sup>1</sup>

सन्देहमात्रनिराकरणाय तपरकरणस्य नास्त्यावश्यकता, तदर्थं तु व्याख्यानतो... इति परिभाषैव सहायिका। अतो वर्तते अन्यदेव किमपि प्रयोजनं तपकरणस्य।

अन्तिमां युक्तिं प्रस्तौति-

इदं तर्हि प्रयोजनम्- आन्तर्यतस्त्रिमात्रचतुर्मात्राणां स्थानिनां त्रिमात्रचतुर्मात्रा आदेशा मा भूवन्निति। खट्वा इन्द्रः, खट्वेन्द्रः। खट्वा उदकं, खट्वोदकम्। खट्वा ईषा, खट्वेषा। खट्वा ऊढा, खट्वोढा। खट्वा एलका, खट्वैलका। खट्वा ओदनः, खट्वौदनः। खट्वा ऐतिकायनः, खट्वैतिकायनः, खट्वा औपगवः, खट्वोपगवः इति।<sup>2</sup>

अर्थात् तपकरणं न केवलम् आकारार्थम् अपितु ऐजर्थम्। ऐ औ इत्येताभ्यां त्रिमात्रचतुर्मात्रादेशानां निवृत्त्यर्थं तपकरणम् आवश्यकम्। तच्चेत्थम्- तपरस्तत्कालस्य<sup>3</sup>

1. म.भा. वृद्धिरादैच् सू.

2. म.भा. पस्पशा. वृद्धिरादैच् सू.

3. पा.सू. 2/1/70

इति सूत्रे तपर-पदे द्विविधः समासः। प्रथमः - तः परो यस्मात् स तपरः इति बहुव्रीहिः। तात् परः तपरः इति पञ्चमीतत्पुरुषः इत्यादिकम् उक्त्वा अन्ततः कथयति भाष्यकारः नास्ति प्रयोजनं तपरकरणस्य-

नैष तकारः। कस्तर्हि? दकारः। किं दकारे प्रयोजनम्? अथ किं तकारे? यद्यसन्देहार्थस्तकारः, दकारोऽपि। अथ मुखसुखार्थस्तकारः, दकारोऽपि।

अर्थात् अत्र तकारदकारयोः उभयोः वर्तते सम्भावना। यदि दकारस्य प्रयोजनम् असन्देहः, तर्हि तकारस्यापि तदेव भविष्यति। यदि च प्रयोजनं नास्ति केवलं मुखसुखार्थः तकारो मन्यते तर्हि दकारोऽपि तथैव मन्यताम् इति संक्षेपतो वृद्धिरादैच् इति सूत्रविवेचनम्।



## वैयाकरणनिकायेऽव्ययपदविमर्शः

- अम्बरीशकुमारमिश्रः

शोधच्छात्रः, का.हि.वि.वि., वाराणसी

अस्मिन् शोधपत्रे अनुसन्धात्रा वैयाकरणनिकाये अव्ययपदम् आश्रित्य  
सम्यग् विचारं कृतम्।

“नामाख्यातोपसर्गनिपाताः चत्वार्याहुः पदजातानि शब्दाः” इति ऋक्प्रातिशाख्ये।  
अव्ययस्वरूपावबोधनकाले कारिकेयं पौनः पुन्येन संस्मर्यते—

सदृशं त्रिषु लिङ्गेषु सर्वाषु च विभक्तिसु।

वचनेषु च सर्वेषु यन्न व्येति तदव्ययमिति॥ (गोपथब्राह्मणे 1.1.26)

अयं भावः — सदृशम् = एकप्रकारं यन्न व्येति तदव्ययमिति। पुनः कीदृशो  
भवतीति जिज्ञासायां वदति — “क्व पुनः न व्येति? स्त्रीलिङ्गपुल्लिङ्गनपुंसकलिङ्गानि,  
सत्वगुणाः, (प्रथमादिविभक्तयः) एकत्वद्वित्वबहुत्वानि च। एतानर्थान् केचित् वियन्ति  
केचिन्न वियन्ति तदव्ययम्” (भाष्यम् 1.1.38)। पूर्वोक्ताः “नामाख्यातोपसर्गनिपाताः  
इत्यत्रोपसर्गनिपातौ अव्ययविशेषौ वर्तते।”

यः स्वस्वरूपं कदापि न परिवर्तयति तदेवाव्ययपदमिति फलितार्थः। सम्प्रति  
अव्ययानां प्रविभागः क्रियते—

1. स्वरादीनि, 2. निपाताः, 3. असर्वविभक्तितद्धितान्तानि, 4. कृदव्ययानि, 5.  
अव्ययीभावसमासान्तानि इति रूपेण पञ्चधा विभक्तुं शक्नुमः। अयं प्रविभागः भाष्यादिग्रन्थे-  
ष्वपि दरीदृश्यते। अग्रे क्रमेण एतेषामव्ययपदानां विवरणं क्रियते—

### 1. स्वरादयः—

तत्र “स्वरादिनिपातमव्ययम्” इत्यत्र स्वरादिगणे पठितानि स्वर, अन्तर, इत्यादीनि  
पदानि स्वरादीनि वर्तन्ते। स्वरादिगणः आकृतिगणो वर्तत इति शब्दकौस्तुभादिग्रन्थे विशदतयोक्तं  
वर्तते। गणः द्विविधो भवति प्रथमः निर्धारितगणः द्वितीयः आकृतिगणः। निर्धारितगणे गण-  
पठितशब्दानामेव यथाप्राप्तं कार्यं भवति, यथा — सर्वादिगणः। द्वितीयः आकृतिगणो भवति  
आकृतिगणो नाम “आकृत्या=स्वरूपेण गण्यन्ते = स्वीक्रियन्ते इत्याकृतिगणः, यथा

शक्न्वादिगणः। एतेषामव्ययपदानाम्, अर्थास्तु वेदतः, काव्यादिप्रयोगतः, लोकव्यवहारतः, कोशादिग्रन्थतश्च अव्ययगणे शब्दकौस्तुभे संकलिताः सन्ति। स्वरादीनां सत्ववाचिनाम् असत्ववाचिनाञ्च अव्ययसंज्ञा भवति। सम्प्रति स्वरादीनां संकलनं कुर्मः 1. वत्, 2. क्त्वातोसुन्कसुनः, 3. कृन्मकारान्तः सन्ध्यक्षरान्तः, 4. अव्ययीभावश्च, 5. तसिलादितद्धित-प्रत्ययाः एधाचपर्यन्ताः, 6. शतस्तसी, 7. कृत्वसुच्, 8. सुच्, 9. आस्थलौ, 10. च्यर्थश्च इत्यत्र दश गणसूत्राणि। स्वरादिषु पठितेषु गणसूत्रेषु कानिचनोत्तरत्र अष्टाध्याय्यामेव शब्दतः अर्थतश्च पठितानि। गणसूत्राणि अङ्गीकृत्य अष्टाध्यायीसूत्राणि व्यर्थानि इति शब्दकौस्तुभे प्रतिपादितम्। वस्तुतः उभयत्रापि (गणसूत्राणि अष्टाध्यायीसूत्राणि च) पठनीयानि इति अनेकैः विद्वद्भिः स्वस्वमतानुसारं प्रतिपादितमिति, न वैयर्थ्यम्। अव्यय-संज्ञायाः अनित्यत्वेन कदाचिदप्राप्तिः पुनः पाठस्य फलं भवतीति काशिकाकारः। स्वरादिपठितेषु अव्ययपदेषु केचन अन्तोदात्तस्वरविशिष्टाः – स्वर अन्तर् प्रातर्, प्रभृतयः। पुनर् इत्यादय आद्युदात्ताः। अद्यत्वे स्वरप्रयोगः वेदे एव दरीदृश्यते तस्मादत्र न विविच्यते। स्वरादिविषये पाणिनेरव्युत्पत्तिपक्षं केचिच्च व्युत्पत्तिपक्षं स्वीकुर्वन्ति।

## 2. निपाताः-

निपात्यन्ते = यथाकथञ्चित् साध्यन्ते = साधु क्रियन्ते इति निपाताः। अत्र निपात-शब्दे कर्मणि घञ् प्रत्ययो वर्तते। अत्र यास्काचार्यो वदति “अथ निपाताः, उच्चवचेष्वर्थेषु निपतन्ति, अपि उपमार्थे, अपि कर्मोपसङ्ग्रहार्थे, अपि पादपूरणः” (निरुक्तम् 1.4) अत्र विषये चिदस्थिमालाटीकाकारः “नियमेन पातयन्ति स्वार्थम् अन्यस्मिन्” इति। अत्र नाट्य-शास्त्रे भरतमुनिनाप्युक्तम्-

प्रातिपदिकार्थयोगात् धातुच्छन्दोनिरुक्तयुक्त्या च।

यस्मान्निपतन्ति पदे तस्मात् प्रोक्ता निपातास्तु॥

निपाताः बहुविधाः तथाहि – 1. चादयः, 2. उपसर्गाः, 3. गतयः, 4. कर्मप्रवचनीयाः इति सामान्यरूपेण चतुर्विधतया विभक्तुं शक्यन्ते।

## क. चादयः-

“चादयोऽसत्वे”<sup>1</sup> इत्यत्र गणे पठिताश्चादयः। चादिः अपि आकृतिगणः। सत्वम् = द्रव्यम्। अद्रव्यार्थाश्चादयो निपातसंज्ञकाः भवन्तीति सूत्रार्थः। “प्राग्रीश्वरान्निपाताः”<sup>2</sup> इत्यनेन चादीनां निपातत्वम्। “स्वरादिनिपातमव्ययम्”<sup>3</sup> इत्यनेन चादीनामव्ययसंज्ञा। चादिष्वेव

1. अ. 1.4.54

2. अ. 1.4.56

3. अ. 1.1.37

“उपसर्गविभक्तिस्वरप्रतिरूपकाश्च निपाताः” इति गणसूत्रं पठ्यते। उपसर्गप्रतिरूपकाः—

अवदत्तं विदत्तं च प्रदत्तं चादिकर्मणि।

सुदत्तमनुदत्तं च निदत्तमिति चेष्ट्यते<sup>1</sup>॥

विभक्तिप्रतिरूपकाः अहम् इत्यतः अहंयुः। स्वरप्रतिरूपकाः अ अपेहि इ इन्द्रं पश्य इत्यादिषु अ इ प्रभृतयः। एतेषां निपातत्वेन “निपात एकाजनाङ्” इति सूत्रेण प्रगृह्यसञ्ज्ञा तथा च “प्लुतप्रगृह्या अचि नित्यम्<sup>2</sup>” इति नित्यं प्रकृतिभावो भवति, तथा च सर्वविध- सन्ध्यभावो भवति।

ख. उपसर्गाः—

उपसृज्यन्ते इति उपसर्गाः। “उपसर्गाः क्रियायोगे<sup>3</sup>” इत्यत्र गणे पठिताः द्वाविंशत्युप-सर्गाः। उपसर्गाणां विषये द्विविधो विचारो विचारप्रसङ्गे समायाति “उपसर्गाणां वाचकत्वम्, उपसर्गाणां द्योतकत्वं वा”। भाष्येऽपि “धातूपसर्गयोः कार्यमन्तरङ्गं” इति पक्षद्वयमुद्भाव्य पूर्वं धातुः साधनेन प्रत्ययेन इत्यनेन सह युज्यते, पश्चादुपसर्गेण इति<sup>4</sup>”। उपसर्गमहिम्ना धात्वर्थोऽपि परिवर्तते—

उपसर्गेण धात्वर्थो बलाद् अन्यत्र नीयते।

प्रहाराहारसंहारविहारपरिहारवत्॥<sup>5</sup>

ग. गतयः—

प्रादयः इत्येषां “गतिश्च” इत्यनेन सूत्रेण गतिसंज्ञा भवति। अन्येऽपि विधयः गतिसंज्ञां कुर्वन्ति - तथा हि - “ऊर्यादिच्चिडाचश्च”, “अनुकरणं चानितिपरम्”, “आदरानादरयोः सदसती”, “भूषणेऽलम्” “अन्तरपरिग्रहे”, “कणेमनसी श्रद्धाप्रतीघाते”, “पुरोऽव्ययम्”, “अस्तं च”, “अच्छ गत्यर्थवदेषु”, “तिरोऽन्तर्धौ”, “विभाषा कृजि”, “उपजेऽन्वाजे”, “साक्षात्प्रभृतीनि च”, “अनत्याधान उरसिमनसी”, “मध्यपदे निवचने च”, “नित्यं हस्ते पाणावुपयमने”, “प्राध्वं बन्धने”, “जीविकोपनिषदावौपम्ये<sup>6</sup>” इति।

1. अ. 7.4.47

2. अ. 1.1.14

3. अ. 6.1.125

4. अ. 1.4.59

5. अ. 6.1.135

6. सि.कौ. पृ.सं. 405

7. अ. 1.4.61 तः 1.4.79 सूत्राणि

## घ. कर्मप्रवचनीयाः-

कर्म प्रोक्तवन्तः सम्प्रति क्रियानिरूपितसम्बन्धम् आहुः इति कर्मप्रवचनीयाः। अत्र “कृत्यल्युटो बहुलम्” इत्यनेन बाहुलकात् कर्तरि अनीयर्प्रत्ययः। ते च अनु, उप, अप, परि, आङ्, प्रति, अभि, अधि, सु, अति, अपि, इति, एकादश सन्ति। कर्मप्रवचनीयविषये हरिणोक्तम्—

क्रियायाः द्योतको नायं सम्बन्धस्य न वाचकः।

नापि क्रियापदाक्षेपी सम्बन्धस्य तु भेदकः<sup>1</sup>॥

उपसर्गभ्यः कर्मप्रवचनीयायाः व्यापारभेदः पृथक् विद्यते। यथा “वृक्षम् अभिद्योतते विद्युत्” इत्यत्र विद्युद्वृक्षयोः लक्ष्यलक्षणभावरूपः सम्बन्धः “अभि” इति पदेन द्योत्यते। उपसर्गेण तु क्रियाविशेषार्थाभिव्यक्तिरेव क्रियते। उपसर्गाः षत्वणत्वादिनिमित्तभूताः, परन्तु कर्मप्रवचनीयाः द्वितीयादिप्रवृत्तेः निमित्तभूताः इति कार्यभेदोऽपि पृथक् विद्यते। उपसर्गास्तु “ते प्राग्धातोः<sup>2</sup>” इति शास्त्रात् धातोः पूर्वमेव प्रयोगाऽर्हाः इति प्रयोगनियमस्तेषां परन्तु नैव कर्मप्रवचनीयानामिति उभयोर्मध्ये भेद इति।

## 3. असर्वविभक्तितद्धितान्ताः-

अत्र “तद्धितश्चासर्वविभक्तिः” इति भाष्ये परिगणिताः तद्धितप्रत्ययाः अव्यय-प्रयोजकाः। एते च “संख्यायाः क्रियाभ्या-वृत्तिगणने कृत्वसुच्”, द्वित्रिचतुर्भ्यः सुच्”, “एकस्य सकृच्च<sup>3</sup>” इति इति त्रयः प्रत्ययाः। बह्वलपार्थात्शस्कारकाद् अन्यतरस्याम् “इत्यतः मद्रात् परिवापणे इति पर्यन्तम्<sup>4</sup> विधीयमानाः प्रत्ययाः तसिश्च<sup>5</sup>, उरसो यच्च<sup>6</sup> इति विहितः शैषिकस्तसिः, “तेन तुल्यं क्रिया चेद्वतिः<sup>7</sup>” “तत्र तस्येव<sup>8</sup>”, “तदर्हम्<sup>9</sup>” इति सूत्रेषु विहितो वतिः। विनञ्भ्यां नानाञौ न सह<sup>10</sup>” इति सूत्रे विहितौ ना-नाञ्प्रत्ययौ “अमु च च्दन्दसि<sup>11</sup>” इति विहितश्चान्दसः “अमु” इति प्रत्ययः। किमेत्तिङव्ययघाद् इति आमु अद्रव्यप्रकर्षे” इति विहितः आमु प्रत्ययः इति। एतेषां विवरणं विस्तरभिया नोच्यते।

1. वा. 2.206
2. अ. 1.4.80
3. अ. 5.4.17 तः 5.4.19
4. अ. 5.4.42 तः 5.4.67
5. अ. 4.3.113
6. अ. 4.3.114
7. अ. 5.1.115
8. अ. 5.1.116
9. अ. 5.1.117
10. अ. 5.2.27
11. अ. 5.4.12

#### 4. कृदव्ययानि-

सम्प्रति अव्ययविषये चर्चयामः। “कृन्मेजन्तः<sup>1</sup>” इत्यत्रोपात्ताः मान्ताः एजन्ताश्च कृतप्रत्ययाः अव्ययसञ्ज्ञकाः भवन्ति। मान्तप्रत्ययाः - तुमुन्, णमुल्, कमुल्, खमुञ्प्रभृतयः। एजन्तप्रत्ययाः-से-सेन्-असे-असेन्-क्से-क्सेन्-अध्यै-अध्यैन्-कध्यै-कध्यन्-शध्यैन्-तवै-तवेड-केन इत्यादयः प्रत्ययाः। प्रयै-रोहिष्यै-अव्यथिष्यै<sup>2</sup> इत्यत्र निपातनात् सिद्धौ कैङ्क्ष्यै-प्रत्ययौ, “दृशे विख्ये च<sup>3</sup>” इत्यत्र निपात्यमानः के प्रत्यया इति। तथा च “क्त्वातोसुन्कसुनः<sup>4</sup>” इत्येतेषां त्रयाणामपि कृतमव्ययत्वम् अस्ति।

#### 5. अव्ययीभावसमासान्तानि-

अव्ययीभावसमासविधायकानि सूत्राणि अव्ययसञ्ज्ञकानि भवन्ति। तथा हि - “अव्ययं विभक्तिसमीपसमृद्धिवृद्धयर्थभावात्ययासम्प्रतिशब्दप्रादुर्भावपश्चाद्यथाऽऽनुपूर्व्ययौग-पद्यसादृश्यसम्प्रतिसाकल्यान्तवचनेषु”, यथाऽसादृश्ये, यावदवधारणे, सुप्रतिना मात्रार्थे, अक्षशलाकासंख्याः परिणा, विभाषा, अपपरिबहिरञ्चवः पञ्चम्या, आङ् मर्यादाऽभिविध्योः, लक्षणेनाऽभिप्रति आभिमुख्ये, अनुर्यत्समया, यस्य चायामः, तिष्ठगुप्रभृतीनि च, पारे मध्ये षष्ठ्या वा, संख्या वंश्येन, नदीभिश्च, अन्यपदार्थे च सञ्ज्ञायाम्<sup>5</sup> एतैः सूत्रैः ये समासाः विहिताः तेऽव्ययीभावसमासाः भवन्ति। एतेषां सूत्रविहितसामासिकपदानाम् “अव्ययीभावश्च<sup>6</sup>” इत्यनेनाव्ययत्वम्। “अव्ययीभावः<sup>7</sup>” इति लिङ्गानुशासनसूत्रेषु मध्ये नपुंसकलिङ्गत्वमपि शास्त्रसम्मतं वर्तते इत्यवगन्तव्यम्। अनव्ययं सत् अव्ययं सम्पद्यते-कार्यविशेषार्थमङ्गीकृत्य भाष्येऽव्ययीभावस्याऽव्ययत्वे त्रीणि प्रयोजनानि “लुक्मुखस्वरोपचाररूपाणि परिगणितानि। तथा हि-लुगिति-“अव्ययादाप्सुपः” इति “प्रत्यग्नि शलभाः पतन्ति” इत्यादिषु सुपो लुक् भवति। द्वितीयः मुखस्वरः - श्रुतौ उपाग्निमुखः इत्यत्र “मुखं स्वाङ्गम्<sup>8</sup>” इति प्राप्तः उत्तरपदान्तोदात्तस्वरः “नाव्ययदिक्शब्दगोमहत्स्थूलमुष्टिपृथुवत्सेभ्यः<sup>9</sup>” इति निषिध्यते। तृतीयं प्रयोजनम् उपचार इति। विसर्गस्थानिकस्य सकारस्य “उपचारः” इति पूर्वाचार्यसञ्ज्ञा।

1. अ. 1.1.39

2. अ. 3.4.10

3. अ. 3.4.11

4. अ. 1.1.40

5. अ. 2.1.5 तः 2-1.21

6. अ. 1.1.41

7. अ. 2.4.18

8. अ. 6.2.167

9. अ. 6.2.168

यथाश्वःकारः, पुनः कारः इत्यादिषु अतः कृकमिकंसकुम्भपात्रकुशाकर्णीष्वनव्ययस्य<sup>1</sup> इति सकारादेशो न इति त्रीणि प्रयोजनानि शास्त्रकारैरुक्तानि।

“तिष्ठगुप्रभृतीनि च<sup>2</sup>” सूत्रेऽस्मिन् तिष्ठगुगणे “इच् कर्मव्यतिहारे<sup>3</sup>” इति पठ्यते। अस्यार्थः “इच् कर्मव्यतिहारे<sup>4</sup>” “द्विदण्ड्यादिभ्यश्च” इति सूत्राभ्यां यः कर्मव्यतिहारेऽर्थे इच् प्रत्ययः बहुव्रीहिसमासान्तो विहितः सोऽव्ययीभावसञ्ज्ञको भवति, इति फलति। अत एव कर्मव्यतिहारार्थकानां इच्प्रत्ययान्तानां द्विदण्ड्यादिशब्दानां च अव्ययत्वमिति समवगन्तव्यम्। तिष्ठदगुगणोऽपि आकृतिगणः तथा च द्विदण्ड्यादिराकृतिगण इति गणरत्नमहोदधिकारः। परन्तु द्विगण्दण्ड्यादिरागणस्याकृतिगणत्वम् अनङ्गीकुर्वन्ति पाणिनीयाः, तस्य नियतगणत्वं आहुः।

सिद्धान्तकौमुद्यादिग्रन्थेषु अस्मिन् संदर्भे एका लोकविश्रुता कारिकेयं वर्तते-

“वष्टि भागुरिरल्लोपमवाप्योरुपसर्गयोः

टापं चैव हलन्तानां यथा वाचा निशा दिशा॥<sup>5</sup>”

अयमाशयः-

वैयाकरणपरम्परायां सुप्रसिद्धः मुनिः भागुरिः “अव्-अपि” इत्यनयोः उपसर्गयोः अकारलोपमिच्छति यथा - अव इत्यत्र पाक्षिके अकारलोपे वगाहः। अवगाहः, वकोटः। अवकोटः इति उभयविधस्वरूपं सिद्ध्यति, तथैव इत्यत्राकारलोपेन पिनद्धम्। अपिद्धनम् इत्युभयं सिद्ध्यति। तथा च ऋषिः हलन्तशब्देभ्योऽपि आप् इति स्त्रीत्वबोधकप्रत्ययमिच्छति, यथा वाक्। वाचा, दिक्। दिशा इत्यादि। इति शम्।



- 
1. अ. 8.3.46
  2. अ. 2.1.17
  3. ग.सू.
  4. अ. 5.4.127
  5. ल.सि. पृ.सं.76

## संस्कृतव्याकरणस्य प्रयोजनम्

- गजाननधरेन्द्रः

शोधच्छात्रः, राष्ट्रिय-संस्कृत-संस्थानम्

अस्मिन् शोधपत्रे अनुसन्धात्रा व्याकरणस्य कानि प्रयोजनानि भवन्ति इति विषयमाधीरा कृत्य भाष्यादेशा अनुसन्धानं कृतम्।

संस्कृतभाषायामेव भारतीयज्ञानपरम्परा विद्यमाना वर्तते। भाषेयं विश्वस्य प्राचीनतमा भाषा। भारतदेशः विश्वगुरु इति। अतः भारतीयज्ञानपरम्परासंरक्षणार्थं संस्कृतभाषायाः व्याकरणस्य परमावश्यकता वर्तते, यतोहि वेदानां रक्षकत्वात् वेदार्थावबोधने सहायकत्वाच्च “मुखं व्याकरणं स्मृतम्” इति वचनं सङ्गच्छते। संस्कृतव्याकरणं तच्छास्त्रमुच्यते, यस्य स्वस्य स्वतन्त्रमस्तित्वमस्ति तथा च स्वयमेव सर्वाङ्गपूर्णमस्ति। व्याकरणं नाम शब्दशास्त्र-मुच्यते। अथ शब्दानुशासनमिति।

“व्याक्रियन्ते व्युत्पाद्यन्ते शब्दाः अनेनेति व्याकरणम्।” संस्कृतव्याकरणपरम्परायां ब्रह्मादितः पाणिनिकात्यायनपतञ्जल्यादिपर्यन्तं महाकृतिषु निबद्धम्। आचार्यवररुचिः व्याकरण-शास्त्रस्य वैशिष्ट्यं प्रतिपादयन् तस्य पञ्चप्रयोजनानि प्रतिपादयति। पतञ्जलेः त्रयोदश प्रयोजनानि सन्ति। तेन हि व्याकरणशास्त्रस्य नितरां वैशिष्ट्यमागतम्। पतञ्जलिनोक्तम्-

शब्दप्रमाणकाः वयम्। यच्छब्दमाह तदस्माकं प्रमाणम्।<sup>1</sup>

भर्तृहरिणोक्तम्-

न सोऽस्ति प्रत्ययो लोके यः शब्दानुगमादृते।  
अनुविद्धमिव ज्ञानं सर्वं शब्देन भासते॥<sup>2</sup>

अन्यच्च-

अनादिनिधनं ब्रह्म शब्दतत्त्वं यदक्षरम्।  
विवर्ततेऽर्थभावेन प्रक्रिया जगतो यतः॥<sup>3</sup>

1. महाभाष्यम् पशुपशाह्निकम्
2. वा.प.ब्र.का.123 पृ.सं.182
3. वा.प.ब्र.का.1, पृ.सं.1

वाक्यपदीये-

शब्दस्य परिणामोऽयमित्याम्नायविदो विदुः।

छन्दोभ्य एव प्रथममेतद् विश्वं व्यवर्तत।<sup>1</sup>

अतः व्याकरणशास्त्रस्य प्रयोजनावसरे अनेके विचाराः दृष्टिपथमवतरन्ति, ‘प्रयोजन-  
मनुद्दिश्य न मन्दोऽपि प्रवर्तते’ इति सूक्त्या अस्य शास्त्रस्य महत्त्वानि प्रयोजनानि पुरतः  
आयान्ति, तेषां प्रयोजनानां सङ्कलनं चतुर्षु भागेषु भवति।

- 1) परमपरमप्रयोजनम् - मोक्षः।
- 2) परमप्रयोजनम् - अथ शब्दानुशासनम्।
- 3) प्रयोजनानि - रक्षोहागमलध्वसंदेहाः प्रयोजनम्।
- 4) गौणप्रयोजनानि - ‘तेऽसुराः’। दुष्टःशब्दः। यदधीतम्। यस्तु प्रयुङ्क्ते। अविद्वांसः।  
विभक्तिं कुर्वन्ति। यो वा इमाम्। चत्वारि। उत त्वः। सक्तुमिव। सारस्वतीम्। दशम्यां  
पुत्रस्य। सुदेवोऽसि वरुणेति॥

अथ च सर्वेषां प्रयोजनानां क्रमेणैव व्याख्यां प्रस्तौमि-

- 1) **मोक्षः** - सर्वशास्त्रवद् व्याकरणशास्त्रस्यापि ‘मोक्ष’ एव प्रामुख्येन प्रयोजनं वर्तते,  
शब्दरूपात्मकं ब्रह्मेवेति परिज्ञाय मानवाः मुक्तिपथम् अधिगच्छन्ति, अत आह  
“शब्दब्रह्माणि निष्णातः परं ब्रह्माधिगच्छति”। भर्तृहरिणा तु ऋजुमार्गरूपेण  
व्याकरणशास्त्रं मोक्षाय भवति इति प्रतिपादितम्। तथा चोक्तम्-

इदमाद्यं पदस्थानं सिद्धिसोपानपर्वणाम्।

इयं मोक्षमाणानामजिह्वा राजपद्धतिः॥

अर्थात् इदं शब्दशास्त्रं मोक्षाय अजिह्वराजपद्धतिः अस्ति, तस्मादध्येयं व्याकरणम्।

- 2) **परमप्रयोजनम् - अथ शब्दानुशासनम्-**

भाष्यकारो विवरणकारत्वाद् व्याकरणस्य द्वितीयं साक्षात् प्रयोजनं वदति “अथ  
शब्दानुशासनम्” इति, यद्यपि अपरे आचार्याः यत् शास्त्रारम्भप्रयोजनसूचकं भगवतः  
कात्यायनस्य वार्तिकमेतत् इति। भाष्यकारस्यैतद्व्याकरणप्रयोजनप्रदर्शनवाक्यमिति  
वदन्तौ कैयटनागेशौ तु भ्रान्तौ एवेति आहुः। भाष्यकारेण वार्तिकं विव्रियते यत्  
अथेत्ययं शब्दोऽधिकारार्थः प्रयुज्यते। शब्दानुशासनं नाम शास्त्रमधिकृतं वेदितव्यम्॥

**अधिकारः**=प्रस्तावः, अर्थात् प्रारम्भस्य द्योतकः अयमथशब्दः, निपातानाञ्च द्योतकत्वं  
वाक्यपदीये निर्णीतं वर्तते। व्याकरणस्य चेदमन्वर्थं नाम शब्दानुशासनमिति, अत्र  
षष्ठीतत्पुरुषसमासः, अत्र कर्तुरनुपादानात् ‘उभयप्राप्तौ कर्मणि’ इत्यनेन षष्ठी न,  
अपितु ‘कर्तृकर्मणोः कृति’ इत्यनेनैव षष्ठी भवति तथा च समासः शब्दानुशासनमिति।

अत्र 'कर्मणि च' इत्यनेन निषेधो न उभयप्राप्तौ कर्मणि इत्यस्यैव निषेधकम् सूत्रमिदमस्ति, सूत्रानुपूर्विघटितत्वात्।

यद्यपि पाणिनिना "ब्राह्मणेन निष्कारणो धर्मः" इत्यादिश्रुतेः सन्ध्योपासनादिवत् उत्तमाधिकारिप्रवृत्तिसंभवात्प्रयोजनं नोक्तम्। कात्यायनेनापि "शास्त्रपूर्वके प्रयोगे धर्मः" इत्यनेन मध्यमाधिकारिणः परमप्रयोजनं दर्शितम्। भाष्यकारस्तु विवरणकार-त्वान्मन्दाधिकारिणां प्रवृत्तये व्याकरणस्य साक्षात् प्रयोजनं वदति-अथ शब्दानुशासनम्। "केषां शब्दानाम्" लौकिकानां वैदिकानाञ्च। तत्र लौकिकाः तावद् गौरश्वः पुरुषो हस्ती शकुनिर्मृगो ब्राह्मण इति। वैदिकाः खल्वपि-शत्रो देवीरभिष्टये। इत्यादि। ततः भाष्यकारेण उपात्तेषु शब्दसमुदायेषु मध्ये स्थालीपुलाकन्यायेन गौशब्दे आशङ्कितं यत् अथ-गौरित्यत्र कः शब्दः? सिद्धान्तरूपेण उत्तरितं यत् सास्नालाडूलक-कुदखुरविषाणिनां सम्प्रत्ययो भवति स शब्द इति।

अथवा- प्रतीतपदार्थको लोके ध्वनिः शब्द इत्युच्यते इति समाधानान्तरमपि दत्तं वर्तते। प्रतीतश्चासौ पदार्थश्च प्रतीतपदार्थः स एव प्रतीतपदार्थकः स्वार्थे 'कन्' पदार्थपदस्य तद्बोधके लक्षणा तदेवं प्रसिद्धो गवादिपदार्थबोधक इत्यर्थो लभ्यते। अत्र ध्वनिशब्देन ककारादिवर्णात्मको ध्वनिः गृह्यते लोके पदेन अत्र व्यवहारकर्तृषु मध्ये इत्यर्थः। तद्यथा-'शब्दं कुरु' मा शब्दं कार्षीः, 'शब्दकार्यं माणवकः इति ध्वनिं कुर्वन्नेवमुच्यते तस्माद्ध्वनिः शब्दः। अत्र 'इत्युच्यते' इत्यनेनाऽस्मिन् पक्षे भाष्यकृता - अनास्था सूच्यते। अतः शब्दानाम् अनुशासनमेव व्याकरणस्य साक्षात् प्रयोजनं वर्तते तस्मादेव व्याकरणस्य अपरन्नाम शब्दशास्त्रमिति।

- 3) **प्रयोजनानि**-रक्षोहागमलघ्वसन्देहाः प्रयोजनम्- भगवान् भाष्यकारः प्रयोजनरूपेण रक्षा ऊह आगम लघु असन्देहाः इति पञ्च प्रयोजनानि प्रोक्तवान्।

**रक्षा**- रक्षार्थं वेदानामध्येयं व्याकरणम्। लोपाऽऽगमवर्णविकारज्ञो हि सम्यग्वेदान् परिपालयिष्यतीति॥

**ऊहः**-ऊहः खल्वपि न सर्वैः लिङ्गैः स च सर्वाभिर्विभक्तिभिर्वेदे मन्त्राः निगदिताः। ते चाऽवश्यं यज्ञगतेन पुरुषेण यथायथं विपरिणमयितव्याः तान्नावैयाकरणः शक्नोति यथायथं विपरिणमयितुम्। तस्माद्धेयं व्याकरणम्॥

**आगमः**-आगमः खल्वपि-ब्राह्मणेन निष्कारणो धर्मः षडङ्गो वेदोऽध्येतव्यः ज्ञेयश्चेति। प्रधानं षडङ्गेषु व्याकरणम्। प्रधाने च कृतो यत्नः फलवान् भवति।

**लघुः**-लघ्वर्थं चाध्येयं व्याकरणम्। ब्राह्मणेनाऽवश्यं शब्दा ज्ञेयाः इति। न चाऽन्तरेण व्याकरणं लघुनोपायेन शब्दाः शक्याः ज्ञातुम्।

**असन्देहः**-असन्देहार्थं चाध्येयं व्याकरणम्। याज्ञिकाः पठन्ति-स्थूलपृषतीमाग्नि-वारूणीमनड्वाहीमालभेतेति। तस्यां सन्देहः-स्थूला चासौ पृषती च स्थूलपृषती स्थूलानि वा पृषन्ती यस्या सेयं स्थूलपृषतीति? तां नाऽवैयाकरणः स्वरतोऽध्यवस्यति

यदि पूर्वपदप्रकृतिस्वरत्वं ततो बहुव्रीहिः। अथ समासान्तोदात्तत्वं ततस्तत्पुरुष इति।

एवं प्रकारेण पञ्चप्रयोजनानि भाष्यकारेण प्रत्यपादि। मम सङ्गृहीत-प्रयोजनेषु तृतीयक्रमे एतानि वर्तन्ते। तदनन्तरमत्र शीर्षके अन्तिमो बिन्दुः गौणप्रयोजनानि इति वर्तते, व्याकरणशास्त्रस्य त्रयोदश-आनुषङ्गिकप्रयोजनानि विद्यन्ते, क्रमेणात्र निर्वर्त्ति-

- 1) **तेऽसुराः**:-तेऽसुराः इति प्रथमं गौणप्रयोजनम्- तेऽसुरा हेलयो हेलय इति कुर्वन्तः पराबभूवुस्तस्माद् ब्राह्मणेन न म्लेच्छितवै नापभाषितवै, म्लेच्छो ह वा एष यदपशब्दः। अतः अध्येतव्यं व्याकरणम्।

- 2) **दुष्टः शब्दः**:- इदं द्वितीयं गौणप्रयोजनम्-

**दुष्टः शब्दः स्वरतो वर्णतो वा मिथ्या प्रयुक्तो न तमर्थमाह।**

**स वाग्वज्रो यजमानं हिनस्ति यथेन्द्रशत्रुः स्वरतोऽपराधात्॥<sup>1</sup>**

एवं रूपेण भाष्यकारः दृष्टान्तं प्रस्तुतवान् अत्र इन्द्रशत्रुः दुष्टशब्दप्रयोगाद् स्वयमेव नष्टः। दुष्टान् शब्दान् मा प्रयुक्ष्महि इति अध्येयं व्याकरणम्।

- 3) **यदधीतम्**-

**यदधीतम् अविज्ञातं निगदनेनैव शब्दते।**

**अनगनाविव शुष्कैधो। न तज्ज्वलति कर्हिचित्॥**

तस्मात् अनर्थकं माधिगीष्महीत्यध्येयं व्याकरणम्॥

- 4) **यस्तु प्रयुङ्क्ते**-

यस्तु प्रयुङ्क्ते कुशलो विशेषे शब्दान्यथावद्वयवहारकाले। सोऽनन्तमाप्नोति जयं परत्र वाग्योगविदुष्यति चापशब्दैः। (दुष्यति चापशब्दैः) कः। वाग्योगविदेव। कुत एतत्?। यो हि शब्दाज्जानात्यप्शब्दानप्यसौ जानाति। यथैव हि शब्दज्ञाने धर्मः, एवमपशब्दज्ञानेऽप्यधर्मः॥ अथ वा भूयानधर्मः प्राप्नोति। भूयांसोऽपशब्दाः अल्पीयांसः शब्दा इति। एकैकस्य हि शब्दस्य बहवोऽपभ्रंशाः। तद्यथा-‘गो’ रित्यस्य शब्दस्य-गावी गोणी गोता गोपोतलिकेत्यादयो बहवोऽपभ्रंशाः। अथ योऽवाग्योगविद् ज्ञानं तस्य शरणम्॥ अतः सम्यग् प्रयोगाः भवेयुरिति तदर्थमध्येयं व्याकरणम्।

- 5) **अविद्वांसः**:-इदमपि गौणप्रयोजनं विद्यते। अभिवादनादिषु वैपरीत्यं न स्यात् इत्येतदर्थ-मध्येयं व्याकरणं तथा च भाष्यकारोप्याह-

**अविद्वांसः प्रत्यभिवादे नाम्नो ये न प्लुतिं विदुः।**

**कामं तेषु तु विप्रोष्य स्त्रीष्विवायमहं वदेत्॥<sup>2</sup>**

अभिवादे स्त्रीवत् माभूत् इत्येतदर्थमध्येयं व्याकरणम्।

1. महाभाष्य-प्रदीप-प्रकाशः प्रथमो भागः पृ.सं.21

2. महाभाष्य-प्रदीप-प्रकाशः प्रथमो भागः पृ.सं.31

6) **विभक्तिं कुर्वन्ति**-इदं षष्ठं प्रयोजनम्। कुत्र कीदृशी विभक्तिः प्रयोक्तव्या इति ज्ञानाय अध्येयं व्याकरणम् अत्र भाष्यकारः ब्रवीति-याज्ञिकाः पठन्ति-‘प्रयाजाः सविभक्तिकाः कार्याः’ इति। न चान्तरेण व्याकरणं प्रयाजाः सविभक्तिकाः शक्याः कर्तुम्। अतः अध्येयं व्याकरणम्।

7) **यो वा इमाम्**-यो वा इमां पदशः स्वरशोऽक्षरशश्च वाचं विदधाति स आर्त्विजीनो भवति। आर्त्विजीनाः स्याम इत्यध्येयं व्याकरणम्।

8) **चत्वारि-**

चत्वारि शृङ्गा त्रयो अस्य पादा  
द्वे शीर्षे सप्त हस्ता सो अस्य।  
त्रिधा बद्धो वृषभो रोरवीति।  
महो देवो मर्त्या आविवेश॥<sup>1</sup>

इत्यनेन माध्यमेन व्याकरणद्वारा मोक्षत्वं स्पष्टीकृतमिति।

9) **उत त्वः**-इदं नवमं प्रयोजनं व्याकरणस्य, अत्र वदति भाष्यकारः-‘उत त्वः पश्यन्न ददर्श वाचमुत त्व शृण्वन्न शृणोत्येनाम्।’

उतो त्वस्मै तन्वं विसस्त्रे।  
जायेव पत्य उशती सुवासाः॥

अर्थात् जाया यथा पत्ये कामयमाना सुवासाः स्वमात्मानं विवृणुते, एवं वाग्विदे स्वात्मानं विवृणुते, एवं वाग्विदे। वाङ्मनो विवृणुयात् आत्मानमित्यध्येयं व्याकरणम्।

10) **सक्तुमिव**-भाष्यकारः आह-

‘सक्तुमिव तितउना पुनन्तो  
यत्र धीरा मनसा वाचमक्रत।  
अत्रा सखायः सख्यानि जानते  
भद्रैषां लक्ष्मीर्निहिताधिवाचि॥<sup>2</sup>’

‘सक्तु’-सचतेर्दुर्धावो भवति, कसतेर्वा विपरीताद्विकसितो भवति। ‘तितउ’-परिपवनं भवति-ततवद्वा तुन्नवद्वा तुन्नवद्वा। ‘धीरा’-ध्यानवन्तः। ‘मनसा’-प्रज्ञानेन। ‘वाचमक्रत’-वाचमकृषत। ‘अत्रा सखायः सख्यानि जानते’।

11) **सारस्वतीम्-**

याज्ञिकाः पठन्ति-‘आहिताग्निरपशब्दं प्रयुज्य प्रायश्चित्तीयां सारस्वतीमिष्टिं निर्वपेदिति॥ ‘प्रायश्चित्तीया मा भूमे’ त्यध्येयं व्याकरणम्। सारस्वतीम्।

1. महाभाष्य-प्रदीप-प्रकाशः प्रथमो भागः पृ.सं.35

2. महाभाष्य-प्रदीप-प्रकाशः पृ.सं.41

## 12) दशम्यां पुत्रस्य-द्वादशं प्रयोजनम्

याज्ञिकाः पठन्ति-‘दशम्युत्तरकालं पुत्रस्य जातस्य नाम विदध्याद्धोषवदाद्यन्तरन्तः स्थमवृद्धं त्रिपुरुषानूकमनरिप्रतिष्ठितं, तद्धि प्रतिष्ठिततमं भवति, द्वयक्षरं चतुरक्षरं वा नाम कृतं कुर्यान्न तद्धितम् इति न चान्तरेण व्याकरणं कृतस्तद्धिता वा शक्या विज्ञातुम्। दशम्यां पुत्रस्या।

## 13) सुदेवो असि-

सुदेवो असि वरुण! यस्य ते सप्त सिन्धवः।

अनुरक्षन्ति काकुदं सूर्यं सुषिरामिव॥

सुदेवो असि वरुण!-सत्यदेवोऽसि। यस्य ते सप्त सिन्धवः। सप्त विभक्तयः। अनुरक्षन्ति काकुदम्। काकुदं-तालु। काकुर्जिह्वा साऽस्मिन्नुद्यत इति काकुदम्। ‘सूर्यं सुषिरामिव’। तद्यथा-शोभनामूर्तिं सुषिरामग्निरन्तः प्रविश्य दहत्येवं ते सप्त सिन्धवः सप्तविभक्तयस्ताल्वनुक्षरन्ति। तेनाऽसि सत्यदेवः। ‘सत्यदेवाः स्यामे’ त्यध्येयं व्याकरणम्। सुदेवो असि।

एवं प्रकारेण निबन्धेऽस्मिन् महाभाष्यमाधारीकृत्य अथ गुरुपरम्पराम् अधिकृत्य प्रयोजनानां वर्गीकरणं विहितम्, शब्दानुशासनस्य महद्वैशिष्ट्यं वर्तते, अतो निष्कर्षरूपेण कथयितुं शक्नुमो यत् संस्कृतभाषायाः व्याकरणमेव पूर्णं यत्र यल्लिख्यते तदेवोच्चार्यते, एको नियमः सर्वत्र। इत्यादिकमपि संस्कृतभाषायाः वैशिष्ट्यं वर्तते। अतः उक्तञ्च-

यद्यपि बहुनाधीषे तथापि पठ पुत्र व्याकरणम्।

स्वजनः श्वजनो मा भूत सकलं शकलं सकृच्छकृत्॥

॥ इति शम् ॥



## व्यञ्जनावृत्तिविमर्शः

- डॉ. राजकुमारमिश्रः

संविदा अध्यापक, मु.स्वा.पी.,  
राष्ट्रीय संस्कृत संस्थान

शोधपत्रेऽस्मिन् ध्वन्यालोकदिशा व्यञ्जनावृत्ति विषये अनुसन्धात्रा विवेचनं  
कृतम्।

व्यञ्जनावृत्तिः काव्यस्य प्रमुखो व्यापारो वर्तते। इयं वृत्तिः काव्यालोचकैः साहित्य-  
शास्त्रविद्भिराविष्कृता। अयमेव महाकवेः मुख्यो व्यापारः। कविः लौकिकालौकिकान् वा  
पदार्थान् काव्ये वर्णयति परन्त्वत्रापि यदि कविना यथादृष्टः श्रुतो वा अर्थः काव्ये तथैव  
वर्ण्यते तर्हि न कोऽपि चमत्कारः आयाति। अतोऽत्र कविः स्वकीयया प्रतिभया चमत्कार-  
मादधाति। चमत्कृतिरत्र आनन्दस्य वाचिका॥ यथाहुः अभिनवगुप्तपादाचार्याः लोचने  
**आनन्दो निर्वृत्यात्मा चमत्कारापरपर्यायः<sup>1</sup>**। कालिदासादिप्रभृतीनां महाकाव्यं काव्या-  
लोचकेभ्यः आनन्दं ददाति, स आनन्दः न वाच्यवाचकभावेन, न लक्ष्यलक्षकभावेन अपितु  
प्रतीयमानार्थमहिम्नैव आयाति। प्रतीयमानार्थोऽसौ नाभिधावृत्त्या, न चापि लक्षणया बोध्यते  
यतोहि अभिधा साक्षात् संकेतितमर्थं बोधयति। यस्य शब्दस्य यस्मिन्नर्थे साक्षात् संकेतोऽ-  
सावभिधायाः विषयः। यद्यपि लक्षणा वाच्यार्थातिरिक्तमर्थं बोधयति तथाप्येषा वाच्यार्थ-  
सम्बद्धमेवार्थं प्रत्यायति नासम्बद्धमर्थम्। अत एवाभिधापुच्छभूता लक्षणा उक्ता श्रीमद्भिर-  
**भिनवगुप्तपादैः<sup>2</sup>**।

ध्वन्यालोकस्य प्रथमकारिकायां काव्यस्यात्मा ध्वनिरिति ग्रन्थकाराः आहुः, अस्याः  
कारिकायाः व्याख्या कुर्वता अभिनवगुप्तेन निगदितम्। **आत्मशब्दस्य तत्त्वशब्देनार्थं  
विवृण्वानः सारत्वमपरशाब्दवैक्षण्यकारित्वं च दर्शयति<sup>3</sup>**। अर्थाद् अयं प्रतीयमानार्थः  
काव्यस्य प्रमुखं तत्त्वमस्ति, अस्मात् कारणादेव काव्यं लौकिकवाक्येभ्यः, एवमेव वैदिक-  
वाक्येभ्यः विलक्षणं वर्तते। अत्र काव्ये वैलक्षण्यसम्पादिका वृत्तिः व्यञ्जना अस्ति।  
अभिधालक्षणाभ्यां निश्चितस्यैवार्थस्य बोधानात् मीमांसादिषट्शास्त्रेषु एतयोः द्वयोरुपयोगः।

1. लोचने पृष्ठ 37
2. लोचने पृष्ठ 159
3. लोचने पृष्ठ 9

परन्तु सहृदयहृदयाह्लादके काव्ये प्रतीयमानार्थस्य परमाह्लादकत्वेन स्वीकृतत्वादभिधालक्षणाभ्यां न निर्वाहः। अयं व्यङ्ग्यार्थः येन केनापि शब्देन न बुध्यते अपितु अस्य व्यङ्ग्यार्थस्य प्रकाशकः कश्चन एव शब्दो वर्तते। यथाह आनन्दवर्धनः ध्वन्यालोके-

सोऽर्थस्तद्व्यक्तिसामर्थ्ययोगी शब्दश्च कश्चन

यत्नतः प्रत्यभिज्ञेयौ तौ शब्दार्थौ महाकवेः<sup>1</sup>

अतएव अस्य विशिष्टार्थस्य प्रकाशनाय कश्चन विशिष्टः काव्यव्यापारः आलङ्कारिकैः स्वीकृतः। स च व्यापारः व्यञ्जनाव्यापारो वर्तते। एतस्याः व्यञ्जनायाः लक्षणमित्थं विहितं गुप्तपादैः। तच्छक्तित्रयोपजनिताार्थावगममूलजाततत्प्रतिभासपवित्रितप्रतिपत्तृप्रतिभा-सहायार्थद्योतनशक्तिध्वननव्यापारः<sup>2</sup> अर्थात् उक्तशक्तित्रयोपजनितोऽर्थावगम एव मूलं तस्माज्जाता, तस्यैवार्थस्य प्रतिभासेन निरन्तरप्रतिपत्त्या पवित्रितो यः औचित्योद्बोधेनसंस्कृतः प्रतिपत्ता, तस्य या प्रतिभा, तत्सहाया अर्थस्य प्रयोजनादिलक्षणस्य द्योतनशक्तिः ध्वननव्यापारः।

यथा ध्वन्यालोके-

उक्त्यन्तरेणाशक्यं यत्तच्चारूढं प्रकाशयन्

शब्दो व्यञ्जकतां बिभ्रद् ध्वन्युक्तेर्विषयी भवेत्<sup>3</sup>

अन्या उक्तिः उक्त्यन्तरं तेन उक्त्यन्तरेण प्रकाशयितुम् अशक्यं यच्चारूढं प्रकाशयन् शब्दो व्यञ्जकतां बिभ्रद् ध्वनिव्यपदेशभागे भवति। साहित्यदर्पणकारस्य विश्वनाथस्य लक्षणमित्थमस्ति-

विरतास्वभिधाद्यासु ययाऽर्थो बोध्यते परः।

सा वृत्तिर्व्यञ्जना नाम शब्दस्यार्थादिकस्य च<sup>4</sup>॥

अभिधाद्यासु अभिधालक्षणातात्पर्यात्मिकासु तिसृष्वेव वृत्तिषु विरतासु, स्वं स्वमर्थं बोधयित्वा निवृत्तव्यापारासु सतीषु यया वृत्त्या अपरोऽभिधेयादिव्यतिरिक्तः वस्त्वलंकाररस-लक्षणोऽर्थो बुध्यते सा शब्दस्य अर्थस्य च वृत्तिः व्यञ्जना नामिका उच्यते। इत्थं च अभिधेयादिभिन्नार्थोपस्थापकवृत्तित्वं व्यञ्जनात्वमिति। काव्ये वाच्यार्थस्तु केवलमुपाय-मात्रमेव वर्तते औपयिकोऽर्थस्तु प्रतीयमान एव। काव्यज्ञः तावन्तं वाच्यार्थं ग्रहणाति यावनसौ वाच्यार्थः प्रतीयमानार्थप्रकाशने सहकारितामवलम्बेत। अयं प्रतीयमानार्थः महाकवीनाम् वाणीषु विशिष्टं स्थानं धारयति। यतः व्यङ्ग्यव्यञ्जकाभ्यामेव सुप्रयुक्ताभ्यां महाकवित्वलाभो महाकविनाम्। यथा ध्वन्यालोके-

1. ध्वन्यालोके 97

2. पृष्ठ लोचने 60

3. ध्वन्यालोके पृष्ठ 155

4. साहित्यदर्पणे पृष्ठ 53

प्रतीयमानं पुनरन्यदेव वस्त्वस्ति वाणीषु महाकवीनाम्।  
यत्तत्प्रसिद्धावयवातिरिक्तं विभाति लावण्यमिवाङ्गनासु<sup>1</sup>॥

अर्थात् यथा रमणीषु यत् लावण्यं भवति तत् नालङ्कारेषु नापि निर्दुष्टेष्ववयवेषु भवति अपितु केयूरावतंसादिलौकिकालङ्कारव्यतिरिक्ते, एवमेव मुखाधरकपोलाद्यावयवेष्वपि व्यतिरिक्ते लावण्ये एव हृदयावर्जकता भवति, तथैव काव्येऽपि सहृदयहृदयसमास्वद्यः प्रतीयमानार्थः अलंकारवत् वाच्यार्थाद् व्यतिरिक्तः स्वशब्देनानभिहितो ललनालावण्यवत् प्रतिभाति। यथा कदाचित् काणत्वादोषरहितायाः विविधकटककेयूरादिविभूषणविभूषितायाः कामिन्याः शरीरावयवेषु लावण्यस्य प्रतीतिर्न जायते तथैव अनेकानुप्रासोपमाद्यलङ्कारविभूषितस्य वाच्यार्थचारूत्वहेतुभूतस्य विद्यमानत्वेऽपि, प्रतीयमानार्थस्याभावाल्लावण्यरहिता कामिनिवत् काव्यं सहृदयहृदयं नावर्जयति। यथा च शरीरावयवोपस्कारकलङ्काररहिताया अपि कामिन्याः लावण्यमेव परमं भूषणम् तथैव स्वशब्देनानभिधीयमानः प्रतीयमानाऽर्थ एव काव्याङ्गनायाः लावण्यवत् परमं तत्त्वमिति।

यथा लोचने

लावण्यं हि नामावयवसंस्थानाभिव्यङ्ग्यमवयवव्यतिरिक्तं धर्मान्तरमेव। न चावयवानामेव निर्दोषता वा भूषणयोगो वा लावण्यम्, पृथक्निर्वर्ण्यमानकाणादि-  
दोषशून्यशरीरावयवयोगिन्यामप्यलंकृतायामपि लावण्यशून्येयमिति अतथाभूतायामपि कस्याञ्चिल्लावण्यामृचन्द्रिकेयमिति सहृदयानां व्यवहारात्<sup>2</sup>

अयं व्यञ्जनया बोधितोऽर्थः साक्षादनभिहितोऽर्थो वर्तते, यतः साक्षादभिहितोऽर्थो यथा घटपदस्य घटत्वरूपोऽर्थः, पटपदस्य पटत्वरूपोऽर्थः, अयमभिधया बोध्यः, परं साक्षादनभिधेयोऽर्थस्तु व्यङ्ग्यः, व्यङ्ग्यो नाम यथा ध्वन्यालोके-

वस्तुचारूत्वप्रतीतये स्वशब्दानभिधेयत्वेन  
यत्प्रतिपादयितुमिष्यते तद् व्यङ्ग्यम्<sup>3</sup>

ध्वनिकारो वदति यत् यः विशिष्टोऽर्थो भवति तत्र स्पष्टतया वाच्यवत् प्रतिपादनीयो भवति, विद्वत्गोष्ठीषु यत् रमणीयं वस्तु भवति तेषां प्रकाशनं नहि साक्षात् शब्दतो भवति। यथा-

अत्यन्तसारभुतत्वाच्चायमर्थो व्यङ्ग्यत्वेनैव दर्शितो न तु वाच्यत्वेन। सारभुतो ह्यर्थः स्वशब्दानभिधेयत्वेन प्रकाशितः सुतरामेव शोभामावहति। प्रसिद्धिश्चेयमस्त्येव विदग्धपरिषत्सु यदभिमततरं वस्तु व्यङ्ग्यत्वेन प्रकाशयते न साक्षाच्छब्दवाच्यत्वेन<sup>4</sup>।

1. ध्वन्यालोके पृष्ठ 47

2. ध्वन्यालोक पृष्ठ 49

3. ध्वन्यालोक पृष्ठ 466

4. ध्वन्यालोक पृष्ठ 576

साक्षाच्छब्देनोपस्थापितो वाच्यार्थः न काचित् चमत्कृतिमुदपादयति, स त्वेकस्मिन्नेव बोद्धव्यविषये भवति। यथा ध्वन्यालोके उदाहृते एकस्मिन् पद्ये गुप्तपादो वदति।

पद्यं च

**कस्य वा न भवति रोषो दृष्ट्वा प्रियायाः सव्रणमधरम्।**

**सभ्रमरपद्मघ्राणशीले वारितवामे सहस्वेदानीम्॥**

अत्र वाच्यप्रतीयमानौ द्वावप्यर्थौ बुद्धिपथमवतरतः। तत्र वाच्योऽर्थो नायिकानिष्ठा। प्रतीयमानार्थस्त्वेकविषयः। वाच्यार्थो यथा उपपत्तिमुपभुज्य गृहं प्रत्यागतां काञ्चित् खण्डिता-धारां रमणीं दृष्ट्वा तस्याः रतिं गोपायितुं नायिकायाः प्रियसखी भृतृसन्निधौ तामित्थं वदति-स्वप्रियतमायाः व्रणयुक्तमधरमवलोक्य ईर्ष्यारहितस्यापि जनस्य मनसि परपुरुषरतिशंका समुपजायते अतः सभ्रमरपद्मघ्राणस्वभाववत्या त्वया महत्कष्टमामन्त्रितम्, खण्डिताधारां भवतीं दृष्ट्वा भवत्याः पतिः अवश्यमेव त्वां पीडयिष्यतीति। यद्यपि भवत्याः अधरे व्रणं भ्रमरदंशजन्यम्, तथापि जनाः ईदृशमधरं विलोक्य किञ्चित् अन्यमेव चिन्तयन्ति, मया त्वं एतस्मात् कार्यात् निवारिता तथापि सभ्रमरपद्मघ्राणरूपस्वकीयशीलो न त्वं परित्यक्तः। अतः स्वकार्यस्य फलं इदानीमवश्यमेव भोक्तव्यम्।

एष नायिकाविषयो अभिधेयार्थः साक्षाच्छब्देनागतः। अयं साक्षात्संकेतितोऽर्थो असहृदया-नामपि प्रतीयते। सहृदया अत्र काव्यवासनया परिपक्वधियो वर्तन्ते। यथाहुः ध्वन्यालोकलोचने गुप्तपादाः।

**येषां काव्यानुशीलनाभ्यासवशाद्विशदीभूते मनोमुकरे वर्णनीयतन्मयीभवनयोग्यता ते स्वहृदयसंवादभाजः सहृदयाः।<sup>1</sup>**

उदाहरणमिदमार्थव्यञ्जनायाः वर्तते। अस्यां आस्वादयितुः प्रतिभा सहकारिकारणं भवति। अतएव लोचने वदति अभिनवगुप्तः **प्रतिपत्तृप्रतिभासहकारित्वं ह्यस्माभिद्योतनस्य प्राणत्वेनोक्तम्<sup>2</sup>**।

अस्मात् श्लोकात् प्रतिभागुणविशिष्टैः सहृदयैरपरोऽर्थोऽप्यास्वादयते। अयमेवार्थः प्रतिपत्तृप्रतिभानुप्राणितः प्रतीयमानः। असौ प्रतीयमानार्थः वक्तृबोद्धव्यादीनामुपाधीनां साहाय्येन अनवधिरनेकविषयको भवति। तद्यथा अतिविदग्धा सखि स्वसख्युः समीपे तस्याः पतिमवलोक्य सव्रणस्याधरस्य दर्शनेन इयमस्माकं सखी भर्तुः कोपभाजनं भविष्यतीति विचिन्त्य सभ्रमर-पद्मघ्राणकारणात् अस्याः मत्सख्याः अधरे व्रणं जातं न तु परपुरुषसहवासवशादतो अस्याः अपराधः नास्तीति व्यङ्ग्यस्य विषयः तस्याः भर्ता वर्तते। अथ च अस्याः अधरे भ्रमरकृतं क्षतं नेयं मत्सखी दुश्चरित्रेति प्रतिवेशिकजनानामयं व्यङ्ग्यार्थो वर्तते। प्रियायाः इति शब्दबलात् पत्युः प्रियाः वर्तते इति सपत्नीविषयः व्यङ्ग्यार्थो भवति। अद्येयं तव प्रियतमा

1. लोचने पृष्ठ 40

2. लोचने पृष्ठ 68

मया स्वकीयेन वाक्चातुर्येण रक्षिता पुनरेवं त्वया नोपभोग्या, येन दन्तदंशनादिनि उपभोग-  
चिह्नानि प्रकटितानि भवेयुरिति व्यङ्ग्यं प्रच्छन्नकामुकविषयकमिति।

असौ प्रतीयमानार्थः रसवस्त्वलंकारभेदात् त्रिविधो भवति। वस्तुरूपो यो व्यङ्ग्योऽर्थः  
सः कदाचित् स्वशब्देनाभिहितोऽपि चमत्कारि भवति, एवमेव अलंकारोऽपि। परन्तु रस-  
रूपोऽर्थः कदाचिदपि स्वशब्देनाभिहितो न भवति। अर्थात् रसः रसः शृंगारः शृंगारः इति  
कथनेन न कोऽपि चमत्करो जायते। अत्र शंका जायते, यत् वस्त्वलंकारयोरपि वस्त्वलंकार-  
पदाभ्यामभिधाने न कोऽपि चमत्कार आयाति, अतः अनयोरपि कथं वाच्यतासहत्वमिति।  
अत्र वाच्यतासहत्वं नाम वाक्यार्थबोधविषयत्वे चमत्कारित्वमेव। तच्च वस्त्वलंकारयोरेव न  
तु रसस्य। रसोऽयं साक्षादसंकेतितो वर्तते। ननु रसादि रूपो योऽर्थो वर्तते सोऽपि संकेतित  
एव स्यात्, संकेते कश्चन विशिष्टो नियमो नास्ति। परन्तु रसोऽपि संकेतित एव स्वीक्रियते  
चेत् यथा शून्यं वासगृहं विलोक्य इत्यादेः श्लोकात् यो शृंगाररसो प्रतीयते। तत्र शून्यादिपदानां  
शृंगाररूपेऽर्थे संकेतः नास्ति। यदि अत्रापि उच्यते शृंगाररूपो योऽर्थो सोऽपि संकेतित एव,  
तदा शून्यं मण्डलं इत्यत्रापि शृंगाररसस्य प्रतीतेः आपत्तिः स्यात्।

असौ प्रतीयमानार्थः रसवस्त्वलंकारभेदात् त्रिविधो भवति। अयं पिहितोऽर्थः व्यञ्जनया  
प्रतीयते। शब्दानां यो पिहितोऽर्थो भवति तमेव पिहितमर्थं व्यञ्जना प्रकाशयति। असहृदयाः  
काव्ये परिस्फुरन्तं परममनभिहितमर्थमवगन्तुं न प्रभवन्ति, परन्तु सहृदयाः निरन्तरकाव्याभ्यास-  
वशात् विशदीभूतया प्रतिभया गूढमप्यर्थमास्वादयन्ति, अत एव केवलं वाच्यवाचककृतश्रमाः  
मीमांसकतार्किकप्रभृतयः काव्यमास्वादयितुं न प्रभवन्ति। यतः नहि शब्दार्थशासनेन व्याकरण-  
ज्ञानमात्रेणैव अयं प्रतीयमानार्थः वेद्यते, न च व्याकरणशास्त्रे प्रतिपादितानां वाक्यार्थानामत्र  
काव्ये उपयोगिता वर्तते, काव्ये रसस्यैव प्राधान्यं भवति यथाहुः-

अयमेव हि महाकवेर्मुख्यो व्यापारो यदरसादीनेव मुख्यतया काव्यार्थीकृत्य  
तद्व्यक्त्यनुगुणत्वेन शब्दानामर्थानां चोपनिबन्धनम्<sup>1</sup>।

इति शम्

### सन्दर्भग्रन्थसूची

1. चौखम्भासंस्कृतप्रतिष्ठानम् पो.बा.नं. 1139 के. 37/116, गोपालमन्दिरम् वाराणसी-  
221001
2. चौखम्भासंस्कृतप्रतिष्ठानम् पो.बा.नं. 1139 के. 37/116, गोपालमन्दिरम् वाराणसी-  
221001
3. चौखम्भाविद्याभवनचौक, बनारस स्टेट बैंक भवन के पीछे पो.बा.नं. 1069  
वाराणसी-221001

4. चौखम्भासुरभारतीप्रकाशनम् के, 37/117, गोपालमन्दिरम् पो.बा.नं. 1129, वाराणसी-221001
5. चौखम्भासंस्कृतप्रतिष्ठानम् पो.बा.नं. 1139 के. 37/116, गोपालमन्दिरम् वाराणसी-221001
6. चौखम्भाविद्याभवनचौक, बनारस स्टेट बैंक भवन के पीछे पो.बा.नं. 1069 वाराणसी-221001
7. चौखम्भासुरभारतीप्रकाशनम् के, 37/117, गोपालमन्दिरम् पो.बा.नं. 1129, वाराणसी-221001
8. चौखम्भासंस्कृतप्रतिष्ठानम् पो.बा.नं. 1139 के. 37/116, गोपालमन्दिरम् वाराणसी-221001
9. चौखम्भाविद्याभवनचौक, बनारस स्टेट बैंक भवन के पीछे पो.बा.नं. 1069 वाराणसी-221001
10. चौखम्भासुरभारतीप्रकाशनम् के, 37/117, गोपालमन्दिरम् पो.बा.नं. 1129, वाराणसी-221001
11. चौखम्भासंस्कृतप्रतिष्ठानम् पो.बा.नं. 1139 के. 37/116, गोपालमन्दिरम् वाराणसी-221001
12. चौखम्भाविद्याभवनचौक, बनारस स्टेट बैंक भवन के पीछे पो.बा.नं. 1069 वाराणसी-221001
13. चौखम्भासुरभारतीप्रकाशनम् के, 37/117, गोपालमन्दिरम् पो.बा.नं. 1129, वाराणसी-221001
14. चौखम्भाविद्याभवनचौक, बनारस स्टेट बैंक भवन के पीछे पो.बा.नं. 1069 वाराणसी-221001



## तिङ्र्थविचारः

- डॉ. रामनारायणद्विवेदी

सहाचार्यः, श्रीला.ब.रा.सं.विद्यापीठम्, नवदेहली

अस्मिन् शोधपत्रे अनुसन्धात्रा तिङ्र्थानां विषये व्याकरणदिशद् उपस्थापनं कृतम्।

अत तिङ्र्थो विचार्यते तथा हि “उच्चरितः शब्दः प्रत्यायको नानुच्चरितः” इति भाष्याल्लोके तदनुभवाच्च लाघवेन शास्त्रप्रक्रियामात्रनिर्वाहाय स्थानित्वेन कल्पिते लकारे तिबादिगतां बोधजनकतां प्रकल्प्य लकारस्य विधानेऽपि “यो यदर्थाभिधानसमर्थः स तस्यादेशः” इति न्यायेन लकारस्य प्रयोगघटकतयाऽनुच्चरितत्वेन च तिबादिशक्तिबोधन एव “वर्तमाने लट्”<sup>1</sup> इत्यादिविधायक-“लः कर्मणि”<sup>2</sup> इत्यादिशक्तिग्राहकसूत्राणां तात्पर्यमिति वैयाकरणसिद्धान्तः। सम्प्रति वैयाकरणदृष्ट्या लकाराणामर्थो निरूप्यते।

तत्र संख्याविशेष-कालविशेष-कारकविशेषभावाः लादेशमात्रस्याऽर्थाः। तथा हि लडादेशस्य वर्तमानकालः, शबादिसमभिव्याहारे कर्ता, यक्चिण्समभिव्याहारे भावकर्मणी, उभयसमभिव्याहारे एकत्वसंख्या चाऽर्थः। समभिव्याहृतत्वं च पदविशिष्टत्वम्, वैशिष्ट्यं च स्वपूर्वत्वस्वोत्तरत्वसम्बन्धेनेति। तदुक्तम्-

फलव्यापारयोस्तत्र<sup>3</sup> फले तड्यक्चिणादयः।

व्यापारे शपूश्नमाद्यास्तु द्योतयन्ति क्रियान्वयम्॥

फलव्यापारौ च धात्वर्थावित्युक्तमेव। तत्र तिङ्समभिव्याहारे तदर्थसंख्या तदर्थकारके विशेषणम्। कालस्तु व्यापारे। तदाह-

फलव्यापारयोर्धातुराश्रये<sup>4</sup> तु तिङः स्मृताः।

फले प्रधानं व्यापारस्तिङ्र्थस्तु विशेषणम्॥

तिङ्र्थः कर्ता व्यापारे कर्म च फले विशेषणम्। तिङ्र्थसंख्या कर्तृप्रत्ययसमभिव्याहारे कर्तरि कर्मप्रत्ययसमभिव्याहारे च कर्मणि विशेषणम्। “भावप्रधानमाख्यातम्”<sup>5</sup> इति यास्क-

1. पाणिनि-अष्टाध्यायी, 3।2।123

2. तदेव, 3।4।69

3. नागेशभट्ट-परमलघुमंजूषा/लकारार्थविचारः

4. कौण्डभट्ट-वैयाकरणभूषणसारः/धात्वर्थनिर्णयः/कारिका-2

5. यास्क-निरुक्तम् 1।1 पा.1 खण्ड

वचनात् क्रियाप्राधान्यबोधक—“भूवादयो धातवः”<sup>1</sup> इति सूत्रस्थभाष्ये च क्रियापदं करण-  
व्युत्पत्त्या व्यापारपरं, कर्मव्युत्पत्त्या फलपरं तथा च कर्त्राख्याते कर्माख्याते वा सर्वत्र  
व्यापारमुख्यविशेष्यक एव शाब्दबोधो भवति। अत एव—“फले प्रधानं<sup>2</sup> व्यापारः तिङ्र्थस्तु  
विशेषणम्” इति वैयाकरणभूषणसारोक्तिः संगच्छते। तथा च ‘ग्रामं गच्छति चैत्र’ इत्यत्र  
ग्रामाभिन्नकर्मनिष्ठसंयोगानुकूलः समवायसम्बन्धावच्छिन्नैकत्व वच्छिन्नचैत्राभिन्नाश्रयको वर्तमान-  
कालिको व्यापारः। ग्रामो गम्यते मैत्रेणेत्यादौ तु मैत्राश्रयको वर्तमानकालिकः समवायसम्बन्धा-  
वच्छिन्नैकत्वावच्छिन्नग्रामरूपनिष्ठसंयोगानुकूलो व्यापार इति प्राचीनाः वैयाकरणाः। नवीनास्तु  
कर्तृप्रत्ययसमभिव्याहारे व्यापारमुख्यविशेष्यकं, कर्मप्रत्ययसमभिव्याहारे च फलमुख्यविशेष्यकं  
शाब्दबोधं स्वीकुर्वन्ति।

लकारार्थास्तावत्—

वर्तमाने परोक्षे श्वो भाविन्यर्थे भविष्यति।

विध्यादौ प्रार्थनादौ च क्रमाज्ज्ञेयाः लडादयः॥<sup>3</sup>

क्रमेण लट्-लिट्-लुट्-लृट्-लेट्-लोडेटे षट् टितो लकारास्तत्र सर्वप्रथमं लट्  
विचार्यते। वर्तमानेऽर्थे लट् भवति, “वर्तमाने लट्”<sup>4</sup> इति सूत्रात्।

किन्नाम वर्तमानत्वमिति जिज्ञासायां कौण्डभट्टेनोक्तम्—“प्रारब्धापरिसमाप्तत्वं  
<sup>5</sup>भूतभविष्यद्भिन्नत्वं वा वर्तमानत्वम्” इति। नागेशेन तु—“वर्तमानकालत्वं ‘प्रारब्धापरि-  
समाप्तक्रियोपलक्षितत्वम्” इति स्वीक्रियते। पचतीत्यादौ अधिश्रयणात्-चुल्युपरिस्थापनात्  
अधःश्रयणस्य-ततोऽवतारणस्य मध्ये वर्तमानानां फूत्कारत्वादीनामुपक्रियाणां द्योतनाय वर्तमान-  
काले विधीयमानस्य लडादेशस्य प्रयोगः। “आत्माऽस्ति” “पर्वताः सन्ति” इत्यादौ तत्कालि-  
कानां क्रियाया अनित्यत्वात्तद्विशिष्टस्योत्पत्त्यादिकमादाय तेषां वर्तमानकालत्वं संगच्छते “इह  
भूतभविष्यद्”<sup>7</sup> वर्तमानानां क्रियास्तिष्ठतेरधिकरणम्” इति भाष्योक्तेः। लडादिप्रत्यय-  
माध्यमेन वर्तमानत्वादि द्योत्यते, क्रियासामान्यवाचकस्य वर्तमानत्वादिविशिष्टक्रियायां लक्षणायां  
लडादेरतात्पर्यग्राहकत्वेनोपयोगात्।

परोक्षेऽर्थे लिट् भवति, “परोक्षे लिट्”<sup>8</sup> इति सूत्रात्। कालस्तावद् द्विविधः—अद्यतना-  
ऽनद्यतनभेदात्। द्विविधोऽपि भूतभविष्यद्रूपः। तत्राऽनद्यतने भूते परोक्षे लिङित्यर्थः संगच्छते।

1. पाणिनि-अष्टाध्यायी, 1।3।1
2. कौण्डभट्ट-वैयाकरणभूषणसारः/धात्वर्थनिर्णयः/कारिका-2
3. तदेव, लकारार्थनिर्णयः/कारिका-22
4. पाणिनि-अष्टाध्यायी, 3।2।123
5. कौण्डभट्ट-वैयाकरणभूषणसारः/लकारार्थनिर्णयः
6. नागेशभट्ट-परमलघुमंजूषा/लकारार्थविचारः
7. पतंजलि-व्याकरणमहाभाष्यम्, 3।2।123
8. पाणिनि-अष्टाध्यायी, 3।2।115

तेनाऽनद्यतने भूते, अनद्यतने भविष्यति, भूतेऽप्यपरोक्षे च न लिट् प्रयोगः। परोक्षत्वं च “साक्षात् करोमि” इत्येतादृशविषयताशालिज्ञानविषयत्वम्।

परोक्षत्वं च कारके विशेषणम्, न तु क्रियायां, तस्या अतीन्द्रियत्वेन “परोक्षे लिट्”<sup>1</sup> इति सूत्रे भाष्ये प्रतिपादनाद् व्यभिचाराभावात्, पिण्डीभूताया निदर्शयितुमशक्यत्वेऽप्यवकाशः, “साक्षात् करोमि” इति प्रतीतिविषयत्वसम्भवात्। अन्यथा ‘पश्य मृगो धावति’ इत्यत्र तस्याः दर्शनकर्मता न स्यात्। कृष्वाद्यनुप्रयोगस्थले कृष्वसां क्रियासामान्यमर्थः, आम्रप्रकृतेस्तु तत्तत्क्रियाविशेषः। सामान्यविशेषयोरभेदान्वयः, अकर्मकप्रकृतिकाऽऽमन्तानु-प्रयुक्तकृष्वसामकर्मिकैव क्रिया।

वस्तुतस्तु-अनुप्रयुक्तानां कृष्वसां फलशून्यक्रियासामान्यवाचकत्वमेव। सकर्मकाकर्म-त्वव्यवहारस्तु आम्रप्रकृतिभूधातोरेवेति निष्कर्षः एवं च “एधांचक्रे चैत्र” इत्यत्र एकत्वावच्छिन्न-परोक्षत्वावच्छिन्नचैत्रकर्तृका भूतानद्यतनकालाधिकरणिका वृद्धयभिन्ना क्रियेति बोधः।

लुडर्थमाह-श्वो भाविनि-अनद्यतने भाविन्यर्थे लुङ् भवति, “अनद्यतने लुट्”<sup>2</sup> इति सूत्रात्। यथा-श्वो भविता इत्यादयः।

लृडर्थमाह-भविष्यति-भविष्यत् सामान्येऽर्थे लृङ् भवति, “लृट् शेषे च”<sup>3</sup> इति सूत्रात्। यथा-घटो भविष्यतीत्यादयः। सामान्यभविष्यत्वञ्च वर्तमानप्रागभावप्रतियोगिसमयोत्पत्ति-मत्त्वमिति कौण्डभट्टमतम्<sup>4</sup> तत्र वर्तमानप्रागभावप्रतियोगिक्रियोपलक्षितत्वमिति नागेशमतम्<sup>5</sup>

लेडर्थमाह-विध्यादौ छन्दसि वेदविषये लेङ् भवति, “लिङ्थे लेट्”<sup>6</sup> इति सूत्रात्। लेट्लकारे धातोः “लेटोऽडाटौ”<sup>7</sup>, “सिब्बहुलं लेटि”<sup>8</sup>, “सिब्बहुलं णिद् वक्तव्यं”<sup>9</sup>, “इतश्च लोप”<sup>10</sup> परस्मैपदेषु” इत्यादिसूत्रेभ्यो विशिष्टं कार्यं भवति। यथा-भाविषति, भाविषाति इत्यादयः। व्याकरणस्य वेदरक्षणे प्रयोजनत्वाद् वेदप्रयुक्तलेट्लकारस्य ज्ञानं वैयाकरणानां परमावश्यकमिति वेद्यम्।

लोडर्थमाह-विध्यादौ-विधि (प्रेरणम्)-निमन्त्रण-आमन्त्रण (कामचारानुज्ञा) अधीष्ट (सत्कारपूर्वको व्यापारः)-सम्पन्न (सम्प्रधारण, प्रार्थना) इत्येतेष्वर्थेषु आशिषि चार्थे लोङ्

1. पाणिनि-अष्टाध्यायी, 3।2।115
2. पाणिनि-अष्टाध्यायी, 3।3।15
3. पाणिनि-अष्टाध्यायी, 3।3।13
4. कौण्डभट्ट-वैयाकरणभूषणसारः/लकारार्थनिर्णयः।
5. नागेशभट्ट-परमलघुमंजूषा/लकारार्थविचारः
6. पाणिनि-अष्टाध्यायी, 3।4।7
7. पाणिनि-अष्टाध्यायी, 3।4।94
8. पाणिनि-अष्टाध्यायी, 3।2।34
9. कात्यायन-वार्तिकम्, 3।1।34
10. पाणिनि-अष्टाध्यायी, 3।4।97

भवति, “लोट् च”<sup>1</sup>, “आशिषि लिङ्लोटौ”<sup>2</sup> इति सूत्राभ्यां तथाऽवगमात्। यथा-भवतु ते शिवप्रसाद इत्यादयः।

लडादिक्रमेण डितामर्थो निरूप्यते। तत्र लङ्-लिङ्-लुङ्-लृङ् एते चत्वारो डितो लकाराः भवन्ति। तदुक्तं भूषणे—

ह्यो भूते प्रेरणादौ च<sup>3</sup> भूतमात्रे लडादयः।

सत्यां क्रियातिपत्तौ च भूते भाविनि लृङ्स्मृतः॥

लङ्र्थमाह-ह्यो भूते-अनद्यतने भूतेऽर्थे लङ् भवति, “अनद्यतने लङ्”<sup>4</sup> इति सूत्रात्। यथा-अस्य पुत्रोऽभवत्।

लिङ्र्थमाह-प्रेरणादावर्थे लिङ् भवति। “विधिनिमन्त्रणामन्त्रणाधीष्टसम्प्रश्नप्रार्थनेषु लिङ्”<sup>5</sup> इति सूत्रात्। तत्र विधिः-प्रेरणम्, भृत्यादेर्निकृष्टस्य प्रवर्तनम्। निमन्त्रणम्-नियोगकरणम्, आवश्यके श्राद्धभोजनादौ दौहित्रादेः प्रवर्तनम् प्रेरणेत्यर्थः। आमन्त्रणम्-कामचारानुज्ञा, अधीष्टम्-सत्कारपूर्वको व्यापारः, सम्प्रश्नः-सम्प्रधारणम्, अनुमतिर्वा। यथा-आगच्छतु भवान् जलं गृह्णातु, गच्छति चेत् भवान् गच्छत्वित्यादयः।

एतच्चतुष्टयानुगतप्रवर्तनात्वेन वाच्यता, लाघवात्। तदुक्तम्—

अस्ति प्रवर्तनारूपमनुस्यूतं चतुर्ष्वपि।

तत्रैव लिङ्विधातव्यः किं भेदस्य विवक्षया॥

न्यायव्युत्पादनार्थं वा प्रपञ्चार्थमथापि वा।

विद्भ्यादीनामुपादानं चतुर्णामादितः कृतम्॥<sup>6</sup>

प्रवर्तनात्वं च-प्रवृत्तिजनकज्ञानविषयतावच्छेदकत्वम्। तच्चेष्टसाधनत्वस्याऽस्तीति तदेव विध्यर्थः। न तु कृतिसाध्यत्वं तस्य यागादौ एव लाभादित्यन्यलभ्यत्वात्। न च बलवदनिष्ठाननुबन्धित्वं, द्वेषाभावेनान्यथासिद्धत्वात्<sup>7</sup>

आस्तिककामुकस्य नरकसाधनताज्ञानदशायामप्युत्कटेच्छया द्वेषाभावदशायां प्रवृत्तेर्व्यभिचाराच्च। तस्मादिष्टसाधनत्वमेव प्रवर्तना<sup>8</sup>

- 
1. पाणिनि-अष्टाध्यायी, 3।3।162
  2. पाणिनि-अष्टाध्यायी, 3।3।17
  3. कौण्डभट्ट-वैयाकरणभूषणसारः/लकारार्थनिर्णयः।
  4. पाणिनि-अष्टाध्यायी, 3।2।111
  5. पाणिनि-अष्टाध्यायी, 3।3।1161
  6. कौण्डभट्ट-वैयाकरणभूषणसारः/लकारार्थनिर्णयः।
  7. पाणिनि-अष्टाध्यायी, 3।3।173
  8. पाणिनि-अष्टाध्यायी, 3।3।156

प्रेरणादावित्यत्र आदिना आशिष्यर्थे हेतुहेतुमद्भावे चाऽर्थे लिङ् भवतीत्यर्थः।

लुङ्र्थमाह-भूते-भूतसामान्येऽर्थे लुङ् भवति, “भूते”<sup>1</sup> इत्यधिकृत्य “लुङ्”<sup>2</sup> इति सूत्रात्। अत्र विद्यमानध्वंसप्रतियोगित्वं भूतत्वम्। तच्च क्रियायां निर्बाधमिति विद्यमानेऽपि घटे, घटोऽभूदिति प्रयोगः। विद्यमानध्वंसप्रतियोगी घटाभिन्नाश्रयकः उत्पत्त्याद्यनुकूलो व्यापार इति बोधः।

कालो द्विविधः-अद्यतनोऽनद्यतनश्च। आद्यस्त्रिविधः-भूतभविष्यद्वर्तमानभेदात्। अन्त्यो द्विविधः-भूतो भविष्यच्च। तत्र वर्तमाने लट्। भूतत्वमात्रे लुङ्। भविष्यत्तामात्रे लृट्। हेतुहेतुमद्भावाद्यधिकार्थविवक्षायामनयोर्लृङ्। अनद्यतने भूतत्वेन विवक्षिते लङ्, तत्रैव परोक्षत्वविवक्षायां लिट्। तादृशे भविष्यति लुट्।

लृङ्र्थमाह-सत्यामिति। क्रिया अतिपत्तिः-अनिष्पत्तिस्तस्यां गम्यमानायां, भूते, भाविनि हेतुहेतुमद्भावे सति लृङित्यर्थः, “लिङ्निमित्ते लृङ्क्रियातिपत्तौ”<sup>3</sup> इति सूत्रात्। लिङो निमित्तं हेतुमद्भावादि। यथा-सुवृष्टिश्चेदभविष्यत् सुभिक्षमभविष्यत्। वह्निश्चेत् प्राज्वलिष्य-दोदनमपक्ष्यदित्यादयः। अत्र वह्न्यभिन्नाश्रयकप्रज्वलनानुकूलव्यापाराभाव प्रयोज्यौदनाभिन्नाश्रयकविकलित्यनुकूलव्यापाराभाव इति शाब्दबोधः।




---

1. तदेव, 3।2।110

2. तदेव, 3।2।110

3. तदेव, 3।3।139

## तिथि-निर्देश : यजुर्वेदीय ब्राह्मणों के सन्दर्भ में

- डॉ. अपर्णा धीर

असिस्टेंट प्रोफेसर, इन्स्टिट्यूट ऑफ  
ऐड्वान्स्ट साइन्सीस, डार्टमोथ, यू.एस.ए.

इस शोधपत्र में अनुसन्धाता ने अनेक स्थलों से लेकर तिथि के विषय  
में विचार किया, विशेषकर ब्राह्मण ग्रन्थों से।

मानव जीवन जन्मकाल से मृत्युपर्यन्त 'काल' अर्थात् समय द्वारा नियन्त्रित रहता है। कर्मकाण्ड प्रधान वैदिक संस्कृति में यज्ञ की सफलता के लिए ऋषि ने काल के सूक्ष्मातिसूक्ष्म विभाजन को भी अपने चिन्तन में लिया है। इस विचारधारा के प्रत्यक्ष दर्शन कर्मकाण्ड के सर्वोत्तम प्रतिपादक यजुर्वेदीय ब्राह्मण ग्रन्थों में होते हैं। शुक्लयजुर्वेदीय शतपथ ब्राह्मण और कृष्णयजुर्वेदीय तैत्तिरीय ब्राह्मण में आकाशीय पिण्डों द्वारा प्रभावित काल के अवयवों अर्थात् संवत्सर, ऋतु, मास, तिथि, अहोरात्र आदि से सम्बद्ध गहन चिन्तन है। यजुर्वेदीय ब्राह्मणों में कथित इन सभी अवयवों में से प्रस्तुत शोध-पत्र में केवल तिथि-विश्लेषण पर ही प्रकाश डाला गया है।

तिथि के विषय में आरम्भ करने से पूर्व उल्लेखनीय है कि यजुर्वेदीय ब्राह्मण ग्रन्थों में 'तिथि' शब्द का सर्वथा अभाव है। मैकडॉनल और कीथ ने भी इस मत का समर्थन किया है।<sup>1</sup> केवल ऐतरेय ब्राह्मण ही ऐसा ब्राह्मणकालीन ग्रन्थ है, जिसमें तिथि का लक्षण दिया गया है। यहाँ चन्द्रमा के अस्त एवं उदय होने के काल को 'तिथि' कहा है।<sup>2</sup> साधारण शब्दों में कह सकते हैं कि चन्द्रमा की गति से प्रभावित काल की इकाई 'तिथि' कहलाती है। वर्तमान समय में चान्द्र-मास का तीसवाँ भाग अथवा चन्द्रमा की एक कला 'तिथि' कही जाती है।<sup>3</sup>

1. (अनु.) रामकुमार राय, वैदिक इण्डेक्स, चौखम्बा विद्याभवन, वाराणसी, 1962, भाग-1, पृ. 345
2. यां पर्यस्तमियादभ्युदियादिति स तिथिः। ऐतरेय ब्राह्मण 23.10
3. "A lunar day (30<sup>th</sup> part of a whole lunation of rather more than 27 solar days).", Monier Williams, A Sanskrit-English Dictionary, Bharatiya Granth Niketan, Delhi, 2004, p.446; "चन्द्रकलामेकां यः कालविशेषः सा तिथिः।", वाचस्पत्यम्, चौखम्बा संस्कृत सीरीज़, वाराणसी, 1990, चतुर्थ भाग, पृ. 3291

$$360^\circ \div 30 = 12^\circ \text{ (चन्द्रमा की एक कला)}$$

$$12^\circ = \text{एक तिथि}$$

माधवाचार्य ने 'तिथि' शब्द तनु धातु से निष्पन्न माना है। उनके अनुसार चन्द्रमा की पूर्ण और क्षय होने वाली कला का विस्तार करने वाला काल 'तिथि' कहलाता है।<sup>1</sup> ऐसा माना गया है कि सूर्य से संगम के अनन्तर जब चन्द्रमा बारह अंश के अन्तर में होता है, तब प्रति बारह अंश की एक-एक तिथि होती है<sup>2</sup> अर्थात् प्रत्येक बारह अंश आगे ही जाने पर एक तिथि बढ़ती जाती है। तिथि-चक्र को इस प्रकार जाना जा सकता है<sup>3</sup>—

$$0^\circ \text{---} 12^\circ \text{---} 24^\circ \text{---} 36^\circ \text{---} > 180^\circ \text{---} 192^\circ \text{---} 204^\circ \text{---} > 360^\circ$$

(पूर्णमासी)

(अमावस्या)

शतपथ और तैत्तिरीय ब्राह्मण केवल चन्द्रमा की खगोलीय गतिविधियों अर्थात् उसके उदय-अस्त, चन्द्र-कलाओं, उसके सूर्य से संयोग, उस संयोग से उत्पन्न अमावस्या-पूर्णमासी के कारणों से ही परिचित है। कह सकते हैं कि वर्तमान काल में प्राप्त तिथि का स्वरूप इन ब्राह्मणों से पूर्णतः भिन्न है। परवर्ती-काल में ज्योतिष ग्रन्थों में तिथियों की नंदा, भद्रा आदि संज्ञाएँ देखने को मिलती हैं। साथ ही प्रत्येक तिथि के स्वामी तथा उनके फल-कथन का वर्णन भी प्राप्त है (द्रष्टव्य-आथर्वण ज्योतिष प्रकरण-6; नारद-संहिता चतुर्थोऽध्याय; मुहूर्तचिन्तामणि शुभाशुभप्रकरण इत्यादि।) परन्तु यजुर्वेदीय ब्राह्मण ग्रन्थों में इस प्रकार तिथियों की संज्ञाओं एवं उनके स्वामियों का कथन कदापि नहीं है। परवर्ती-काल के समान प्रस्तुत ब्राह्मणों में 'क्षय' तिथि की चर्चा भी नहीं है। यद्यपि इन ब्राह्मणों में वर्तमान-काल के समान प्रतिपदा, द्वितीया आदि तिथियों का प्रचलन नहीं था तथापि उस काल में ऋषि ने अपने प्रयोजन हेतु कुछ-कुछ तिथियों का नामकरण अवश्य प्रारम्भ किया। तत्कालीन प्रचलित तिथिवाचक शब्दों का उल्लेख ही इस अध्ययन में प्रस्तुत किया गया है।

1. तिथिशब्दस्तनोते...वर्धमानां क्षीयमाणां वा, चन्द्रकलामेकां यः कालविशेषः सा तिथिः। कालमाधव, तृतीय प्रकार, चौखम्बा संस्कृत संस्थान, वाराणसी, 2005, पृ. 92
2. हरिदत्त शर्मा, ज्योतिष विश्व-कोश, सुबोध पब्लिकेशन्स, दिल्ली, 2000, पृ.244
3. "A *tithi* is the daily phase of the moon. For example, at new moon (*amavasya*) the sun and the moon are separated by zero degrees. We can say they overlap. As they begin to separate the first *tithi* begins when the sun and the moon have separated by 12 degrees. The moon is now a tiny almost imperceptible sliver. The secone *tithi* begins when they are separated by 36 degrees. The digit of the moon is now clearly visible. And so it goes until the sun and moon have separated by 180 degrees. This *tithi* is called full moon, *purnima*.",  
<http://www.sanskrit.org/www/astronomy/hinduicalender.html>

तैत्तिरीय ब्राह्मण में कृष्णपक्ष की अन्तिम रात्रि अर्थात् अमावस्या के लिए 'कामदुघा' शब्द का प्रयोग किया है।<sup>1</sup> निर्वचन की दृष्टि से शतपथ ब्राह्मण में 'अमा वसति' द्वारा 'अमावस्या' शब्द की व्युत्पत्ति दी गई है। कथन है कि अमावस्या की रात को चन्द्रमा न पूर्व में दिखाई देता है और न पश्चिम में परन्तु वह इस लोक में आकर जलों और ओषधियों में प्रविष्ट कर जाता है। अतः ऐसा मानना चाहिए कि देवताओं का अन्न होने के कारण अमावस्या की रात चन्द्रमा यहाँ देवताओं के साथ रहता है इसीलिए अमा वसति से 'अमावस्या' नाम पड़ा।<sup>2</sup> शतपथ में प्रतिपादित अमावस्या के इस अर्थ की व्युत्पत्ति माधवाचार्य ने 'अमा' और 'वसु' द्वारा मानी है। उन्होंने अमा को 'सहभाव' अर्थ में तथा वसु को 'इन्द्र' एवं 'चन्द्र' अर्थ में ग्रहण किया है।<sup>3</sup> इससे दो अर्थों को ज्ञात किया जा सकता है। प्रथमतः जिस रात जलों और ओषधियों के साथ (अमा) चन्द्र (वसु) रहता है, उसे 'अमावस्या' कहते हैं। द्वितीयतः वृत्र के वध के बाद जब इन्द्र (वसु) देवताओं के पास आ गया, तब देवताओं ने कहा "हमारा (अमा) वसु (इन्द्र) जो चला गया था, आज साथ रहता है"<sup>4</sup> इसीलिए चन्द्रमा को देवताओं का 'वसु'<sup>5</sup> कहा है। इस प्रकार शतपथ में अमावस्या की उक्त दो व्युत्पत्तियों को कालमाधव द्वारा सरलता से ज्ञात किया जा सकता है। एक अन्य मत के अनुसार 'अमावस्या' शब्द का प्रतिपादन मिलता है-अ>मा>वस्या अर्थात् यहाँ 'अ' नकरात्मक है, 'मा' चन्द्रमा का द्योतक और 'वस्या' का अर्थ (√वस) निवास जानना चाहिए।<sup>6</sup> आप्टे में अमा + वस् + यत् से अमावस्या की व्युत्पत्ति कही है।<sup>7</sup>

व्युत्पत्ति के अतिरिक्त अमावस्या के स्वरूप के विषय में कई मत इन ब्राह्मण-ग्रन्थों में कहे गये हैं। शतपथ में अमावस्या का अर्थ दूर होना माना गया है। कथित है कि जब इन्द्र ने वृत्र को मारकर पाप को दूर किया, तब देवताओं ने इन्द्र को रस अर्थात्

1. तै.ब्रा. 3.10.1.1 (तैत्तिरीय ब्राह्मण)
2. ...ह्येषां तद्यदेष एतां रात्रिमिहामा वसति तस्मादमावास्या नाम। श.ब्रा. 1.6.4.5 (शतपथ ब्राह्मण - माध्यन्दिनी)
3. अमा वसुरस्यामित्यमावास्येति। कालमाधव, चतुर्थ प्रकरण, पृ. 408
4. ते देवा अब्रुवन्। अमा वै नोऽद्य वसुर्वसति यो नः प्रावत्सीदिति....। श.ब्रा. 1.6.4.3
5. ...से वै देवानां वस्वन्नम्....। श.ब्रा. 1.6.4.5
6. "The etymology of the word is clear from the combination of अमा and वस्या : अ in the sense of 'negation' and मा - a condensed form of चन्द्रमा and वस्या > the root वस (निवासे) 'to dwell' i.e. that night in which the moon is not visible.", Nargis Verma, *The Etymologies In the Satapatha Brahmana*, Nag Publishers, Delhi, 1991, p. 127
7. वामन शिवराम आप्टे, *संस्कृत-हिन्दी कोश*, चौखम्बा विद्याभवन, वाराणसी, 2007, पृ. 74

सान्नाय्य द्वारा प्रसन्न किया। वास्तव में यह सान्नाय्य पूर्णमासी को बनाया जाता है और अमावस्या को हवि रूप में प्रयुक्त होता है। इसी प्रकार जब चन्द्र क्षीण होने लगता है, तब मानना चाहिए कि देव इस चाँद को खाने वाले हैं।<sup>1</sup> चूँकि यह चन्द्रमा देवताओं का अन्न है इसीलिए अमावस्या के दिन यह चन्द्रमा न पूर्व में दिखाई देता है और न ही पश्चिम में।<sup>2</sup> मित्र और वरुण को पक्ष मानकर वर्णन है कि अमावस्या के दिन यह मित्र और वरुण दोनों मिल जाते हैं अर्थात् अमावस्या की रात को मित्र वरुण में वीर्य को सिंचता, जिससे चन्द्रमा पुनः उत्पन्न होता है। पुनः उत्पन्न होकर चन्द्रमा पश्चिम में चमकता है।<sup>3</sup> शतपथ के एक अन्य वाक्य में और अधिक स्पष्टता से बताया गया है कि अमावस्या के दिन चन्द्रमा आकाश में नहीं रहता परन्तु पृथिवीलोक में आकर वनस्पति और जलों में प्रविष्ट हो जाता है। वनस्पति और जलों के दूध से बनी आहुति द्वारा पुनः चन्द्रमा उत्पन्न होकर दूसरे दिन पश्चिम में चमकता है।<sup>4</sup> इस प्रकार शतपथ में मित्र-वरुण, इन्द्र-वृत्र आदि कथाओं द्वारा अमावस्या-तिथि को स्पष्ट किया गया है।

वास्तव में अमावस्या-तिथि के पीछे जो वैज्ञानिक दृष्टिकोण है, वह अभी-तक उपर्युक्त चर्चा में स्पष्ट नहीं कहा गया है। ऐसा माना जाता है कि जिस समय सूर्य और चन्द्रमा एक सीध में आते हैं अर्थात् जिस समय दोनों के भोग्यांश समान होते हैं, उस समय अमावस्या-तिथि होती है।<sup>5</sup> इसी कारण अमावस्या-तिथि को सूर्य की रोशनी में चन्द्रमा छिप जाता है। इस वैज्ञानिक तथ्य का उल्लेख शतपथ में भी है। यहाँ वर्णित है कि यह जो तपता है अर्थात् सूर्य वह इन्द्र है और चन्द्रमा को वृत्र जानना चाहिए। ये दोनों परस्पर शत्रु हैं। पहले दूर उत्पन्न होने वाला यह चन्द्रमा इस अमावस्या की रात को तैरता हुए सूर्य के मुँह में घुस जाता है। तत्पश्चात् यह सूर्य उस चन्द्रमा को ग्रस कर उदय होता है और उस रात को यह चन्द्रमा न पूर्व में दिखाई देता है और न पश्चिम में। अगले दिन सूर्य उस चन्द्रमा को चूसकर बाहर फेंक देता है और चूसा हुआ वह चन्द्रमा पश्चिम में दिखता है। यह चन्द्रमा पुनः सूर्य के भोजन के लिए बढ़ता है।<sup>6</sup> शतपथ का यह प्रसंग दो-तीन विचारों को समेटे हुए है-प्रथमतः यह सूर्य और चन्द्रमा की गतियों की ओर संकेत करता है। चन्द्रमा के तैरने से अभिप्राय उसके भ्रमण से है अर्थात् अमावस्या की रात चन्द्रमा घूमता हुआ सूर्य के नजदीक आ जाता है। दूसरा उपर्युक्त वर्णन में चन्द्रमा

1. ....पाप्मानं द्विषन्तं भ्रातृव्यं हन्ति तथोऽएव विजयतेऽथ यत्संनयत्यामावास्यं वै सांनाय्यम्.  
...। श.ब्रा. 2.4.4.15
2. ....देवानामन्नं यच्चन्द्रमाः स एतां रात्रिं क्षीयते तस्मिन्क्षीणे ददाति...। श.ब्रा. 2.4.2.7
3. श.ब्रा. 2.4.4.18-20
4. ...एतां रात्रिं न पुरस्तान्न पश्चाद्दृशे तदिमं लोकमागच्छति स इहापश्चौषधीश्च प्रविशति.  
...। श.ब्रा. 1.6.4.15
5. हरिदत्त शर्मा, ज्योतिष विश्व-कोश, पृ. 244
6. श.ब्रा. 1.6.4.18-20

को देवताओं का अन्न कहा है, यहाँ देवता का अर्थ सूर्य जाना जा सकता है। तीसरा अमावस्या-चक्र भी ज्ञात हुआ क्योंकि वर्णित है कि यह चन्द्रमा बढ़ता हुआ पुनः भोजन बनता है। वास्तव में चन्द्रमा सोलह कला वाला है। चन्द्रमा पन्द्रह दिन घटता है परन्तु सोलहवीं कला में वह स्थिर रहता है। चन्द्रमा की यह सोलहवीं कला ही अमावस्या के नाम से जानी जाती है।<sup>1</sup>

तैत्तिरीय ब्राह्मण में चन्द्रमा के पूर्ण होने के सन्दर्भ में 'पूर्णमास'<sup>2</sup> एवं 'पौर्णमासी'<sup>3</sup> दोनों शब्द मिलते हैं। पूर्णमासी की व्युत्पत्ति 'पूर्ण' शब्द द्वारा देते हुए तैत्तिरीय ब्राह्मण में वर्णन है कि पूर्णमासी के दिन पृथिवी सुन्दर युवती के समान दीप्तियुक्त हो जाती है तथा इस दिन पूर्ण-चन्द्रमा में रहने वाले देवताओं की प्रसन्नता के लिए प्रार्थना की जाती है।<sup>4</sup> चूँकि चन्द्रमा पूर्णमासी की रात को पूरा होता है इसीलिए पूर्वपक्ष की अन्तिम रात्रि 'पौर्णमासी' कहलाती है।<sup>5</sup> प्रायः पूर्णि + मास + डीप् से 'पूर्णमासी' शब्द की व्युत्पत्ति प्राप्त है।<sup>6</sup> पूर्णमासी-तिथि के कारण के विषय में वैज्ञानिक कहते हैं कि अमावस्या-तिथि को सूर्य और चन्द्रमा एक-साथ होते हैं और चूँकि चन्द्रमा की गति तीव्र होती है इसीलिए अमावस्या के उपरान्त यह आगे बढ़ जाता है, जिससे पूर्णमासी-तिथि के दिन वे दोनों एक दूसरे के आमने-सामने आ जाते हैं। इस प्रकार उनमें 180 ( $12^\circ \times 15$ ) अंश की दूरी होने के कारण चन्द्रमा (पूर्णमासी की रात) पूरा नज़र आता है क्योंकि चन्द्रमा पर सूर्य का पूर्ण प्रकाश पड़ता है। बृहत्संहिता में भी वर्णित है कि प्रतिदिन सूर्य से स्थान विशेष अर्थात् दूर-दूर गमन करने के कारण चन्द्रमा की शुक्लत्व बढ़ता है।<sup>7</sup>

यजुर्वेदीय ब्राह्मणों में अमावस्या एवं पूर्णमासी की स्थिति को अनेक वाक्यों द्वारा स्पष्ट करने का प्रयास किया गया है। वास्तव में चन्द्रमा ही अमावस्या एवं पूर्णमासी का मुख्य आधार है। पूर्णमासी और अमावस्या में अन्य रात्रियों का समवाय हो जाता है अर्थात् पूर्णमासी में चाँद के बढ़ने की (पूर्वपक्ष) और अमावस्या में चाँद के घटने की (अपरपक्ष) की रात्रियों का समन्वय होता है।<sup>8</sup> दोनों ब्राह्मणग्रन्थ अमावस्या एवं पूर्णमासी

1. पञ्चदश कला ध्रुवैवास्य षोडशी कला स रात्रिभिरेवा च पूर्यतेऽप च क्षीयते सोऽमा-  
वास्याम्...। श.ब्रा. 14.4.3.22
2. पूर्णमासं यजामहे। तै.ब्रा. 3.7.5.13
3. पूर्णा पश्चादुत पूर्णा पुरस्तात्। उन्मध्यतः पौर्णमासी जिगाय। तै.ब्रा. 3.1.1.12
4. पृथ्वी सुवर्चा युवतिः सजोषाः। पौर्णमास्युदगाच्छोभमाना। वही
5. तै.ब्रा. 3.10.1.1
6. वामन शिवराम आपटे, संस्कृत-हिन्दी कोश, पृ. 630
7. प्रतिदिवसमेवमर्कात्स्थानविशेषेण शौक्ल्यपरिवृद्धिः...॥ बृहत्संहिता 4.4
8. एते ह वै रात्रौ। सर्वा रात्रयः समवयन्ति या आपूर्यमाणपक्षस्य रात्रयस्ताः सर्वाः पौर्णमासीं  
समवयन्ति या अपक्षीयमाणपक्षस्य रात्रयस्ताः सर्वा अमावस्यां समवयन्ति...। श.ब्रा. 11.  
1.7.4

के लिए 'पञ्चदशी' शब्द देते हैं, उनका मानना है कि पञ्चदशी में चन्द्रमा पूर्ण होता है और पञ्चदशी में चन्द्रमा क्षीण होता है।<sup>1</sup> इसी कारण शंकर बालकृष्ण दीक्षित ने अमावस्या और पूर्णमासी को तिथि के विशेषण नहीं अपितु केवल रात्रि के विशेषण के रूप में ग्रहण किया है।<sup>2</sup> पूर्णमासी और अमावस्या के चक्र की ओर संकेत करते हुए शतपथ ब्राह्मण द्वारा दो मत दिए गए हैं। प्रथम मतानुसार चन्द्रमा रूपी 'शश' को देवताओं का 'अन्न' कहा है। वर्णित है कि पूर्णमासी के दिन चन्द्रमा को निचोड़ा जाता है। जिसके कारण वह कृष्णपक्ष (अपरपक्ष) में जलों और ओषधियों में प्रविष्ट हो जाता है। पशु उस ओषधि और जल को ग्रहण करते हैं, जिससे दूध बनता है और अमावस्या के दिन जो हवि बनता है, उसी से चन्द्रमा पुनः उत्पन्न होता है।<sup>3</sup> द्वितीय मतानुसार कथित है कि पूर्णमासी पर चन्द्रमा को मारते हैं और अमावस्या पर मुक्त करते हैं।<sup>4</sup> वास्तव में सूर्य, चन्द्र और पृथिवी के भ्रमण-मार्ग एवं गति को ही अमावस्या एवं पूर्णमासी के कारण जानना चाहिए।

यजुर्वेदीय ब्राह्मणों में अमावस्या और पूर्णमासी के साथ-साथ कुछ विशिष्ट तिथियों की भी चर्चा है। यहाँ 'अष्टका' और 'एकाष्टका' शब्दों द्वारा अष्टमी-तिथि का उल्लेख किया गया है। दोनों ब्राह्मणों में बृहती छन्द के छत्तीस (36) अक्षरों की समानता वर्ष की बारह पूर्णमासी, बारह अष्टमी और बारह अमावस्या से कही गई है।<sup>5</sup> तैत्तिरीय ब्राह्मण में अष्टमी-तिथि को अन्न को पचाने एवं शक्ति - सम्पन्न करने वाली तथा कमानाओं को दुहने वाली माना है।<sup>6</sup> शतपथ ब्राह्मण के षष्ठ काण्ड में विशेष रूप से दो-तीन सन्दर्भों में अष्टमी-तिथि का कथन है। यहाँ वर्णित है कि अष्टमी-तिथि प्रजापति की तिथि है। यह अष्टमी-तिथि यज्ञ की दृष्टि से उखा के सादृश्य है क्योंकि उखा के सादृश्य है क्योंकि उखा के आठ भाग होते हैं। उखा अग्नि का पर्व है और

- 
1. ...स च पञ्चदशाहान्यापूर्यते पञ्चदशापक्षीयते...। श.ब्रा. 8.4.1.10,  
...तस्मात्पञ्चदशापूर्यमाणस्य नूपाणि पञ्चदशापक्षीयमाणस्य। श.ब्रा. 10.4.2.17; तै.ब्रा. 1.5.10.5
  2. शंकर बालकृष्ण दीक्षित, भारतीय ज्योतिष, उत्तर प्रदेश हिन्दी संस्थान, लखनऊ, 2002, पृ. 60
  3. शशश्चान्द्रमस इति। चन्द्रमा वै सोमो देवानामन्नं तं पौर्णमास्यामभिषुण्वन्ति सोऽपरपक्षेऽप. ..। श.ब्रा. 11.1.5.3
  4. चन्द्रमसं घ्नन्ति पौर्णमासेनाह घ्नत्यामावास्येनोत्सृतन्ति तस्मादुत्सृष्टो गौर्दक्षिणा। श.ब्रा. 5. 2.3.7
  5. बृहती हि संवत्सरो द्वादश पौर्णमास्यो द्वादशाष्टका द्वादशामावास्या.....। श.ब्रा. 6.4.2.10; तै.ब्रा. 1.5.12.2, तै.ब्रा. 3.11.1.19
  6. पौर्णमास्यष्टकाऽमावास्या। अन्नादाः स्थान्द्रुघोयुष्मासु....कामदुघा अक्षिताः। तै.ब्रा. 3.11. 1.19

अष्टमी-तिथि को संवत्सर का एक पर्व (जोड़) जानना चाहिए।<sup>1</sup> इस प्रकार ब्राह्मण-कालीन संस्कृति में अष्टमी-तिथि महत्वपूर्ण मानी गई है।

वस्तुतः शतपथ के इस कथन से यह स्पष्ट नहीं हो पा रहा कि यह अष्टमी-तिथि वास्तव में कृष्णपक्ष की है या शुक्लपक्ष की। एगलिङ्ग ने अष्टमी-तिथि का ग्रहण कृष्णपक्ष की अष्टमी के रूप में किया है।<sup>2</sup> इस सन्दर्भ में यदि शतपथ का एक वाक्य ध्यानपूर्वक देखा जाये तो भी कृष्णपक्ष की अष्टमी का ही ज्ञान होगा क्योंकि यहाँ उल्लेख है कि जो पहली पूर्णमासी हो, उस दिन पशु का आलभन करना चाहिए। जो पहली अष्टमी हो उस दिन उखा बनाना चाहिए तथा पहली अमावस्या पर दीक्षा लेनी चाहिए।<sup>3</sup> इस प्रकार पूर्णमासी के बाद अष्टमी तिथि तत्पश्चात् अमावस्या का कथन स्वतः कृष्णपक्ष की ओर संकेत करता है। तिलक, शंकर बालकृष्ण दीक्षित, और मैत्रेयी देशपाण्डे ने इसी विचार का समर्थन किया है।<sup>4</sup> परन्तु स्वामी सत्यप्रकाश सरस्वती अष्टमी की स्थिति के प्रति आशंकित दिखाई देते हैं। उन्होंने 'अष्टका' शब्द को पूर्णिमा अथवा अमावस्या के बाद आठवें दिन उत्पन्न होने वाली रात्रि के रूप में ग्रहण किया है।<sup>5</sup> सायणाचार्य ने अष्टमी तिथि को 'कृष्णाष्टमी' कहकर सम्बोधित किया है परन्तु इस कृष्णपक्ष की अष्टमी-तिथि को माघ मास में आने वाली माना है।<sup>6</sup> क्योंकि यजुर्वेद की संहिताओं<sup>7</sup> में 'एकाष्टका' शब्द का कथन प्रायः 'तप' शब्द के साथ हुआ है। 'तप'

1. यद्वेवाष्टकायाम्। पर्वतत्संवत्सरस्य यदष्टका....। श.ब्रा. 6.2.2.24, 6.2.2.23-25
2. "On the eighth day (after full moon) he collects (the materials for) the fire-pan; for sacred to Prajapati is that day, the eighth (after full moon)...", Julius Eggeling, *The Satapatha-Brahmana*, Motilal Banarsidass, Delhi, 1963, part-III, p.180
3. एतद्वै यैव प्रथमा पौर्णमासी। तस्यां पशुमालभते या प्रथमाष्टका तस्यामुखां सम्भरति या प्रथमामावस्या तस्यां दीक्षतऽएतद्वै यान्येव संवत्सरस्य प्रथमान्यहानि...। श.ब्रा. 6.2.2.30
4. "The word *Ekashtaka* is used to denote the eighth day of the latter (dark half).", Lokamanya Bal Gangadhar Tilak, *The Orion or Researches into The Antiquity of The Vedas*, Poona, 1893, p.47; "उपर्युक्त वाक्य में पूर्णिमा के बाद अष्टका आयी है।", शंकर बालकृष्णदीक्षित, *भारतीय ज्योतिष*, पृ.61; "Astaka day is the eighth day after a full moon.", Maitreyee Deshpande, *The Concepts of Time in Vedic Ritual*, New Bharatiya Book Corporation, Delhi, 2001, p.60"
5. "The *Astaka* must have been the eighth night either after the *Purnima* or after the *Amavasya*.", Satya Prakash, *Founders of Sciences in Ancient India*, Delhi, 1965, p.465
6. तैत्तिरीयब्राह्मणम् (श्रीमत्सायणाचार्यविरचितभाष्यसमेतम्), (सं.) पुष्पेन्द्र कुमार, नाग प्रकाशक, दिल्ली, 2003, भाग-3, पृ. 1219
7. एकाष्टका तपसा तप्यमाना जजान गर्भं महिमानमिन्द्रम्....। तैत्तिरीय-संहिता 4.3.11.3; काठक-संहिता 39.10

सर्वथा माघ मास का द्योतक माना गया है। अतः यजुर्वेदीय संहिताओं के आधार पर यजुर्वेदीय ब्राह्मणों में वर्णित 'अष्टका' और 'एकाष्टका' माघ कृष्णाष्टमी के सम्बोधन कहे जा सकते हैं।

**फाल्गुनी-पूर्णमासी** का वर्णन भी शतपथ ब्राह्मण के अनेक प्रसंगों में देखने को मिलता है। फाल्गुनी-पूर्णमासी का याज्ञिक-क्रियाओं के लिए विशेष महत्त्व है। शतपथ ब्राह्मण ने फाल्गुनी-पूर्णमासी को संवत्सर अर्थात् वर्ष की पहली रात माना है।<sup>1</sup> फाल्गुनी-पूर्णमासी के सन्दर्भ में जिज्ञासा उठती है-प्रथमतः फाल्गुनी-पूर्णमासी क्या है? द्वितीयतः क्या यह मास से सम्बन्धित तिथि है? इत्यादि। 'फाल्गुनी-पूर्णमासी' नाम को सुनते ही सबसे पहले मन में यही उत्तर आता है कि वह पूर्णमासी जो फाल्गुन मास में आती है। अब प्रश्न यह है कि शतपथ एवं तैत्तिरीय ब्राह्मणों में फाल्गुन आदि मासों के नामों का कथन नहीं मिलता, तो यहाँ 'फाल्गुनी-पूर्णमासी' शब्द का प्रयोग किस अर्थ में हुआ है? इस तथ्य को तैत्तिरीय ब्राह्मण द्वारा जाना जा सकता है। यहाँ उत्तराफाल्गुनी नक्षत्र को संवत्सर की प्रथम रात्रि तथा पूर्वा-फाल्गुनी नक्षत्र को संवत्सर की अन्तिम रात्रि माना है।<sup>2</sup> अतः फाल्गुनी नक्षत्रों में चन्द्रमा के पूर्ण होने के कारण ऋषि ने उस मास को फाल्गुनी-पूर्णमासी का नाम दिया। मैत्रेयी देशपाण्डे ने भी 'फाल्गुन' शब्द को मास-अर्थ में लिया है और फाल्गुनी-पूर्णमासी का कारण उत्तराफाल्गुनी नक्षत्र के संयोग को माना है।<sup>3</sup> ध्यातव्य है कि कृष्ण-यजुर्वेदीय संहिताओं<sup>4</sup> एवं शतपथ ब्राह्मण के समान तैत्तिरीय ब्राह्मण में कहीं भी 'फाल्गुनी-पूर्णमासी' शब्द नहीं मिलता।

शतपथ ब्राह्मण के केवल एक वाक्य में **वैशाख-अमावस्या** का उल्लेख है।<sup>5</sup> पुनः फाल्गुनी-पूर्णमासी के समान 'वैशाख' शब्द मास का द्योतक है अर्थात् वह अमावस्या जो वैशाख मास में आती है और वैशाख मास वह होता है, जिसमें विशाखा नक्षत्र में चन्द्रमा पूर्ण हो। पाश्चात्य विद्वान् एगलिङ्ग एवं सायणाचार्य ने भी 'वैशाख' शब्द

- 
1. तद्वै फाल्गुन्यामेव। एषा ह संवत्सरस्य प्रथमा रात्रिर्यत्फाल्गुनी पौर्णमासी....। श.ब्रा. 6.2. 2.18
  2. तै.ब्रा. 1.1.2.8
  3. "On the full moon day of the Phalguni month.....this day is in conjunction with the Uttara Phalguni asterism, which is said to be the first night of the year.", Maitreyee Deshpande, *The Concept of Time in Vedic Ritual*, p.70
  4. फाल्गुनीपूर्णमासे दीक्षेरन् मुखं वा एतत् संवत्सरस्य। तैत्तिरीय-संहिता 7.4.8.1;  
फाल्गुनीपूर्णमास आधेय एतद्वा ऋतूनां मुखम्। काठक-संहिता 8.1; कपिष्ठल-कठ-संहिता 6.6;  
फाल्गुनीपूर्णमासो वा ऋतूनां मुख। मैत्रायाणी-संहिता 1.6.9
  5. योऽसौ वैशाखस्यामावस्या तस्यामादधीत.....। श.ब्रा. 11.1.1.7

को मास के रूप में स्वीकार किया है।<sup>1</sup>

उल्लेखनीय है कि शतपथ ब्राह्मण में फाल्गुनी-पूर्णमासी तथा वैशाख-अमावस्या का उपरोक्त कथन ऋषि के आकाश-अवलोकन अथवा नक्षत्रों में चन्द्रमा भ्रमण को जानने की क्रिया की ओर संकेत करता है। कहना उचित होगा कि यद्यपि यजुर्वेदीय ब्राह्मणों में मासों के नाम परवर्ती काल से भिन्न हैं तथापि तत्कालीन संस्कृति में पूर्णमासी एवं नक्षत्रों के ज्ञान के कारण नक्षत्रों के आधार पर मासों का नामकरण प्रचलित होना आरम्भ हो गया था। प्रस्तुत तथ्य यजुर्वेदीय संहिताओं तथा ब्राह्मणों के काल के अन्तर को स्पष्ट करने के विषय में विशेष महत्त्व रखता है। तैत्तिरीय-संहिता के एक मन्त्र में तिष्य-पूर्णमासी का उल्लेख है।<sup>2</sup> पुनः इस मन्त्र में नक्षत्र और पूर्णमासी तिथि के संयोग की बात कही गई है। अतः निस्सन्देह इस काल में यद्यपि मास मधु, माधव आदि थे परन्तु नक्षत्रों की चन्द्रमा के साथ युति पर विचार-विमर्श आरम्भ हो गया था। जिससे मासों के नाम तो वही रहे परन्तु तिथियों के नाम नक्षत्रों के आधार पर रखे जाने प्रारम्भ हो गये और काल-क्रम से यही तिथियाँ मास के रूप में परिवर्तित हुईं। द्रष्टव्य है कि तैत्तिरीय-संहिता में कथित तिष्य-पूर्णमासी द्वारा नक्षत्र और तिथि का ग्रहण होता है परन्तु शतपथ ब्राह्मण में वर्णित वैशाख-अमावस्या से मास और तिथि ग्राह्य हैं। इस प्रकार तैत्तिरीय-संहिता और शतपथ ब्राह्मण के मध्य विद्यमान काल-अन्तर भली-भाँति ज्ञात किया जा सकता है। विद्वान् चैत्र, वैशाख आदि संज्ञाओं का प्रयोग ब्राह्मणों में बहुत कम मानते हैं इसलिए इनका प्रचार ब्राह्मण-काल के अन्त में हुआ होगा।<sup>3</sup>

यजुर्वेदीय ब्राह्मणों में चन्द्रमा की विभिन्न कलाओं की ओर ध्यान आकर्षित किया गया है, यहाँ कला से अभिप्राय चन्द्रमा की विभिन्न दशाओं से है। सूर्य एवं चन्द्रमा ही चन्द्रमा की कलाओं का कारण है। दोनों ब्राह्मणों में चन्द्रमा की कलाओं के आधार पर रात्रियों के नाम प्राप्त होते हैं-अनुमति, राका, सिनीवाली, कुहू।<sup>4</sup> सरोज विद्यालंकार ने 'राका' शब्द की निष्पत्ति  $\sqrt{\text{रा}}$  धातु से दान अर्थ में मानी है। उनका कहना है कि संवत्सर

1. "He may lay down the fires on the new moon which falls in the (month) Vaisakha...", Julius Eggeling, *The Satapatha-Brahmana*, Part-V, p.2; "विशाखानक्षत्रयुक्ता पौर्णमासी यस्मिन् मासि स वैशाखः, तत्संबन्धिनी या अमावस्या तस्यामग्नी आदधीत।", शतपथ-ब्राह्मणम् (श्रीमत्सायणाचार्यविरचितवेदार्थप्रकाशाख्य-व्याख्यासमेतम्, श्रीहरिस्वामिभाष्यसमेतम्), दिल्ली, ज्ञान पब्लिशिंग हाउस, 1987, भाग-4, पृ. 2461
2. ....धत्तो ब्रह्मवर्चस्येव भवति तिष्यापूर्णमासे निर्वपेद्रुद्रो वै तिष्यः सोमः पूर्णमासः। तैत्तिरीय-संहिता 2.2.10.1
3. शंकर बालकृष्ण दीक्षित, *भारतीय ज्योतिष*, पृ. 185
4. ...अनुमत्यै चरु राकायै चरुः सिनीवालयै चरुः कुहू चरु....। श. ब्रा. 9.5.1.38; अन्वेवास्मा अनुमतिर्मन्यते। राते राका। प्रसिनीवाली जनयति। प्रजास्वेव प्रजावासु कुहू. ..। तै. ब्रा. 1.7.2.1

से प्रजाएँ उत्पन्न होती है, अतः प्रजाएँ उत्पन्न करने (देने) के कारण ही पूर्ण चन्द्रमण्डल सहित पूर्णिमा का नाम राका है।<sup>1</sup> 'अनुमति' के सन्दर्भ में वर्णित है कि अनुमति सम्बन्धी आठ कपालों को बनाता है। यह अनुमति ही इस यज्ञ को करने वाले को राज्य की अनुमति देती है।<sup>2</sup> शतपथ के अनुसार पृथिवी ही सबको कार्य करने के लिए अनुमति देती है, अतः पृथिवी अनुमति है।<sup>3</sup> यजुर्वेदीय ब्राह्मणों में प्राप्त रात्रियों के नामों का तिथियों के साथ सम्बन्ध निम्न तालिका द्वारा जाना जा सकता है-

चन्द्रमा की कलाओं पर आधारित रात्रियों के नाम	चन्द्रमा की कलाओं पर आधारित तिथियों के नाम
अनुमति	शुक्लपक्ष चतुर्दशी
राका	पूर्णमासी
सिनीवाली	कृष्णपक्ष चतुर्दशी
कुहू	अमावस्या

उपर्युक्त इन रात्रियों की परिभाषा विद्वानों ने अनेक प्रकार से दी है। अमरकोषकार के अनुसार केवल एक कला-हीन रात्रि 'अनुमति' कहलाती है, पूर्ण चन्द्रमा की रात 'राका', केवल एक कलायुक्त रात्रि 'सिनीवाली' तथा चन्द्रमा की सभी कलाओं से रहित रात्रि 'कुहू' के नाम से जानी जाती है।<sup>4</sup> नारद-संहिता के अनुसार यदि पूर्णमासी के दिन रात्रि में चन्द्रोदय हो, तो उस पूर्णिमा को 'अनुमति' कहते हैं और पूर्णमासी को यदि दिन में चन्द्रमा उदित हो जाये, तो वह 'राका' पूर्णिमा होती है। इसी प्रकार जिस अमावस्या में चन्द्रमा दृष्टिगोचर हो, वह 'सिनीवाली' अमावस्या होती है तथा जिस अमावस्या में चन्द्रमा दिखाई नहीं देता, उसे 'कुहू' अमावस्या कहा जाता है।<sup>5</sup> वैदिक-कोशकार ने अमावस्या के तीन भाग माने हैं-उनके अनुसार अमावस्या का प्रथम प्रहर 'सिनीवाली', अन्तिम दो प्रहर 'कुहू' तथा इन दोनों के बीच का प्रहर 'दर्श' कहलाता है।<sup>6</sup>

1. सरोज 'दीक्षा' विद्यालंकार, ऐतरेय एवं तैत्तिरीय ब्राह्मणों के निर्वचन, नाग प्रकाशक, दिल्ली, 1989, पृ. 148
2. अनुमत्यै पुरोडाशमष्टाकपालं निर्वपति....इयं वा अनुमतिः इयमेवास्मै राज्यमनुमन्यते। तै. ब्रा. 1.6.1.1, 1.6.1.4-5
3. श. ब्रा. 5.2.3.4
4. कलाहीने सानुमतिः पूर्णे राका निशाकरे....सा दृष्टेन्दुः सिनीवाली सा नष्टेन्दुकला कुहूः। वामन, अमरकोष, प्रथम काण्ड (कालवर्ग) 8-9
5. सा पूर्णमास्यनुमतिर्निशि चन्द्रवती तु या...सिनीवाली सेन्दुमती कुहूर्नेन्दुमती मता...।। नारदसंहिता 4.28-29
6. चन्द्रशेखर उपाध्याय एवं अनिल कुमार उपाध्याय, वैदिक कोश, नाग प्रकाशक, दिल्ली, 1995, भाग-3, पृ. 1525

उपरोक्त कलाओं के माध्यम से चतुर्दशी तिथि का स्पष्ट कथन है। शतपथ ब्राह्मण के अन्य दो वाक्यों में भी चतुर्दशी तिथि का अप्रत्यक्षतः संकेत मिलता है। वर्णित है कि कुछ लोग (चतुर्दशी तिथि के) चन्द्रमा को देखकर कल (दूसरे दिन) होने वाली अमावस्या के उपवास की तैयारी कर लेते हैं।<sup>1</sup> इसी प्रकार तैत्तिरीय ब्राह्मण में कहे गये 'व्यष्टका' और 'उद्दृष्ट' शब्द विशिष्ट तिथियों के प्रतिपादक हैं। यहाँ पूर्णमासी से पूर्व दिन को 'व्यष्टका' और अमावस्या से पूर्व दिन को 'उद्दृष्ट' कहा है।<sup>2</sup> शंकर बालकृष्ण दीक्षित ने व्यष्टका को कृष्ण-प्रतिपदा और उद्दृष्ट को शुक्ल-प्रतिपदा अर्थ में ग्रहण किया है।<sup>3</sup>

निष्कर्षतः कहना उचित होगा कि यजुर्वेदीय ब्राह्मणों में अनेक ऐसे सन्दर्भ हैं, जिनमें तिथि-विश्लेषण है। अमावस्या, पूर्णमासी, अष्टमी, फाल्गुनी-पूर्णमासी, वैशाख-अमावस्या तथा अन्य रात्रियों का कथन ऋषि के आकाश अवलोकन एवं चन्द्रमा के प्रति सजगता को दर्शाता है। प्रस्तुत अध्ययन ब्राह्मण काल में चन्द्रमा एवं नक्षत्रों के संयोगों के सन्दर्भ में प्रारम्भ हुई चेतना को भी स्पष्ट करता है। तिथि-विषयक उपरोक्त सभी शब्द यजुर्वेदीय ब्राह्मणों के काल-निर्धारण में विशेष भूमिका रखते हैं। अमावस्या अथवा पूर्णमासी को बताते हुए, जब ऋषि (नक्षत्रों के संयोग के कारण) अमावस्या के साथ 'वैशाख' का और पौर्णमासी के साथ 'फाल्गुनी' शब्दों का प्रयोग एवं एकाष्टका, अनुमति, उद्दृष्ट आदि की चर्चा करते हैं, तब उनके ये प्रसंग ब्राह्मण-काल के अन्तिम चरण के प्रतीत होते हैं। यजुर्वेदीय ब्राह्मणों में वर्णित यह सभी तथ्य निश्चित ही ज्योतिष तथा वैदिक ग्रन्थों के काल-निर्धारण की दृष्टि से अपरिहार्य हैं।



1. श. ब्रा. 1.6.4.14, 11.1.4.1

2. पौर्णमास्यां पूर्वमहर्भवति। व्यष्टकायामुत्तरम्...अमावास्यायां पूर्वमहर्भवति। उद्दृष्ट उत्तरम्।  
तै. ब्रा. 1.8.10.2

3. शंकर बालकृष्ण दीक्षित, भारतीय ज्योतिष, पृ. 61

## वैदिक असूया भाव का मूर्तरूप-अनसूया

- डॉ. बीना मिश्रा

बी-23, अशोक नगर विस्तार-योजना  
पत्रकार-कॉलोनी, इलाहाबाद (उ.प्र.)

इस शोधपत्र में अनुसन्धाता ने असूया और अनसूया के विषयों पर विशेष रूप से प्रकाश डाला है।

‘असूया’ वह भाव है जिसमें व्यक्ति दूसरों के गुणों में दोषों को देखता है अर्थात् ईर्ष्या-द्वेष भाव से युक्त होता है। इस ‘असूया’ भाव से शून्य व्यक्ति ही ‘अनसूया’ है। अन्+असूया इन दो पदों के योग से बना ‘अनसूया’ शब्द का अर्थ है ‘असूया’ से रहित होना। इस प्रकार अनसूया वही है जो असूया से रहित या शून्य है।

‘असूया’ शब्द सर्वप्रथम ऋग्वेद (10.135) में एक बार ‘असूयन्’ के रूप में प्रयुक्त हुआ है। यहाँ पर एक कुमार के मन में अपने पिता के प्रति यह ‘असूयन्’ का भाव उत्पन्न तो होता है किन्तु पुनः स्वाभाविक स्नेहवश इस भाव की शून्यता हो जाती है और कुमार के मन में अपने पिता के प्रति ‘अस्पृह’ (ईर्ष्या द्वेष विहीन या प्रेम) का भाव उत्पन्न हो जाता है। अपने इसी अनसूया भाव के कारण कुमार यमराज को भी जीत लेते हैं। ऋग्वेद के इस सूक्त की कथा का सारांश कुछ इस प्रकार है—

कोई एक कुमार पुरातन-पितरों के राजा यम के साथ वार्तालाप कर रहा है। (कठोपनिषद् के नाचिकेत की सुविदित कथा का संभवतः यही सूक्त रहा होगा)। सूक्त की पहली दो ऋचाओं में एक कुमार (संभवतः नाचिकेता) किसी और (संभवतः यम) से कह रहा है—“मेरे पिता ने यम के साथ सूखपूर्वक निवास करने वाले मेरे पूर्वजों के स्नेह के कारण मुझ पर अन्याय किया जिससे मैं पहले बहुत क्रोधित हुआ था लेकिन स्वाभाविक स्नेह के कारण बाद में मेरे मन में अपने पिता के प्रति प्रेम का उदय हुआ।

तीसरी तथा चौथी ऋचा में यम उस ऋगरूपी रथ का वर्णन कर रहा है जिसमें बैठकर कुमार यम के पास पहुँचा था।

पाँचवीं ऋचा से स्पष्ट होता है कि पिता ने कुमार को जीते जी ही यम को समर्पित कर दिया था। इसी कारण कुमार के मन में क्रोधवश अपने पिता के लिये

‘असूया’ का भाव पैदा हो गया था। इसी स्थल पर अनुदेयी या आनुषंगिक दान के रूप में ‘साम’ का उल्लेख हुआ है। कुमार ने अपने प्रतिनिधि के रूप में ऋग्रूपी रथ ही यम को दे दिया तथा उस पर विकसित ‘साम’ भी उन्हें दे दिया। ये दोनों दान यम को बहुत पसन्द आये और उसने कुमार को पिता के वचन से मुक्त करके ससम्मान वापस भेज दिया।”

अन्तिम सातवीं ऋचा में संक्षेप में यम का ऐश्वर्य वर्णित है।

इस सूक्त की दूसरी ऋचा में ‘असूयन्’ और ‘अस्पृहयम्’ शब्दों का उल्लेख साथ-साथ हुआ है—

“पुराणों अनुवेतन्तं चरन्तं पापयामुया।

असूयन्नभ्यचाकशं तस्मा अस्पृहयं पुनः॥”

इस ऋचा का भावार्थ इस प्रकार है—“अपने पूर्वजों के लिए सौहार्द रखकर इस प्रकार अनुदार आचरण करने वाले (मेरे पिता को) मैंने ईर्ष्या भाव से देखा किन्तु बाद में मुझे उसके लिये प्रेम भाव (अस्पृहा का भाव) उदित हुआ।” इससे स्पष्ट है कि ‘असूया’ का भाव जब समाप्त हो जाता है तभी व्यक्ति में स्नेह या अस्पृहा का भाव पैदा होता है। किसी के प्रेम के वशीभूत होकर यदि कोई अपने अति आत्मीय पर अत्याचार भी करता है तो भी अत्याचारी के प्रति ‘असूया’ का भाव नहीं आना चाहिये अन्यथा असूया का भाव यदि आ भी जाय तो उसे बलात् हटाकर अस्पृहा या प्रेम का भाव मन में लाना चाहिये। “अस्पृहा-न स्पृहा। नञ् समास। इच्छाभावः। उदासीनः।” अर्थात् स्पृहा शून्य ही अस्पृहा है तथा—

“यथोत्पन्नेन सन्तोषः कर्तव्योऽत्यल्पवस्तुना।

परस्य चिन्तयित्वार्थं सास्पृहा परिकीर्तिता॥” (एकादशीतत्वे)

अर्थात् मनुष्य को अत्यन्त स्वल्प वस्तु से सन्तोष कर लेना चाहिये। दूसरे की धन की कामना नहीं करनी चाहिये। इसी स्थिति को अस्पृहा कहा गया है।

इसी ऋचा के “असूयन्” शब्द का अर्थ आचार्य सायण ने इस प्रकार किया है—  
“परकीय-गुणेषु दोषानाविष्कुर्वन्” अर्थात् दूसरे के गुणों में दोषों को ढूढ़ना ही ‘असूया’ है। इसका लक्षण बृहस्पति ने दिया है:-

“न गुणान् गुणिनो हन्ति स्तौति मन्दगुणानपि।

नान्यदोषेषु रमते सानसूया प्रकीर्तिता॥” (एकादशीतत्वे)

अर्थात् जो गुणियों के गुणों का हनन नहीं करता, मन्द गुणों की भी स्तुति करता है तथा दूसरों के दोषों में मन नहीं लगाता वही ‘अनसूया’ है। सम्पूर्ण ऋग्वेद में मात्र एक ही स्थल पर “असूयन्” शब्द मन के एक विकार के रूप में आया है। इस विकार

की शून्यता ही 'अनसूया' है—“परगुणेषु दोषारोपशून्ये”, तथा “नास्ति असूया यस्य स अनसूय” इति वाचस्पत्यम्। गीता में “श्रद्धा” भाव के साथ इसका उल्लेख है—“श्रद्धावान-नसूयश्चेति।” श्रद्धावान् तथा अनसूय (दोषदृष्टि से रहित व्यक्ति) को परम गति प्राप्त होती है। ऋग्वेद में श्रद्धा आदि मन के सूक्ष्म अमूर्त भावों का भी मूर्तीकरण हमारे ऋषियों ने किया किन्तु 'असूया' भाव का मूर्तीकरण नहीं प्राप्त होता। ऋग्वेद के परिशिष्ट संख्या बाइस में अनसूया का उल्लेख अत्रि की प्रियपत्नी के रूप में है। ऋग्वेद के दशम मण्डल के पचासीवें सूक्त में सूर्याविवाह का वर्णन है जिसमें विवाह के बाद वधू के लिए आशीर्वचनों का उल्लेख है। इसी सूक्त के अनन्तर ही इस परिशिष्ट को रखा गया है। इस परिशिष्ट सूक्त के सभी छः मन्त्रों में वधू को आशीर्वाद दिया गया है कि—

“अविधवा भव वर्षाणि शतं साग्रं तु सुव्रता।

तेजस्वी च यशस्वी च धर्मपत्नी पतिव्रता॥1॥

जनयद्वह्नुपुत्राणि मा च दुःखं लभेत् क्वचित्।

भर्ता ते सोमपा नित्यं भवेद्धर्मपरायणः॥2॥

अष्टपुत्रा भव त्वं च सुभगा च पतिव्रता।

भर्तुश्चैव पितृभ्रातृहृदयानन्दिनी सदा॥3॥

इन्द्रस्य तु यथेन्द्राणी श्रीधरस्य यथा श्रिया।

शंकरस्य यथा गौरी तद्भर्तुरपि भर्तरि॥4॥

अत्रेर्यथानुसूया स्याद् वसिष्ठस्याप्यरुन्धती।

कौशिकस्य यथा सती तथा त्वमपि भर्तरि॥5॥

ध्रुवैधि पोष्या मयि मह्यं त्वादाद्वहस्पतिः।

मया पत्या प्रजावती सं जीव शरदः शतम्॥6॥

यहां पर पाँचवी ऋचा में अनुसूया का अत्रि की पत्नी के रूप में उल्लेख किया गया है। 'अनुसूया' शब्द के विषय में वाचस्पत्यम् में उल्लिखित है—“अनुसूया-स्त्री अनुसूयते अनु+सू+क्यप्। शकुन्तलासहचरी भेदे शकु। अनुसूयेत्येके।” यहीं पर 'अनसूया' शब्द के लिये भी उल्लेख है—“अत्रिमुनिपत्यां च शकुन्तलासहचरीभेदे शकु।” इससे स्पष्ट है कि अत्रिमुनि की पत्नी के लिए अनसूया तथा अनुसूया दोनों ही नाम प्रयुक्त हैं।

यहाँ पर तेजस्वी, यशस्वी, धर्मपरायण तथा पतिव्रता धर्मपत्नी के रूप में अनुसूया की गणना इन्द्राणी, लक्ष्मी, गौरी, अरुन्धती तथा कौशिकपत्नी सती के साथ की गई है। पौराणिक वाङ्मय में पतिव्रता के रूप में इसका उल्लेख मिलता है। अपने कर्मों के द्वारा ही लोक में अनसूया को ख्याति प्राप्त हुई—

“अनसूयेति या लोके कर्मभिः ख्यातिमागता।” (वा.रा.अयो. 117.16)

अनसूयाव्रत (कभी किसी के प्रति द्वेषभाव न रखना) का पालन करके इन्होंने सम्पूर्ण विघ्न बाधाओं का नाश किया है। पौराणिक उल्लेखों के आधार पर अनसूया “कर्दम” ऋषि की पतिव्रता पत्नी देवहूती की नौ कन्याओं में द्वितीय हैं।

तथा यहीं पर यह भी उल्लेख है कि अनसूया का विवाह अत्रि ऋषि के साथ हुआ। अध्यात्म-रामायण के अयोध्या काण्ड के नवें अध्याय में अत्रि ऋषि राम से अपनी भार्या अनसूया के विषय में कहते हैं—

“भार्या मेऽतीव संवृद्धा ह्यनसूयेति विश्रुता।

तपश्चरन्ती सुचिरं धर्मज्ञा धर्मवत्सला॥”

वाल्मीकि-रामायण में अयोध्याकाण्ड में अत्रि मुनि राम से कहते हैं—

“पत्नीं च तमनुप्राप्तां वृद्धामामन्त्रय सत्कृताम्।

सान्त्वयामास धर्मज्ञः सर्वभूतहिते रतः॥

अनसूयां महाभागां तापसीं धर्मचारिणीम्।

प्रतिगृहीष्व वैदेहीमब्रवीदृषिसत्तमः॥” (वा.रा.अ. 117.7-8)

यहीं पर ऋषि अपनी भार्या के सत्कर्मों का वर्णन राम से करते हैं कि—दस वर्षों तक पर्जन्यवृष्टि न होने पर लोक दग्ध होने लगा तब अनसूया ने फलमूल उत्पन्न किया तथा आश्रम में गङ्गा को प्रवर्तित किया या प्रवाहित किया—

“दश वर्षाण्यनावृष्ट्या दग्धे लोके निरन्तरम्। 117.9

यया मूलफले सृष्टे जाह्नवी च प्रवर्तिता॥ 117.10

यह उग्र तपश्चर्या करने वाली एवं दृढ़ नियमों वाली है। दस हजार वर्षों तक इन्होंने बड़ी तपस्या की है। इसके व्रतों से ही ऋषियों के तपस्या के मार्ग में आने वाले विघ्न दूर हुये तथा देवकार्य हेतु परिश्रम करते समय दस रातों की एक रात्रि इन्होंने बनाई—

“उग्रेण तपसा युक्ता नियमैश्चाप्यलंकृता॥ 117.10

दश वर्षसहस्राणि यया तप्तं महत् तपः।

अनसूयाव्रतैस्तात प्रत्यूहाश्च निबर्हिताः॥ 117.11

देवकार्य-निमित्तं च यया संत्वरमाणया।

दशरात्रं कृता रात्रिः सेयं मातेव तेऽनघ॥” 117.12

सीता ने जब इनका दर्शन किया तब इनके गात्र शिथिल हो गये थे—

“शिथिलां वलितां वृद्धां जरापाण्डुरमूर्धजाम्॥” 117.18

सम्पूर्ण संसार की प्रणम्य, क्रोधरहित तपस्विनी के रूप में अनसूया का वर्णन है—

“तामिमां सर्वभूतानां नमस्कार्या तपस्विनीम्।  
अभिगच्छतु वैदेही वृद्धामक्रोधनां सदा॥” 117.13

अनसूया के पुत्रों के सम्बन्ध में पुराणों में भिन्न-भिन्न उल्लेख मिलते हैं। विष्णु-पुराण में इनके तीन पुत्र बताये गये हैं—दत्तात्रेय, सोम तथा दुर्वासा—

“अनसूया तथैवात्रेर्जुने निष्कल्मषान् सुतान्।  
सोमं दुर्वाससं चैव दत्तात्रेयं च योगिनम्॥”

(वि.पु.अंश 1 अ. 10 श्लोक 8)

इनको आधिदैविक कहा गया है। इन तीनों को ब्रह्मा, विष्णु और महेश के अंश से उत्पन्न कहा गया है। भागवत महापुराण (भाग 8, 7) में अनसूया के द्वारा उनकी उत्पत्ति की कथा है कि ऋक्ष पर्वत पर पुत्र प्राप्ति के लिये तप करते हुये अत्रि ऋषि से सन्तुष्ट होकर ब्रह्मा, विष्णु, महेश एक साथ आकाश में प्रकट हुये और अत्रि ऋषि से कहा कि हम तीनों एक ही ईश्वर के तीन रूप हैं। हम तुम पर प्रसन्न हैं और हम तीनों अंश रूप से तुम्हारे पुत्र रूप में उत्पन्न होंगे। इसके अनन्तर ब्रह्मा चन्द्रमा रूप में विष्णु दत्तात्रेय रूप में और शिव दुर्वासा के रूप में अत्रि के पुत्र हुये। इस प्रसंग में अन्य पुराण इससे भी अधिक विलक्षणता उपस्थित करते हैं उनके अनुसार अत्रि ऋषि की पतिव्रता स्त्री अनसूया का ब्रह्मा, विष्णु, महेश तीनों देव पुत्रत्व होना स्वीकार करते हैं। और इन तीनों देवों के अंश से अत्रि को जो पुत्र प्राप्त हुआ वह ‘दत्तात्रेय’ कहलाया। इस प्रसंग की कथा कुछ इस प्रकार है—अनसूया अत्रि ऋषि की पतिव्रता पत्नी थी। ब्रह्माणी, लक्ष्मी और पार्वती ने अपने-अपने पति को अनसूया के पातिव्रत्य की परीक्षा लेने के लिये कहा। ब्रह्मा, विष्णु, महेश तीनों देव अत्रि ऋषि के आश्रम में भिक्षा माँगने के बहाने से उपस्थित हुये और निर्वस्त्र होकर भिक्षा देने के लिये कहा। अपने तपोबल से ब्रह्मा, विष्णु, महेश को उपस्थित देखकर अनसूया ने अपने पातिव्रत्य के प्रभाव से उन तीनों को बालक बना कर स्तनपान कराया। तब देवपत्नियों ने अनसूया से बहुत अनुनय विनय किया। उनकी प्रार्थना से अनसूया ने तीनों देवों को बाल्य भाव से मुक्त कर देवियों को अर्पित कर दिया। अनसूया ने तीनों देवों की प्रार्थना की तब तीनों देवों ने अपने एक-एक अंश से अनसूया का पुत्रत्व स्वीकार किया इस प्रकार दत्तात्रेय पुत्र की प्राप्ति अनसूया को हुई। इस कथानक में अन्तर यह है कि दत्तात्रेय एकमात्र विष्णु के अंश से उत्पन्न नहीं हैं वरन् उनमें तीनों देवों के अंश हैं।

भागवत में (स्कन्ध 4, अध्याय 11) कर्दम ऋषि की पुत्री अनसूया से चन्द्रमा

की उत्पत्ति अत्रि के द्वारा बतलाई गई है जिसमें दत्तात्रेय और दुर्वासा भी सम्मिलित हैं। अग्निपुराण (अध्याय 20 श्लोक 12) में दक्षपुत्री अनसूया में अत्रि के द्वारा सोमोत्पत्ति बतलाई गई है। कर्दम मुनि की कन्या जो अत्रि की पत्नी भी अनसूया कही गई है, दक्ष की कन्या को भी अनसूया कहा गया है और भद्राश्व की राजकन्या भद्रा को भी अनसूया के रूप में स्वीकार किया गया है। ब्रह्माण्ड-पुराण (अध्याय 8 श्लोक 77) में भद्राश्च की राजकन्या भद्रा में चन्द्रमा की उत्पत्ति बतलाई गई है—“भद्रायां जनयामास सोमं पुत्रं यशस्विनम्।”

ब्रह्माण्डमहापुराण में ऋषिसर्गवर्णन के अन्तर्गत (1.2.11.22) अनसूया के पुत्रों में सोम (चन्द्रमा) को परिगणित किया गया है—“अनसूया विजज्ञे वै पंचात्रेयानकल्मषान्। सत्यनेत्रश्च हव्यश्च आपोमूर्तिः शनैश्चरः॥ सोमश्च पंचमस्तेषामासीत् स्वायंभुवेत्रे। यामदेवैस्सहातीतः पंचात्रेयाः प्रकीर्तिता॥” इस प्रकार सत्यनेत्र, हव्य, आपोमूर्ति, शनैश्चर तथा सोम ये पाँचों अत्रिपुत्र कहे गये हैं।

अनसूया ने अपने पातिव्रत्य के प्रभाव से देवों के अंश को पुत्र रूप में तो प्राप्त किया ही साथ ही ऐसे उद्धरण भी प्राप्त होते हैं जहाँ अनसूया ने अपने पातिव्रत्य के प्रभाव से देवों का तथा मनुष्यों का हित किया।

गरुडपुराण के अध्याय 142, मार्कण्डेयपुराण 16, स्कन्दपुराण 5.3.169-172 तथा पद्मपुराण सू. 51 में अनसूया के पातिव्रत्य से सम्बन्धित एक कथा इस प्रकार वर्णित है—

“कौशिक नामक कुष्ठरोगी, ब्राह्मण की पत्नी शैव्या अपने पति के द्वारा तिरस्कार मिलने पर भी पति को देवतारूप ही मानती थी। एक बार वह पति की इच्छानुसार पति को कन्धे पर बैठाकर वैश्या के घर जा रही थी, रात्रि में अन्धकार होने के कारण कौशिक ब्राह्मण का पैर लगने से समाधिरत माण्डव ऋषि (जौ लौहशङ्कु के ऊपर समाधिस्थ थे) की समाधि भङ्ग हो गई और असह्य वेदना से उन्होंने क्रोधवश शाप दिया कि सूर्योदय होते ही ब्राह्मण की मृत्यु हो जायेगी। यह सुनकर पत्नी ने अपने पातिव्रत्य धर्म के प्रभाव से सूर्योदय ही नहीं होने दिया। सूर्योदय होने के लिए देवों ने अनसूया की प्रार्थना की तब अनसूया ने अपने तप के प्रभाव से ब्राह्मणी से सूर्योदय कराने के लिए कहा और उसके पति को अनसूया ने नया सुन्दर शरीर युक्त जीवन प्रदान किया।”

पातिव्रत्य की आदर्श अनसूया वाल्मीकि रामायण के अयोध्याकाण्ड के एक सौ सत्रहवें सर्ग में नारिधर्म तथा पातिव्रत्य की महत्ता के विषय में सीता से कहती हैं कि—अपने स्वामी नगर में रहें या वन में, भले हों या बुरे जिन स्त्रियों को वे प्रिय होते हैं, उन्हें महान् अभ्युदयशाली लोकों की प्राप्ति होती है—

“नगरस्थो वनस्थो वा शुभो वा यदि वाशुभः।  
यासां स्त्रीणां प्रियो भर्ता तासां लोका महोदयाः॥”

पति कैसा भी हो नारियों के लिए श्रेष्ठ देवता के समान है—“परमं दैवतं पतिः”।  
अनसूया पति से बढ़कर किसी को भी हितकारी बन्धु नहीं मानती—

“नातो विशिष्टं पश्यामि बान्धवं विमृशन्त्यहम्।”

पति पर शासन करने वाली, असाध्वी स्त्रियों को अपयश की प्राप्ति होती है। साध्वी, पुण्यकर्मी वाली स्त्रियों को स्वर्ग की प्राप्ति होती है। सती धर्म का पालन करने वाली, पति को प्रधान देवता समझने वाली तथा अपने स्वामी का प्रत्येक समय अनुसरण करने व सहधर्मिणी बनी रहने वाली स्त्रियाँ सुयश और धर्म दोनों को प्राप्त करती हैं। वाल्मीकि का अनुसरण करते हुये तुलसी ने भी मानस में अनसूया के मुख से सीता को पातिव्रत्य धर्म का उपदेश लोक शिक्षणार्थ दिलवाया है। कम्ब रामायण में इस प्रसंग को छोड़ दिया गया है वहाँ कम्ब ने पातिव्रत्य का आदर्श वसिष्ठ पत्नी अरुन्धती को माना है। कम्ब रामायण (1.10.7) के अनुसार पारिवारिक जीवन की सफलता पति-पत्नी के तुल्यानुराग पर निर्भर है। यह तभी संभव है जब पति एकपत्नीव्रती हो और पत्नी पतिव्रता। कम्ब ने अपनी पत्नी को छोड़ अन्य अंगना का स्पर्श न करने वाली भुजा को पवित्र कहा है (1.16.23), स्त्रियों के पातिव्रत्य को गृहस्थधर्म का आधार बताया है (1.9.70), और पातिव्रत्य को इन्द्रिय निग्रह और पंचाग्नि सेवन करने वाले तपस्वियों की तपस्या से कहीं उच्चतर कहा है (5.3.72), जिसके प्रभाव से अनावृष्टि का संकट दूर होकर नियमित वर्षा होती है (1.2.59) तथा अपने पति के अतिरिक्त अन्य किसी देव को न मानने वाली पतिव्रताओं के मन को उन्होंने श्रीविष्णु की तपोभूमि के तुल्य पवित्र बताया है (1.8.16)। इसी प्रकार तुलसी के राम भी एकपत्नीव्रती हैं—

“मोहि अतिसय प्रतीति मन केरी।

जेहि सपनेहुँ परनारि न हेरी॥” (1.231.6-7)

कोसलवासी एकपत्नीव्रती है—

“एकनारि व्रत रत सब झारी॥” (7.22.8)

मानस के अरण्यकाण्ड में सती अनसूया सीता को उपदेश देने के बहाने से नारिधर्म में पतिसेवा को प्रमुख धर्म मानती हैं—

“अमित दान भर्ता बयदेही। अधम सो नारि जो सेव न तेही॥

वृद्ध रोगबस जड़ धनहीना। अंध बधिर क्रोधी अति दीना॥

ऐसेहु पति कर किऐँ अपमाना। नारि पाव जमपुर दुःख नाना॥

एक धर्म एक व्रत नेमा। कार्य वचन मन पति पद प्रेमा॥”

अनसूया चार प्रकार की प्रतिव्रताओं का उल्लेख करती हैं—

“जग पतिव्रता चार विधि अहर्ही। वेद पुरान सन्त सब कहर्ही॥

उत्तम के बस बस मन मार्ही। सपनेहुँ आन पुरुष जग नार्ही॥

मध्यम परपति देखइ कैसे। भ्राता पिता पुत्र निज जैसे॥

धर्म विचारि समुझि कुल रहई। सो निकिष्ट त्रिय श्रुति अस कहई॥

बिनु अवसर भय तें रह जोई। जाने अधम नारी जग सोई॥”

पति प्रतिकूल नारियों के दुष्परिणामों के सम्बन्ध में भी अनसूया ने कहा है—

“पति वंचक परपति इति करई। रौरव नरक कल्प सत परई॥

बिनु श्रम नारि परमगति लई। पतिव्रत धर्म छाड़ि छल गहई॥

पति प्रतिकूल जनम जँह जाई। विधवा होई पाइ तरुनाई॥

सहज अपावनि नारि पति सेवत सुभ गति लहइ।

जसु गावत श्रुति चार अजहुँ तुलसिका हरिहि प्रिय॥”

वाल्मीकि रामायण (अयोध्या काण्ड 118.9-11) में सीता अनसूया से कहती हैं कि पति ही गुरु हैं - “नार्याः पतिर्गुरुः” तथा पतिसेवा ही सबसे बड़ा तप है—

“पतिशूश्रूषान्नार्यास्तपो नान्यद् विधीयते॥

सावित्री पतिशूश्रूषां कृत्वा स्वर्गे महीयते।

तथावृत्तिश्च याता एवं पतिशूश्रूषया दिवम्॥

वरिष्ठा सर्वनारीणामेषा च दिवि देवता।

रोहिणी न विना चन्द्रं मुहूर्तमपि दृश्यते॥”

अनसूया ने पति के साथ वनवास स्वीकार करने वाली सीता की प्रशंसा की तथा उन्हें दिव्यमाला, आभूषण, वस्त्र एवं दिव्यांगराग प्रदान किया जिसे सीता ने धारण किया—

“इदं दिव्यं वरं माल्यं वस्त्राभरणानि च।

अङ्गरागं च वैदेहि महार्हमनुलेपनम्॥” (वा.रा.अयो. 118.18)

अनसूया ने सीता को विश्वकर्मा के द्वारा निर्मित दो दिव्य कुण्डल भी प्रदान किये—

“दिव्ये ददौ कुण्डले द्वे निर्मिते विश्वकर्मणा।

दुकूले द्वे ददौ तस्यै निर्मले भक्तिसंयुता॥” (अध्यात्मरामायण 9.88)

अनसूया ने सीता को आशीर्वाद दिया कि तुम्हारा नाम लेकर संसार में स्त्रियाँ पातिव्रत्य धर्म का पालन करेंगी—

“सुनु सीता तव नाम सुमिरि नारि पतिव्रत करहिं।  
तोहि प्रानप्रिय राम कहिउँ कथा संसार हित॥”

इस प्रकार संसार का हित चाहने वाली अनसूया अपने असूया भाव की शून्यता के कारण ही पतिव्रता नारी के रूप में लोक विख्यात हुई। वैदिक ऋषि का असूया भाव से रहित (अनसूया) होने का संदेश पौराणिक वाङ्मय में अनसूया नारी के रूप में दिखाई देता है जिसने असूया भाव से रहित होकर पातिव्रत्य धर्म के पालन का संदेश दिया और पतिव्रताओं में श्रेष्ठ मानी गई। अन्त में ऐसी पतिव्रता तथा सद्धर्म-संपादिनी अनसूया से मंगलकामना है कि वो कुशलता प्रदान करें—

“पातिव्रत्यमयेनयात्ममहसा ब्रह्माब्जनाभेश्वरान्  
चक्रे प्राकृतबालकानिव ददौ भूकन्यकायै मुदा।  
रक्षोऽन्धकरणाङ्गरागमपि या सद्धर्मसम्पादिनी  
सा नोऽर्त्रेगृहिणी तनोतु कुशलं नाम्नाऽनसूया सती॥”



## आधुनिके संस्कृतकाव्यजगति मध्यमकाव्यस्य स्थानम्

- डॉ. अनीता शर्मा

अनुदेशक, रा.सं.संस्थान, नई दिल्ली

अस्मिन् शोधपत्रे अनुसन्धात्र्या मध्यमकाव्यमादाय अनेकेषां विषयाणां  
विवेचनं कृतम् विशेषरूपेण आधुनिक काव्यस्य उदाहरणं दत्तम्।

कालिदासमाघभारविश्रीहर्षादयः महाकवयः अतिप्रसिद्धाः सन्ति संस्कृतकाव्यजगति  
येषां विषये इयम् सूक्तिः समीचीना प्रतिभाति -

जयन्ति ते सुकृतिनः रससिद्धाः कवीश्वराः।

नास्ति येषां यशःकवे जरामरणजं भयम्॥

कालिदासादिनां महाकवीनां काव्यं रम्यं श्रेष्ठं पठनीयम् उत्तमकाव्यम् एव अस्ति  
नास्ति अत्र किञ्चित् संदेहावसरः परन्तु आधुनिके काव्यजगति तादृशी प्रतिभा दुर्लभा एव।  
अतएव आधुनिकानां कवीनां काव्यं प्रधानतः मुख्यतः च मध्यमकाव्यस्य एव उदाहरणम्।

कालिदासपूर्ववर्तिनी, कालिदासीया कालिदासोत्तरकालिकी च संस्कृतसाहित्यधारा  
परस्परविलक्षणा भिन्ना च वर्तते। अतः ख्रिष्टयोनविंशशतके आधुनिकसंस्कृतसाहित्यधारा  
नवीने विलक्षणे मार्गे पदं करोति। अत्र नास्ति किमपि अस्वाभाविकत्वम्। साम्प्रतिके  
अस्मिन् समयसीम्नि ऐहिकभोगप्रवणतायाः प्रबलायमानत्वात् परिवर्तितः जीवनबोधः तथा  
सामाजिकी स्थितिः अति द्रुततरगत्या विवर्तिता। अतः सहृदयहृदयरुचौ अपि परिवर्तनम्  
जातम्। अतएव अर्वाचीनसंस्कृतसाहित्यशैल्यां वैलक्षण्यं सुस्पष्टतः परिलक्ष्यमाणं जायते।

रामायणमहाभारतादिषु प्रसिद्धमेव वृत्तमवलम्ब्य सज्जनादेशचरितं समाश्रित्य वा  
लौकिकमिश्रकाव्यानि विरचितानि अभवन्। अर्वाचीने अस्मिन् समये संस्कृतसाहित्यधाराः  
गतिप्रकृत्योः बाहुल्येन परिवर्तने लक्ष्यमाणे अपि कैश्चित् कविभिः प्राचीनपरम्परानुसृत्य  
रामायणमहाभारतपुराणादिप्रसिद्धं वृत्तं प्राचीनं वा किमपि चरितमुपजीव्य महाकाव्यानि  
विरचितानि। यथा छज्जुरामशास्त्रिणः ‘शिवकथामृतम्’, डॉ. रमेशचन्द्रशुक्लस्य ‘सुगमरामायणं’  
तथा ‘श्रीकृष्णचरितम्’ हरिदाससिद्धान्तवागीशस्य ‘रुक्मिणीहरणम्’ इत्यादयः। अस्मिन्  
काले एतादृशं शास्त्रीयं महाकाव्यमपि विनिर्मितं विलोक्यते यस्योपजीव्यं वस्तु “आत्मतत्त्वम्”  
अस्ति। डॉ. कपिलदेवद्विवेदिना रचितं ‘आत्मविज्ञानं’ नाम विंशतिसर्गात्मकं महाकाव्यं  
एतादृशमेव विद्यते यत्र आत्मज्ञानविषयकाः सर्वे विषयाः प्रश्नोत्तररूपेण समुपस्थापिताः।  
इदानीन्तनम् इतिवृत्तं तथा चरितं अवलम्ब्य बाहुल्येन विरचितानि महाकाव्यानि। यथा

सुबोधचन्द्रपन्तस्य 'झाँसीश्वरीचरितम्' श्रीपद्मशास्त्रिणः, 'लेनिनामृतम्' श्रीस्वयंप्रकाशशर्मणः 'श्रीभक्तचरितम्' श्रीविश्वनाथकेशवछत्रेशास्त्रिणः 'सुभाषचरितम्' 'भारतीयस्वातन्त्र्योदयः' क्षमारावविरचितः 'स्वराज्यविजयः' मधुकरशास्त्रिणः 'गान्धिगाथा' श्यामवर्णद्विवेदिनः 'विशाल-भारतम्' रघुनाथप्रसादचतुर्वेदिनः 'श्रीजवाहरज्योतिः' परमेश्वरदत्तत्रिपाठिनः "रक्तहिमालयम्" सत्यव्रतशास्त्रिणः 'इन्दिरागान्धिचरितम्' कतिचन सन्ति। एतेषु काव्यग्रन्थेषु साम्प्रतिकानां वृत्तानां चरितानां वा वर्णनं कृतं कविभिः। अपि च आत्मनः पितुः पितामहस्य वा चरित-मवलम्ब्य कतिचन महाकाव्यानि विरचितानि अवलोक्यन्ते आधुनिके संस्कृतसाहित्ये। एतादृशेषु महाकाव्येषु क्षमारावमहाभागाया आत्मनः पितुः श्रीशङ्करपाण्डुरङ्गपण्डितस्य चरितमवलम्ब्य रचितं शङ्करजीवनस्थानमिति, श्रीविद्याधरशास्त्रिण आत्मनः पितामहस्य हरनामदत्तस्य चरितमाधारीकृत्य निर्मितं हरनामामृतमिति च महाकाव्यद्वितयं विशेषतः समुल्लेखमर्हति। परन्तु प्रधानतः आधुनिके काव्यजगति सर्वत्र मध्यमकाव्यस्यैव प्राधान्यं प्राप्यते यतः कालिदाससमा नवनवोन्मेषशालिनी उत्तमकाव्यसर्जनक्षमा प्रतिभा अतिदुर्लभा।

प्राचीनसंस्कृतसाहित्ये संस्कृतमहाकवीनां सर्वविधकाव्यरचनासु रसोपस्थानमेव परं विशिष्टं लक्ष्यमासीत्। भरतेन उक्तम् -

“नहि रसादृते कश्चिदर्थः प्रवर्तते”

महाकाव्ये रसस्थितिम् अभिलक्ष्य भामहेनापि उक्तम् -

युक्तं लोकस्वभावेन रसैश्च सकलैः पृथक्। -(1/21)

आनन्दवर्धनेनापि उक्तम् -

प्रबन्धजातीये कविकर्मणि सर्वे रसाः तिष्ठेयुः परन्तु तत्रैकस्य रसस्य अङ्गिताङ्गीकार्या।

यथोक्तम् -

प्रसिद्धेऽपि प्रबन्धानां नानारसनिबन्धने।

एको रसोऽङ्गीकर्तव्यस्तेषामुत्कर्षमिच्छता॥ -(ध्वन्यालोक 3/21)

पुनः विश्वनाथेन महाकाव्यस्य अङ्गिरसविषये किमपि नियन्त्रणम् आरोपितम् तेन उक्तम् -

शृङ्गरवीरशान्तानामेकोऽङ्गीरस इष्यते।

अङ्गानि सर्वेऽपि रसाः .....॥ -(साहित्यदर्पण 6/316)

किन्तु वाल्मीकिकृतकरुणरसप्रधानरामायणस्य महाकाव्यत्वम् अव्याहतं च प्रसिद्धम् वर्तते। एतेन उत्तमकाव्यत्वस्य संभावना अधिका आसीत् किन्तु आधुनिकमहाकाव्येषु रसविषयकं वैलक्षण्यं दृश्यते। प्राचीनेषु महाकाव्येषु महाकवेः प्रतिभा उत्तमकाव्यसर्जने रसोपस्थापने यत्नवती आसीत्। सहृदयस्य चित्रवृत्तिरपि रसास्वादाने समुत्सुका व्यग्रा अभवत् परन्तु आधुनिकेषु महाकाव्येषु न विद्यते तथाविधः प्रयत्नः। अधुना कविकर्मसु सामाजिक-

प्रश्नानां राष्ट्रियचेतनानां प्राधान्यं वर्तते। पुरा तु आचार्येण मम्मटेन काव्यप्रकाशे वर्ण्यमानेषु विविधेषु काव्यप्रयोजनेषु रसास्वादस्योपरि परं गौरवम् आरोपितम्। मम्मटमतेन सकलप्रयोजन-मौलिभूतं समनन्तरमेव विगलितवेद्यान्तरम् आनन्दम्। अतः प्राचीनमहाकाव्येषु रसस्य काव्य-सौन्दर्यस्य च प्राधान्यम् आसीत् अतः उत्तमकाव्यरचनायाः महती संभावना आसीत्। परन्तु आधुनिकेषु महाकाव्येषु समाजगतानां प्रश्नानाम् उपस्थापनं बाहुल्येनावलोक्यते अतः रसस्य ध्वनेः वा सर्वस्वायमानता न विद्यते।

संस्कृतसाहित्यस्य महाकाव्यपरम्परायाः उद्भवयुगं कालिदासपूर्वम् आसीत् यस्मिन् रामायणमहाभारते विरचिते। संस्कृतमहाकाव्यानां अभ्युत्थानयुगं तु कालिदासोदयेन सह आयाति श्रीहर्षपर्यन्तं विद्यते एतस्मिन् काले अभूतपूर्वा आशातीता समुन्नतिः संजाता समग्र-संस्कृतसाहित्यस्य उन्नतेः कारणभूता सुष्ठुसामाजिकव्यवस्था आसीत् श्रीहर्षानन्तरं महाकाव्य-सृजनगतिः क्षीणतां प्राप्ता आधुनिके काले तु संस्कृतभाषायाः स्थितिः शोचनीया का कथा महाकाव्यरचनायाः।

काव्यकृतिः सर्वात्मना कवेरिच्छयैव तदभिमतरसाङ्गतां धत्ते। काव्यं यथा काव्याभिमतं रसं धत्ते तथैव तदभिमतं लोकचित्रणं, जीवनदर्शनं तदभिमतां लोकसंवेदनां धत्ते। ध्वनिकारः आनन्दवर्धनः परिस्फुटं वदति एतदेव -

अपारे काव्यसंसारे कविरेकः प्रजापतिः।

यथाऽस्मै रोचते विश्वं तथेदं परिवर्तते॥

शृङ्गारी चेत् कविः काव्ये जातं रसमयं जगत्।

स एव वीतरागश्चेन्नीरसं सर्वमेव तत्॥

भावानचेतनानपि चेतनवच्चेतनानचेतनवत्।

व्यवहारयति यथेष्टं सुकविः काव्ये स्वतन्त्रतया॥

अनेन वर्णनेन सरस्वतीपुत्रस्य कवेः निरङ्कुशत्वं सर्वथा स्पष्टं भवति। प्राचीनकालीन-संस्कृतकवयः यथा लिखितवन्तः तथैव आधुनिककवीनां प्रवृत्तिः इति न आवश्यकं युगपरिवर्तनं जातम्। काव्यप्रवृत्तयः परिवर्तिताः दृश्यन्ते। कवित्वमानदण्डोऽपि कश्चित् अपारः इव सञ्जातः। जीवनस्य सर्वेषु क्षेत्रेषु अपि विश्वनीडीकरणस्य प्रतिष्ठा समवलोक्यते। भारतीयलेखने दृश्यते यूरोपीयलेखनस्य प्रभावः प्रतिच्छाया च। अतः आधुनिके संस्कृत-काव्यजगति ध्वनिकाव्यस्य पूर्ववत् समादरो न संभाव्यते तथा ध्वनिकाव्यसृजनक्षमता न सुलभा तथा यथा आसीत् संस्कृतसाहित्यस्य समृद्धिकाले। परिणामतः मध्यमकाव्यस्य प्राचुर्यं सहजस्वाभाविकम् आधुनिके संस्कृतकाव्यसाहित्ये।

आधुनिककालस्य संस्कृतकविः भारतीयः सन्नपि निखिलभूमण्डलप्रतिनिधिः प्रतीयते। टॉलस्टाय-लेनिन-कैनेडीसमाश्रितानि महाकाव्यानि प्रणीयन्ते-‘कनेडी करुणाञ्जलिः’ डॉ शशिशर शर्मणः, ‘लेलिनामृतम्’ पद्मशास्त्रिमोदयस्य। सत्यव्रतशास्त्रिणा विरचितं बोधिसत्त्व-चरितं नाम महाकाव्यं बोधिसत्त्वस्य प्राक्तनजन्मनां तथान्तिमजन्मनः वृत्तान्तं वर्णयति।

शकटारव्याजेन नेल्सनमण्डेलाकारावासव्यथां सनातनः कविः प्रकाशयते। कविः अभिराज-राजेन्द्रः अदृष्टमपि बालीद्वीपं हस्तामलकीकरोति मृगाङ्गदूत-बालीविलास-यवसाहित्य-शतका-दिव्याजेन। कानिचित् अपराणि महाकाव्यानि सन्ति- (1) रक्तहिमालयम्-परमेश्वरदत्त-त्रिपाठी, (2) गणपतिसम्भवम् - प्रभुदत्तशास्त्री, (3) तिलकयशोऽर्णवःमाधवः श्रीहरिअणे, (4) सुभाषचरितम्-ब्रह्मानन्द शुक्लः, (5) नेहरूचरितम्-ब्रह्मानन्द शुक्लः, (6) श्रीमालवीयकाव्यम्-रामकुवेरः मालवीयः, (7) नेहरूयशः सौरभम्-बलभद्रशास्त्री, (8) राजेन्द्रप्रसादाभ्युदयः पादकृष्णमूर्ति शास्त्री, (9) तर्जनी-दुर्गादत्तशास्त्री, (10) मेलनतीर्थम्, (11) महिममयभारतम्-डॉ यतीन्द्रविमलचौधरी, (12) गंगासागरीयम्-विष्णुदत्तः शुक्लः, (13) जवाहरज्योतिः-राजाराम शास्त्री, (14) गीतजवाहरम्-रामकिशोरमिश्रः, (15) विश्वमानवीयम्-विद्याधरशास्त्री, (16) रुक्मिणीहरणम्-काशीनाथ द्विवेदी, (17) रामदासचरितम् तथा ज्ञानेश्वरचरितम्-पण्डित क्षमाराव, (18) नन्दचरितम् तथा रामदासकाव्यम्-सूर्यनारायणः, (19) कर्णार्जुनीयम् तथा महर्षिज्ञानानन्दचरितम्-विन्ध्येश्वरी-प्रसाद शास्त्री, (20) सतीचरितम्-के.एस. कृष्णमूर्ति, (21) आर्योदयम्-गंगाप्रसाद उपाध्यायः, (22) शुम्भवधम् डॉ. भोलाशंकर व्यासः, (23) सीताचरितम् प्रो. रेवाप्रसाद द्विवेदी अन्यानि बहूनि महाकाव्यानि विरचितानि आधुनिके संस्कृतसाहित्ये। राष्ट्रीयभावनायाः जागरणम् एव मूलभूतम् उद्देश्यम् अतः रसाभिव्यक्तौ न तथा रुचिः यथा आसीत् कालिदासादिकाले। सीताचरितकारः प्रो. रेवाप्रसाद द्विवेदी मम्मटप्रणीतस्य काव्यप्रयोजनस्य खण्डनम् करोति-

न यशसे न धनाय शिवेतरक्षतिकृतेऽपि च नेव कृतिर्मम।

इयमिमां भरतावनि संस्कृतिं सुरगवीं च निषेवितुमुदगता॥

-(सीताचरितम्)

तिलकयशोऽर्णवकारः श्रीमाधवः श्रीहरिः अणे कथयति-

लीलोत्तुंग तरंगचित्रलहरीनृत्तेन संशोभितो

यस्मिन् निर्दहति प्रबोधवडवावह्निस्तमोऽज्ञानजम्।

विद्यारत्नमयः पराक्रममहानक्रः सुधां धारयन्

सोऽयं लोकगुरोर्यशोर्णव इहागाधोऽस्तु नः श्रेयसे॥

-(तिलकयशोऽर्णवः 1/24)

अलंकारसुषमामंडितमिदं पद्यम् मध्यमकाव्यस्य श्रेष्ठम् उदाहरणम् अस्ति। नेहरू-चरितकारः ब्रह्मानन्दशुक्लः स्वकृतेः उद्देश्यं वर्णयन् कथयति-

स्वातन्त्र्यरवपूर्यर्थं स्वप्राणाः यैः समर्पिताः।

तेषां शाश्वतसम्मानरूपेयं काव्ययोजना॥ -(नेहरूचरितम् 1/35)

इदमपि मध्यमकाव्यस्योदाहरणम् अस्ति। प्रभुदत्तशास्त्रिणा विरचिते महाकाव्ये 'गणपतिसम्भवे' गुणीभूताख्यस्य मध्यमकाव्यस्य दर्शनं भवति। अस्मिन् महाकाव्ये अर्थान्तर-

न्यास-उपमा-उत्प्रेक्षादीनां अलंकाराणां सुष्ठु प्रयोगः दृश्यते। उदाहरणार्थ—

मन्दं मन्दमयं हिमानि किरति स्यान्न द्रुतं यद् व्ययः।  
 वित्ताद्यैरपि दीर्घदर्शिपुरुषैर्नापव्ययः सह्यते॥  
 संरक्ष्यं धनबन्धनैर्निजधनं क्रीतीकृतं चेन्धनम्।  
 को धर्षेद् वनचन्दनैरपि चितं व्यर्थं निजं स्यन्दनम्॥

—(गणपतिसम्भवम्, महाकाव्यम् 1/22)

अत्र 'हिमालयः मन्दं मन्दं हिमानि किरति' इति विशेषकथनं त्रिभिः सामान्य कथनैः समर्थितम्—(1) वित्ताद्यैरपि दीर्घदर्शिपुरुषैः अपव्ययः न सह्यते, (2) धनं क्रीतीकृतं इन्धनं संरक्ष्यम्। (3) वनचन्दनैरपि चितं निजं स्यन्दनं कः व्यर्थं धर्षेत्? अतः अर्थान्तरान्यासालंकारस्योदाहरणम् इदम् मध्यमकाव्यस्य क्षेत्रे वर्तते।

उपमालंकारेणालंकृतं निम्नोदाहरणम् द्रष्टव्यम्—

'टैकान्' वक्रमुखान् शशांकसदृशान् नूतान् नवाकश्च वा।  
 कारंकारमिमे हसन्ति कपिवत् लंकाविटंकान् यथा॥  
 कूर्दन्ते गिरिशृङ्गतोऽपि नटवत् रोहन्ति वा तत् पुनः।  
 भीतेभीतिकरा इमे भरत-भू-पुत्राः पवित्रा हृदा॥

—(गणपतिसम्भवम् 1/20)

अत्र हिमालयस्थितानां भारतीयटैकानां सैनिकानां च वर्णनम् उपमालंकृतं वर्तते।

गणेशः मौनमास्थाय लिखति व्यासः वदति च। दृष्टान्तालंकारेण शोभनं चित्रणं कविः करोति —

दृष्टैका प्रतिवेशिनी बहुवदा या कोपतोपप्रिया।  
 अन्यस्यां च करोति या प्रतिदिनं वारूदवाङ्मोक्षणम्॥  
 शान्तैका तु गृहप्रमार्ष्टिकरणैर्मग्ना न लग्नोत्तरे।  
 तद्दृश्यं नयनाग्रतः स्थितमिदं प्रोचुर्जगत्यां जनाः॥

—(गणपतिसम्भवम् 7/43)

'रूक्मिणीहरणम्' महाकाव्यम् काशीनाथद्विवेदीमहोदयेन विरचितम्। अस्मिन् महाकाव्ये नूतना कल्पना विद्यते। इदम् काव्यम् अत्यन्तप्रसिद्धम् लोकोत्तरताम् अर्जयति। ग्रीष्मकालस्य रात्रिं वर्णयन् कविः कथयति—

उभयवासरमध्यगता बभावतपनाऽपि तदा परितापिनी।  
 विरहमन्मथसम्पुटपीडिता तनुतरा वनितेव विभावरी॥

—(रूक्मिणीहरणम् 4/19)

इदम् अलंकृतिसम्पन्नम् उदाहरणम् मध्यमकाव्यस्य। अन्यदेकम् उदाहरणम् द्रष्टव्यम्—

पयसि भूरि विधाय निमज्जनं शुचितरा तरुणीव बभौ मही।  
तरलता ददृशे दृशि खंजने धनमजायत कोककुचोन्नतिः।

-(रूक्मिणीहरणम् 4/61)

पाखण्डं खण्डयन् कविः कथयति-

नमोऽस्तु पाखण्डविनिर्मिताय ते द्विजेन्द्रधर्माय विडम्बनाऽऽत्मने।  
सहैधसा यत्र लतेव नूतना शवेन सन्ना तरुणी प्रदह्यते॥

-(रूक्मिणीहरणम् 11/91)

अन्यदेकं रमणीयम् उदाहरणं द्रष्टव्यम्-

स्नेहस्तुतं कमलिनीषु दशां वहद्विर्निम्ने परिस्फुरति पञ्चशिखैरमीभिः।  
नीराजनामिव करोति सरःसरोजं लक्ष्म्याः प्रदीपनिकरैरिव राजहंसैः॥

कविः नवीनोपमानानां प्रयोगं करोति-

अतिरयमयनं रथः सिषेवे गिरिषु वरं परतः क्षिपन्निवैनम्।  
नवयुगपरिकल्पिता व्रजन्ती विकटजवा शकटीव धूमजालम्॥

-(रूक्मिणीहरणम् 16/50)

मालोपमाविधानं दर्शनीयम्-

कमले कमलेव नीरदे चपलेनाम्बुजिनीव पुष्करे।  
भवने किल तस्य रूक्मिणीत्यवतीर्णा स्वयमिन्दिराऽभवत्॥

-(रूक्मिणीहरणम् 1/3)

रूपकालंकारस्य उदाहरणम् दर्शनीयम्-

अलमिमाम्तरतिं विधुमण्डलं स्फुरति भूवलये शशिनां व्रजे।  
इति ननर्त मुदा मुखरीकृता जलदरंगनटी तडिदंगना॥

-(रूक्मिणीहरणम् 4/47)

अतिशयोक्तिसौन्दर्यं दर्शनीयम्-

अमुया निजरूपसागरे लघुलावण्यजले निमज्जनात्।  
अवितुं नयने विभूषणं विहितं द्वीपतया स्थले स्थले॥

-(रूक्मिणीहरणम् 1/24)

अन्येदकम् उदाहरणं अतिशयोक्तिसौन्दर्यस्य-

नैवाद्भुतं स यदि निर्झरिणी बभूव विंदुस्त्रिलोचनकपर्दतटान्निपाती।  
एकोऽपि मे नयननीरकणः सखीनां चित्तेषु यत् करुणसागरतामुपेतः॥

त्रिलोचनजटोद्भूतः बिन्दुः सखीनां चित्तेषु करुणसागरतां उपैति। बिन्दुः सिन्धुः  
भवति।

काव्यलिङ्गेन संयोगशृङ्गाररसध्वनेः। चाक्षुषं विधानं द्रष्टव्यम्-

रागो यमक्षियुगलेऽधरपल्लवस्य

अन्योऽन्यमाकुलयतः स्फुटमर्तिजातम्।

कः प्रत्ययस्तव तिरोहितवस्तुनि

स्यात् कृष्णत्वमेतदधरे नयनद्वयस्य॥ -(रुक्मिणीहरणम् 13/71)

कृष्णस्य सैनिकान् वर्णयन् कविः कथयति-

धनुष्मन्तोऽपि विनताः सुभगा अपि भीषणाः।

गर्जन्तोऽपि यथा मेघा अन्तर्धनरसाश्रयाः॥ -(रुक्मिणीहरणम् 15/103)

एवमेव रेवाप्रसादद्विवेदीमहोदयेन विरचिते महाकाव्ये मध्यमकाव्यस्य उदाहरणानि प्रभूतानि विद्यन्ते। इदम् 'सीताचरितम्' नामकं महाकाव्यम् अत्यन्तप्रसिद्धम्। अत्र अलंकार-योजना काव्यसौन्दर्यस्य अभिवृद्धये सहायकभूता वर्तते। कानिचित् उदाहरणानि दीयन्ते।

रामभरतमिलनं वर्णयन् कविः कथयति-

स रामनामा भगवान् स मानवस्तथा च कश्चित् भरतेतिनामभाक्।

विनिर्ममाते मिलितौ हिमाचलो महोदधिश्चापि यथाऽऽर्यभूमिकाम्॥

-(सीताचरितम् 1/2)

विपक्वगर्भा पुत्रवधूसीतां दृष्ट्वा मातरः प्रसन्नाः अभवन्-

विपक्वगर्भा च वधूं दृग्म्बुभिर्निजैः ससंज्ञा च निरीक्ष्य मातरः।

निशश्चसुमुष्टिमतीं यथा महीं तरंगितां वीक्ष्य कृषाणचेतना॥

-(सीताचरितम् 2/44)

जनकः लवकुशौ दृष्ट्वा प्रसीदति-

मातामहस्यापि विना स्वत्रीं दौहित्रयोर्हन्त! तयोः प्रसादः।

जातो नवाप्तप्रतिकैः स्वशास्त्रे स्वभ्यस्तयोः शास्त्रकृतः प्रसादः॥

-(सीताचरितम् 10/29)

अर्थान्तरस्य एकं सुन्दरोदाहरणम् द्रष्टव्यम्-

अयि मातरूदस्यतां त्वया जनकोपं प्रति कोप ईदृशः।

नहि कुक्कुरधिकृतो गजो बुधवन्द्यो भजति प्रतिक्रियाम्॥

-(सीताचरितम् 4/43)

रूपकालंकारस्य एकं सुन्दरम् उदाहरणं दर्शयनीयम्-

उरस्सुतेसां विससर्ज कौसुमीः स्रजः स ते तस्य च वाष्पनिर्मिताः।

अमन्यतानेन जनो नृपालयं गतं तदा स्नेहसुधा प्रयागताम्॥

-(सीताचरितम् 1/29)

उपमालंकारस्य हृदयावर्जकः प्रयोगः द्रष्टव्यः-

मुखेषु मौना अपि ते तदानीं मनःसु चाचल्यभृतो विरेजुः।

सरोवरा यद्वदनुत्तरंगा परन्तु मध्ये चलमीनसंगा॥-(सीताचरितम् 9/12)

सीतायाः स्थितप्रज्ञस्थितिं वर्णयन् कविः कथयति-

त्रिभिः मुनीन्द्रैः तिसृभिश्च सूभिर्वृतो बभासे पुरुषोत्तमोऽत्र।

यथा त्रिवेण्या सहितः प्रयागः त्रिभिः समुद्रैश्च यथैष देशः॥

आसीत् विदेहाधिपतेः सुता तु तथा तटस्था निखिलेषु तेषु।

यथा विलीनात्मनि राजहंसी यद्वापि गीः कापि परा स्वपुंसि॥

-(सीताचरितम् 9/2,3)

एवं स्पष्टं वर्तते यत् आधुनिके संस्कृतकाव्यजगति मध्यमकाव्यस्य व्यापकत्वं विद्यते। सीताचरिते महाकाव्ये अनेकानि सन्ति उदाहरणानि यत्र मध्यमकाव्यत्वं प्राप्यते। अवलोकनीयम् अन्येदकम् उदाहरणम्-

ममैव किन्त्वत्र परिच्युतात्मनस्त्रुटिर्यदेषा जनतास्त्यशिक्षिता।

पितुः स दोषः शिशुरन्ति यद् विषं भिषग्हि वाच्यो यदि वर्धते रुजा॥

-(सीताचरितम् महाकाव्यम् 2/26)

यथा प्राचीनसंस्कृतसाहित्ये तथैव आधुनिकसंस्कृतसाहित्ये अपि दृश्यकाव्यमपि विद्यते। दृश्यं काव्यं तदस्ति यच्चक्षुरिन्द्रियग्राह्यं भवति। अस्य न इदं तात्पर्यम् अस्ति यत् दृश्यकाव्ये श्रवणेन्द्रियस्य उपयोगिता एव न भवति, कथोपकथनस्य संवादस्य श्रवणाय श्रवणेन्द्रियस्य साहाय्यं अनिवार्यरूपेण भवति एव। कथनोपकथनश्रवणेन विना नाटकस्य पूर्णरसास्वादनं कर्तुं न शक्यते। कोऽपि बधिरः श्रवणेन्द्रियं विना नाटकस्य पूर्णरसास्वादाने असमर्थः भवति। परन्तु श्रवणेन्द्रियस्य साहाय्ये अपि चक्षुरिन्द्रियस्यैव प्राधान्यात् तत् काव्यं दृश्यम् इति उच्यते। कालिदासस्य अभिज्ञानशाकुन्तलं तथा भवभूतेः उत्तररामचरितं अतिप्रसिद्धं दृश्यकाव्यम्। प्राचीनदृश्यकाव्येषु अपि मध्यमकाव्यस्य विद्यमानता आसीत् तथैव आधुनिक संस्कृतसाहित्यस्य दृश्यकाव्येषु अपि मध्यमकाव्यस्य व्यापकत्वम् अस्ति एवं यतीन्द्रविमल-चौधरीमहोदयस्य 'भारतजनकम्' नाटकं प्रसिद्धम्। 'भारतविजयम्', 'वीरप्रतापः' तथा गान्धिविजयम् इति नाटकानि मथुराप्रसाददीक्षितस्य सन्ति। 'सुसंहतभारतम्' नाटकम् पुल्लेल-रामचन्द्र डू महोदयस्य अस्ति। 'विक्रान्तभारतम्' (डॉ. आर. वी. शास्त्रि महोदयस्य), 'समानमस्तु मे मनः' (गा.वा. पलसुले महोदयस्य) 'पाददण्डः' (डॉ. वनमालाभवालकर महोदयायाः) इत्यादीनि अनेकानि नाटकानि विरचितानि आधुनिके संस्कृतसाहित्यजगति। येषु सर्वेषु मध्यमकाव्यस्य व्यापकत्वं विद्यते। आधुनिके संस्कृतसाहित्ये विरचितानां नाटकानां संख्या भूयसी वर्तते यथा लोकनाथमिश्रमहोदयेन विरचितम् 'कुर्यात् सदा मङ्गलम्' रमाकान्तशुक्लमहोदयेन विरचितम् रेडिओ-नाटकं 'पण्डितराजीयम्' 'गंगासागरीयम्'

महाकाव्यम् विष्णुदत्तशुक्लेन विरचितम्। उपमालंकारस्य एकम् उदाहरणं द्रष्टव्यम्-

शुद्धं समाधिविधिना वपुरीश्वरस्य  
सद्यः पवित्रमतिचारुतरं चकार।  
अन्तस्थदीप्तिनिकरद्युतिमत्प्रदीपे  
काव्यस्य भाति रुचिरं च यथाविधानम्॥ -(गङ्गासागरीयम् 3/6)

शंकरस्य तृतीयनेत्रं वर्णयन् कविः कथयति-

नेत्रं तृतीयं गुरुभालदेशे बर्हे यथा राजति मध्यविन्दुः।  
ग्रन्थेषु धर्मस्य कृतं सभक्त्या पूजाप्रसंगे तिलकं यथा वा॥  
-(गङ्गासागरीयम् 2/37)

अन्यदेकम् उदाहरणम् द्रष्टव्यम्-

ज्योत्स्ना सदा स्नापयति प्रसन्ना करोत्युषा साम्प्रतमंगरागम्।  
बालार्कबिम्बैः कृतभालविन्दुः शृंगारिता सा सुभगा वधूवत्॥  
-(गङ्गासागरीयम् 2/24)

अलङ्कारमण्डितं काव्यम् मध्यमकाव्यम् एव भवति 'श्रीबोधिसत्त्वचरितम्' महाकाव्यं सत्यव्रतशास्त्रीमहोदयेन विरचितं दृश्यते यतः अलङ्काराणां सन्निवेशः प्रचुरतया प्राप्यते। एकस्मिन् श्लोके एकाधिकानां उपमानां प्रयोगः दृश्यते-

सौदामिनी वाऽऽश्रितचन्द्रशाला लावण्यवत्युत्पलिनीव बाला।  
प्रसन्नपूर्णेन्दुमतीव राका समुज्ज्वलद्दीपशिखेव सा का॥  
-(श्री बोधिसत्त्वचरितम् 8/50)

अन्यदेकम् उदाहरणं द्रष्टव्यम्-

गर्तस्योपर्यवष्टभ्य हस्तयुग्मं महाबलः।  
न चिरात्पवनध्वस्तमेघाच्चन्द्र इवोदितः॥ -(श्री बोधिसत्त्वचरितम् 4/37)

साम्यं सूचयन् अन्यदेकम् उदाहरणं मध्यमकाव्यस्य व्याप्तिं सूचयति अस्मिन् महाकाव्ये-

विक्षिप्तचेताः स्वनिकेतनस्थः कामातुरोऽसौ बुबुधे न किञ्चित्।  
प्रमुग्धगीतध्वनिलुब्धशल्यं प्रबिद्धसारंग इवावतस्थे॥  
-(श्री बोधिसत्त्वचरितम् 6/5)

अर्थान्तरन्यासालंकारस्य सुन्दरम् उदाहरणमेकं अवलोकनीयम्-

इह विपदि मया तत्समीपे प्रयेययं  
नियतमुदितकीर्त्या तेन वित्तं प्रदेयम्।  
विषमपतितमिष्टं प्रेक्ष्य सत्प्रीतिमन्तः

स्वजनमुपचरन्तः प्रोन्नयन्त्येव सन्तः॥ –(श्री बोधिसत्त्वचरितम् 13/11)

‘शिवराज्योदयम्’ राष्ट्रभक्तिभावानुप्राणितं। विशालकायसंस्कृतमहाकाव्यं रससिद्धेन कवीश्वरेण श्रीधरभाष्करवर्णेकरप्रणीते शिवराज्योदये महाकाव्ये शिवराज्यं प्रति कान्होजी-कथनमवलोकनीयम्-

रचास्वातन्त्र्यलक्ष्याश्चरणोपहारं चिकीर्षसे चेन्नरशीर्षपद्मैः।

त्वन्नेत्रसङ्केततृणीकृतात्मा स्वपुत्रशीर्षाण्यपि कर्त्तिताऽस्मि॥

त्वत्काक्षितं दुर्घटमप्यकस्मात् सम्पूरयिष्याम्यधुनैव राजन्।

प्रविश्य दावाग्निमुपेत्य वाब्धिं निषेध्य वाद्रिं प्रविदार्य वाभ्रम्॥

–(शिवराज्योदयम् 20/29, 30)

राष्ट्रस्वातन्त्र्यकृते स्वपुत्रस्य शिरसोऽर्पणमपि देशभक्ताः वाञ्छन्ति। अर्वाचीनमहाकाव्येषु अलङ्कारप्रयोगो प्राग्वन्नास्ति। तथापि शिवराज्योदये अलङ्कारप्रयोगो प्रचुररूपेण प्राप्यते। उपमादृष्टान्तौ अलङ्कारौ कवेः प्रियालङ्कारौ स्तः। उदाहरणानि दीयन्ते-

‘शिवः प्रतस्थे जनकेन सार्द्धं जयो जयेनैव महोदयेन’।

–(शिवराज्योदयम् 7/1)

‘निग्राह स राजर्षिविकारान् इव संयमी’। –(शिवराज्योदयम् 16/28)

शिवसैनिकान् वर्णयन् उपमानानां प्रयोगः भाविविजयाभिव्यञ्जनक्षमतां प्रदर्शयति-

गरुडा इव सर्पाणां वानरा इव रक्षसाम् बलाका इव मीनानां

म्लेच्छानां शिवसैनिकाः। –(शिवराज्योदयम् 9/14)

कवेः उपमानप्रयोगे भारतीयेतिहासदर्शनं तथा प्रकृतिरंगनटीनर्तनं दृश्यते-

आहिमालयमुदीर्णसद्यशाः वीरवर्यविनताङ्घ्रिपंकजः।

येन मेकलसुतातटे कृतो हर्षहीन इव हर्षवर्धनः।

सर्ववर्णकुलसम्भवाङ्गना जन्म-सिद्धरणरागतः सदा।

यत्र शस्त्रमयकेलिशायिनी चण्डिकेव ददृशेऽद्रिसंभवा॥

मल्लकेलिसु विशेषरागतः शोणमृत्कण-विलिम्पनैर्नराः।

–(शिवराज्योदयम् 1/30-32)

एवं स्पष्टं वर्तते यत् मध्यमकाव्यस्य व्यापकत्वं दृश्यते आधुनिकसंस्कृत-साहित्यजगति। राष्ट्रीयभावनाभिव्यक्तिः रम्यरूपेण कृता कविना-

स्वातन्त्र्यलक्ष्मी कुलदेवता नौ बद्धेन पाशैर्यवनाधिपेन।

तन्मुक्तयेऽस्माभिरनन्यभक्तैः प्रवर्त्यतां संगरसत्रमेव॥

–(शिवराज्योदयम् 57/29)

कविः स्वकाव्यं संजीवनरसायनं कथयति-

राष्ट्रस्वातन्त्र्यनिष्ठानां देशभक्तिमयात्मनाम्।

दुर्दास्यहतसत्त्वानां संजीवनरसायनम्॥ –(शिवराज्योदयम् भूमिका)

शिवराज्योदयं महाकाव्यम् अनुपमकृतिः वर्तते यत्र मध्यमकाव्यस्य व्यापकत्वं दृश्यते।

क्षत्रपतिचरितं महाकाव्यम् डॉ. उमाशंकरत्रिपाठिमहोदयेन विरचितम्। इदं राष्ट्रीय-  
महाकाव्यम् अस्ति। अलंकारप्रयोगे कविः निष्णातः। उपमालंकारस्य अधिकतमप्रयोगः  
दृश्यते। येन काव्यश्रीवृद्धिः परिलक्ष्यते। उदाहरणार्थम्-

पिपीलिका यथाऽनुविद्धभोगिभोगमण्डले

बलाधिपे तथा प्रतीपगा वितेनुरुद्यमम्।

स एक एव वासुकिः सुमेरुबन्धनक्षमो

हृतापदापदन्यपक्षलक्ष्यमात्मविक्रमैः॥ –(क्षत्रपतिचरितम् 9/61)

रूपकालंकारस्य उदाहरणं द्रष्टव्यम्-

सन्ध्योषधप्रयोगेण बलोग्रज्वरनिर्गमे।

क्षीणोऽप्येषो महाराष्ट्रो दिष्ट्या स्वास्थ्येन वर्धताम्॥

–(क्षत्रपतिचरितम् 12/143)

समासोक्तिः अलंकार सुष्ठुरूपेण प्रयुक्तः-

विच्छिन्नताराभरणा श्लथार्ता व्यस्ताम्बरा मृष्टपयोधरश्रीः।

विभातमीता गगनाभिसारं रात्रिर्जहौ म्लानमुखेन्दुरागा॥

–(क्षत्रपतिचरितम् 18/83)

अन्यानि उदाहरणानि सन्ति अलङ्कारविभूषितानि यत्र मध्यमकाव्यत्वं प्राप्यते।  
आधुनिकनेतारं प्रति एका उक्तिः अवलोकनीया-

स्वाध्वस्थिरः समुदयन्तमुपासतेऽर्कमंगी-

करोति विजहाति जनं स्वसिद्धयै।

प्राचीं प्रगे नमति रात्रिमुखे प्रतीचीं

नायं हिताहितपथे व्यथते मनस्वी॥ –(क्षत्रपतिचरितम् 13/114)

श्रीतिलकयशोर्णवः श्रीमाधवश्रीहरिमहोदयेन प्रणीतम् महाकाव्यम् प्रसिद्धम्। अस्य  
विषये सम्पादकानां धारणा अवलोकनीया-

नेतृत्वगौरवं गायत् तिलकस्य महात्मनः।

प्रथयत् भुवि सर्वत्र संस्कृतस्यार्थगौरवम्॥

कवित्वगौरवं गाढं स्थापयत् माधवस्य च।

महाकाव्यमिदं लोके भजताद् गौरवं स्वयम्॥

–(तिलकयशोऽर्णव तृतीयखंड की भूमिका पृष्ठ 9)

कविः भारतहृदयतिलकम् अलंकृतकाव्यभाषाप्रयोगेण नमति-

धैर्येण भूधर इवाम्बुधिवद् गभीरो।

यस्तेजसार्क इव शीतकरः शशीव॥

ज्ञानेन गीष्पतिरिवोत्तम-कर्मयोगी।

तं भारतस्य हृदयं तिलकं नमामि॥ -(श्रीतिलकयशोऽर्णवः 1/9)

समाचारपत्रस्य समाचाराणां प्रतिक्रियायाः गम्भीरव्यञ्जना आलंकारिकभाषाप्रयोगेण

कृता-

सौदामिनीप्रपातेन दग्धः स्यात् पादपो यथा।

पठनेनोक्तपत्रस्य दग्धा सा सूचना तथा॥

-(श्रीतिलकयशोऽर्णवः 45/52)

अन्यदेकम् उदाहरणं द्रष्टव्यम्-

संचारपूतानि दिगन्तराणि कृत्वागतः पश्चिमपुण्यदेशम्।

भानुर्यथा सर्ववर्णानुरक्तो बालस्तथासज्जनगीतकीर्तिः॥

-(श्रीतिलकयशोऽर्णवः 56/163)

मध्यमकाव्यस्य अन्यदेकम् उदाहरणं द्रष्टव्यम्-

पुष्पाणां स्तवको भाति तारकाणां समूहवत्।

प्रफुल्लं कमलं तत्र चन्द्रमा इव शोभते॥ -(श्रीतिलकयशोऽर्णवः 2/9)

समाचारपत्राणां महत्त्वं वर्णयन् कविः कथयति-

वृत्तपत्रं प्रजाहस्ते प्रतोद इव वर्तते।

कर्तुं दिग्दर्शनं सम्यग् वाजिनां मन्त्रिरूपिणाम्।

सिंहे गर्जति कानने मृगगणो भीत्याकुलो धावति।

विद्युद्गर्जनमम्बुदेषु कुरुते भूत्यां जनान् कातरान्॥

राज्ये मन्त्रिजने स्वकर्मविमुखे सत्पत्रिकागर्जितम्।

लोकक्षोभविवर्धनं च कुरुते भीतिं प्रजाकोपजाम्॥

-(श्रीतिलकयशोऽर्णवः 7/68, 69)

कविः देशस्वातंत्र्यम् अमृततुल्यं मन्यते-

विनामृतं न तिष्ठन्ति स्वर्गेऽपि सुखिनोऽमराः।

न सन्ति सुखिनो भूम्यां लोकाः स्वातन्त्र्यवंचिताः॥

-(श्रीतिलकयशोऽर्णवः 56/14)

सुभाषचरितं महाकाव्यं श्री विश्वनाथकेशवछत्रमहोदयेन विरचितम्। सुभाषचरिते महाकाव्ये अलंकाराणां सहजप्रयोगः दर्शनीयः-

स्वरान्यपक्षाभ्युदयेन भूत्वा त्वस्वस्थ एवाग्रजसर्वकारः।  
कटिं तमुन्मूलयितुं बबन्ध कंसो यथा गोवुलवासिकृष्णाम्॥

-(सुभाषचरितम् 5/23)

अत्र पौराणिकोपमानस्य कलात्मकरीत्या प्रयोगः कृतः। अन्यदेकम् उदाहरणं द्रष्टव्यम्-

ततोऽन्वधावन् निजगुप्तचारैर्विद्धेग्रजः क्रुद्ध इतस्ततश्च।  
स्वाभिः पुनर्वन्यहरिं ग्रहीतुं पलायितं व्याघ्र इव स्वजालात्॥

-(सुभाषचरितम् 7/44)

अन्यदेकम् उदाहरणम् द्रष्टव्यम्-

तस्मिन् विमानेऽक्षिपदादतीते शोकाकुला भारतभूसुपुत्राः।  
यद्भ्यां जडाभ्यां वसतिं निवृत्ताः रामे वनं यात इवार्तपौराः॥

-(सुभाषचरितम् 10/46)

अमूर्तेन मूर्तस्य उपमायाः उदाहरणम् द्रष्टव्यम्-

वस्तुजातमभवत् सुदुर्लभमत्यवश्यमिह जीवनाय यत्।  
प्रत्यहं प्रववृधे महार्घता प्रावृषीव सरिदम्बुविग्रहः॥

-(सुभाषचरितम् 10/11)

अस्मिन् महाकाव्येऽपि मध्यमकाव्यस्य विद्यमानता वर्तते इति स्पष्टम्। गान्धिचरितं महाकाव्यं साधुशरणमिश्रमहोदयेन प्रणीतम्। गान्धिविषये चम्पारणजनपदजनतायाः उद्गारः दर्शनीयः-

यथा रविः संतमसं करैः  
निरस्य विद्योतयतेऽखिलं जगत्।  
तथा भवान् स्वीयतपःप्रभावतो विनाश्य  
तान् नः सुखितान् चिरं क्रियात्॥ -(गान्धिचरितम् 8/194)

गान्धिमहोदयः रामनाममहत्त्वं मुक्तकंठेन स्वीकरोति-

न लोके विद्यते तावत् पातकं तत् क्षणान्न यत्।  
सीतारामस्मृतेर्नश्येत् सौरेरिव करैस्तमः॥ -(गान्धिचरितम् 10/30)

अस्मिन् महाकाव्ये अलंकाराणां प्रयोगः कृतः कवेः उपमालङ्कारः प्रियो वर्तते। एकम् उदाहरणम् द्रष्टव्यम्-

आर्यवेशवतां तत्र नराणां भारतौकसाम्।  
दर्शनं वर्जयन्त्येते भास्करस्येव कौशिकः॥ -(गान्धिचरितम् 6/45)

अत्र कवि स्वपक्षं सूर्यवत् विपक्षं उलूकवत् कथयति। अलंकारेण वस्तुध्वनेः उत्तमम् उदाहरणम् इदम्।

श्री नेहरूचरितं महाकाव्यं श्रीब्रह्मानन्दशुक्लमहोदयेन विरचितम्। अस्मिन् महाकाव्ये-  
ऽपि मध्यमकाव्यस्य व्यापकत्वं दृश्यते। उदाहरणमेकं द्रष्टव्यम्-

तस्माद् विवाहविधिनापि मदीयकार्यरोधो भवेद्यदि तन्न युक्तम्।  
पत्नी विचाररुचिरा, पतिकार्यदक्षा संसार-सागर-समुत्तरणाय पोतः॥  
-(श्रीनेहरूचरितम् 10/22)

स्वरूपरानीं वर्णयन् कविः कथयति-

न भवति स्म कदापि च कोपना न चपला न च लोभपरायणा।  
अनुबभूव समेषु निजात्मतां समरसा सरसा कवितेव सा॥  
-(श्रीनेहरूचरितम् 4/13)

अस्मिन् महाकाव्ये अलंकाराणां समुचितसन्निवेशः कृतः। अलंकारयोजना न  
सायासकृता। उदाहरणमेकं द्रष्टव्यम्-

कमला वसति स्मास्य हृदये स्थलपद्मिनी।  
मन्ये तस्माद् दधाराऽसौ तत्स्मृती स्थलपद्मकम्॥  
-(श्रीनेहरूचरितम् 18/40)

श्लेषानुप्राणितार्थीपरिसंख्यायाः चित्रणं द्रष्टव्यम्-

वृद्धिर्नितम्बेषु गुणश्च हारे यत्रांगनानां पररूपतास्ते।  
सवर्णदीर्घो जनतासु यत्र संयोगयोगश्च कटाक्षमोक्षे॥  
-(श्रीनेहरूचरितम् 7/5)

अर्थान्तरन्यासालंकारस्य एकं मोहकम् उदाहरणं द्रष्टव्यम्-

दिव्यात्मनां पुण्यचयैस्तपोभिः स्वातन्त्र्यलाभस्त्वभवज्जनानाम्।  
वित्तं विना किन्तु न सौख्यलब्धी रिक्तो घटो नापहरेत् पिपासाम्॥  
-(श्रीनेहरूचरितम् 17/17)

मूर्तेन अमूर्तस्य, अमूर्तेन मूर्तस्य तथा मूर्तेन मूर्तस्य उपमा विद्यते अस्मिन् महाकाव्ये।  
यथा-

समरसा सरसा कवितेव सा। -(श्रीनेहरूचरितम् 4/13)

तथा

विततसस्यफला धरिणीव सा।  
तदनुकामपि नूतनतां गता॥ -(श्रीनेहरूचरितम् 4/11)

एवम् स्पष्टमिदं यत् मध्यमकाव्यस्य अनेकानि उदाहरणानि सन्ति अस्मिन् महाकाव्ये।  
भगवद्गीतां प्रति श्रीनेहरूमहोदयस्य अनुरागः सुष्ठुरूपेण कविना अभिव्यंजितः-

श्रीकृष्णचन्द्र-मुख-निर्गत-दिव्यतत्त्वं  
गीतोक्तमेव मम जीवनसाधकं स्यात्।  
गीतासुधां परिनिपीय भवाम्यजस्रं  
संसार-सागर-समुत्तरणाय सज्जः॥ -(श्रीनेहरूचरितम् 14/4)

अन्येषु महाकाव्येषु अपि मध्यमकाव्यस्य एव व्यापकत्वं भवितुं संभाव्यते यतः कालिदाससदृशाः कवयः दुर्लभा एव आधुनिके संस्कृतजगति येषां कृतिषु उत्तमकाव्यस्य प्राचुर्यं भवितुं संभाव्यते परन्तु आधुनिकसंस्कृतसाहित्यम् अनेकदृष्ट्या समृद्धम् अस्ति। अभिनवसंस्कृतसाहित्येऽपि शाश्वततत्त्वानां मानवमूल्यानां च निरूपणं विद्यते येषां परिपालनेन व्यक्तिसमाजराष्ट्रविश्वानां कल्याणं सुनिश्चितमास्ति। यथा गङ्गायाः पूर्वसंचितजलं चिरकालपर्यन्तं विकृतं न भवति तथैव कालिदासादीनां पूर्वसंचितं परमश्रद्धार्हं रससिक्तं साहित्यम् अद्यापि पुण्यानां अखण्डफलमिव स्वादु एव वर्तते। अलंकाराणां सौन्दर्यं विद्यते एव। गुणीभूतव्यङ्ग्यस्य निरूपणमपि प्राप्यते। अतः मध्यमकाव्यस्य व्यापकत्वं विद्यते आधुनिकसंस्कृतकाव्यजगति। प्राचीनोपमानानां नवीनीकरणम् आधुनिकोपमानानां समावेशः प्राप्यते। चारुत्वयुक्तवाच्यार्थः चारुत्वयुक्त व्यंग्यार्थः रसभावादयः च वर्तन्ते अतः रमणीयता प्राप्यते।

इत्थं स्पष्टमिदं यत् संस्कृतसाहित्ये प्राचीनकालादारभ्य अद्यावधि निर्मिते काव्ये मध्यमकाव्यस्य प्राधान्यं प्राप्यते यतः गुणीभूतव्यङ्ग्यस्य विभिन्नरूपाणां दर्शनं बाहुल्येन प्राप्यते। कालिदासादिरससिद्धकविषु अलंकृतशैलीपक्षपातिषु माघश्रीहर्षादिषु तथा आधुनिक कविषु अपि मध्यमकाव्यस्य चारुत्वं व्यापकत्वं च विद्यते। ध्वनिप्रतिष्ठापकः आनन्द-वर्धनोऽपि आकृष्टः दृश्यते मध्यमकाव्यं प्रति येन सः इत्थम् उपदेष्टुं प्रेरितः अभवत्-

प्रसन्नगम्भीरपदाः काव्यबन्धाः सुखावहाः।

ये च तेषु प्रकारोऽयमेव योज्यः सुमेधसा॥ -(ध्वन्यालोकः 3/35)

ये काव्यप्रबन्धाः प्रसन्नगम्भीरपदाः आह्लादकाश्च भवन्ति तेषु गुणीभूताख्यं मध्यम-काव्यं सुबुद्धिना कविना सम्पादनीयम्। ध्वनेरिव मध्यमकाव्यस्य योजनायै रचनायै अति वैदग्ध्यम् अपेक्षितम्। गुणीभूतव्यङ्ग्यस्य ध्वनेश्च पथा काव्यकाराणां प्रतिभा अनन्ततां प्राप्नोति नवत्वमायाति।

ध्वनेर्यः सगुणीभूव्यङ्ग्यस्याध्वा प्रदर्शितः।

अनेनानन्त्यमायाति कवीनां प्रतिभागुणः॥ -(ध्वन्यालोकः 4/1)

अलंकारचारुत्वसमन्वितव्यङ्ग्यार्थेन परिपूर्णं मध्यमकाव्यं विभिन्नलङ्कारविभूषिता नवयुवती इव सहृदयान् आकर्षति। मध्यमकाव्यस्य रचनाकाराः आधुनिककवयः महाकवयः एव सन्ति इति असन्दिग्धम्।



## संस्कृत साहित्य के गवाक्ष से झाँकता पर्यावरण तथा वर्तमान सन्दर्भ

- अमित कुमार मिश्र

शोध छात्र, राष्ट्रीय संस्कृत संस्थान,  
गंगानाथ झा परिसर, इलाहाबाद (उ.प्र.)

इस शोधपत्र में अनुसन्धाता ने पर्यावरण के महत्त्व को संस्कृत साहित्य  
में किस प्रकार वर्णित किया इस विषय को दिखाया है।

संस्कृत साहित्य के अगाध पारावार में पर्यावरण की शिक्षा के रत्न अपरम्पार रूप में उच्छलित हो रहे हैं। संस्कृत साहित्य के अखिल ब्रह्माण्ड-भाण्ड के गवाक्ष से अवलोकन करने पर यह लोचन-गोचर होता है कि समस्त जीवों और पर्यावरण का सम्बन्ध अन्योन्याश्रित अथवा अविनाभाव है। यह मधुर सम्बन्ध आजन्म या गर्भकाल से ही नहीं अपितु सृष्ट्यारम्भ से ही रहा है।

सम्पूर्ण जैवमण्डल के चतुर्विध जीव (जरायुज, अण्डज, स्वेदज एवं उद्भिज्ज) प्रकृति के क्रोड में ही विकसित, सम्बद्धित एवं विलसित हो रहे हैं क्योंकि मानवीय चेतना ब्रह्माण्डीय चेतना से तादात्म्य रखती है। ब्रह्म से निर्मित विचित्र चित्र-चित्रित इस संसार में चतुर्विध जीवात्मायें भूमण्डल मंच पर मंचन कर “कर्म का भोग, भोग का कर्म, यही जड़ चेतन का आनन्द” पथानुगामी होते हुए नयन पथ पिनद्ध से हो रहे हैं।

साम्प्रतिक भूमण्डलीयकरण के युग में आधुनिक ज्ञान विज्ञान-परिज्ञान दक्षता की पराकाष्ठा पर कदम रखता हुआ सा मानव इस बृहत् संसार रूपी यन्त्र का एक अंगभूत होते हुए भी स्वयं में एक सम्पूर्ण यन्त्र स्वरूप होकर यान्त्रिक युग में यन्त्रवत् जीवन व्यतीत कर रहा है। मानव अपनी प्रज्ञा का लोहा मनवाता हुआ, समस्त जीवों पर शासन करता हुआ, प्रकृति रूपी नटी के साथ भी छेड़-छाड़ कर रहा है। विश्व के सभी देशों के परिप्रेक्ष्य में सिंहावलोकन करने पर ऐसा प्रतीत होता है। आर्यावर्त में भारत देश के (भा=ज्ञान में, रत=तल्लीन, निमज्जित) मनीषिजन, ऋषिगण, ब्रह्मर्षिगण अपनी-अपनी

परिणत प्रज्ञा के अनुसार मानव जीव का परम लक्ष्य “आत्मनो मोक्षार्थं जगद्धिताय च” अर्थात् अपने मोक्ष के साथ संसार का हित करने के आदर्श को भी रखा।

इस लोकहितकारिणी भावना में आदर्शभूत प्रकृति-नटी, जगन्नायिका, सेविका, सहधर्मचारिणी, मायाविनी आदिशक्ति-स्वरूपा विविध भावाभिव्यंजित थी। भारतीय दर्शन शास्त्र के कुलमूल आदि दर्शन-सांख्यदर्शन के प्रणेता कपिल मुनि (कर्दम-देवहूति के पुत्र) ने तो प्रकृति के तेईस विकृतियों सहित पुरुष के संयोग से पंचविंशति तत्त्व जन्य संसार का परिचय देकर प्रकृति पुरुष के सम्यक् ज्ञान से ही त्रिविध दुःखों (आधिदैविक, आधिभौतिक, आध्यात्मिक) से ऐकान्तिक एवं आत्यन्तिक निवृत्ति अर्थात् मोक्ष का मार्ग दिखलाया। इस मंगल भाव में पर्यावरण संचेतना परिपुष्ट एवं परिपोषित है।

समस्त दर्शन रूपी नदियाँ जिस श्रीमद्भगवद्गीता रूपी परिवार में आकर विलीन हो जाती हैं। इस पवित्र दार्शनिक ग्रन्थ में जीव, परमात्मा, जगत्, प्रकृति, विकृति आदि का सूक्ष्मातिसूक्ष्म विवेचन किया गया है। इसको केवल भारतीय मनीषियों ने ही नहीं अपितु विश्व के महान् दार्शनिकों ने अपनी-अपनी प्रज्ञा-निकष पर रखकर विशद् विवेचना किया।

नार्वे के प्रसिद्ध दार्शनिक “अर्नेनीस” कहते हैं कि—“श्रीमद्भगवद्गीता में वर्णित जो अष्टधा प्रकृति (पृथ्वी, जल, तेज, वायु आकाश, बाह्य एवं मन, बुद्धि, अहंकार आन्तरिक) है, इसमें बाहरी प्रकृति की हलचलें इंसान की आभ्यन्तरिक प्रकृति को हिलाए-डुलाए बिना नहीं रहती।” इस सत्य को अर्नेनीस ने अपने तत्त्वचिन्तन में पूर्णतया स्वीकार किया कि मानव जीवन के समस्त क्रिया-कलाप किसी न किसी रूप में पर्यावरण से सम्बद्ध है। इस “सप्तशती संहिता” में योगेश्वर श्री कृष्ण स्वयं को समस्त वृक्षों में अनन्य वृक्ष अश्वत्थ (पीपल) की संज्ञा देते हुए कहते हैं कि—

“मैं सब वृक्षों में पीपल का वृक्ष हूँ, देवर्षियों में नारद मुनि हूँ, गन्धर्वों में चित्ररथ हूँ और सिद्धों में कपिल मुनि हूँ।<sup>1</sup>”

भारतीय वैदिक ज्ञान सम्पदा का अवलोकन करने से दृष्टिगोचर होता है कि प्राकृतिक पर्यावरण और मानव जीवन के सम्बन्ध बहुत ही भावपूर्ण एवं मधुर थे। ऋग्वेद के हिरण्यगर्भ सूक्त में हिरण्यगर्भ से पञ्चमहाभूतों की उत्पत्ति मानी गयी है।

“हिरण्यगर्भः समवर्तताग्रे भूतस्य जातःपतिरेक आसीत्।”<sup>2</sup>

1. अश्वत्थः सर्ववृक्षाणां देवर्षीणां च नारदः।

गन्धर्वाणां चित्ररथः सिद्धानां कपिलो मुनिः॥ (श्रीमद्भगवद्गीता-10/20)

2. ऋग्वेद-10.121.1

सामवेद में महर्षिगण शुद्ध जल को अपनी मनीषा-प्रज्ञा से अवलोकन कर प्रार्थना करते हैं।

“शन्नो देवीरभीष्टये आपो भवन्तु पीतये। शं योरभिस्त्रवन्तु नः।”<sup>1</sup>

यजुर्वेद के ईशावास्योपनिषद् में दध्यङ् अथर्वा ऋषि भी पर्यावरण के संसाधनों के निष्काम सदुपयोग की शिक्षा देते हुए कहते हैं कि-

“ईशावास्यमिदं सर्वं यत्किञ्च जगत्यां जगत्।  
तेन त्यक्तेन भुञ्जीथाः मा गृधः कस्यस्विद्धनम्॥”<sup>2</sup>

अथर्ववेद के अनुसार पर्यावरण के पांच घटक तत्त्व सन्तुलित रहकर ही सन्तुलित वातावरण का निर्माण करते हैं। अतः मानव को इनमें असन्तुलन नहीं करना चाहिए। वैदिक ऋषियों ने स्वयं को प्रकृति का अविभाज्य अंग माना है और पर्यावरण के रक्षार्थ सदैव समर्पण भाव व्यक्त किया है जैसे कि-

“सूर्यो मे चक्षुर्वातः प्राणोऽन्तरिक्षमात्मा पृथिवी शरीरम्।  
अस्तुतो नामाहमयमस्मि स आत्मानं निदधे द्यावा-पृथिवीभ्यां गोपीथाय।”<sup>3</sup>

इस अरण्य संस्कृति में वृक्षों की पूजा को गौरव समझा जाता था। जैसे कि वृक्षराज पीपल (अहर्निश प्राणवायु प्रदाता) को देव वृक्ष की संज्ञा देना और उसमें सर्वदेवमयत्व का विधान उपनिषदों तथा पुराणों के आलोक में दिखता है जैसे कि स्कन्दपुराण में कहा गया है कि-

‘मूलब्रह्मा त्वचाविष्णुः शाखारूढो महेश्वरः।  
पत्रे-पत्रे च देवानां वृक्षराजः नमोस्तुते॥’

ऋग्वेद में सोमलता एवं अथर्ववेद में पलाश (ढाक) वृक्ष को पूज्य माना गया है। माँ शीतला का वास पलाश वृक्ष में माना गया। शमीवृक्ष को सर्वपापनाशनकारी एवं विशेषतः शनिग्रह की तुष्टि एवं कृपा प्राप्ति का हेतु माना गया है जैसे-

‘शमी शमयते पापं शमी लोहितकण्टकम्।  
धारयेऽर्जुन बाणानां शमी वृक्षनमोस्तुते॥’

इसी प्रकार नवग्रहों की तुष्टि हेतु अलग-अलग वृक्षों की प्रधानता बतलायी गयी है। अग्निपुराण में तो पदे-पदे वृक्षों औषधियों और पर्यावरण के अन्य घटकों का सुविस्तृत वर्णन प्राप्त होता है।

1. सामवेद प्र. 3.13

2. यजुर्वेद-40.1

3. अथर्ववेद-5, 9, 7

मत्स्यपुराण में तो मातृ-पितृऋण से मुक्त होने के हेतुभूत पुत्रोत्पत्ति से भी शताधिक गुना महिमा वृक्षारोपण की बतलायी गयी है-

“दशकूपसमा वापी दशवापी समो हृदः।<sup>1</sup>

दशहृदः समो पुत्रः दशपुत्रात् समो द्रुमः॥”

अर्थात् ‘दश कुओं के बराबर एक बावड़ी, दस बावड़ी के समान एक तालाब और दश तालाबों के बराबर एक पुत्र और दस पुत्रों के बराबर एक वृक्ष है।’

आदिकवि वाल्मीकि प्रणीत आर्षकाव्य रामायण महाकाव्य तो पशु, पक्षी, जन्तु, पादप, वृक्षों के संरक्षण की महागाथा ही है। पर्यावरण की संचेतना से परमपूत इस आदिकाव्य की उत्पत्ति ही क्रौंच पक्षी के जोड़े में से एक के व्याध के द्वारा वध करने की प्रतिक्रिया के रूप में हुई। जो जीव-जन्तुओं के संवेदना की पराकाष्ठा को व्यक्त करता है यथा-

‘मा निषाद प्रतिष्ठां त्वमगमः शाश्वती समाः।<sup>2</sup>

यत्क्रौञ्चमिथुनादेकमवधीः काम मोहितम्॥’

यह महर्षि वाल्मीकि का औदार्य सर्वजनानुकरणीय है। प्रथित ज्योतिर्विद वराहमिहिर प्रणीत “बृहत्संहिता” में कुआँ कहाँ खोदा जाय? बगीचे कहाँ लगाये जाय? इस पर विस्तृत वर्णन किया गया है और इस अध्याय का नाम ही “कूपाराम अध्याय” रख दिया गया है। इसके अलावा मनु ने भी वनस्पतियों की उपयोगिता का वैशद्य-भाव से विवेचन किया है। इन्होंने रात्रि-बेला में वृक्षों के नीचे जाने का निषेध किया है-

“रात्रौ च वृक्षमूलानि दूरतः परिवर्जयेत्।”<sup>3</sup>

क्योंकि वृक्ष रात्रि में CO<sub>2</sub> (कार्बनडाई-आक्साइड) का उत्सर्जन करते हैं, जो कि स्वास्थ्य के लिए हानिप्रद है।

महर्षि वात्स्यायन कृत ‘कामसूत्र’ की जयमंगला टीका में पुष्प के विषय में रमणीय श्लोक लिखे गये हैं जैसे कि-

पुष्पस्य धारणं कान्तिवर्धनं कामकारकम्।

ओजः श्रीवर्धकञ्चैव पापग्रहविनाशनम्॥

कामदेव के पाँचों बाण पुष्पों से ही उपलक्षित हैं-

1. वेदों में पर्यावरण-दया दवे पृष्ठ-7

2. वाल्मीकि रामायण-बालकाण्ड

3. मनुस्मृति-4, 73

अरविन्दमशोकं च चूतं च नवमालिका।

नीलोत्पलं पञ्चैते पञ्चबाणस्तु सायकाः॥

इन्ही मधुर भावों को व्यक्त करती लोक संस्कृति पर दृष्टिपात् करे तो यह साक्षेप प्रचलन है कि 'जो व्यक्ति हरे वृक्षों को काटता है', वह निःसन्तान होकर मरता है', यह परम निषेधाज्ञा ही है। अनेक अंचलों में ज्येष्ठमास की अमावस्या को उपवास रखकर वट वृक्ष की पूजा की जाती है। तुलसी वृक्ष को आंगन में लगाकर भवमोक्षप्रदा मानकर उनकी पूजा की जाती है, मन्त्र पढ़कर तुलसी पत्र तोड़कर भोज्य पदार्थों में डालने से ही भोजन की पूर्णता मानी जाती है। इसके अलावा आदिवासी क्षेत्रों में अपनी प्रथा के अनुरूप विवाह के उपरान्त महुए के पेड़ पर सिन्दूर लगाकर सर्वदा सुहागिन होने की याचना की जाती है। अन्य क्षेत्रों में हलषष्ठी के दिन महिलाओं द्वारा कुशा, पलाश, झरबेरी, बाँस आदि को समेकित कर उनकी पूजा करके व्रत रखकर सन्तानों के दीर्घजीवी होने की कामना की जाती है। हरि प्रबोधिनी एकादशी के दिन आँवले के वृक्ष के नीचे ही भोजन पकाना व पूजन करने की प्रथा सर्वविदित ही है। त्रिमूर्ति स्वरूप मानकर त्रिदल विल्वपत्र को तापत्रय नाशकारी मानकर महादेव की पूजा आदि विधायें पर्यावरण संरक्षण की रीढ़ सिद्ध होती हैं। वैदिक संस्कृति तो अरण्य संस्कृति का स्वर्णकाल ही था। जहां वनदेवी अरण्यानी की प्रार्थना अनिवार्य थी जो वनमाता प्रकृति की ही पर्याय थी। जो जीवों, जन्तुओं, वनस्पतियों के जीवन की पोषिका, संरक्षिका एवं विकास की आधार थी। जैसा कि ब्रह्मा का भूमि के प्रति उद्गार द्रष्टव्य है-

“माताः भूमि पुत्रोऽहं पृथिव्याः”<sup>1</sup>

इसी मन्त्र को आदर्श वाक्य मानकर ऋषिजन मुनिजन सागरों, वनों को देवतुल्य मानते थे और नदियों को माता तुल्य मानकर गंगा (गम्यते ब्रह्मपदमनयेति) त्रिपथगा को स्वर्ग सोपान पंक्ति के रूप में अर्चना की। यही नहीं अपितु पुराणकालीन ऋषिचर्या के अवलोकन में उनकी ब्रह्ममुहूर्त में की जाने वाली प्रार्थना द्रष्टव्य है-

पृथ्वी सगन्धा सरसास्तथापः स्पर्शश्च वायुर्ज्वलनं सतेजाः।

नभः सशब्दं महता सहैव, यच्छन्तु सर्वे मम सुप्रभातम्॥

विश्व प्रसिद्ध विशालकाय महाकाव्य महाभारत में महर्षि वेदव्यास ने भी पर्यावरण और जीवों का सम्बन्ध अङ्गाङ्गीभाव ही स्वीकारा है जैसे कि-

चेष्टा वायुः खमाकाशः ऊष्माग्निः सलिलं द्रवः।

पृथ्वी चात्र संघातः शारीरं पाञ्चभौतिकम्॥

1. अथर्ववेद-पृथिवीसूक्त-12.1.12

इसी प्रकार महाभारत के भृगु-भारद्वाज संवाद के माध्यम में मानव मस्तिष्क में उत्पन्न होने वाली विविध प्रकार की शंका का उन्मूलन कर वृक्षों की समस्त क्रियाएँ मानव के सापेक्ष बतायी गयी है और अन्ततः वृक्षों के काटने का निषेध किया गया है कि-

**एतेषां सर्ववृक्षाणां छेदनं नैव कारयेत्।**

**चातुर्मासे विशेषेण विना यज्ञादि कारणम्॥**

ये वृक्ष भी मनुष्य की तरह देखते हैं क्योंकि कोई भी वल्लरी अपने पार्श्ववर्ती सहकार आदि वृक्ष का ही वेष्टन करती है अन्यत्र नहीं जाती है।

वृक्ष सुनते भी हैं क्योंकि बादल के गड़गड़ाहट आदि के श्रवणोपरान्त भय-भीत वृक्ष के पत्र-पुष्प आदि नीचे गिरे जाते हैं।

वृक्ष स्पर्श का अनुभव भी करते हैं क्योंकि “छुयी-मुयी” नामक लता स्पर्श के पश्चात् एक नवोद्गा नायिका के समान संकुचित हो जाती है। किंचित काल में स्व-अवस्था को प्राप्त हो जाती है।

वृक्ष घ्राण शक्ति सम्पन्न होते हैं वे सूँघते भी हैं क्योंकि किसी भी फलदार वृक्ष के निकट कूड़ा आदि अपशिष्ट पदार्थों, भट्ठे आदि की चिमनियों के होने से फल आना बन्द हो जाता है। फलहीन वृक्षों में वृक्षायुर्वेद की औषधियों के उपचार से फल लगने शुरू हो जाते हैं।

इसी प्रकार वृक्ष “पादैः सलिलपानाच्च” अर्थात् मूल से जल का पान भी करते हैं। घटपर्णी आदि पौधे प्रत्यक्ष भोजन करते दिखाई देते हैं जबकि अन्य वृक्ष अप्रत्यक्षतः प्रकाश-संश्लेषण की क्रिया से पूर्ण भोजन करते हैं।

वैदिककालीन पुराणकालीन सूत्रकालीन परम्पराओं का याथातथ्य वर्णन अपनी सार्वकालिक जीवन्तता से अद्यावधि संस्कृत साहित्य के कवियों की वाग्धारा का विषय बनकर अबाध गति से बह रहा है।

“काव्येषु नाटकं रम्यं तत्र रम्या शकुन्तला” सूक्ति को चरितार्थ करता हुआ विश्व प्रसिद्ध सर्वजन श्लाघ्य विश्व मंच पर मंचित नाटक “अभिज्ञान शाकुन्तलम्” के प्रणेता, प्रकृति छटा के सूक्ष्म द्रष्टा महाकवि कालिदास के समस्त काव्यों में (खण्डकाव्यद्वय, महाकाव्यद्वय, नाटकत्रय) जैसी पर्यावरण की चेतना का संचार वक्ता, द्रष्टा, बोद्धा अथवा श्रोता को होता है वैसा अन्यत्र कहीं दिखाई नहीं देता है। मनो-शारीरिक सौन्दर्य की इसी धारा में निमग्न हुए जर्मन कवि गेटे की आमुक्त कण्ठ श्लाघा को श्लोकबद्ध कर डॉ. वासुदेव विष्णु मिराशी कुछ यूँ कहते हैं-

“सौन्दर्यं यदि वाञ्छसि प्रियसखे शाकुन्तलं सेव्यताम्।”

कालिदास के पर्यावरण संरक्षण के आकृत को किंचिद् अंशों से देखा जा सकता है-निसर्ग सुन्दरी शकुन्तला आश्रमस्थ जीवों से सोदर्य स्नेह करती थी, जिसको शकुन्तला की विदाई के समय उसके पालक-पिता कण्व तपोवन के वृक्षों को सम्बोधित करते हुए कहते हैं कि-“हे वृक्षों! तुम्हें बिना जल पिलाए जो जल नहीं पीती थी। तुम्हारे प्रति प्रेम के कारण जो सौन्दर्य-मण्डना होने पर भी (तुम्हारे) नये कोपलों को नहीं तोड़ती थी। तुम्हारे पुष्पोद्गम के समय जो उत्सव मनाती थी, वही यह शकुन्तला (अब) पतिगृह को जा रही है, तुम सब अपनी स्वीकृति दो।”<sup>1</sup>

विरह कातर आश्रम के जीवों की दशा का भी वर्णन कालिदास की वाचा से हृदय से अछूती नहीं रह जाती है-

“हिरणों ने कुश के ग्रास को उगल दिये हैं, मोरों ने नाचना छोड़ दिया है और लतायें आँसू के रूप में पीले पत्ते ही गिरा रही हैं।”<sup>1</sup>

इसी तरह कण्व शकुन्तला का मृग से स्नेह एवं भगिनी का सम्बन्ध लता-भगिनी वनज्योत्स्ना को बताते हुए कहते हैं कि-

“अवैमि ते तस्यां सौदर्यस्नेहम्।”<sup>2</sup>

तात कण्व से शकुन्तला कहती है-“तात! एषोटजपर्यन्तचारिणी गर्भमन्थरा वधूर्यदा अनघप्रसवा भवति, तदा मह्यं कमपि प्रियनिवेदयितृकं विसर्जयिष्यथ।”<sup>3</sup>

यहाँ मृगियों के निर्विघ्न प्रसव होने की सूचना देने का संकेत अगाध जीव-प्रेम को इंगित करता है। तभी तो शकुन्तला की विदाई के वक्त मृग-शावकों के बारे में कण्व कहते हैं कि-

1. अभिज्ञानशाकुन्तलम्-4/9 पृ.213 व्या.-कपिलदेव द्विवेदी-

पातुं न प्रथमं व्यवस्यति जलं युष्मास्वपीतेषु या  
नादत्ते प्रियमण्डनापि भवतां स्नेहेन या पल्लवम्।  
आद्ये वः कुसुमप्रसूतिसमये यस्या भवत्युत्सवः  
सेयं याति शकुन्तला पतिगृहं सर्वैरनुज्ञायताम्॥

1. (अभि. 4/12 पृ. 217 व्या. कपिलदेव द्विवेदी)

उद्गलितदर्भकवलामृग्यः परिव्यक्तवर्तना मयूराः।  
अपसृतपाण्डुपत्रा मुचन्त्यश्रूणीव लताः॥

2. अभिज्ञानशाकुन्तलम् 4/87 पृ. सं.-219 व्या. कपिलदेव द्विवेदी

3. अभिज्ञानशाकुन्तलम् 4-पृ. 221 व्या. कपिलदेव द्विवेदी

“कुशाग्रो से मुख विध जाने पर इंगुदी का तेल लगाकर श्यामाक ( साँवा, चावल ) के मुट्ठियों से पाले गये मृग शकुन्तला का मार्ग ही नहीं छोड़ते हैं”<sup>1</sup>  
इससे कृतक पुत्रों का वात्सल्य अभिव्यजित होता है।

ऐसे ही पर्यावरण की शिक्षा से सम्पृक्त रामायणोपजीव्य दूतकाव्य में सिरमौर सहज मृदुल मञ्जुल मनोभाव पूत मेघदूत काव्य भी भौगोलिक आदि वर्णन में अद्वितीय स्थान रखता है क्योंकि मेघदूत में रामगिरि आश्रम (चित्रकूट) से लेकर अलका नगरी उज्जयिनी तक के भौगोलिक भ्रमण वृत्तान्त में पर्यावरण शिक्षा सुखद और आनन्दरस-पायिनी है।

ऐसा ही मधुर सूक्ति कलरव गुञ्जित नदी, वन, पर्वत उपत्यकादि का हृदयकारी वर्णन कर कालिदास षड् ऋतुओं में उद्भूत पुष्पों से संवलित अलका की नायिकाओं के अनघसौन्दर्य का वर्णन करते हैं। वृक्षों, जन्तुओं के प्रति वर्णन हृदय-अन्तःस्पर्शी तक हो जाता है जब वे यक्ष मुखेन यक्षिणी के कृतक पुत्रों में कदम्ब, मन्दार, सारिका, रक्ताशोक आदि पर अपनी सूक्ष्म दृष्टि डालते हैं, जैसे कि-

“यहीं ( क्रीडा शैल पर ) कुरबक की बाड़ वाले माधवी लता के कुञ्ज के अत्यन्त पास में हिलते हुए नवीन कोयलों वाला अशोक एवं सुन्दर बकुल ( मौलसिरी ) का वृक्ष है, ( उनमें से ) एक मेरे साथ तुम्हारी सखी के ( भाभी के ) बायें पैरे के प्रहार का इच्छुक है और दूसरा बकुल का वृक्ष दोहद के बहाने से उसके मुख की मदिरा को चाहता है।”<sup>2</sup>

असमय में भी वृक्षों की पुष्पित होने के लिए कवि-प्रसिद्धि अग्रलिखित रूप में दिग्दर्शित है—“प्रियंगु सुन्दरियों के स्पर्श से विकसित होता है, बकुल सुन्दरियों के गण्डूष सेचन से, अशोक कामिनियों के वाम-पाद के प्रहार से, तिलक देखने से, कुरबक आलिंगन से, मन्दार नर्म वाक्यों से, चम्पक सुन्दर और कोमल हँसी

1. (अभि. 4-14 पृष्ठ सं. 222 व्याख्या-कपिलदेव द्विवेदी)

यस्य त्वया ब्रणविरोपणमिगुदीनां  
तैलं न्यषिच्यतमुखे कुशसूचिविद्धे।  
श्यामाकमुष्टिपरिवर्धितको जहाति  
सोऽयं न पुत्रकृतकः पदवी मृगस्ते॥

2. कालिदास-मेघदूत-उत्तरमेघ-18

रक्ताशोकश्चलकिसलयः केसरश्चात्र कान्तः  
प्रत्यासन्नौ कुरबकवृतेर्माधवीमण्डपस्य।  
एकः सख्यास्तव सह मया वामपादभिलाषी  
काक्षत्यन्यो वदनमदिरां दोहदच्छद्मनास्याः॥

से, आम मुख की हवा से, नमेरू गीत से, कर्णिका सुन्दर नायिका के नृत्य से विकसित होते है।”<sup>1</sup>

इस तरह मेघदूत पर्यावरण शिक्षा का महान उद्घोष है। जो पूर्वमेघ से बाह्य प्रकृति तथा उत्तरमेघ में आन्तरिक प्रकृति का हृदयहारी वर्णन करता है।

इसी प्रकार ऋतुसंहार खण्डकाव्य भारतीय षड्-ऋतुओं पर अवलम्बित मनोरम आख्यान है। इसमें दिग्दर्शन मात्र के लिए मन्मथ का मित्र ऋतुराज वसन्त का साकार वर्णन द्रष्टव्य है—

द्रुमाः सपुष्पाः सलिलं सपद्मोस्त्रियः सकामाः पवनः सुगन्धिः।<sup>2</sup>  
सुखाः प्रदोषाः दिवसाश्च रम्याः सर्व प्रियोचारूतरं वसन्ते॥

“रघुवंश” महाकाव्य में “पार्वती द्वारा वृक्षों को सन्तान के सदृश पालने का वर्णन मिलता है। शिव भी उन्हें अपने पुत्रवत् मानते हैं। जंगली हाथी देवदारू के तने से रगड़-रगड़ कर अपनी कनपटी खुजलाने लगा, इससे उसक छाल छिल गयी। पार्वती जी को उतना ही शोक हुआ जितना दैत्यों के बाणों से घायल कार्तिकेय को देखकर हुआ था।”<sup>3</sup>

इसके अतिरिक्त भी हिरणों को घास आदि खिलाना और वृक्षों को कृतक पुत्रवत् पालने का वर्णन है।

रघुवंश महाकाव्य के त्रयोदश सर्ग में अखण्ड रत्न सम्भार सागर को वर्षा के हेतु मेघ के उत्पादक रूप में व्याख्यान पूर्वक जगत का पालन करने वाले विष्णु की संज्ञा दी गयी है—विष्णोरिवास्मानवधारणीयम्.....

संस्कृत साहित्य में प्रकृति के सूक्ष्म द्रष्टा गद्यसम्राट महाकवि बाण का अपना अनन्यतम स्थान है। कादम्बरी कथा में कादम्बरी वर्णन, महाश्वेता वृत्तान्त, जाबालि-आश्रम वर्णन के प्राकृतिक सौन्दर्य की छटा सहृदय-हृदयों के लिए अत्यन्त मनोहर हो जाती है। हर्षचरित आख्यायिका में हृदय के अन्तःस्तलीय प्रकृति प्रेम के स्रष्टा तथा मानव की अन्तःप्रकृति का बाह्य प्रकृति से अनूठा समन्वय स्थापित करने वाले लोकनायक तुरंग

1. (कालिदास मेघदूत-उत्तरमेघ श्लोक-29 व्याख्याकार ब्रजेन्द्र कुमार)

स्त्रीणां स्पर्शात्-प्रियंगुर्विकसति बकुलसीधुगण्डूषसेकात्  
पादाघातादशोकस्तिलककुरबकौ वीक्षणालिंगनाभ्याम्।  
मन्दारो नर्मवाक्यात् पटुमृदुहसनाच्चम्पको वक्त्रवातात्  
चूतो गीतान्नमेरुर्विकसति च पुरो नर्तनात्कर्णिकारः॥

2. ऋतुसंहार-6.2

3. रघुवंश महाकाव्य द्वितीय सर्गः

उपाधि विभूषित बाणभट्ट ने प्रभाकरवर्द्धन की बीमारी से आहत यशोमती के माध्यम से वृक्षों के प्रति अपने पर्यावरण से सम्बन्धित दायित्व और संचेतना की अभिव्यक्ति करवायी है। जो कि स्वयं में वृक्षारोपण एवं वन संरक्षण की पराकाष्ठा है। यशोमती अग्निप्रवेश के पूर्व वृक्षों से क्षमा माँगती हुई कहती है कि-

“तात चूत! चिन्तयात्मानं प्रवसति ते जननी। वत्स जातीगुच्छ! गच्छाम्यापृच्छस्व माम्। मया विनाद्यानाथा भवसि, भगिनि दाडिमलते! रक्ताशोक! मर्षणीयाः पादप्रहाराः कर्णपूर गण्डूषग्रहणदुर्ललित! दृष्टोऽसि वत्से! प्रियंगुलतिके। गाढमालिंग मा दुर्लभा भवामि ते। भद्र भवनद्वारासहकारक। दातव्यो निवापतोयाञ्जलिरपत्य-मसि।”<sup>1</sup>

अर्थात् “पुत्र आम्र! अब तुम्हारी जननी जा रही है। वत्स जातीगुच्छ! जाती हूँ, विदा दो! बहन दाडिमलता, मेरे बिना तू आज अनाथ हो रही है। रक्ताशोक! जो मेरे चरण प्रहार है और कर्णपूर बनाने के लिए तुम्हारे पल्लव तोड़े हैं, उन अपराधों को माफ करना। हे प्रिय पुत्र! अन्तःपुर के छोटे-छोटे बकुल, मदिरा के गण्डूष लेने में दुर्ललित, अब तेरा अन्तिम दर्शन है। पुत्रि प्रियंगुलिका! मुझे कसकर आलिङ्गन करो, दुर्लभ हो रही हूँ! हे भद्र! भवनद्वार के सहकार तुझे मैंने अपत्य समझा है जलाञ्जलि देना।”

महाकवि भवभूति कृत करुण रस प्रधान प्रसिद्ध नाटक उत्तररामचरित में देव नदियों गंगा, गोदावरी, तमसा, मुरला का मानवीकरण कर मानव से अगाध प्रेम एवं वनदेवी वासन्ती का चित्रकूट अभ्यागत राम का वृक्षों से स्वागत करवाना अत्यन्त ही रमणीय है। छायांक (उत्तररामचरित तृतीय अंक) में सीता के कृतक पुत्रों करिकलभ, कदम्ब, मयूर, हिरण का प्रगाढ़ प्रेम पुरस्सर वर्णन और सीता का हंसो के साथ कौतुक चित्रण द्रष्टा, श्रोता, बोद्धा को आनन्दातिरेक तक पहुँचा देता है जैसा कि-

“अपि ग्रावा रोदित्यपि दलति वज्रस्य हृदयम्।”

अतः संस्कृत साहित्य के विशाल भण्डार में प्रकृति चित्रण ही पर्यावरण चेतना है। संस्कृत साहित्य अकूपार में पर्यावरण संरक्षण के रत्न अन्तस्तल तक अपरिमित मात्रा में न्यासित है। इन गोपित ज्ञानों का अन्वेषक द्वारा अनावृत्तीकरण उसकी प्रज्ञा का अभास मात्र सिद्ध होता है। अतः विश्व के वैज्ञानिकों, बुद्धिजीवियों, समाजशास्त्रियों, राजनेताओं पर्यावरणविदों, साहित्यकारों को अपनी नीरक्षीर विवेकिनी दृष्टि से निरीक्षण समीक्षण करना चाहिए क्योंकि यह संस्कृत साहित्य शाश्वत मूल्यों, नैतिकता आदि को अन्तःसंजोये हुए स्वकल्याण एवं स्वधर्म पालन ही नहीं अपितु विश्वकल्याण एवं विश्वधर्म के आदर्श को स्थापित करने वाले पूर्वजों द्वारा प्रदत्त एक धरोहर है।

1. हर्षचरित्र-बाणभट्ट उच्छ्वास-7

पर्यावरण प्रदूषण की समस्या के सार्वकालिक निदान के लिए हमें अपने प्राच्य साहित्य का आलोडन-विलोडन करना ही होगा क्योंकि वर्तमान की जड़ सदैव अतीत में रहती है और फल भविष्य में। अतः पर्यावरण के संरक्षण जैसी धारणा संस्कृत साहित्य के विशाल भण्डार में है वैसा समग्र विश्व में दूसरा प्राचीन साहित्य उपलब्ध ही नहीं होगा।

साम्प्रतिक भोगवादी पथ-प्रवृत्त युग में प्रकृति को शत्रु मान कर उससे संघर्ष में ही विजय पा लेने को ही अपना जीवन मानते हैं। सभ्यता की विकास यात्रा के साथ-साथ विलासिता, स्वार्थीपन, लोलुपता, हिंसावृत्ति भी निरवधि और निरवसान सी प्रतीत हो रही है। आधुनिक ज्ञान-विज्ञान दक्ष विविध व्यवसाय में निरत व्यवसायियों के द्वारा विस्थापित फैक्ट्री, कारखाने, कम्पनियाँ मानो अट्टहास करती हुई सी नजर आ रही हैं। उनसे निकलने वाले कचरे, अपशिष्ट पदार्थ धुआँ CO, CFC, SO<sub>2</sub> आदि समवाय से संघर्ष करता हुआ पर्यावरण (जीवन रक्षक कवच) आत्मरक्षा हेतु पुकारता हुआ नजर आ रहा है। जीव-जन्तुओं का दम सा घुट रहा है। नेता-राजनेता हास करते दिखाई दे रहे हैं। वैदेशिक सभ्यता का आधुनिक विकास की होड़ में अग्रसर वैद्यों, अभियन्ताओं, फैक्ट्री मालिकों के दृष्टिकोण ही परिवर्तित हो गये हैं।

विविध विषयों के ज्ञाता इसकी संसार को सब कुछ विषय (भोग) ही दृष्टि से देख करके इनकी दृष्टि जब पहाड़ों पर पड़ी तो पहाड़ों के छाती पर बम-विस्फोट कर वहाँ आवास और गगन चुम्बी इमारतें, मॉल, होटल आदि बसाने की ठान ली।

पर्वतों से झरने वाले प्रपातों की रमणीयता को देखा तो वहाँ उसकी अविरल धारा को बाँधकर विद्युत केंद्र की स्थापना कर दी। जगह-जगह पृथ्वी का सीना चीर-चीर कर जल संयंत्रों, जलकूपों की स्थापना कर दोहन करने लगा। इतने पर भी जब इच्छा शान्त नहीं हुई तो इनकी दृष्टि वनाच्छादित प्रदेशों पर पड़ी और वनों की अन्धाधुंध कटाई करता हुआ गांवों, कारखानों को बसाता हुआ वन्य जीवों का शिकार करता हुआ उनके निर्जीव तन (लाश) को खाता हुआ अपनी सर्वभक्षी प्रवृत्ति का परिचय देने लगा। वनों के पुष्पाच्छादित प्रदेशों के मनोहारी पुष्पों को देख कर उसमें प्रियजनों को उपहार में देने वाले गुलदस्ते नजर आने लगे और जब मृदुजल के स्रोत बर्फीली पहाड़ियों को देखा तो बर्फ की फैक्ट्री समूह की स्थापना का दिव्य स्वप्न दिखने लगा। स्वात्म-प्रज्ञा से विज्ञान रूपी वरदान को प्राप्त हो जाने के बाद तो आधुनिक मानव ने अपना आपा ही खो दिया। वह मुम्बई जैसे सर्वाधिक जन समुदाय वाले शहरों में समुद्र जिसकी गम्भीरता या शांतपन विश्वविदित है उसको भी नरीमन-प्वाइन्ट जैसे स्थलों पर आधुनिक संयंत्रों से जल को पीछे ढकेलता हुआ बस्तियों को बसाता हुआ चला जा रहा है।

विज्ञान प्रौद्योगिकी और औद्योगीकरण के विकास के साथ तो मनुष्य और

पर्यावरण में मानों शत्रुता का श्रीगणेश ही हो गया क्योंकि मनुष्य नई प्रौद्योगिकी का विकास कर प्राकृतिक परिस्थितिक तंत्र के बजाय 'मैन मेड ईको सिस्टम' में जीने लगा। डी.डी.टी. आदि रासायनिकों के उपयोग से भू-प्रदूषण तथा क्लोरीन सल्फेट, बाई कार्बोनेट, नाइट्रेट, सोडियम, मैग्नीशियम, फास्फेट आदि के आयन का विमोचन मनुष्य ही करता है। कारखानों से निकलने वाला कचरा और गन्दे जल के नालों के माध्यम से जलाशयों झीलों नदियों को प्रदूषित किया जा रहा है। जहरीले मिथाइल रूप में पारे का विमोचन, तेलवाहक जलयानों से खनिज तेज का सागरीय जल में रिसाव, सीसे का विमोचन घुले हुए अकार्बनिक तत्वों का विभिन्न मात्रा में मिश्रण आदि जल प्रदूषण के कारण हैं।

विकिरण प्रदूषण अधिक रूप में प्रभावकारी है। जापान में 1945 में नागासाकी और हिरोशिमा पर गिराये गये परमाणु बम इसके ज्वलन्त प्रमाण हैं।

उपर्युक्त विवेचन से स्पष्ट है कि पर्यावरण सन्तुलन का अव्यवस्थित होने का ही परिणाम जल प्रदूषण, वायु प्रदूषण, ध्वनि प्रदूषण, विकिरण प्रदूषण। भू-प्रदूषण के कारण अकाल, बाढ़, भूकम्प आदि भौतिक आपदायें लोचन गोचर हो रही हैं। जीवन रक्षक कवच, ओजोन परत के क्षरण की स्थिति भयावह बनी हुई है। 5 जून को विश्व पर्यावरण दिवस मनाने और जीवन के परम कर्तव्यों पर अमल करने से आधुनिक सार्वभौमिक कम्प्यूटरीकृत युग लोकहितकारिणी भावना से ओत-प्रोत है। प्रकृति प्रेम पर्यावरण संरक्षण जैसे विषयों को पाठ्यक्रम में लागू करने से भावी आपदाओं से निजात पायी जा सकती है। प्राकृतिक तत्वों के प्रति दिव्य भावना से निर्लोभ त्याग, दानादि उदात्त मानवीय गुण उत्पन्न करने से पर्यावरण संरक्षण हो सकता है। लाखों वर्ष पूर्व हमारे महर्षियों के उद्घोष 'माताभूमिः पुत्रोऽहं पृथिव्याः' संस्कृति को स्थापित करना होगा और जीवन का परम लक्ष्य 'आत्मनो मोक्षार्थं जगद्धिताय च' को मानना पड़ेगा। तथैव पर्यावरण से सम्बन्धित राष्ट्रिय-अन्ताराष्ट्रिय प्रयास सफलता के शिखर पर पहुँच सकते हैं, जन-जन को स्व कर्तव्यों को समझना अनिवार्य है-

**करें देश के सभी नागरिक**

**निज कर्तव्यों की समीक्षा।**

**होगा निर्माण ओजोन परत का**

**पाकर पर्यावरण की शिक्षा॥**



## अभिराजयशोभूषणनिरूपितालङ्कारसमीक्षा

- डॉ. शिवराम शर्मा

सहायक-आचार्यः, काशीहिन्दूविश्वविद्यालय, वाराणसी

अस्मिन् शोधपत्रे अनुसन्धाता अभिराजयशोभूषणे निरूपितानामङ्काराणां  
विवेचनं पूर्वाचार्यदिशा ग्रन्थकारेणनकृतम् इति सम्यग् विचार्य खण्डितम्।

काव्याकाव्यविवेकविधानायाप्तैर्मनीषिभिः कृतः तत्त्वविचारः संस्कृतवाङ्मये काव्य-  
शास्त्रत्वेन प्रतिष्ठामावहति। काव्यतत्त्वोन्मीलने श्रुतिं शास्त्रान्तरसिद्धान्तांश्च प्रमाणतयोपन्यसद्भिः  
सद्भिर्विद्वद्भिः सहृदयहृदयानुभवोऽपि तथ्यनिर्णये प्रमाणीकृतः। एष्वाचार्येषु सत्यपि बहुत्र  
वैमत्ये काव्यास्वादनजन्यरसानन्दविषये सर्वत्रैकमत्यमेवावलोक्यते। पूर्वमासीद् गुणालङ्कारादि  
काव्योत्कर्षाध्ययकतत्त्वलक्षणविधारणेऽनैकमत्यं किन्तु ध्वनिसिद्धान्तस्थपनानन्तरं समेषां गुणा-  
लङ्कारादीनां रसोपकर्षकतयाङ्गतां रसस्य ध्वनेर्वाङ्मितामभ्युपगम्य काव्यशास्त्रं प्रावर्तत। ध्वनि-  
सिद्धान्ते रसालङ्काररीत्यौचित्यादिप्रस्थानचतुष्टयस्य यथायथमन्तर्भावे जाते, वक्रोक्तेश्च ध्वनि-  
निर्विशेषतायामङ्गीकृतायां नाभूदन्यस्य कस्यापि तादृशस्य प्रस्थानस्य स्थापना यस्य परम्परा  
प्रचलिताभूत्। परवर्तिभिरभिनवगुप्तमम्मटविश्वनाथापय्यदीक्षितपण्डितराजप्रधानैराचार्यैरानन्द-  
वर्धनप्रतिष्ठापितो ध्वनिसिद्धान्त एवान्वमोदि। परम्परया विचार्यमाणानां दोषगुणालङ्कारीत्यादि-  
तत्त्वानां सामान्यलक्षणस्वरूपाणि मम्मटेन व्याख्यातान्येव परवर्तिभिः क्वचित् क्वचित्  
परिष्कृत्यानुमोदितानि। विश्वनाथोत्तरवर्तिकालेऽलङ्काराणां विशेषलक्षणानां भेदप्रभेदानाञ्च  
सविशेषं सूक्ष्मविवेचनं बभूव। तत्र विशेषतोऽपय्यदीक्षितपण्डितराजाभ्यां कृतमलङ्कारव्याख्यानं  
तथा सूक्ष्मं गम्भीरञ्च वर्तत यथा तदग्रे अलङ्कारव्याख्यानस्य सम्भावनापि कर्तुं न शक्यते।  
अत एव पण्डितराजानन्तरमृतेविश्वेश्वरपण्डितं नाभूत्तथाविधः कोऽप्याचार्यो यस्य काव्य-  
शास्त्रविषयका विचाराः समालोचकसहृदयेषु चर्चाविषयतामगुः। अतः निष्कर्षतयेदं वक्तुं  
शक्यते तद् भारतीयकाव्यशास्त्रीयसुदीर्घाचार्यपरम्परायां सुसूक्ष्मविचारैः परिष्कृतानां स्वानुभव-  
प्रमाणितानां सुदृढभारतीयकाव्यशास्त्रसिद्धान्तानां कथमपि खण्डनं परिवर्तनं वा कर्तुं न  
शक्यते। परिवर्धनस्य परिष्कारस्य वा तत्र सम्भावना नैव जागर्ति। प्रकारान्तरेण वक्तुं शक्यते  
यत् अन्यदर्शनादिशास्त्रीयमूलसिद्धान्ता यथा अखण्ड्यास्तथैव काव्यशास्त्रीयसिद्धान्ता अपि  
अखण्ड्या एव। अत एव विगतशतत्रयात्मके काले नाभूत् कस्यापि नव्यस्य काव्य-

वादस्यात्र स्वीकृतिः। भारतीया काव्यनिर्झरिणी येन सुगममार्गेण प्रवहमानासीत्, यो वाल्मीकि-महर्षिणा प्रदिष्टः व्यासकालिदासभारविमाघश्रीहर्षपण्डितराजादिभिः परिष्कृतः आधुनिकैः रतिनाथझावटुकनाथखिस्तेशेवडेप्रभृतिभिश्चानुकृतः काव्यशास्त्रं च अमुमेव काव्यस्वरूप-मनुशास्ति। किन्तु आधुनिकेऽस्मिन् वैश्वीकरणयुगे विज्ञानानुगतार्थकामोपार्जनैकरते भूमण्डले विश्वव्याप्तया लौकायतिकसिद्धान्तसमर्थकपाश्चात्यजीवलशैल्या प्राच्यपरम्परासु विघटितासु, जीवनोद्देश्येषु परिवर्तितेषु कविसम्प्रदायोऽपि प्रभावितोऽभूत्। भारतीयेतरसंस्कृतिप्रभावितैः किंविभिः प्राच्यमार्षमार्गमुल्लङ्घ्य नव्यानां विषयाणां नवीनानां प्रवृत्तीनाञ्चावलम्बनं विधाय काव्यप्रणयनमारब्धम्, तदनुसारमभिनवकाव्यव्याख्यानाय शास्त्रोल्लेखप्रवृत्तिरप्युदभूत्। काव्या-लङ्कारिकाकाव्यसत्यालोकाभिनवकाव्यालङ्कारसूत्रादयोऽनैके। नव्यकाव्यशास्त्रीयसिद्धान्तोन्मेषका ग्रन्था प्रकाशिता अभवन्। परम्परायामस्यां कविवरस्याभिराजराजेन्द्रमिश्रस्य अभिराजयशो-भूषणाख्यः ग्रन्थः समालोचकसमाजे सविशेषं चर्चितोऽभूत्। परिचयशरीरात्मनिर्मिति-प्रकीर्णतत्त्वाख्येषु पञ्चोन्मेषेषु विभक्तेऽस्मिन् ग्रन्थे आद्येषु चतुर्षोन्मेषेषु काव्यशास्त्रे यथापरम्परामाचार्यैः प्रतिपदितानां काव्यतत्त्वानां सङ्कलनं कृतमस्ति। प्रथमे काव्यप्रशंसा-प्रयोजनकारणलक्षणभेदादयः, द्वितीये शब्दार्थतच्छक्त्यादिकं रीतिवृत्तिगुणालङ्कारादिप्रतीयमानार्थो-पस्कारकाणि काव्यतत्त्वानि, तृतीये काव्यात्मतया पूर्वचार्यप्रतिष्ठापितानां रसालङ्काररीति-वक्रोक्त्यौचित्यध्वन्यादितत्त्वानां पुनरवलोकनं, ध्वनेः काव्यत्मतायाः समर्थनं, चतुर्थे च दृश्यश्रव्यगद्यपद्यादिस्वरूपकृतकाव्यभेदानां प्राचीनानि साम्प्रतिककाव्यनुरूपाणि च लक्षणानि लिखितानि सन्ति। पञ्चमे मिश्रवर्यस्य मौलिकं चिन्तनमवलोक्यते। तत्र ऋतुपर्वसंस्कार-रोत्सवादिसम्बद्धविविधलोकभाषाप्रचलितगीतानुगतसंस्कृतभाषानिबद्धगीतानां वैदेशिकरीत्यनुगत-कवितानां छन्दोमुक्तरचनानाञ्च काव्यभेदत्वेन लक्षणोदाहरणपुरःसरं व्याख्यानं विधाय निखिलस्य लोककाव्यस्याभिनवकाव्यशास्त्रप्रामाण्यं परिकल्प्याचार्येण स्वमौलिकचिन्तनदिक् प्रादर्शितं।

ग्रन्थस्यास्य नान्दीवाचि “नाहं पक्षधरः कस्यचित् काव्यात्मसिद्धान्तस्य। काव्य-विषयकं यच्छाश्वतं सत्यं तदेव मह्यं रोचते। परम्परां सर्वथोपहाय नव्यं किञ्चिदाख्यातुं नोचितं, परम्परायां विद्यते यच्छाश्वतं सत्यं तदेवाभिप्रेतं मम। अत एव शाश्वततावाद एव मम काव्यसिद्धान्तः” इत्युक्त्वा स्वसिद्धान्तत्वेन शाश्वततावादोऽङ्गीकृतः। शाश्वततावादो नाम पूर्वाचार्याभितकाव्यतत्त्वसमर्थनम्, आभरतापण्डितराजं परम्परायां परिष्कृतं काव्यतत्त्व-जातम्। विशेषतः ध्वनिं काव्यात्मतयाङ्गीकृत्य व्यवस्थापितं काव्यस्वरूपमेव, शाश्वततावाद-त्वेनाङ्गीकर्तुं न्याय्यमतः तत्समर्थने नव्यग्रन्थप्रणयनमनावश्यकमेव प्रतिभाति। यतो हि ग्रन्थः प्रणीतः अतः पारम्परिककाव्यतत्त्वचिन्तनातिरिक्तेन नव्यविचारसारेणात्र भाव्यमेवेति धिया ग्रन्थालोचनपरेण मया लक्षणेषु दृष्टिपाते कृते तत्र काचित्तादृशी नव्यता नान्वभावि या प्राच्यचिन्तनव्यतिरिक्ततया स्थाप्येत। ग्रन्थकारोदाहृतानि आधुनिककविप्रणीतपद्यानि एव नव्यतया निरीक्षितानि, विशेषतोऽलङ्कारनिरूपणप्रकरणे। एतद् विषये स्वयमेव ग्रन्थकारेणोक्तम्-

“अलङ्काराणां लक्षणानि पूर्वापेक्षया भाषादृष्ट्या सरलतराणि अभिप्रायदृष्ट्या च स्पष्टतराणि कृतानीति स्वतः प्रामाण्येन निवेदये। सर्वाण्युदाहरणानि समकालकवीनां रचनात एव सङ्कलनितानीति विशेषः। सहृदयानां कीदृशोऽनुभव इति पश्चादेव ज्ञातुं शक्यते।”

अत्र ग्रन्थकृता सहृदयानुभवो जिज्ञासितोऽतः अध्येतृभिः स्वानुभवः अभिव्यञ्जनीय एवेति धियात्र अलङ्कारप्रकरणमभिलक्ष्य मया स्वानुभवो विज्ञाप्यते।

**अलङ्कारलक्षणम्-:**

शब्दार्थसंश्रिता ये वै काव्यशोभां प्रतन्वते।

हारादिवदलङ्कारास्तेऽनुप्रासोपमादयः॥ (अभिराज-91)

प्रमुखा येऽप्यलङ्काराः शब्दस्यार्थस्य सम्मताः।

त एव नवया शैल्या प्रस्तूयन्ते विदाम्मुदे॥ (अभिराज-98)

अत्र ग्रन्थकृता नवशैलीसमालम्बनं प्रतिज्ञातं, कीदृशीयं विदां मोदिका नवशैलीति जिज्ञासयाध्येतुं प्रवृत्तेन मया लक्षणेषु काचित्रव्यता नावलोकिता, प्राच्यलक्षणानि विशेषतो विश्वनाथकृतान्यलङ्कारलक्षणान्येवात्र किञ्चित् परिवर्त्य स्थापितानि। परिवर्तनेन तत्र सरलता स्पष्टता च समायाता नवेति पृथगेव विचारविषयः। उदाहरणेषु कीदृशी लक्षणसङ्गतिः काव्यता चेति विचार्यतेऽत्र। पक्षपातरहितैः सहृदयैः नेमे मम विचारा अन्यथा ग्राह्याः, यतः सर्वमिदं पारम्परिककाव्यशास्त्रालोके विचारितम्।

**1 ) उपमा-:**

वैधर्म्यरहितं साम्यं यत्र काव्यं क्वचिद् द्वयोः।

वाक्यैक्ये सोपमा पूर्णा चतुरङ्गसमन्विता॥ (अभिराज-105)

इत्येवं रूपेण प्राच्याचार्योक्तोपमालक्षणमनूद्य, सपदकृत्यञ्च व्याख्यायोदाहरणत्वेन रसिकविहारिजोशिनः पद्यमिदमुपन्यस्तम्-:

राधे ते करुणाकटाक्षलहरी नीलाम्बुजस्पर्धिनी

कालिन्दी प्रतिभाति कापि विमला सम्पत्सुधावर्षिणी।

किं वा मौक्तिककान्तिपुञ्जजयिनी सारस्वतेयीच्छटा

किं वा कैरविणीरुचां मदरिपुर्भागीरथीसन्ततिः॥ (अभिराज-पृ.109)

ग्रन्थकृता साधिता चात्रोपमा-“अत्र राधाकटाक्षलहर्युपमेयम्। कालिन्द्युपमानम्। सम्पत्सुधावर्षा साधरणो धर्मः। प्रतिभातीति वाचकशब्दः। पूर्णोपमेयम्।” इति। अत्र “राधे नीलाम्बुजस्पर्धिनी सम्पत्सुधावर्षिणी ते दृष्टिः कापि कालिन्दी प्रतिभाति” इत्येवं रूपे वाक्यार्थे वाचकपदाभावात् पूर्णोपमा नैव। ननु “प्रतिभातीति वाचकः शब्दः”

इति ग्रन्थकृतैव व्याख्यातम्, तत्कथमत्र वाचकशब्दाभावः? इति चेत् तत्सर्वथाविचारिता-  
भिधानम्, न खलु क्रियावाचकः शब्दः क्वचिदुपमावाचकत्वेन दृष्टः श्रुतो वा। कदाचित्  
क्रियावाचकपदस्य साधारणधर्मता भवितुमर्हति न तूपमावाचकता, अतः वाचकपदाभावेऽपि  
कथमत्र पूर्णोपमासाधनप्रयासः? ननु वाचकलुप्तेयमित्यवधार्यतामिति चेत्तदपि नैव।

**वादेर्लोपे समासे सा कर्माधारक्यचि क्यङि।**

**कर्मकर्त्रोर्णमुलि .....॥ (का.प्र. सूत्र 130)**

इति मम्मटोक्तसर्वाचार्यसमर्थितवाचकलुप्ताभेदेभ्यो नात्रैकोऽपि सम्भाव्यते, नात्र समासः  
न कर्मण्याधारे वा क्यच् क्यङ् वा, न च कर्मणि कर्तरि वा णमुल्, तत्कथमत्र वाचक-  
लुप्तासाधनप्रयासः? नात्र काप्युपमा कथमपि सम्भवति। वस्तुतोऽत्र रूपकालङ्कारो भवितुमर्हति,  
अस्त्येव। 'राधायाः करुणाकटाक्षलहरी कालिन्दी प्रतिभाति' इति वाक्यार्थे करुणा-  
कटाक्षलहर्याः कालिन्द्याश्च भेदेऽपि कविकल्पिताहार्याभेदनिश्चयस्य स्फुटं प्रतीतिविषत्वात्।

एवमेव मालोपमोदाहरणमपि चिन्त्यमेव। एकस्यैवोपमेयस्यानेकोपमानसद्भावे जायमानां  
मालोपमां यथापूर्वं लक्षयित्वा ग्रन्थकृता सीताचरितमहाकाव्यस्य पद्यमिदमुदाहृतम्—

**शरत्सु हंसा दिवसेषु भास्करः सुधांशुरहो विगमेषु दीव्यति।**

**नृनाथ कालेष्वखिलेषु पावनं यशस्तु ते दीव्यति दीप्तमोजसा॥**

(अभिराज-110)

व्याख्यातञ्च “अत्रैकस्यैव यशसस्त्रीण्युपमानानि हंसभास्करसुधांशुप्रभृतीन्यु-  
पस्थापितानि। तेन मालोपमात्र।”

अयि सहृदयधुरीण! भवता न सम्यग् विचारितोऽत्र काव्यार्थः अनेकोपमानसद्भावमात्रेण  
न खलु मालोपमा सम्भवति तत्र सर्वेषामुपमानानां साधर्म्यमपि विवक्षितं भवति। उक्तपद्ये न  
साधर्म्यं कविविवक्षितमपितु सामान्यतया साधर्म्यवतामुपमेयोपमानानामेकेन धर्मेण वैधर्म्यं  
प्रदर्शयोपमेयस्य व्यतिरेकोऽत्र कविविवक्षितोऽत्र व्यतिरेकालङ्कार एव न तु मालोपमा। तद्यथा  
“राजयशः शुभ्रत्वात् हंससुधांशुसदृशम्, ओजसा दीप्तत्वाच्च भास्करसादृश्यमपि  
दधात्येव, किन्तु हंसा केवलं शरत्सु भास्करो दिवसेषु सुधांशुश्चाहो विगमेष्वेव  
दीव्यति, ते पावनं यशस्तु अखिलेष्वेव कालेषु दीव्यतीति तेभ्योऽधिकम्” इत्यस्यार्थस्य  
स्फुटतयैव कविविवक्षितत्वेन सहृदयप्रतीतिविषयता, अतः ‘उपमानाद् यदन्यस्य व्यतिरेकः  
स एव सः’ (काव्यप्रकाश सूत्र-159) इति लक्षणानुसारमत्र व्यतिरेकः काव्यार्थमलङ्करोति।  
राजयशसो हंसादिभ्य आधिक्यमेव कविनिष्ठराजविषयकभावध्वनिमुपस्कुर्वदलङ्कारतामातनोति।  
तन्मालोपमोदाहरणत्वेनास्योपस्थापनं सर्वथाविचारिताभिधानमेव। एवमेव—

**कलेव चान्द्री स्फुटचारुशोभा ज्वलद्धुताशप्रतियातनेव।**

**लतेव मालेव धरासुतेव प्रमोहविद्धं विदधे जनं सा॥ (अभिराज-111)**

इति ग्रन्थकृद्विरचितजानकीजीवनमहाकाव्यादुन्नीतं द्वितीयमुदाहरणमपि चिन्त्यमेव। अत्र ग्रन्थकृतोक्तम्—“अत्रापि एकस्या एव जानक्याः पञ्चोपमानानि समुदाहृतानि अतो मालोपमा।” सत्यम् पद्येऽस्मिन् जानक्याः चान्द्रीकलाज्वलद्धुताशलतामालाधरासुतादीनि पञ्चोपमानानि सन्ति, किन्तु सर्वेषामुपमानानां समानधर्मनिर्देशाभावान्नात्र मालोपमा चमत्कृतिं दधाति। सामान्यतयोपमालक्षणलक्षितायां मालोपमायामुपमानबहुत्वमेव विशेषः, उपमानैः सह साधारणधर्मेणापि भाव्यमेव, स च प्रसिद्धत्वादुपमायां क्वचिन्नोपादीयते, किन्तु मालोपमायाम-निवार्यमेव अनेकोपमानसाधर्म्यप्रतिपत्त्यर्थम्। सोऽपि द्विविधः एकोऽनेकश्च। यत्रैकमेव साधारणधर्मं पुरस्कृत्यानेकोपमानसादृश्यं वर्णयते तत्रैकसाधारणधर्मिका मालोपमा, यत्र च प्रत्युपमानं भिन्न एव साधारणो धर्म उपादीयते तत्रानेकसाधारणधर्मिका सम्भवति। यथोदाहृता मम्मटेन—:

अनयेनेव राज्यश्रीर्दैन्येनेव मनस्विता।

मम्लौ साथ विषादेन पद्मिनीव हिमाम्भसा॥ (काव्यप्रकाश-410)

इत्यत्रानेकोपमानानां म्लानिरूपं साधारणधर्मं पुरस्कृत्य मालोपमा निष्पादिता।

ज्योत्स्नेव नयनानन्दः सुरेव मदकारणम्।

प्रभुतेव समाकृष्टसर्वलोका नितम्बिनी॥ (काव्यप्रकाश-411)

इत्यत्र ज्योत्स्नायाः नयनानन्दं सुराया मदकारणतां प्रभुतायाश्च समाकृष्टसर्वलोकत्वं धर्मं पुरस्कृत्य नितम्बिन्या सह मालोपमा कल्पिता।

प्रकृते कलेवेति पद्येऽनेकसाधारणधर्मवती मालोपमा कल्पयितुं शक्यते। तत्र प्रथमोपमानभूतचान्द्रीकलायाः शब्दोपात्तेन स्फुटचारुशोभात्वेन सादृश्यं सम्भवति, किन्त्वन्येषां धुताशलतामालाधरासुतादीनां पृथक्पृथगपेक्षितानां साधारणधर्माणामुपादानमत्र नास्ति। सर्वोपमानानुगतस्य तादृशसाधारणधर्मस्य प्रसिद्ध्यभावादुन्नयनमपि कर्तुं न शक्यते। अतो धर्मविनौपम्यप्रतीतेरभावात् सर्वथा दोषग्रस्तैवेयमुपमा।

ननु “प्रमोहविद्धं विदधे जनं सा” इत्युक्त्वा कविना धर्मनिर्देशः कृत एव। एकमेवात्र प्रमोहविद्धत्वाधनं समानधर्मीकृत्य सादृश्यविधानं कवेरभिप्रेतमिति चेन्न, न खलु ज्वलद्धुताशलतामालाधरासुताद्युपमानानि प्रमोहाधायकत्वेन पूर्वप्रतीतानि। धुताशेन सह मालालतयोः क्वैकधर्मता? किञ्च उपमेयभूतजानक्या उपमानतयोक्ता धरासुता तदभिन्ना, जानक्येव धरासुता अत एकस्यैव पदार्थस्योपमानोपमेयत्वाधानमपि व्यर्थमेव। इत्थमत्र उपमानानां माला तु वर्तते किन्तु मालोपमालङ्कारो नास्ति।

एवमेव उपमेयोपमाया उदाहरणमपि लक्षणहीनमेवास्ति। ग्रन्थकृता पूर्वाचार्यकृतं लक्षणमनूद्य—:

वाणी मुक्तेव यस्यासीद् मुक्ता वाणीव निर्मला।

करपात्रयतीशानं वन्दे काशीविभूषणाम्॥ (अभिराज-109)

इत्युदाहरणमुपन्यस्तम्, “अत्र वाणीमुक्तयोः पर्यायेणोपमानोपमेयत्वं सुस्पष्टमेव” इत्युक्त्वात्रोपमेयोपमाङ्गीकृता, किन्त्वत्र सत्यपि पर्यायेणोपमेयोपमानत्वम् उपमेयोपमाया अलङ्कारता नास्ति। कथमिति चेदुच्यते—उपमेयोपमायां भिन्नवाक्ययोः निबद्धयोः द्वयोः पदार्थयोः पर्यायेणोपमेयोपमानत्वं तृतीयसदृशव्यवच्छेदफलकं यदा भवति तदैव तस्या अलङ्कारता, तदभावे चमत्काराभावादलङ्कारता नैव। यथोक्तं मम्मटेन—

“इतरोपमानव्यवच्छेदपरा उपमेयेनोपमा इति उपमेयोपमा।”

(काव्यप्रकाश-91 वृत्ति)

सकलालङ्कारिकसम्मतमिदं तृतीयसदृशव्यवच्छेदकत्वं प्रकृतोदाहरणे न प्रतीयते। तद्यथा “यस्य काशीविभूषणस्य करपात्रस्वामिनो वाणी मुक्ता इव मुक्ता च वाणीव निर्मला आसीत् तं वन्दे” इति कविविवक्षितेऽर्थे वाणीमुक्तयोः पर्यायेणोपमेयोपमानत्वं तु वर्तते किन्तु तत् तृतीयसदृशव्यवच्छेदं न फलति। कथमिति चेदुच्यते—करपात्रस्वामिनां वाणी तु निर्मला आसीत् किन्तु तत्सदृशी या मुक्ता कविनोक्ता सा का? स्वामिपादसम्बन्धिनी कापि विशेषमुक्ता, अन्या समान्यमुक्ता वा? स्वामिपादसम्बद्धतया न कापि विशेषमुक्ता प्रसिद्धा या तेषां वाणीव निर्मलासीत्। समान्यमुक्ता चेत् तस्याः केवलस्वामिपादवाणीसदृशत्वं न सम्भवति, लोके तत्सदृशानामन्यमुक्तानां सम्भवात्। अतः नात्र तृतीयसदृशव्यवच्छेदः फलति। यथा स्वामिपादानां वाणी निर्मलतया मुक्ताभिन्नपदार्थसादृश्यं न दधाति स्म तथैव मुक्ताया अपि करपात्रस्वामिसम्बन्धेन वाणीभिन्नपदार्थसादृश्यं यदि न स्यात् तदैव परस्पर-सदृशयोरनयोर्वाणीमुक्तयोः तृतीयसदृशव्यवच्छेदः सम्भाव्येत्। स च न सम्भवति मुक्तायाः करपात्रस्वामिसम्बन्धाभावात् अतः अलङ्कारताविहीनेयमुपमेयोपमा।

## 2 ) समासोक्तिः—

प्रस्तुतेऽप्रस्तुतस्यैव कार्यलिङ्गविशेषणैः।

समैर्यत्र समारोपः सा समासोक्तिरुच्यते॥ (अभिराज-126)

लक्षणमिदं चिन्त्यम्। प्राच्याचार्यैः प्रस्तुतेऽप्रस्तुतव्यवहारस्य समारोपे समासोक्तिरङ्गीकृता, अत्र तु प्रस्तुतेऽप्रस्तुतसमारोपे समासोक्तिरित्युक्तं, तन्नोचितं व्यवहारसमारोप एव समासोक्ते-रर्थलाभात्। अपि च समैः कार्यलिङ्गविशेषणैः प्रस्तुतेऽप्रस्तुतस्यैव व्यवहारः समारोपयितुं शक्यते नान्यस्य, अतः लक्षणेऽस्मिन्नन्ययोगव्यवच्छेदाय निविष्टः एवकारो व्यर्थ एव। अस्या ग्रन्थाकृता यदुदाहरणमुपस्थापितं तत्त्वतीव चिन्त्यम्। यथा—

समायाता इमा वर्षाः श्यामाग्रैः स्वपयोधरैः।

पाययन्त्यः पयस्तूर्णं प्रजाभ्यो मातृवत्सलाः॥ (अभिराज-126)

“अत्र प्रयुक्तशब्दानां श्लिष्टतया वर्षोपरि जनन्या व्यवहारसमारोपः परिस्फुटः।” इत्युक्त्वा ग्रन्थकृतात्र या समासोक्तिः निर्णीता सा नैव, अत्र तु श्लिष्टोपमा-लङ्कारः न्याय्यः। समासोक्तिः कथं नेति चेदुच्यते-अत्र मातृवत्सलेतिवर्षाविशेषणभूतेन पदेनाप्रस्तुतस्य जननीपदार्थस्योपमानतया वाच्यत्वात्। समासोक्तौ श्लिष्टविशेषणमात्रसामर्थ्यात् प्रस्तुतेऽप्रस्तुतव्यवहारः समारोप्यते, अप्रस्तुतो विशेष्यपदार्थः शब्देन नाभिधीयते। यथोक्तं मम्मटेन-:

“प्रकृतप्रतिपादकवाक्येन श्लिष्टविशेषणमाहात्म्यात् न तु विशेष्यस्यापि सामर्थ्यात् यदप्रकृतार्थस्याभिधानं सा समासेन संक्षेपेणार्थद्वयकथनात् समसोक्तिः।” (काव्यप्रकाश वामनी-61)

समासोक्तौ अप्रकृतस्य वाच्यत्वं निषेधयता पण्डितराजेनाप्युक्तम्-“यत्र त्वप्रकृत-व्यवहार एव शब्दशक्तिं सहेत न त्वप्रकृतधर्मी तत्र समासोक्तिः।” (रस. तृतीय भाग पृ.-228)

प्रकृतोदाहरणे मातृवत्सलेत्यनेन वर्षाविशेषणभूतेन पदेन अप्रस्तुतो जननीपदार्थो वाच्यतामानीतः। स च यथा-मातृवत्सलेत्यस्य पदस्य द्विविधः समासः सम्भवति-मातरि वत्सला, मातेव वत्सलेति च। अनयोः प्रथमो नोपयुज्यते विशेष्यभूतायां वर्षायां मातरि वत्सलात्वस्यानुपयुज्यमानत्वात्, न खलु वर्षायां मातृविषयिणी वत्सलता सम्भवति। मातेव वत्सलेति द्वितीय उपयुज्यत एव, वत्सलतां समानधर्मीकृत्य मातुः वर्षोपमानत्वेनान्वयसम्भवात्। इत्थमत्र व्यङ्ग्यतयापेक्षितोऽप्रस्तुतो विशेष्यभूतो मातृपदार्थः प्रस्तुतस्योपमानतया वाच्यतामानीतः। विशेष्ये वाच्ये तद्विशेषणानामपि वाच्यत्वमेव, अतः श्यामाग्रपयोधरकरणकपयःपानरूपस्य वर्षाजनन्योरुभयोरपि व्यवहारस्य वाच्यत्वात् समासोक्तेः गन्धोऽप्यत्र नास्ति। “प्रजाभ्यः श्यामाग्रैः स्वपयोधरैः तूर्णं पयः पाययन्त्यः ( अत एव ) मातृवत्सला इमा वर्षाः समायाताः” इति वाक्यार्थे श्लिष्टसमानधर्मवती समासगा वाचकलुप्तोपमैवात्र मान्यमान्या। एवमेव-:

आदौ प्रसाद्य कलमञ्जुलगुञ्जितैः स्वैः

स्पृष्ट्वा तनुं सदयमञ्चितहार्दहृद्याम्।

मल्लीमुपात्तरजसं सरसां सगन्धां

भुञ्जंस्त्वमेव सुकृती भुवि भृङ्ग दृष्टः॥ ( अभिराज-126 )

इति पद्ये समासोक्तिं साधयता ग्रन्थकारेण यदुक्तं तत् त्वतीव चिन्त्यम्। तेनोक्तं यथा-“अत्र प्रस्तुतयोर्मल्लीभृङ्गयोर्व्यवहारसमारोपोऽप्रस्तुतयोर्नायिकानायकयोरुपरि श्लिष्टपदमहिम्ना स्पष्टतया प्रतीयत एव।”

अरे भगवन्! अत्र न खलु अप्रस्तुतयोः नायिकानायकयोरुपरि प्रस्तुतमल्लीभृङ्ग-

व्यवहारसमारोपः, अपि तु मल्लीभृङ्गयोरुपरि नायिकानायकव्यवहारसमारोपो विद्यते। भवता सर्वथा विपरीतमुक्तम्। समासोक्तौ प्रस्तुतेऽप्रस्तुतव्यवहारः समारोप्यते न त्वप्रस्तुते प्रस्तुतव्यवहारः।

### 3 ) अतिशयोक्तिः-:

सिद्धत्वेऽध्यवसायस्यातिशयोक्तिर्निगद्यते। (सा.द. 10/693)

इति साहित्यदर्पणोक्तं लक्षणम् “अध्यवसायसिद्धत्वेऽतिशयोक्तिर्निगद्यते” (अभि. -118) इत्येवं रूपेण किञ्चित्परिवर्त्य ग्रन्थकृतातिशयोक्तिर्लक्षिता, उदाहृतं च स्वोपज्ञमिदं पद्यम्-

समुन्नतत्वादवतंसताङ्गता मनोज्ञनासेति विभाव्य निष्कृतिम्।

अहो प्रतिस्पर्धितया तथैव किं पयोधरौ तुङ्गतरौ बभूवतुः॥

(अभिराज-118)

व्याख्यातञ्च-“अत्र नासापयोधरयोः प्रतिस्पर्धासम्बन्धेऽविद्यमानेऽपि सम्बन्धः कश्चिदुपकल्पित एव।” (अभिराज, पृ.119)

अत्रातिशयोक्तिनिर्णये महती भ्रान्तिः। न खल्वत्र असम्बन्धे सम्बन्धरूपातिशयोक्तिः, अपि तु पयोधरयोः स्वाभाविकी तुङ्गता नासास्पर्धित्वेन सम्भाविता अतोऽत्र उत्प्रेक्षा स्फुटतया प्रतीयते। यथोदाहृतं पण्डितराजेन-

दिवानिशं वारिणि कण्ठदध्ने दिवाकराराधनमाचरन्ती।

वक्षोजतायै किमु पक्ष्मलाक्ष्यास्तपश्चरत्यम्बुजपङ्क्तिरेषा॥

(र.ग.द्वि.भा.पृ.-726)

अत्राम्बुजानां स्वाभाविकोऽभिदिवाकरं वारिनिवासः पक्ष्मलाक्ष्या वक्षोजताप्राप्तिफलत्वेन सम्भावितः अतोऽत्र यथोत्प्रेक्षा तथैव प्रकृतपद्येऽपि “अहो प्रतिस्पर्धितया तथैव किम्” इति शब्दोपात्तेन सकाकुप्रश्नेन यौवने पयोधरयोः स्वाभाविकी तुङ्गतरता नासिकया प्रतिस्पर्धितया सम्भावितोत्प्रेक्षामेव साधयति न त्वतिशयोक्तिम्।

असम्बन्धे सम्बन्धरूपातिशयोक्तिस्तत्र भवति यत्र यदिशब्देन चेच्छब्देन वा असम्भविनो-ऽप्यर्थस्योक्तौ कल्पनं क्रियते। यथोक्तं मम्मटेन “यद्यर्थोक्तौ च कल्पनम्” इत्यस्य भेदस्य व्याख्याने-“यद्यर्थस्य यदि शब्देन चेच्छब्देन वा उक्तौ यत् कल्पनम् अर्थात् असम्भविनोऽर्थस्य सा तृतीया।” यथा-

राकायामकलङ्कं चेदमृताशोः भवेद् वपुः।

तस्या मुखं तदा साम्यपराभवमवाप्नुयात्॥ (का.प्र.वामनी पृ.632)

व्याख्यातञ्चोद्योतकारेण-“पूर्वाद्धे पूर्णेन्दौ कलङ्काभावस्यासम्बन्धेऽपि सम्बन्धः

कल्पितः, उत्तरार्धे साम्यसम्बन्धसम्भवेऽपि तदसम्बन्धः पराभवपदेन सूचितः एवञ्चा-  
सम्बन्धेऽपि सम्बन्ध इति द्विविधेयम्।” (का.प्र. वामन्यामुद्धृतम्-632)

यथा चोदाहृतासम्बन्धेऽपि सम्बन्धरूपातिशयोक्तिर्विश्वनाथेन-:

यदि स्यान्मण्डले सक्तमिन्दोरिन्दीवरद्वयम्।

तदोपमीयते तस्या वदनं चारूलोचनम्॥ (सा.द. 10-693)

अत्रेन्दाविन्दीवरद्वयस्यासम्बन्धेऽपि यदिशब्देन सम्बन्धः सम्भावितः। समर्थता च  
पण्डितराजेनापि-“यत्रासम्बन्धेऽपि सम्बन्धो वण्योत्कर्षार्थः।” यथा-

तिमिरशारदचन्दिरतारकाः कमलविद्रुमचम्पककोरकाः।

यदि मिलन्ति कदापि तदाननं खलु तदा कलया तुलयामहे॥

(र.ग.पृ.13 भाग-तृतीय)

अत्र यदिशब्देन रजतादीनां परस्परसम्बन्धेऽपि सम्बन्धः कल्पितः स चाननस्या-  
तुलनीयतां गमयन् तस्योत्कर्षे पर्यवस्यति। इत्थं पारम्परिकलक्षणानुसारमत्र नातिशयोक्तिः।  
भवतापि तदेव लक्षणमङ्गीक्रियते चेत् कथमिदमप्यव्याख्यानम्? नाङ्गीक्रियते चेत् कथं  
परम्परानुपालनम्।

एवमेव भेदेऽप्यभेदरूपाया अतिशयोक्तेरुदाहरणमपि चिन्त्यमेव। यथा ग्रन्थकृतोदाहृतम्-:

विकचकुमुदनेत्रा यूथिकामञ्जुहासा

सरसिजमृदुकाण्डाताम्रहस्ताङ्घ्रियुग्मा।

तरुशिखरकुलायोन्निद्रपक्षिप्रजल्पा

समभिसरति चन्द्रं गुर्जरेषु त्रियामा॥ (अभिराज, पृ 119)

अत्र कुमुदयूथिकासरसिजतरुपक्षिभेदे सत्यपि त्रियामानायिकाङ्गत्वादभेदकल्पनयाति-  
शयोक्तिः।

अत्रातिशयोक्तिसाधनाय कृतमिदं व्याख्यानमनालोचितालङ्कारशास्त्रतयात्यन्तं भ्रान्तम्।  
तच्चेत्थम्-“त्रियामा चन्द्रमभिसरति” इत्यस्मिन् वाक्यार्थे समभिसरणसिद्ध्यर्थं त्रियामायां  
नायिकारोपोऽपेक्षितः, स च न शब्दोपात्तः किन्त्वार्थः, विकचकुमुदेषु नेत्रयोः, यूथिकायां  
मञ्जुहासस्य, सरसिजमृदुकाण्डेषु हस्तयुग्मस्य उन्निद्रपक्षिषु च प्रजल्पस्यारोपादवसीयते।  
इत्थमत्र विशेषणेषु आरोप्यमाणाः शाब्दाः, विशेष्यभूतायां त्रियामायां नायिकारोपश्चार्थः,  
अतोऽत्र “श्रौता आर्थाश्च ते यस्मिन्नेकदेशविवर्ति तत्” इत्येकदेशविवर्तिरूपकलक्षणानुसारं  
रूपकालङ्कारः स्फुटः। इदमत्र ध्यातव्यम्-भेदेऽप्याहार्याभेदकल्पनायां रूपकं, निगीर्याध्यवसाने  
चातिशयोक्तिः, सारोपालक्षणास्थले यत्र विषयविषयिणोरुभयोरुक्तिस्तत्र रूपकम्, साध्य-  
वसानास्थले यत्र विषयिणी विषयस्य निगरणं क्रियते तत्रातिशयोक्तिः इत्युभयोरनयोः

विविक्तविषयतायामाचार्यैः व्याख्यातायां कथं भवता रूपकस्थलेऽतिशयोक्तिर्निर्णीयते। “अध्यवसायसिद्धत्वे” इति लक्षणमुक्त्वा अध्यवसायस्य साध्यतायां कथमतिशयोक्तिः साध्यते? विश्वनाथस्येदं व्याख्यानं ध्यातव्यं—“विषयनिगरणेनाभेदप्रतिपत्तिर्विषयिणोऽध्यवसायः, तस्य चोत्प्रेक्षायां विषयिणोऽनिश्चितत्वेन निर्देशात् साध्यत्वम्, इह तु निश्चितत्वेन प्रतीतिरिति सिद्धत्वम्।” (सा.द.-10-693)

#### 4) विशेषोक्तिः—:

विशेषोक्तिस्तथाहेतौ सत्यभावः फलस्य च। (अभि. 133)

इत्यविशेषोक्त्या यथापरस्परं विशेषोक्तिं लक्षयित्वा ग्रन्थकृता पद्यमिदमुदाहृतम्—

वात्योत्थधूलिनिचयैर्वनिका परीता भग्नाः प्रभञ्जनरयैस्तरवस्समन्तात्।

वर्षानिषद्वरवशाद्वसुधाऽप्यगम्या नूनं विरञ्चिकृपयैव मृगोऽवतीर्णः॥

अत्र वात्याधूलिप्रभञ्जनवर्षानिषद्वरादिप्राणसंकटकारणेषु सत्स्वपि मृगप्राणहानिरूप-  
कार्याभाववशाद् विशेषोक्तिः। (अभिराज-133)

अत्र व्याख्यानेन पद्येऽस्मिन् योऽयं विशेषोक्तिसाधनोद्योगः कृतः स आपततो विशेषोक्तिं गमयति, किन्तु विचारे कृते मृगप्राणहानिरूपकार्याभावस्य दृढतरकारणस्य कविनैव न्यस्तत्वात्, विशेषोक्तिः चमत्कारिणी नैव। अवलोक्यतां—“नूनं विरञ्चिकृपयैव मृगोऽवतीर्णः” इत्युक्त्वा भवतैव मृगप्राणहानिरूपकार्यस्य प्रतिबन्धकं विरञ्चिकृपारूपं कारणमुपन्यस्तम्। तदपि नूनमिति निश्चयवाचकेनाव्ययेन अन्ययोगव्यवच्छेदकेन एवकारेण च भवत्प्रयुक्तेन मृगप्राणरक्षणे विरञ्चिकृपाया हेतुत्वं निश्चिनोति। भारतीयसंस्कृतौ ‘ईश्वरेच्छा बलीयसीति’ वचने सर्वेषां दृढप्रत्ययः, अतः सत्स्वपि विपुलकारणेषु ईश्वरेच्छाभावे कार्यं नैव भवति। अत्रापि मृगप्राणहानेः कारणेषु सत्सु विरञ्चिकृतरूपबलवद्धेतौ विद्यमाने कथमत्र यथालक्षणं विशेषोक्तिर्भवितुमर्हति। किञ्च सत्स्वपि कारणेषु मृगो न मृत इति विशेषोक्तिरत्र सति हेतौ फलाभावरूपा व्याख्याता, किन्तु कवेस्तात्पर्यमात्रं विशेषोक्त्याधाने न प्रतिभाति, प्रत्युत विरञ्चिकृपाया महत्त्वोद्घाटने वर्तते। अत एव कविना नूनमित्यस्य एवकारस्य च प्रयोगः कृतः, मृगरक्षणे केवलमेकमेव विरञ्चिकृपारूपं कारणं पर्याप्तमिति कविविवक्षात्र विधेयतया स्फुटैव।

वस्तुतस्तु यान्यत्र मृगप्राणहानेः वात्याधूतिप्रभञ्जनवर्षादीनि कारणानि उपात्तानि तानि प्राणहरणकारणानि न भवति। न खलु वात्या प्रभञ्जनकृततरुपातेन वर्षया पङ्किलयेलया वा मृगप्राणहानिः जायते। तथा सति प्रतिवर्षं जायमानैः प्रकृतिविकारैरेभिः मृगविरहितेयं भूः स्यात्। अतो नात्रालङ्कारः न च काव्यत्वम्।

## 5) परिकरः-:

उक्तैः परिकरः प्रोक्तस्साभिप्रायैर्विशेषणैः। (अभिराज-129)

कलिकाल महात्मन्! नमो नमः, आश्चर्यशतात्मन्! नमो नमः।

हे संस्कृतिपुष्करिणीध्वंसक, मदमेदुरवारण! नमो नमः॥

अस्मिन् परिकरोदाहरणे 'महात्मन्! आश्चर्यशतात्मन्!' इति प्रसंशात्मकं विशेषणद्वयं कराले कलिकाले बाधितं सत् विपरीतलक्षणया तस्य दौरात्म्यं लक्षयति तदतिशयश्च व्यङ्ग्यः, तेन नमः पदार्थोऽपि निन्दायां परिणमति। द्वितीयार्थे संस्कृतौ पुष्करण्यारोपात् तद्ध्वंसकतया च कलौ मदमेदुरवारणारोपात् रूपकमुखेन कलिः वाच्यतयैव भर्त्सितः, अतः तत्र प्रयुक्तो नमस्कारो नौचित्यमावहति संस्कृतिध्वंसकस्य नमस्करानर्हत्वात्। ननु लक्षणयात्रापि नमस्कारेण निन्दा लक्षणियेति चेन्न, वाच्यतया कलेः संस्कृतिध्वंसकतायां निरूपितायां तत्प्रयोज्याया निन्दाया अपि वाच्यत्वमेवौचित्यमावहति। अर्थो वाक्यार्थो लक्ष्यः अर्द्धश्च वाच्य इति नायं कविसम्प्रदायः। पूर्वार्द्धे यथा विशेषणानि विपरीतार्थं लक्षयन्ति तेनैव च नमस्कारोऽपि विपरीत्ये पर्यवस्यति तथैवोत्तरार्धेऽपि यदि कलिविशेषणं लाक्षणिकं स्यात्तदैव नमः पदार्थोऽपि लाक्षणिकं भवितुमर्हति, किन्तु संस्कृतिपुष्करिणीध्वंसकत्वेनासौ वाच्यतयैव निन्दितः, अतः नमः पदार्थोऽपि वाच्य एव, स च तादृशे कलावनुपयुज्यमानत्वात् दोषे पर्यवस्यति। किञ्च विपरीतलक्षणयोपाक्रान्तस्य वर्णनस्य उत्तरार्धेऽनिर्वाहात् भग्नप्रक्रमदोषोऽपि। निर्वाहः कथं कर्तव्य इति "उपकृतं बहु तत्र किमुच्यते" इत्यादि प्रसिद्धविपरीतलक्षणो-दाहरणेनावगन्तव्यम्। अत्र पूर्वार्धे लक्षणामूलध्वनिचमत्कारः उत्तरार्धे च परम्परितरूपकं न तु परिकरः तदनुकूलाभिप्रायवद्विविशेषणाभावात्। ग्रन्थेऽस्मिन्नलङ्काराणामन्यान्युदाहरणान्यपि चिन्त्यान्येव तानि सहृदयैः स्वयमेव समीक्षणीयानि।

इत्येवं प्रकारेणोदाहरैरेभिः ज्ञायते यत्र अलङ्कारनिरूपणेऽभिराजयशोभूषणेऽस्मिन् ग्रन्थकृतावधानता न वर्तिता। वस्तुतः प्राच्याचार्यकृताः लक्षणग्रन्था एवाध्येतव्याः, तैरेव सम्पूर्णं शास्त्रज्ञानं सम्भवति। तदनुसृत्य च काव्यनिर्माणं कर्तव्यम्। स्वेच्छया लक्षणहीनानि चमत्कारविरहितानि यथाकथञ्चित् योजितानि काव्यानि तत्र च नव्यशास्त्रसङ्गतिप्रयासः न खलु परम्परारक्षणाय समुचितः। नवलेखनापेक्षया पूर्वाचार्यचिन्तितशास्त्ररक्षणाय प्रयत्नो विधेयः। विशेषतोऽलङ्कारशास्त्रं प्राच्यचिन्तकैः यां परां कोटिमध्यारोपितः तत्परिज्ञानेनानुपालनेन च जीवनसाफल्यं भवितुमर्हति। करालेऽस्मिन् कलिकाले तद्रक्षणमेवास्माकं प्रथमं कर्तव्यम्।



## व्याकरणदर्शनेऽधिकरणसम्प्रत्ययः

- यीशनारायणद्विवेदी

शोधच्छात्रः, ज.ने.वि., नवदेहली

निबन्धेऽस्मिन् मुख्यतः वाक्यपदीयमाधारीकृत्य अधिकरणपदार्थः भृशं समीक्षितो विद्यते।

शोधसारः-

प्रस्तुतपत्रेऽस्मिन् साधनसमुद्देशीयमधिकरणमधिकृत्य चर्चिष्यते, तत्र मुख्यत्वेनोपस्थाप्यं वाक्यपदीयमधिकरणम्, किन्तु समूला चर्चा क्रियतेऽष्टाध्याय्या आरभ्य महाभाष्यम्, प्रौढमनोरमा, सिद्धान्तकौमुदी, वाक्यपदीयम्, प्रभृतिग्रन्थानालोच्य। आधारोऽधिकरणम्, एतत्प्र-पञ्चभूतं व्याख्यानमेव पूर्वोक्तेषु ग्रन्थेषूपलभ्यते तद्यथा वाक्यपदीयकृत्-कर्तृकर्मव्यवहितम-साक्षाद्धारयत् क्रियाम्। उपकुर्वत्क्रियासिद्धौ शास्त्रेऽधिकरणं स्मृतम्॥ तात्पर्यमिदं यत् कर्तृकर्मव्यवहिताम्-कर्तृकर्मद्वारिकां क्रियाम्, अत्र क्रियाया अर्थद्वयं भवति, क्रिया क्रियते ययेति क्रिया करणव्युत्पत्तिस्वीकारे व्यापाररूपा ताम्, क्रियते या सा क्रियेति कर्मपूर्विका यदा व्युत्पत्तिस्तदा फलरूपा ताम्- असाक्षाद्धारयत् सत् फलसिद्धिरूपायां क्रियासिद्धावुपकुर्वत् कारकं शास्त्रेऽधिकरणमिति कथ्यते। क्रियाया सिद्धावुपकारः कर्तृद्वारा कर्मद्वारा वा भवति, कारिकायां व्यवहितकथनेऽपि-असाक्षादिति किमर्थम्, उत्तरति लोकेऽपि अधिकरणकारकस्य क्रियाया धारणं व्यवधानं दृश्यत इति लोकानुभवसंवादार्थं लोकेऽधिकरणद्वारा द्रव्यगुणक्रिया-विषयमेवाभिधीयते, अत्र प्रकरणात् क्रियाया आक्षेपे क्रियायामेवोपकारविशेषेण नामधारण-रूपोपकारविशेषेणाधिकरणसंज्ञावतिष्ठते। या क्रिया भवति सा च कदाचित् कर्तरि कदाचित् कर्मणि प्रतिष्ठते, अतः पर्यायेणाधिकरणता दृश्यते। यदा क्रिया कर्तृनिष्ठा तदा कर्तृगताधारः, क्रिया तु पूर्वव्युत्पत्तिवद् व्यापारपरा, तदाश्रयत्वात् परम्परया कर्तृनिष्ठाधारः, तथा च यदा कर्मनिष्ठ आधारः क्रियायास्तदा कर्मगताधारः, आधारस्याष्टाध्यायीत आरभ्य नव्यसम्प्रदाये मनोरमा, सिद्धान्तकौमुदी तथा च महाभाष्यम्, वाक्यपदीयज्वाधृत्य पत्रमिदमलिख्यत। तत्र कर्तृकर्मद्वारैव क्रियाया आधारता भवतीति प्रत्यपद्यत, परम्परया सर्वेषामपि भावानामाधार आकाश एवेति संसर्गग्रहवादिभिराकाशस्य या आधारता तस्याः खण्डनमकारि, पुनराकाशा-धिकरण्यसाधना विविधैस्तर्कैरसाध्यत तथा चान्ते वसेरश्रयर्थस्य प्रतिषेध इति वार्तिकस्य बृहद्व्याख्यानं यथाभाष्यमक्रियत।

### अधिकरणम्-

आधारोऽधिकरणम्<sup>1</sup>-कर्तृकर्मद्वारा तन्निष्ठक्रियाया आधारः कारकमधिकरणसंज्ञः स्यात्<sup>2</sup> आधारः, अधिकरणमितिच्छेदः “कारके” इति सूत्राधिकारस्तत् कारकपदं प्रथमान्ते विपरिणम्यते, सति विपरिणामे आधार इत्यस्य विशेषणं कारकमिति पदं भवति तदाऽर्थो सम्पद्यते आधारः कारकमधिकरणं स्यात्।

**आधारः-** आश्रियतेऽस्मिन्नित्याधारः, अत्राधिकरणे “हलश्च” इत्यनेन घञि सत्यनु-बन्धलोपे वृद्ध्यादिकार्ये आधार इति सिध्यति, तदन्वाधारः कारकमधिकरणं भवतीत्यर्थे सति कस्या आधारः कारकमधिकरणमिति, तदा कारकाधिकारात् क्रियाया आधार इति लभ्यते, क्रियाया आधारः कर्म कर्ता वा भवति यतोहि क्रिया कर्तृनिष्ठा कर्मनिष्ठा वा भवति, अत्राधारः साक्षात् लक्ष्यतेऽपितु परम्परया। कर्तुराधारः कर्मणश्चाधारोऽत्र गृह्यतेऽतो वृत्तावुल्लेखि-कर्तृकर्मद्वारा तन्निष्ठक्रियाया आधारोऽधिकरणसंज्ञः स्यात्, तन्निष्ठत्वञ्च कर्तृ-निष्ठत्वं कर्मनिष्ठत्वम्। इत्येव सिद्धान्तकौमुद्यामष्टाध्याय्यां व्याख्यात। महाभाष्ये तु सूत्रस्यास्य व्याख्यानं भाष्यकृता नाभ्यधायि, वाक्यपदीये तु विस्तृतं व्याख्यानं समुपलभते।

अत्र वाक्यपदीयसम्प्रदायार्चार्च विधीयते, वाक्यपदीये वस्तुतो विभक्तिविधानक्रमे षष्ठ्या विवेचनं स्यात्, किन्तु षष्ठ्याः कारकत्वाभावात् तत्र यथाक्रमं कारकमधिकरणं व्याख्याति, तत्राधारो नाम-

**कर्तृकर्मव्यवहितामसाक्षाद्धारयत् क्रियाम्।**

**उपकुर्वत्क्रियासिद्धौ शास्त्रेऽधिकरणं स्मृतम्।<sup>3</sup>**

तात्पर्यमिदं यत् कर्तृकर्मव्यवहिताम्- कर्तृकर्मद्वारिकां क्रियाम्, अत्र क्रियाया अर्थद्वयं भवति, क्रिया क्रियते यया इति क्रिया<sup>4</sup> करणव्युत्पत्तिस्वीकारे व्यापाररूपा ताम्, क्रियते या सा क्रिया<sup>5</sup> इति कर्मपूर्विका यदा व्युत्पत्तिस्तदा फलरूपा ताम्- असाक्षाद्धारयत् सत् फलसिद्धिरूपायां क्रियासिद्धावुपकुर्वत् कारकं शास्त्रेऽधिकरणमिति कथ्यते। क्रियाया सिद्धावुपकारः कर्तृद्वारा कर्मद्वारा वा भवति, कारिकायां व्यवहितकथनेऽप्यसाक्षादिति किमर्थम्, उत्तरति लोकेऽप्यधिकरणकारकस्य क्रियाया धारणं व्यधानं दृश्यते, इति लोकानुभवसंवादार्थं लोकेऽधिकरणद्वारा द्रव्यगुणक्रियाविषयमेवाऽभिधीयते, अत्र प्रकरणात् क्रियाया आक्षेपे क्रियायामेवोपकारविशेषेण नामधारणरूपोपकारविशेषेणाधिकरण-संज्ञावतिष्ठते। या क्रिया भवति सा च कदाचित् कर्तरि कदाचित् कर्मणि प्रतिष्ठते, अतः पर्यायेणाधिकरणता दृश्यते। यदा क्रिया कर्तृनिष्ठा तदा कर्तृगताधारः, क्रिया तु पूर्वव्युत्पत्तित्वाद् व्यापारपरा,

1. अष्टाध्यायी 1.4.45

2. सिद्धान्तकौमुदी कारकप्रकरणम्

3. वाक्यपदीयम्, सम्बन्धसमुद्देशः कारिका संख्या 148

4. तत्रैवाम्बाकर्त्री टीका पृष्ठसंख्या-375

5. तत्रैव

तदाश्रयत्वात् परम्परया कर्तृनिष्ठाधारः, तथा च यदा कर्मनिष्ठ आधार क्रियायास्तदा कर्मगताधारः, तत्र कर्मस्थक्रियाविषया वा कर्तृसंज्ञा स्यादिति तत्र यथायोगं कर्तृकर्मसंज्ञाभावे-  
ऽधिकरणसंज्ञा प्रसज्येत इत्याशङ्कयामाह-

कर्मस्थक्रियाविषया कर्तृसंज्ञा यथा-सः तण्डुलान् पचती'त्यत्र तण्डुलपदं कर्म किन्तु कर्मकर्तरि, किं तेन तण्डुलाः स्वयमेव पच्यन्ते कर्तृस्थक्रियाविषया कर्मसंज्ञा, दृश्यते घटः, गम्यते ग्रामः स्वयमेव, इत्युभयत्र यथासूत्रं कर्तृकर्मसंज्ञाभावे सत्त्वे एवाधि-  
करणसंज्ञावचनवलादधिकरणसंज्ञापत्तिरत एवैतादृशस्थले मा भूदधिकरणसंज्ञा तदर्थं व्यवहिता-  
मिति पदम्। उदाहरणम्-कटे आस्ते<sup>1</sup> अत्र कर्तृरध्याहारो देवदत्तगतासनक्रियां प्रति कटस्य संयोगः, देवदत्तद्वारा कटस्य आधारता सिध्यति। स्थाल्यां पचति<sup>2</sup> तण्डुलान् स्थाल्यां पचति तण्डुलकर्मतायाः पाकक्रियां प्रति स्थाल्याः संयोगोऽतः स्थाल्याधारः, अनयोरुदाहरणयोः कर्तृकर्मसम्पृक्तायां क्रियायां पारम्पर्येणोपकारोऽधिकरणम्, अत एवाधारस्याभावे कर्ता कर्म, इत्युभावपि साक्षात्क्रियाया उपकारं न कुर्याताम्, अत एव कर्तृकर्मणोर्धारणादुपकुर्वन् तत्स्थां क्रियामप्युपकरोति। कारकाधिकारे तरबूतमप्युपयोगो नास्ति, साधकतमं करणमिति सूत्रे तमब्रह्मणेन ज्ञाप्यते यत् कारकाधिकारे तरतमयोगोऽतिशययोगो न भवति, यतो ह्यतिशयन एव भवन्ति तमादिप्रत्ययाः, अतः कारके तरतमयोगो न जायते, तेन स्थाल्यां पचतीत्यादौ कर्मपरम्परया क्रियाधारके स्थाल्यादौ, कटे शेते, इत्यत्रापि कर्तृपरम्परया क्रियाधारके कटादावधिकरणसंज्ञायाः सावकाशत्वादनवकाशत्वेन साक्षात्क्रियाधारकयोः कर्तृकर्मणोः परत्वाद-  
धिकरणसंज्ञां बाधित्वा कर्तृकर्मसंज्ञे एव। कारकाणां क्रियानिमित्तता साक्षात्परम्परया वा आश्रीयते तस्मादुभयत्रोदाहरणेष्वधिकरणस्य कर्तृकर्मव्यवधानेन क्रियोपकारकारत्वं कारकत्वेन सह न विरुध्यते, अर्थात् स्थाल्यां पचति, कटे शेते, इत्यत्र परम्परयाधारता प्रतिपाद्यते, तण्डुलान् स्थाल्यां पचति, तण्डुल इति कर्म तस्मादत्र कर्मद्वारा क्रियाधारता, क्रिया च पचतीति, मोहनः कटे शेते, मोहन इति कर्तृपदद्वारा शयनक्रियायां परम्परयाऽन्वयात् कर्तृनिष्ठाधारता। कारिकायां व्यवहितमिति पदोपादानेऽपि-असाक्षादित्यस्य पदस्य तात्पर्यं किम्-उत्तरति लोकानुसारेणाधिकरणपदार्थस्य व्यवस्थायामधिकरणस्य क्रियाधारणं प्रति कर्तृकर्मव्यवधानस्य पूर्वोक्तस्यैव व्यवहितस्यैव पुष्ट्यर्थम्, तथाहि शब्दद्वारा प्रतीयमानो लौकिकोऽर्थो व्याकरणशास्त्रे शब्दसाधुत्वनिमित्तं कथ्यते तदौपश्लेषिकमधिकरणं भवति, यदा समवाय्याधारस्तदा अभिव्यापकमधिकरणं भवति। तद्यथा-कटे आस्ते देवदत्तः<sup>3</sup>, इत्यत्र संयोगिपदार्थे कटे देवदत्तस्य साकल्येन सम्बन्धाभावोऽवलोक्यते, किन्तु कतिपया-  
वयवानां व्याप्यत्वेनौपश्लेषिकमिति। तिलेषु तैलम्<sup>4</sup> इत्यत्र तिलरूपाधारस्य समवायिना सह तिलरसेन तिलानां सकलावयवव्याप्त्या लोके प्रसिद्धत्वात् व्यापकमधिकरणम्, यतोहि

1. तत्रैव प्रकाशटीका पृष्ठसंख्या 376
2. तत्रैव पृ.सं. 376
3. तत्रैव
4. तत्रैव

तिलेषु समस्तावयवेषु तैलस्य व्याप्तिः। **खे शकुनयः**<sup>1</sup> अत्राकाशस्य तत्त्वेनावयवाभावत्वात्, यतोहि निरवयव आकाशस्तत्रावयवाः कल्पिता भवन्ति, अतः कल्पितप्रदेशतया सम्बन्धत्वात् वैषयिकमधिकरणमुच्यते, **अनन्यत्र भावाश्चाभावश्चात्र विषयार्थः**, **अनन्यत्र भावश्च अनन्यत्र भावाभावश्च**, अत्राकाशे यत्रावयवो नास्ति वस्तुभूतस्तत्र विषयशब्दार्थः, जले मत्स्याः<sup>2</sup> कटे आस्ते, इतिवदत्र जलैकदेशाधारप्रदेशस्यापेक्षेतदौपश्लेषिकमधिकरणम्। गुरौ वसति<sup>3</sup> इत्यत्र शिष्याणां या वृत्तिः सा गुर्वधीना, अतो गुर्वधीनायां वृत्तौ गुरुसमीपस्थितौ वैषयिकमधिकरणं गुरुः, गुर्ववयवानां व्यस्तानां समस्तानां वा स्थितेराधारतयाऽनपेक्षणात्। अत्र गुरुशिष्ययोराधाराधेयभावरूपोऽपि सम्बन्धो बौद्धः। युद्धे सन्नहति<sup>4</sup> इत्यत्र युद्धाभिप्रायेण कवचखड्गादिबन्धनरूपस्य सन्नहनस्य प्रवृत्तेर्युद्धविषयः, अत्रापि युद्धविषयत्वाद् वैषयिक-मेवाधिकरणम्। शत्रोरभावे सुखम्<sup>5</sup> अभावस्य बौद्धमुपश्लेषमादायाधिकरणत्वं पूर्वमेव निरणायि। आधारस्य त्रैविध्यविभाजने प्रौढमनोरमायामुक्तम्-मूले आधारस्त्रिधेति-एतच्च संहितायामिति सूत्रे भाष्ये स्पष्टम्<sup>6</sup> यथा मूले आधारस्य त्रिविधता भाष्यसम्मता, किन्त्वा-धारत्वेन सकलाधार एकैव कथं त्रैविध्यसङ्गतिः- समाधीयते यदाधारता किञ्चित्सम्बन्धा-वच्छिन्ना भवति, यतो ह्याधारता-नियामकसम्बन्धेषु भिन्नत्वं भवति अतः सम्बन्धभेदादाधारोऽपि त्रिविधः, तत्राधारत्वाभिमतपदार्थीय-यत्किञ्चिदवयवावच्छेदेन यः संयोगः तत्संयोगसम्बन्धा-वच्छिन्ना कर्तृकर्मद्वारा क्रियानिरूपिता या आधारता या औपश्लेषभूता<sup>7</sup>। अव्यवहितसमीप्य-सम्बन्धावच्छिन्ना कर्तृकर्मद्वारा क्रियानिरूपिता या आधारता साप्यौपश्लेषभूता<sup>8</sup> समवाय-सम्बन्धावच्छिन्ना कर्तृकर्मद्वारा क्रियानिरूपिताधारताप्यौपश्लेषभूता। एवमेव संयोगसमवायान्तराति-रिक्तविशेषणतासम्बन्धावच्छिन्ना आधारताऽप्यौपश्लेषिकी। अर्थात् संयोगसमवायविशेषणता-वच्छिन्नाधाराणामौपश्लेषिकता। यथा-शेते कटे देवदत्तः, संयोगसम्बन्धेन, अतो देवदत्तवृत्ति-राधेयतानिरूपितकटवृत्तिराधारता, संयोगसम्बन्धावच्छिन्ना। पटे शौक्ल्यम्- पटवृत्तिशुक्लता समवायसम्बन्धेनातः समवायसम्बन्धावच्छिन्नाधारतौपश्लेषरूपा। द्रव्ये जातिः- अत्रापि द्रव्य-वृत्तिजातिः समवायेन पूर्ववत्। घटाभावे पटाभावः- विशेषणता सम्बन्धेनैतावता सम्बन्धभेदादौ-पश्लेषिकोऽपि त्रिविधः।<sup>9</sup> संयोगसमवायिनां भिद्यमाना उपकारा के इति जिज्ञासायामाह-अविनाशो गुरुत्वस्य प्रतिबन्धे स्वतन्त्रता। दिग्विशेषादवच्छेद इत्यद्या भेदहेतवः॥<sup>10</sup>

1. तत्रैव
2. तत्रैव
3. तत्रैव
4. तत्रैव
5. तत्रैव
6. प्रौढमनोरमा का. सप्तमीप्रकरणे पृ.सं.953
7. तत्रैव
8. तत्रैव
9. तत्रैव
10. वा.प.सं.समु. का.150

अत्र भेदकानुद्धरति वाक्यपदीयकृत्- अविनाशः- “तिलेषु तैलम्” अविनाशस्तैलस्य तिलकृतो धारणमूलकोपकारः, “पर्यङ्के शेते” शयितुर्गुरुत्वस्य प्रतिबन्धे आधारस्य स्वतन्त्र= कर्तृता लोके प्रसिद्धा, तेन पर्यङ्कादिना आधारेण शयितुराधेयस्य सौत्थित्यमुपकारः। “खे शकुनयः” इत्यत्र दिग्विशेषाद्- आधारदिग्रूपादाधेयसम्बन्धस्यापच्छेदोऽपावर्तनम्, आधेयस्या- धारकृदुपकार इत्याद्या उपकारा उपश्लेषकृताभेदानामाधाराणां भेदहेतवो भवन्ति। “प्राच्यामुदेति” “प्रतीच्यामस्तमेति” “दक्षिणस्यामगस्त्यः” “उत्तरस्यां ध्रुवः” इत्यादिप्रयोगेषु स्व-स्वसम्बन्धेभ्यः प्रतिपादनानुकूल्यरूप एवोपकारोऽधिकरणेनाधेयस्य क्रियते। अतः परं कथयति यन्मूर्तानाम्= तत्र मूर्तत्वं नाम- परिच्छिन्नपरिमाणवत्त्वम्, अतः परं परिच्छिन्नपरिमाणवतां पदार्थानां या स्थितिः साप्यन्याधीना अतो हेतोः प्रमाणतः सिद्धायामपि मूर्ताधिकरणत्वस्थितौ तत्र मूर्ताधिकरण- स्याप्यपरमधिकरणं भवति तच्च व्याख्यायते-

**आकाशमेव केषाञ्चित् देशभेदप्रकल्पनात्।**

**आधारशक्तिः प्रथमा सर्वसंयोगिनां मता॥<sup>1</sup>**

यैराकशः स्वीक्रियते संसर्गवादिनस्तन्मते तु सर्वसंयोगिनां पदार्थानां प्रथमा मुख्याधार- शक्तिर्मूर्तख्यापकैः सर्वसंयोगिभिर्द्रव्यैरुपाधिभूतस्याकाशस्य देशभेदप्रकल्पनादाकाशमेव मता, अर्थादाकाशमुद्दिश्य विधीयमाना या आधारशक्तिः, तस्याः स्त्रीत्वान्मतेत्यत्र स्त्रीत्वम्। तात्पर्यमिदं यदन्तरिक्षे ग्रहनक्षत्रविमानानि सञ्चरन्ति तेषां तावदाकाशमेवाधिकरणम्, यथा- “पृथिव्यां रथः” इत्यत्र रथस्याधिकरणं पृथिव्यैकदेशः, यत्र रथस्य स्थिती रथश्चाधेयः, तत्र रथाधारभूतस्य पृथिव्यैकदेशस्य परम्परयाकाश एवाधारः, एवमेव सर्वसंयोगवतां पदार्थानामपि परम्परयाकाशस्यैवाधिकरणता प्रत्यपद्यते।<sup>2</sup> एवमेव समवायिनां पदार्थानामपि स्वावयवा एव आधाराः, तत्राप्यवयवेष्वप्यन्ते परमाणवो द्वयणुकानामाधाराः, तेषामपि देशप्रविभागकरणम्= अवयवभेदकल्पनाकारणमाकाशमेव आधार इति मुख्यभावानामाधारशक्तिराकाशमाश्रिता। पुनरेवम्भूतायां परिस्थितौ सत्यां शङ्कोदेति यद् यदि सर्वेषामपि संयोगिसमवायिनां पदार्थानां पारम्पर्येण यद्याकाशस्यैवाधिकरणता तदात्वे तु संकराख्यो दोषो भवेदित्याशङ्क्याह-

**न चैवमेकदेशतया सङ्करः स्वावष्टब्धपरिमितदेशमुखभागप्रकल्पने भिन्नतया आकाशं देशभावं प्रतिपद्यते यतः तस्मादुक्तम्- देशभेदप्रकल्पनादिति।<sup>3</sup>** अत उत्तरति सर्वेषां पदार्थानां पारम्पर्येणाधिकरणत्वे सति समानाधिकरणता, तथात्वात् सङ्करो न यतोहि स्व-स्वाधेयेन परिच्छिन्नदेशवत्त्वेन तदवच्छिन्नाकाशस्यैवाधिकरणता तेन यावन्तोऽपि पदार्थाः सन्ति तेषामाधाराधेयदेशपरिच्छिन्नत्वेन तावदाकाशमेवाधिकरणतामेति, एवं त्वाकाशं प्रत्याधारदेशस्य कल्पनमाधेयावच्छिन्नदेशेन क्रियते तस्मात् तत्र दोषाभाव एव पूर्वोक्तसङ्करस्य। अतः सर्वेषां संयोगिनां देशतया व्यवहियमाणस्याकाशभेदस्य तैरेव संयोगिभिरव्यापकैः परिकल्पनादाकाशं सर्वेषामसङ्करेणाधिकरणम्।

1. तत्रैव 151

2. तत्रैव प्रकाशटीका 380

3. तत्रैव 380

अतः परमाकाशाधिकरणवादिनां खण्डनं क्रियते यदाकाश एव नास्ति तदा कथमा-  
काशस्याधिकरण्यम्- तत्रैतत् स्यात् किमिदमनध्यक्ष्यमाणमाकाशं नाम? शब्देन गुणेन गुणी  
सोऽनुमीयते इति चेदाकाशगुणत्वस्यैवासिद्धेः शब्दस्यान्वय्येतत्<sup>1</sup> कथ्यते यच्छब्द आकाशस्य  
गुणोऽतः आकाशगुणत्वाद् गुणिनोऽनुमानं क्रियते इति चेन्न कर्तुं पार्यते यतोहि प्रस्तुतप्रकरणे  
गुणवत्त्वं नाम- अयावद्द्रव्यभावित्वमाश्रयादन्यत्रोपलभ्यमानत्वम्, इत्युभयं यस्य तस्यैव  
गुणवत्त्वम्- तेन शब्दो यावद्द्रव्यभावित्ववान्, अर्थादाकाशे एवोपलभ्यते, आकाशश्च  
कर्णशष्कुल्यवच्छिन्नः, अन्यत्रास्य शब्दस्योपलभ्यमानतैव नास्ति, अतो यावद्द्रव्यभाव्येव  
शब्दः, अतो न गुणो गुणाभावान्न गुणी, तस्मान्नाकाश इत्याकाशस्य खण्डने कृते सति  
साध्यत्याकाशसद्भावम्-

**इदमत्रेति भावानामभावान्न प्रकल्पते।**

**व्यपदेशस्तस्मादाकाशनिमित्तं सम्प्रचक्षते॥<sup>2</sup>**

अत्र सद्भावत्वमाकाशस्य साधयति, कथयति यच्छब्दप्रमाणकानां शब्दोऽर्थः, बहिरर्थ-  
स्योपलभ्यमानता विद्येत न वेति, अस्ति चायं शब्दो वाक्यप्रयोगरूपः- “इदं नक्षत्रमत्र  
तिष्ठति” अत्र यो व्यपदेशः शाब्दो व्यवहारो वाक्यप्रयोगरूपः स नक्षत्राधारभूतानां भावानाम-  
भावान्न प्रसिध्यत्यतस्तं व्यपदेशनिमित्तममूर्तमाकाशनिमित्तकं सम्प्रचक्षते। तात्पर्यमिदं यदत्रेति  
पदेन यन्निर्दिष्टं तदाकाशमेव पृथिव्यादेरन्यत्वादवलम्ब्यते इति संसर्गवादिनः, न चावस्त्वेतत्  
सर्वसामर्थ्यविरहलक्षणादवस्तुन एवविधव्यपदेशाभावात्।

तात्पर्यमिदं यदाकाशख्यं वस्तु न स्यात्, तदा त्वत्र पदेन तद्व्यपदेशो न विधातुं  
शक्यते यतोह्यवस्तुनि व्यपदेशो न कर्तुं शक्यते वस्तुन्येव तस्मादाकाशोऽस्ति, “यतोहि  
निरूप्य हि व्यपदेशो निरूपणा च वस्तुनिबन्धना” निरूप्यं हि- अर्थस्वरूपमितरपदार्थसंसर्ग-  
योग्यत्वेन विचार्य हि व्यपदेशः, अर्थादर्थस्य स्वरूपं विचार्यते तच्चेतरपदार्थसंसर्गात्मकम्,  
तत्रैव व्यपदेशः, यदि पदार्थसंसर्गयोग्यत्वं न तदेदमत्र व्यवहारः संभवति, अतोऽस्मि  
आकाशस्य वस्तुनिबन्धना निरूपणा वस्तुप्रयुक्तस्यैव यतोहि शाब्दे व्यवहारे निरूपितस्यैव  
गोचरीकृतस्यैव वस्तुत्वात्- अत एव “शत्रोरभावे सुखम्” इत्यादिषु शाब्दव्यवहारेषु शब्देन  
निरूप्यमाणस्याभावस्य वस्तुत्वेन सुखाधाराभाव इत्यस्ति प्रागुक्तलोकव्यवहारनिमित्तभूतमाकाशं  
नक्षत्राधारतामापन्नम्। यदि पदार्थानां परमार्थतो विचारः क्रियते तदा तु सर्वं प्रपञ्चरूपमसत्,  
अद्वयस्यैव सत्त्वम् अविचारितरमणीयलौकिकपदार्थाश्रया लक्षणप्रवृत्तेरवमविरुद्धेत्याशयः,  
तस्मादाकाशस्य सद्भावमुक्तम्, सिद्धस्वभावतामादाय सर्वाधारत्वम्, किन्तु साध्यस्वभावमादाय  
कालस्य सर्वाधारता इति-

**कालात् क्रियाः विभज्यन्ते आकाशात् सर्वमूर्तयः।**

**एतावतांश्चैव भेदोऽयमभेदोपनिबन्धनः॥<sup>3</sup>**

1. तत्रैव

2. तत्रैव वा.प.सं., समु. का. 152

3. तत्रैव 153

अत्र कालस्य द्वे शक्ती प्रतिबन्धाऽभ्यनुज्ञाख्ये, ताभ्यामेव क्रियासु भेदः क्रियते, जायते, अस्ति, विपरिणमते, वर्धते, अपक्षीयते, नश्यति, एवं रूपेण क्रमेण एकस्याः प्रतिबन्धेऽपरस्या अभ्यनुज्ञा, एवं क्रमः प्रचलति, इत्थं सर्वाषामप्याधारभूतक्रियाणामेकाधिकरण-तास्ति, सा च कालमूलिका एवमेवाकाशात् परिच्छिन्नपरिमाणद्रव्यसंयोगेन परिच्छेदककल्पनया विभक्तभावानां पदार्थानाम् आधारभावमाप्नुवन् नियतदेशवृत्तितया भिन्न-भिन्नदेशवर्तित्वेन पदार्थव्यक्तिर्विभजते-मूर्तिक्रियाविवर्तो त्वविद्याशक्तिप्रवृत्तिमात्रौ, अविद्यापि ब्रह्मणि लीयते तस्मात् सर्वेषां भावानां परम्परया परब्रह्म एव। उपान्वध्याङ्वसः- इत्युपादिपूर्वस्य वसतेराधारः कर्म स्यात्। तत्र सूत्रे उप-अनु-अव-अधि-आङ्-पूर्वाद् वस् धातोराधारः कर्म स्यात्। किन्तु “वसेरश्यर्थस्य प्रतिषेधः” तेन “ग्रामे उपवसति” इति भवति “देवदत्तः तिष्ठति ग्रामे” इत्यत्र तिष्ठतिर्गतिनिवृत्तिविशिष्टमवस्थानमभिधत्ते, एवमुपवसतिरपि, उपवसिर्भोजन-निवृत्तिविशिष्टो वास इति वार्तिककारो मन्यते, तथा चोपवसेस्तिष्ठतिवद् ग्रामेण सम्बन्धो-ऽस्तीति प्राप्ता ग्रामस्य कर्मसंज्ञा निवर्त्यते, विशेषोऽत्र तिष्ठतौ ग्रामस्य कर्मसंज्ञायाः प्राप्तिर्न, फलव्यापारावुभावप्येकस्मिन्नेवाधिकरणे तिष्ठतस्तस्मात् तिष्ठतेरकर्मकत, किन्तूप-पूर्वकस्-धातोर्नाकर्मकता, फलव्यापाररूपार्थयोर्-व्यधिकरणतायाम्, फलञ्चात्र भोजननिवृत्तिः, अनेन वसेरश्यर्थस्यप्रतिषेधः” वार्तिकेन विवक्षा नियमः क्रियते, अतो नात्र ग्रामादेरीप्सित-तमत्वेन विवक्षा किन्तु सा च विवक्षाधाररूपा। भाष्यकृताऽस्य वार्तिकस्य प्रत्याख्यानं क्रियते “नात्रोपादिपूर्वस्य वसेर्ग्रामोऽधिकरणम्” कस्य तर्हि? अनुपसर्गस्य, ग्रामे वसन् त्रिरात्र-मुपवसति। अत्र प्रत्याख्याने किं बीजम्- इह कालविशेषावच्छिन्ना भुजिनिवृत्तिरुपवसेरर्थः, तत्र कालविशेषस्यान्तरङ्गत्वं तच्च कीदृशम्, भोजननिवृत्तेर्-नियमेनोपलक्षकत्वेन प्रथमोप-स्थितिकतयाऽनियतग्रामदिविशेषस्यापेक्षयाऽन्तरङ्गः, प्राकृतं कर्म, अभुञ्जानस्य त्ववस्थानं निरधिकरणस्य नोपपद्यते, आधरोऽपेक्षितोऽर्थापत्या गोचरीकृतोऽनियतः, स चोपादिपूर्वस्य वसेर्न सम्बन्धी किन्तु वसेरित्युपवसिनिरूपिता तस्य कर्मसंज्ञा प्राप्तैव। पुनः कथयति यद् यथा कालोऽपेक्ष्यते तद्वद्देशोऽप्यपेक्ष्यते नियतस्तेन तीर्थे उपवसतीत्यादिकं सिध्यति अस्याम-वस्थायां तूपवसेर्देशेन सम्बन्धः स्यात् तदा कर्मसंज्ञा स्यात् इत्याशङ्कायां भाष्यं समर्थयति-

यद्यप्युपवसिर्देशविशेषमनुरुध्यते।

शब्दप्रवृत्तिधर्मात्तु कालमेवावलम्बते॥<sup>1</sup>

तात्पर्यमिदं यत् तीर्थादिविशेषे भोजनादिनिवृत्तिर्यदाऽपेक्ष्यते तदा “उपवसिः” भोजन-निवृत्तिरूपाक्रिया तीर्थादिरूपं देशविशेषं तु स्वाश्रयतयाऽनुरुध्यतेऽर्थादपेक्ष्यते, शब्दस्य या प्रवृत्तिस्तत्र धर्मस्तस्माच्छब्दशक्तिस्वभावात् काल एवस्वाश्रयतामाश्रयते, उपवासाङ्गभूतस्य वासस्य तु तीर्थादिरूपे देशविशेषे सम्बन्धः। निष्कर्षत्वेनेदं वक्ष्यते तीर्थादिरूपे देशविशेषे वासपूर्विका किञ्चित्कालं भोजननिवृत्तिरुपवसेरर्थः, तत्र प्रधानक्रियायां कालस्य प्रथमोपस्थिति-कत्वेनान्तरङ्गत्वात् सम्बन्धः, तदङ्गभूतायां वासक्रियायां बहिरङ्गस्य देशविशेषस्य सम्बन्ध-

इति, तथा च “तीर्थे उपवसति” इत्यस्य शाब्दोऽनुभवः, “तीर्थादिदेशे वसन् त्रिरात्रमुपवसति” एवञ्चेदमायाति यदेकपदोपस्थापितयोर्धात्वर्थकालयोः परस्परसम्बन्धोऽन्तरङ्गत्वाद् भिन्नपदो-पस्थितयोस्तु वासदेशयोर्द्वयोरपि बहिरङ्गयोः परस्परं सम्बन्धः षाष्टिकः। तथा च धात्वर्थाङ्ग-भूतवसतिक्रियाद्वारेणोपवसेरधिकरणतां देशः प्रतिपद्यते। भोजनस्य निवृत्तौ सत्यां विशेषणस्य वासस्याधिकरणत्वाद् देशो वासविशिष्टाया भोजननिवृत्तेरधिकरणम्। साक्षात् कालेनैव तस्या योगः, भोजननिवृत्तिर्नियतकाला तत्वात् तस्याः कालव्यवधानेन भोजनरूपत्वात्। उपवसेरङ्गस्तु वासो नियतदेश इति वासद्वारेणात्र देश उपवसेरधिकरणम्, एतस्मात् कारणादेव भाष्ये “ग्रामे वसन् त्रिरात्रमुपवसति” उपवासाङ्गभूतस्य वासस्य ग्रामेण सम्बन्धो दर्शितो न तु साक्षादुपवासस्यैव। वसतिक्रिया चात्रोपवसेर्बहिर्भूतापि तदङ्गभूतत्वात् तेनैवाक्षिपेति वासद्वारेण-प्यते ग्रामस्योपवसनि सह क्रियाकारकभावरूपः सम्बन्धः, वासरूपाङ्गवती हि भोजननिवृत्ति-नियतकाला ह्युपवसेरर्थः, अतः “ग्रामे उपवसति” इत्युक्ते उपवसेरङ्गभूतक्रियापेक्षया देशस्या-धिकरणम्, न तूपवसिक्रियापेक्षा साक्षात्, वसतिक्रियाद्वारा तूपवसेरपि देशोऽधिकरणमिति त्वन्यदेतत्। पुनः कथयति उपवासाङ्गभूतवासक्रियासम्बन्धे प्रागुक्तरीत्या ग्रामस्य योग्यतया वृत्तेः प्रधानभूतभोजननिवृत्तिरूपायाः क्रियाया अपेक्षया चाप्रयुज्यमानो यः कालस्तस्यापि कर्मता प्रतीयतेऽत आह—

**वसतावप्रयुक्तेऽपि देशोऽधिकरणं ततः।**

**अप्रयुक्तं त्रिरात्रादि कर्म चोपवसौ स्मृतम्॥<sup>1</sup>**

“तीर्थे उपवसति” इत्यादौ वसतौ शत्रन्ते वस्-धातावप्रयुक्तेऽपि ततः=तस्मात्तमादाय देशस्तीर्थादिरूपयोग्यतयाऽधिकरणम्, अत्राप्रयुक्तं त्रिरात्रादि च=तूपवसौ=उपवस्यर्थे उपवासे कर्मस्मृतं भाष्य इति। अयं भावः—“तीर्थे उपवसति” इत्यादौ तीर्थादिदेशः श्रूयमाणोपवासक्रिया-सम्बन्धयोग्यत्वात् सामर्ह्यप्राप्तायां पदार्थसामर्थ्याक्षिप्तायामप्रयुज्यमानायामपि वसतिक्रियायां योग्यतयाऽधिकरणम्, यतोहि साधनं ह्यश्रूयमाणमपि क्रियामाक्षिपति—तद्यथा प्रविशपिण्डीमिति भक्षिक्रिया कर्म, एवमेव ग्रामे उपवसतीत्यत्र च क्रिया वासरूपक्रियाविशेषप्रत्ययनिमित्ता-भावान्नियतसाहचर्यरूपसम्बन्धा क्रिया, तस्याः सामान्यरूपेण सत्ता प्रतीयते यस्य च ग्रामाधिकरणी सत्ता ग्रामे असौ वसतीति, वासं प्रत्यधिकरणं ग्रामादिदेशोऽवस्थितो भवति, श्रूयमाणायामुपवसिक्रियायां काल एव योग्यत्वनैयत्याभ्यां पूर्वोपस्थितिकत्वेनान्तरङ्गोऽधिकरणम्, इत्यप्रयुज्यमानमप्येतद् योग्यत्वाद् आक्षिप्यते, यथा प्रवेशनक्रियायां गृहम्। तत्र च साक्षादुप-वसतिरूपप्रधानीभूतक्रियाया आधारे कृतार्थायाः कर्मसंज्ञाया अङ्गभूता वसतिक्रिया तद्वारा आधारामायातं ग्रामादिरूपं न स्पृशति, यतोहि प्रधानाप्रधानयोः प्रधाने कार्यसम्प्रत्ययात्, पुनः कथयति यत् साधकतममं करणम्—इति सूत्रे तमब्रह्णाच्च साक्षात्कारकशक्तीनां प्रकर्षो नाद्रियते, न तु क्रियासम्बन्धनिमित्तकोऽन्तरङ्गबहिरङ्गभावप्रयुक्तः प्रकर्षानादरः क्रियते, अन्यथा सर्वविधस्य प्रकर्षस्य अनादरः क्रियते चेत् तदा स्वव्यापारे स्वातन्त्र्यात् कर्मसंज्ञा

स्यात्, सत्यां कर्तृसंज्ञायां स्वातन्त्र्यप्रकर्षनादरात्। सन्दर्शनादिभिरीप्सिततमायां क्रियायां कर्मसंज्ञायाः सावकाशत्वात् सा कर्तृसंज्ञायाः प्रकृताया बाधिका भविष्यति। यदा च वासविशेषस्यैवोशब्देन द्योतनाद्वास एव विशिष्टोपवसेरित्यर्थः, तदा कर्मसंज्ञापि देशे चरितार्था “ग्राममुपवसति” अधितृष्टतीत्यर्थः, अस्माद्धेतोर्भोजनस्य निवृत्यर्थतायामुपवसेः साक्षात्काल आधारः कर्मसंज्ञः, देशस्त्वभिहितोऽप्यङ्गभूतवसिद्वारेणैवाधारो न साक्षाद् स्थितम्। यस्तु व्याचष्टे उपवसेर्भोजन-निवृत्तिरूपाभावरूपत्वाद् देशरूपेणाधारेण भावाभावयोरसम्बन्धः सदसतोरुपरागायोगादिति, तस्य मते तत एव हेतोः कालेनाप्याधारणोपवसेरत्रासम्बन्धः स्यात्, अस्ति च गतिनिवृत्ति-वचनस्यापि तिष्ठतेः स्थाधातोः स्ववाच्याऽर्थद्वारकाधारेण ग्रामादिना सम्बन्ध इति निवृत्ति-रूपत्वादित्याधारस्यासम्बन्धसाधको हेतुरनैकान्तिकः।

“ग्रामे तिष्ठति” “ग्रामे आस्ते” इत्यत्र स्वव्यापारोपरमरूपायाः क्रियान्तरं स्वातिरिक्तं निवर्तयन्त्याश्च निवृत्तेः क्रियात्वं न विरुद्धम्, अत्रोच्यते “कारकाणां हि प्रवृत्तिविशेषः फलानुमेयः क्रिया” “कारकाणां प्रवृत्तिविशेषः=व्यापारविशेषः (फलानुमेयक्रिया) स चोप-वसतीत्यत्र नियतकालभोजननिवृत्तिरूपः स्फुट एव। स चापि विधारकः सङ्कल्पविशेष एव मानसो व्यापारः, निवृत्तिः सन्दर्शनादीनाम्, सन्दर्शनसङ्कल्पादीनां प्रधानक्रिया अवान्तरक्रिया-व्यापाररूपाणाम्, प्रधानक्रियया निवृत्तिरूपया सह भेदाभावात्, “युद्धाय सन्नह्यते” इत्यादावेव हि प्रधानक्रियातोऽवान्तरव्यापाराणां भेदविवक्षेति पूर्वमुक्तम्, तत्र हि सन्नहननं कवचधारणं खड्गधनुस्तूणीरादिधारणानि च तस्य सन्नहननस्यावान्तरव्यापाराः, अत्र तस्य सन्नहनस्य कवचधारणस्य तैः खड्गधनुस्तूणीरादिधारणैः सह भेदः स्फुट इति तत्र भेदविवक्षेव। तद्वदेवात्रापि सङ्कल्पपूर्वकः कर्तृव्यापारो नियतकालव्यवधानेन भोजनादिरूपोपवसेर्धातोरर्थः क्रियारूप इत्यस्य निवृत्तिरूपत्वाभावात्, आधारसम्बन्धे सम्भवत्यपि साक्षादुद्देशलक्षणेनाधारेण न सम्बन्धः, एतदङ्गभूतवसतिक्रियाद्वारेण तस्यात्र योगादित्युपवासव्यभिचारिकालाख्याधार-सम्बन्धे सत्येव काले कर्मसंज्ञाविधिरित्यधिकरणविचारोऽभाव्यत।

#### उपसंहारः-

आधारस्याष्टाध्यायीत आरभ्य नव्यसम्प्रदाये मनोरमां सिद्धान्तकौमुदीं तथा च महाभाष्यम्, वाक्यपदीयञ्चाधृत्य पत्रमिदं समलेखि। तत्र कर्तृकर्मद्वारैव क्रियाया आधारता भवतीति प्रत्यपादि, परम्परया सर्वेषामपि भावानाधार आकाश एवेति संसर्गग्रहवादिभिराकाशस्य या आधारता तस्याः खण्डनं कृतं पुनराकाशाधिकरण्यसाधना विविधैस्तर्कैरन्ते वसेरित्यर्थस्य प्रतिषेध इति वार्तिकस्य बृहद्व्याख्यानं यथाभाष्यमक्रियत।

#### सन्दर्भग्रन्थाः-

1. पाणिनि, अष्टाध्यायी, चन्द्रलेखाव्याख्या, व्याख्याकार-ईश्वरकृष्णः, चौखम्भा संस्कृत-प्रतिष्ठानम्, देहली, 2009

1. तत्रैव प्रकाशटीका 389

2. भट्टोजिदीक्षितः, वैयाकरणसिद्धान्तकौमुदी, दीपिकासंस्कृतहिन्दीव्याख्या, व्याख्याकारः-  
गोपालदत्तपाण्डेयः, चौखम्भासुरभारतीप्रकाशनम्, वाराणसी, 2008
3. भट्टोजिदीक्षितः, वैयाकरणसिद्धान्तकौमुदी, कारकप्रकरणम्, अर्थप्रकाशिकाटीका-  
पुस्तकालय, जयपुर, 2010
4. भट्टोजिदीक्षितः, प्रौढमनोरमा, कारकादव्ययीभावान्तो भागः, चौखम्भासंस्कृतसंस्थानम्,  
वाराणसी, 2003
5. भट्टोजिदीक्षितः, प्रौढमनोरमा, कारकादव्ययीभावान्तो भागः, व्याख्याता-डॉ. रमाकान्त-  
पाण्डेयः, चौखम्भाविद्याभवनं वाराणसी, 2007
6. भर्तृहरिः, वाक्यपदीयम्, तृतीयकाण्डे द्वितीयो भागः प्रकाशाम्बाकर्तृटीकायुतः, सम्पादकः-  
पण्डितरघुनाथशर्मा, सम्पूर्णानन्दसंस्कृतविश्वविद्यालयः, वाराणसी, 1997



## महाभारतेऽपत्यार्थकतद्धितप्रत्ययानुशीलनम्

- अनिलकुमार आर्यः

शोधच्छात्रः, जे.एन.यू., नवदेहली

प्रस्तुते निबन्धे अनुसन्धात्रा महाभारते प्रयुक्ताऽपत्यार्थकतद्धितप्रत्ययान्ताः  
शब्दाः दृक्गोचरीकृताः विद्यन्ते।

### कूटशब्दाः-

व्याकरणम्, पाणिनिः, महाभाष्यम्, भर्तृहरिः, तद्धितः, प्रत्ययः, अपत्यम्, गोत्रापत्यम्, युवापत्यम्, अनुशीलनम्, महाभारतम्।

### शोधसारः

विश्वेऽस्मिन् पाणिनीयव्याकरणं सुप्रसिद्धमेव। व्याकरणस्य सर्वशास्त्रोपकारकत्वं विदितमेव। अतो विदुषां मध्ये इयमुक्तिः प्रसिद्धैव-“काणादं पाणिनीयञ्च सर्वशास्त्रोपकारकम्”। पाणिनीयतन्त्रे तद्धितान्तप्रयोगस्याऽतीव भाषिकमाहात्म्यमैतिहासिकमाहात्म्यञ्चास्ति। यथा-‘प्रियतद्धिता दाक्षिणात्याः।’ प्राचीनकाले तद्धितान्तशब्दानां बहुप्रयोग आसीत्, किन्त्वदानीं तद्धितप्रयोगा दिनानुदिनं क्षीयन्ते। एतां दुर्दशां दृष्ट्वा व्याकुलाः प्रयोगमर्मज्ञा दुःखेन वदन्ति-“गतास्तद्धितान्ता मृताः प्रक्रियाजा हताः सन्धिबन्धा लुङश्च प्रयोगाः। इदानीन्तनानां जनानां प्रवृत्तिः कृदन्ते सुबन्ते कदाचित्तिङन्ते”॥

महाभारतमेकमैतिहासिकं सर्वविशालञ्च काव्यम्, अस्मिन्नाख्यानोपाख्यानैस्सह शतसहस्रं श्लोकास्सन्ति। बहुविधस्थलेऽपत्यार्थकप्रत्ययान्तशब्दानां प्रयोगो विहितोऽस्मिन् श्रीवेदव्यास-महर्षिणा। अपत्यार्थकगोत्राऽपत्यार्थक-युवाऽपत्यार्थकप्रत्ययान्तशब्दास्सम्मिलन्ति। तेषामर्थ-वैशिष्ट्यपुरस्सरं विवेचनमिह विधास्यते।

प्राचीनकालयेवमासीत् यत् पितुर्नाम्ना सहैवैकस्य प्रत्ययस्य योजनेन बालकस्य नाम भवति स्म। विश्वस्य सर्वासु भाषासु एतादृशं सामर्थ्यं नास्ति, यादृशं सामर्थ्यं संस्कृतभाषाया-मस्ति, यदेकस्य प्रत्ययस्य योजनेन पितुर्नाम स्मरणमपि भवेत्, सहैव लाघवमपि भवेत्। अद्यत्वेऽपि महाराष्ट्र-गुजरात-दक्षिणभारते पुत्रस्य नाम्ना सहैव पितुर्नामस्मरणमपि भवति। अतोऽस्मिन् शोधपत्रेऽपत्यप्रकरणन्तर्गतानि महाभारतीयान्युदाहरणानि प्रदर्श्य पाणिनिविरचिताया-मष्टाध्यायां कृतो विमर्शः प्रदर्श्यते।

### शोधपत्रम्

विश्वस्य सनातनं सर्वप्राचीनं सर्वविधकल्याणसाधकञ्च साहित्यं मन्त्रब्राह्मणात्मको वेद एव। तत एव सर्वा विद्याः सर्वाणि शास्त्राणि च समुद्भूतानि सन्ति, अत एव मन्त्र-ब्राह्मणात्मके वेदे शब्दशास्त्रनिमित्तस्य व्याकरणशब्दस्य चर्चा समुपलभ्यते<sup>1</sup>। इदं व्याकरणं वेदस्याऽङ्गतया प्रख्यातमस्ति, तथाहि गोपथब्राह्मणे ‘षडङ्गविदस्तत्तथा धीमहे’<sup>2</sup> इत्युक्त्या ‘ब्राह्मणेन निष्कारणो धर्मः षडङ्गो वेदोऽध्येयो ज्ञेयश्च’<sup>3</sup> इति महाभाष्योक्त्या च वेदस्य षट्सङ्ख्याकान्यङ्गानि सन्तीति ज्ञायते, तानि च शिक्षा, कल्पः, निरुक्तम्, छन्दः, ज्योतिषम्, व्याकरणञ्च<sup>4</sup> प्रसिद्धान्येव<sup>5</sup>। तत्र व्याकरणं वेदपुरुषस्य मुखरूपेण स्वीकृतमस्ति-‘मुखं व्याकरणं स्मृतम्’<sup>6</sup>।

अपरञ्चास्य व्याकरणस्याऽङ्गान्तरापेक्षया प्राधान्यमप्युक्तम्भगवता भाष्यकृता-‘प्रधानञ्च षट्सङ्गेषु व्याकरणम्। प्रधाने च कृतो यत्नः फलवान् भवती’ति<sup>7</sup> वाक्यपदीयकारेण भर्तृहरिणाऽपि व्याकरणं सर्वप्रथमं सर्वप्रधानञ्चाऽङ्गं स्वीकृतम्<sup>8</sup>, अन्यच्च यथा शरीरस्य रक्षार्थमङ्गानां महत्यावश्यकताऽस्ति, तथैव वेदानां स्वरूपस्य तदर्थस्य चाऽवगमाय शिक्षाद्यङ्गानां-मस्ति महत्प्रयोजनम्, किं पुनस्तत्र मुखस्थानीयस्य व्याकरणस्य।

1. मन्त्रब्राह्मणात्मके वेदे शब्दशास्त्रं निमित्तं व्याकरणशब्दः प्रयुक्तो दृश्यते। यथा-“दृष्ट्वा रूपे व्याकरोत्, सत्यानृते प्रजापतिः। अश्रद्धामनुते दधाच्छ्रद्धां सत्ये प्रजापतिः”॥ यजुर्वेदः, 19.77  
इन्द्रेण वाग् व्याक्रियत इति प्रख्यातम्-“वाग्वै पराच्यव्याकृतावदत् ते देवा इन्द्रमबु-  
वन्निमां वाचं नो व्याकुर्विति तामिन्द्रो मध्यतोऽवक्रम्य व्याकरोत्तस्मादियं व्याकृता  
वागुद्यते”॥ तैत्तिरीयसंहिता, 6.4.7  
गोपथब्राह्मणे ओङ्कारस्वरूपकथनावसरे व्याकरणशब्दो दृष्टिगोचरो भवति-“ओङ्कारं  
पृच्छामः। को धातुः, किं प्रातिपदिकम्, किं नामाख्यातम्, किं लिङ्गम्, किं  
वचनम्, का विभक्तिः, कः प्रत्ययः, कः स्वर उपसर्गो निपातः, किं वै  
व्याकरणम्, किं स्थाननादानुप्रदानानुकरणम्”॥ गोपथब्राह्मणम्, पूर्वगोपथ, 1.1.24  
“आख्यातोपसर्गानुदात्त-स्वरित-लिङ्ग-विभक्ति-वचनानि च संस्थानाध्यायिन  
आचार्याः पूर्वे बभूवुः”॥ तत्रैव, 1.1.27
2. गोपथब्राह्मणम्, पूर्वगोपथ, 1.27
3. महाभाष्यम्, पस्पशाह्निकम्, पृ. 6
4. वि+आङ्+कृ+ल्युट्-‘करणाधिकरणयोश्च’, पा.अ., 3.3.117
5. ‘शिक्षा कल्पो व्याकरणं निरुक्तं छन्दसां चयः। ज्योतिषामयनं चैव वेदाङ्गानि  
षडेव तु’॥ संस्कृतनिबन्धशतकम्, पृ.5
6. पाणिनीयशिक्षा, का.42
7. महाभाष्यम्, पस्पशाह्निकम्, पृ.6
8. ‘प्रथमं छन्दसामङ्गं प्राहुर्व्याकरणं बुधाः’॥ वाक्यपदीयम्, 1.110

तत्र व्याक्रियन्तेऽसाधुशब्देभ्यः साधुशब्दाः पृथक्क्रियन्ते (पृथक्कृत्य ज्ञायन्ते) येन तद् व्याकरणमिति। यथा-‘गावी’ ‘गोणी’ ‘गोता’ इत्यादिभ्योऽसाधुशब्देभ्यो ‘गो’ इति साधुशब्दस्य पृथक्कृत्य बोधनं व्याकरणशास्त्राऽधीनम्, पृथक्कृतिश्च ‘गच्छतीति गौः’, ‘गमेडौ’<sup>1</sup> प्रत्ययः कर्तयौणादिक इत्येवं प्रकृतिप्रत्ययविश्लेषणपूर्विका।

एवं प्रकारेण साधुशब्दबोधकशास्त्रत्वं शब्दगतसाधुत्वबोधकशास्त्रत्वं वा व्याकरणस्य लक्षणं पर्यवसितम्। ‘लक्ष्यलक्षणे व्याकरणमिति’<sup>2</sup> निर्दिश्य भाष्यकृताऽपि लक्ष्यगतासाधु-त्वलक्षकशास्त्रं व्याकरणमिति प्रत्यायते, येन च पूर्वोक्तं लक्षणं साधु समर्थ्यते। ‘साधुत्वज्ञान-विषया सैषा व्याकरणस्मृतिः’<sup>3</sup> इत्युक्त्या वाक्यपदीयकृताऽप्युक्ते तल्लक्षणे साधुसम्पत्तिः प्रदत्ता।

व्याकरणं नामैका विद्येति श्रूयते, अपराविद्याया गणनायां व्याकरणाऽभिधानं श्रावयति मुण्डकोपनिषद्<sup>4</sup> भगवान् पतञ्जलिरपि महाभाष्ये ‘व्याकरणं नामेयमुत्तरा विद्येति’<sup>5</sup> इत्याह। भर्तृहरिरपि ‘पवित्रं सर्वविद्यानामधिविद्यं प्रकाशयते’<sup>6</sup> इति महिमानं बभाण। हरिवृषभस्तु स्वोपज्ञवृत्तौ त्वितोऽप्यधिकं व्याहरन् सर्वविद्याभ्यो पवित्रस्य व्याकरणस्य पवित्रत्वमुक्तवान्-

“आपः पवित्रं परमं पृथिव्यामपां पवित्रं परमञ्च मन्त्राः।

तेषां च सामर्ग्यजुषां पवित्रं महर्षयो व्याकरणं निराहुः”<sup>7</sup>

चतुर्दशशास्त्रेष्वपि व्याकरणाऽभिधानं प्राप्यते<sup>8</sup> अत एव “काणादं पाणिनीयञ्च सर्वशास्त्रोपकारकम्” इत्युक्तिर्लोके प्रसिद्धा। व्याकरणस्य मुख्यः सम्बन्धः पदैरेव, न तु वाक्यैर्न वा वर्णैः, अतो व्याकरणं ‘पदशास्त्र’मुच्यते। अत एव ‘पदवाक्यप्रमाणज्ञ’ इत्यत्र ‘पदमि’ति पदेन ‘व्याकरणं’ बोध्यते।

1. उणादिकोषः, 2.68

2. महाभाष्यम्, परस्पशाह्निकम्, पृ. 43

3. वाक्यपदीयम्, 1.132

4. “तस्मै स होवाच, द्वे विद्ये वेदितव्ये इति ह स्म यद् ब्रह्मविदो वदन्ति, परा चैवापरा च। तत्रापरा, ऋग्वेदो यजुर्वेदः सामवेदोऽथर्ववेदः शिक्षा कल्पो व्याकरणं निरुक्तं छन्दो ज्योतिषमिति। अथ परा, यया तदक्षरमधिगम्यते”॥  
मुण्डकोपनिषद्, 1.1.4.5

5. महाभाष्यम्, 1.3.32

6. “द्वारमपवर्गस्य वाङ्मलानां चिकित्सितम्। पवित्रं सर्वविद्यानामधिविद्यं प्रकाशते”॥  
वाक्यपदीयम्, 1.14

7. वाक्यपदीयस्य स्वोपज्ञवृत्तौ, 1.14

8. “पुराण-तर्क-मीमांसा धर्मशास्त्राङ्गमिश्रिताः। वेदाः स्थानानि धर्मस्य च चतुर्दश”॥  
याज्ञवल्क्यस्मृतिः, 1.3

अद्यत्वे प्रचलितसुप्रसिद्धो व्याकरणग्रन्थः पाणिनिप्रणीतोऽष्टाध्यायीनामकः। पाणिने-  
व्याकरणशास्त्रात् प्रागपि सप्तवैयाकरणानां व्याकरणशास्त्राण्यासन्<sup>1</sup>, परन्तु तेषां ग्रन्था  
अद्यत्वे नोपलभ्यन्ते। अद्यत्वे तूपलब्धं व्याकरणशास्त्रं पाणिनिप्रणीतमष्टाध्यायीनामकम्।<sup>2</sup>

पाणिनीयदृष्ट्या विमर्शो कृते सति विज्ञायते यदष्टाध्याय्या भागत्रयम्, तत्र प्रथम-  
द्वितीयाऽध्यायात्मके प्रथमभागे वाक्यैः पदसङ्कलनम्, तृतीयचतुर्थपञ्चमाऽध्यायात्मके द्वितीयभागे  
पदानां प्रकृतिप्रत्ययात्मकं विश्लेषणम्, तृतीये च भागे षष्ठसप्तमाऽष्टमाऽध्यायात्मके  
आगमादेशविधानाऽनन्तरं विश्लिष्टप्रकृतिप्रत्यययोगात्पदनिर्माणम्। त्रिपादैच्छिकी।

वरदराजाऽऽचार्येण कृदादिपञ्चवृत्तिष्वेका वृत्तिः तद्धितवृत्तिरस्तीति निर्दिष्टम्<sup>3</sup>  
एकार्थीभारूपविशिष्टार्थस्याऽभिधानं यया क्रियते तन्नाम वृत्तिः। सम्प्रति तद्धितप्रत्ययविधान-  
दृष्ट्याऽष्टस्वध्यायेषु सङ्गतिविचारः क्रियते। भगवता सूत्रकारेण तृतीयेऽध्याये धातुभ्यो  
नामानि प्रदर्श्य चतुर्थपञ्चमाऽध्याययोर्नामतो नाम्नामुत्पत्तिप्रकारः प्रत्यययोगेन प्रदर्शितः।

‘ड्याप्प्रतिपदिकाद्’<sup>4</sup> इति सूत्रमुल्लिख्य प्रकृतिस्वरूपं विज्ञाप्य सुबन्तात्तद्धितो-  
त्पत्तिरिति सिद्धान्ताऽनुसारेण स्वौजसादिस्वादिप्रत्ययाऽनुशासनात्परं तद्धितप्रत्ययानामनुशासनमेव  
न्याय्यम्। तद्धितप्रत्ययाऽनुशासनात्प्राक् स्त्रीप्रत्ययाऽनुशासनस्य क्रमः सिद्धान्तमिमं स्मारयति-  
“ड्याबन्तात्तद्धितोत्पत्तिर्यथा स्यान्ड्याब्भ्यां प्राङ्मा भूदिति”<sup>5</sup>। यदि स्त्रीप्रत्ययस्तद्धित-  
प्रत्ययश्च युगपत्प्राप्नुतस्तर्हि स्त्रीप्रत्ययाऽनन्तरमेव तद्धितप्रत्ययो भवतीति ज्ञापनार्थमपि  
स्त्रीप्रत्ययाः पूर्वं प्रकल्पिताः। अथ किं तद्धितलक्षणमित्युच्यते? चेत् ‘तद्धिताः’<sup>6</sup>  
इत्यधिकारेऽष्टाध्याय्यां विहिताः प्रत्ययास्तद्धिता इति बोध्यम्। अयमधिकारो ‘यूनस्तिः’<sup>8</sup>

1. “इन्द्रश्चन्द्रः काशकृत्स्नापिशली शाकटायनः। पाणिन्यमरजैनेन्द्रा जयन्त्यष्टादि-  
शाब्दिकाः”॥ (वोपदेवः) उद्धृतम्-संस्कृत व्याकरण शास्त्र का इतिहास, पृ.29
2. “चतुःसाहस्री सूत्राणां पञ्चसूत्रविवर्जिता। अष्टाध्यायी पाणिनीया सूत्रैर्माहेश्वरैः  
सह”॥ स्वरसिद्धान्तचन्द्रिका, का. 15
3. “परार्थाभिधानं वृत्तिः। कृत्तद्धितसमासैकशेषसनाद्यन्तधातुरूपाः पञ्चवृत्तयः”।  
लघुसिद्धान्तकौमुदी, पृ. 778
4. पा.अ., 4.1.1
5. पा.अ., 4.1.76
6. तद्धितशब्दः समस्तपदं विद्यते-तेभ्यो हिताः तद्धिताः (चतुर्थीतत्पुरुषसमासः)। तदिति  
पदस्यार्थो वैदिकलौकिकशब्दौ। अतः ‘तेभ्यो लौकिकेभ्यो वैदिकेभ्यः शब्देभ्यो हिताः  
तद्धिता’ इत्यर्थः फलति-। ‘तस्मै हितम्’ (पा.अ. 5.1.5) इति पाणिनिनिर्देशात्।
7. ‘ड्याप्प्रतिपदिकादि’ति सूत्रे “प्रातिपदिकग्रहणे लिङ्गविशिष्टस्यापि ग्रहणम्”  
इत्येव सिद्धे ड्याब्रहणं ड्याबन्तात्तद्धितोत्पत्तिर्यथा स्यान्ड्याब्भ्यां प्राङ् मा भूदित्येवमर्थम्।  
वैयाकरणसिद्धान्तकौमुदी, पृ. 179-180
8. पा.अ., 4.1.77

इत्यारभ्य ‘निष्प्रवाणिश्च’<sup>1</sup> सूत्रपर्यन्तमस्ति तथैव व्याख्यानात् स्वरितत्वप्रतिज्ञानाच्च। तेन युवतिरित्यत्र ‘ति’रूपस्त्रीप्रत्ययः सिद्धान्तकौमुद्यास्तद्धितप्रकरणे तादृशवैदिकप्रक्रियायां विहिताः ष्यङ्-अण्-फञ्-फगादयः प्राग्विदो विभक्तिरिति विभक्तिसञ्ज्ञकाः सर्वे टजादयः समासान्ताः प्रत्ययाश्च ‘तद्धिता’ इति फलति। आपञ्चमाध्यायं तद्धितप्रकरणं विद्यते।

प्रकरणस्यैतस्य मुख्यतो विभागद्वयं स्वार्थिकोऽस्वार्थिकप्रत्ययश्च। मुख्यत्वाद-स्वार्थिकप्रत्ययाः पूर्वमुपन्यस्ताः, एतदर्थमाचार्यपाणिनिरस्वार्थिकेषु प्रत्ययविधिमाश्रित्याऽर्थोपदेशं कृतवान्। तद्धितप्रकरणे प्रत्ययावधिर्निश्चितोऽस्ति। अत्राऽर्थक्रम ऐच्छिको विद्यते। तद्धितान्त-प्रयोगस्याऽतीव भाषिकमाहात्म्यमैतिहासिकमाहात्म्यञ्चास्ति। यथा-‘प्रियतद्धिता दाक्षिणा-त्याः’<sup>2</sup> प्राचीनकाले तद्धितान्तशब्दानां बहुप्रयोग आसीत्, किन्त्विदानीं तद्धितप्रयोगा दिनानुदिनं क्षीयन्ते। एतां दुर्दशां दृष्ट्वा व्याकुलाः प्रयोगमर्मज्ञा दुःखेन वदन्ति-

“गतास्तद्धितान्ता मृताः प्रक्रियाजा

हताः सन्धिबन्धा लुङ्श्च प्रयोगाः।

इदानीन्तनानां जनानां प्रवृत्तिः

कृदन्ते सुबन्ते कदाचित्तिङन्ते”<sup>3</sup>

नानार्थेषु विधीयमानतद्धितप्रत्ययानाम्मध्ये सम्प्रत्यपत्यार्थकतद्धितप्रत्ययो विचार्यते-भगवता सूत्रकारेण तद्धितप्रकरणे सर्वप्रथमं साधारणप्रत्ययान् निरूप्य तदन्वपत्यप्रत्ययानां निरूपणं व्यधायि। इदानीमपत्यशब्दो विचार्यते-न पतन्ति नरके पितरो येन तदपत्यमिति ‘पङ्क्तिर्विशतिः’<sup>4</sup> इति सूत्रभाष्ये व्युत्पादित्वात् तथा च पौत्रादयोऽपि पितामहादीनां नरकादुद्धरतीति तेषामप्यपत्यत्वमस्त्येवेति ‘एको गोत्रे’<sup>5</sup> इति सूत्रभाष्ये स्पष्टम्। यद्यपि कोशकारैः साक्षात्पुत्रस्याऽपत्यसञ्ज्ञा प्रोक्ता<sup>6</sup>, किन्तु सूत्रभाष्यादिविरुद्धत्वादुपेक्ष्या एव। अतोऽपत्याऽन्तर्गते गोत्राऽपत्यं युवाऽपत्यं द्वावप्यागच्छतः, तत्राऽपत्यत्वेन विविक्षितं पौत्रादीनां गोत्रसञ्ज्ञा<sup>7</sup> तथा वंश्ये पित्रादौ जीवति पौत्रादेर्यदपत्यं चतुर्थादि<sup>8</sup>, अन्यच्च ज्येष्ठे भ्रातरि

1. पा.अ., 5.4.160

2. महाभाष्यम्, पस्पशाह्निकम्, पृ.30

3. कालिदासीया तद्धितान्तरमणीयता, पृ.54

4. पा.अ., 51.59

5. पा.अ., 4.1.93

6. ‘सन्ततिर्गोत्रजननकुलान्यभिजनान्वयौ’॥ अमरकोषः, 2. ब्रह्मवर्गः 1, “आत्मजस्तनयः सूनुः सुतः पुत्रः स्त्रियां त्वमी”। “आहुर्दुहितरं सर्वेऽपत्यं तोकं तयोः समे”॥ अमरकोषः, 2. मनुष्यवर्गः 27-28

7. ‘अपत्यं पौत्रप्रभृति गोत्रम्’। पा.अ., 4.1.161

8. ‘जीवति तु वंश्ये युवा’। पा.अ., 4.1.163

जीवति कनीयांश्चतुर्थादिर्युवसञ्जश्च<sup>1</sup> भवति। गोत्रेक एव प्रत्ययो भवति 'एको गोत्रे'<sup>2</sup> इति सूत्रनिर्देशादन्यथा फगिजोः परम्परायां मूलाच्छततमे गोत्रे एकोनशतं प्रत्यया भविष्यन्ति, तेनाऽनिष्टोत्पत्तिः प्रसज्येत्।

सूत्रकारेणाऽपत्यार्थे ण्य-अण्-अञ्-नञ्-स्नञ्-इञ्-ढक्-ऐरक्-ढक्-आरक्-छण्-ढञ्-यत्-घ-ख-ढकञ्-खञ्-ठक्-ण-छ-फिञ्-फिन्-ज्यङ्प्रभृतयः प्रत्यया उपदिष्टाः। गोत्राऽपत्ये ष्यङ्-फञ्-फक्-अञ्-यञ्प्रभृतयः, अथ च युवाऽपत्ये फक्-फिञ्प्रभृतयः प्रत्यया विविधेभ्यः प्रातिपदिकेभ्य उपदिष्टाः।

महाभारतगतस्याऽऽदिपर्वणः प्रथमद्वितीयाऽध्यायौ, भीष्मपर्वण आदितः षड्विंशतिरध्यायाश्च, एतेषामपत्यार्थकतद्धितान्तप्रत्ययानां केचन विशिष्टप्रयोगास्सूत्रपुरस्सरमत्र प्रदर्श्यन्ते-

#### नामवाचिशब्दतः-

'तस्यापत्यम्' (अष्टा. 4.1.93) इत्यपत्यार्थे 'अण्'प्रत्ययेन निष्पन्नाः शब्दाः-

पाण्डवः- पाण्डोरपत्यं पुमान् (युधिष्ठिरादयः) - महाभारतम्, 1.2.13

शान्तनवः- शान्तनोरपत्यं पुमान् (भीष्मः) - म.भा., 1.1.178

मानवः- मनोरपत्यं मानवः - म.भा., 6.11.17

वैवस्वतः- विवस्वतोऽपत्यं पुमान् (मनुः) - म.भा., 6.12.1

यादवः- यदोरपत्यानि गोत्रापत्यानि वा (यदुवंशी) - म.भा., 6.19.41

माधवः- मधोरपत्यानि गोत्रापत्यानि वा (कृष्णः) - म.भा., 1.1.173

माधवी- मधोरपत्यं गोत्रापत्यं वा स्त्री (सुभद्रा) ('टिढाणञ्' (अष्टा.4.1.15) इति 'डीप्') - म.भा., 1.1.151

जाह्नवी- जह्नोरपत्यं स्त्री (गङ्गा) - म.भा., 6.18.31

'अत इञ्' (अष्टा. 4.1.95) इति सूत्रेणापत्यार्थे 'इञ्' प्रत्ययेन निष्पन्नाः शब्दाः-

द्रोणिः- द्रोणस्यापत्यं पुमान् (अश्वत्थामा) - म.भा., 1.2.32

सौमदत्तिः- सोमदत्तस्यापत्यं पुमान् (भूरिश्रवा) - म.भा., 6.9.8

गावल्गणिः- गवल्गणस्यापत्यं पुमान् (सञ्जयः) - म.भा., 1.2.350

लौमहर्षणिः- लोमहर्षणस्यापत्यं (उग्रश्रवा) - म.भा., 1.1.5

सौतिः- सुतस्यापत्यं सौतिः (उग्रश्रवा) - म.भा., 1.1.7

'ऋष्यन्धकवृष्णिङ्कुरुभ्यश्च' (अष्टा. 4.1.114) इति सूत्रेणापत्यार्थे, 'अण्' प्रत्ययेन निष्पन्नाः शब्दाः-

1. 'भ्रातरि च ज्यायसि'। पा.अ., 4.1.164

2. पा.अ., 4.1.93

धार्तराष्ट्रः- धृतराष्ट्रस्यापत्यं पुमान् (दुर्योधनादयः) — म.भा., 1.1.116

वासुदेवः- वसुदेवस्यापत्यं पुमान् (कृष्णः) — म.भा., 1.1.130

वैचित्रवीर्यः- विचित्रवीर्यस्यापत्यं (धृतराष्ट्रादयः) — म.भा., 1.2.225

पारिक्षितः- परिक्षितस्यापत्यं (जनमेजयः) — म.भा., 1.2.91

वंशवाचितः-

‘उत्सादिभ्योऽञ्’ (अष्टा. 4.1.86) इति सूत्रेणाऽञ्प्रत्ययप्राग्दीव्यतीयार्थेषु-

भारतः- भरतस्यापत्यं गोत्रापत्यं वा (भरतवंशी) — म.भा., 6.9.24

‘अनृष्यानन्तर्ये०’ (अष्टा. 4.1.104) इति गोत्रापत्येऽञ् प्रत्ययः-

पौत्रः- पुत्रस्यापत्यं पौत्रः — म.भा., 1.2.347

‘ऋष्यन्धकवृष्णिङ्कुरुभ्यश्च’ (अष्टा. 4.1.114) इत्यण्प्रत्ययोऽपत्यार्थे-

भारद्वाजः- भरद्वाजस्य गोत्रापत्यं पुमान् (द्रोणः) — म.भा., 1.2.305

भार्गवः- भृगोरपत्यं गोत्रापत्यं वा (परशुरामः च्यवनश्च) — म.भा., 1.2.170

गौतमः- गोतमस्यापत्यं गोत्रापत्यं वा (कृपाचार्यः) — म.भा., 1.2.32

स्त्रीवाचिशब्दतः-

‘स्त्रीभ्यो ढक्’ (अष्टा. 4.1.120) इति सूत्रेणापत्यार्थे ‘ढक्’ प्रत्ययः-

वैनतेयः- विनतायारपत्यं पुमान् (गरुडः) — म.भा., 6.18.30

द्रौपदेयः- द्रौपद्या अपत्यं पुमान् (द्रौपद्याः पञ्चपुत्राः) — म.भा., 6.9.6

‘द्वयचः’ (अष्टा. 4.1.121) इति सूत्रेण अपत्यार्थे ‘ढक्’-

कौन्तेयः- कुन्त्या अपत्यं पुमान् (कुन्त्याः त्रयः पुत्राः, विशेषरूपेणाऽर्जुनः) — म.भा., 6.9.27

‘शुभ्रादिभ्यश्च’ (अष्टा. 4.1.123) इति सूत्रेणापत्यार्थे ‘ढक्’-

गाङ्गेयः- गङ्गाया अपत्यं पुमान् (भीष्मः) — म.भा., 1.1.94

‘इतश्चानिजः’ (अष्टा. 4.1.122) इति ‘ढक्’-

वाष्पेयः- वृष्णोरपत्यानि गोत्रापत्यानि वा (कृष्णः, सात्यकीत्यादयः) — म.भा., 1.1.196

‘अवृद्धाभ्यो नदीमानुषीभ्य०’, (अष्टा. 4.1.113) इत्यण्-

सौभद्रः- सुभद्राया अपत्यं पुमान् (अभिमन्युः) — म.भा., 6.9.6

‘तस्यापत्यम्’ (अष्टा. 4.1.92) इति ‘अण्’ इति बाधयित्वा ‘द्वयचः’ (अष्टा. 4.1.

121) इति 'ढक्', तं बाधयित्वा 'तस्येदम्' (अष्टा. 4.3.120) इत्यण्-

पार्थः- पृथाया अयम् पुमान् (युधिष्ठिरादयः) - म.भा., 6.9.25

'दित्यदित्यादित्यपत्युत्तरपदाण्यः' (अष्टा. 4.1.85) इति अपत्यार्थे ण्यः-

दैत्यः- दितेरपत्यम् - म.भा., 6.18.30

आदित्यः- अदितेरपत्यम् - म.भा., 6.18.21

जनपदवाचिशब्दतः-

'साल्वेयगान्धारिभ्यां च' (अष्टा. 4.1.167) इति सूत्रेण गान्धारि+अञ्=गान्धारस्ततो  
'शाङ्गर्वा०' (अष्टा. 4.1.73) इति 'ङीन्'-

गान्धरी- गान्धारीणामपत्यं स्त्री (धृतराष्ट्रस्य स्त्री) - म.भा., 1.1.216

'जनपदशब्दात्०' (अष्टा. 4.1.166) इति सूत्रेणाऽञ्प्रत्ययः-

सैन्धवः- सिन्धोरपत्यं पुमान् (जयद्रथः) - म.भा., 1.1.198

'कुर्वादिभ्यो ण्यः' (अष्टा. 4.1.151) इति 'ण्यः'-

कौरव्यः- कुरूणां राजाऽपत्यं वा - म.भा., 1.1.95

क्षत्रियवाचिशब्दतः-

'जनपदशब्दात्०' (अष्टा. 4.1.166) ततो 'शाङ्गर्वा०' (अष्टा. 4.1.73) इति ङीन्-

पाञ्चाली- पञ्चालानामपत्यं स्त्री (द्रौपदी) - म.भा., 1.2.44

'वृद्धेत्कोसला०' (अष्टा. 4.1.69) इति ज्यङ्, 'स्त्रियामवन्ति०' (अष्टा. 4.1.174)

इति लुक्, 'इतो मनुष्यजातेः' (अष्टा. 4.1.65) इति ङीष्-

कुन्ती- कुन्तेरपत्यं स्त्री - म.भा., 6.20.44

क्षत्रियवाचिनः/जनपदवाचिनो लुक्-

'कुरुनादिभ्यो ण्यः' (अष्टा. 4.1.151) इति 'ण्य' प्रत्ययः (एकवचने)-

कौरव्यः- कुरूणां राजा अपत्यं वा - म.भा., 1.1.95

'कुरुनादिभ्यो ण्यः' (अष्टा. 4.1.151) इति 'ण्य' प्रत्ययः, 'तद्राजस्य बहुषु तेनैवा-

स्त्रियामि'ति (अष्टा. 2.4.62) लुग् बहुवचने-

कौरवः- कुरूणां राजानोऽपत्यानि वा - म.भा., 1.2.29

कुरुणाम्- अत्रापि 'ण्य' प्रत्ययस्य लुक् - म.भा., 1.1.13

'जनपदशब्दात्०' (अष्टा. 4.1.166) इति 'अञ्' 'तद्राजस्य०' (अष्टा. 2.4.62)

इति लुक्-

पञ्चालाः- पञ्चालानां राजानोऽपत्यानि वा — म.भा., 1.2.294

गोत्रापत्ये लुक्-

‘उत्सादिभ्योऽञ्’ (अष्टा. 4.1.86) इति अञ्प्रत्ययप्राग्दीव्यतीयार्थेषु, ‘यञ्जोश्च’ (अष्टा. 2.4.64) इति सूत्रेण गोत्रसञ्ज्ञकस्य बहुवचने लुक्-

भरताः- भरतस्यापत्यानि गोत्रापत्यानि वा — म.भा., 1.2.92

अपत्ये जातौ-

‘क्षत्राद् घः’ (अष्टा. 4.1.138) इति ‘घ’ प्रत्ययः, तस्य स्थाने ‘आयने०’ (अष्टा. 7.1.2) इति सूत्रेण ‘इय्’ आदेशः-

क्षत्रियः- क्षत्रस्यापत्यं क्षत्रियः — म.भा., 6.2.27

अपत्ये न, अपितु जातौ-

‘मनोजर्जातावज्यतौ षुक् च’ (अष्टा. 1.1.161) इति ‘अञ्’ अथ च ‘यत्’ प्रत्ययौ तथा च षुगागमः-

मानुषः- मनोरपत्यं जातौ — म.भा., 6.5.11

मनुष्यः- मनोरपत्यं जातौ — म.भा., 6.5.11

अन्तरापत्ये गोत्रत्वारोपः-

‘गर्गादिभ्यो यञ्’ (अष्टा. 4.1.105) इति गोत्रापत्ये ‘यञ्’, अत्र अन्तरापत्ये गोत्रत्वारोपः।

जामदग्न्यः- जमदग्नेरपत्यम् (परशुरामः) — म.भा., 1.2.168

पाराशर्यः- पराशरस्यापत्यम् (व्यासः) — म.भा., 1.2.270

एवं प्रकारेणात्र स्थालीपुलाकन्यायेनाऽपत्यप्रकरणान्तर्गतानि महाभारतीयान्युदाहरणानि प्रदर्श्य पाणिनिविरचितायामष्टाध्यायां कृतो विमर्शः प्रस्तुतः।

निष्कर्षः-

विश्वेऽस्मिन् पाणिनीयव्याकरणं सुप्रसिद्धमेव। व्याकरणस्य सर्वशास्त्रोपकारकत्वं विदितमेव। अतो विदुषां मध्ये इयमुक्तिः प्रसिद्धैव-“काणादं पाणिनीयञ्च सर्वशास्त्रोपकारकम्”। पाणिनीयतन्त्रे तद्धितान्तप्रयोगस्याऽतीव भाषिकमाहात्म्यमैतिहासिकमाहात्म्यञ्चास्ति। यथा- ‘प्रियतद्धिता दाक्षिणात्याः’। प्राचीनकाले तद्धितान्तशब्दानां बहुप्रयोग आसीत्, किन्त्विदानीं तद्धितप्रयोगा दिनानुदिनं क्षीयन्ते। एतां दुर्दशां दृष्ट्वा व्याकुलाः प्रयोगमर्मज्ञा दुःखेन वदन्ति- “गीतास्तद्धितान्ता मृताः प्रक्रियाजा हताः सन्धिबन्धा लुङश्च प्रयोगाः। इदानीन्तनानां जनानां प्रवृत्तिः कृदन्ते सुबन्ते कदाचित्तिङन्ते”॥

महाभारतमेकमैतिहासिकं सर्वविशालञ्च काव्यम्, अस्मिन्नाख्यानोपाख्यानैस्सह शतसहस्रं श्लोकास्सन्ति। बहुविधस्थलेऽपत्यार्थकप्रत्ययान्तशब्दानां प्रयोगो विहितोऽस्मिन् श्रीवेदव्यास-महर्षिणा। अपत्यार्थक-गोत्राऽपत्यार्थक-युवाऽपत्यार्थकप्रत्ययान्तशब्दाः सम्मिलन्ति। तेषामर्थ-वैशिष्ट्यपुरस्सरं विवेचनमिह प्रस्तुतम्। अस्मिन् शोधपत्रे।

प्राचीनकालयेवमासीत् यत् पितुर्नाम्ना सहैवैकस्य प्रत्ययस्य योजनेन बालकस्य नाम भवति स्म। विश्वस्य सर्वासु भाषासु एतादृशं सामर्थ्यं नास्ति, यादृशं सामर्थ्यं संस्कृतभाषाया-मस्ति, यदेकस्य प्रत्ययस्य योजनेन पितुर्नाम स्मरणमपि भवेत्, सहैव लाघवमपि भवेत्। अद्यत्वेऽपि महाराष्ट्र-गुजरात-दक्षिणभारते पुत्रस्य नाम्ना सहैव पितुर्नामः स्मरणमपि भवति। अतोऽस्मिन् शोधपत्रेऽपत्यप्रकरणान्तर्गतानि महाभारतीयान्युदाहरणानि प्रदर्श्य पाणिनि-विरचितायामष्टाध्यायां कृतो विमर्शो विहितः।

सन्दर्भग्रन्थसूची-

प्राथमिकस्रोतांसि-

क) साक्षात्-स्रोतांसि-

1. अष्टाध्यायीसूत्रपाठः (पाणिनिमुनिप्रणीतः), रामलाल कपूर ट्रस्ट, बहालगढ़, सोनीपत, हरियाणा : 1988
2. काशिका (श्रीवामनजयादित्यविरचिता), सं. विजयपालो विद्यावारिधिः, रामलाल-कपूरट्रस्ट, बहालगढ़, सोनीपत, हरियाणा : सं.1; 1997
3. काशिकावृत्तिः (वामनजयादित्यौ) [चतुर्थपञ्चमषष्ठाध्यायात्मकद्वितीयभागः], व्या. पं. ईश्वरचन्द्रः, चौखम्बा संस्कृतप्रतिष्ठानम्, नवदेहली : 2010
4. महाभारत (श्रीमन्महर्षि वेदव्यासप्रणीत) (सम्पूर्ण, छः भागों में), अनु.-पण्डित रामनारायण शास्त्री पाण्डेय, गोविन्दभवन कार्यालय, गीताप्रेस, गोरखपुर : सं. 5; 2026-2044 वि.सं.
5. व्याकरणमहाभाष्याम् (महर्षिपतञ्जलिः, 'ज्योत्सना' समुद्भासितम्) (चतुर्थोऽध्यायः), टीकाकारः-डॉ. हरिनारायणतिवारी, चौखम्बा पब्लिशिंग हाऊस, नवदेहली : 2009
6. वैयाकरणसिद्धान्तकौमुदी (भट्टोजिदीक्षितः, बालबोधिनीतत्त्वबोधिनीसम्बलिता), सं.-गिरिधरशर्मा चतुर्वेदः परमेश्वरानन्दशर्मा च, मोतीलालबनारसीदास, नई दिल्ली : सं. 10; 2001
7. व्याकरणमहाभाष्याम् (भगवत्पतञ्जलिविरचितम्, नवाह्निकम्) अनु.-चारुदेव शास्त्री, मोतीलाल बनारसीदास, नवदेहली : सं. 8; 2012

**ख ) असाक्षात्-स्रोतांसि-**

1. ईशादि नौ उपनिषद्, व्या. हरिकृष्णदास गोयन्दका, गीताप्रेस गोरखपुर (उ.प्र.) : सं. 30; 2067 वि.सं.
2. उणादिकोषः, व्या. पं. ईश्वरचन्द्र, चौखम्बा संस्कृत प्रतिष्ठान, दिल्ली : 2008
3. ऋग्वेदसंहिता, नाग प्रकाशक, नवदेहली : 2003, तृतीयसंस्करणम्।
4. धातुपाठः (पाणिनिमुनिविरचिता), पं. रामलाल कपूर ट्रस्ट, रेवली (सोनीपत-हरियाणा) : 2006
5. पाणिनीयशिक्षा, व्या. शिवराज आचार्यः कौण्डिन्यायनः, चौखम्बा विद्याभवनम्, वाराणसी : 2008
6. मनुस्मृतिः, डॉ. उर्मिला रस्तोगी, जे.पी. पब्लिशिंग हाऊस, दिल्ली : 2005
7. यजुर्वेद-अथर्ववेदभाष्यम् (हिन्दी-भाषानुवादसहित), व्या. पं. बुद्धदेव विद्यालङ्कारः, गोविन्दराम हासानन्द, नई दिल्ली : 2008
8. याज्ञवल्क्यस्मृतिः (मिताक्षराव्याख्या), व्या. डॉ. गङ्गासराय राय, चौखम्बा संस्कृत प्रतिष्ठान, दिल्ली : 2013
9. वाक्यपदीयम् (ब्रह्मकाण्डम्) (भर्तृहरिः, सोपज्ञवृत्या अम्बाकर्त्र्या च सम्भूषितम्), सम्पूर्णानन्दसंस्कृतविश्वविद्यालयः, वाराणसी : 1988

**द्वितीयकस्रोतांसि-**

**क ) संस्कृतग्रन्थाः-**

1. पाण्डेयः, रामाज्ञा, व्याकरणदर्शनभूमिका, सरस्वतीभवन-अध्ययनमाला-11, सम्पूर्णा-नन्दसंस्कृतविश्वविद्यालयः, वाराणसी : सं. 2; 1982

**ख ) हिन्दीग्रन्थाः-**

1. अग्रवाल, वासुदेवशरण, पाणिनिकालीन भारतवर्ष (अष्टाध्यायी का सांस्कृतिक अध्ययन), चौखम्बा विद्याभवन, वाराणसी : सं.2; 1969
2. मीमांसक, पं. युधिष्ठिर, संस्कृत व्याकरण शास्त्र का इतिहास (भाग 1-3), रामलाल कपूर ट्रस्ट, बहालगढ, सोनीपत, हरियाणा : 2057 वि.सं.

**ग ) शोधप्रबन्धाः-**

1. मिश्र, रमाशंकरः, महाभारतेऽपाणिनीयप्रयोगाणां विमर्शः, सं.सं.वि.वि. वाराणसी : 1980
2. शर्मा, डॉ. जयकान्तः, कालिदासीया तद्धितान्तरमणीयता, अमरग्रन्थपब्लिकेशन्स, नवदेहली : सं. 1; 2003



## जैन परम्परा में आयुर्वेद का वैशिष्ट्य

- डॉ. भवानी शंकर शर्मा

अनुदेशक, शैक्षणिक विभाग  
राष्ट्रीय संस्कृत संस्थान, नई दिल्ली

इस शोधपत्र में अनुसन्धान कर्ता ने आयुर्वेद का कितना महत्त्व रोगों के निवारण में है इसको दर्शाया है।

### आयुर्वेद

आयुर्वेद को जीवन का विज्ञान और कला कहा गया है। इसमें जीवन की दार्शनिक और जीव-वैज्ञानिक समस्त दशाओं का समावेश होता है, और इसमें रोधक तथा रोगनाशक औषधि और शल्यक्रिया सम्मिलित किये जाते हैं। आयुर्वेद प्राचीन भारत की एक स्वास्थ्य कला है जिसका उद्देश्य है मार्ग और साधनों का दिग्दर्शन कराकर स्वास्थ्य की रक्षा करना, तथा जीवन को सुखी और परोपकारी बनाना।<sup>1</sup>

### आयुर्वेद का तात्पर्य

आयुर्वेद का तात्पर्य है कि आयु का ज्ञान होना अर्थात् जीवन की पहचान करना। शरीर को स्वस्थ रखने का विज्ञान ही आयुर्वेद है। जैन परम्परा में चौदह पूर्वों में प्राणावायु नामक पूर्व है जिसमें आचार्य अकलंक के अनुसार (तत्त्वार्थवार्तिक 1/20)<sup>2</sup> कायचिकित्सा आदि आठ अंगों के रूप में सम्पूर्ण आयुर्वेद त्रूतशान्ति के उपाय, विषचिकित्सा (जांगुलिप्रक्रम) और प्राण-अपान आदि वायुओं के शरीर धारण करने की दृष्टि से विभाजन का प्रतिपादन किया गया है। आयुर्वेद के ये आठ अंग हैं-कायचिकित्सा (मेडिसिन), शल्य तन्त्र और वाजीकरणयन्त्र। चिकित्सा के समस्त विषयों का समावेश इन अंगों में हो जाता है। अर्थात् प्राणवायु में शरीरशास्त्र और चिकित्साशास्त्र इन दोनों विषयों का वर्णन मिलता है। वस्तुतः आयुर्वेद का प्रणयन ही अकाल, जरा और मृत्यु को उचित उपायों द्वारा रोकने के लिए किया गया है।

1. जैन आगम साहित्य में भारतीय समाज पृ.सं. 308-10

2. तत्त्वार्थवार्तिक 1/20

महावीर निर्वाण के लगभग 160 वर्ष तक पूर्वों का ज्ञान था। श्रुतकेवली भद्रबाहु समस्त पूर्व ज्ञानी थे। पर विशाखाचार्य तक आते-आते लगभग 200 वर्ष में चार पूर्वों का ज्ञान लुप्त हो गया और फिर आगे वह भी समाप्त हो गया। कला, विद्या, यन्त्र-तन्त्र से बचा शेष भाग अन्य अंगों में समाविष्ट हो गया। इसलिए दृष्टिवाद को विच्छिन्न माना जाने लगा। अंग प्रविष्ट के इस बारहवें भेद से ही दिगम्बर परम्परा के आगम ग्रन्थ हैं। उपलब्ध आगम साहित्य में आयुर्वेद से सम्बद्ध सामग्री को स्थानांग विपाक उत्तराध्ययन आदि सूत्रों में प्राप्त है। उत्तराध्ययन के अनुसार पंचकर्म, वमन विरेचन आदि का प्रचलन बहुत था। शरीर से मोह न करना जैन मुनि आचार संहिता का अभिन्न अंग है। इसलिए साधु साध्वी श्रावकों से कोई चिकित्सा नहीं कराते। ऐसी स्थिति में यह आवश्यक है कि वे अपनी चिकित्सा स्वयं करें। तदर्थ चिकित्साशास्त्र का ज्ञान आवश्यक है। मूल रूप में यह लौकिक विद्या के रूप में था। पर जब उसका दुरुपयोग होने लगा तो साधुओं को लौकिक विद्याओं का सीखना या उपयोग करना निषिद्ध हो गया। फलतः दृष्टिवाद का ही लोप होना शुरू हो गया। पूर्व दृष्टिवाद का चतुर्थ भेद था।

आयुर्वेद को नौ पापश्रतों में गिना गया है। धन्वन्तरी इस शास्त्री के प्रवर्तक थे। उन्होंने अपने विभंग-ज्ञान से रोगों का पता लगाकर वैद्यकशास्त्र की रचना की, और जिन लोगों ने इस शास्त्र का अध्ययन किया वे महावैद्य कहलाये। बात, पित्त, श्लेष्म और सन्निपात से होने वाले रोगों का उल्लेख मिलता है। आयुर्वेद की आठ शाखाएँ मानी गयी हैं—कौमारभृत्य (बालकों के स्तनपान सम्बन्धी रोगों का इलाज), शाल्यहृत्य (तृण, काष्ठ, पाषाण, लोहा, अस्थि, नख आदि शल्यों का उद्धरण), कायचिकित्सा (ज्वर, अतिसार आदि का उपशमन), जांगुल (विषघातक तन्त्र), भूतविद्या (भूतों के निग्रह की विद्या), रसायन (आयु, बुद्धि आदि बढ़ाने का तन्त्र) और बाजीकरण (वीर्यवर्धक औषधियों का शास्त्र)।

### रोगों के प्रकार

आचारांग सूत्र में 16 रोगों का उल्लेख है यथा—गंडी (गंडमाल, जिसमें ग्रीवा फूल जाती है), कुष्ठ (कोढ़), राजयक्ष्मा, अपम्मार, काणिय (काण्य, अक्षिरोग), झिमिय (जड़ता), कुणिय (हीनांगत्व), खुज्जिय (कुबड़ापन), उद्ररोग, मूकपना, सूणीय (शरीर का सूज जाना) गिलासणि (भस्मक रोग), वेबड़ (कम्पन), पीढसप्पि (पंगुत्व), सिलीवय (श्लीपदफीलपांव का रोग), और मधुमेह।

रोग और व्याधि में अन्तर बताया गया है। रोग से मनुष्य देर में मृत्यु को प्राप्त होता है, किन्तु व्याधि से उसका शीघ्र भरण हो जाता है।<sup>1</sup> विपाकसूत्र में सोलह प्रकार की व्याधियों का उल्लेख किया गया है:—श्वास, कास (खांसी), ज्वर, दाह, कुक्षिशूल,

1. विपाक सूत्र पृ. 307

भगन्दर, अर्श, अजीर्ण, दृष्टिशूल, मुर्धशूल, अरोचक। (भोजन में अरुचि), अक्षिवेदना, कर्णवेदना, कण्डू (खुजली), जलोदर और कुष्ठ (कोढ़)।

अन्य रोगों में दुग्मय कुलरोग, आमरोग, नगररोग, मंडलरोग, शीर्षवेदना, औष्ठवेदना, नखवेदना, दंतवेदना, शोष (क्षय), कच्छू, खसर (खसरा), पांडुरोगा, एक-दो-तीन-चार दिन के अन्तराल से आने वाला ज्वर, इन्द्रग्रह, धनुर्ग्रह, स्कन्दग्रह, कुमारग्रह, यक्षग्रह, भूतग्रह, उद्वेग, हृदयशूल, उदरशूल, योनिशूल और महामारी वल्गुली (जी मचलाना), विषकुंभ (फुडिया) का उल्लेख है।

### रोगात्पत्ति के कारण

स्थानाङ्गसूत्र<sup>1</sup> में रोगात्पत्ति के नौ कारण बताये हैं:- अत्यन्त भोजन, अहितकार भोजन, अतिनिद्रा, अति जागरण, पुरीष और मूत्र का निरोध, मार्ग-गमन, भोजन की अनियमितता और कामविकार। जैन आगमों में कहा है कि पुरीष के रोकने से मरण, मूत्र के निरोध से दृष्टिहानि और वमन के निरोध से कुष्ठरोग की उत्पत्ति होती है।

इसी प्रकार से जिनदत्तसूरि विरचित 'विवेकविलास' ग्रन्थ में आयुर्वेद का वैशिष्ट्य बताया गया है। आयुर्वेद के विषयों के बारे में लिखा है:-<sup>2</sup>

**प्रकृतिं भेषज व्याधिं सात्म्य देहं बलं वयः।**

**कालं देशं तथा वह्नि विभवं प्रतिचारकम्॥**

**विजानन् सर्वदा सम्यक् फलदं लोकयोर्द्वयोः।**

**अभ्यसेद्वैद्यकं धीमान् यशोधर्मार्थसिद्धये॥**

सामान्यतया रोग की प्रकृति, औषध, व्याधि, सात्म्य, शरीरबल, आयु, काल, देश, जठराग्नि, वैभव और प्रतिचारक-इतनी बातों को बराबर जानकर बुद्धिमान् धर्म और धन के लाभ के लिए निरन्तर अभ्यास करना चाहिए।

वैद्यक शास्त्र में आठ अङ्गों का वर्णन मिलता है।

**कायबालग्रहोर्ध्वाङ्गः शल्यदंष्ट्रा जराविषैः।**

**एतैरष्टभिरङ्गैश्च वैद्यकं ख्यातमष्टधा॥**

आयुर्वेद के आठ अङ्ग प्रसिद्ध हैं- 1. काय चिकित्सा, 2. बालचिकित्सा, 3. भूतचिकित्सा, 4. ऊर्ध्वाङ्गचिकित्सा, 5. शल्यचिकित्सा, 6. विषचिकित्सा, 7. रसायन और 8. वाजीकरण।

**जठरस्यानलः कायो बालो बालचिकित्सितम्।**

**ग्रहो भूतादिवित्रास ऊर्ध्वाङ्गमूर्ध्ववशोधनम्॥**

1. स्थानाङ्गसूत्र सं. 9.667

2. विवेकविलास पृ.सं. 197-198

शल्यं लोहादि दंष्टाहेर्जरापि च रसायनम्।

वृषः पोषः शरीरस्य व्याख्याष्टङ्गस्य लेशतः॥

काय अर्थात् जठराग्नि के विकार से होने वाले रोगों का निवारण कायचिकित्सा है। बालक को होने वाले रोग का निवारण बालचिकित्सा है। भूतपिशाचादिकों के उपद्रवों का निवारण भूतचिकित्सा में किया गया है। ग्रीवा से ऊपर मुँह, नासिका, कर्ण, नेत्र, सिर आदि के रोगों का उपाय करना ऊर्ध्वाङ्गचिकित्सा है। शल्य या चीरफाड़ से रोगोपचार करना शल्यचिकित्सा है। वृद्धावस्था को रोकने और युवावस्था को अक्षुण्ण रखने के उपाय रसायन कहे जाते हैं जबकि अधिक काल तक स्त्रीसङ्गादि हो सके, ऐसा उपाय वाजीकरण कहे जाते हैं ऐसा उपाय है। ऐसे आयुर्वेद के आठों ही अङ्गों की विवेचना होती है।

इस प्रकार से हम पाते हैं कि जैन आगम साहित्य में जो आयुर्वेद की परम्परा मिलती है उसका अनेक रूपों में वर्तमान समय तक प्राप्त हो रहा है। लेकिन आयुर्वेद शास्त्र वर्तमान में मात्र और सुश्रुत संहिता का लोगों के द्वारा प्रयोग हो रहा है। जबकि आवश्यकता है कि जैन आगमों और पालि त्रिपिटकों में जो चिकित्सा के विविध स्वरूप या सूत्र मिलते हैं उसके अनुसार खोज होनी चाहिए।



## वाजसनेयप्रातिशाख्य पदपाठ प्रक्रिया की वेदव्याख्या में आवश्यकता

- डॉ. जयप्रकाश नारायण

सहायकाचार्य, राष्ट्रीयसंस्कृतसंस्थान, नई दिल्ली

इस लेख में अनुसन्धान कर्ता ने वाजसनेय प्रातिशाख्य में पदपाठ के विषय में बहुत अच्छा चिन्तन किया।

प्रातिशाख्य वेद का लक्षणग्रन्थ है। इसके द्वारा वेद के बाह्य स्वरूप निर्दिष्ट किया जाता है। उच्चारण, स्वरविधान, सन्धि, स्थान-स्थान पर ह्रस्व का दीर्घ विधान आदि संहिताओं के पाठ से सम्बन्धित समस्त विषयों का प्रातिशाख्य ग्रन्थों में साङ्गोपाङ्ग विवेचन किया गया है। प्राचीन भारत में संस्कृत भाषा का व्याकरण इन्हीं प्रातिशाख्यों से प्रारम्भ होता है। वैदिककाल में व्याकरण शास्त्र के उदय-अभ्युदय का सूचक प्रातिशाख्य साहित्य ही है।

प्रातिशाख्य के पदपाठ में संहितापाठ एवं क्रमपाठ निर्माण के नियम, अवग्रह के स्थल, परिग्रह के प्रकार, वेदाध्ययन विधि आदि विषयों का सुसम्बद्ध तथा वैज्ञानिक रीति से विधान प्रस्तुत किया गया है। इस प्रकार प्रातिशाख्य ग्रन्थ, शिक्षा एवं व्याकरण सम्बन्धी ऐसे गूढ़ विषयों का गहन अध्ययन प्रस्तुत करते हैं जो अन्यत्र दुर्लभ है। अत एव वाजसनेय प्रातिशाख्य के भाष्यकार उवट ने प्रातिशाख्य शास्त्र को शिक्षा एवं व्याकरण शास्त्र का परिपोषक बतलाया है।<sup>1</sup> वैदिक ग्रन्थों के अन्तर्ज्ञान के लिये जिस प्रकार निरुक्त ग्रन्थ उपयोगी है उसी प्रकार वेदमन्त्रों के बाह्यस्वरूप के ज्ञान के लिये प्रातिशाख्य ग्रन्थों का ज्ञान नितान्त आवश्यक है।

वाजसनेय प्रातिशाख्य के पञ्चम अध्याय में पदपाठ का विवेचन किया गया है। वाजसनेयप्रातिशाख्य का वैशिष्ट्य भाषा शास्त्र की दृष्टि से महत्त्वपूर्ण है। विषय का प्रतिपादन विशद्, तलस्पर्शी तथा भाषा वैज्ञानिक पद्धति पर अवलम्बित है पाणिनि ने अष्टाध्यायी में इस प्रातिशाख्य के उपधा, उदात्त, अनुदात्त, स्वरित, आप्रेडित, लोप, अपृक्त, आदि पारिभाषिक शब्दों को ग्रहण किया है। अतः प्रातिशाख्य पाणिनि से पूर्ववर्ती है। इसका काल विक्रमशतक से अष्टम शतक माना जा सकता है।

---

1. वा.प्रा. 1/96 पर उवट भाष्य

शुक्लयजुर्वेद का कात्यायन मुनि द्वारा प्रणीत वाजसनेयप्रातिशाख्य एक मात्र उपलब्ध प्रातिशाख्य है। इस प्रातिशाख्य में अष्ट अध्याय हैं। जिसमें परिभाषा, स्वर, तथा संस्कार इन तीनों विषयों का सविस्तार वर्णन है। वाजसनेयप्रातिशाख्य में मुख्यतः छः विषयों का विचार प्रस्तुत किया गया है—(1) वर्णविचार, (2) स्वरविचार, (3) सन्धिविचार, (4) पदपाठविचार, (5) क्रमपाठविचार, (6) वेदाध्ययनविचार।

### पदपाठविचार

संहिता के मन्त्रों के पदों को अलग-अलग कर देना ही पद-पाठ कहलाता है। प्रातिशाख्यकारों ने पदों के द्वारा संधि नियमों के आधार पर संहिता के मन्त्रों के निर्माण की विधि को बतलाया है। संहिता पाठ पदपाठ का मूल है तथा वेदों के द्वारा संहितापाठ के निर्माणों की विधि प्रातिशाख्यों के विधान की विशिष्ट विधा है। इसी कारण इन ग्रन्थकारों ने संधि नियमों के साथ-साथ पदपाठ विषय में भी विधान किया है। किसी मन्त्र के अभीष्ट अर्थ का ज्ञान मन्त्रगत पदों के ज्ञान के बिना सम्भव नहीं है। अतएव मन्त्रार्थ ज्ञान के लिये उसमें प्रयुक्त पदों का ज्ञान अपरिहार्य है। इसी उद्देश्य की पूर्ति के लिये प्रातिशाख्यकारों ने पद-पाठ विषयक प्रक्रिया का विधान किए हैं।

वाजसनेयप्रातिशाख्य वाजसनेय संहिता के पदपाठ पर आधारित है। यह पदों को सिद्ध मानता है और सिद्ध पदों से संहिता पाठ के निर्माण के लिये नियमों का विधान करता है। वाजसनेय प्रातिशाख्य में पदों की सिद्धि नहीं की गयी है क्योंकि वे पहले से ही सिद्ध हैं। मन्त्रगत अभिष्टार्थ निर्धारण के लिये पदों के सामान्य स्वरूप का ज्ञान वक्ता को होना आवश्यक है। अत एव पद का लक्षण, चार प्रकार के पद एवं उनके लक्षण, पद पाठ में इतिकरण का विधान, स्थितोपस्थित का स्वरूप, अवग्रह का विस्तृत विधान इत्यादि विषयों का प्रतिपादन वाजसनेयप्रातिशाख्य के प्रथम एवं चतुर्थ अध्याय के कतिपय सूत्रों तथा सम्पूर्ण पञ्चम अध्याय में किया गया है।

### पदपाठ का महत्त्व एवं प्रयोजन

वाजसनेय प्रातिशाख्य<sup>1</sup> के अनुसार वेदाध्ययन यदि वर्ण, अक्षर, विभक्ति और पद के रूप में किया जाता है तथा उसका स्वयं पठन दूसरों के अध्यापन एवं दूसरों से श्रवण करना पुण्यप्रद होता है<sup>2</sup>। सूत्रकार आचार्य कात्यायन ने इस सूत्र में पदपाठ की महत्ता के साथ ही उसके प्रयोजन और आवश्यकता की ओर भी सङ्केत किया है। शास्त्रकारों ने पदपाठ के कतिपय विशिष्ट प्रयोजन यथास्थान बतलाये हैं, जो इस प्रकार हैं—

1. दूतो निऋत्या इदमाजगाम इति पञ्चमर्थप्रेक्षा वा षष्ठ्यर्थप्रेक्षा वाऽकारान्तम्। परो निऋत्या आचक्ष्व इति। चतुर्थप्रेक्षेकारान्तम्। निरुक्त. 1/17
2. पदप्रकृतीनि सर्वचरणानां पार्षदानि। निरुक्त 1/17 पृ.82

1. वाजसनेयि प्रातिशाख्य<sup>1</sup> के भाष्यकार उवट का कथन है कि संहितागत मन्त्रों के अर्थ का सुस्पष्ट ज्ञान पद-पाठ से होता है। इसकी पुष्टि में भाष्यकार उवट ने आचार्य पतञ्जलि का मत उद्धृत किया है, जिसका तात्पर्य यह है कि विद्वान व्यक्ति को पद अपने अर्थ का ज्ञापन कराते हैं। 'पद' के अर्थों की जानकारी हो जाने पर वे (पद एवं उसके अर्थ) जुटकर वाक्यार्थों का बोध कराते हैं। इस प्रकार पद के आधार पर पदार्थ का परिज्ञान तथा पदार्थ परिज्ञान के आधार पर वाक्यार्थ का ज्ञान होता है<sup>2</sup>।
2. वाजसनेयि प्रातिशाख्य के चतुर्थ अध्याय<sup>3</sup>-(4/107) के अनुसार पद-पाठ का प्रयोजन पदों के अन्तिम और आदि वर्णों का ज्ञान, शब्द के वैदिक शुद्ध रूप का ज्ञान, उदात्तादि स्वर एवं अर्थ का ज्ञान है<sup>4</sup>।
3. सन्दिग्ध स्थलों में 'पद' का मूलस्वरूप क्या है इसका स्पष्टज्ञान पद-पाठ से ही सम्भव है क्योंकि इसमें संहिता का विच्छेदकर देने से मूलवर्ण तथा सन्धिसमुद्भव वर्ण का स्पष्ट परिज्ञान हो जाता है। उदाहरणार्थ-'तन्नः' पद ऋग्वेद संहिता में एकाधिक बार आया है। पदपाठ के अध्ययन के बिना यह सन्देह बना रहता है कि 'तम् नः' पद है<sup>5</sup> या 'तत् नः' पद है।
4. मन्त्रगत पदों में सुप्तिभक्ति के सन्देह का निर्णय होना पद-पाठ का अन्यतम प्रयोजन है। आचार्य यास्क ने उदाहरण द्वारा स्पष्ट किया है कि ऋग्वेद संहिता में निऋत्या पद दो स्थलों पर है। इसमें से नैऋत्याः यह विसर्गान्त पद है निऋत्य आचक्ष (ऋ.सं. 8/8/22/1) इस संहिता पाठ के स्थल में चतुर्थी का अर्थ माना जाता है<sup>6</sup> क्योंकि यहाँ पद-पाठ में निऋत्य यह एकारान्त पद है। इस प्रकार यह सिद्ध है कि मन्त्रगत विभक्ति का निर्णय पद पाठ से होता है।
5. पद पाठ के द्वारा पद के प्रकृति-प्रत्यय की महत्वपूर्ण जानकारी प्राप्त होती है, जिससे अर्थ में बड़ी सहायता मिलती है।
6. संस्कृतव्याकरण के विकास की आधारशिला वैदिकपदपाठ है। व्याकरण का मुख्यप्रयोजन शब्दों की व्याकृति करना, अर्थात् शब्दों की इकाईयों को पृथक्-पृथक् करके समझाना है। पदपाठ में सन्धि, स्वर, समास, उपसर्ग, धातु, प्रगृह्य

---

1. अर्थः पदम्। वा.प्रा. 3/2

2. वा.प्रा. 4/23

3. तदेव 3/119

4. स्थितोपस्थितमवगृह्यस्य। वा.प्रा. 4/181

5. वा.प्रा. 4/181 पर उवट भाष्य।

6. अवग्रह का उदाहरण इस प्रकार है-सं.पाठ-व्रतपते (सं.पा. 1/5) पदपाठ-व्रतपत इति व्रत पते।

प्रातिपदिक, प्रत्यय, विभक्ति आदि का विधानानुसार पृथक्करण किया जाता है। संहिता पाठ प्रकृतिभूत अपरिवर्तनीय आधार है। इसमें सन्धि आदि का पदपाठ में विश्लेषण व्याकरण के नियमों एवं विधानों को विकसित करने का मूल स्रोत है।

7. वैदिकशब्द राशि की सुरक्षा के लिये पदपाठ का विशेष महत्त्व है क्योंकि पदपाठ के आधार पर ही क्रमपाठ तथा जटा पाठ, माला पाठ आदि आठ विकृति पाठों का प्रचलन हुआ है जिनके द्वारा वेदों के वर्ण एवं स्वरों का अविचल एवं विस्मयकारी रक्षा हुई है।
8. आधुनिक विचारक वेदमन्त्रों की प्रामाणिकता सिद्ध करने में भी पद-पाठ को सहायक मानते हैं। प्रातिशाख्यों के नियमों के आधार पर पदपाठ है<sup>1</sup>। अतः पदपाठ विषयक नियमों का ज्ञान प्रातिशाख्य के परिशीलन में अत्यन्त महत्त्वपूर्ण है।

### पदपाठ के मुख्य सिद्धान्त

1. संहिता के निमित्त से पदों में होने वाले सभी विकारों को हटाकर पद के शुद्धरूप या विकृति को प्रस्तुत करना। अतएव संहिता के निमित्त से होने वाले दीर्घाभाव गुण, वृद्धि, लोप, अनुनासिकस्वर, अनुस्वार, भाव, विसर्ग, विकार, षत्व णत्व भाव आदि को हटाकर पदपाठ में पदों का असंहित रूप दिया जाता है<sup>2</sup>।
  2. पदों में छान्दस् स्वरूप जो सामान्यतया व्याकरण नियम से समर्थित नहीं है उसको स्पष्ट करना। वा.प्रा. 3/19 से अध्याय समाप्ति पर्यन्त अन्तःपदीय विकारों का विधान किया गया है<sup>3</sup>। वा.प्रा. 4/23 के द्वारा यह विधान किया गया है कि ऐसे (छान्दस्) विकारयुक्त पद को पदपाठ में पहले कहना चाहिये तदनन्तर अधिकारी स्वरूप का पाठ विधानानुसार करना चाहिये।
  3. वा.प्रा. के पञ्चम अध्याय में अवग्रह का विधान है। उन विधानों के अनुसार पद-पाठ में तत्तत् स्थलों का इतिकरण सहित पाठ होता है<sup>4</sup>।
  4. वा.प्रा. 4/166-170 तक संक्रम प्रकरण में कथित विधानों के अनुसार संहिता पाठ के जो पद गलित हो जाते हैं उनका पदपाठ में ग्रहण नहीं होता है।
- 
1. यजुर्वेद के पदपाठ में ही सभी प्रगृह्य और रिफित पदों का स्थितोपस्थित पाठ होता है। अन्य वेदों में सामान्यतया प्रगृह्य एवं रिफित पदों से केवल इति सहित उपस्थित पाठ किया जाता है। किन्तु यदि समास में प्रगृह्य एवं रिफित होते हैं तो उनका स्थितोपस्थित पाठ होता है।
  2. स्थितोपस्थित शब्देन वेष्टकोऽभिधीयते। वा.प्रा. 1/147 पर उवट।
  3. वा.प्रा. 4/21
  4. जब विसर्जनीय अविकृत अथवा अन्य विकारों में परिणत होता है तो वह अनिरुक्त रिफित कहलाता है।

उक्त चार तथ्यों को दृष्टि में रखते हुए शुक्लयजुर्वेद की दोनों शाखाओं में संहितागत पदों का पदपाठ किया जाता है। उदाहरणार्थ एक मन्त्र का संहिता पाठ एवं पदपाठ द्रष्टव्य है।

### संहिता-पाठ

मानो महान्तमुतमानो अर्थकम्मान उक्षन्त मुतमान उक्षितम्।

मानो वधिः पितरं मोत मातरं मानः प्रियास्तन्वी रुद्ररोरिषः॥

(सं.पाठ-16/15)

### पदपाठ

माः। नः। महान्तम्। उत। अर्थकम्। उक्षन्तम्। उक्षितम्। वधोः। पितरम्।

प्रियाः। तन्वः। रुद्रः। रोरिषः। रिरिषऽइति रिरिषः॥ (प.पाठ-16/15)

इस उदाहृत पदपाठ में-

1. संहिता पाठगत सभी पदान्त पदादि सन्धि विकार हटाकर शुद्ध पदों का पाठ किया गया है।
2. मन्त्र का अन्तिम पद **रिरिषः** वा. प्राति. के द्वारा छान्दस् दीर्घ प्राप्त करना है। अतः पदपाठ में छान्दस पद स्वरूप को स्वतन्त्र रीति से पढ़कर उसका न्याय संहित रूप वेष्टक से बतलाया गया है।
3. उदाहृत मन्त्र में अवगृह्य पद न होने के कारण अवग्रह का अभाव है।
4. संहिता पाठ में 'मा' और 'नः' ये दो पद कई बार आये हैं। अतः पुनरावृत्त होने से इन पदों का (प्रथम बार को छोड़कर) अन्यत्र द्वितीय आदि आवृत्ति में लोप कर दिया गया है।

### पद-पाठ में स्वारङ्कन

पदपाठ में प्रत्येक पद का अपना प्रकृतिस्वर चिह्नित होता है। पूर्ववर्ती तथा परवर्ती पदों के स्वर के प्रभाव से जो स्वर-विकार उत्पन्न होते हैं, उनको हटा दिया जाता है। अवग्रह, प्रगृह्य, रिफित, एवं छान्दस् विकारयुक्तपदों में विधानानुसार स्थितोपस्थित (अर्थात् इति करण सहित पद की द्विरावृत्ति) पाठ होता है। द्विरावृत्ति का मध्यगत 'इति' पद निपात होने के कारण सर्वथा आद्युदात्त रहता है। प्रथम आवृत्ति का पदान्तीय वर्ण 'इति' के साथ सन्धियुक्त होकर उदात्तादि स्वरविषयक सन्धियों को भी नियमानुसार प्राप्त करना है तथा इति का अन्तिम वर्ण द्वितीय पदावृत्ति के प्रथमवर्ण के साथ नियमानुसार वर्ण-सन्धि एवं स्वर-सन्धि प्राप्त करता है। यथा-"आतन्वानेभ्यः" यह संहिता पाठ (16/22) का रूप इसका पद-पाठीय स्थितोपस्थित रूप इस प्रकार है- 'आतन्वानेभ्यऽइत्या

तन्वानेभ्यः (पदपाठ) 'यहाँ वर्ण सन्धि के साथ इति के पूर्ववर्ती पदान्तीय 'भ्यः' का स्वरित इकार की उदात्तता के कारण अनुदात्त हो गया है तथा 'ति' के इकार के साथ द्वितीयावृत्तिः का पूर्वपद्य आकार अपनी अनुदात्तता को छोड़कर स्वरित हो गया है।

वा.प्रा. 1/148-150 के विधानों के अनुसार द्वितीयावृत्ति का उत्तर पद्यादि सर्वानुदात्त होता है तो पूर्वपद्य के आधार से स्वरसंधि युक्त पढ़ा जाता है। यदि उत्तर पद्य मध्योदात्त होता है, तो वह अपनी स्वतन्त्र सत्ता के अनुसार स्वराङ्कित किया जाता है किन्तु अन्तोदात्त उत्तरपद्य स्थल में उत्तरपद्य के पूर्ववर्ती एकाधिक वर्ण अनुदात्त रहते हैं तो उदात्त से पूर्ववर्ती वर्ण में ही अनुदात्त का स्वाराङ्कन होता है। यथा सर्वानुदात्त उत्तरपद्य-**वह्नितममिति**वह्नितमम्। (प.पा.) मध्योदात्त उत्तरपद्य-**उर्णासूत्रेणेत्यूर्णासूत्रेण** (प.पा.) तथा अन्तोदात्त पद्यद्रोणकलशे इति द्रोण। कलशः (प.पा.)।

### पदपाठ में स्थितोपस्थित

स्थितोपस्थित शब्द 'स्थित' और 'उपस्थित' पद के योग से निष्पन्न होता है। इसलिये इसे स्थितोपस्थित कहते हैं। स्थित, उपस्थित, एवं स्थितोपस्थित ये दो पद को पढ़ने की तीन शैलियाँ हैं। पद का स्वतन्त्र रूप से उसके मूलरूप में उच्चारण करना स्थित कहलाता है। यथा-इषे त्वा। (प.पा.) आदि मूल पद को इति के साथ सन्धियुक्त पढ़ना 'उपस्थित' कहलाता है। यथा प्रातरिति। पद को इति के स्था उपस्थित रूप से पहले पढ़कर पुनः उसी पद को स्थित रूप से विधानानुसार अखण्ड या द्विखण्ड में पढ़ना स्थितोपस्थित कहलाता है। अर्थात् इतिकरण को मध्य में रखकर पद को द्विरावृत्ति करना स्थितोपस्थित है। यद्यपि शब्दक्रम की दृष्टि से स्थित रूप के बाद उपस्थित पद रूप पढ़ना सामान्यतया होना चाहिये किन्तु समास के नियमानुसार अल्प अच् वाला स्थित शब्द पूर्व निपातित हुआ है। इसलिये व्यवहार में पहले उपस्थित पाठ और बाद में स्थित पाठ होता है स्थितोपस्थित को ही भाष्यकारों ने 'वेष्टिक' शब्द से भी कहा है।

### स्थितोपस्थित के विधान

वा. प्रा. में स्थितोपस्थित के विधान दो स्थलों में प्रतिपादित किये गये हैं। एक पदपाठ के अधिकार में है, दूसरा क्रम पाठ के अधिकार में। पदपाठ के अधिकार में जो विधान है वे पादवृत्ति के मध्य में इतिकरणागम विधानात्मक है। क्रम पाठ के अधिकार में जो विधान है वे स्थितोपस्थित शब्द से विधानात्मक है।

वा. प्रा. (4/21) का विधान है कि क्रम प्रकरण में कथित स्थितोपस्थित सम्बन्धि पदों की आवृत्ति पद पाठ में करनी चाहिये। पदावृत्ति के मध्य में इतिकरण के आगम का विधान वा.प्रा. (4/818-20) में किय गया है। पदावृत्ति एवं इसके मध्य में इति करण का आगम इन दोनों का फलित रूप पद-पाठनीय स्थितोपस्थित पाठ है। जिसका विवरण इस प्रकार है-

1. प्रगृह्यसंज्ञक पदों के पदपाठ में 'चर्चा' उसी पद का पुनर्वचन बाद में होने पर मध्य में इति का आगम होता है। (4/281) उदाहरण-द्वे (सं.पाठ 17/84) द्वे इति द्वे (प.पा.)
2. संहिताव में अनिरुक्त रिफित पदों के पदपाठ में 'चर्चा' बाद में होने पर मध्य में इति का आगम होता है। (4/19) उदाहरणार्थ-पुनः (सं.पा. 4/15) पुनरिति पुनः (पद पाठ)।  
सं.पाठ 4/15 में 6 बार पुनः पद आया है। उनमें तीन पुनः पद का विसर्ग संहिता में रेफ विकार युक्त है और तीन पुनः पद के विसर्ग अविकृति है अर्थात् अनिरुद्ध है। अतः पदपाठ में अनिरुक्त तीन पुनः पदों के मध्य इति का आगम होता है।
3. अन्तः पद दीर्घभाव और विनाव (मूर्धन्यभाव) विकारयुक्त पदों को पुनरावृत्ति के मध्य में इति का आगम होता है। (4/20) उदाहरण 1. मामहानः (सं.पा. 17/51) मामहानः। मामहान इति मामहानः (प.पा.) सुषाव-सुषाव। सुषावेति।  
'मामहानः' 'सुषाव' उदाहरणों में क्रमशः अन्तः पद दीर्घभाव एवं मूर्धन्य भाव हुआ है। अतः वा. प्रा. 4/23 के अनुसार पद पाठ में पहले विकार सहित रूप पढ़ा गया है और तदनन्तर अविकारी रूप से तिकरण पढ़ा गया है।

### पदपाठ में अवग्रह

अवग्रह का शाब्दिक अर्थ पृथक् करना। वा. प्रा. के भाष्यकार उवट के अनुसार दो पदों का पृथग्रहण (नाना पदरूपता से प्रदर्शन) करना अवग्रह है<sup>1</sup>। पदपाठ में समास के समस्त पदों तथा कतिपय समासेतर पदों से प्रकृति और प्रत्यय को यथा निर्धारित संकेत, चिह्न द्वारा पृथक्करण के लिये प्रातिशाख्यों में अवग्रह संज्ञा का प्रयोग किया गया है। अवग्रह द्वारा जिस पद का विभाजन किया जाता है उसे अवगृह्य अथवा इङ्ग्य कहते हैं।

### अवग्रह पाठ की शैली

यजुर्वेद के शुक्ल एवं कृष्ण दोनों भेदों में अवगृह्य पदों का पाठ इति करणन सहित (सवेष्टक) किया जाता है। अर्थात् अवगृह्य पद को पहले इतिकरण सहित पढ़ा जाता है और तदनन्तर उसका अवगृहीत (दो खण्डों में विभक्त) रूप पढ़ा जाता है। यथा - कृष्णग्रीवः (सं.पा. 24/1) कृष्णग्रीव इति कृष्ण। ग्रीवः (प.पा.) ऋग्वेद संहिता एवं अथर्ववेदसंहिता समासावगृह्य पदों का सवेष्टक पाठ नहीं किया जाता है अपितु वहाँ उस पद को दो खण्डों में अवगृहीत (पृथक्कृत) करके मध्य में विराम देते हुए पढ़ा जाता है। यथा पुरोहितम् (ऋ.सं.पा.) पुरोहितम् (प.पा.) सामवेद के पाठ में पहले पूरा पद

1. द्वयोः पदयोः पृथग्रहणमवग्रहः नानाग्रहः इत्यर्थः। वा.प्रा. 5/1

पढा जाता है तदनन्तर उसका अवगृहीत रूप पढा जाता है। वेष्टक या इति करण यहाँ भी नहीं होता है। यथा हव्यदातये (साम.सं.पा.) हव्यदातये। हव्यऽदातये (प.पा.)।

### अवग्रह के नियम

1. वा.प्रा. का सामान्य विधान है कि समस्त प्रकार के समास पदों में अवग्रह होता है<sup>1</sup>। उदाहरण 1. विषुरूपम् (सं.पा. 6/20) विषुरूपमिति विषु। रूपम्। (प.पा.)।
2. वर्णवाचक शब्द एवं संख्यावाचक शब्द के समासपदों में विकल्प से अवग्रह होता है।(5/15) उदाहरण पञ्चदश (सं.पा. 18/20) पञ्चादशेति पञ्चदश (प.पा.)।
3. बहुपद समास में अवग्रह यथा प्रजापति (सं.पा. 31/12) प्रजापतिरिति प्रजाः पतिः। (प.पा.)।
4. सर्पदेवजनेभ्यः पद में पूर्वपद से अवग्रह होता है (5/4) उदाहरण-सर्पदेवजनेभ्यः (सं.पा. 30/8) सर्पदेवजनेभ्यऽइति सर्प। देवजनेभ्यः।
5. धु का अर्थ रखने वाले यकार के बाद में होने पर स्वान्त प्रातिपदिक से अवग्रह होता है। (5/10) उदा. वृषायमानः (सं.पा. 20/39) वृषायमाणः। वृषायमाण इति वृषा। यमाणः (प.पा.)।

### अवग्रह के अपवाद

1. प्रतिषेधार्थक नञ् निपात के साथ अवग्रह नहीं होता है। (5/24) यथा – अरक्षमा (सं.पा. 11/21) अक्षरसा (प.पा.) इस उदाहरण नञ् समास हुआ है जिसका स्वरूप यह है कि न रक्षसा अरक्षसा।

निष्कर्षतः इस वाजसनेयि प्रतिशाख्य के पदपाठ प्रक्रिया विवेचन से स्पष्ट है कि संहिता के मन्त्रों के उच्चारण के लिये पदपाठ की महती आवश्यकता है। अतः हमें पदपाठ के नियमों को ध्यान में रखकर संहिता-पाठ करना चाहिये।

### सन्दर्भग्रन्थसूची

1. ऋग्वेद प्रातिशाख्य, डॉ. वीरेन्द्रकुमार वर्मा, काशी हिन्दू विश्वविद्यालय, वाराणसी 1972
2. ऋग्वेदप्रातिशाख्यम्, अनुवादक-डॉ. वीरेन्द्र कुमार वर्मा, चौखम्बा संस्कृत प्रतिष्ठान, दिल्ली-1986

---

1. समासेऽवग्रहो ह्रस्व समकालः। वा.प्रा. 5/1

3. वाजसनेय प्रातिशाख्यः एक अनुशीलन, प्रो. युगलकिशोर मिश्र, सम्पूर्णानन्द संस्कृत विश्वविद्यालय, वाराणसी, 1997
4. शुक्लयजुर्वेदप्रातिशाख्यम् अथवा वाजसनेयप्रातिशाख्यम्, डॉ. वीरेन्द्र कुमार वर्मा, चौखम्बा संस्कृत प्रतिष्ठान, नई दिल्ली-7, पुनर्मुद्रित सं. 1997
5. कृष्णयजुर्वेद प्रातिशाख्यः एक अनुशीलन, डॉ. उषा शर्मा, कला प्रकाशन, वाराणसी, 2005
6. तैत्तिरीयप्रातिशाख्यम्, व्याख्याकार-पं. सुशील कुमार पाठक, सं.डा. जमुना पाठक, चौखम्बा संस्कृत सीरीज आफिस, वाराणसी 2007
7. तैत्तिरीयप्रातिशाख्यम्, श्री वी. वेंकटराम शर्मा, मद्रास वि.वि., 1930
8. अथर्ववेद प्रातिशाख्य, डॉ. सूर्यकान्त, मेहरचन्द लक्ष्मणदास, लाहौर, 1934



## भारतीय दार्शनिक परम्परा में वैशेषिक दर्शन एक चिन्तन

- डॉ. भूपेन्द्र कुमार राठौर

टीचर्स कॉलोनी, केशवपुरा कोटा ( राज. )

इस शोधलेख में अनुसन्धानकर्ता ने विभिन्न वैशेषिक विषय के विषयों पर चिन्तन किया है।

विधाता का अन्तिम संस्करण मानव है। मननशीलता उसका प्रमुख गुण है, जिससे वह निरन्तर विचारधाराओं एवं मान्यताओं के विषय में चिन्तन मनन करता रहता है। इस चिन्तन-मनन का प्रमुख आधार आध्यात्मिक तत्व हैं, जिसकी अवतारणा हेतु सिद्धान्तों को खोजना है जो मानव के लिए मोक्ष प्राप्ति में सहायक बन सके। दर्शन शब्द की व्युत्पत्ति स्वयं इस आशय को अभिव्यक्त करती है। दृश्यतेऽनेनेति दर्शनम् अर्थात् जिसके द्वारा देखा जाये, वही दर्शन है। वस्तुतः स्पष्ट है कि जिसके द्वारा किसी भी वस्तु के मूलभूत तात्त्विक स्वरूप के ज्ञान से अवगत हो, वह दर्शन है। यहाँ स्वाभाविक जिज्ञासा उत्पन्न होती है कि - किसके द्वारा वस्तु के मूलभूत तात्त्विक स्वरूप को जाना जाये? इस प्रश्न का समाधान महर्षि याज्ञवल्क्य का यह उपदेश है-

आत्मा वा अरे द्रष्टव्यः, श्रोतव्यः,

मन्तव्यः, निदिध्यासितव्यः।

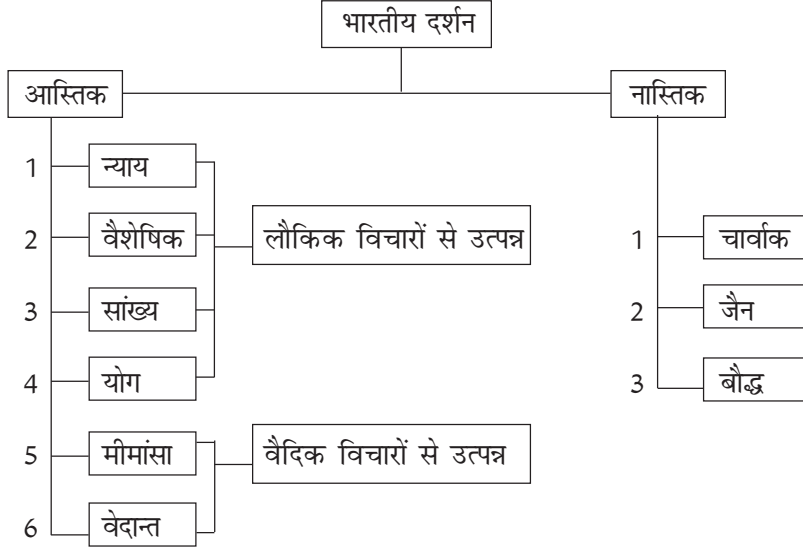
आत्मनो वा अरे दर्शनेन, श्रवणेन,

मत्या, विज्ञानेनेदं सर्वं विज्ञातं भवति॥

अतः आत्मा के दर्शन, श्रवण, मनन तथा विज्ञान से परमात्मस्वरूप ज्योति का साक्षात्कार करना ही 'दर्शन' है।

भारतीय मनीषा ने जिन आध्यात्मिक विधियों का अन्वेषण किया है। वे ही भिन्न-भिन्न दर्शनों के रूप में प्रसिद्ध हैं, जो आस्तिक व नास्तिक विचारधारा से विभाजित है। इस विभाजन परम्परा का श्रेय महर्षि मनु को है, जिन्होंने नास्तिको वेदनिन्दकः कहकर विवादित प्रसंग को विराम दिया है। इस प्रकार वेद की प्रामाणिकता को स्वीकार करने

वाले दर्शन आस्तिक दर्शन के नाम से अभिहित किये गये हैं। इसके अन्तर्गत न्याय-वैशेषिक, सांख्य-योग, मीमांसा-वेदान्त दर्शन आते हैं। इसके विपरीत वेद में विश्वास न रखने वाले, उसकी निन्दा करने वाले दर्शन नास्तिक दर्शन के नाम से जाने जाते हैं जो चार्वाक-जैन तथा बौद्धदर्शन हैं। इसे निम्नलिखित आरेख से अभिव्यक्त करते हैं-



भारतीय दार्शनिक विचारधारा का आस्तिक मत के अन्तर्गत विद्यमान न्याय-वैशेषिक की दार्शनिक परम्परा अति प्राचीन रूप से स्वीकार की जाती है। इन दोनों दर्शनों के विषय में यह स्वीकार किया जाता है कि तर्क तथा शास्त्रार्थ का युग न्याय एवं वैशेषिक दर्शन की परम्परा से ही माना जाता है। तर्क की यह अवधारणा आर्य दर्शनों में ही नहीं अपितु जैन एवं बौद्ध दर्शनों में न्याय के प्रभाव से विकसित हुई है।

### वैशेषिकदर्शन एक चिन्तन

#### वैशेषिक शब्द के विविध अर्थ -

- (1) म. कणाद प्रणीत वैशेषिक दर्शन का मुख्याधार उसका विशेष पदार्थ है। विशेष शब्द का अर्थ 'व्यवच्छेदक' है। इस मान्यता से विशेष शब्द की उत्पत्ति-विशिष्यते= सर्वतो व्यवच्छिद्यते, येन स विशेषः अर्थात् व्यवच्छेदकता साधर्म्य तथा वैधर्म्य की अधिक युक्ति संगत है। अतः वैशेषिक शब्द की निम्नलिखित दो व्याख्याएँ आ. ढुण्ढिराज शास्त्री ने वैशेषिक सूत्रोपस्कार ग्रन्थ की प्रस्तावना में बताई है-
  - विशोषाभ्याम् (चतुर्थी द्विवचने) = व्यवच्छेदकाभ्याम् साधर्म्यवैधर्म्याम्प्रभवतीति वैशेषिकं दर्शनम्, वैशेषिको दार्शनिकः।

- विशेषाभ्याम् (तृतीया द्विवचने) = व्यवच्छेदकाभ्यां व्यवहरतीति वैशेषिकं दर्शनम्, वैशेषिको दार्शनिकः।<sup>1</sup>
- (2) वैशेषिक नाम के मूलभूत 'विशेष' पद का अर्थ-तत्त्वनिश्चयपूर्वक व्यवहार करना। इस शास्त्र में ऐसा किया गया है, इसी कारण वैशेषिक नाम पड़ा है।
- (3) वैशेषिक दर्शन द्वारा प्रतिपादित पदार्थों में पञ्चम पदार्थ विशेष की विशिष्ट कल्पना ही इसके नामकरण का मूलाधार है।<sup>2</sup>
- (4) 'षड्-दर्शन समुच्चय' की वृत्ति में मणिभद्र ने नैयायिकों की अपेक्षा द्रव्य-गुण आदि तत्त्वों की व्याख्या होने के कारण ही इसे वैशेषिक कहा गया है।<sup>3</sup>
- (5) द्रव्यं नाकुलमुज्ज्वलो गुणगणः कर्माधिकं श्लाघ्यते।  
जातिर्विप्लुतिमागता न च पुनः श्लाघ्याविशेषस्थितिः॥1॥  
सम्बन्धः सहजो गुणादिभिरयं यत्रास्तु सत्प्रीतये।  
सान्नीक्षानयवेश्मकर्मकुशला श्रीन्यायलीलावती॥2॥<sup>4</sup>  
यहाँ वल्लभाचार्य ने श्लाघ्याविशेषस्थितिः कहकर इस तथ्य की ओर संकेत किया है कि इस दर्शन में दर्शनान्तर विलक्षण विशेष पदार्थ की व्याख्या होने के कारण इसका नाम वैशेषिक पड़ा है।
- (6) उदयनाचार्य ने अपनी किरणावली में तत्त्वनिश्चयपूर्वक व्यवहार करने वालों को वैशेषिक की उपाधि दी है। उनके मत में विशेष शब्द व्यवच्छेद अर्थात् तत्त्वनिश्चय का वाचक है-विशेषो व्यवच्छेदः तत्त्व निश्चयः, तेन व्यवहरतीत्यर्थः।<sup>5</sup>
- (7) न्याय-सांख्य आदि दर्शनों की तुलना में द्रव्यादि पदार्थों के उपपादन में उत्कर्ष एवं विशेष होने के कारण इस शास्त्र का नाम वैशेषिक नाम पड़ा है। यह मान्यता चीनी विद्वान प्रो. उई के अनुसाद है।<sup>6</sup>
- (8) नैषधीयचरितम् के 22वें सर्ग के 36वें पद्य में द्रव्य, गुण आदि पदार्थों के तत्त्व ज्ञापक होने के कारण इस दर्शन को वैशेषिक कहा है। यह मत महाकाव्य के प्रसिद्ध व्याख्याकार श्री नारायण भट्ट का है।<sup>7</sup>

1. वैशेषिकसूत्रोपस्कार पृ.-1

2. वैशेषिकदर्शन व्याख्याकार उदयवीर शास्त्री कृत पृ.-7

3. नैयायिकेभ्यो द्रव्यगुणादिसामग्रया विशिष्टमिति वैशेषिकम्। षडदर्शनसंग्रहवृत्ति, पृ.-4

4. न्यायलीलावतीकण्ठाभरण-सविवृत्तिप्रकाशोद्भासिता, पृ.-5

5. वैशेषिकदर्शन एक अध्ययन पृ.-7

6. Vais. Phil. P.4

7. नैषधीयचरितम् पृ-142

- (9) वैशेषिक सूत्र के अर्वाचीन भाष्यकार चन्द्रकान्त तर्कालंकार ने वैशेषिक नामकरण के पीछे मत दिया है—यदिदं वैशेषिकं नाम शास्त्रमारब्धं तत् खलु तन्त्रान्तरात् विशेषस्यार्थस्य अभिधानात्<sup>1</sup> अतः स्पष्ट है कि इस दर्शन में विशिष्ट तत्त्वों की व्याख्या की गई है।
- (10) डॉ. राधाकृष्णन का मत है कि वैशेषिक दर्शन को यह नाम 'विशेष' शब्द के कारण दिया गया है<sup>2</sup>
- (11) 'अन्यत्र अन्त्येभ्यो विशेषेभ्यः' इस सूत्र के अनुसार अन्त्य विशेष पदार्थ के साथ सम्बद्ध जिस दर्शन में है, वही वैशेषिक दर्शन है। अभिप्राय यह है कि अन्य किसी दर्शन में विशेष पदार्थ की मान्यता नहीं है। अतः विशेष पदार्थ की विवेचना के कारण ही इस दर्शन को वैशेषिक नाम से जाना जाता है<sup>3</sup>
- (12) मोक्ष के सन्दर्भ में न्याय दर्शन का मत है कि-दुःख की आत्यन्तिक निवृत्ति मोक्ष है<sup>4</sup> वैशेषिक दर्शन में आत्मा के अशेष विशेष गुणों के पूर्णरूपेण विलयन को मोक्ष कहा गया है<sup>5</sup> अतः विशेष गुणों का अवलम्बन कर मोक्ष को कहने से अन्य दर्शनों से इस दर्शन में विशेष है। इस प्रकार विशेष एव वैशेषिकः इस स्वार्थिक 'ठक्' प्रत्यय के द्वारा निष्पन्न वैशेषिक संज्ञा दी गई है<sup>6</sup>
- (13) मिलिन्द्रप्रश्न, लंकावतारसूत्र, ललितविस्तर आदि बौद्ध ग्रन्थों में इसकी उत्पत्ति सम्बन्धित प्रश्न पर दृष्टिपात करें तो ज्ञात होता है कि न्यायदर्शन के सिद्धान्तों को भी वैशेषिक के नाम से उद्धृत किया गया है<sup>7</sup>
- (14) डॉ. शशिप्रभाकुमार ने वैशेषिकदर्शन में पदार्थनिरूपण नामक ग्रन्थ में वैशेषिक नामकरण के पीछे विविध ग्रन्थों से तथ्य प्रस्तुत किये गये हैं। उन्होंने लिखा है कि-इस दर्शन के अनेक नाम प्रचलित हैं-काणाददर्शन, औलूक्यदर्शन, पैलूकदर्शन आदि। परन्तु सर्वाधिक लोकप्रिय एवं प्रसिद्ध नाम वैशेषिक ही है<sup>8</sup>
- (15) 'संयुक्तसमवायादग्नेवैशेषिकम्'<sup>9</sup> अर्थात् यहाँ इसका अर्थ 'पृथक्' करने वाला या 'विशेषता' बताया है। यह कणाद के सूत्रों में वर्णित सूत्र है।

- 
1. वैशेषिक दर्शन एक अध्ययन, पृ-6
  2. भारतीयदर्शन (द्वितीय भाग) डॉ. राधाकृष्णन्, पृ.-15
  3. वैशेषिक सूत्र 1/2/6
  4. तदभावश्चापवर्गे न्यायसूत्र 4/2/85 पृ.-282, 83
  5. वैशेषिकदर्शन एक अध्ययन-पृ.241, 42
  6. वैशेषिकसूत्र 1/2/6 तथा प्रमाणमञ्जरी पृ.-8
  7. तर्कसंग्रह आ. श्रीनिवास शर्मा, पृ.-1
  8. वैशेषिक दर्शन में पदार्थ निरूपण, पृ.-5
  9. वैशेषिकसूत्र 10/2/7

(16) पाणिनि ने अष्टाध्यायी में वैशेषिक शब्द की उत्पत्ति 'विशेष' शब्द से बतायी है। जिसका अर्थ है- 'विशेषपरकग्रन्थ'।<sup>1</sup>

(क) प्रभेदः। प्रकारः। व्यक्तिः। अतिशयिते। शब्दकल्पद्रुम भाग-4<sup>2</sup>

(ख) प्रमेदे। प्रकारे। व्यक्तौ। तिलके। पदार्थभेदे। व्याप्यधर्मे। अलङ्कारप्रभेदे।

वाचस्पत्यसूत्र भाग-6, पृ.-4923।<sup>3</sup>

(ग) (विगतः शेषो यस्मात्-प्रा.ब.) अजीब, पुष्कल, प्रभेद आदि। संस्कृत हिन्दी शब्दकोश-पृ.-917<sup>4</sup>

अंग्रेजी में वैशेषिक नाम के लिए 'भेदवादी' पद का प्रयोग भी इसी तथ्य को प्रमाणित करता है।<sup>5</sup>

एशियाई दर्शन कोश में तो स्पष्टतः इस वैशेषिक नाम का आधार वैशिष्ट्य विचार या भेदबुद्धि को ही माना गया है तथा इस भेद-प्रतिपादन का महत्व भी स्पष्ट किया गया है।<sup>6</sup>

इस प्रकार अन्त में, सर्वाधिक प्रामाणिक तथ्य तो यह उभरकर आता है कि भारतीयदर्शन परम्परा में जगत् की उत्पत्ति में मूल कारण माने गये पाँच सूक्ष्मभूतों का समन्वित एक नाम 'विशेष' है। उस विशेष का सर्वाङ्गपूर्ण विवेचन करने के कारण इस दर्शन का नाम 'वैशेषिक' पड़ा है।

### वैशेषिकदर्शन की शास्त्र व आचार्य परम्परा

#### (1) वैशेषिक सूत्र

वैशेषिक दर्शन के संस्थापक व प्रणेता महर्षि कणाद हैं। इसके काश्यप, उलूक, औलूक्य, पैलुक आदि अपर नाम हैं इस विषय में विविध ग्रन्थ प्रामाणिक तथ्य प्रस्तुत करते हैं।<sup>7</sup> इनका समय निश्चित रूप से ज्ञात नहीं होता है परन्तु अधिकांश विद्वानों का मत है कि ये गौतम से प्राचीन थे।<sup>8</sup> कणाद मुनि परमतपस्वी, उच्चकोटि के वैराग्यवान्, शिलोच्छ वृत्ति वाले, परम वैज्ञानिक और महान तार्किक महर्षि थे। यह इतने विरक्त और

1. अष्टाध्यायी 4/3/116

2. शब्दकल्पद्रुम भाग-4 पृ.-436

3. वाचस्पत्य सूत्र भाग-6 पृ.-4923

4. संस्कृत हिन्दी शब्दकोश वामनशिवराम आप्टे पृ.-917

5. Differentialist-Encyclopaedia Britannica. Vol.X. P.-327

6. Dictionary of Asian philosophies, By St. Elmo Naumaan IR, p.-186

7. वैशेषिकदर्शन एक अध्ययन पृ.-3-5

8. प्रशस्तपादभाष्य, पृ.-7, 8

त्यागी थे कि शिलाकण बनाकर खाते थे। उसी से इनका नाम कणाद पड़ा-**कणान् अत्तीति कणादः।<sup>1</sup>**

महर्षि कणाद निर्मित वैशेषिक सूत्र दार्शनिक साहित्य का अमूल्य ग्रन्थ रत्न है। इस दर्शन में द्रव्य-गुण-कर्म-सामान्य-विशेष-समवाय इन छः पदार्थों का तर्कपूर्ण प्रतिपादन किया गया है। इन पदार्थों को साधर्म्य वैधर्म्यपूर्वक जान लेने से मोक्ष की प्राप्ति मानी गई है। यथा - **धर्मविशेषप्रसूताद् द्रव्यगुणकर्मसामान्यविशेषसमवायानां पदार्थानां साधर्म्यवैधर्म्याभ्यां तत्त्वज्ञानान्निःश्रेयसम्।<sup>2</sup>** वैशेषिक सूत्र दश अध्यायों में विभक्त है। प्रत्येक अध्याय में दो विभाग है, जिन्हें आह्निक नाम दिया गया है। इसमें सूत्रों की संख्या 370 है। परमाणुवाद का सिद्धान्त महर्षिकणाद की ही देन है, जिसके आधार पर ही वैज्ञानिकों ने आज अनेकों अस्त्रों और आयुधों का निर्माण कर लिये है। इस सिद्धान्त के आधार पर विश्व में अनेक आश्चर्यजनक परिवर्तन हुए हैं। इसका लक्ष्य धर्म की व्याख्या करना है। इस दर्शन की मूल प्रस्थापना यह है कि ज्ञेय संसार की मूलतः वस्तुगत एवं वास्तविक सत्ता है। इसके अनुयायी इसकी बुद्धिगत व्याख्या करने का प्रयास करते हैं। वे प्रत्येक अस्तित्वमान वस्तु को पदार्थ कहता है।<sup>3</sup> ये पदार्थ छः हैं-द्रव्य, गुण, कर्म, सामान्य, विशेष तथा समवाय। इन्हें भाव पदार्थ कहा जाता है। वैशेषिकदर्शन प्रत्यक्ष और अनुमान इन दो प्रमाणों को मानता है। इस दर्शन के विषय में एक लोकोक्ति प्रचलित है-

**द्वित्वे च पाकजोत्पत्तौ विभागे च विभागजे।**

**यस्य न स्खलिता बुद्धिस्तं वै वैशेषिकं विदुः॥<sup>4</sup>**

अर्थात् पक्का वैशेषिक उसे कहते हैं। जिसकी बुद्धि दित्व की संख्या के विषय में पाकज उत्पत्ति के विषय में तथा विभाग से उत्पन्न होने वाले विभाग के विषय में स्खलित नहीं होती। वस्तुतः अभिप्राय यह है कि इस दर्शन में इसकी महत्ता विशेष रूप से है। वैशेषिक सूत्रों पर विविध विद्वानों ने अपनी-अपनी व्याख्याएं प्रस्तुत की हैं, उनमें निम्नलिखित व्याख्याएं प्रस्तुत की हैं-

#### ( क ) वाक्य

इस टीका का उल्लेख जैन लेखक महातार्किक मल्लवादी ने अपने 'द्वादशारनयचक्र' में किया है। इसका संस्कृत रूपान्तर बड़ौदा से प्रकाशित वैशेषिक सूत्र के परिशिष्ट में मिलता है। नयचक्र में एक वाक्य है - **असत्सम्बन्धपरिहारार्थं निष्ठा सम्बन्धयोरेक-**

1. व्योमवती, पृ.-20

2. वैशेषिकसूत्रोपस्कार, पृ.-16

3. तर्कसंग्रह (तन्वीव्याख्या) पृ.-18 (भूमिका)

4. सर्वदर्शनसंग्रह, पृ.-360

कालत्वात् इति वाक्यं सभाष्यं प्रशस्तोऽन्यथा व्याचष्टे। इसके व्याख्याकार सिंह सूरी ने भी उक्त भाष्य को “अस्य वाक्यस्य व्याख्याग्रन्थः” कहकर वाक्य की सत्ता को प्रमाणित किया है।<sup>1</sup>

वाक्य टीका पर एक भाष्य मिलता है तथा इन दोनों पर प्रशस्तमति की टीका मिलती है। जिसका नाम प्रशस्तमति टीका है, यह उल्लेख उपर्युक्त उद्धरण में है – कारण समवेतस्य वस्तुनः उत्तरकालं सत्ता सम्बन्धः इति बहूनाम मतम्, वस्तुत्पत्तिकाल एवेति तु वाक्यकाराभिप्रायोऽनुसृतौ भाष्यकारैः, सिद्धस्य वस्तुनः स्व-कारणैः सत्तया च सम्बन्ध इति प्राशस्तमतोऽभिप्रायः।<sup>2</sup>

### (ख)

बड़ौदा से प्रकाशित वैशेषिक दर्शन के परिशिष्ट में अनूदित दिङ् नागाचार्य के प्रमाण समुच्चय तथा जिनेन्द्र बुद्धि की विशालामलवती नाम के विवरण के आधार पर कुछ अन्य व्याख्याओं का भी संकेत मिलता है। इनमें प्रमुख रूप से श्रायस्क कृत व्याख्या का नामोल्लेख मिलता है।<sup>3</sup>

### (ग) रावणभाष्य

पदमनाभमिश्र ने किरणावली भास्कर में, गोविन्दप्रभ ने ब्रह्मसूत्रशांकर भाष्य व्याख्यारत्न प्रभा में, अनुभूतिस्वरूपाचार्या ने प्रकटार्थविवरण में रावणकृत रावणभाष्य का उल्लेख किया है। यथा-द्वाभ्यां द्वयणुकाभ्यामारब्धे कार्ये महत्त्वं दृश्यते, तस्य हेतुः प्रचयो नाम प्रशिथिलावयव संयोगः इति रावण कृते भाष्ये दृश्यते इति चिरन्तन-वैशेषिक दृष्ट्या इदम्<sup>4</sup> किरणावली में जिस भाष्य का नामोल्लेख मिलता है, वह पद्मनाभ मिश्र की दृष्टि में रावण भाष्य ही है।<sup>5</sup> नास्तिक विचारधारा की बहुलता होने के कारण रावणभाष्य लुप्त हो गया है। यह मत विद्वत समाज में प्रचलित है। Journal of Oriental Of Research Vol.III pp. 1-5 में लिखा है कि – वैशेषिको का अर्धवैनाशिक नाम इसी भाष्य के सिद्धान्तों के कारण पड़ा था।

### (घ) कटन्दी टीका

इस टीका का उल्लेख नयचक्र की न्यायागमानुसारिणी वृत्ति में मिलता है।<sup>6</sup>

- 
1. वैशेषिकदर्शन एक अध्ययन पृ.-11 (उपोद्घात)
  2. वहीं, पृ.-12
  3. प्रशस्तपादभाष्य पृ.-18
  4. ब्रह्मसूत्रशांकरभाष्य पर रत्नप्रभाटीका सूत्र सं.-2/2/11
  5. किरणावली, पृ.-5
  6. नयचक्रवृत्ति पृ.-149, 50

**( ड ) आत्रेय भाष्य**

आत्रेय को वैशेषिक सूत्रों का भाष्यकार बतलाया गया है। जैन दार्शनिकों ने इनका निर्देश अनेक स्थलों पर किया है। वैशेषिक ग्रन्थों में भी अनेक स्थलों पर अज्ञातकर्तृक वृत्ति में आत्रेय की चर्चा उपलब्ध है<sup>1</sup> परन्तु यह ग्रन्थ अनुपलब्ध है।

**( च ) भाष्य**

प्रमाणसमुच्चय की एक वृत्ति में एक अन्य भाष्य का भी उल्लेख है। इसमें वैशेषिक सूत्रों की स्वतन्त्र व्याख्या है। यथा-असौत्रमपिभाष्यकृदभिहितमस्ति, इन्द्रियार्थ-सन्निकर्षः प्रत्यक्षम् आत्ममनः सन्निकर्षो वा।<sup>2</sup>

**( छ ) वृत्ति**

चन्द्रानन्द ने अपनी वैशेषिक वृत्ति में, जिनेन्द्र बुद्धि ने अपनी विशालामतवती में तथा शंकर मिश्र ने अपने उपस्कार में एक वृत्ति का उल्लेख किया है।<sup>3</sup>

**( ज ) भारद्वाजवृत्ति**

न्यायकन्दली की भूमिका में इस वृत्ति का उल्लेख म.म.प. विन्ध्येश्वरी प्रसाद शास्त्री ने किया है। यह वृत्ति अनुपलब्ध है।<sup>4</sup>

**( झ ) चन्द्रानन्दवृत्ति**

इस वृत्ति का प्रणयन चन्द्रानन्द ने वैशेषिक सूत्रों पर किया है, जिसका प्रकाशन 1961 ई. में बड़ौदा से हुआ है।<sup>5</sup>

**( ज ) कणाद सूत्र निबन्ध**

भट्ट वादीन्द्र ने वैशेषिक सूत्र पर एक टीका लिखी है, जिसका नाम कणादसूत्र, निबन्ध टीका है। इसका संकेत गुरुवर अनन्तलालठाकुर बड़ौदा से प्रकाशित चन्द्रानन्द वृत्त्यनुगत वैशेषिक दर्शन के उपोद्धात में किया है।<sup>6</sup>

1. न्यायकन्दली-म.म. विन्ध्येश्वरीप्रसादद्विवेदी की प्रस्तावना, पृ.-7-10

2. प्रमाणसमुच्चय वृत्ति पृ.-174, 195

3. वैशेषिक दर्शन एक दर्शन पृ.-17 (उपोद्घात)

4. प्रशस्तपादभाष्य, पृ.-20 (भूमिका)

5. वही..... पृ.-21 (भूमिका)

6. वैशेषिकदर्शन एक अध्ययन पृ.-18 (उपोद्घात)

### ( ट ) मिथिलाविद्यापीठ वृत्ति या व्याख्या

अज्ञातकर्तृक यह वृत्ति 1957 ई. में मिथिला विद्यापीठ दरभंगा से प्रकाशित हुई है। यह व्याख्या नवम अध्याय के प्रथम आह्निक तक ही उपलब्ध है।<sup>1</sup>

### ( ठ ) वैशेषिकसूत्रोपस्कार

मैथिली दार्शनिक शंकरमिश्र के द्वारा वैशेषिक सूत्रों पर 1500 ई. में 'उपस्कार' नामक व्याख्या लिखी है, जो सर्वाधिक प्रचलित एवं नव्य न्याय से ओत-प्रोत है।

इन प्राचीन व्याख्याओं के अतिरिक्त चन्द्रकान्त तर्कालंकार का भाष्य, जयनारायण तर्क पञ्चानन की विवृत्ति, रघुदेव का व्याख्यान, हरिप्रसाद शास्त्री की वैदिकवृत्ति आदि गणनीय है।

### ( 2 ) पदार्थधर्मसंग्रह

वैशेषिकदर्शन का सर्वप्रसिद्ध सर्वाधिक महत्वपूर्ण ग्रन्थ प्रशस्तपाद का पदार्थ धर्मसंग्रह है। यह ग्रन्थ प्रशस्तपादभाष्य के नाम से प्रसिद्ध है। वैशेषिक दर्शन गत द्रव्य-गुण-कर्म आदि प्रतिपाद्य विषय इतने सामाजिक तथा वैज्ञानिक है कि मानव समाज और उनकी मान्यता को अपनाये बिना व्यवहार ही नहीं चला सकता है। इसलिए आचार्य ने वैशेषिक दर्शनक गत सूत्रों के प्रतिपाद्य विषयों को अपनाकर एक 'पदार्थधर्मसंग्रह' नामक स्वतन्त्र ग्रन्थ लिखा है।

वैशेषिक सूत्रों की अपेक्षा इसमें कई नूतन सिद्धान्तों का समावेश है-

- सृष्टि एवं संहार प्रक्रिया का वर्णन।
- तेज द्वारा पाक प्रक्रिया एवं अन्य भूतों पर उसका प्रभाव।
- सांख्यसिद्धान्त का विवेचन।
- दूरत्व और समीपत्व सिद्धान्त।
- संयोग विभाग की दशाओं का विश्लेषण।
- परार्थानुमान निरूपण।
- गति प्रक्रिया की दशाओं का वर्णन।<sup>2</sup>

इसमें विशेषतः परमाणुवाद, जगत् की उत्पत्ति तथा प्रलय, प्रमाण तथा गुणों का विस्तृत विवेचन उपस्थित किया गया है। ईश्वर की स्थापना का श्रेय प्रशस्तपाद को ही दिया जाता है। प्रशस्तपादभाष्य पर अनेक आचार्यों की टीकाएँ उपलब्ध होती हैं-

1. वही..... पृ.-19 (उपोद्घात)

2. वैशेषिक दर्शन में पदार्थ निरूपण, पृ.-11 (विषये प्रवेश)

## ( क ) व्योमवती

व्योमशिवाचार्य की यह टीका सप्तम शताब्दी में लिखी गई एक स्वतन्त्र रचना है।

## ( ख ) किरणावली

उदयनाचार्य ने भाष्य के रहस्योद्घाटन के लिए एक विद्वतापूर्ण व्याख्या 'किरणावली' लिखी है। ये न्याय तथा वैशेषिक दर्शन के अनेक महत्वपूर्ण ग्रन्थों के रचयिता है। किरणावली पर वरदराज तथा वादीन्द्र ने भी टीकायें लिखी हैं।

## ( ग ) न्यायकन्दली

यह टीका श्री धराचार्य द्वारा प्रणीत है, यह वैशेषिक सिद्धान्तों के लिए प्रमाणभूत टीका है।

## ( घ ) न्यायलीलावती

श्रीवत्साचार्य द्वारा भाष्य पर वर्णित यह टीका अनुपलब्ध हैं।

## ( ङ ) न्यायलीलावती

इसके प्रणेता वल्लभाचार्य हैं। यह टीका वैशेषिक सिद्धान्तों का आगार है और इसकी प्रसिद्धि किरणावली के समान ही है।<sup>1</sup>

## ( च ) सेतु

पद्मनाभ मिश्र कृत यह टीका द्रव्य ग्रन्थ तक उपलब्ध टीका ग्रन्थ है।

## ( छ ) कणाद रहस्य

इस ग्रन्थ के प्रणेता शंकर मिश्र हैं। यह टीका ग्रन्थ की अपेक्षा वैशेषिक सिद्धान्तों का प्रतिपादक स्वतन्त्र ग्रन्थ है।

## ( ज ) सूक्ति

जगदीशभट्टाचार्य कृत यह टीका द्रव्य पदार्थ तक उलब्ध है।

## ( झ ) भाष्यनिकष

भारतीयदर्शन पुस्तक में बलदेव उपाध्याय ने इस टीका का उल्लेख किया है। यह मल्लिनाथ सूरि की टीका है जो अनुपलब्ध है।<sup>2</sup>

1. भारतीयदर्शन, बलदेव उपाध्याय, पृ.-220

2. भारतीयदर्शन, पृ.-221

### ( 3 ) दशपदार्थी

इस वैशेषिक ग्रन्थ के प्रणेता चन्द्रमति है। इसमें द्रव्य-गुण-कर्म-सामान्य-विशेष तथा समवाय इन छः पदार्थों के अतिरिक्त शक्ति, अशक्ति, सामान्यविशेष और अभाव नाम से चार नवीन पदार्थों का वर्णन है। इनका समय सप्तम शताब्दी से पूर्व का है।<sup>1</sup>

### ( 4 ) सप्तपदार्थी

न्याय वैशेषिक के सिद्धान्तों को निर्बाध गति से आगे बढ़ाने वाले आचार्यों में शिवादित्य मिश्र कृत सप्तपदार्थी का विशिष्ट स्थान है। इसी से शिवादित्य मिश्र का नाम अमर हुआ है। यद्यपि ग्रन्थकार ने न्यायमाला, हेतुखण्डनलक्षणमाला आदि ग्रन्थों का निर्माण भी किया है। हेतुखण्डन ग्रन्थ में उपाधिवातिक और अर्थापत्तिवातिक नामक शिवादित्य के अन्य दो ग्रन्थों की चर्चा है। शिवादित्य का लक्षणमाला ग्रन्थ प्रायः लुप्त हो चुका है। शिवादित्य मिश्र का समय उदयनाचार्य (1025-1100 ई.) के पश्चात् बादेन्द्र (1100-1225 ई.) से पूर्व का है। पॉटर ने इनका जन्म (1100-1150 ई.) मध्य माना है।<sup>2</sup>

सप्तपदार्थी के नाम से ही स्पष्ट हो जाता है कि इनमें द्रव्य, गुण, कर्म, सामान्य, विशेष, समवाय और अभाव का विवेचन हुआ है। यद्यपि वैशेषिक दर्शन में सप्तपदार्थों की मान्यता है फिर भी शिवादित्य मिश्र से पहले विद्वानों ने कणादसूत्र का अनुसरण करते हुए छः पदार्थों का विवेचन किया है। ग्रन्थकार ने स्वयं लिखा है कि-**ते च द्रव्य गुणकर्मसामान्यविशेषसमवायाभावाख्याः सप्तैव।**<sup>3</sup> इन्हीं सप्त पदार्थों के आधार पर ग्रन्थकार ने अपने ग्रन्थ का नाम सप्तपदार्थी रखा है।

पं. शिवादित्य ग्रन्थारम्भ में सांस्कृतिक परम्परा का पालन करते हुए भगवान शंकर व गुरु को प्रणाम करते हैं। सप्तपदार्थी में शिवादित्य मिश्र ने 1-55 सूत्रों तक उद्देश्य खण्ड माना है तथा 56 से 163 वें सूत्र तक लक्षण प्रकरण माना है। शिवादित्य ने ग्रन्थ की समाप्ति पर लिखा है-

**सप्तद्वीपाधरायावत् यावत् सप्तधराधराः।**

**तावत्सप्तपदार्थीयमस्तु वस्तु प्रकाशिनी॥**<sup>4</sup>

अतः स्पष्ट है कि सप्तपदार्थी वैशेषिकदर्शन के सम्पूर्ण सिद्धान्तों का पाण्डित्य पूर्ण ढंग से बोध कराने में पूर्णतया सक्षम है।

1. वही..... पृ.-218

2. डॉ. भूपेन्द्र राठौर, शोधपत्र प्रकाशित संस्कृतविमर्श पत्रिका, दिल्ली, पृ.-1

3. सप्तपदार्थी, पृ.-3

4. वही..... पृ.-153

## ( 5 ) प्रमाणमञ्जरी

प्रमाणमञ्जरी सर्वदेव सूरि की एक अनुपम कृति है। प्रमाणमञ्जरी पद का व्युत्पत्तिभ्य अर्थ है-प्रमाणं प्रकृतं शास्त्रम्। तत् पादपस्थानीयम् तस्येयं मञ्जरी वल्लरी अभिनवपल्लवस्थानीयेति अर्थात् प्रमाण का अर्थ वैशेषिक शास्त्र है उसका यह मञ्जरी भूत ग्रन्थ है।<sup>1</sup> प्रमाणमञ्जरी वैशेषिकदर्शन का एक प्रामाणिक और प्राचीन प्रकरण ग्रन्थ है। इसमें वैशेषिकदर्शन के सप्तपदार्थों का विवेचन विशेष रूप से किया गया है। इसका मूल प्रतिपाद्य भी सप्तपदार्थ ही है, जो भाव-अभाव के भेद से लक्षित है प्रमाणमञ्जरीकार ने-अभिधेयः पदार्थः। स भावाभावभेदेन द्विधा पूर्वो विधि विषयः। स षोढा द्रव्यादिभेदेन। अर्थात् पदार्थ जानने योग्य है। वह भाव और अभाव के भेद से दो प्रकार का है, भाव पदार्थ विधि का विषय है। यहाँ विधि से तात्पर्य है निषेध रहित, यथा द्रव्यगुण आदि। भाव पदार्थ द्रव्यादि के भेद से छः प्रकार का है।<sup>2</sup>

आत्मा, बुद्धि, परमाणु शब्द जैसे रहस्यपूर्ण विषयों पर ग्रन्थकार का विचार यथार्थतः प्रशंसनीय है। द्वित्व संख्या, पाकज गुण तथा विभागज विभागादि दुरूह विषयों का सरलता से प्रतिपादन किया है। वैशेषिकों के प्रत्यक्ष और अनुमान प्रमाण पर प्रकृत ग्रन्थ में विस्तृत चर्चा की गई है। ग्रन्थकार ने अनुमान प्रमाण का विस्तारपूर्वक विवेचन किया है। अनुमान इस ग्रन्थ का प्राणस्वरूप है। अन्य प्रमाणों का उक्त दोनों प्रमाणों में अन्तर्भाव दिखाया गया है। स्थल-स्थल पर बौद्धों ने विचारों का बहुत ही ओजस्वी भाषा में खण्डन किया गया है। उचित स्थलों पर मीमांसक तथा वेदान्तियों के मत का भी खण्डन हुआ है। न्यायमत का यथावसर खण्डन करते हुए वैशेषिक सिद्धान्तों की दृढ़तापूर्वक व्याख्या की गई है। अन्त में, आचार्य ने तत्त्वज्ञान से निःश्रेयस् (मोक्ष) की उत्पत्ति दिखाई है-आत्माकदाचित्शेषविशेषगुणशून्य अनित्य-विशेषगुणत्वात् पार्थिव-परमाणुवदिति। नाकाशेव्यभिचारः तस्यापि तथा साधनात्।<sup>3</sup>

प्रमाणमञ्जरी पर तीन टीकायें हैं, ये क्रमशः श्रीमद् अद्वयारण्य, वामनभट्ट तथा बलभद्र मिश्र के द्वारा विरचित हैं। प्रमाणमञ्जरी पर प्रशस्तपादभाष्य का बहुत अधिक प्रभाव मिलता है। प्रो. अनन्तलालठक्कुर ने स्पष्ट शब्दों में लिखा है कि-प्रशस्तपाद का संक्षिप्त रूप ही प्रमाणमञ्जरी है।<sup>4</sup> इस प्रकार वैशेषिकदर्शन के सम्पूर्ण सिद्धान्तों का पाण्डित्यपूर्ण ढंग से बोध कराने में प्रमाणमञ्जरी ग्रन्थ सक्षम है।

1. प्रमाणमञ्जरी बलभद्र टीका, पृ.-3

2. प्रमाणमञ्जरी पृ.-105

3. Origion and Development of the Vaisesika System p.-308

4. न्यायकुसुमाञ्जलि पृ.-1 (भूमिका)

### ( 6 ) लक्षणावली

भारतीयदर्शन की प्रतिभाओं में उदयनाचार्य प्रसिद्ध दार्शनिक विद्वान है। इनका जन्म 10वीं शताब्दी के उत्तरार्द्ध में मिथिला में 'मणरोणी' नामक ग्राम में उच्च ब्राह्मण कुल में हुआ था। इनके जन्मकाल के विषय में विवाद नहीं है क्योंकि लक्षणावली ग्रन्थ में स्वयं ने लिखा है-

तर्काम्बराप्रप्रमितेष्वतीतेषु शकान्ततः।

वर्षेषूदयनश्चक्रे सुबोधां लक्षणावलीमा॥<sup>1</sup>

लक्षणावली ग्रन्थ में सप्तपदार्थों का विवेचन किया गया है। पदार्थ की परिभाषा - अभिधेयः पदार्थः दी है अर्थात् अभिधेयत्व ही पदार्थ का सामान्य लक्षण है।<sup>2</sup> उदयनाचार्य ने द्रव्य, गुण, कर्म, सामान्य, विशेष, समवाय तथा अभाव इन सात पदार्थों का नामोल्लेख किया है। उन्होंने द्रव्य के तीन लक्षण प्रस्तुत किये हैं जो तार्किक दृष्टि से शुद्ध होते हुए पारिभाषिक दृष्टि से कठिन हैं - अत्र गुणात्यन्ताभावानीधकरणं द्रव्यम्। मूर्तत्वरहितसमवेतसमवेतत्वरहितमूर्तत्वरहितभवेतजातिमद् वा गन्धासमवेत-गगनारविन्दसमवेतजातिमद् वा। गन्धासमवेतगगनारविन्दसमवेतजातिमद् वा।<sup>3</sup> गुण के विषय में आचार्य का मत है कि-गुणत्व से समवाय सम्बन्ध होना ही सभी गुणों का इतर व्यावर्तक धर्म अथवा लक्षण जानना चाहिए, अर्थात् गुणत्व नामक सामान्य विशेष के साथ जिनका समवाय सम्बन्ध है, वे ही गुण हैं इसीलिए वे इतर पदार्थ द्रव्यादि से भिन्न हैं।<sup>4</sup> कर्म के प्रसंग में आचार्य ने लिखा है-संयोग में असमवेत, संयोग के असमवायि में समवेत रहने वाला कर्म हैं।<sup>5</sup> सामान्य समवेत रहित सब आश्रयों में अन्योन्याभाव का समानाधिकरण समवेत है - समवेतरहितसर्वा-न्योन्याभावसमानाधिकरणं समवेतं सामान्यम्।<sup>6</sup> समवेतत्वरहितसर्वा-न्योन्याभावसमानाधिकरणरहित समवेत् ही विशेष पदार्थ है।<sup>7</sup> समवाय वह पदार्थ है जो अप्राप्त नहीं, प्राप्त ही पदार्थ होते हैं, उनकी प्राप्ति नित्य होने पर समवाय कहा जाता है।<sup>8</sup> अभाव नञ् अर्थक ज्ञान का विषय है नञ् अर्थप्रत्ययविषयोऽभावः।<sup>9</sup> इस प्रकार सप्त पदार्थों की सिद्धि होती है।

1. लक्षणावली, पृ.-1

2. लक्षणावली, पृ.-2-3

3. वही.... पृ.-16

4. वही.... पृ.-24

5. वही..... पृ.-25

6. वही.... पृ.-25

7. वही..... पृ.-25, 26

8. वही..... पृ.-26

9. न्यायकुसुमाञ्जलि (हिन्दी व्याख्या) पृ.-18 (भूमिका)

इस लक्षणावली के अतिरिक्त उदयनाचार्य के ग्रन्थों में प्रशस्तपाद भाष्य पर किरणावली टीका, न्यायसूत्र पर न्यायवार्तिकतात्पर्य टीका परिशुद्धि टीका ग्रन्थ लिखा है। इनका एक ग्रन्थ आत्मा के विवेचन प्रसंग में है, जिसका संक्षेप में वर्णन इस प्रकार है।

#### ( क ) आत्मत्वविवेक

आत्मतत्त्वविवेक में चार परिच्छेद हैं। प्रथम तीन परिच्छेदों में बौद्धों के मतों का खण्डन किया गया है। अन्तिम परिच्छेद में आत्मतत्त्व की सिद्धि का प्रयास किया है। इसके उपसंहार में उदयनाचार्य ने लिखा है—

बहुतरपरतन्त्रप्रान्तरध्वान्तभीतिस्तिमितपथिकरक्षासार्थवाहेन यत्नात्  
इदमुदयकरेण न्यायलोकागमानां, व्यञ्जितं वर्त्म मुक्तेः॥

नास्य श्लाघामकलितगुणः पोषयन् प्रीतये नः।  
कोन्धैश्चिन्नस्तुतिशतविधौ शिल्पिन् स्यात् प्रकर्षः॥

निन्दामेव प्रथयतु जनः किन्तु दोषान्निरूप्य।  
प्रेक्ष्यांस्तस्य स्खलितवचनं प्रीणयेदेव भूयः॥<sup>1</sup>

#### ( ख ) न्यायकुसुमाञ्जलि

प्रकृत न्यायकुसुमाञ्जलि ग्रन्थ उदयनाचार्य का सबसे अधिक महत्वपूर्ण ग्रन्थ है। इस ग्रन्थ की रचना के लिए उन्हें कल्याणरक्षित की ईश्वरभंगकारिका से प्रेरणा प्राप्त हुई। इसमें ईश्वर की सिद्धि तथा ज्ञान और प्रमाण का विवेचन है। मंगलश्लोक में ईश्वर की सिद्धि के विषय में लिखा है—

सत्यक्षप्रसरः सतां परिमलप्रोद्धोद्धोत्सवो।  
विम्लानो न विमर्दनेऽमृतरसप्रस्यन्दमाध्वीकभूः।  
ईशस्यैष निवेशितः पदयुगे भृंगायमाणं भ्रम-  
च्चेतो में रमयत्वविघ्नमनधो न्यायकुसुमाञ्जलिः॥1॥<sup>2</sup>

इस ग्रन्थ में पाँच स्तम्बक हैं। जिसमें ईश्वर की सिद्धि तथा विभिन्न मतों की मुख्यतः विवेचना है। इस ग्रन्थ कारिका और उनकी व्याख्या में विभक्त है। ग्रन्थकार ने ग्रन्थ के अन्त में कामना की है कि इस ग्रन्थ की रचना से किसी आस्तिक या नास्तिक का भले ही उपकार न हो परन्तु हमारा यह प्रयत्न भगवान् को तो अवश्य ही प्रसन्न करेगा।

इत्येष नीतिकुसुमाञ्जलिरुज्ज्वलश्री,  
र्यद्वासयेदपि च दक्षिणवामकौ द्वौ।

1. वही..... पृ.-2

2. न्यायकुसुमाञ्जलि, पृ.-213

नो वा ततः किममरेशगुरोर्गुरुस्तु,  
प्रीतोऽस्त्वेन पदपीठसमर्पणेन॥<sup>1</sup>

इस प्रकार यह आकर ग्रन्थ है और न्याय के पण्डितों का परीक्षा निकष है। इसके ऊपर प्रकाश, मकरन्द आदि अनेक टीका-प्रटीका लिखी गयी है। श्री हरिदास भट्टाचार्य ने इसकी मूल कारिकाओं पर सरल व सुबोध व्याख्या लिखी है।

### ( 7 ) न्यायलीलावती

इस मौलिक ग्रन्थ रत्न की रचना श्री वल्लभाचार्य ने की है। न्यायलीलावती वैशेषिक दर्शन का एक ग्रन्थ है। वैशेषिक दर्शन में पदार्थनिरूपण पुस्तक में डॉ. शशिप्रभाकुमार का मत है कि यह प्रशस्तपादभाष्य की टीका न होकर एक स्वतन्त्र ग्रन्थ ही प्रतीत होता है, भले ही लीलावती नामक की प्रशस्तपादभाष्य की कोई व्याख्या रही होगी, परन्तु वह अनुपलब्ध है। यह ग्रन्थ चौखम्बा संस्कृत सीरीज से प्रकाशित हुआ है।<sup>2</sup> न्यायलीलावती चार परिच्छेदों में विभक्त है-1. विभागपरिच्छेद, 2. वैधर्म्यपरिच्छेद, 3. साधर्म्यपरिच्छेद तथा 4. प्रक्रियापरिच्छेद। ग्रन्थारम्भ के मंगलाचरण में आचार्य ने पुरुषोत्तम भगवान् अर्थात् विष्णु को नमस्कार किया है-

नाथः सृजत्यवति यो जगदेकपुत्रः  
प्रीत्या ततः परमनिर्वृत्तिमादधाति।  
तस्मै नमः सहजदीर्घकृपानुबन्ध-  
लब्धत्रितत्त्वतनवे पुरुषोत्तमाय॥1॥<sup>3</sup>

आचार्य ने पदार्थों की संख्या छः मानी है, परन्तु अभाव को भाव-भिन्न सप्तम पदार्थ के रूप में स्वीकार किया है।<sup>4</sup> पूर्वपक्षी ने तम, शक्ति, ज्ञातता, वैशिष्ट्य, आधारधेय भावसादृश्य इन छः तत्त्वों के पदार्थत्व होने की आशंकायें अभिव्यक्त की<sup>5</sup> तो उनका निवारण आचार्य ने इस प्रकार किया है-

तम-यदि नीलरूप तम है, ऐसी प्रतीति ही तमोविषयिणी है, तो रूप ही तम है, तम कोई पृथक् प्रमेय नहीं, यही सिद्ध होता है।

शक्ति-शक्ति भी अतिरिक्त पदार्थ नहीं मानी जा सकती, चूँकि उसके अतिरिक्त पदार्थत्व में कोई प्रमाण नहीं है।

1. वैशेषिकदर्शन में पदार्थ निरूपण, पृ.-14, 15

2. न्यायलीलावती, पृ.-1, 2

3. षडेव पदार्था.....अभावश्च वक्तव्यो निःश्रेयसोपयोगित्वाभावप्रपञ्चवत्। न्यायलीलावती पृ.-10-16

4. वही..... पृ.-18-28

5. वैशेषिकदर्शन में पदार्थनिरूपण, पृ.-30, 31

ज्ञातता—ज्ञातता भी सप्त पदार्थों के अतिरिक्त पदार्थ नहीं है, अतः उसे भी निराकृत ही जानना चाहिए।

वैशिष्ट्य—इसे पृथक् पदार्थ नहीं मान सकते, क्योंकि उसका न तो घटाभाव में और न ही भूतल में अनुभव होता है, अपितु वह ज्ञान स्वरूप ही है।

आधाराधेयभाव—इसे भी पदार्थ की श्रेणी में नहीं रखा जाता, क्योंकि गुरुत्व (गुण) का प्रतिबन्धक मान लेने पर ही निर्वाह हो जाता है।

सादृश्य—सामान्य में अन्तर्भू होने के कारण सादृश्य को पृथक् पदार्थ नहीं माना जा सकता है। इस प्रकार वल्लभाचार्य ने उक्त तत्त्वों के पदार्थान्तरत्व का निराकरण कर यही सिद्ध किया है कि पदार्थ (भाव) छः ही है।<sup>1</sup>

### ( 8 ) मानमनोहर

न्याय-वैशेषिक दर्शन के महत्वपूर्ण प्राचीनतम ग्रन्थों में वादिवागीश्वराचार्य कृत मानमनोहर का उल्लेखनीय स्थान है। मानमनोहर शब्द से ही अभिप्रेत है कि—**मानैः मनोहरः अथवा मनोहराणि यत्र अथवा मानेनपूर्ण मनो मानमनः तस्य हरो हर्ता दमयित्वा**<sup>2</sup> इस अभिप्राय को आचार्य ने प्रतिवादिगर्वप्रशान्तये शब्द से अभिव्यक्त किया है। मानमनोहराचार्य ने सनातन परम्परा का पालन करते हुए चित्स्वरूपिणी शक्ति को नमस्कार किया है—

नमस्तस्यै महाभूतबद्धान् अमृतसेवनात्।

मोचयत्यकुलस्थापि या शक्तिश्चित्स्वरूपिणी॥<sup>3</sup>

नमस्कारात्मक मंगलाचरण के पश्चात् आचार्य ने स्वविषय तथा ग्रन्थ प्रणयन के विषय में लिखा है कि कथा (शास्त्र चर्चा) में गरजते हुए वादि गणों के गर्व को शान्त करने के लिए श्री वागीश्वराचार्य के पुत्र वादिवागीश्वर के द्वारा मानमनोहर नामक दुर्गम ग्रन्थ का प्रणयन किया जा रहा है। इस ग्रन्थ में 10 प्रकरण हैं जो निम्नलिखित हैं—

सिद्धि प्रकरण	विशेष प्रकरण
द्रव्य प्रकरण	समवाय प्रकरण
गुण प्रकरण	अभाव प्रकरण

1. मानमनोहर (भुवनेश्वरी) हिन्दीव्याख्या, (भूमिका) पृ.-8

2. वही.... पृ.-14

नोट—मानमनोहरकार का समय बारहवीं शताब्दी तथा जन्मस्थान कर्णाटक प्रदेश माना गया है।

3. वही.... पृ.-21-24 (भूमिका)

कर्म प्रकरण            पदार्थ निराकरण प्रकरण  
सामान्य प्रकारण    मोक्ष प्रकरण।<sup>1</sup>

वादिवागीश्वर ने अभाव को पृथक् पदार्थ स्वीकार कर लिया है किन्तु तम को पृथक् द्रव्य न मानकर अभावरूप ही सिद्ध किया है तथा निम्न छः के पदार्थान्तरत्व का निरास किया है - शक्ति, ज्ञातता, विशिष्टता, विषय, सादृश्य तथा प्रधान।

शक्ति—इसके सद्भाव में कोई प्रमाण न मिलने से शक्ति अतिरिक्त पदार्थ नहीं है।

ज्ञातता—कारण की सामग्री ही ज्ञान विषय की नियामक है, अतः ज्ञातता पदार्थ नहीं है।

विशिष्टता—ज्ञान जनक सामग्री की विचित्रता से ही विषयगत विशिष्टादि की उपपत्ति हो जाती है, इससे विशिष्टता पदार्थत्व का निराकरण हो जाता है।

विषय-विषयी—उसके नियामक कार्यकलाप से ही ज्ञान और अर्थ का नियम बन जाने से विषय-विषयी कोई पृथक् पदार्थ नहीं है।

सादृश्य—सादृश्य को अतिरिक्त पदार्थ इसलिए नहीं मानते क्योंकि उसमें कोई प्रमाण नहीं है।

प्रधान—यह पदार्थ सांख्यसम्मत है इसका कोई साधक प्रमाण उपलब्ध न होने से निराकरण जो जाता है।<sup>2</sup>

निष्कर्षतः स्पष्ट है कि मानमनोहर वैशेषिक दर्शन का एक अमूल्य ग्रन्थ रत्न है, जिसमें न्याय दर्शन की परम्परा का भी निर्वाह उचित रूप से मिलता है साथ ही अन्य दर्शनों के मत-मतान्तरों का तार्किक शैली में वर्णन प्राप्त होता है। आचार्य ने पदार्थ की परिभाषा न देकर वैशेषिक सम्मत छः भाव पदार्थ तथा अभाव पदार्थ को वर्णित कर बुद्धि गुण के अन्तर्गत प्रमाण मीमांसा को विस्तार पूर्वक समझाने का प्रयास किया है। अन्ततः प्रत्यक्ष तथा अनुमान प्रमाण को ही मान्यता प्रदान की है। तम द्रव्य की असिद्धि शक्ति आदि का निरास तथा मोक्ष प्रकरण की विवेचना ग्रन्थ में दार्शनिक मीमांसा को पूर्ण कर रही है।

### ( 9 ) भाषापरिच्छेद

इसके प्रणेता विश्वनाथन्यायपञ्चानन है। ग्रन्थ में 168 कारिकायें हैं, जिसमें वैशेषिकदर्शन के सिद्धान्तों का सुचारू रूप से वर्णन किया गया है। भाषा परिच्छेद पर आचार्य ने अपने प्रिय शिष्य राजीव के उपकारार्थ न्यायसिद्धान्तमुक्तावली टीका लिखी है। इसमें म.कणाद प्रतिपादित सिद्धान्तों का विवेचन मिलता है।<sup>3</sup>

1. वैशेषिक दर्शन में पदार्थ निरूपण-पृ.-31, 32

2. भारतीयदर्शन, पृ.-222

3. वैशेषिकसूत्रोपस्कार, पृ.-13

## ( 10 ) तर्ककौमुदी

इसके प्रणेता लौगाक्षिभास्कर है। इनका स्थितिकाल 17वीं शताब्दी का है। यह ग्रन्थ लघुकलेवर से युक्त न्याय वैशेषिक दर्शन से सम्बन्ध रखता है। न्यायसिद्धान्तों के प्रतिपादन और शैली में यह नव्य न्याय का अनुसरण करता है। वैशेषिक सिद्धान्तों के प्रतिपादन में प्रशस्तपाद भाष्य का अनुसरण करता है।

## ( 11 ) वैशेषिकसूत्रोपस्कार

विद्वच्चूडामणिश्रीशंकरमिश्रविरचित यह ग्रन्थ वैशेषिक सूत्रों की व्याख्या प्रस्तुत करता है। इनका जन्म 14वीं शताब्दी या कुछ वर्ष पश्चात् माना गया है।<sup>1</sup> इनका जन्म स्थान सरिसव ग्राम है जो बिहार के दरभंगा जिले में स्थित है। इनके निवास स्थान के समीप एक पोखरा है, जिसे 'चमाइनपोखरा' कहते हैं।<sup>2</sup>

शंकर मिश्र ने सभी शास्त्रों का अध्ययन अपने पिता पं. भवनाथ मिश्र से ही किया था। यह सभी शास्त्रों पर समान अधिकार रखते थे परन्तु न्याय-वैशेषिक दर्शन का पाण्डित्य प्रदर्शन इनकी अप्रतिहत प्रतिभा का मूर्तस्वरूप है। इसीलिए श्री मिश्र के व्याख्या ग्रन्थों के अतिरिक्त न्याय वैशेषिक शास्त्र पर इनके स्वतन्त्र ग्रन्थ भी हैं, जिनमें भेदरत्न प्रमुख हैं।<sup>3</sup> जिसका सरस्वती भवन, वाराणसी से 1933 ई. में हुआ। श्री शंकर मिश्र के दर्शन व काव्य से सम्बन्धित 15 ग्रन्थ प्राप्त होते हैं।<sup>4</sup>

वैशेषिकसूत्रोपस्कार वैशेषिक सूत्रों पर लिखा गया एक टीका ग्रन्थ हैं उन्होंने स्वयं लिखा है कि-“मैं सम्पूर्ण प्राचीन तथा नवीन नैयायिकों के मतों का संग्रह करने वाली उपस्कार नामक व्याख्या कर रहा हूँ। सयोगादभावःकर्मणः।”<sup>5</sup> उपस्कार टीका - मूर्त्तसंयोगेनकर्मकारणस्यवेगगुरुत्वादेः प्रतिबन्धात् कर्मणोऽभावोऽनुत्पादो न त्वा-काशाभावात् तस्य व्यापकत्वात्। तस्मादाकाशान्वयोऽन्यथासिद्ध एव नाकाशनिमित्तां साधयतीत्यर्थः।<sup>6</sup>

इस प्रकार आचार्य का पाण्डित्य उपस्कार में पद-पद पर समुपलब्ध है और विशेष रूप में मंगलवाद, मुक्तिवाद, संशयनिरूपण, व्याप्तिवाद, पाकप्रक्रिया, द्वित्वप्रक्रिया तथा बहुसंख्या स्वरूप का विवेचन द्रष्टव्य है।<sup>7</sup> कलकत्ता से प्रकाशित 'परिष्कार' इसकी

- 
1. वही..... पृ.-10
  2. वही..... पृ.-11
  3. वही.... पृ.-14, 15
  4. वैशेषिकसूत्रोपस्कार, पृ.-3 (भूमिका)
  5. वैशेषिकसूत्र-2/1/23
  6. वैशेषिकसूत्रोपस्कार, पृ.-147
  7. वही.... पृ.-16

टीका है जो म.म. पञ्चाननतर्करत्न ने लिखी है।<sup>1</sup>

### ( 12 ) तर्कसंग्रह

अन्नभट्ट की अत्यन्त लोकप्रिय रचना तर्कसंग्रह है तो प्रारम्भिक स्तर पर न्याय-वैशेषिक दर्शन की मूल अवधारणाओं से परिचय कराती है। ग्रन्थकार ने स्वयं लिखा है-

निधाय हृदि विश्वेशं विधाय गुरुवन्दनम्।

बालानां सुखबोधाय क्रियते तर्कसंग्रहः॥<sup>2</sup>

तर्कयन्ते प्रतिपाद्यन्ते इति तर्काः द्रव्यादिसप्तपदार्थाः, तेषां तर्काणां संग्रहः इति तर्कसंग्रहः। इस व्युत्पत्ति के अनुसार वैशेषिक दर्शनाभिमत द्रव्य, गुण, कर्म, सामान्य, विशेष, समवाय और अभाव नामक सप्त पदार्थ तर्क हैं, समग्र विश्व में मूल रूप से ये पदार्थ सात ही हैं, जिनके अन्दर संसार की समस्त वस्तुएँ समाहित हैं। तर्कयन्तेऽनेनेति तर्कः प्रमाणम् अर्थात् जिसके द्वारा प्रमेयों का ज्ञान प्राप्त किया जाता है, वह तर्क है। प्रमाणों से प्रमेयों की सिद्धि होने के कारण प्रमाण को तर्क माना जा सकता है। इस व्युत्पत्ति के अनुसार न्यायाभिमत प्रत्यक्ष-अनुमान-उपमान तथा शब्द इन चार प्रमाणों का विवेचन है।<sup>3</sup>

तर्कसंग्रह के अन्त में उल्लेख है कि – सर्वेषां पदार्थानां यथायथमुक्तेष्वन्तर्भावात् सप्तैव पदार्था इति सिद्धम्।

काणादन्यायमतयोर्बालव्युत्पत्तिसिद्धये।

अन्नभट्टेन विदुषा रचितस्तर्कसंग्रहः॥<sup>4</sup>

अतः स्पष्ट है कि संसार के समस्त पदार्थ पूर्वकथित सात पदार्थों में ही यथासम्भाव अन्तर्भूत हो जाते हैं, अतः पदार्थ सात ही हैं, इनसे अतिरिक्त कोई अन्य पदार्थ नहीं है। इन्हीं पदार्थों के सम्यक् ज्ञान से मनुष्य को अभ्युदय एवं निःश्रेयस् की प्राप्ति होती है, जिससे आत्यान्तिक दुःख की निवृत्ति होती है।

अन्नभट्ट ने तर्कसंग्रह के ऊपर 'तर्कसंग्रहदीपिका' नामक टीका लिखी है जो न्याय-वैशेषिक दर्शन का अग्रिम सोपान है। इसमें परमाणुवाद सृष्टिप्रक्रिया, पाकप्रक्रिया प्रभृति प्रायः न्याय वैशेषिक सम्मत सिद्धान्तों का प्रतिपादन किया गया है। इसमें मीमांसक बौद्ध, चार्वाक, वेदान्त से लेकर पूर्वपक्ष का भी तार्किक रीति से खण्डन किया है।

1. वही.... पृ.-17

2. तर्कसंग्रह (मंगलश्लोक), पृ.-1

3. तर्कसंग्रह (तन्वीव्याख्या) पृ.-21 (भूमिका)

4. वही... पृ.-132

तर्कसंग्रह पर लगभग 30 टीकाएँ संस्कृत, हिन्दी तथा अंग्रेजी में उपलब्ध होती हैं।<sup>1</sup>

### ( 13 ) पदार्थमण्डनम्

वेणीदत्त कृत पदार्थमण्डनम् वैशेषिक दर्शन का एक प्रामाणिक ग्रन्थ है। इस ग्रन्थ का प्रकाशन प. गोपालशास्त्री नेने ने किया था। जो 1930 ई. में बनारस से प्रकाशित हुआ है। वेणीदत्त 18वीं सदी में गुजरात प्रान्त में वीरेश्वर के घर उत्पन्न हुये थे। पदार्थमण्डनम् के अतिरिक्त इनके 12 ग्रन्थ रत्न हैं। श्री वेणीदत्त ने पदार्थतत्त्वनिरूपण में खण्डित पदार्थों का पुनः मण्डन किया है। इसलिए इस ग्रन्थ का नाम पदार्थ मण्डनम् पड़ा है।

पदार्थमण्डनकार ने श्रीकृष्ण की वन्दनाकर निर्विघ्न ग्रन्थ समाप्ति का आशीर्वाद प्राप्त किया हैं उन्होंने लिखा है-

मातरं दधिविमन्थनादरां वीक्ष्य नन्दतनयस्य हृष्यतः।

श्री हरेः स्फुरदतीव चंचला दायन्तु दुरितं दृगच्चला॥<sup>2</sup>

वेणीदत्त ने द्रव्य, गुण, कर्म, धर्म और अभाव ये पाँच पदार्थ माने हैं। जो भाव पदार्थ है। इनमें द्रव्यों की संख्या 9 है-द्रव्यं तु श्रुतिसम्मतं पृथिव्यादि नवैव है। अर्थात् श्रुति सम्मत द्रव्य-पृथिवी, जल, तेज, वायु, आकाश, काल, दिक्, आत्मा और मन।<sup>3</sup> गुणों की संख्या 24 न मानकर 19 मानी है। वे पृथक्त्व, परत्व, अपरत्व तथा संख्या को गुण नहीं मानते तथा धर्म-अधर्म के स्थान पर एक अदृष्ट को ही स्वीकार करते हैं।<sup>4</sup> कर्म के प्रसंग में 'कर्मगमनाख्यमेव' अर्थात् गमन ही कर्म है, लिखा है।<sup>5</sup> वेणीदत्त ने धर्म पदार्थ के 9 भेद बताये हैं जो संख्या, सामान्य, विशेष, वैशिष्ट्य, विषयता, कार्यत्व, कारणत्व, स्वत्व एवं शक्ति है। वैशेषिक दर्शन में इस प्रकार का चिन्तन अलग ही प्रतीत

1. तर्कसंग्रह के अतिरिक्त आचार्य के दर्शन सम्बन्धित अन्य महत्वपूर्ण ग्रन्थ है। जिसका नामोल्लेख निम्न है-

(क) तर्कसंग्रह के ऊपर 'तर्कसंग्रहदीपिका' नामक टीका।

(ख) जयदेव विरचित 'तत्त्वचिन्तामण्यालोक' ग्रन्थ पर सिद्धाञ्जनटीका।

(ग) उदयनाचार्य के 'न्यायपरिशिष्ट' पर प्रकाशटीका।

(घ) 'ब्रह्मसूत्र' पर मिताक्षराटीका।

(ङ) 'तन्त्रवार्तिक' के ऊपर सुबोधिनीसुधासारटीका।

(च) 'अष्टाध्यायी' की मिताक्षराटीका।

(छ) कात्यायन के शुक्लयजुर्वेदप्रातिशाख्य पर भाष्य॥

2. पदार्थमण्डनम्, पृ.-1

3. वही.... पृ.-36

4. वही.... पृ.-36

5. पदार्थमण्डनम्, पृ.-36

होता है।<sup>1</sup> अभाव के विषय में संसर्गाभाव तथा अन्योन्याभाव ये दो भेद स्वीकार किये हैं।<sup>2</sup> ग्रन्थ के अन्त में वेणीदत्त ने ग्रन्थ प्रयोजन और समय का निरूपण किया है। ग्रन्थ प्रयोजन के विषय में लिखा है कि जो ईश्वरवादी नहीं है या जो नास्तिक है उनके सही मार्ग के लिए हमने मूल टिप्पणी लिखी है, उन लोगों के अनुग्रह के लिए पदार्थमण्डनम् नामक ग्रन्थ लिखा गया है। अतः स्पष्ट है कि ग्रन्थकार ने अज्ञानी जनों को सत् मार्ग की ओर प्रवृत्त करने के लिए ग्रन्थ की रचना की है।

इसके अतिरिक्त वैशेषिक दर्शक पर व्याख्या ग्रन्थ प्राप्त हुए हैं, जिनका विवेचन आधुनिक संस्कृत साहित्य का इतिहास (सप्तम खण्ड) में प्राप्त होता है। यहाँ पर उनका नामोल्लेख करने का प्रयास है—

क्र.सं.	आचार्य	टीकाग्रन्थ	प्रकाशन समय
1.	उत्तमूर वीराघवाचार्य	रसायन व्याख्या	1958 ई.
2.	स्वामी हरिप्रसाद	वैदिक वृत्ति	1961 ई.
3.	ब्रह्ममुनिपरिव्राजक	ब्रह्ममुनि भाष्य	1962 ई.
4.	काशीनाथ शर्मा	पदार्थ व्याख्या	1972 ई.
5.	जयनारायणतर्कपञ्चानन	विवृति	1867 ई.
यह व्याख्या शंकरमिश्र प्रणीत वैशेषिकसूत्रोपस्कार पर लिखी गई है।			
6.	पञ्चानन भट्टाचार्यतर्करत्न	परिष्कारटीका	1906 ई.
7.	चन्द्रकान्त तर्कालङ्कार	तत्वावली	1866 ई.
8.	प्यारेलाल आत्मज	भाष्यानुवादः	1886 ई.
9.	देवदत्त शर्मा	भाष्यानुवाद	1886 ई.
10.	टी उत्तमूरवीराघवाचार्य	वैशेषिक रसायनम्	1958 ई.
11.	दैशिकतिरूमलैताताचार्य	सुगमा	1979 ई. <sup>3</sup>

परन्तु इस प्रसंग में थोड़ा कष्ट भी स्पष्ट होता है कि पदार्थमण्डनम् के पश्चात् न्याय वैशेषिक दर्शन परम्परा में पदार्थ के सम्बन्ध में कोई मौलिक विचारों वाला ग्रन्थ उपलब्ध नहीं होता है।

### वैशेषिकदर्शन का दर्शनसाहित्य में अवदान

सम्पूर्ण भारतीय दर्शन वाङ्मय में न्याय एवं वैशेषिक दर्शन प्रवृत्ति-निवृत्ति

1. वैशेषिकदर्शन में पदार्थ निरूपण, पृ.-35
2. पदार्थमण्डनम्, पृ.-27, 28
3. आधुनिक संस्कृत साहित्य का इतिहास (सप्तम खण्ड) पृ.-540 से 570 तक

उभयोन्मुख सामाजिक जीवन के सुचारू सञ्चालन हेतु सर्वोच्च स्थान पर प्रतिष्ठापित है, यह ध्रुव सत्य है। कहा भी गया है-

**यस्तर्केणानुसन्धत्ते स धर्म वेद नेतरः।**

**काणादं पाणिनीयञ्च सर्वशास्त्रोपकारकम्।<sup>1</sup>**

कणाददर्शन एवं पाणिनीयव्याकरण समस्तशास्त्रों के उपकारक होते हैं। जिस प्रकार शब्दों के यथार्थस्वरूप का निर्णय करने हेतु पाणिनीय व्याकरण परमोपयोगी है उसी प्रकार पदार्थों के स्वरूप निर्णय हेतु कणाद कृत वैशेषिकदर्शन की उपादेयता सर्वातिशायी हैं।

महर्षि कणाद प्रणीत वैशेषिक सूत्र ही इस दर्शन का मूलाधार है। वैशेषिक सूत्र 10 अध्यायों में निबद्ध है, प्रत्येक अध्याय में दो-दो आह्निक है। उनमें वर्णित विषयों का क्रम निम्न है-

प्रथम अध्याय	-	पदार्थकथन।
द्वितीय अध्याय	-	द्रव्यकथन।
तृतीय अध्याय	-	आत्मा-मन।
चतुर्थ अध्याय	-	शरीरादि।
पञ्चम अध्याय	-	कर्म।
षष्ठ अध्याय	-	धर्म।
सप्तम अध्याय	-	गुण समवाय।
अष्टम अध्याय	-	प्रत्यक्षप्रमाण।
नवम अध्याय	-	अभावहेतु।
दशम अध्याय	-	अनुमान।

- (1) वैशेषिक दर्शन प्रारम्भिक पदार्थ-विद्या का विवरण प्रस्तुत करता है। इस दर्शन में सर्वप्रथम धर्म को मान्यता प्रदान की है - **यतोऽभ्युदयनिःश्रेयससिद्धिः स धर्मः।<sup>2</sup>** धर्मानुष्ठान से अन्तःकरण की शुद्धि होती है, अन्तःकरण शुद्धि से वैराग्य आता है, वैराग्य से योगाभ्यास होता है और योगाभ्यास से तत्त्व का साक्षात्कार होता है। इस प्रकार तत्त्वज्ञान के लिए वर्णाश्रम धर्म का पालन व धर्मानुष्ठान आवश्यक है। धर्म में वेदों को ही प्रमाण माना गया है - **तद्वचनादाम्नायस्य प्रामाण्यम्।<sup>3</sup>**

1. तर्कसंग्रह व्याख्याकार आचार्य श्री निवास शर्मा, पृ.-1 (प्रस्तावना)
2. वैशेषिकदर्शनम्, पृ.-4
3. षड्दर्शनसमुच्चय, पृ.-16

- (2) धर्म आदि पुरुषार्थ चतुष्टय की सिद्धि पदार्थों के तत्त्वज्ञान से होती है। यथा - **धर्मविशेषप्रसूताद् द्रव्यगुणकर्मसामान्यविशेषसमवायानां पदार्थानां सधर्म्य-वैधर्म्याभ्यातत्त्वज्ञानान्निःश्रेयसम्।**<sup>1</sup> अतः इस दर्शन में भौतिक एवं आध्यात्मिक पदार्थों का प्रतिपादन किया गया है।
- (3) वैशेषिकदर्शन में पदार्थ केवल अभिधेय ही नहीं, ज्ञेय भी माने गये हैं। अतः पदार्थ के सम्बन्ध में वैशेषिकदर्शन का सर्वाधिक महत्वपूर्ण योगदान यही है कि उसने पदार्थ की विचारनिरपेक्ष तथा वस्तुगत सत्ता सिद्ध की है।
- (4) वैशेषिक का पदार्थवर्गीकरण तथा परमाणुकारणवाद, भौतिकवाद एवं क्षणिकवाद से श्रेष्ठ है और भारतीय दर्शन के विकास क्रम में एक महत्वपूर्ण स्तर है।
- (6) वैशेषिकदर्शन के अनुसार पदार्थ के दो भेद हैं-भाव तथा अभाव। भाव पदार्थ द्रव्य, गुण, कर्म, सामान्य, विशेष तथा समवाय है। इन सात पदार्थों के अन्तर्गत विश्व की प्रत्येक वस्तु आ जाती है।
- (7) वैशेषिकदर्शन में पृथ्वी, जल, तेज, वायु, आकाश, काल, दिक्, आत्मा और मन ये नौ प्रकार के द्रव्य माने गये हैं।
- (8) पृथिवी नामक प्रथम द्रव्य की चर्चा से स्पष्ट होता है कि पृथिवीत्व जाति की सिद्धि वृक्षादि के स्थावरत्व अथवा जगमत्व सम्बन्धी विश्लेषण तथा पार्थिव शरीर की पाँच भौतिकत्व विषयक विप्रतिपत्ति में वैशेषिक दार्शनिकों ने विलक्षण युक्ति कौशल एवं तत्व दृष्टि प्रस्तुत की है। 'वृक्षादि' में भी जीवन है, यह वैशेषिक मान्यता आधुनिक वनस्पति विज्ञान से भी समर्थित है।
- (9) विज्ञान के सबसे बड़े चमत्कारपूर्ण विषय परमाणुवाद का आविष्कार वैशेषिक दर्शन से हुआ है। इस सिद्धान्त के आधार पर विश्व में अनेक आश्चर्यजनक परिवर्तन हुए हैं।
- (10) न्याय वैशेषिक दर्शन असत्कार्यवाद को मानते हैं। कार्य उत्पत्तिपूर्व असत् है, वह अपने कारण में विद्यमान नहीं रहता है। कार्य नई उत्पत्ति है, नूतन सृष्टि है और उत्पत्ति से ही उसकी सत्ता का प्रारम्भ होता है। इसलिए इसे आरम्भवाद भी कहा गया है।
- (11) आत्मा को वैशेषिक दर्शन में ज्ञान का आश्रय कहा है। आत्मा अनन्त है, क्योंकि प्रति शरीर भिन्न-भिन्न है। ईश्वर को भी इसी द्रव्य के अन्तर्गत रखा गया है। वैशेषिक दर्शन का महत्व आत्मा व परमात्मा के स्वरूप निरूपण में नहीं, अपितु उनकी सिद्धि एवं सिद्धि प्रकार में है।<sup>2</sup>

1. प्रशस्तपादभाष्य, पृ.-2

2. वैशेषिक दर्शन में पदार्थ निरूपण, पृ.-69, 70, 603

- (12) अन्तिम द्रव्य 'मन' के विवेचन में वैशेषिक दार्शनिकों ने मनोवैज्ञानिक विश्लेषण का सूत्रपात किया है अतः ज्ञानायौगपद्य रूप मनः साधक हेतु एवं मन के अणुत्व तथा अनन्तत्व सम्बन्धी युक्तियाँ ही इस दर्शन का महत्वपूर्ण योगदान हैं।<sup>1</sup>
- (13) वैशेषिकदर्शन में गुण द्रव्य के स्थिर, अपरिवर्तनीय धर्म माने गये हैं। गुणों की संख्या चौबीस है, इससे कम या ज्यादा नहीं है।
- (14) गुण साधर्म्य के निरूपण अवसर पर गुणों के यावद्द्रव्यभावित्व-अयावद् द्रव्य-भावित्व सामान्यगुणवत्त्व तथा विशेषगुणवत्त्व की चर्चा दार्शनिक दृष्टि से महत्वपूर्ण है। इसके अतिरिक्त गुण एवं गुणी एक ही अधिकरण में रहने पर भी पृथक्-पृथक् पदार्थ है। वैशेषिक दर्शन की मौलिक कल्पना समवाय पर आधारित होने से यह सिद्धान्त उल्लेखनीय है।<sup>2</sup>
- (15) वैशेषिक दर्शन में गुण एक स्वतन्त्र पदार्थ है जबकि कुछ दर्शनों में गुण को स्वतन्त्र पदार्थ स्वीकार न कर उसे गुणी से सर्वथा अभिन्न माना है।
- (16) रस गुण के अन्तर्गत कई वैशेषिकाचार्यों ने जल की नीरसता का विचार किया है, परन्तु यह मत खण्डन परम्परा का शिकार हुआ है, क्योंकि रस जल का प्रधान गुण है। जल में यदि रस को स्वीकार न किया जाये तो शरीर का भरण पोषण ही नितांत निराधार तथा असंभव हो जायेगा।<sup>3</sup>
- (17) वैशेषिकदर्शन का महत्वपूर्ण भौतिक सिद्धान्त पाकप्रक्रिया है। पीलुपाकवाद एवं पिठरपाकवाद सम्बन्धी सूक्ष्मविवाद का सारतत्त्व यही है कि द्रव्य के रूप, रस, गन्ध आदि गुणों की परिवर्तनीयता की व्याख्या की जा सके।
- (18) अपेक्षा बुद्धि से द्वित्वाद्युत्पत्ति प्रक्रिया एवं संख्या का वस्तुतः सत् स्वरूप भी वैशेषिक दर्शन की महत्वपूर्ण स्थापना है। इस विषय में गणितीय दृष्टि से संख्या के स्वरूप एवं वैशेषिकाभिमत मान्यता की तुलना करके यह प्रतिपादित किया गया है कि वैशेषिक सिद्धान्त सर्वथा गणितशास्त्री स्थापना के अनुरूप ही है।<sup>4</sup>
- (19) परमाणुओं के पाक को मानने वाले (पीलुपाक), घट के विघटित हुए बिना ही उसका पाक मानने वाले (पिठरपाक) मतानुयायियों में जो वैचारिक दृष्टिकोण है, वह लोकप्रचलित उक्ति से युक्त हो चुका है-

द्वित्वे च पाकजोत्पत्तौ विभागे च विभागजे।

यस्य न स्थलिता बुद्धिः तं वैशेषिकं विदुः॥<sup>5</sup>

1. वही.... पृ.-603
2. वही..... पृ.-603
3. वही... पृ.-604
4. वैशेषिकदर्शन-तुलनात्मक अध्ययन, पृ.-73
5. वैशेषिकदर्शन में पदार्थ निरूपण, पृ.-604

- (20) वैशेषिकमतानुसार ज्ञान (बुद्धि) आत्मा का स्वरूप नहीं, आगन्तुक गुण है जो उसमें शरीर संयोग से उत्पन्न होता है।
- (21) वैशेषिकदर्शन की प्रमाणमीमांसा बुद्धि गुण के अन्तर्गत हैं। वैशेषिक दर्शन में दो ही प्रमाण माने गये हैं – प्रत्यक्ष तथा अनुमान। इनके अतिरिक्त प्रमाणों का इन्हीं दो प्रमाणों में अन्तर्भाव हो जाता है।<sup>1</sup>
- (22) स्मृति, आर्षज्ञान, स्वप्न एवं स्वप्नान्तिक आदि ज्ञान प्रकारों के विवेचन में इस दर्शन का विशेष योगदान है।<sup>2</sup>
- (23) 'गुरुत्व' गुण का वैशेषिक प्रतिपादित स्वरूप दृष्टिगत करने पर व्यक्त होता है कि आधुनिक विज्ञान में न्यूटन के गुरुत्वाकर्षण सिद्धान्त नाम से प्रसिद्ध महत्वपूर्ण सिद्धान्त का मूल आधार यही है।<sup>3</sup>
- (24) भारतीय दर्शन में प्रामाण्यवाद एक बहुत महत्वपूर्ण विषय रहा है। न्यायवैशेषिक ने स्वतः प्रामाण्यवाद का खण्डन करके परतः प्रामाण्य का समर्थन करता है।<sup>4</sup>
- (25) वैशेषिक दर्शन में संस्कार गुण के तीन भेद बताये गये हैं-वेग, भावना तथा स्थितिस्थापक।
- (26) शब्द गुण के विषय में वैशेषिक दर्शन की विशेष मान्यता यह है कि उसे आकाश द्रव्य का साधक हेतु एवं विशेषगुण कहा गया है तथा वेद को अपौरुषेय मानने पर भी शब्द के अनित्यत्व पर बल दिया गया है।
- (27) वैशेषिक दर्शन में कर्मपदार्थ का महत्वपूर्ण स्थान है। कर्म के पाँच भेद हैं- उत्क्षेपण, अपक्षेपण, आकुञ्चन, प्रसारण तथा गमन। तर्कसंग्रहदीपिका में भ्रमण आदि कर्मों की आचार्यों ने शंका उठाई है, उसका अन्तर्भाव अन्नम्भट्ट ने गमन में ही किया है। इन विभाजनों को डॉ. दयानन्द भार्गव ने अत्यन्त वैज्ञानिक बताया है।<sup>5</sup>
- (28) वैशेषिक दर्शन ने सामान्य को पदार्थ सिद्ध करने का सफल एवं सार्थक प्रयास किया है। इसके भेदों का प्रतिपादन भी किया गया है, परन्तु जाति बाधक तत्वों का निरूपण अथवा जाति एवं उपाधि का अन्तर इस दर्शन की सूक्ष्म तर्क विद्या को एक महत्वपूर्ण देन है।

---

1. सर्वदर्शनसंग्रह, पृ.-360
2. प्रशस्तपादभाष्य, पृ.-174-180
3. वैशेषिकदर्शन में पदार्थनिरूपणम्, पृ.-604
4. वही..... पृ.-604
5. वैशेषिकदर्शन एक अध्ययन, पृ.-205-207

- (29) विशेष पदार्थ वैशेषिक सम्प्रदाय की एक देन है। इस सम्प्रदाय से अतिरिक्त सम्प्रदाय वालो ने विशेष को सर्वथा अस्वीकार कर दिया है।<sup>3</sup>
- (30) समवाय सम्बन्ध की कल्पना न्याय-वैशेषिक का एक विशिष्ट सिद्धान्त है। इसी पर न्याय वैशेषिक की सारी दार्शनिक प्रक्रिया आधारित है। यह समवाय नित्य सम्बन्ध है। यहाँ नित्य से तात्पर्य है कि यह कार्य की उत्पत्ति के बिना उत्पन्न नहीं होता तथा कार्य के नाश के बिना नष्ट नहीं होता।<sup>4</sup>
- (31) अभाव की पृथक् स्वीकृति वैशेषिक दर्शन की एक महत्वपूर्ण मान्यता है। न्याय वैशेषिक दर्शन इसे बाह्य पदार्थ के रूप में स्वीकार करता है।
- (32) न्याय वैशेषिक मत में सृष्टि एवं प्रत्यय का सिद्धान्त महत्वपूर्ण हैं।
- (33) योग का लक्षण करते हुए वैशेषिकदर्शन में कहा है कि मन की ईश्वर में स्थिति होने पर जितने भी कर्म किए थे। उनका फल भोगने के पश्चात्, नये कर्मों के आरम्भ न होने के कारण दुःखों का अभाव हो जाता है। यही अवस्था योग की कहलाती है।
- (34) वैशेषिकदर्शन का उल्लेखनीय योगदान यह है कि मानव जीवन का उद्देश्य अभ्युदय और निःश्रेयस् को प्राप्त करना है। जिन कर्मों को करने से लौकिक वैभव और आत्मिक कल्याण प्राप्त होता है, वही धर्म अर्थात् जीवन का कर्तव्य है।<sup>1</sup>
- (35) महर्षि कणाद ने मोक्ष के विषय में लिखा है कि जब अदृष्ट के अभाव होने पर कर्म चक्र की गति का अपने ही आप अन्त हो जाता है तब आत्मा का शरीर से सम्बन्ध टूट जाता है और जन्म मरण की परम्परा भी उसी के साथ बन्द हो जाती है, साथ ही सब दुःखों का नाश हो जाता है, यही मुक्ति है।<sup>2</sup>
- (36) वैशेषिकदर्शन का वैज्ञानिक दृष्टिकोण से भी महत्वपूर्ण स्थान है।<sup>3</sup>

इस प्रकार स्पष्ट होता है कि वैशेषिकदर्शन अत्यन्त उपयोगी एवं स्वाभाविक दर्शन है। इस दर्शन की स्वाभाविक उपयोगिता यह है कि इसके पदार्थ ऐसे अनुभव सिद्ध हैं कि हम अपने दैनिक व्यवहार में भी सहज रूप से इन्हीं पदार्थों का उपयोग करते हैं। व्यावहारिक होने के साथ-साथ यह तर्क के आधार पर वैज्ञानिक स्थिति का उद्भावन करते हैं।

---

1. तर्कसंग्रह (तन्वीव्याख्या) पृ.-119

2. वैशेषिकदर्शन तुलनात्मक अध्ययन, पृ.-157

3. तर्कसंग्रह (तन्वीव्याख्या), पृ.-126

4. तदनारम्भ आत्मस्थ मनसि शरीरस्य दुःखाभावः स योगः॥६॥ वैशेषिक सूत्र 5/2/26

5. भारतीयदर्शनशास्त्र का इतिहास, पृ.-622

इसके अतिरिक्त इनकी महत्ता इससे भी सिद्ध होती है कि साधारण पुरुष संसार में आसक्त रहते हैं, क्लेश की अनुभूति होने पर भी सांसारिक उपायों के अवलम्बन में ही उनकी प्रवृत्ति होती है। उसी मार्ग से यह उपदेश दिया जाये तो और अधिक सफल होता है। इसलिए प्रकृत दर्शन में व्यावहारिक पदार्थों के यथार्थ ज्ञान को मोक्ष का उपाय बतलाया है।<sup>1</sup> इस उपाय के अवलम्बन में जनसाधारण की भी अधिक अरुचि नहीं होगी। अतः उपर्युक्त उपाय के अनुसरण के द्वारा हम लोगों को परम पुरुषार्थ निःश्रेयस् का अधिगम करना चाहिए।



---

1. भारतीयदर्शन, रूपाली श्रीवास्तव, पृ.-145

## निरुक्तवेदाङ्गे भाषाविज्ञानस्य मूलभूतसिद्धान्तः

- प्रो. राजेश्वरमिश्रः

कुरुक्षेत्र-विश्वविद्यालयः, कुरुक्षेत्रम्

निबन्धेऽस्मिन् निरुक्ते वेदाङ्गे च भाषाविज्ञानस्य मूलभूतः सिद्धान्तः  
विमृष्टो विद्यते।

प्रायः सर्वविधज्ञान-विज्ञानानां मूलस्रोतस्वरूपे वेदे ग्रीकदार्शनिकानां भाषाविषयक-सङ्केतेभ्यो बहु प्रागेव भाषा-चिन्तनस्य प्रवृत्तिर्बीजरूपेण दृग्गोचरी-भवति। सर्वप्रथममृगवेदे भाषाविषयकं सूक्तद्वयमुपलभ्यते।<sup>1</sup> वेदेऽस्मिन् भाषाविकासस्य तिस्रः अवस्थाः-(1) अव्यक्तभाषा (2) आदिमव्यक्तभाषा (3) वास्तविकभाषेति सङ्केतिताः।<sup>2</sup> भाषाविज्ञान-स्येतिहासे वैदिक-ऋषिभिरेवादौ स्फुटतया शब्दस्य विभागचतुष्टयस्य चर्चा कृतासीत्।<sup>3</sup> तत्कालीन-भारतीय-ऋषीणां भाषाविषयके चिन्तने भाषायाः उत्पत्तेरपि च तस्याः स्वरूप-सम्बद्धाः केचन सङ्केता अपि लभ्यन्ते। संसारस्याविर्भावेण सह ते वाण्यारुत्पत्तिरपि देवेभ्य एव स्वीकुर्वन्ति, अपि च त एतदप्यङ्गीकुर्वन्ति यदेषा वाक् भूतानां व्यवहाराय समुद्भूता विद्यते।<sup>4</sup> 'सुसंस्कृता वागेव प्रयोक्तव्या' इत्यस्मिन् विषयेऽपि तेषामृषीणामेतादृशी आसीदव-धारणा यत्, यथा धीराः विद्वांसः तितउना सक्तून् पूत्वोपभुञ्जते, तथैव प्रज्ञानयुक्तेन मनसा वाचं पवित्रीकृत्य, अर्थात् सम्यग्विचार्य निर्दुष्टं कृत्वा वा तस्या व्यवहारः करणीयः, यतो ह्येतादृशीवागेव कल्याणकारिणी भवति।<sup>5</sup> तेषामृषीणामेतादृशं चिन्तनं भाषा-चिन्तनस्याधार-

1. द्रष्टव्य, ऋ., 10.71; 10.125 सूक्त।

2. तदेव, 1.164.45 :

चत्वारि वाक् परिमिता पदानि तानि विदुर्ब्राह्मणा ये मनीषिणः।

गुहा त्रीणि निहिता नेङ्गयन्ति तुरीयं वाचो मनुष्या वदन्ति।

3. तदेव, 1.164.45 : चत्वारि वाक् परिमिता पदानि।

4. वही, 8.100.11 :

देवीं वाचमजनयन्त देवास्तां विश्वरूपाः पशवो वदन्ति।

सा नो मन्त्रेषमूर्जं दुहाना धेनुर्वागस्मानुपसुष्टुतैतु॥

5. वही, 10.71.2 :

सक्तुमिव तितउना पुनन्तो यत्र धीरा मनसा वाचमक्रत।

अत्रा सखायः सख्यानि जानते भद्रैषां लक्ष्मीर्निहिताधि वाचि॥

भूमिरिति वक्तुं शक्यते, सम्भवतः तमवलम्ब्यैव परवर्तिकाले भाषाचिन्तनस्य परम्परा विकसिता प्रतीयते।

वेदेऽन्यत्रापि कतिपयेषु मन्त्रेषु वाण्याः गुणान्, तस्या उच्चारण-प्रक्रियेत्यादयोऽपि सङ्केतिता विद्यन्ते।<sup>1</sup> इतोप्यधिकं, केषुचित् मन्त्रेष्वयमपि सङ्केत उपलभ्यते, यत्तदानीन्तने काले व्यवहृतभाषासु मन्त्राभिव्यक्तये ऋषिभिः प्रयुज्यमाणां भाषां मानकरूपामुररीकृत्य तस्या विश्लेषणमपि क्रियते स्म<sup>2</sup> तथा वैदिकस्तुतिष्वपि तस्या व्यवहारः क्रियते स्म।<sup>3</sup> 'अव्याकृतभाषाया व्याकरणमिन्द्रेणाविष्कृतमिति', ऋग्वेदस्य मन्त्रस्यैकस्य (3.34.10) भाष्ये वेंकटमाधवेनाप्युल्लिखितम्।<sup>4</sup> ते देवा इन्द्रमब्रूवन्निमां नो वाचं व्याकुर्वीति', तामिन्द्रो मध्यतोऽवक्रम्य व्याकरोत्तस्मादियं व्याकृता वागुच्यते' इत्युल्लिखन्ती कृष्ण-यजुर्वेद-संहिताऽपि तथ्यमिदं स्फुटं प्रमाणयति।<sup>5</sup> मन्त्रेष्वेतेष्वभिव्यक्तानि श्रुतिवचनानि स्पष्टतः सङ्केतयन्ति, यत् तात्कालिका मनीषिणो भाषाया अवयवरूपाणि सम्यक्तयावबोधितवन्तः, अपि च ते तस्या विश्लेषणे, सूक्ष्माध्ययने च प्रवृत्ता आसन्। पदानां खण्डशो विभाजने (व्याकरणे) शब्द-व्युत्पत्त्यर्थञ्च, मूलधात्वर्थपरिज्ञानेऽन्वेषणे वा तेषां प्रवृत्तिरासीदित्यस्य प्रभूतसङ्केता अपि दृग्पथमायान्ति। उदाहरणार्थमिन्द्रस्य कृते व्यवहृतैः 'पुरन्दरः' (ऋ. 1.102.7; 2.20.7; 3.54.15; 5.30.1; 8.1.7-8 इत्यादयः) 'पराषाड्' (10.74.6) इत्यादिभिः पदैः स्फुटं प्रतीयते, यत् शब्द-रचनायां विद्यमान-प्रकृति-प्रत्ययोः परिकल्पनया वैदिक-ऋषयः पूर्णतः परिचिता आसन्। एतस्माद् व्यतिरिक्तमृगवेदे 'क्षि' इत्येतस्माद्धातोरधिकरणे निष्पन्नस्य 'क्षिति' इत्यस्य पदस्य निवासार्थं प्रयोगः (7.88.7)<sup>6</sup>, अथ च तस्मात् धातोः कर्मणि निष्पन्नस्य 'क्षिति' इत्यस्य पदस्य शासनार्थं (5.37.4)<sup>7</sup> प्रयोगोऽपि तथ्यमिदं सङ्केतयति, यदेकस्मादेव मूलधातोर्निष्पन्नानां पदानां भिन्नप्रत्ययवशाद् भिन्नकारकवशाद्वा जातस्यार्थगतभेद-स्यापि विषये ते जानन्ति स्म। एवं व्युत्पत्तिपरकतत्त्वानां रूपवैशिष्ट्यमिदं वैदिकग्रन्थेषूत्त-रोत्तरं स्फुटरूपेण द्रष्टुं शक्यते। इतोप्यधिकं वेदे शब्दानां पदानां वा सम्मिश्रणमपवारयितुमथ

1. द्रष्टव्य, ऋ., 1.182.4; 5.63.6; 8.100.11

2. द्रष्टव्य, ऋ., 10.71.3 :

यज्ञेन वाचः पदवीयमायन् तामन्वविन्दन्नृषिषु प्रविष्टाम्।

तामाभृत्या व्यदधुः पुरुत्रा तां सप्त रेभा अभि सं नवन्ते॥

3. वही, 10.125.3 : अहं राष्ट्री संगमनी वसूनां चिकितुषी प्रथमा यज्ञियानाम्।

4. वही, 3.34.10 पद वेंकटभाष्य-वाचश्चाव्याकृता, वि-नुनुदे व्याचकार।

5. तैत्ति.सं., 6.4.7 :

वाग्वै पराच्यव्याकृताऽभवत्, ते देवा इन्द्रमब्रूवन्निमां नो वाचं व्याकुर्वीति-----  
तामिन्द्रो मध्यतोऽवक्रम्य व्याकरोत्तस्मादियं व्याकृता वागुच्यते।

6. ऋ., 7.88.7 : ध्रुवासु त्वासु क्षितिषु क्षियन्तो-----।

7. वही, 5.37.4 :

न स राजा व्यथते यस्मिन्निद्रस्तीव्रं सोमं पिबति गोसखायम्।

असत्वनैरजति हन्ति वृत्रं क्षेति क्षितीः सुभगो नाम पुष्यन्॥

च पदानां मूलोच्चारणस्य संरक्षणार्थं पदपाठादिभिर्मन्त्रगत-(वाक्यगत-) पदानां पृथक्करणे पृथक्ज्ञाने वा ऋषिभिर्यः प्रयासो विहितः, सोऽपि भाषाविश्लेषणस्य प्रारम्भिकं प्रायोगिकं च रूपमासीदिति स्वीकर्तुं शक्यते, यतोहि शब्द-व्युत्पत्तिः समासविग्रहश्चास्याधारोऽस्ति। भाषायाः तत्त्वविश्लेषणस्यास्य प्रवृत्तेः स्फुटो वैज्ञानिकश्च विकासः शिक्षाग्रन्थेषु, अथ च प्रातिशाख्यग्रन्थेषु दृग्गोचरी भवन्ति। एते विश्वसाहित्ये ध्वनिविज्ञानस्य प्राचीनतमा ग्रन्थाः सन्ति।

वेदग्रन्थानामनन्तरं भाषा-चिन्तनस्य दिनानुदिनं वर्धमानं काठिन्यं समाधातुमेव सम्भवतः भारतीयैर्मनीषिभिर्वेदाङ्गान्याविष्कृतानि आसन्। वस्तुतस्त्वेतेषां शुभारम्भो वेदस्य सम्यगवबोधनायैव कृत आसीत्। वेदाङ्गेष्वेतेषु यास्कविरचितं निरुक्तवेदाङ्गमप्येकमस्ति, यस्य भाषाशास्त्रस्या-ध्ययनक्षेत्रे महदुपयोगित्वं सर्वविदितमेवास्ति। स्कन्दस्वामिन आरभ्याधुनिकव्याख्यापद्धतेरा-विष्कारक-जर्मन-विद्वय-रॉथपर्यन्तमथ च तेषामनुयायिनः, प्रायः सर्वे वेदभाष्यकारा निरुक्त-स्यैव रूपविशेषं तुलनात्मकभाषाविज्ञानमाधृत्य वेदार्थप्रवचनं समुचितं मन्यन्ते। पाश्चात्य-विदुषो रॉथमहोदयस्य 'जर्मनमहाकाशेः', अथ च ग्रासमानमहोदयस्य 'वैदिककोषः' युगानुकूलं सातत्यं स्थापयन्तौ, निघण्टुसंकलनस्य, अपि च तस्योपरि निरुक्तव्याख्यायाः सादृश्यं धारयन्तौ प्रतीयते। आधुनिकभाषाविज्ञानं देवशास्त्रञ्च वस्तुतस्तु आधुनिकं निरुक्तशास्त्रमेवास्ति। आवश्यकतानुसारेणैतानि शास्त्राणि एकतो भाषाशास्त्रीय-चिन्तनपरम्पराया विकासस्य ज्ञानं कारयन्ति, अपरतश्च विकसितज्ञानस्य परिरक्षणमथ चोपयोगानुकूलं तस्य प्रसाधनमुपदिशन्ति। भाषाशास्त्रस्य विकासे स्वकीयपद्धत्याः प्रतिपादनात्, अपि चागामिविदुषां पथप्रदर्शनेन सहैव महत्त्वपूर्णसामग्रीप्रदानादाचार्यायास्कस्य योगदानं स्तुत्यमेवास्ति। एतस्मात्कारणादेव वैदिकमन्त्रेषु पदार्थज्ञानाय वाक्यार्थावबोधनाय चास्य निरुक्तग्रन्थस्यात्युपयोगित्वं सुविदितमेव।<sup>1</sup>

यथा शिक्षा-ग्रन्थैरथ च प्रातिशाख्यग्रन्थैर्वैदिकपदानां शुद्धरूपाणि समवस्थातुं महनीयः प्रयासो विहितः तथैव कालान्तरे तेषां मूलार्थमवगन्तुं सहायग्रन्थरूपेण निघण्टुनाम्ना शब्दकोशानां निर्माणं प्रचलितम्। एते ग्रन्था विश्वस्योपलब्धवाङ्मये प्राचीनतमाः कोशाः मन्यन्ते। शब्द-विज्ञानार्थविज्ञानयोश्च प्रथम आचार्यो यास्कः एतान् निघण्टुग्रन्थानधिकृत्य स्वीयं प्रसिद्धं ग्रन्थं 'निरुक्तं' रचितवान्। यद्यपि यास्कात्पूर्वं द्वादशनिरुक्तकारा आसन्, येषामुल्लेखः तेन स्वयमेव कृतः, परन्तु विज्ञानस्यास्योपलब्धप्रौढतमा कृतिर्यास्कस्य निरुक्तग्रन्थ एव, यो भारतीयभाषाशास्त्रस्य मेरुदण्डः स्वीक्रियते। निर्वचनात्मकपद्धत्या शब्दानां परोक्षातिपरोक्षार्थाणा-मवबोधकभूतत्वादेवैष व्याकरणशास्त्रस्य पूरकग्रन्थोऽङ्गीकृतः।<sup>2</sup> अतो व्याकरणस्य कात्स्न्य-ग्रन्थभूतत्वान्निरुक्ते व्याकरणस्य भाषाविषयकस्य वा केषाञ्चित् तत्त्वानां समावेशोऽनायासेनैव जातः, यथा-शब्दनित्यता, पदचतुष्टयम्, निपातोपसर्गौ, सर्वाणि नामान्याख्यातजानि, कानिचि-

1. निरु., 1.15 :

अथापीदमन्तरेण मन्त्रेष्वर्थप्रत्ययो न विद्यते।

अर्थमप्रतियतो नात्यन्तं स्वरसंस्कारोद्देशः।

2. निरु., 1.15 : तदिदं विद्यास्थानं व्याकरणस्य कात्स्न्यं स्वार्थसाधकं च।

देवाख्यातजानि वा, इत्यादीनि।<sup>1</sup> एवमाचार्ययास्केनैवादी निरुक्ते भाषाविषयिकी व्यापकदृष्टि-  
रुपस्थापिता। भाषायाः क्रमिकविकासस्य, तदुत्पत्तिसंरचनाविषये चास्मिन् ग्रन्थे प्रथमं  
वैज्ञानिकदृशा मीमांसा कृता विद्यते। सम्भवतः वैदिकग्रन्थेषु सङ्केतितं भाषापरकमन्तव्यमेवात्र  
यास्कस्य प्रेरणायाः कारणं प्रतीयते। आचार्यशाकटायनस्य मतमुद्धरताचार्ययास्केनैव सिद्धान्त  
एषः प्रतिपादितो यत्<sup>2</sup>। कस्माच्चन धातोरेव शब्दस्य निष्पत्तिर्भवति<sup>3</sup>।<sup>2</sup> शब्दानां निर्वचनार्थ-  
माचार्येणानेन वर्णागमवर्णविपर्यय-वर्णविकार-वर्णनाश-धात्वर्थातिशययोगरूपकं पञ्चक-  
मेतत् प्रमुख आधारोऽनुमतः।<sup>3</sup> 'प्रथमः प्रतमो बभूव' (नि. 2.22) इत्यनेन कथनेनासावेवादौ  
भाषाविज्ञानस्य तं सिद्धान्तं सङ्केतितवान्, 'यद् ध्वन्यात्मकपरिवर्तनवशात्तूनशब्दानां सृष्टि-  
र्भवति', परन्तु भाषावैज्ञानिक-विश्लेषणेन तस्य शब्दस्य मूलरूपं ज्ञातुं शक्यते।

साम्प्रतिके युगे भाषाविज्ञानं पर्याप्तं विकसितमेकं विज्ञानमिति प्रसिद्धम्। विज्ञान-  
ऽस्मिन् भाषाविषयकबहुविधानां मौलिकानामथ च महत्त्वपूर्णतथ्यानामध्ययनं क्रियते। परमति-  
विस्मयकारकमिदं तथ्यं यदाचार्ययास्कस्य तस्मिन् सुदूरे कालेऽपि परिनिष्ठातैर्नैरुक्ताचार्यैः  
वैयाकरणैश्च भाषाविषयका अनेके मूलभूतसिद्धान्ता आविष्कृताः। वस्तुतस्तु नैरुक्तानां  
वर्णागमवर्णविपर्यय-वर्णविकार-वर्णनाश-धात्वर्थातिशययोगरूपकं प्रक्रियापञ्चकं भाषा-  
विज्ञानस्याधारभूतसिद्धान्तो भवितुमर्हति। प्रक्रियापञ्चकादेतस्माद् व्यतिरिक्तं निरुक्तवेदाङ्गे  
भाषोत्पत्ति-ध्वनि-रूप-अर्थविज्ञानविषयकाः कतिपयसिद्धान्ता अपि दृग्गोचरीभवन्ति,  
आधुनिके युगे भाषाविज्ञानमध्येतुं ये विषयीभूता दृश्यन्ते, तेषां विवेचनमत्रापेक्षितं क्रियते  
च-

### भाषोत्पत्तिः

भाषाया उत्पत्तिविषये विदुषां मतैक्यं न विद्यते। भारतीय-परम्परायां कतिपये विद्वांस-  
श्चैनामीश्वरकृतां स्वीकुर्वन्ति, केचनान्ये विद्वांसस्तु ध्वनेरस्या उत्पत्तिं मन्यन्ते, अपरे च  
केचनाचार्याः भाषाया विकासवादसिद्धान्तमेवास्या उत्पत्तेः कारणमङ्गीकुर्वन्ति।<sup>4</sup> परन्तु विषयेऽ-  
स्मिन्नाचार्ययास्कस्य मतमतिव्यावहारिकं प्रतीयते। तदनुसारेण जागतिकव्यवहारयैव लोके  
वस्तूनां नामकरणं क्रियते, यतो ह्यन्याः पद्धतयः कष्टसाध्याः सन्ति, अथवा सूक्ष्मभावानामभि-  
व्यक्तावसमर्था भवन्ति; अतो व्यापकभूतत्वाच्छब्दा एव सरलतया भावानां वस्तूनाञ्च

1. एतदर्थं द्रष्टव्यं निरुक्त का प्रथम अध्याय।
2. नि., 1.11 : तत्र नामानि आख्यातजानि इति शाकटायनः नैरुक्तसमयश्च।
3. काशिकाकार (6.3.109) का कथन -  
वर्णागमो वर्णविपर्ययश्च द्वौ चापरौ वर्णविकारनाशौ।  
धातोस्तद्वर्थातिशयेन योगस्तदुच्यते पञ्चविधं निरुक्तम्॥
4. द्रष्टव्यं, Taraporewala; Elements of the Science of language, Divine Theory,  
Bow-bow Theory.

द्योतका भवन्ति।<sup>1</sup> आचार्ययास्कस्याभिमतानेन स्फुटं प्रतिभाति, यत् 'भाषा मानवकृता विद्यते न त्वीश्वरकृतेति' तस्य निश्चयः। स्वाभिमतं दृढीकर्तुमसौ पुनः तर्कमेकमुपस्थापयति, यदि व्यावहारेण प्रचलिते भूते सत्येव कस्यचिच्छब्दस्य व्युत्पत्तिः क्रियते।<sup>2</sup> व्यतिरिक्तमेतस्मात् 'पदान्याख्यातजानीति' सिद्धान्तो<sup>3</sup>ऽपीत्थं सङ्केतयति यद् व्यापारा एव (क्रिया एव) शब्दानुद्भावयन्ति। प्रकारान्तरेण तथ्यमिदमेवं वक्तुं शक्यते, यत् कश्चिच्छब्दः प्रथमं तावत् क्रियाया (व्यापारेण) सम्बद्धो भवति तदा प्रचलितो भवति। अतो मानवव्यापाराः (क्रियाः) प्रथमतः शब्देन सम्बद्धा भवन्ति चेच्छब्दोऽयं ध्वनिना (व्यञ्जनया), लक्षणया रूपकेण वा केनापि प्रकारेण वा स्वकीयमर्थं प्रकटयेत्।

आचार्ययास्को भाषाया उद्भवविषयेऽनुकरणसिद्धान्तमपि स्वीकरोति, यो वर्तमाने युगे भाषाविज्ञानान्तरगते 'ध्वनि-अनुकरण'रूपेण प्रसिद्धः।<sup>4</sup> 'शब्देष्वनुकृतिसिद्धान्तो नास्तीति'<sup>5</sup> पूर्वपक्षरूपेण-निरुक्ते आचार्यौपमन्यवस्य मतमुद्धृत्य आचार्ययास्कः तस्य विपरीतं 'प्रायः पक्षीणां नामानि शब्दानुकरण एव निर्धारितानि भवन्तीति' स्वकीयमभिमतमुपस्थापयति।<sup>6</sup> स्वकीये निरुक्तवेदाङ्गेऽन्यत्रापि यास्केन शब्दानुकृतिसिद्धान्तः कतिपयशब्दानामुत्पत्तिकारणं स्वीकृतः।<sup>7</sup> यास्कादनन्तरमाचार्यपाणिनिरप्यव्यक्तध्वनावनुकरणसिद्धान्तं स्वीकरोति।<sup>8</sup> अनेन प्रकारेणाचार्यो यास्को मनुष्याणां क्रिया (व्यापाराद्) एव शब्दोत्पत्तिम् अङ्गीकरोति। भाषा-विज्ञानस्येतिहासे सिद्धान्त एष भाषोत्पत्तेर्मूलभूतसिद्धान्त इति वक्तुं शक्यते, यः समुचित-साधनाभावात् तदानीन्तने काले न विकसितोऽभवत्।

### ध्वनि-विज्ञानम्

भाषाविज्ञानस्याङ्गमेकं ध्वनिविज्ञानमस्ति, यस्मिन् ध्वनि-परिवर्तनस्य विभिन्न-नियमानां सिद्धान्तानां वा विवेचनं भवति। निरुक्तशास्त्रस्याध्ययनेनैवं ज्ञायते यत्तस्मिन् सुदूरे कालेऽपि-आचार्ययास्को न केवलं ध्वनि-परिवर्तनस्य सिद्धान्तं जानाति स्म, प्रत्युत विषयेऽस्मिन् तस्य निरीक्षणमत्यन्तं महत्त्वपूर्णमथ चाधुनिकभाषाविज्ञानस्यानुसन्धानानां सर्वथानुकूलं वर्तते। तदनुसारं ध्वनिषु जायमानानि परिवर्तनान्येतानि सन्ति -

1. नि., 1.2 : व्याप्तिमत्त्वात् शब्दस्य। अणीयस्त्वाच्च शब्देन संज्ञाकरणं व्यवहारार्थं लोके। तुलनीय, काव्यादर्श, 1.2 : इदमन्धतमः कृत्स्नं जायेत भुवनत्रयम्।  
यदि शब्दाह्वयं ज्योतिरासंसारं न दीप्यते॥
2. नि., 1.14 : भवति हि निष्पन्ने अभिव्याहारे योगपरिष्टिः।
3. वही, 1.12 : तत्र नामानि आख्यातजानि इति शाकटायनः नैरुक्तसमयश्च।
4. द्रष्टव्य, Dr. Gune : Comparative Philosophy, p.17
5. नि., 3.18 : न शब्दानुकृतिर्विद्यत इत्यौपमन्यवः।
6. वही, 3.18 : काक इति शब्दानुकृतिः, तदिदं शकुनिषु बहुलम्।
7. वही, 5.22 : कितवः किं तवास्तीति शब्दानुकृतिः।
8. अष्टा., 5.4.57 : अव्यक्तानुकरणाद् द्वयजवरा।

( I ) आदिस्वल्लोपः

लोपोऽयं स्वराघातवशाद् भवति, यतो हि कस्मिंश्चित् स्वरे बलविशेषाद् बलाघातवशाद्वा स्वराणामपराणामुच्चारणलोपो भवति। “अथापि अस्तेः निवृत्तिस्थानेषु आदिलोपो भवति”<sup>1</sup> इत्युक्त्वाचार्ययास्को निरुक्तेऽस्य सङ्केतं कृतवान्।

( II ) मध्यमस्वरलोपः

आचार्यो यास्कः लोपमेनमुपधालोप<sup>2</sup> इति उक्त्वा सङ्केतितवान्, यथा जग्मतुः (√गम्>जग्मतुः), जग्मुः (√गम्>जग्मुः) इति।

( III ) अन्तस्वरलोपः

आचार्ययास्कस्य मते लोपोऽयं योगात्मकं परिवर्तनमस्ति। “अथापि अन्तलोपो भवति,<sup>3</sup> यथा गत्वा, गतम्” (√गम्>गत्वा, गतम्) इत्यनेन वचनेन निरुक्तेऽस्योल्लेखो विद्यते।

( IV ) आदिविपर्ययः

लोपेऽस्मिन् वर्णानामंशतः समीकरणमंशतश्च विषमीकरणं भवति। आचार्ययास्कः “अथाप्यादिविपर्ययो भवति, यथा ज्योतिः घन”<sup>4</sup> (√द्युत्>ज्योतिः; √हन>घनः) इत्यनेन कथनेनैवं सङ्केतयति।

( V ) आद्यन्तविपर्ययः

ध्वनि-परिवर्तनमेतद् ‘वर्णविपर्यय’ इत्युच्यते। “अथाप्याद्यन्तविपर्ययो भवति स्तोकः रज्जुः सिकता इति”<sup>5</sup> उक्त्वा निरुक्ते यास्केन परिवर्तनमेतत् सङ्केतितम्, यथा-√श्रुत्>स्तोकः; √सृज्>रज्जुः; √कस्>सिकता, इत्यादयः।

( VI ) मध्यमस्वरागमः ( स्वरभक्तिः )

आचार्यो यास्कः परिवर्तनमेवं वर्णोपजनमिति कथयति<sup>6</sup> यद्यपि ध्वनिपरिवर्तनमेतत् पदस्य मध्ये स्वरागमस्यैव विधानं करोति, परन्तु व्यञ्जनानामागमोऽप्यस्यान्तर्गते समाहितो विद्यत इति विद्वांसः स्वीकुर्वन्ति। यथा-√अस्>आस्थात्; √वृ>द्वारः; √भ्रस्ज्>भरूज् अथवा स्वर्णः>सुवर्ण इत्यादयः।

1. नि., 2.1

2. वही, 2.1

3. वही, 2.1

4. वही, 2.1

5. नि., 2.1

6. वही, 2.1 : अथापि वर्णोपजनः आस्थात्, द्वारः, भरूजा इति।

## ( VII ) सम्प्रसारणम्

य्, व्, र् प्रभृत्यर्धस्वराणां स्थाने क्रमशः इ, उ, ऋ इति परिवर्तनं सम्प्रसारणमुच्यते।<sup>1</sup> ध्वनि-परिवर्तनस्यानेन विधिनाऽपि यास्कः पूर्णतः परिचित आसीत्। विषयेऽस्मिन् निरुक्ते प्रकारान्तरेण तेनोक्तं यद्यत्र स्वरादव्यवहितोऽन्तस्थवर्णाः (य्, र्, ल्, व्) धातोरन्तर्स्थिता विद्यन्ते, तत्र द्विप्रकृतीनां (शब्दानां) स्थानं भवति<sup>2</sup>, यथा - इष्टिः (√यज्>इष्टिः); ऊतिः (√अव्>ऊतिः); मृदुः (√मृद्>मृदुः); पृथुः (√प्रथ्>पृथुः) इत्यादयः।

अनेनप्रकारेण ध्वनि-परिवर्तनस्य विभिन्नाभिः रीतिभिः सुविज्ञो यास्कः स्वकीयनिरुक्त-वेदाङ्गस्य द्वितीयेऽध्याये विषयेऽस्मिन् सम्यगुक्तया निर्दिशति। आधुनिके भाषाविज्ञाने ध्वनिपरिवर्तनमेतत् द्विविधं विवेचितम् - (i) स्वयमुत्पन्नं परिवर्तनमथ च (ii) परोत्पन्नं परिवर्तनम्। आचार्यो यास्कः परिवर्तनमुभयं सोदाहरणं विवेचितवान्।

## रूप-विज्ञानम् ( Morphology )

शब्द-रचनाभाषाविज्ञाने विशेषं स्थानं भजते, यतो हि शब्दैरेव वाक्यरचना भवति, वाक्यस्य च सर्वाणि पदानि परस्परं संयोजयितुमेषु (शब्देषु) सम्बन्धतत्त्वस्यावश्यकता वर्तते, तदा ते (शब्दाः) वाक्येषु प्रयुज्य वाक्यार्थं प्रकाशयन्ति। एतस्मात्कारणादेव तेषु रूपपरिवर्तनं भवति। शब्दानां तेषां विभिन्नरूपाणामध्ययनमेव रूपविज्ञानमुच्यते। आचार्ययास्कस्य निरुक्तेऽपि तत्कालस्य विकसितरूपविज्ञानस्य परिचयः प्राप्यते।

निरुक्तवेदाङ्गे पदानां निर्वचनप्रसङ्गे तेषां प्रकृति-प्रत्ययरूपानवयवान् विभज्य, तेषामवयवानामर्थानुसारं समुदायरूपेण पदानामर्थावबोध उपदिष्टः। आचार्ययास्को नामाख्यातोप-सर्गनिपाताश्चेति चतुर्षु समुदायेषु शब्दानां वर्गीकरणं कृतवान्।<sup>3</sup> चतुर्ष्वेतेषु वर्गेषु सर्वे शब्दाः समाहिता विद्यन्ते। अल्पसंख्यातत्वादुपसर्गा निपाताश्च न केवलं तेन परिगणिताः, सम्यग् विवेचिताश्चापि।<sup>4</sup> रूप-परिवर्तनं परिभाषितुमाचार्ययास्केन 'व्ययमिति शब्दो। व्यवहृतः, अथ च येषु शब्देषु रूपपरिवर्तनं सम्भाव्यं, ते शब्दाः तेन दृष्टव्ययमिति पदेन सङ्केतिताः।<sup>5</sup> चतुर्वर्गेभ्योऽवशिष्टाः शब्दा अव्ययानि इत्यसौ स्वीकरोति। भाषायां प्रमुखं मन्यमानानां नामाख्यातपदानां (संज्ञाक्रियापदानां) रूपपरिवर्तनस्याधारः तेषु विद्यमानं सम्बन्ध-तत्त्वमेवास्ति। तदनुसारं लिङ्ग-वचन-कारकाण्याधृत्य संज्ञा-(नाम)-पदस्य विभक्तिनिर्माणमथ च क्रियापदस्य काल-वचन-पुरुषेत्येषां द्योतनमात्रमेव सम्बन्ध-तत्त्वस्य प्रमुखं कार्यं भवति।

1. अ., 1.1.45 : इग्यणः सम्प्रसारणम्।

2. नि., 2.2 :

तद् यत्र स्वरादनन्तरान्तस्थान्तर्धातु भवति, तद् द्विप्रकृतीनां स्थानमिति प्रदिशन्ति।

3. नि., 1.1 : तद्यान्येतानि चत्वारि पदजातानि नामाख्याते चोपसर्गनिपाताश्च; दष्टव्यः वही, 1.12 : इति इमानि चत्वारि ----।

4. वही, 1.3-11 पाद।

5. वही, 1.8 : तत्कथम् अनुदात्तप्रकृति नाम स्यात्? दृष्टव्यं तु भवति।

यास्कस्य निरुक्त-ग्रन्थे संज्ञाशब्दान् प्रति सम्बन्धतत्त्वस्योपर्युक्तानि सर्वाणि कार्याणि सङ्केतितानि विद्यन्ते। ग्रन्थेऽस्मिन् स्थलेष्वनेकेष्वमुना शब्दतो विभक्तीना<sup>1</sup>मथ च वचनाना<sup>2</sup>मुल्लेखः कृतः। निरुक्तस्य सप्तमेऽध्याये तु सर्वा विभक्तय उल्लिखिताः सन्ति।<sup>3</sup> क्रियापदानां सम्बन्धतत्त्वस्य चर्चा स्फुटरूपेण निरुक्ते न दृग्गोचरीभवति, परन्तु प्रथम-मध्यम-उत्तमेति त्रयाणां पुरुषाणां नाम्मोल्लेख उपलभ्यते।<sup>4</sup> कालस्य विषये यद्यपि यास्को धृतमौनो दृश्यते, परं तेषां प्रयोगैः स्फुटं ज्ञायते यत् क्रियाया अस्य तत्त्वस्याप्यसौ विज्ञा आसीत्।

एतस्माद् व्यतिरिक्तं शब्दानां संयोगेन जातानां समस्तपदानां विषयेऽप्याचार्ययास्केन विचारितम्। स्पष्टतः तेन स्वीकृतं यत् शब्दरचना द्विविधा विद्यते - (i) प्रथमः धातोर्निष्पन्नाः शब्दाः (ii) द्वितीयश्च पूर्वनिष्पन्नशब्दैः पुनर्निष्पन्नाः शब्दाः। आचार्ययास्केनैते शब्दाः क्रमशः 'कृत्' - 'तद्धित' इत्यभिधानेनाभिहिता वर्तन्ते। तद्धितशब्दानामेतेषां निर्वचनविषयेऽसावतिसर्कः प्रतिभाति, तस्मात्कारणानु समस्तपदानामेतादृशाणां निर्वचनार्थमनेन विधानमेकं सम्पादितं, यत् समास-विग्रहेणादौ पदानि पृथक्-पृथक् कृत्वा, तदा तेषां निर्वचनं कर्तव्यमिति।<sup>5</sup>

एवं शब्दानां वर्गचतुष्टयं, नामपदानां विभक्तिः, वचनमथ च क्रियापदानां पुरुष, इत्यादि-सम्बन्धतत्त्वेभ्यो जायमानानां कार्याणां सङ्केतं कुर्वताचार्ययास्केन तात्कालिकस्य रूप-विज्ञानस्य परिचयोपस्थापितः। वैयाकरणा अपि पदविभागादिभिः सर्वथाऽभिज्ञा आसन्। यद्यपि यास्ककृतस्य पदचतुष्टयस्य सङ्केत आचार्यपाणिनिना न कृतः, परन्तु तस्य सूत्रेषु सामान्यतया शब्दानां चत्वारो भेदा उपलभ्यन्ते। “चत्वारि शृङ्गा त्रयोऽस्यपादाः” (ऋ. 4.58.3) अपि च “चत्वारि वाक् परिमिता पदानि” (ऋ. 1.164.45) इत्यनयोर्मन्त्रयोर्व्याख्याप्रसङ्गे महाभाष्यकारेण पतञ्जलिनाऽपि पदानामेते चत्वारः समुदाया नामत उल्लिखिताः सन्ति।<sup>6</sup> “चत्वारि वाक् परिमिता.” (ऋ. 1.164.45) इत्यस्य

1. वही, 1.17 :

‘दूतो निऋत्या इदमाजगाम’ - पञ्चम्यर्थप्रेक्षा वा षष्ठ्यर्थप्रेक्षा वा आः कारान्तम्।  
परोनिऋत्या आ चक्ष्व’- चतुर्थ्यर्थप्रेक्षा ऐकारान्तम्।

2. वही, 2.24 :

अपि द्विवत् अपि बहुवत्। तद्यत् द्विवत् उपरिष्टात् तद्व्याख्यास्यामः। अथ एतद् बहुवत्।

3. वही, 7.1 : तत्र परोक्षकृताः सर्वाभिः नामविभक्तितभिः युज्यन्ते।

4. वही, 7.1 : प्रथमपुरुषैश्च आख्यातस्य।;

वही, 7.2 : अथ प्रत्यक्षकृताः मध्यमपुरुषयोगाः।;

वही, 7.2 : अथ आध्यात्मिक्यः उत्तमपुरुषयोगाः।

5. नि., 2.2 :

अथ तद्धितसमासेषु एकपर्वसु च अनेकपर्वसु च पूर्वं पूर्वम् अपरमपरं प्रविभज्य निर्ब्रूयात्।

6. अष्टा., 1.1.1, पस्पशाह्निक : चत्वारि शृङ्गाणि-पदजातानि नामाख्यातोपसर्गनिपाताश्च।

मन्त्रस्य व्याख्यायामाचार्ययास्केनापि पदानां चतुर्षु वर्गेषु विभाजनमित्यस्मिन् विषये वैयाकरणानां मतमुद्धृतम्।<sup>1</sup> एवमेव पदानां चतुर्षु वर्गेषु विभाजनं नैरुक्ता वैयाकरणाश्चोभावेव स्वीकुर्वन्ति, यत् तत्कालीनरूपाविज्ञानस्य परिचयमुपस्थापयति।

### अर्थविज्ञानम् ( Semantics )

विज्ञानमेतत् शब्दार्थयोः स्वरूपमथ च तयोः पारस्परिकसम्बन्धान् विवेचयति। भारतेऽर्थतत्त्वस्याध्ययनमाचार्ययास्केनैव प्रवर्तते, यतो ह्यर्थविज्ञानमेव तस्य निरुक्तशास्त्रस्या-धारभूमिः। विज्ञानमिदमाधृत्यैव तस्य निरुक्तमर्थमीमांसां प्रस्तौति। तदनन्तरं वैयाकरणानां, नैयायिकानां मीमांसकानां च दार्शनिक-विवेचनेन विज्ञानमेतत् प्रौढं गतम्। सम्भवतः एतस्मात्कारणात् प्रथमेनार्थविदाचार्ययास्केन निरुक्तेऽथ च महावैयाकरणेनाचार्यपतञ्जलिना महाभाष्येऽतिगभीरैः शब्दैरिदमुक्तं, यदर्थविज्ञानविरहितं शब्दज्ञानं तथैव प्रतिभां कदापि प्रकाशयितुमक्षमं भवति यथा अग्न्यभावे शुष्कैन्धो नाग्निं प्रज्ज्वालितुं सक्षमो भवति।<sup>2</sup> तथ्यमेतत् प्रकारान्तरेणोपस्थापयताचार्ययास्केन पुनर्वैदिकऋषिसम्मतं मतमेतदभिव्यक्तं यदर्थ-तत्त्वसिद्धिं विना समग्रवेदानां ज्ञान-विज्ञानानां वाध्ययनं तथा निरर्थकं भवति, यथा वेदशास्त्रस्य शब्दभारहारस्य गर्दभरुपजनस्य शब्दभारवहनं व्यर्थं भवति। परन्त्वेतद् विपरीतमर्थतत्त्वविदो जनो ज्ञानेन स्वीयान् पापान् सर्वान् विनाश्य सर्वविधमङ्गलं प्राप्नोति, स्वर्गलोकञ्च गच्छति।<sup>3</sup> इतोप्यधिकमाचार्ययास्कस्य निरुक्तस्य तु वेदार्थप्रकाशनमेव प्रथमं प्रयोजनमस्ति,<sup>4</sup> अपि चार्थज्ञानं विना शब्दरचना, शब्दवर्णगतसंस्कारादीनां कार्यं कथमपि ज्ञातुं न शक्यत इति तस्य दृढो विश्वासः।<sup>5</sup>

शब्दानामर्थतत्त्वचिन्तने वचनद्वयस्यास्य विशेषतः महत्त्वं वर्तते - (i) प्रथमः केनचिच्छब्देन कस्यचिन्निश्चितार्थस्य बोधनम् (ii) द्वितीयश्चार्थस्य परिवर्तनमिति। अनयो-र्वचनयोः प्रथमस्य ज्ञानमाचार्ययास्कस्य 'निघण्टु' इत्यस्य शब्दस्य निर्वचनेनैव प्राप्तुं शक्यते।<sup>6</sup> इतोप्यधिकं यास्कप्रदत्तानि प्रायः सर्वाणि निर्वचनान्यस्योदाहरणानि सन्ति, यतोहि

1. नि., 13.9 : नामाख्याते चोपसर्गनिपाताश्चेति वैयाकरणाः।

2. नि., 1.18 :

यद् गृहीतमविज्ञातं निगदेनैव शब्दते।

अनग्नाविव शुष्कैन्धो न तज्ज्वलति कर्हिचित्॥

3. वही, 1.18 :

स्थाणुरयं भारहारः किलाभूदधीत्य वेदं न विजानाति योऽयम्।

योऽर्थज्ञ इत्सकलं भद्रमश्नुते नाकमेति ज्ञानविधूतपाम्पा॥

4. वही, 1.15 : अथापीदमन्तरेण मन्त्रेष्वर्थप्रत्ययो न विद्यते।

5. वही, 1.15 : अर्थमप्रतियतो नात्यन्तं स्वरसंस्कारोद्देशः।

6. वही, 1.1 :

निघण्टवः कस्मात् निगमा इमे भवन्ति-।

निगन्तव एव सन्तो निगमनात् निघण्टव उच्यन्ते इत्यौपमन्यवः।

शब्दाः धातुभिः सम्बद्धा विद्यन्तेऽथ च धातोरेवार्थं धारयन्ति (-अर्थधारका भवन्ति)। आचार्ययास्कस्य मते निर्वचनपद्धतिस्तु शब्दानां व्याख्याया एकं साधनमेवास्ति। ‘कस्यचिदपि शब्दस्य मूले कश्चिद् धातुर्भवति, अपि च धातुना सह पदार्थस्यानेकविधः सम्बन्धो भवितुं शक्यत’ इति तस्य प्रमुखः सिद्धान्तः। एतस्मात्कारणादसौ शब्दस्य मूले विद्यमानायाः क्रियाया (धातोः) विभिन्नान् पक्षानक्षिलक्ष्यीकृत्य तस्य (शब्दस्य) विभिन्ना व्याख्याः स्युरित्युचितमन्यत तदनुसारं च व्याख्या अपि कृतवान्। उदाहरणार्थं गौरादित्य-द्यु-आदि-नामपदानां निर्वचनानि द्रष्टव्यानीति।<sup>1</sup> शब्दानामनेकानामितरेतरयोः प्रविष्टेनाप्येनकशो नूतनाः शब्दाः संरच्यन्ते। आचार्ययास्कः तेषां पृथक्-पृथगवयवानामवबोधनेऽपि समर्था आसीत्। एतदर्थम्-असुरः (3.8) किमीदिन् (6.2), कीकटः (6.32), श्मश्रुः (3.5) इत्यादीनां शब्दानां यास्ककृतानि निर्वचनानि द्रष्टव्यानि सन्ति।

भाषाविज्ञानेनार्थपरिवर्तनस्य त्रिस्रोऽवस्थाः निश्चिताः कृताः - (1) संकोचनम्, (2) विस्तारणमथ च (3) पूर्णपरिवर्तनम्। आचार्ययास्केन विषयेऽस्मिन् स्फुटरूपेण किमपि नोक्तम्, परन्तु निरुक्ते तेनार्थपरिवर्तनस्य कारणानि पदे-पदे सङ्केतितानि। तस्याभिमतं रूपकमुपमा (सादृश्यं) तद्धितप्रयोगश्चेत्येतान्येवार्थपरिवर्तनस्य प्रमुखानि कारणानि सन्ति। एतदर्थं सादृश्याय ‘कक्ष्या’ (अश्वस्य रसनेति) - इत्यनेन शब्देनाश्वस्य कक्षेन संलग्नभूत-त्वादस्यौपम्येन मनुष्यस्य कक्षवाचकः ‘कक्ष’-शब्दस्यार्थोऽपि च पशोः चतुर्णां पादानां सादृश्येन चतुर्थभागस्य द्योतकः ‘पाद’-शब्दस्यार्थो द्रष्टव्यः।<sup>2</sup> एवमेव तद्धितप्रयोगे ‘गौ’ इत्यस्य शब्दस्य-पृथ्वी-गो-गोदुग्ध-गोचर्म-धनुर्ज्या-इत्यादयोऽर्था अस्योदाहरणरूपेण द्रष्टुं शक्याः। पूर्णार्थपरिवर्तनस्य कृतेऽस्योदाहरणरूपेण ‘गौ’ इत्येतमेव शब्दं ग्रहीतुं शक्यते, यदानेन सूर्यस्य, चन्द्रमसः रश्मीणामुत वा सर्वविधानां रश्मीणामवबोधो भवति।<sup>3</sup> इतोप्यधिक-माचार्य यास्केन कस्यापि शब्दस्यार्थद्वय उत्कर्षस्यापकर्षस्य चापि चर्चा कृता। एतदर्थं ‘कुचरः’ इत्यस्य शब्दस्य ज्ञेन कृता व्याख्या द्रष्टव्या वर्तते, यत्रोभयोरर्थयोः (उत्कर्षाप-कर्षयोः) समावेशः कृतोऽस्ति। वन्यपशोर्वाचके कुचरशब्दे तु ‘कु’ इत्यस्यार्थः कुत्सित एवास्ति, परन्तु देवताया वाचके कुचरशब्दस्य “क्वायं न चरति” इत्यर्थः कुर्वन्नत्र ‘कु’ इत्यस्य ‘क्व’ इत्यस्मिन् रूपे विकासो जातः, य उत्कर्षाभिधायको वर्तते।<sup>4</sup> एवमेव निरुक्तस्य सप्तमेऽध्याये ‘जातवेदस्’ वैश्वानरश्चानयोर्यथार्थान्वेषणेऽपि आधुनिकानुसन्धानस्य

1. द्रष्टव्य, नि., 2.5, 2.6 (गौ); 2.13 (आदित्य); 1.6 (द्युः)।

2. नि., 2.2 :

कक्ष्या रज्जुः अश्वस्य। कक्षं सेवते।---- तत्सामान्यात् मनुष्यकक्षः बहुमूलसामान्यात् अश्वस्य।

3. वही, 2.7 : --पशुपादप्रकृतिः प्रभागपादः। प्रभागपादसामान्यात्--।

4. द्रष्टव्य, नि., 2.6-7; 2.14 आदि।

5. नि. 1.20 :

कुचरः इति चरतिकर्म कुत्सितम्। अथ चेत् देवताभिधानं, क्व अयं न चरति इति।

नियमानां प्रयोगं कुर्वताचार्ययास्केनानयोर्वास्तविकार्थः पार्थिवाग्निरिति निश्चितः।<sup>1</sup> एवं सम्पूर्णनिरुक्तस्यालोडनेनार्थविज्ञानविषयकान्यनेकानि मूलभूततथ्यानि प्रकाशन्ते।

एवमाचार्ययास्कस्य निरुक्तग्रन्थे विवेचितानां भाषाविज्ञानविषयकानामुपर्युक्तानां विभिन्न-तत्त्वानां परिशीलनेन स्फुटं प्रतिभाति यत् सिद्धान्तदृशाथच व्यवहारदृशापि तेन ध्वनिविज्ञानस्य वैज्ञानिकं विश्लेषणं कृतम्। अनेनेत्थं प्रतीयते यत्तस्मिन् सुदूरे कालेऽपि यास्कः आधुनिक-भाषा-विज्ञानस्य मूलभूतसिद्धान्तैः पूर्णतया सुपरिचित आसीत्। अस्मिन् विषये तस्य ज्ञान-माधृत्य कथनमेतदतिशयोक्तिपूर्णं न भविष्यति यद् भाषाविज्ञानस्य निर्वचनपद्धतिः निरुक्तस्यास्य विषयस्यैकस्याङ्गस्य शब्दनिर्वचनस्यैव विस्तारः प्रतीयतेऽथ च भाषाविज्ञानस्यार्थविज्ञानपद्धति-निरुक्तस्यापरस्याङ्गस्यार्थनिर्वचनस्यैव विस्तारः प्रतिभाति, ययोः संहितासु, ब्राह्मणादिषु ग्रन्थेषूपलब्धशब्दार्थबोधस्य पद्धतिमवलम्ब्य सिद्धान्तरूपेणोपस्थापना कृता विद्यते। भाषाविज्ञानस्य विविधध्वनिनियमा अपि यास्कस्य वर्णागम-वर्णविकारादिध्वनिनियमानामेव युगानुकूलं व्यापको विस्तार इति प्रतीयन्ते। वस्तुतस्तु भाषा-विज्ञानविषयकस्याचार्ययास्कस्यास्य ज्ञानस्यालोक इदमपि वक्तुं शक्यते यद् भाषायाः परिवर्तनस्य विकासस्य चैतस्मादधिकं स्फुटं वैज्ञानिकञ्चोदाहरणं तस्मिन् युगे सर्वथा लभ्यमासीदित्यलमतिविस्तरेण।



1. द्रष्टव्य, नि. 9.19-22 (खण्ड)।

## अन्योन्याश्रयदोषः तत्परिहारोपायः

- डॉ. प्रदीपकुमार-पाण्डेयः

सहायकाचार्य, राष्ट्रियसंस्कृतसंस्थानम्,  
भोपालपरिसरः, मध्यप्रदेशः

अस्मिन् शोधपत्रे 'हलन्त्यम्' इति सूत्रप्रसङ्गे समागतस्य अन्योन्याश्रयदोषस्य  
( सिद्धान्तकौमुदी-प्रौढमनोरमा-लघुशब्देन्दुशेखर-महाभाष्यमादाय ) निवारणं  
सविशदं कृतमिति।

लक्ष्यते ज्ञायतेऽनेनेति व्युत्पत्त्या लक्षधातोः करणे ल्युट्प्रत्यये कृते सति निष्पद्यते  
लक्षणशब्दः। लक्ष<sup>1</sup> धातुश्चार्थद्वयं विद्यते। दर्शनार्थे, अङ्कनार्थे च। तत्र दर्शनरूपमर्थमादायैव  
निष्पाद्यो लक्षणशब्दः। दर्शनञ्चात्र ज्ञानम्। ज्ञानं द्विविधं सामान्यविशेषयोर्भेदात्। तत्र ज्ञान-  
सामान्यमेव विवक्ष्यते। अतो फलति यत् येन कस्यचित्पदार्थो लक्षितो भवति तल्लक्षणम्।  
अथवा व्यवहारनियामकं लक्षणम्। अथवा ज्ञानजनकज्ञानविषयत्वं लक्षणत्वम्<sup>2</sup> परञ्च स  
एव नियमः लक्षणपदवाच्यो भवति यो दोषशून्यो भवति। लक्षणस्याव्याप्यादयः नव दोषाः  
भवन्ति। तेषु दोषेष्वन्योन्याश्रयोप्येको दोषः। सः दोषोऽपि यदि लक्षणे भवति तदा तल्लक्षणं  
न ज्ञानजनकं भवति।

### अन्योन्याश्रयदोषस्वरूपम्

अन्योन्याश्रयदोषस्वरूपज्ञानाय आचार्यबद्रीनाथशुक्लमहोदयेनोक्तं यत्-परस्परापेक्षत्व-  
मन्योन्याश्रयत्वम्। अर्थात् ज्ञातव्यविषयद्वयस्य स्वज्ञानाय परस्परज्ञानसापेक्षतेति। शास्त्रीय-  
भाषायामस्य स्वरूपं विद्यते यत् स्वग्रहसापेक्षग्रहसापेक्षग्रहविषयत्वम्<sup>3</sup>। यथा केनचित्  
गौर्लक्ष्यते यत् सास्नादिमान् गौः, पुनश्च सास्नाज्ञानाय लक्षणं कृतं यत् गोगललम्बकायचर्म-  
पुटकम्। अत्र हि गोवृत्तिसास्नालक्षणमन्योन्याश्रयदोषग्रस्तो भवति। यतोह्यत्र ज्ञातव्यद्वयम्।  
एका लक्ष्यभूता गौः, अपरा लक्षणभूता सास्ना। एतयोः सास्नाज्ञानं गोज्ञानमपेक्षते, गौर्लक्षणत्वात्।

1. चुरादिगणपठितधातुसंख्या 1538.

2. (लघुशब्देन्दुशेखरः) “इत्थं भूतलक्षणे” सूत्रस्य, अभिनवचन्द्रिका टीका।

3. माथुरीपञ्चलक्षणी पं बद्रीनाथशुक्लकृत-भूमिका पृष्ठसंख्या 203, प्रकाशकः राजस्थानम्  
हिन्दीग्रन्थअकादमी, जयपुरप्रकाशनम्संस्करणम् 1984

गोज्ञानञ्चापेक्षते सास्नाज्ञानम्। सास्नालक्षणे गोर्प्रविष्टत्वात्। लक्षणसमन्वय इत्थम्- स्व सास्ना तद्ग्रहसापेक्षज्ञानं तद्गोज्ञानसापेक्षज्ञानविषयतासास्नायाम्। एवमेव सास्नाज्ञाने गोज्ञानमपेक्षते। अतोऽत्रान्योन्याश्रयः। अर्थात् परस्परसापेक्षज्ञानदशायामन्योन्याश्रयो भवति। तत्र ज्ञातव्यविषय-योरेकस्य ज्ञाने जाते दोषस्य परिहारो भवति। परस्परापेक्षत्वमन्योन्याश्रयत्वम्। स्वज्ञप्त्यधीन-ज्ञप्त्यपेक्षत्व-स्वज्ञानाधीनोत्पत्तिकापेक्षत्वान्यतरवत्वमन्योन्याश्रयत्वम्<sup>1</sup>। अपरमपि लक्षणम्, स्वज्ञान-धीनज्ञानाधीनज्ञानविषयत्वम्<sup>2</sup>। अयञ्च दोषः स्थलत्रये भवति ज्ञाने, उत्पत्तौ, स्थितौ च। तत्रोत्पत्तिस्थितविषये विवेचनात्प्राक् ज्ञानस्थलीयमुदारहरणं विवेचयामि। ज्ञानस्थलीयमुदाहरण-मादाय दोषस्यास्योल्लेखो महाभाष्यकारेण बहुषु स्थलेषु सूत्रेषु वा उद्भावितः परिहारश्च कृतः। यथा “हलन्त्यम्<sup>3</sup>” इति सूत्रे “हलन्त्यम्” इति सूत्रे कथमन्योन्याश्रयदोष आगतः तत्परिहारश्च कथं जात इति विचारात्प्राग्लक्षणदोषः सूत्रे कथमागत इति विचार्यते। इदन्तु सत्यं यत् लक्ष्यैकचक्षुष्कैः लक्ष्यं दृष्ट्वा लक्षणैकचक्षुष्कानां ज्ञानाय लक्षणस्य कल्पना कृता। अत एव व्याकरणशास्त्रप्रयोजनेषु साधुशब्दज्ञानमेव मुख्यप्रयोजनमुक्तम्। अतः साधुशब्दज्ञानं लक्ष्यम्, तल्लक्ष्यज्ञानाय पाणिनिना सूत्राणि रचितानि। तस्मात् सूत्रं लक्षणमिति सिद्धम्। उक्तमपि व्याकरणपदार्थविचारप्रसङ्गे “लक्ष्यलक्षणे व्याकरणम्, लक्ष्यं च लक्षणं चैतत् समुदितं व्याकरणं भवति। किं पुनर्लक्ष्यम्, किं वा लक्षणम्। शब्दो लक्ष्यः सूत्रं लक्षणम्<sup>4</sup>। भाष्यकारेण कण्ठरवेणोक्ते सति सूत्राणां कृते लक्षणव्यवहारो भविष्यति न वेति विचारस्यानावश्यकं मत्वा परित्यज्यते। “ज्ञानजनकज्ञानविषयत्वं लक्षणत्वम्” इति लक्षणस्य यल्लक्षणं वर्तते तस्यापि सूत्रेषु समन्वयेन सूत्राणां कृते लक्षणत्वव्यवहारः कर्तुं शक्यते।

एतावत्पर्यन्तं मया साधितं यत् सूत्राणां कृतेऽपि लक्षणशब्दव्यवहारः। अधुना विचार्यते यत् “हलन्त्यम्<sup>6</sup>” इति लक्षणेऽन्योन्याश्रयदोषः कथमागतः तत्परिहारोपायाः के सन्ति। वैयाकरणसिद्धान्तकौमुद्यामुक्तं यत् “एषामन्त्या इतः<sup>7</sup>” अस्य वाक्यस्येदमेव तात्पर्यं यत् चतुर्दशसूत्रेष्वन्यहल्वर्णानामित्संज्ञा भवति किन्तु तत्रेयं जिज्ञासा समुदेति यत् केन सूत्रेणैषां हल्वर्णानामित्संज्ञा जायते, अस्यां जिज्ञासायाम् उपदेशेऽन्त्यं हलित्यर्थकम्

1. वैयाकरणभूषणसारः, धात्वर्थप्रकरणप्रभाटीका पृष्ठसंख्या 99, तृतीयसंस्करणम् प्रकाशनम् वि.सं. 2063 प्रकाशकः चौखम्भासंस्कृतसंस्थानम्
2. वैयाकरणभूषणसारः, धात्वर्थप्रकरणम् नरसिंहप्रियाटीका, लेखकः कन्दालवेङ्कटरामकृष्ण-माचार्यः, प्रथमसंस्करणम् 2015. प्रकाशकः सोमनाथसंस्कृतविश्वविद्यालयः सोमनाथगुर्जरः
3. पा.सू. 01/03/03
4. पस्पशाह्निकमहाभाष्यम्, पृष्ठसंख्या 66, आचार्यमधुसूदनप्रसादमिश्रप्रणीत-व्याख्या, प्रकाशकः चौखम्बाविद्याभवनम्, संस्करणम् 1999
5. (लघुशब्देन्दुशेखरः) “इत्थं भूतलक्षणे” सूत्रस्य, अभिनवचन्द्रिका टीका
6. पा.सू. 01/03/03
7. वैयाकरणसिद्धान्तकौमुदी-संज्ञाप्रकरणम्, पृ. संख्या 05, प्रकाशकः चौखम्भासुरभारती, पुनर्मुद्रितः सन् 2012

“हलन्त्यम्”<sup>1</sup> इति सूत्रं समुपस्थितं भवति। किन्तु वाक्यार्थज्ञाने पदार्थज्ञानं कारणमिति रीत्या हल्पदार्थबोधं विना “हलन्त्यम्” इति वाक्यजन्यवाक्यार्थबोधो न भवितुमर्हति, अतो वाक्यार्थबोधाय हल्पदार्थज्ञानमावश्यकम्। हल्पदार्थत्वेन च त्रिविधः प्रसिद्धः। ‘हल्’ इति लेखनार्थकः धातुः<sup>2</sup> हलिति चतुर्दशसूत्रम्<sup>3</sup> व्यञ्जनानि च। तत्र सूत्रे हल्पदेन विलेखनार्थकधातोः चतुर्दशसूत्रस्य वा न कर्तुं शक्यते। “न विभक्तौ तुस्माः”<sup>4</sup> इति सूत्रस्य वैयर्थ्यप्रसङ्गात्। यतोहि सूत्रमिदं विभक्तिस्थानां सकारतवर्गमकाराणामित्संज्ञां निषेधयति। परन्तु प्राप्तौ सत्यां निषेधः इति सिद्धान्तेनेत्संज्ञायाः प्राप्तिः केनापि सूत्रेण निश्चप्रचमेव वक्तव्या। यदि “हलन्त्यम्” सूत्रघटकहल्पदेन धातोः सूत्रस्य वा ग्रहणं स्यात् तदा एतयोरेवान्यत्यस्य हल्वर्ण-स्येत्संज्ञाप्राप्तिसत्त्वेन सकारमकारतकाराणामित्संज्ञायाः प्राप्त्यभावेन तन्निषेधार्थकस्य “न विभक्तौ तुस्माः” इति सूत्रस्य वैयर्थ्यापत्तिरेव स्यादतः तत्सार्थक्याय ‘हलन्त्यम्’ इति सूत्रे हल्पदेन व्यञ्जनानामेव ग्रहणं वक्तव्यम्। तादृशो बोधश्च हल्पदे व्यञ्जननिरूपितशक्तिज्ञानमन्तरा न सम्भवति। शाब्दबोधं प्रति शक्तिज्ञानं कारणमिति सिद्धान्तस्य सर्वसम्मतत्वात्। हल्पदे तादृशशक्तिज्ञानञ्च “अन्त्येनेता साहितादिर्मध्यगानां स्वस्य चेत्संज्ञेत्यर्थकेन आदिरन्त्येन सहेता” इति सूत्रेणैव साध्यते। एवञ्च हल्पदार्थज्ञानम् ‘आदिरन्त्येन सहेता’ इति सूत्रार्थ-बोधं विना न सम्भवति। परन्तु “आदिरन्त्येन सहेता” इति सूत्रस्य वाक्यार्थबोधात्पूर्वमित्पदार्थ-ज्ञानमपेक्षितम्। इत्पदनिष्ठशक्तिज्ञानञ्च “हलन्त्यम्” इति सूत्रवाक्यार्थज्ञानाधीनम् एवञ्च यदा लकारस्येत्संज्ञा स्यात् तदा हल्प्रत्याहारसिद्धिः। यदा च हल्प्रत्याहारसिद्धिः तदेत्संज्ञाज्ञानम्। अनेन प्रकारेण हल्पदार्थज्ञानाधीनमित्पदार्थज्ञानम्। इत्पदार्थज्ञानाधीनञ्च हल्पदार्थज्ञानमिति परस्परपेक्षत्वरूपान्योन्याश्रयदोषः “हलन्त्यम्” इति सूत्रे आपतति। अस्यान्योन्याश्रयदोष-परिहारयेमानुपायान् प्रदर्शितवन्तः आचार्याः। 01-एकदेशस्यावृत्तिः। 02-तन्त्रम्। 03-एकशेषः 04-हलन्त्यम् इति सूत्रे समाहारद्वन्द्वस्वीकरणम्। 05-योगविभागः 06-सहेताशब्दार्थ-परिवर्तनम्, 07-हलन्त्यम्, इति सम्पूर्णसूत्रस्यावृत्तिः। मुख्यतया सप्त उपायाः विवेचिताः सन्ति, अन्योन्याश्रयदोषपरिहाराय। एषूपपायेषु पञ्च उपायाः दीक्षितैः विवेचिताः। अन्ये उपायाः नागेशेन दर्शिताः सन्ति। तत्र युक्तायुक्तत्वं विवेचयामि।

### 01 एकदेशस्यावृत्तिः-

इदं तु सत्यं यदन्योन्याश्रयदोषस्थले ज्ञातव्यविषयद्वयमध्ये पदार्थद्वयमध्ये वा यदैकस्य ज्ञानं भवति तदा तद्दोषस्य परिहारो जायते। यथा मया गोलक्षणेस्थले प्रदर्शितम्। प्रकृतेऽपि ‘हलन्त्यम्’ इति सूत्रघटकहल्पदस्यावृत्तिक्रियते। आवृत्ते हल्पदे हस्य लेति विग्रहं कृत्वा

1. 01/03/03

2. वैय्याकरणसिद्धान्तकौमुदीभ्वादिगणपठितधातुः, धातुसंख्या 837

3. चतुर्दशमाहेश्वरसूत्रम्

4. पा. सू. 01/03/04

5. 01/01/71

समासञ्च विधाय हल्पदोत्तरषष्ट्याः समीप्यार्थकत्वं स्वीकृत्य हसमीपो यो ल् स इत्संज्ञकः इत्यर्थस्वीकारे हल्चतुर्दशसूत्रघटकस्य लकारस्येत्संज्ञायां जातायामित्पदार्थज्ञाने सति हल्पदार्थ-बोधः, एवं सति नास्त्यन्योन्याश्रयदोषः।

## 02 एकशेषः-

‘हलन्त्यम्’ इति सूत्रघटकहल्पदे एकशेषः स्वीक्रियते। अर्थात् हल् च हल् च इति हल्। अत्रैकं हल्पदं चतुर्दशसूत्रबोधकम्। द्वितीयं हल्पदं प्रत्याहारस्य बोधकम्। अत्र प्रथमं हल्पदं तस्य हलत्वेत्याकारकानुपूर्वीबोधकत्वे कथमन्योन्याश्रयस्य परिहार इत्युच्यते-‘हलन्त्यम्’ इति सूत्रे एकशेषस्वीकारे सूत्रस्यार्थद्वयं सम्पद्यते। तत्र प्रथमोऽर्थो भवति यत् हकारोत्तरवर्त्य-कारोत्तर्वर्ती हलत्वरूपा या हलत्वेत्याकारकानुपूर्वीबोधकः हलिति शब्दः तस्यान्तस्येत्संज्ञा। यत अन्ते लकार एव वर्तते अतः लकारस्येत्संज्ञा भविष्यति। तस्येत्संज्ञायां जातायां हल्पदार्थज्ञानं सुतरामेव जायते, हल्पदार्थज्ञाने जाते सति भवत्यन्योन्याश्रयदोषपरिहारः।

## 03 तन्त्रम्-

तन्त्रेणाप्यन्योन्याश्रयदोषस्य परिहारो भवितुमर्हति। यतोहि तन्त्रत्वं नाम सकृदुच्चरितत्वे सति, अनेकार्थबोधकत्वम्। यथा अक्षान् पश्य इत्यत्र, अक्षशब्दः देवनाक्षरथाक्षविभीतिकाक्षाणां बोधकः तथा प्रकृतेऽपि हल्शब्दस्य हल् रूपान्त्यमिद्भवति, हलः अन्त्यमिद्भवतीत्युभयार्थ-परत्वे परिहारसम्भवात्।

## 04 समाहारद्वन्द्वः-

‘हलन्त्यम्’ इति सूत्रे समाहारद्वन्द्वस्वीकारेणापि, अन्योन्याश्रयदोषपरिहारसम्भवः। यथा हल्च ल् चेति समाहारद्वन्द्वः। समाहारद्वन्द्वे एकस्य लकारस्याधिक्येऽपि संयोगान्तलो-पात्तन्निर्देशासङ्गतिः। “द्वन्द्वादौ द्वन्द्वमध्ये द्वन्द्वान्ते च श्रूयमाणं पदं प्रत्येकमभिसम्बद्ध्यते” इति न्यायेनान्त्यपदार्थस्य प्रत्येकेन हल्पदार्थेन सहान्वयः। तथा च भवति सूत्रार्थो यत् उपदेशेऽन्त्यं ल इत् भवति। उपदेशेऽन्त्यं हलिति भवति। एवं रीत्यापि इत्पदार्थज्ञानं सम्भवति।

## 05 योगविभागः-

“हलन्त्यम्” “उपदेशेऽजनुनासिकः इत्<sup>1</sup>” इति सूत्रद्वयस्थाने ‘उपदेश इदन्त्यम्’ अच अनुनासिकः’ इति सूत्रकरणेऽपि हल्पदार्थज्ञानसम्भवे, अन्योन्याश्रयदोषपरिहारसम्भवात्। तच्चेत्थम् यदा ‘हलन्त्यम्’ इति सूत्रस्य उपदेशेऽन्त्यम् इत् भवतीत्यर्थो जायते तदैव इत्पदार्थ-ज्ञानाय ‘आदिरन्त्येन सहेता’ इति सूत्रस्यावश्यकता जायते। किन्तु यदा विभक्तेषु सूत्रेषु हल्पदमेव न विद्यते तदा तज्ज्ञानस्यावश्यकतायाः अभावादन्योन्याश्रयदोषस्य प्रश्न एव नास्ति।

## 06 सहेता शब्दार्थपरिवर्तनम्-

पाणिनिपठितन्यासेऽपि अन्योन्याश्रयदोषो नास्ति। यतोहि सः दोषो तदैवागच्छति यदा 'आदिरन्त्येन सहेता' इति सूत्रे इत्यदमित्संज्ञापरम्। किन्तु सहेतुशब्दात् निष्पन्नं प्रथमै-कवचनस्य यद्रूपं सहेतेति सः योगरूढ्या मध्यमवर्णबोधकः। सहेताशब्दस्य मध्यमवर्णबोध-कत्वस्वीकारे सः दोषो नास्ति। सहेताशब्दो मध्यमवर्णबोधक एवं रीत्या भवति। कटी-धातोरथवा वी-धातौ प्रश्लिष्टो य इकारः तस्मादिकारात् तृचप्रत्यये गुणे च कृते सति एतुशब्दो निष्पद्यते। ततः आ सह इत्युभयसम्बन्धे सति सह+आ+एतृ ति जाते "एङि पररूपम्<sup>1</sup>" इति सूत्रेण पररूपे सह+एतृ इति जाते "ओमाङोश्च<sup>2</sup>" इति पररूपे सति निष्पद्यते सहेतुशब्दः। सहेतुशब्दस्य प्रथमैकवचने सहेता शब्दो भवति। अत्र हि 'ओमाङोश्च' इति पररूपाय मध्ये आङ्पदस्य सन्निवेशः कर्तव्यो भवति। अन्यथा "वृद्धिरेचि<sup>3</sup>" इति सूत्रेण वृद्धिः स्यात्। न च अध्ययनार्थकाद् इङ् धातोः स्मरणार्थकाद् इक् धातोश्चापि तृचप्रत्यये कृते सति एतुशब्दस्य साधुत्वं भवितुं शक्नोति किमर्थं धातुद्वयं परित्यज्य प्रश्लिष्टार्थकः ई-धातुः गृहीतः इति वाच्यम्, पूर्वयोः अधिपूर्वकस्यैव नित्यप्रयोगात्परित्यागः।

## 07 हलन्त्यम्" इति सम्पूर्णसूत्रावृत्तिः-

हलन्त्यम्' इति सम्पूर्णसूत्रावृत्तावप्यन्योन्याश्रयदोषस्य परिहारो भवितुं शक्नोति। तच्चेत्थम्, एकं सूत्रं पाणिनिना पठितम्, तस्यैव हलन्त्यम् इति सूत्रस्यावृत्तिः क्रियते, आवृत्तस्य 'हलन्त्यम्' सूत्रस्यार्थो भवति यत् हलिति सूत्रे अन्त्यमिति भवति। उपदेशापदानु-वृत्तिसामर्थ्यात्। हलप्रत्याहरज्ञानाभाव उपदेशदशायां हलत्वेत्याकारकानुपूर्वीबोधकः हल् इति चतुर्दशसूत्रमेवास्ति, अतः तस्यान्त्यस्य लकारस्येत्संज्ञायामित्यदार्थज्ञानं जायते, एवं सति नास्त्यन्योन्याश्रयदोषः।

नन्वेतावत्पर्यन्तं मया अन्योन्याश्रयदोषस्य परिहाराय ये उपायाः तदुद्ग्रन्थे वर्णिताः सन्ति, तेषां विवेचनं कृतम्। इदानीं तेष्वुपायेषु कः उपायः समुचित इति विविच्यते।

## 01 एकदेशस्यावृत्तिः-

अन्योन्याश्रयदोषपरिहारोपायेषु प्रथम उपायः एकदेशस्यावृत्तिः। यैः हलन्त्यम् सूत्रघटकस्य हल् इत्येकदेशस्यावृत्तिं विधाय हल्पदे हस्य ल् इति षष्ठीसमासं विधाय हपदोत्तरषष्ठ्याः सम्बन्धोऽर्थः इति स्वीकृत्य ह समीपो यो ल् सः इत् इत्यर्थं विधाय इत्यदार्थस्य ज्ञानं कृत्वा अन्योन्याश्रयदोषस्य परिहारः कृतः स न समीचीनं प्रतिभाति। षष्ठ्याः समीप्यार्थकत्वाभावात् षष्ठ्याः समीप्यार्थाभावे तदर्थबोधायान्तरादिपदाध्याहारे तेन सह हपदस्यान्वये सति ययोः पदार्थयोः समासो विवक्षितः तयोः परस्परान्वयाभावेन परस्परान्वयित्वरूपसामर्थ्याभावात्

1. पा. सू. 06/01/94

2. पा. सू. 06/01/95

3. 01/01/01

समासासम्भवः। असमर्थसमासकल्पनायां गौरवः। उक्तञ्च प्रौढमनोरमायाम्-आद्ये समासस्य क्लिष्टत्वादिति<sup>1</sup>। मध्यमपदलोपिसमासे सौत्रत्वाद्वा समासकल्पने महद्गौरवम्। यतोहि मध्यमपदरलोपिसमासं विना छान्दसत्वाद्वा इति कल्पनां विना यद्यन्योन्याश्रयदोषस्य परिहारः सम्भवति तदा कल्पनायाः निर्थकत्वात्।

### षष्ठ्यर्थसम्बन्धखण्डनम्-

वादी भद्रं न पश्यतीति रीत्या यदि कश्चन षष्ठ्यर्थः सम्बन्धः स्वीक्रियते तत्तु सर्वथाऽसम्भवः, यतोहि व्याकरणशास्त्रे दर्शनान्तरीयसिद्धान्तमिव विभक्त्यर्थविषये मतद्वयम्। विभक्त्यर्थः प्रकारतया भाषत इत्येकः पक्षः। संसर्गत्वेन भाषत इति द्वितीयः पक्षः। तत्र षष्ठीविभक्तेरर्थः सम्बन्धो भवति ते चैकशतं भवन्ति। एकशतं षष्ठ्यर्थाः<sup>2</sup> इत्युक्तत्वात्। एकशतं षष्ठ्यर्थत्वेऽपि सामीप्याद्यर्थो न भवति तत्र का वाचो युक्तरिति जिज्ञासायामुच्यते प्रौढमनोरमायाम् “नहि ब्राह्मणकम्बलः इत्यादौ ब्राह्मणसमीपवर्ती-अन्यदीयः कम्बलः प्रतीयते, न वा चित्रगुशब्दात् चित्रगवीणां समीपवर्ती वृक्षादिः प्रतीयते। अत एवान्तरादिषु न समास अनभिधानादिति स्पष्टमाकरे, किं बहुना ब्राह्मणस्य कम्बलः चित्रा गावोऽस्येति व्यस्तप्रयोगोऽपि तत्रानिष्टः। निखिलमनोरमाग्रन्थोऽयं षष्ठ्याः समीप्यार्थखण्डनपरः। अस्येदं तात्पर्यं यत्-यथा राजपुरुष इत्यत्र राज्ञः पुरुषः इति षष्ठीसमासनिष्पन्नराजपुरुषशब्दजन्यबोधे राज्ञः स्वामित्वं पुरुषे च स्वत्वमेव प्रतीयते तथा ब्राह्मणकम्बल इत्यत्रापि षष्ठ्या स्वस्वामिभाव-सम्बन्ध एव प्रतीयते न तु सामीप्याद्यर्थः। एवमेव चित्रा गावोऽस्येति विग्रहे निष्पन्नचित्र-गुशब्देन चित्राभिन्नगोस्वामिकः पुरुषः, इत्येवार्थो लोके प्रतीयते न तु समीपवर्ती वृक्षादिः। अनया रीत्या षष्ठ्याः समीप्यार्थो न भवति। ननु ‘अस्तेर्भूः’<sup>3</sup> इति सूत्रभाष्ये अस्तेरिति षष्ठीपदमुच्चार्याशङ्कितं यत् अस्तेरन्तरे ‘भू’ इति भवति समीपे वा’ षष्ठ्याः सम्बन्धाभावे सन्देहप्रतिपादनपरकभाष्यासङ्गतिरिति चेन्न, तत्रस्थभाष्यस्येदमेव तात्पर्यं यत्, अस्तेरिति षष्ठीपदान्तरम्, अन्तरपदाध्याहारेण तन्निरूपितो यः सम्बन्धो निरूप्यनिरूपकभावः तदर्थिका षष्ठी, अथवा स्थानपदाध्याहारेण तन्निरूपितसम्बन्धार्थिका षष्ठीति। न च स्थानपदं षष्ठ्यर्थ एव अतः तत्प्रतिपत्तय अध्याहारो नावश्यकः इति वाच्यम्। स्थानेन योगो यस्याः इति व्यधिकरणपदकबहुव्रीहिप्रदर्शनपरभाष्यात् स्थानरूपः सम्बन्धो न षष्ठ्यर्थः। अन्यथा स्थानं योगो यस्या इत्येव वदेत् किन्तु तथा नोक्तम्, अतः स्थाननिरूपितो यः सम्बन्धो निवर्त्य-निवर्तकभावः स एव षष्ठ्यर्थः, स्थाननिमित्तसम्बन्ध इति वदता कैयटेनापि स्थानरूप-षष्ठ्यर्थसम्बन्धस्य तिरस्कार एव कृतः। सामीप्यार्थबोधिका षष्ठी न भवतीत्यत्र “तदस्या-स्त्यस्मिन्निति मतुप्<sup>4</sup>” इति सूत्रस्थभाष्यमपि प्रमाणम्। तत्र भगवता भाष्यकारेण विचारितं

1. प्रौढमनोरमासंज्ञाप्रकरण, पृष्ठ संख्या 19, प्रकाशक चौखम्बा संस्कृत संस्थान वाराणसी, संस्करण द्वितीय, प्रकाशन सन् विक्रम सम्वत् 2051
2. 01/01/49 पा. सूत्र भाष्य, पृष्ठसंख्या 409
3. पा. सू. 02/04/52
4. पा. सू. 05/02/94

यत् वर्तमानकालावच्छिन्नगोस्वामिकः पुरुषः, इत्यर्थविवक्षायां यथा गौरस्त्यस्येति विग्रहं कृत्वा 'तदस्यास्त्'—इति सूत्रेण मतुप्रत्यये कृते सति गोमान् भवति तथा गावः सन्त्यन्तराः इत्यस्मिन् विग्रहे सति गोशब्दात् मतुप्रत्ययो न भवति, असामर्थ्यात् अस्येदमेव तात्पर्यं यत् तद्धितप्रत्ययविधायकेषु सूत्रेषु 'समर्थानां प्रथमाद्वा<sup>1</sup>' इति सूत्रस्याधिकारः, अतः तद्धितप्रत्ययाः सति सामर्थ्ये एव भवन्ति। प्रकृते गावः सन्त्यन्तराः इत्यत्र हि यथा वर्तमानकालावच्छिन्नोऽस्त्यर्थः प्रकृत्यर्थस्य गोपदार्थस्य विशेषणं तथाऽऽनन्तर्यमपि प्रकृत्यर्थस्य गोपदार्थस्यैव विशेषणम्, प्रकृत्यर्थस्य विशेषणत्वे तु सापेक्षमसमर्थवदित्यसमर्थलक्षणस्य संघटनेन सामर्थ्याभावादत्र न मतुप्रत्ययः। आनन्तर्यस्य प्रत्ययार्थत्वे तु प्रकृतिप्रत्ययौ सहार्थं ब्रूतः तयोः प्रत्ययार्थस्यैव प्राधान्यमिति नियमेन तस्य प्राधान्यत्वे विशेषणाभावे सापेक्षमसमर्थवदित्यस्याभावेन सामर्थ्याभावात् वृत्त्यभावोपपादनं भाष्यकारेण यत् कृतं तदसङ्गतं स्यात्। तस्मात् षष्ठ्यर्थो न समीप्यार्थको न वा सम्बन्धः। 'तदस्यास्ति अस्मिन् इति मतुप्' इति सूत्रे गावः सन्त्यन्तराः इति विग्रहे मतुप्रत्ययो भविष्यति न वेति विचारप्रसङ्गे कैयटेनापि कथितं यत् "आनन्तर्यमस्त्यर्थवत् प्रकृत्यर्थोपाधिः" अनेन कैयटेनाप्यित्येव ध्वनितं यत् यथा वर्तमानकालावच्छिन्न अस्त्यर्थः प्रकृत्यर्थस्य विशेषणं तथैवानन्तर्यं षष्ठ्यर्थोऽपि प्रकृत्यर्थस्य गोपदार्थस्य विशेषणम्, यद्वा नन्तर्यस्यार्थः षष्ठ्यर्थः स्यात् तदा तस्य प्रत्ययार्थत्वेन प्रकृत्यर्थविशेषणोपादानमसङ्गतं स्यात्। तस्मात् भाष्यकैयटप्रामाण्येन समीप्यादिसम्बन्धरूपषष्ठ्यर्थस्य खण्डनं जातम्। षष्ठ्यर्थस्य समीप्यादिरूपार्थस्य खण्डने सति हसमीपो यो ल् सः इत्संज्ञक इत्यर्थोऽसम्भवी जातः। एवञ्च हलित्येकदेशस्यावृत्तिं विधाय ह-समीपो यो ल् स इत्, इत्यर्थं सम्पाद्यान्योन्याश्रयदोषवारणपर उपाय असम्भवः।

## 02 एकशेषः—

'हलन्त्यम्' इति सूत्रघटके हल्पदे, एकशेषस्वीकार अन्योन्याश्रयदोषवारणं सम्भवति न वेति विचार्यते। हल्पदे हल् च हल् च इति हल्। हलः अन्त्यम् हलन्त्यम्, पाणिनिना कृतैकशेषस्य हल्पदस्योच्चारणं कृतम्। द्वन्द्वापवाद एकशेषः, इति सिद्धान्तेनान्त्यपदार्थस्य प्रत्येकेन हल्पदार्थेन सहान्वयः। यतो द्वन्द्वात् श्रूयमाणं पदं द्वन्द्वाघटकप्रत्येकपदार्थेन सहान्वयो भवति, अतः तदपादभूते एकशेषेऽपि प्रत्येकेन सहान्वयसम्भवात्। हल्पदोत्तरा या षष्ठी सा निरूप्यनिरूपकभावसम्बन्धसामान्ये, तथा 'हलन्त्यम्' इति सूत्रस्यार्थो भवति यत् हल्त्वेत्याकारकानुपूर्वीबोधकस्य चतुर्दशसूत्रान्त्यस्य लकारस्येत्संज्ञा भवति। एवं रीत्या इत्पदार्थज्ञाने जात अन्योन्याश्रयदोषपरिहारसम्भवात्। न च सकृदुच्चरितः शब्द सकृदेवार्थं गमयतीति सिद्धान्ते, एकशेषस्यावश्यकत्वेऽपि, अर्थान् अर्थान् प्रत्यपि प्रत्यर्थमिति सिद्धान्तमादायैकेनैव शब्देनानेकार्थबोधसम्भव एकशेषो नावश्यक इति रीत्यैकशेषः भाष्यकृता प्रत्याख्यातः, तथा च तस्य सत्ता व्याकरणशास्त्रेऽभावादेकशेषेनान्योन्याश्रयदोषः वारयितुं न शक्यत इति वाच्यम्। एकशेषो द्विविधः सहविवक्षायां जायमानः शब्दसाधुत्वसम्पादकः लौकिकप्रक्रियासम्पादकः

प्रथमः। असहविवक्षायां जायमानः शास्त्रमात्रप्रक्रियानिर्वाहको द्वितीयः। तत्र सहविवक्षा विषयक एकशेषो भाष्यकारेण प्रत्याख्यातः। असहविवक्षाविषयकः शास्त्रमात्रप्रक्रिया निर्वाहकः एकशेषः “द्विर्वचनेऽपि<sup>1</sup>” इति सूत्रे भाष्यकारेण स्वीकृतः। तत्र भाष्यकारेण विचारितं यत् चक्रे इत्यादिसिद्ध्यर्थं द्वित्वे कर्तव्ये सतीत्यर्थं आवश्यकः, दुष्टूषति, इत्यादिसिद्ध्यर्थञ्च द्वित्वे निमित्तेऽचि, इत्यावश्यकः किन्तु कथं पुनरेकेन यत्नेनोभयं लभ्यमिति विचारणायामुक्तम् “एकशेषनिर्देशात्” एकशेषनिर्देशोऽयं द्विर्वचनञ्च द्विर्वचनञ्चेति द्विर्वचनम्<sup>2</sup>। अयं भावः द्विरुच्यते येन परनिमित्तेन तद्विर्वचनम्, द्वित्वनिमित्तम्। द्विर्वचने इति शब्दे यतः सप्तमी वर्तते, अतो द्वित्वे कर्तव्य इत्यप्यर्थो भवति। द्विर्वचनशब्द एकशेषस्वीकृतिं विना अर्थद्वयं न भवितुमर्हति। अतोऽत्र भाष्यकारेणैकशेषः स्वीकृतः। अयञ्चैकशेष असहविवक्षायामेव वर्तते, यतोहि एकधर्मावच्छिन्नस्यैक-रूपसंसर्गेणैकधर्मावच्छिन्नेऽन्वयः सहविवक्षा सा चात्र नास्ति। एकस्य द्विर्वचनपदार्थस्य सूत्रपठिताज्पदार्थेन सहान्वयः, अपरस्य चानुवृत्त्या लभ्या-ज्पदार्थेन सहान्वयः, अतः एकधर्मावच्छिन्नेऽन्वयाभावात् सहविवक्षाया अभावात्। एवञ्च सहविवक्षाविषयकैकशेषखण्डनेऽपि, असहविवक्षाविषयकस्य शास्त्रमात्रप्रक्रियानिर्वाहकस्य भाष्यकारेण स्वीकारादेकशेषस्य सत्तासिद्धे हल्पद एकशेषस्वीकारेणैवान्योन्याश्रयदोषवारणा-सम्भव इति वक्तुं शक्यमिति चेन्न, यत्र विरुद्धानेकार्थाः भवन्ति तत्रोच्चारयितुरेकशेषेण बोधः कर्तुं शक्यते तस्यैकशेषेण बोधसम्भवेऽपि बोद्धस्त्वावृत्यैव बोध इत्यनुभवसिद्धम्। प्रकृत एकं हल्पदं चतुर्दशसूत्रबोधकम्, अपरञ्च हल्पदं हल्पप्रत्याहारबोधकम्, अतो विरुद्ध अनेकार्थो जातः, अतोऽत्रावृत्तिरेव शरणम्।

### 03 तन्त्रम्-

सकृदुच्चरितत्वे सत्यनेकार्थबोधकत्वं तन्त्रत्वम्। स च द्विविधः शब्दतन्त्रम् अर्थतन्त्र-ञ्चेति भेदात्। तत्र प्रवृत्तिनिमित्तनिष्ठैकप्रकारतानिरूपितनानाविशेष्यताको बोधो यत्र सम्भवति तत्रार्थतन्त्रम्। यथा घटाः, अत्र हि घटत्वनिष्ठनानाप्रकारतानिरूपितनानाविशेष्यताको बोधो जायते। यत्र प्रवृत्तिनिमित्तनिष्ठनानाप्रकारतानिरूपितनानाविशेष्यताको बोधः तत्र शब्दतन्त्रम्। यथा अक्षाः, अत्र हि प्रवृत्तिनिमित्तस्यैकस्याभावेन प्रवृत्तिनिमित्तनिष्ठनानाप्रकारतानिरूपित-नानाविशेष्यताकोबोधस्य सम्भवात् शब्दतन्त्रम्। नानार्थस्थले तु शब्दतन्त्रमेव। हलन्त्यम् इति सूत्रे हल्पदमपि विरुद्धानेकार्थबोधकः, अतो शब्दतन्त्रमेव, तन्त्रेण चोभयबोधसम्भवेन नास्त्यन्योन्याश्रयोऽपि चेदत्रोच्यते-यथैकशेषस्थले विरुद्धानेकार्थविषये बोद्धस्त्वावृत्यैव बोधः, तथा शब्दतन्त्रस्थलेऽप्यावृत्यैव बोधसम्भवेन तन्त्रेणान्योन्याश्रयदोषवारणासम्भवात्। न च ‘सकृदुच्चरितः शब्दः सकृदेवार्थं गमयतीति न्यायेन हल्शब्दो नोभयबोधपरको भवितुमर्हतीति वाच्यम्, ‘गङ्गायां मीनघोषौ स्तः’, इत्यत्र न्यायस्य व्यभिचरितत्वात्। अत्र हि मीनश्च

1. पा. सू. 01/01/59

2. पा. सू. 01/01/59 तत्सूत्रभाष्य पृष्ठसंख्या 502, प्रकाशक चौखम्भा संस्कृत प्रतिष्ठान, प्रकाशन सन् 1987, प्रदीपोद्योतटीका

घोषश्चेति मीनघोषौ, इति पदे द्वन्द्वसमासः समुदायार्थस्य गङ्गापदार्थेऽन्वयः, तत्र मीननिष्ठाधेयतानिरूपिताधारता जलप्रवाहे (गङ्गापदार्थे) सम्भवेऽपि घोषनिष्ठाधेयतानिरूपिता-धारता जलप्रवाहे न सम्भवति। समाससम्पादनाय त्वेककालावच्छेदेनान्वय आवश्यकः, अतः गङ्गापदमेककालावच्छेदेनैव भगीरथरथखातावच्छिन्नजलप्रवाहस्य तीरपदार्थस्य च बोधक इति।

#### 04 समाहारद्वन्द्वः-

हलन्त्यम्, इति सूत्रघटके हल्पदे हल् च ल् चेति समाहारद्वन्द्वसमासः क्रियते। अन्यपदार्थस्य च द्वन्द्वादौ, इति न्यायेनोभयत्रान्वयः तथा च भवति सूत्रार्थो यत्, उपदेशेऽन्त्यं ल् इद् भवति, उपदेशेऽन्त्यं हलिति भवति, एवं रीत्याऽप्यन्योन्याश्रयदोषपरिहारसम्भव इति चेन्न। न च समाहारद्वन्द्वपक्षे लकारस्य संयोगान्तलोपो दुर्लभः 'यणः प्रतिषेधो वाच्यः' इति निषेधादिति वाच्यम्। वार्तिकस्य प्रत्याख्यानात्। प्रत्याख्यानञ्चेत्थम्-'संयोगान्तस्य लोपः'<sup>1</sup> इति सूत्रेण विधीयमानः लोपो निषिद्ध्यते 'यणः प्रतिषेधो वाच्यः' इति वार्तिकेन, तत्र संयोगान्त-इति सूत्रे 'झलो झलि' इत्यतः झलग्रहणमपकृष्य झलन्तं यत् संयोगान्तं तदन्तस्य लोपं विधाय वार्तिकं प्रत्याख्यातं भगवता भाष्यकारेण, अतः प्रत्याख्यानपक्षे झलन्तस्यैव लोपो भविष्यति सूत्रेण लकारस्य झलबहिर्भूतत्वान्नलोपो न भविष्यतीति चेन्न, सौत्रात्वान्नलोप-सम्भवात्। न च सौत्रत्वान्नलोपकल्पनापेक्षया सम्पूर्णसूत्रावृत्तिरेव लघीयसीति वाच्यम्। फल-मुखगौरवो दोषावहो न भवतीति सिद्धान्तात्। अपि च संयोगान्त, इति सूत्रे यज्झल्पदस्यापकर्षणं क्रियते तेन वाक्यभेदेनार्थः सम्पद्यते तत्र प्रथमवाक्यस्यार्थो भवति यत् संयोगान्तं यत्पदं तदन्तस्य लोपः। झलन्तो यः संयोगः तदन्तं यत्पदं तदन्तस्य लोप इति द्वितीयवाक्यार्थ इत्यर्थद्वयम्। तत्र पूर्ववाक्येन झल्यझलि च सर्वत्र लोपः स्यात् द्वितीयं वाक्यं व्यर्थम्, अतः तत्सामर्थ्यात् पूर्ववाक्यं क्वाचित्कम्। तेन क्वचिज्झलभिन्नस्यापि लोपः, तथा च लकारस्य झलिभन्नेऽपि लोपो भविष्यति। अत एव 'अमो मश्'<sup>2</sup> इति सूत्रस्थशकारप्रत्याख्यानपरकभाष्य-सङ्गतिः। हन् धातोः लुङ्लकारे, उत्तमपुरुषैकवचनविवक्षायां मिप्प्रत्यये तस्य तस्थस-0 इति सूत्रेणामादेशे 'हनश्च वधः'<sup>3</sup> इति हन्धातोः वधादेशे इटीटोः इति सकारलोपे च कृते वधीम्, इति भवति, लोके च अवधिषमिति। तत्र भाष्यकारेण विचारितं यत् किमर्थं शकारः। स चाक्रियमाणे शकारे 'अलोऽन्त्यस्य' इति परिभाषयाऽन्त्यस्य प्रसज्येत् तन्माभूत् किन्तु शित्वात्सर्वादेशः स्यादेतदर्थं शकारः कर्तव्यः इति वाच्यम्। मकारस्य मकारस्थान आदेशविधानस्य प्रयोजनाभावेन शकारेण विनापि सर्वादेशसम्भवे तदर्थं शकारकरणं व्यर्थम्। नच सम्+राट् इति दशायां 'मोनुस्वारः'<sup>4</sup> इति प्राप्तानुस्वारबाधनार्थं 'मो राजि समः क्वौ'<sup>5</sup>

1. पा. सू. 08/02/23

2. पा. सू. 07/01/140

3. पा. सू. 03/03/76

4. 08/02/23

5. 08/03/25

इति सूत्रेण मकारस्थाने विधीयमानमकारादेशो यथा सार्थको भवति तथा वधीम्+वृत्रम्, इत्यत्र प्राप्तानुस्वारनिवृत्त्यर्थं मकारस्थाने मकारविधानं सार्थकमित्युच्यते चेत् तदपि न। द्विमकारको निर्देशः करिष्यते, द्विमकारनिर्देश अनेकालत्वात्सर्वदेशोऽपि भविष्यति। द्वितीय-मकारस्य संयोगान्तलोपेन निवृत्तिः, अतः अनुस्वारकर्तव्ये तस्यासिद्धत्वादनुस्वारोऽपि नेति भाष्यहृदयम्। यदि वाक्यभेदेन झलिभन्नस्य लोपो न स्यात् तदैतत्भाष्यस्यासङ्गतिः स्पष्टैव। एतद्विषये कैव्यटोऽपि प्रमाणम्, 'द्विमकारको निर्देशः करिष्यते' इति भाष्यप्रतीकमादाय स्पष्टमुक्तं यत् तत्रैकस्य मकारस्य संयोगान्तलोपः करिष्यते<sup>1</sup> तथा च समाहारद्वन्द्वे दोषा-भावादन्योन्याश्रयदोषपरिहारसम्भव इति न वक्तुं शक्यते। समाहारद्वन्द्वस्यैवाभावात्। यतोहि द्वन्द्वसमासः सहविवक्षायामेव भवति सा च सहविवक्षा हल् च ल् चेति समाहारद्वन्द्वे नास्त्यतः समाहारद्वन्द्वोऽसम्भवः सहविवक्षानाम्, एकधर्मावच्छिन्नस्यैकरूपसंसर्गणैकधर्मावच्छिन्ने-ऽन्वयः। प्रकृते यस्मिन् काले द्वन्द्वसमासः क्रियते तस्मिन् काले हल्पदार्थस्य ज्ञानं नास्ति, हल्पदार्थस्य ज्ञानायैवप्रयत्नस्य क्रियमाणत्वात्। सहविवक्षा चान्वयरूपैव, अन्वयश्चैकपदार्थोऽ-परपदार्थस्य सम्बन्धरूप एव। सम्बन्धश्च ज्ञातपदार्थमध्य एव। प्रकृते ल् पदार्थस्तु ज्ञातः किन्तु हल्पदार्थः अज्ञात एव। अतः ल् पदार्थस्य क्रियायामन्वयेऽपि हलपदार्थस्याज्ञातत्वेन क्रियायामन्वयाभावादेकधर्मावच्छिन्ने वृत्तिघटकपदार्थस्य सम्बन्धाभावात् सहविवक्षाभावः तदभावे च द्वन्द्वो दुर्लभ एव।

#### सहविवक्षोपपत्तिप्रकारः तत्खण्डनञ्च-

ननु, यथा “आद्यन्तौ टकितौ” इति सूत्रे टश्च कश्चेति टकौ ताविताविति टकितौ, आदिश्च अन्तश्चेत्याद्यन्ताविति पदद्वये द्वन्द्वसमासः। किन्त्वादपदार्थस्य टित्पदार्थे, अन्त-पदार्थस्य च कित्पदार्थेऽन्वयसत्त्वेनैकधर्मावच्छिन्नेऽन्वयाभावेन सहविवक्षाया अभावात् द्वन्द्वस्य दुर्लभत्वेऽपि लक्ष्यसंस्कारकवाक्यार्थबोधात्प्रागाद्यन्तसमूहे साहित्यावच्छिन्नस्य टित्कित्समुदायस्य समानविभक्तिकतयाऽभेदान्वयमात्रेण सहविवक्षामाश्रित्य द्वन्द्वस्य साधुत्वं भवति तथा ‘हलन्त्यम्’ इति सूत्रेऽपि लक्ष्यसंस्कारकवाक्यार्थबोधात्प्राक् लकारस्य ज्ञानसत्त्वेन हल्पदवाच्यः कश्चिद-स्तीति कल्पितं बोधमादाय द्वन्द्वस्य साधुत्वं भवितुं शक्नोति, नहि निर्विशेषं सामान्यं भवतीति न्यायेन सामान्यज्ञानं विशेषजिज्ञासायां हेतुः, अतो विशेषजिज्ञासायां जायमाने सति “आदिरन्त्येन सहेता” इत्यनेन सहैकवाक्यतया हादिहान्तवर्णानां हल्त्वादिना विशेषरूपेण लक्ष्यसंस्कारको वाक्यार्थबोधोऽपि भविष्यतीतिरीत्या द्वन्द्वस्योपपत्त्या सहान्वयान्वाश्रयप्रसक्तिरपि न भवतीति चेन्न, लोके यथा शत्रुं मित्रं विपत्तिं च जय रञ्जय भञ्जय, इत्यत्र स्थान्यलौकिकप्रामाण्ये-नान्वयबोधो भवति तथा शास्त्रेऽपि भविष्यति ‘यथासंख्य-0 सूत्रं द्वन्द्वार्थमेव। अजाविधनौ देवदत्तयज्ञदत्तावित्युक्ते न ज्ञायते कस्याजा धनम्, कस्यावय इति भाष्योक्तप्रामाण्यात्, लोके यथा द्वन्द्वनिर्देशे यथासंख्यं न प्रतीयते तथा शास्त्रेऽपि न स्यादतः शास्त्रे यथासंख्यशास्त्र-प्रामाण्यात् “आद्यन्तौ टकितौ” इति सूत्रे सामान्यतो बोधमादाय साहित्यावच्छिन्नस्य साहित्य-

1. 07/01/40 पा. सू. भाष्यकैव्यट

वच्छिन्नेऽन्वयं स्वीकृत्य द्वन्द्वस्य साधुत्वं भवति तथा हलन्त्यम्' हल्पदवाच्यः कश्चदिति सामान्यतो बोधं स्वीकृत्य हलत्वादिना विशेषरूपेण जिज्ञासायाम् 'आदिरन्त्येन सहेता' इत्यनेन सहैकवाक्यताविधानेन लक्ष्यसंस्कारको वाक्यार्थबोधो भविष्यतीत्यत्र प्रमाणाभावान्न समाहारद्वन्द्वः। 'आद्यन्तौ टकितौ' इति सूत्रे साहित्यावच्छिन्नस्य साहित्यावच्छिन्नेऽन्वयसम्भवेऽपि हलन्त्यम् इति सूत्रे हल्पदवाच्यत्वेनैकपदार्थस्य लत्वेनापरपदार्थस्य ज्ञानपुरस्सरोऽन्वयो साधुः। अपि च श्रोतुः हल्पदार्थस्य ज्ञानाभावेऽपि पाणिनेर्हल्पदार्थस्य ज्ञानन्त्वस्त्येव, अन्यथा वाक्यप्रयोगमेव न कुर्यात् यत्नं प्रति, इच्छायाः कारणत्वात्। एवञ्च वक्तृसमवेतानेकपदार्थज्ञानेच्छारूपसह-विवक्षासम्भवेन द्वन्द्वसम्भवात्। श्रोतॄणां बोधस्तु क्रमेणैव भवति। इदमपि न सम्भवति, यतोहि श्रोतृसम्बन्धिसहबोधकतृकसत्तेच्छा सहविवक्षा तदैव सम्भवति यदा वक्त्रा सह श्रोतुरपि सहैव बोधः स्यात् स चासम्भव अन्योन्याश्रयात्। अतः श्रोतृसम्बन्धिसहबोधकतृकभवेनेच्छा-हेतुकवक्तृसम्बन्धिसहकथनेच्छारूपादिसहविवक्षा नास्तीति तात्पर्यम्। किञ्च 'आदिरन्त्येन' इति प्रणयनान्यथानुपपत्त्या पाणिनेः हल्पदार्थज्ञानेऽपि हल्पदार्थज्ञानाभिप्रायेण प्रयोगो न तैर्कृतः। अन्यथा पाणिनिप्रभृतयः ये व्याख्यातारः तेषां परम्परया पाणिनेर्तात्पर्यं ज्ञानं सर्वेषां स्यात् तदर्थज्ञानाय कृतोपायो व्यर्थः स्यात्। नन्वेतावत्पर्यन्तं मया 'हलन्त्यम्' इति सूत्रघटकहल्पदे समाहारद्वन्द्वं स्वीकृत्य, अन्योन्याश्रयदोषवारणं न सम्भवतीति विवेचितम्। अधुनोपायान्तराणां विषये चर्चोपस्थाप्यते। ननु यथा "लट् स्मे<sup>1</sup>" इति सूत्रादारभ्य पञ्चसूत्र्यां कालविभागेन प्रत्ययविधानार्थं वार्तिककृता, 'स्मा पुरा भूतमात्रे' न स्मा पुराद्यतने' इति वार्तिकद्वयं पठितम्। किन्तु स्मपुरा, इत्याकारकस्य-कस्यापि सूत्रस्याभावात् वार्तिकतात्पर्यमनुपपत्तिभिरपि प्रथम-वार्तिकस्य स्म-पुरा-शब्दयोः आद्यन्तपदार्थयोः लक्षणा क्रियते। लक्षणास्वीकारे 'लट् स्मे' 'अपरोक्षे च<sup>2</sup>' 'ननौ पृष्टप्रतिवचने<sup>3</sup>' नन्वोर्विभाषा<sup>4</sup> पुरि लुङि चास्मे<sup>5</sup> इति पञ्चसूत्राणां बोधो भवति। यदि लक्षणा न स्यात् तदा प्रथमवार्तिकेन 'लट् स्मे' अपरोक्षे च पुरि लुङि चास्मे' इति सूत्रत्रयस्य भूतसामान्ये प्रवृत्तिर्बोधिता तस्यैवाद्यतननिषेधप्रतिपादनद्वाराऽनद्यतने विधानप्रतिपादने भूतविशेषे विधानं लभ्यते। ततश्च भूतमात्र इत्यनेन सामान्येन विधाने विरोधः प्राप्नोति, यदा तु प्रथमवार्तिके लक्षणा तदा पञ्चसूत्र्याः भूतमात्रे प्रवृत्तिः प्राप्ता सा द्वितीयवार्तिकेन प्रतिसिद्ध्यते। 'ननौ पृष्टप्रतिवचने' 'नन्वोर्विभाषा' इत्यनयोस्तु भूतमात्रे प्रवृत्तिः सिद्ध्यति। एवञ्च तत्रत्यभाष्यप्रघट्टबलेन प्रथमवार्तिके लक्षणा यथास्ति तथेहापि हकारादिलान्तसमुदायघटकतत्तत्सूत्रान्त्ये लक्षणा स्वीकार्या, अन्त्यपदं तात्पर्यग्राहकं भविष्यति। यथा 'गभीरायां नद्यां घोषः' इत्यत्र नद्यामित्यस्य गभीरनदीतीराभिन्नाधिकरणप्रतिपादकत्वे गभीरायामिति पदं तात्पर्यग्राहकं तद्वत्, इति। अभिधाशक्त्या कार्यनिवाहे लक्षणायाः अनुचितत्वात्।

1. पा. सू. 03/02/118

2. पा. सू. 03/02/119

3. पा. सू. 03/02/120

4. पा. सू. 03/02/121

5. पा. सू. 03/02/122

न च यथा पाणिनीयव्याकरणे सु, औ, जस् इत्यादिविभक्तीनां प्रथमादिसंज्ञाविधायकं किमपि सूत्रं नास्ति किन्तु तन्त्रान्तरे त्रिकसमुदाये प्रथमादिपदानां शक्तिर्बोध्यते तथैवात्र व्याकरणशास्त्रेऽपि प्रथमादिपदानां शक्तिग्रहस्वीकारः, अनयैव रीत्या तेषु सूत्रेषु हादिहान्तान् स्वरूपेण पठित्वा हलसंज्ञायाः कृतत्वात् तदनुरोधेनोक्तहेतोः शक्तिकल्पनं भविष्यतीति वाच्यम्। अगत्या तन्त्रान्तरे प्रसिद्धप्रथमादिपदानां स्वौजस्, इत्यादिविभक्तबोधकानां पदानां शक्तिग्राहकानि भवन्तु, किन्तु हल्पदार्थस्य ज्ञानायोपायस्य सत्त्वेन तथा कल्पने मानाभावात्। ननु पर्वतादौ वहन्यादेः प्रत्यक्षज्ञानाभावेऽपि धूमस्य प्रत्यक्षसत्त्वेन धूमात् वन्देः अनुमानं भवति तथाऽत्रापि हल्पदं हकारादिलान्तवर्णेषु शक्तम्, तादृशबोधतात्पर्येण पाणिन्युचरितत्वादित्यनुमानेन हल्पदार्थस्य ज्ञानं भविष्यतीति वाच्यम्। व्याप्तिग्राहकप्रमाणं विना व्याप्तेरनुदयात्। यथा अग्निधूमयोर्मध्ये साहचर्यरूपव्याप्तिग्राहकं प्रत्यक्षप्रमाणं विद्यते न तथात्र प्रमाणम्। अपि च यद्यनुमानेन पदार्थज्ञानं स्यात् तदाऽनुमानेनैव सर्वत्र शाब्दबोधोऽपि भविष्यतीति तदर्थं शाब्दबोधकारणीभूतं पदादिज्ञानम्, पदनिष्ठवृत्तिज्ञानाधीनमर्थोपस्थितिरित्यादिरूप कार्य-कारणभावस्वीकृते असंङ्गत्वापत्तेः। तस्मात्तन्त्रान्तरे प्रसिद्धशक्तिरीत्या, अनुमानेन वाऽन्योन्याश्रयदोषपरिहारः असम्भवः।

### 05 योगविभागः-

व्याकरणशास्त्रं इष्टसिद्धय एकस्य सूत्रस्य स्थाने यत् सूत्रद्वयकल्पना भवति स एव योगविभागः। हलन्त्यम् इति सूत्रे यदा हल्पदमस्ति तदैवान्योन्याश्रयदोषः, यदि हल्पदमेव न स्यात् तदा तद्दोषस्य चर्चैव न भविष्यति। तच्चेत्थम्। हलन्त्यम्, उपदेशेऽजनुनासिक इत्' इति सूत्रद्वयस्थाने हल्पदं विहाय उपदेशे इदन्त्यम्' अचः' अनुनासिकः' इति सूत्रत्रयं क्रियते तत्र प्रथमसूत्रस्यार्थो भवति यत्, उपदेशावस्थायामन्त्यस्य वर्णस्येत्संज्ञा भवति स चाच्चवर्णः स्यात् हल्वर्णो वा स्यात् सर्वेषां वर्णानामित्संज्ञा भविष्यति। अस्मिन् पक्षे इत्पदार्थ-ज्ञानाय हल्पदार्थज्ञानस्यावश्यकताभावे न च कश्चिद्दोषः, अन्त्यस्य वर्णस्येत्संज्ञाविधाने कस्यचिदन्यस्य वर्णज्ञानस्यापेक्षायाः अभावात्। न चान्त्यभूतस्याज्जलवर्णानामित्संज्ञा विधाने पूर्वसूत्रेणैव सिद्धे 'अचः' इति कल्पितं सूत्रं व्यर्थमिति वाच्यम्। यो ह्यच्चवर्ण अन्त्ये नास्ति किन्तु तस्येत्संज्ञा परमावश्यकी तस्येत्संज्ञाविधानार्थम्, अचः' इति द्वितीयसूत्रम्। यथा मनिन्। अत्र हि इकार अन्त्ये नास्ति तथापीत्संज्ञा। ननु सर्वेषामज्जलवर्णानां प्रथमसूत्रेणैवेत्संज्ञा विधाने भू, रू, श्रू, इत्यादि धातूनामन्त्यस्याच्चवर्णस्येत्संज्ञा भविष्यतीति। च न फलाभावादित्संज्ञा न भविष्यतीति वाच्यम्। "उदितो वा<sup>1</sup>" इति सूत्रेणोदितं मत्वा विकल्पेनेड्विधानरूपस्य फलस्य सत्त्वादिति चेन्न। अनुनासिकः' इति सूत्रस्य यत्फलम्, अनुनासिकवर्णस्येत्संज्ञाविधानं तत्तु पूर्वोक्त (उपदेशे इदन्त्यम्, अचः) सूत्रद्वयेनैव सिद्धौ 'अनुनासिकः' इति विभक्तं तृतीयं सूत्रं व्यर्थम्, स च व्यर्थीभूय ज्ञापयति यत् अचस्वेदित्संज्ञा तर्हि अनुनासिकस्यैव। भू, रू, श्रू, इत्यादीन् मच अनुनासिकत्वाभावात्तेत्संज्ञा। ननु यत्र सद् नियमः तत्रासद्

नियमोऽपि सम्भाव्यते, एवञ्च प्रकृते तृतीयं यत्सूत्रम्, अनुनासिकः इति एतद् तृतीयसूत्रेण अचस्वेदित्संज्ञा तर्हि अनुनासिकस्यैवेति शुद्धनियमवत्, अनुनासिकस्वेदच एवेति विपरीत-नियमोऽपि भवितुं शक्नोति। विपरीतनियमे सति, अनुनासिकानामच्चर्णानामित्संज्ञा तु भविष्यति, किन्तु जमगणनामनुनासिकानां हल्वर्णानामित्संज्ञा न भविष्यतीति चेन्न, यदि विपरीतनियमः स्यात् तदा अनुनासिकानां हल्वर्णानामित्संज्ञाभावे “मिदचोऽन्त्यात्परः<sup>1</sup>” इति सूत्रस्य वैयर्थ्यापत्तिः यतोहि मिदागमः कुत्र भविष्यतीति व्यवस्थापनाय मिदचः इति सूत्रम्। विपरीतनियमे मकारस्येत्संज्ञाभावेन णित्वाद्यभावे वृद्ध्याप्राप्तेः नुमाद्यागमानां मित्वाभावात् सूत्रस्य वैयर्थ्यापत्तिः स्पष्टैव। एवमेव जिणित्रत्ययाव्यवहितपूर्वत्वविशिष्टस्याजन्ताङ्गस्य वृद्धिर्भवतीत्यर्थकम् “अचो जिगिति” इति सूत्रस्यापि वैयर्थ्यापत्तिः। विपरीतनियमे अकारण-कारयोः रित्संज्ञायाः अभावः, अतो न विपरीतनियमः। ननु अनुनासिकः’ इति विभक्ततृतीय-सूत्रेण नियमः कृतो यत् अचस्वेदित्संज्ञा तर्हि, अनुनासिकस्यैव, किन्तु नियामकसूत्रात् पूर्वं सूत्रद्वयम् उपदेशे इदन्त्यम्, इत्येकम्, अचः’ इति द्वितीयं सूत्रम्, तत्र कस्य सूत्रोपरि नियमो भविष्यतीति जिज्ञासायाम्, “अनन्तरस्य विधिर्भवति प्रतिषेधो वा” इति न्यायेन ‘अनुनासिकः’ इति सूत्रस्य नियमः स्वस्यान्तरभूतस्य ‘अचः’ इति सूत्रस्य कृत एव भवितव्यम्। एवं सति विभक्तेन प्रथमसूत्रेण रु, प्रभृतिधातुषु विद्यमानो योऽचः तस्येत्संज्ञायाः आपत्तिर्दुर्वीरिति चेन्न, यद्यनन्तरस्येति नियमेन ‘अनुनासिकः’ इति सूत्रकृतनियमप्रवृत्तिः, अचः इति सूत्रविषयकी स्यात् तदा अजनुनासिकः इति करणेऽपि कार्यनिर्वाहः स्यात् पुनः सूत्रद्वयकरणं व्यर्थं स्यात्, तस्मात्योगविभागसामर्थ्येन “अनन्तरस्य विधिर्भवति प्रतिषेधो वा” इति नियमस्य बाधः, सति बाधे नियमाप्रवृत्त्या व्यवहिताव्यवहितयोः सर्वत्र जायमानत्वेन रुः, इत्यादिधातुषु विद्यमानस्याचः इत्संज्ञायाः अभावात्। ननु ऋषिभिः यादृशानुपूर्वीणामुच्चारणं कृतं तादृशानु-पूर्वविशिष्टानां शब्दानामार्षत्वम्, तत्परायण एव पारायणजन्यफलप्राप्तिः, यदि सूत्रद्वयस्थाने सूत्रत्रयं क्रियते तदाऽपाणिनीयत्वं तु भविष्यत्येव। अपाणिनीयत्वे त्वनार्षत्वेन न पुण्यजनकः। भाष्यकारेणापि बहुषु स्थलेषु, एतादृशप्रसङ्गे समायाते कथितं यदपाणिनीयन्तु भवत्येवेति चेन्न, अपाणिनीयत्वभवनं कश्चिद् दोषो नास्ति, यदि कल्पमानन्यासः पूर्वसूत्रापेक्षया लाघवमूलको भवति। प्रकृते ‘हलन्त्यम्’ उपदेशेऽजनुनासिक इत्’ इति सूत्रद्वये यावन्ति पदानि सन्ति तदपेक्षया कल्पितन्यासे हल्पदं न कर्तव्यो भवतीति शरीरकृतलाघवः ज्ञानलाघवश्च वर्तते, यतोहि यदा हल्पदं सूत्रे भवति तदा, आपत्तितान्योन्याश्रयदोषवारणाय कश्चनोपायः कर्तव्यो भविष्यति हल्पदाभावे, अन्योन्याश्रयदोषस्य शङ्कैव नास्ति, अतः तद्वारणायोपायोऽपि न भवति। भगवता भाष्यकारेणापि सिद्धान्तोऽयं समर्थितः। ‘अच उपसर्गात्तः’ इति सूत्रे तत्र भाष्यकृता विचारितं यदनेन सूत्रेण, अजन्तोपसर्गात्परस्य घुसंज्ञकधातोः तकारो विधीयते, किन्तु प्र+दा+त इति दशायां घुसंज्ञको धातुः दा इति तत्र सम्पूर्णस्य स्थाने भवति, अकार-स्थाने दकारस्थाने वेति सन्देहनिवारणाय “आकारग्रहणं कर्तव्यम्” इत्युक्तम्<sup>2</sup>। अर्थात्

1. पा. सू. 01/01/47

2. 07/04/47 पा. सू. भाष्य

आकारस्थाने तकारो भवतीत्युक्त्वा विचारितं यत् दोः इति षष्ठ्यन्तं पदम्, 'अलोऽन्त्यस्य'<sup>1</sup> इति सूत्रेणान्त्यस्यैव सम्भवे तदर्थमाकारग्रहणं नावश्यकम्। ननु आकारग्रहणाभावे न सिद्ध्यति, 'तस्मादित्युत्तरस्य' 'आदेः परस्य' इति परिभाषया दकारस्य सिद्धत्वात्। नायं दोषः 'अस्य च्चौ'<sup>2</sup> इति सूत्रादकार अनुवर्तते, अतः अकारस्यैव भविष्यतीति विचार्योक्तं यत् "यद्यवर्णग्रहणमनुवर्तते तदा दद्धावे दोषो भविष्यति"<sup>3</sup> यतोहि 'दो दद्धोः'<sup>4</sup> इति सूत्रस्यापदोऽयम्। "अच उपसर्गात्तः" उत्सर्गापवादयोः समानवचनकत्वनियम इति सिद्धान्तेन ददादेशोऽप्यकारस्यैव स्यात्। आकारस्य ददादेशो दत्तम्, इत्यत्र संयोगादिः श्रूयेत। दोषोऽयं समागते समाधा-नायोक्तं यत् "एवं तर्हि वक्ष्यामि दो दद्धोरिति" दो य अकारः तस्याद्भवति। ततः अच उपसर्गात्तः अस्त्येव। एवमपि सूत्रभेदो कृतो भवति। नासौ सूत्रभेदः सूत्रभेदमुपचरन्ति यत्र तदेव सूत्रमन्यत् क्रियते, भूयो वा, यदि तदेवोपसंघृत्य क्रियते नासौ सूत्रभेदः<sup>5</sup> अयं भावः सो न्यास एव सूत्रभेदत्वेन व्यवह्रियते यत्र तत्समानं परिवर्तनं विधायापरं सूत्रं भवति। अथवा पाणिनिनिर्मितसूत्रस्थाने पाणिन्यपेक्षया दीर्घो न्यासो भवति, यथा 'उपदेशोऽजनुनासिकः' इति सूत्रस्थाने 'उपदेशेनोऽजनुनासिकः'। यदि तदेव सूत्रं संक्षिप्तो भवति तदा सः सूत्रभेदो दोषाधायको न भवति। प्रकृत इदमेव जातम्। ननु अङ्गेषु प्रधानव्याकरणस्याध्ययनस्य फलं द्वयम्, एकं शब्दसाधुत्वसम्पादनम्, अपरं पारायणजन्यादृष्टसिद्धिः सूत्रभेदे शब्दसाधुत्व-सम्पादनं तु भविष्यति किन्तु पारायणजन्यं यददृष्टफलं तत्फलाप्राप्तेरिति चेन्न। अङ्गानां यथा सम्भव एव दृष्टफलद्वारैवादृष्टार्थता भवति, यतोहि यदि वेदाङ्गानां मात्रादृष्टार्थैव स्यात् तदा बहुषु स्थलेषु शब्दसाधुत्वसम्पादनाय भाष्यकारेणकृतप्रयास अनर्थकः स्यात्, तस्मात् दृष्टद्वारैवादृष्टार्थत्वं कल्पनीयमङ्गानाम्। एवञ्च प्रकृते, अपाणिनीयत्वरूपो दोषो नास्ति। ध्वनितज्वेदं नासौ सूत्रभेदः इति दोषाय" इति भाष्येण। तच्चेत्थम्-अस्य भाष्यस्येदमेव तात्पर्यं यत् यत्र लाघवो भवति तत्र सूत्रभेदो दोषजनको न भवति। यदि लाघवरूपदृष्टफल-सत्वेऽप्यदृष्टस्य हानिः स्यात् तदेयं भाष्योक्तिरेकपक्षीया स्यात्। तस्मात्दृष्टफलसत्त्वं अदृष्टहानिः न हानिकरः। अयं निष्कर्षः, आनुपूर्वीभन्नत्वेऽपि यदि दृष्टफलं प्राप्यते तदा तददृष्टफलमपि विद्यत इति स्वीकरणीयः। दृष्टद्वारैवाङ्गानामदृष्टफलं भवतीति स्वीकारादेव भाष्यकृता पाणिनिसूत्राणां तद्घटकपदानां वा वैयर्थ्यापत्तिमापाद्य (ज्ञापकपरकं) नैकाः परिभाषाः ज्ञापिताः तज्ज्ञापकपरभाष्यस्योच्छेदो न भवति, अन्यथा अदृष्टफलार्थं सूत्राणां तद्घटकपदानां वाऽवाश्यकत्वेन तद्वैयर्थ्यमापाद्य कृतं ज्ञापनमसङ्गतं स्यात्। यथा "अभ्यासस्यासवर्णे" इति सूत्रघटमसवर्णपदम् "वार्णादाङ्गं बलीयः" इति परिभाषायाः ज्ञापकं भवति। इण् धातोः लिट्

1. पा. सू. 01/01/52
2. पा. सू. 07/04/32
3. 07/04/47 पा. सू. भाष्य
4. पा. सू. 07/04/46
5. 06/04/78 पा. सू. भाष्य
6. पा. सू. 06/04/78

लकारे इ+इ+अ इति दशायाम्, इकारद्वयमादाय सवर्णदीर्घप्राप्तः, णलवृत्तिणित्वमादाय णलप्रत्ययनिमित्तकवृद्धिप्राप्ता, तत्र वृद्धिरपेक्षया सवर्णदीर्घस्यान्तरङ्गत्वेन सवर्णदीर्घो भवितव्यः, यद्यन्तरङ्गत्वात् पूर्वं सवर्णदीर्घः स्यात् तदा इयाय इति लक्ष्यासिद्धिः, अतः परिभाषा स्वीकृता ‘वार्णादाङ्गं बलीयः’ सत्यां परिभाषायां न कश्चन् दोषः, सवर्णदीर्घस्य वर्णकार्यत्वेन तदपेक्षया वृद्धेः बलवत्त्वात्, किन्तु प्रमेयसिद्धिः प्रमाणात्भवतीति सिद्धान्तेन यावत् वर्णकार्यापेक्षया, अङ्गकार्यस्य बलवत्त्वबोधके वचने प्रमाणं न भविष्यति तावत् वचनस्याप्रामाणिकत्वेन न कार्यनिर्वाहकः अतो वचन-प्रामाण्याय भाष्यकारेण, ‘अभ्यासस्याऽसवर्णे’<sup>1</sup> इति सूत्रघटक-मसवर्ण इति पदं प्रमाणत्वेनोपन्यस्तम्। तच्चेत्थम्, इ+इ+अतुस्, इति दशायाम्, अभ्यासस्ये-वर्णस्येयङ्गादेशवारणाय वर्तते, किन्त्वन्तरङ्गस्य सवर्णदीर्घापेक्षया बहिरङ्गस्येयङ्गादेशस्यासिद्धत्वेन सवर्णदीर्घे स्वत एव ईषतुः, इति लक्ष्यसिद्धिः, असवर्णग्रहणं व्यर्थम्, सैव व्यर्थीभूय ज्ञापयति यत् “वार्णादाङ्गं बलीयो भवति। यदि दृष्टफलद्वारा, अदृष्टफलस्य कल्पना न स्यात् तदा दृष्टफलाभावेऽपि पारायणजन्यरूपादृष्टफलाय सूत्रघटकासवर्ण-ग्रहणचारितार्थ्येन भाष्यकारेण कृतज्ञापनमसङ्गतं स्यात्। तस्मात्दृष्टफलद्वारैवादृष्टफलस्य कल्पना करणीया। ननु “इको यणचि” इति सूत्रे दीर्घशाकलप्रतिषेधः” इति वार्तिकविचारप्रसङ्गे, अन्ते भणितम्, यत् सामर्थ्ययोगान्नहिकिञ्चित्, पश्यामि शास्त्रे यदनर्थकं स्यात्<sup>2</sup>। अर्थात् शास्त्रसामर्थ्यात् सूत्रार्थव्यवस्थापन्नात् पदमात्रमपि व्याकरणशास्त्रेऽनर्थकं नास्ति। भाष्यस्येदमेव तात्पर्यं यत् पाणिनिसूत्रेषु कानिचित्पदानि दृष्टफलकानि कानिचिच्चादृष्टफलकानि, कानि-चिच्चोभयफलकानि, किमप्यनर्थकं नास्ति। ‘अच उपसर्गात्तः’ इति सूत्रे त्वङ्गानामदृष्टता दृष्टद्वारैवेति रीत्या परस्परभाष्यमिदं विरुद्धमिति चेन्न, ‘इको यणचि’ इति सूत्रस्थं भाष्यमेक-देशित्वेन विरोधाभावात्। यतोहि “दीर्घशाकलप्रतिषेधार्थम्” इति वार्तिकविचारप्रसङ्गे यानि प्रयोजनानि दत्तानि सन्ति तानि सर्वाणि छन्दसि दृष्टानुविधिः, इति सिद्धान्तं मत्वा खण्डितानि, तत्पक्ष उक्तत्वात्। यतः खण्डनपक्ष उक्तम्, अत एकदेशी तस्मादुपर्युक्तविवेचनेन सिद्धं यत् सूत्रद्वयस्थाने सूत्रत्रयकरणेन न कश्चित् दोषोऽस्ति, अपितु हल्पदाकरणेनान्योन्या-श्रयदोषाभावेन लाघवः। एवञ्च लाघवादन्योन्याश्रयदोषपरिहारायऽयमेव न्यासः स्वीकरणीय इति केषाञ्चिन्मतं तत्तु नागेशदृष्ट्या न समीचीनं गौरवात्। गौरवश्चेत्थम्-सूत्रद्वयस्थाने सूत्रत्रयकल्पना करणीया भवति “अचः” “अनुनासिकः” इति पृथक्-पृथक् योगाः भवन्ति, अथ च अचः इति सूत्रेणैव कार्यसम्भवे ‘अनुनासिकः’ इति तृतीयं सूत्रं नियमार्थम् भवति, तदनन्तरं विपरीतनियमवारणोपायः, योगविभागसामर्थ्यात् “अन्यतरस्य” इति नियमं बाधित्वा व्यवहितस्यापि कृते नियमविधानमित्यादीनि सर्वाणि कार्याणि कृतानि भवन्ति सूत्रत्रयवादिनाम्। एवं रीत्या पक्षेऽस्मिन् महद्गौरवं भवति। सूत्रत्रयवादिना यत्पदाकरणरूपः लाघवः प्रदर्शितः तदपि न समीचीनम् यतोहि हल्पदोच्चारणे यत्त्वर्णाभिव्यक्तिजनककण्ठतालवादिस्थानां यः

1. पा. सू. 06/04/78

2. पा. सू. 06/01/77

3. 06/01/77 पा. सूत्रभाष्य

अभिधातः स एव गौरवः न तु योगविभागः, नियमः विपरीतनियमवारणाय कृत उपायरूप-मनोव्यापाररूपगौरवः। उच्चारणकृतगौरवः एव गौरवः न तु मनोव्यापाररूपगौरवः गौरवो भवतीति काचित् राजाज्ञाऽस्ति। तस्मादन्योश्रयदोषवारणाय सूत्रं कल्पयित्वा य उपायः स अतीवगौरवग्रस्तत्वेन नागेशेन निरस्तः। ननु मास्तु सूत्रद्वयस्थाने योगविभागेन सूत्रत्रयम्। येन मनो व्यापाररूपो गौरवः स्यात् किन्तु “हलन्त्यम्” इत्येकस्मिन्नेव सूत्रे लन्त्यम् हल् इति सूत्रद्वयं क्रियते देहलीदीपन्यायेनान्त्यपदार्थस्योभयेन सहान्वयः, उपदेशपदञ्चानुवर्तते तथा च भवति सूत्रार्थो यत् उपदेशऽन्त्यं लिति भवति। इत्पदार्थज्ञाते सति ‘हलन्त्यम्’ इति सूत्रस्य वाक्यार्थबोधे नान्योन्याश्रयदोषापत्तिरिति चेन्न, पाणिनिना एकमेव लकारः पठितः न्यासे तु लकारद्वयमागतं तत्रैको लकारः कुतः समागत इति जिज्ञासायां प्रश्लेष एव स्वीकर्तव्यो भविष्यति। प्रश्लेषस्य लकारस्य लोपविधानाय सौत्रत्वादिकल्पने महद्गौरवम्। अपि च प्रथमन्यासस्य कोऽर्थः। अन्त्यं लकार इत भवतीति चेन्न, कस्याऽन्त्यमिति जिज्ञासायाम्, उपदेश इति सम्बद्ध्यते, तथा चोपदेशोऽन्त्यं लिट् इत्येव कथयिष्यते तत्तु न सम्भवति, यतोहि, अज्ञातस्वरूपज्ञापकोच्चारणविषयत्वमुपदेशत्वम्। स चोपदेशः हल्वेत्याकारकानुपूर्वि-बोधकसमुदाय एव वर्तते स च समुदायः हलिति न तु लकारमात्रम्। न चोच्चारणविषयता यथा पर्याप्तिसम्बन्धेन समुदाये वर्तते तथा अवयवेऽपीति वाच्यम्, समुदायोच्चारणेऽवयवा-नामुच्चारणमवश्यभाविता समुदायोच्चारण एव ऋषीणां तात्पर्यम्। तस्मादुपदेशपदसम्बद्धे लकारस्येत्संज्ञैव न भविष्यति तदसम्बद्धे तु सूत्रान्त्यलकारस्यैवेत्संज्ञा भविष्यतीत्यत्र प्रमाणा-भावात् यस्य कस्यापि लकारस्य इत्संज्ञापत्तिः। एवञ्चायमपि पक्षो न समीचीनः।

#### 06 सहेताशब्दार्थपरिवर्तनम्-

‘आदिरन्त्येन सहेता’ इति सूत्रे यदा इत्पदम्, इत्संज्ञायाः बोधकं तदैवान्योन्याश्रयदोषः समापतति। ‘आदिरन्त्येन सहेता’ इति सूत्रे यदि इता घटकमित्पदमित्संज्ञायाः बोधको न भविष्यति तदा अन्योन्याश्रयदोषस्य शङ्कैव नास्ति। सहेता शब्दः सहेतृशब्दस्य प्रथमैकवचनस्य रूपम्। अस्य निष्पत्तिः इत्थं कर्तुं शक्यते कटी धातौ वी धातौ वा प्रश्लिष्टो या इ, धातुः तस्मात्कर्तृयर्थे तृचप्रत्ययः इ+तृ इति जाते “सार्वधातु-0 इति सूत्रेण धातुभूतस्येकारस्य गुणे सति एतृशब्दो निष्पद्यते। ततः सहशब्दः, आङित्युपसर्गश्च पूर्व योज्यते सह+आ+एतृ इति दशायाम् “एङि पररूपम्” इति सूत्रेण पररूपे सति सह+एतृ इति जाते “ओमाङ्गोश्च” इति पररूपे सहेतृशब्दो जायते ततः प्रथमैकवचने सहेता इति। “ओमाङ्गोश्च” इति पररूप-विधानायैव मध्ये आङिति सन्निवेशः, अन्यथा “वृद्धिरेचि” इति सूत्रेण वृद्धिः स्यात्। न चाध्ययनार्थकः इङ् धातोः स्मरणार्थकश्च इक् धातोः विद्यमानत्वे प्रश्लिष्टात् इ धातुना एतृशब्दनिष्पत्तिरनुचितेति वाच्यम्, उभयोः धात्वोः अधिपूर्वकस्यैव प्रयोगसत्त्वेनाग्रहणात्। एवमेव गत्यर्थकेभ्यः इण् धातुभ्यो यदि एतृशब्दस्य निष्पत्तिः स्यात् तदा “एत्येधत्यृट्सु” इति वृद्धिः स्यादतः इ धातुः ग्रहीतः। उपर्युक्तरीत्या निष्पन्नैतृशब्दास्यार्थो भवति यत् सह आ समन्तादेति गच्छति-बुद्धिविषयो भवतीति सहेता मध्यमो वर्णः। सहेता शब्दस्याऽयमर्थो योगरूढशक्त्या भवति। योगशक्त्या सह, एति, इति योगार्थप्रतीतिः। रूढशक्त्या तु मध्यमा-

वर्णबोधः। सहेताशब्दस्य मध्यमवर्णरूपार्थप्रतिपादने “आदिरन्त्येन सहेता” इति सूत्रस्यार्थो भवति यत् सहेता मध्यमो वर्णः अन्त्यसहितादिसंज्ञकः (अणादिसंज्ञकः) अत्र हि मध्यम-वर्णः संज्ञी, आद्यन्तशब्दसंज्ञावाचकः, आद्यन्तशब्दाभ्यां सह मध्यमवर्णस्यैकबुद्धिविषयता-सत्त्वेन यस्य प्रत्याहारस्य विवक्षा भविष्यति, तस्याद्यन्तवर्णमादाय मध्यपातीवर्णानां बोधसत्त्वेना-ज्झलादिसंज्ञानां ज्ञानं भविष्यति। एवं रीत्या ‘हलन्त्यम्’, सूत्रस्य वाक्यार्थबोधकारणीभूतस्य हल्पदार्थस्य ज्ञानसत्त्वेन नान्योन्याश्रयदोषः, परञ्चेदं समाधानं नागेशरीत्या न युक्तियुक्तम्। यतोहि सहेताशब्दस्यार्थपरिवर्तनेनान्योन्याश्रयदोषाभावे, दोषमाशङ्क्य कृतः परिहारो निरर्थकः स्यात्। अतः तद्भाष्यप्रामाण्यात् कल्पते यत् कटी धातोः वी धातोश्च प्रशलिष्टेकारात् तृचप्रत्ययो न भवति। एवमेव दिवादिगणपठितात् सह, आङ् इत्यनयोः पूर्वसन्निवेशे गत्यर्थकात् ईङ् धातोरपि तृचप्रत्ययो न भवति। अपि च यया रीत्या सहेताशब्दस्य निष्पत्तिः अभवत् तद् योगशक्त्या मध्यमवर्णरूपार्थस्यार्थोऽप्यसम्भवः यतोहि मध्ये आङ्शब्दस्य सन्निवेशं विधाय तस्य, आसमन्तादित्यर्थः कृतः तदर्थस्य न काचिदुपयोगिता न वा केनापि पदार्थेन सह तस्यान्वयः। अतः आसमन्तादित्यर्थो व्यर्थः। न च सहेताशब्दो मध्यमवर्णेषु रूढ इति वाच्यम्। रूढौ प्रमाणाभावात्। तस्मादन्योन्याश्रयदोषवारणायान्य कश्चनोपायः कर्तव्यः।

### 07 सम्पूर्णसूत्रावृत्तिः-

इतः पूर्वं मुख्यतया अन्योन्याश्रयदोषवारणाय षड् उपायाः वर्णिताः तेषु सर्वेषु पक्षेषु दोषाः, अतः तद्दोषवारणाय यो मूर्धाभिषिक्तः उपायः सम्पूर्णसूत्रावृत्तिरूपः तं दर्शयति शेषखरकारः भाष्येऽपि<sup>1</sup>। भगवता भाष्यकारेण सर्वोऽपि हल् तं तमवधिं प्रत्यन्तं मत्वा सर्वेषां हल्वर्णानामित्संज्ञायाः आपत्तिं विधाय धातुप्रातिपदिकप्रत्ययनिपातागमादेशानां व्यवसितपदार्थत्वेन प्रकल्प्य धातुत्वादिधर्माणां पर्याप्तिसम्बन्धेन यदधिकरणं तेषामित्संज्ञेत्युक्तम्। अर्थात् धातुप्रातिपदिकप्रत्ययनिपातागमादेशानां य अन्त्यो हल्वर्णः सः इत्संज्ञको भवतीति भाष्यतात्पर्यम्। परञ्चेदं कथं सम्भवति वाक्यार्थज्ञाने पदार्थज्ञानस्य कारणतासत्त्वेन यावत्हल्पदार्थ-ज्ञानं न भविष्यति तावत् सूत्रार्थबोधासम्भवः हल्पदार्थज्ञानन्वित् पदार्थज्ञानाधीनम्। उक्तञ्च लकारस्यानुबन्धत्वेनाज्ञापितत्वात् हलप्रहणस्याप्रसिद्धिः हलन्त्यमित्संज्ञा भवतीत्युच्यते। लकारस्यैव तावदित्संज्ञा न प्राप्नोति<sup>2</sup>। इदञ्च भाष्यमन्योन्याश्रयदोषसन्देहपरमेव। तदनन्तरं समाधानमपि दत्तम्, यत् “सिद्धं तु लकारनिर्देशात्” अर्थात् एतत् सिद्धम्। कथं लकारनिर्देशः कर्तव्यः हलन्त्यमित्संज्ञा भवति लकारश्चेति वक्तव्यम्। यद्यपि लकारस्येत्संज्ञां विना हल्पदार्थज्ञानं न सम्भवति तथापि ‘पाठक्रमादर्थक्रमो बलीयः’ इति न्यायेन पूर्वं लकारस्यैवेत्संज्ञा विधेयेति भाष्यतात्पर्यम्। अन्योन्याश्रयदोषपरिहाराय द्वितीयं समाधानं कृतं यत् “एकशेषनिर्देशाद्वा

1. लघुशब्देन्दुशेखर हिन्दी टीका 31 पृष्ठ आचार्य विश्वनाथकृत प्रकाशन चौखम्बा संस्कृतप्रतिष्ठान, नई दिल्ली

2. 01/01/03 पा. सू. भाष्य

इति” तृतीयं समाधानं कथितं यत् अथवा लृकारस्यैवेदं गुणभूतस्य ग्रहणम्, तत्र उपदेशेऽजनु-0 इति सूत्रेणेत्संज्ञा भविष्यति। चतुर्थं समाधानमित्थं वर्तते आचार्यप्रवृत्तिर्ज्ञापयति यत् भवति लकारस्येत्संज्ञेति यदयं णलं लितं करोति। एवं रीत्या भाष्यकारेण ‘हलन्त्यम्’ इति सूत्रे, अन्योन्याश्रयदोषमाशङ्क्य तद्वारणाय समाधानचतुष्टयमुक्तम्। तत्र तृतीयं समाधानं चतुर्थं समाधानं न समीचीनम्, एकदेशयुक्तित्वात्कथमिति चेत् विचार्यते तृतीयसमाधानस्येदमेव तात्पर्यं यत् महेश्वरसूत्रेषु यत् चतुर्दशं सूत्रं तत्तु हल् इत्याकरकमेव किन्तु हकारोत्तरवर्त्यकारस्य लृकारस्य चादाय “आद्गुणः” इति सूत्रेण गुणे सति हल् इति निर्देशः उपपद्यते। एवमेव हलन्त्यम्, इत्यत्रापि हल् इत्येव वर्तते यणि कृते सति हलन्त्यम् इति निर्देशो भवति। हल् इति सूत्रकल्पने तु न कश्चिद्दोषः। ‘उपदेशेऽजनुनासिक इत्’ इति सूत्रेण लृकारस्येत्संज्ञायाम्, इत्पदार्थज्ञाने सति हल्पदार्थज्ञानसम्भवेन हलन्त्यम् सूत्रस्य वाक्यार्थबोधे सत्यन्योन्याश्रयदोषस्या-भावात्। न च ‘हलन्त्यम्’ इति सूत्रार्थबोधं विना चकारस्येत्संज्ञायाः आभावादच्यत्याहारसिद्धौ लृकारस्येत्वाभावात्। एवञ्च हल्प्रत्याहारज्ञानाधीनचकारस्येत्त्वज्ञानं तज्ज्ञानाधीनञ्चाच्यत्याहार-ज्ञानं तदधीनञ्च लृकारस्येत्त्वज्ञानं तदधीनं च हल्प्रत्याहारज्ञानमिति चक्रक्रापत्तिसत्त्वेन नेदं समाधानमिति वाच्यम्। लुदितः इति ज्ञापकात् लृकारस्येत्संज्ञासम्भवात्। अन्योन्याश्रयदोषवारण-परकभाष्योक्तचतुर्थसमाधानस्याऽयमाशयः “परस्मै पदानाम्-0 इति सूत्रेण लिटः स्थानिकतिपः स्थाने णलादेशो विधीयते। तत्र णलो लकारः “लिति च” इति सूत्रेण विधीयमानस्वरविधानार्थम्। लकारस्येत्संज्ञाभावे लित्वाभावेन तत्प्रयुक्तः स्वरोऽसम्भवः, एवञ्च ‘लिति च’ इति स्वर-विधानसामर्थ्यात् ज्ञाप्यते यत् भवति लकारस्येत्संज्ञा, लकारस्येत्संज्ञायान्तु हल्पदार्थज्ञाने कुत अन्योन्याश्रयः। तृतीयं समाधानमेकदेशयुक्तिपरमित्यत्रेदमेव कारणं यत् हल्प्रत्याहारसिद्धेः प्राक् लकारस्येत्संज्ञाया असम्भवात्। यतोहि लकारस्येत्संज्ञायां सत्यामच्यत्याहारः, अच्यत्याहारे लकारस्येत्संज्ञेति रीत्या, अन्योन्याश्रयस्य तादवस्थ्यात्। लुदितः इति ज्ञापकेन संज्ञाकरणमनुचितम्। सर्वेषामचामित्संज्ञाकाले लृकारस्यापीत्वलाभात्। ज्ञापकेन कार्यं तदैव सम्भवति यदा ज्ञापकं विना न निर्वाहः, सति निर्वाहे ज्ञापकस्यानुचितत्वात्। अत एव चतुर्थसमाधानमप्यनुचितम्। चादीनामित्संज्ञाप्रवृत्तिकाले णलो लकारस्यापि तत्प्रवृत्त्या ज्ञापकासम्भवात्। तस्मात्समाधान-द्वयमेवावशिष्टम्। तत्र किं समाधानमुचितमिति विचारणायां शेखरकारमते लकारश्चेत्भवति, एतत्भाष्यसाधकमेव “एकशेषनिर्देशाद्वा” इति भाष्यम्। शेखरकारस्याऽयमभिप्रायः। भाष्यकारेण यत् कथितं यत् लकारश्चेत् वक्तव्यम्, किन्तु लकारस्येत्संज्ञा केन सूत्रेण कथञ्च भवतीति सन्देहे सत्युत्तरितं यदिदं कार्यं ‘हलन्त्यम्’ इति सूत्रे “एकशेषनिर्देशात्सिद्धम्”। अर्थात् हल् च हल् च इत्येकशेषेण निर्देशं विधाय पाणिनिना हलन्त्यम् इति सूत्रमुच्चारितं यतः विरुद्धानेकार्थविषये बोधूणां बोधस्त्वावृत्त्यैव भवति, अतः हल्पदस्यावृत्तिः, अन्त्यम् पदस्य च हलिति पदद्वयेन तथैवान्वयः यथा ‘द्वन्द्वान्ते श्रूयमाणं पदं प्रत्येकेन द्वन्द्वघटितेन पदेन सहान्वयो’ भवति। एवं रीत्या उभयोः हल्पदयोः अन्त्यपदेन सह सम्बन्धाभिधाने हलन्त्यम् हलन्त्यम् इति रूपेण हलन्त्यम् इति सूत्रद्वयं भवति। सूत्रद्वयेऽपि हलः अन्त्यम्, हलन्त्यम् इति षष्ठीतत्पुरुषसमासः।

षष्ठ्यर्थसम्बन्धस्तु निरूप्यनिरूपभावरूप एव। तत्र सूत्रद्वयेऽपि, उपदेश इति पदं सम्बद्ध्यते। तथा च प्रथम हलन्त्यम् इति सूत्रस्यार्थो भवति यत् हलिति चतुर्दशसूत्रस्याऽन्त्यं लकारस्येत्संज्ञा भवति। उपदेशपदसम्बन्धात् चतुर्दशसूत्रलाभः। उपदेशे हलत्वेत्याकारकानुपूर्वबोधकपदस्याभावात्। ननु सूत्रद्वयेऽपि हलः अन्त्यम्, इति षष्ठीसमासं विधाय हल्पदोत्तरषष्ठी निरूप्यनिरूपकभावात्मकेति स्वीकृत्यार्थः सम्पादितः स तु प्रथमसूत्रे सम्भवति यतोहि तत्र लकारे हल्सूत्रनिरूपितान्त्यत्वं सम्भवति, किन्तु यस्य हलन्त्यम् सूत्रस्यार्थोऽस्ति यत् हलन्त्यमित्थं भवति तत्राभेदस्य प्रतीतिसत्त्वेन षष्ठ्या निरूप्यनिरूपकभावरूपभेदसम्बन्धः कथं सम्भवतीति चेन्न, यथा राहो शिरः इत्यत्र यो राहुः स एव शिरः यश्च शिरः स एव राहुः इति कृत्वा उभयोरभेदः। उभयोरभेदे तु भेदख्यापिका षष्ठी कथमपि न सम्भवति किन्तु राहुपदात्षष्ठ्युपपादनाय राहु पदे एव स्वनिरूपितावयवत्वमारोप्यते, एवं सति राहुपदवाच्य अवयवयित्वं केतुपदवाच्ये शिरषि, अवयवत्वमुपपद्यते, येन भेदमूलिकषष्ठी भवति, तथैव हलन्त्यमित्यत्रापि व्यपदेशिवद्भावेन हल्पदे एव हलिनिरूपितान्त्यत्वस्यारोपं विधाय वास्तविकाभेदे, आरोपितं भेदमादाय षष्ठ्युपपद्यते। एवं रीत्या ‘हलन्त्यम्’ सूत्रघटक-हल्पदे, एकशेषं स्वीकृत्य, हल्पदमावर्त्य, अन्त्यं पदेन सहान्वयं विधाय हलचतुर्दशसूत्रस्यान्त्यस्य लकारस्येत्संज्ञां कृत्वा अन्योन्याश्रयदोषवारणं कृतं शेखरकृता। किन्तु ‘हलन्त्यम्’ सूत्रे एकशेषस्वीकारे केचन आक्षिपन्ति यदत्रैकशेषो न सम्भवति कथमिति चेत् श्रूयताम्, हल्सूत्रबोधकहल्पदार्थस्यान्त्यपदार्थेन सहान्वयेऽप्यद्यं यावत् हकारादिलान्तसमुदायबोधकहल्पदशक्तिग्रहाभावेन हल्पदार्थयोरसम्भवेनैकधर्मावच्छिन्ननिष्ठविशेष्यतानिरूपितप्रकारताप्रयोजकत्वरूपसाहित्यविरहात्। न चास्मादादीनां द्वितीयहल्पदार्थस्य ज्ञानविरहेऽपि पाणिनेः द्वितीयहल्पदार्थस्य ज्ञानसत्त्वात्साहित्यसम्भव इति वाच्यम्। करिष्माणशक्तिग्रहोपायकपदस्य तदभिप्रायेण, आचार्यः पूर्वमप्रयोगः इति ‘हलन्त्यम्’ इति सूत्रे शब्दरत्ने निर्णीतत्वात्। न चैकस्य हल्पदार्थस्य ज्ञानात् तत्रान्त्यपदार्थनिष्ठविशेष्यतानिरूपितप्रकारतामाश्रित्य बोधे जाते पश्चात्क्रमेण द्वितीयहल्पदार्थज्ञातेऽपरो बोध इति वाच्यम् बोधद्वयस्यान्त्यपदावृत्तिमन्तरेणासम्भवेन प्रचीनमतात् वैलक्षण्याभावात्। अपि च हल्पदवाच्यत्वेन यथा कथञ्चित् हल्पदार्थज्ञानादेकशेषसम्भवेऽपि द्वितीयहल्पदनिष्ठशक्तेः अद्य यावदज्ञातत्वेनेत्वपदार्थोपस्थित्यभावात् पूर्वं पदार्थद्वयविषयको बोधो वक्तुमशक्यत्वात्।

अन्ये तु भाष्यकारेण सहविवक्षायां जायमान एकशेषः प्रत्याख्यातः किन्तु क्वचिदसहविवक्षायां जायमान एकशेषः स्वीकृत एव। यथा “द्विर्वचनेऽचि च” “संज्ञोपसर्जनीभूतास्तु न सर्वादयः” इति वार्तिकप्रत्याख्यानं “सर्वादीनि सर्वनामानि” इति सूत्रे च। तथा च भाष्यप्रामाण्यात् हल् च हल् च इत्यत्र सहविवक्षाया अभावेऽप्येकशेषः स्वीकरणीय एव। ‘हलन्त्यम्’ सूत्रभाष्येऽपि हल् च हल् चेति हल् इत्येकवचननिर्देशात्सात् प्रयोगसंस्कारफलको विभक्त्यन्तैकशेषो विवक्षितत्वात्। तस्मात् हल्पद एकशेषस्वीकारे न काचिद्भानिः।

एतावत्पर्यन्तं मया ‘हलन्त्यम्’ आदिरन्त्येन सहेता’ इत्यनयोर्मध्ये यः अन्योन्याश्रयदोषः आसीत् तद्वारणोपायाः तत्तदग्रन्थरीत्या प्रदर्शिताः, अधुना “न विभक्तौ तुस्माः” ‘हलन्त्यम्’

इत्यनयोर्मध्ये यः दोषः तदुपरि विचारः क्रियते। ननु “न विभक्तौ तुस्माः” इति सूत्रेण विभक्तिस्थानां तवर्गसकारमकाराणामित्संज्ञा निषिद्ध्यते। किन्तु प्राप्तौ सत्यां निषेधः इति सिद्धान्तरीत्या केन सूत्रेण प्राप्तेत्संज्ञायाः निषेध इति जिज्ञासायाम् ‘हलन्त्यम्’ इति सूत्रमेव गृहाण। यतो यज्ज्ञानस्योत्तरकाले बाधः तज्ज्ञानमप्रामाणिकमिति भिया ‘हलन्त्यम्’ इत्युपसर्ग-वाक्यार्थबोधो “न विभक्तौ तुस्माः” इत्यपवादवाक्यार्थबोधोत्तरम्, वाक्यार्थज्ञाने पदार्थज्ञानं कारणमिति रीत्या “न विभक्तौ तुस्माः” इति वाक्यार्थबोधः विभक्तिपदार्थज्ञानाधीनः, विभक्तिपदार्थज्ञानञ्च सुप्तिङ्पदार्थज्ञानाधीनम्, सुप्तिङ्पदार्थज्ञानन्तु, ‘आदिरन्त्येन सहेता’ इति वाक्यार्थज्ञानाधीनम्, तद्वोधश्चेत्पदार्थज्ञानाधीनः तच्च ‘हलन्त्यम्’ इति ज्ञानाधीनम्, तज्ज्ञानम् “न विभक्तौ तुस्माः” इति ज्ञानाधीनमिति रीत्या चक्रकापत्तिरिति चेन्न, वाक्यार्थबोधं प्रति पदनिष्ठवृत्तिज्ञानाधीनार्थोपस्थितिः तात्पर्यज्ञानञ्च कारणम्। तच्च तात्पर्यं प्रमात्वेनैवेति नाग्रहः, अतः अपवादवाक्यार्थबोधात्पूर्वं हल्पदे तात्पर्यप्रमात्वकिहेऽपि तात्पर्यनिश्चये पदार्थो-पस्थितिसत्त्वेनोत्सर्गबोधं प्रति बाधकाभावात्। ‘हलन्त्यम्’ इति सूत्रस्य वाक्यार्थबोधे जाते तु नान्योन्याश्रयः, यतोहि यथा अभावज्ञानाय प्रतियोगिज्ञानस्यावश्यकता भवति तथा प्रतियोगि-ज्ञानाय नाभावाज्ञानस्य कारणता कस्यापि सम्मताऽस्ति। इदं तु निश्चितं यत् प्रतियोगिज्ञानं विना निषेधस्य वाक्यार्थबोधो न भवितुं शक्नोति। घटाभावज्ञानाय घटसत्तावश्यकी किन्तु घटज्ञानाय घटाभावज्ञानं नावश्यकम्। प्रकृते “न विभक्तौ तुस्माः” इति सूत्रजन्यवाक्यार्थबोधाय विभक्तिपदार्थज्ञानस्यापेक्षा सत्त्वेऽपि, “हलन्त्यम्” सूत्रघटकपदार्थोपस्थितिसत्त्वे वाक्यार्थबोधा-भावे प्रमाणाभावात्। अर्थात् “हलन्त्यम्” इति वाक्यार्थबोधाय “न विभक्तौ तुस्माः” इति सूत्रवाक्यार्थबोधस्य न काप्यपेक्षा।

### अत्र केचिदित्थं वदन्ति-

यथा प्रतियोगिज्ञाने अभावज्ञानस्य कारणता नास्ति तथा अभावज्ञानेऽपि प्रतियोगिज्ञानस्य कारणता नास्ति, नहि घटज्ञाने अभावः कारणम्, न वा अभावज्ञाने घटज्ञानं कारणम्। एवञ्च ‘हलन्त्यम्’ इति वाक्यार्थबोधे “न विभक्तौ तुस्माः” इत्यस्य न कारणता। एवमेव “न विभक्तौ तुस्माः” इति वाक्यजन्यवाक्यार्थबोधे ‘हलन्त्यम्’ इत्यस्य कारणता। अत एव, अभावः चतुर्विधः, अभावः, प्रमेयः, अभावः पदार्थः, इत्यादौ प्रतियोगिज्ञानाभावेऽप्यभावज्ञानं जायते। न च प्रतियोगिविशेषिताभाव ज्ञानं प्रतियोगिज्ञानमन्तरा न भवतीति प्रतियोगिज्ञानं प्रतियोगिविशेषिताभावज्ञानं प्रति कारणमिति कार्यकारणभावस्वीकारे न काचिदापत्तिरिति वाच्यम्। विशिष्टबुद्धिसत्त्वेन कार्यकारणभावस्य क्लृप्तत्वेन तेनैव प्रतियोगिविशेषिताभावबुद्ध्या-पत्तौ निरुक्तकार्यकारणभावस्य निर्युक्तिकत्वात्।

### अपरे त्वित्थं वदन्ति-

नञ्पदार्थतावच्छेकं यद् विलक्षणं रूपं तेन रूपेणाभावज्ञानं प्रतियोगिज्ञानमन्तरा न सम्भवति, अत एव लोके न गच्छति न भवतीत्युक्ते को न गच्छति किं न भवतीति जिज्ञासा समुदेति। तथा चाभावज्ञानमित्यस्य नञ्पदवाच्यतावच्छेकविलक्षणरूपेणाभावज्ञाने

प्रतियोगिज्ञानमिति कार्यकारणभावस्वीकारेणादोषात्। अपि च प्रतियोगित्वेन विवक्षितपदार्थज्ञानं विना निषेधशास्त्रजन्यबोधस्य यत्फलं लक्ष्ये प्रवृत्तिः तस्यैव वैयर्थ्यापत्तेः। तस्मात् निषेध-शास्त्रस्य “न विभक्तौ तुस्माः” इति वाक्यार्थबोधात्पूर्वमेवोत्सर्गशास्त्रस्य “हलन्त्यम्” इति सूत्रस्य वाक्यार्थबोधो भवति। नन्वपवादशास्त्रस्य वाक्यार्थबोधात्पूर्वमुत्सर्गशास्त्रस्य वाक्यार्थबोध-जाते, उत्सर्गस्य लक्ष्यसंस्कारकप्रवृत्तिः सर्वत्र भविष्यति। एवं रीत्या यद्युत्सर्गशास्त्रप्रवृत्तिः अपवादविषयेऽपि जाता तदा भुक्तवन्तं प्रति मा भुङ्थाः इति सिद्धान्तरीत्या अपवादशास्त्र-प्रणयनवैयर्थ्यापत्तिः तस्मात् पूर्वं हि अपवादा अभिनिविशन्ते पश्चादुत्सर्गाः इति परिभाषा-प्रतिपादितसिद्धान्तरीत्योत्सर्गशास्त्रजन्यवाक्यार्थबोधात्पूर्वम्, अपवादशास्त्रजन्यवाक्यार्थबोध-आवश्यकः, एवं सति ‘हलन्त्यम्’ न विभक्तौ तुस्माः’ इत्यनयोर्मध्ये अन्योन्याश्रयदोषः तदवस्थ एवेति चेन्न, “प्रातिपादिकार्थलिङ्परिमाणवचनमात्रे प्रथमा” इति सूत्रे पठितायाः पूर्वं हि अपवादा अभिनिविशन्ते पश्चादुत्सर्गाः इति परिभाषायाः नेदं तात्पर्यं यत् उत्सर्ग-शास्त्रीयवाक्यार्थबोधात्पूर्वम्, अपवादशास्त्रीयवाक्यार्थबोधो भवति येनान्योन्याश्रयदोषः तद्वस्थ एव स्यात्, किन्त्विदं तात्पर्यं यत् येषामन्तःकरणं विषयवासनाजन्यदोषहीनम्, ज्ञानञ्चाभिर्भूतं तेषामलौकिकज्ञानवतां स्वतः सिद्धज्ञानिनामपि शब्दानां साधुत्वासाधुत्वविषयकं भवति। अलौकिकज्ञानरहितानां लौकिकानामपि शब्दसाधुत्वासाधुत्वविषयकं ज्ञानं जायते। तत्रालौकिक-ज्ञानवतामृषीणां सूत्रमन्तरैव भवति, अतस्ते लक्ष्यैकचक्षुष्काः। पाणिनसूत्राणमवलम्बनेनैव येषां शब्दानां ज्ञानं भवति ते तु लक्ष्यैकचक्षुष्काः, अर्थात् पाणिनिप्रभृतयो लक्ष्यैकचक्षुष्काः अस्मादृशाः लौकिकास्तु, लक्षणैकचक्षुष्काः तत्र लक्ष्यैकचक्षुष्काः पूर्वमपवादविषयं पर्यालोच्य यत्रापवादशास्त्रस्य विषयता न भवतीति लक्ष्यं निर्णयन्ति, इदञ्च लक्ष्यं नापवादशास्त्रस्येति निश्चयं कृत्वैवोत्सर्गशास्त्रेण लक्ष्यं संस्कुर्वन्ति। अन्यथा उद्देश्यतावच्छेकावच्छिन्ननिखिल-शास्त्राणां संस्कार उत्सर्गशास्त्रेणैव करणे, उत्सर्गापवादयोर्व्यवस्थाभङ्गापत्तिः क उत्सर्गः कः अपवादः इति निर्णयाभावात्। अत अपवादविषयेऽप्युत्सर्गशास्त्रप्रवृत्तिः। तत्प्रवृत्त्युत्तरापवाद-शास्त्रस्य तथैव वैयर्थ्यापत्तिः यथा भुक्तवन्तं प्रति मा भुङ्थाः इति निषेधवाक्यस्य, तस्माद-पवादशास्त्रस्य वैयर्थ्यापत्तिः। एवञ्चोत्सर्गशास्त्रस्य पूर्वं बोधे जातेऽपि, अपवादशास्त्रबोधोत्तर-मपवादशास्त्रीयोद्देश्यतावच्छेकावच्छिन्नातिरिक्तत्वेनोत्सर्गशास्त्रीयोद्देश्यतावच्छेकावच्छिन्ने संकोचं कृत्वा प्रवर्तनीयम्। ननु लक्षणैकचक्षुष्काणां मते राम+ङे इत्यस्य प्रसङ्गे “ङेर्यः” इत्यनेन राम+य इत्यस्य “सुपि च” इति सूत्रेण रामाय इत्यस्य च साधुत्वबोधनेन परस्परविरोधात् अप्रामाण्यापत्तिरिति चेन्न, ‘उपायाः शिक्षमाणानां बालानां चोपलालनाः’ इति भर्तृहरिप्रतिपादित-सिद्धान्तरीत्या अदन्तादङ्गात्परस्य ङे, इत्यस्य यादेशं विधाय राम+य इति समुदायस्य साधुत्वं बोधितम्, ‘ङेर्यः’ इति शास्त्रेण, ततश्च मत्प्रवृत्त्युत्तरप्रवृत्तिमता शस्त्रेण यत्बोधितं तदपि साधु अतः यत्रादिप्रत्ययाव्यवहितपूर्वत्वविशिष्टादन्ताङ्गस्य दीर्घविशिष्टस्य रामाय इति समुदायस्य साधुत्वं बोधितं ‘सुपि च’ इति शास्त्रेण। अतः पूर्वशास्त्रेणोत्तरशास्त्रस्य कृते या अभ्यनुज्ञा प्रदत्ता तया अभ्यनुज्ञाकल्पनेनादोषात्। अन्यथा उद्देश्यतावच्छेकावच्छेदेनोत्सर्गशास्त्रप्रवृत्ता-वपवादशास्त्रवैयर्थ्यापत्त्या, उत्सर्गशास्त्राप्रवृत्तावप्रामाण्यबोधनपूर्वकमपवादशास्त्रीयोद्देश्यता-

वच्छेकव्यापकतावच्छेदकतामुत्सर्गापवादमुत्सर्गापवादशास्त्रीयविधेयतान्यतरत्वे ण्वुल्लृजादिवत् पर्यायापत्तिः। ननु ‘भुक्तवन्तं प्रति मा भुङ्थाः’ इति न्यायस्येदमेव तात्पर्यं यत् जातस्य निवृत्तिर्न भवति। अमुं सिद्धान्तमादौ यैः वोक्तं यत् निषेधशास्त्रप्रवृत्तिः पूर्वं भवति, किन्तु न्यायोऽयं व्यभिचारितः लुगादिस्थले, यतोहि लिह् धातोः पूर्वं क्विप् प्रत्ययो भवति, अनन्तरं तस्य सर्वापहारिलोपः, न्यायसिद्धान्तरीत्या तस्य निवृत्तिः न भवितव्यम्, किन्तु निवृत्तिः जाता अतो व्यभिचारयुक्तः। एवञ्चोक्तन्यायसिद्धान्तमादाय, अपवादशास्त्र वाक्यार्थबोधः पूर्वमिति चेन्न, यत्र पूर्वमुत्पत्तिः अनन्तरं सर्वापहारिलोपः तत्र प्रत्ययानामनुत्पत्तिकल्पनेन दोषाभावात्। प्रक्षालनादिपङ्क्तस्य दूरात्स्पर्शनं वरमिति सिद्धान्तात्। ननु जातनिवृत्तिस्वीकारे भुक्तवन्तम्, इति न्यायो व्यभिचारयुक्तो भवति, व्यभिचारवारणाय प्रत्ययानामनुत्पत्तिरेव स्वीकृता तच्च युक्तं न वेति विचारयति नागेशोक्तिप्रकाशकारः<sup>1</sup>। ननु लुकि स्थले जातनिवृत्तिभियां प्रत्ययानामनुत्पत्तिर्न भवतीति स्वीक्रियते तथा लोपस्थलेऽपि येषां प्रत्ययानां लोपो भवति तेषामनुत्पत्तिरेव स्वीक्रियताम्। एवं सति हल्ङ्याभ्यः इति सूत्रेण यत्र स्वादिविभक्तिषु सु प्रत्ययस्य लोपो भवति तत्र ‘स्वौजस्’ इति सूत्रेण सुप्रत्ययस्य अनुत्पत्तिरेवेति फलत आगच्छति। अर्थात् हल्ङ्यादिसूत्रेण स्वौजस् इत्यत्र प्रातिपदिकपदे हलन्ताद्यतिरिक्तत्वेन संकोचः तथा सति पन्थाः इत्यादावपि सोः अनुत्पत्तिरिति चेन्न, हल्ङ्यादिसूत्रेण परिनिष्ठितप्रयोगकालिकहलन्ताद्यतिरिक्तत्वेन संकोचस्याश्रयणात्। न चैवं राजेत्यादेरपि परिनिष्ठिते हलन्तत्वाभावेन तत्रापि सोः श्रवणापत्तिरिति वाच्यम्। अगत्या सुब्विधिशब्दे तन्त्रेण सुष्कर्मकविधावपि नलोपस्याश्रयणासिद्धत्वेन परिनिष्ठितप्रयोगकालिक-हलन्तत्वबुद्धिसम्भवात्। “पथिमथि-0 इति सूत्रादौ, अनुवर्तमानसुप्पदे विषयसप्तम्याश्रयणेन पूर्वमत्वादिषु सत्सु प्रक्रियाकालिकहलन्ताद्यतिरिक्तत्वेन संकोचेऽपि क्षतिविरहेण प्रकृतेऽदोषाच्च। अथेवमपि प्रसक्तकर्मकानुपत्तेरेवल्लोपसंज्ञायाम् “प्रत्ययलोपे-0” इत्यस्य प्रत्ययाभिन्नप्रसक्त-कर्मकानुपत्तौ प्रत्ययलक्षणं भवतीत्यर्थात् राजेत्यादौ नलोपवत् “कर्मण्यण्” इत्यस्यापवादभूतेन “आतोऽनुपसर्गे कः” इत्यनेन प्रसक्तस्याणोऽपवादशास्त्रजसंकोचेनानुत्पत्त्या प्रत्ययलक्षणप्राप्तेरिति चेन्न, आतोऽनुपसर्गे” इत्येतच्छास्त्रीयोद्देश्यतावच्छेदककुक्षावणोऽप्रवेशेनाणत्वेन रूपेणाणः प्रसक्तेरनपेक्षणेन कर्मण्यण्” इत्यत्र संकोचमात्रस्य तेन कारणात्। राजेत्यादौ तु हल्ङ्यादिसूत्रे सुतिसीनामुपादानेन सुत्वादिरूपोद्देश्यता- वच्छेदकरूपेणोद्देश्यसिद्धेरपेक्षणे नास्ति तत्प्रसक्तिरिति बोध्यम्। न चैवमपि “न षट्स्वस्त्रादिभ्यः” इत्यादिशास्त्रीयोद्देश्यतावच्छेदकरूपेणोद्देश्यसिद्धये ङीबादेः प्रसक्तेरावश्यकतया षट्संज्ञकादौ प्रत्ययलक्षणेन ङीबादिप्रयुक्तकार्यापत्तिरिति वाच्यम्। तैर्ङीबाद्यभावस्यैव विधानेन ङीबादेः प्रतियोगितया विधेयकोटौ प्रवेशेन विधानात्प्राक् तेषां प्रसक्तेरनपेक्षणेन प्रत्ययलक्षणाप्राप्तेः। न च लुकानुत्पत्तेरेवान्वाख्याने “सेर्ह्यपिच्च” इति शास्त्रीयसिपदार्थे अदन्ताव्यवहितोत्तरत्वाभावत्वेन संकोचस्यैव फलितत्वेन ‘भव’ इत्यादौ हेरनुत्पत्तावपि सेः श्रवणं दुर्वारम्। किं बहुना आदेशलुङ्मात्रे स्थानिनां श्रवणापत्तिरिति

1. नागेशोक्तिप्रकाश, लेखक खुद्दी झा, प्रकाशक चौखम्भा संस्कृत सिरीज, सम्पादक जयकृष्णदास हरिदास, सन् 1938, संज्ञाप्रकरण पृ.सं. 38

वाच्यम्। “अतो हेः” इत्यादेस्तात्पर्यग्राहकत्वेन लोटस्थानिकसेः प्रसङ्गेऽभावस्यादन्ता-  
व्यवहितोत्तरत्वाभाववतो हेश्च साधुत्वबोधनेनादोषात्। न चैवमुद्देश्यतावच्छेदकलोटस्थानिक-  
सित्वव्यापकत्वस्य द्वितीये विधेये हानिरिति वाच्यम्। जातिपक्षाश्रयणेन लोटस्थानिकसित्व-  
मुद्दिश्योभयोर्विधानेनोद्देश्यतावच्छेदकसित्वत्वाधिकरणे सित्वे स्वप्रतियोगिवृत्तित्वसम्बन्धा-  
वच्छिन्नप्रतियोगिताकाभावस्य स्वस्थानिवृत्तित्वसम्बन्धावच्छिन्नप्रतियोगिताकस्यादन्ता-  
व्यवहितोत्तरत्वाभावविशिष्टहेरभावस्य च तत्रासत्वेन व्यापकत्वोपपत्तेः। एवं भूतो  
व्याप्यव्यापकभावः “हलादि शेषः” इति सूत्रे कैयटः प्रदर्शितः। तत्र हि आट्, आटतुः  
इत्यादौ ‘हलादि शेषः’ इत्यस्य प्रवृत्त्यर्थमभ्यासमुद्दिश्यादीतरहल्लिङ्गवृत्तिमादिहल्लशेषञ्च विध  
योद्देश्यतावच्छेकाभ्यासत्वत्वव्यापकत्वं विधेययोः साधितम्। भाष्योक्तमुपायत्रयं व्यक्ति-  
पक्षाभिप्रायेणेति चोक्तम्। वस्तुतस्तु लुकानुत्पत्तेरेवान्वाख्यानमिति चिन्त्येमेव। अन्यादेशेष्वि-  
स्थानिघटितबुद्धिप्रसक्तावादेशघटितं साध्विति बोधनेन जातनिवृत्तेराभावेन भुक्तवन्तमिति न्यायस्य  
विषयाभावात्। भावरूपादेशविषयेऽन्यादृशस्य स्थान्यादेश भावस्य गृहणे प्रमाणाभावात्। न  
च ‘पूर्वं हि अपवादाः’ इति न्यायः नास्माभिः स्वीक्रियते, एवं सति पूर्वमपवादशास्त्रस्य  
वाक्यार्थबोधो भवतीत्यत्र न किमपि प्रमाणम्। तथा च “न विभक्तौ तुस्माः” इति सूत्रवाक्यार्थ-  
बोधपूर्वमेव “हलन्त्यम्” इति सूत्रस्य वाक्यार्थबोधे सति न काचित्प्रतिपत्तिरिति वाच्यम्।  
न्यायास्वीकारे उत्सर्गपवादयोः विकल्पापत्तेः, विषयव्यवस्थानापत्तेश्च। उत्सर्गशास्त्रस्य  
बोधः पूर्वं भवति, अपवादशास्त्रस्य वेति विषये कैयटेनेत्थं विचारितम्। प्रकल्प्यचापवाद-  
विषयं ततः उत्सर्ग अभिनिविशते इति न्यायस्वरूपम्। अत्र हि ततः इति पदे दिग्योगलक्षणा-  
पञ्चमी तत्करणात्प्रकल्प्यपदस्यार्थो भवति सम्पाद्यम्। तथा चापवादविषयं सम्पाद्योत्सर्गशास्त्र-  
प्रवृत्तिः। सम्पादनञ्चात्र प्रवृत्तिरेव। यथा ‘युवन्’ शब्दस्य प्रातिपदिकसंज्ञायां द्वितीयाबहुवचन-  
विवक्षायां शस्विभक्तौ युवन्+शस्(अस्) इति जाते शस्विभक्तिपरतः “श्वयुमघोनामद्धिते<sup>1</sup>”  
इति वकारस्य सम्प्रसारणं प्राप्तम्। तत्र यकारस्थाने सम्प्रसारणं वकारस्थाने वेति जिज्ञासायां  
यदि पूर्वं यकारस्य सम्प्रसारणं स्यात् तदा “न सम्प्रसारणे सम्प्रसारणम्<sup>2</sup>” इति सूत्रस्य  
वैयर्थ्यापत्तिः, यतोहि सूत्रमिदं सम्प्रसारणं परतः पूर्वयणः प्राप्तसम्प्रसारणनिषेधार्थम्, यदि  
पूर्वं यकारस्थाने स्यात् तदा सम्प्रसारणपरकत्वाभावात् निषेधवैयर्थ्यस्यापत्तिः स्पष्टैव।  
एवञ्च ‘न सम्प्रसारणे’ इति सूत्रसार्थक्याय पूर्वं परयणः स्थाने सम्प्रसारणमावश्यकम्।  
अत्र हि उत्सर्गशास्त्रम् ‘श्वयुमघोनामद्धिते’ इति सूत्रम्। निषेधशास्त्रञ्च ‘न सम्प्रसारणे  
सम्प्रसारणम्’ यत्रोत्सर्गशास्त्रम्, अपवादशास्त्रस्य सम्पादनं पूर्वं न क्रियेत् तदा अपवाद-  
शास्त्रस्य वैयर्थ्यापत्तिः स्यात्। तथा च कैयटमत अपवादशास्त्रप्रवृत्तिः वाक्यार्थबोधश्च  
पूर्वं भवतीति। कैयटरीत्या प्रकृतेऽपि “न विभक्तौ” इति निषेधशास्त्रस्य ‘हलन्त्यम्’ इति,  
उत्सर्गशास्त्रवाक्यार्थबोधात्पूर्वमावश्यकत्वम् अन्योन्याश्रयदोषो दुरुद्धर इति चेत् “न सम्प्रसारणे—0

1. पा. सू. 06/04/133

2. पा. सू. 06/01/37

इति सूत्रस्थभाष्यविरोधात्। एतदेव सूत्रे भाष्यकारेण विचारितं यत् “न सम्प्रसारणे सम्प्रसारणम्<sup>1</sup>” इति सूत्रस्य किं प्रयोजनमिति प्रश्नं विधायोक्तं यत् सम्प्रसारणविधायकसूत्रेषु वचिस्वपियजादीनां ग्रहादीनाञ्च सम्प्रसारणुक्तम्। तत्र यावन्तो यणः सर्वेषां सम्प्रसारणं प्राप्नोति, इष्यते च अनेकेषु यणेषु विद्यमानेषु परस्य यणः स्थाने न तु पूर्वस्य। तत्र यत्नं विना न सिद्ध्यतीति विचार्य बहुषु स्थलेषु ज्ञापकेन परयणः सम्प्रसारणं संसाध्य पूर्वोक्तज्ञापकस्य चानेकधा खण्डनं विधायोक्तं यत् आचार्येण, इङ्गितेन चेष्टितेन निमिषितेन महता वा सूत्रप्रबन्धेनाचार्याणमभिप्रायो वा गम्यते। “एतदेव ज्ञापयति परस्य भविष्यति न पूर्वस्येति यदयं न सम्प्रसारणे सम्प्रसारणमिति प्रतिषेधं शास्ति<sup>2</sup>”। अनेन भाष्येण कैयटमतविरोधात् कैयटमतं नादरणीयम्। भाष्यसिद्धान्तेन कैयटमतविरोध इत्थम् एतदेव ज्ञापयति इति भाष्यस्येदमेव तात्पर्यं विद्यते यत् यदि पूर्व परस्य यणः सम्प्रसारणं न स्यात् किन्तु पूर्वयणः स्यात् तदा “न सम्प्रसारणे, इति निषेधशास्त्रस्य वैयर्थ्यापत्तिः। यतोहि यस्य यणः सम्प्रसारणनिषेधाय सूत्रमिदं वर्तते तस्य यदि सम्प्रसारणजातमेव, यस्य सम्प्रसारणस्य परत्वं मत्वा सम्प्रसारणनिषेधः इष्टः तस्य तु न जातः तदा सूत्रस्य प्रवृत्तय उपयुक्तस्थितेरभावेन सूत्रं व्यर्थीभूय ज्ञापयति यत् पूर्व परयणः सम्प्रसारणं न तु पूर्वस्य, यदि कैयटरीत्या ‘प्रकल्प्य चापवादविषयम्’ इति परिभाषाघटकप्रकल्प्यपदस्य सम्पाद्येत्यर्थं मत्वा परिभाषयैव परयणः सम्प्रसारणं स्यात् तदा भाष्यकारेण ज्ञापनमाश्रित्य परयणः पूर्व सम्प्रसारणं स्यादिति साधनस्यासङ्गतिरेव स्यात्। न च कैयटेन प्रकल्प्य चापवाद-इति पदस्य परिभाषाघटकस्य प्रकल्प्य इति पदस्य सम्पाद्येत्यर्थकरणे भाष्यविरोधः आगतः तत्भाष्यविरोधपरिहाराय कैयटस्येदं तात्पर्यं विद्यते यत् “न सम्प्रसारणे सम्प्रसारणम्” इति सूत्रं व्यर्थीभूय प्रकल्प्य चापवादविषयम् इति परिभाषां ज्ञापयति, अनया परिभाषया परयणः स्थाने पूर्व सम्प्रसारणविधानं तन्निमित्तकस्य पूर्वयणः स्थाने प्राप्तसम्प्रसारणस्य निषेधः इति कैयटोक्तिः तस्यैव फलितार्थकथनमिति रीत्या न कैयटसिद्धान्तस्य भाष्यसिद्धान्तेन सह विरोध इति वाच्यम्, भगवता भाष्यकारेण यूनः इति लक्ष्यसिद्ध्यर्थं य उपायः प्रदर्शितः तेन सह विरोधात् कैयटाशयं प्रकारान्तरेण व्याख्यानकर्तुमसम्भवात्। यूनः इति लक्ष्यसिद्ध्यर्थं भाष्यकारेण दत्तमुपायान्तरमित्थं वर्तते, तत्र भाष्यकारेण विचारितं यत् “न सम्प्रसारणे सम्प्रसारणम्” इति सूत्रं न कर्तव्यम्, किन्तु ‘सम्प्रसारणाच्च’ इति सूत्रस्थाने सम्प्रसारणादसम्प्रसारणे इति न्यासः कर्तव्यः। अस्य कल्पितन्यासस्यायमेवार्थो भविष्यति यत् सम्प्रसारणादचि परतः पूर्वरूपं भवति न तु सम्प्रसारणे परे। एवं सति युवन्+अस् इति दशायां यकारवकारयोरेककालावच्छेदेन सम्प्रसारणे जाते, इ+उ+उ+अन् इति स्थिते इकारोत्तरवर्तिनः अकारस्य स्थाने पूर्वरूपो न भविष्यति। वकारस्थानिकसम्प्रसारणपरत्वात्। वकारस्थानिकसम्प्रसारणसंज्ञकादकारात्परस्याकारस्य स्थाने तु पूर्वरूपं भविष्यत्येव सम्प्रसारणपरत्वाभावात्। एवं रीत्याकारस्य पूर्वरूपं विधाय, उभयोरुकारयोः दीर्घानन्तरम्, इ+ऊन्+अस्, इति दशायां यणि सति यूनः इति लक्ष्यसिद्धि-

1. पा. सू. 06/01/37

2. 06/01/37 पा. सू. भाष्य

र्भवितुं शक्नोति। यदि कैयटरीत्या प्रकल्प्य चापवाद—0 इति परिभाषायां प्रकल्प्यपदस्यार्थः सम्पाद्येति स्यात् तदा परिभाषयैव पूर्वं पर्यणः स्थाने सम्प्रासारणे जाते यूनः इति लक्ष्यसिद्धौ बाधकाभावेन तदर्थम् “सम्प्रासारणाश्रयस्य प्रतिषेधः” इति भाष्योक्तिः सर्वथा व्यर्थं भजेत्, तस्मात् कैयटोक्तं न समीचीनम्। ननु कैयटरीत्या यदि प्रकल्प्यपदस्य सम्पाद्यर्थः स्वीक्रियते तदा अयमपि दोषः। प्रकल्प्य चापवादविषयं ततः उत्सर्गः प्रवर्तते” इति परिभाषास्वरूपम्। परिभाषाघटकप्रकल्प्यपदस्य सम्पाद्यार्थविधाने परिभाषायामेव पठितानां ततः उत्सर्गः प्रवर्तते इत्यादिपदानामर्थसङ्गतिः न स्यात्। यतोहि उत्सर्गशास्त्रमपवादशास्त्रस्य विषयं परित्यज्य पूर्वमेव प्रवर्तते येनापवादशास्त्रप्रवृत्तौ काचित्बाधा न भवति। एवं सत्युत्सर्गशास्त्रप्रवृत्ति-बोधकानां ततः उत्सर्गः प्रवर्तते इत्यादिपदानां न किमप्यौचित्यं प्रतिभाति। उत्सर्गशास्त्रस्य पूर्वमेव प्रवृत्तिजातत्वात्। अनया रीत्या परिभाषार्थसम्पादने कैयटमतं न समीचीनं प्रतिभाति किन्तु नागेशमतमेव समुचितम्। नागेशेन प्रकल्प्यपदस्य परित्यज्यार्थः स्वीकृतः। अस्येदमेव तात्पर्यं यत् लक्ष्यैकचक्षुष्काणां कृते अपवादशास्त्रपर्यालोचनस्यावश्यकता न भवति। यतोहि लक्ष्यैकचक्षुष्क अपवादविषयं परित्यज्योत्सर्गशास्त्रेण लक्ष्यसंस्कारं करोति, तस्मात् “हलन्त्यम्” ‘न विभक्तौ तुस्माः’ इत्यनयोर्मध्ये यः अन्योन्याश्रयः चक्रक्रापत्तिरूपो दोषश्च प्रदर्शितः सः सर्वथा सम्भवः एव। ननु ‘हलन्त्यम्’ ‘न विभक्तौ तुस्माः’ इत्यनयोर्मध्ये अन्योन्याश्रय-दोषपरिहाराय नागेशेन प्रकल्प्य चापवाद इति परिभाषाघटकस्य प्रकल्प्यपदस्य परित्यज्य इत्यर्थः स्वीकृतः किन्तु तथा भूतार्थस्वीकारेऽपि नान्योन्याश्रयदोषपरिहारः, यतोहि “न विभक्तौ—0” इति सूत्रस्योद्देश्यतावच्छेकाक्रान्तेः परित्यागाय तत्सूत्रस्य वाक्यार्थबोधः आवश्यकः, वाक्यार्थबोधानन्तरं विषयस्य ज्ञानसम्भवात्। सूत्रस्य विषयज्ञानसत्त्वे तत्विषयं परित्यज्य यदा “हलन्त्यम्” इति सूत्रस्य प्रवृत्तिः तदा ङकारपकारादीनामनुबन्धानामित्संज्ञा, इत्संज्ञासत्त्वे सुप्तिङ्प्रत्याहारसिद्धिः, सुप्तिङ्प्रत्याहारयोः ज्ञानसत्त्वे “न विभक्तौ” इति सूत्रस्य वाक्यार्थबोधः इति रीत्या अन्योन्याश्रयदोषः तद्वत् एवेति चेन्न, न पदार्थतुस्मापदार्थज्ञानमात्रेण वाक्यार्थबोध-सम्भवात्। इदं तात्पर्यम् ‘न विभक्तौ’—इति सूत्रे नञर्थः पर्युदासार्थकः नञर्थभेदे तुस्मपदार्थस्या-न्वयः, तथा च भवति सूत्रार्थो यत् तुस्मभिन्नाः हलः इत्संज्ञकाः भवन्तीति प्रथमवाक्यार्थेन पादानीमित्वं ततो विभक्तिपदार्थनिश्चये विभक्तिस्थतुस्मभिन्नाः हल इत्संज्ञको भवतीति वाक्यार्थेन विभक्तिस्थतुस्मादीनामित्वं न भवति। ननु आभ्यन्तरप्रयत्नः चतुर्धा इति पक्षे अज्झलौः मिथः सवर्णसंज्ञाप्राप्ता तन्निषेधार्थं पाणिनिना “नाज्झलौ” इति सूत्रं निर्मितम्। अनेन सूत्रेण अज्झलौः मिथः प्राप्तसवर्णसंज्ञा निषिद्ध्यते। यतो वर्णसमाम्नाये ह्रस्वाकार एव पठितः, अतः ह्रस्वाकारेण सह हल्वर्णस्य सवर्णसंज्ञायाः निषेधो भविष्यति न तु दीर्घाकारेण सह, किन्तु रमासु, इत्यत्र षत्वापत्तिवारणाय दीर्घाकारेण सहापि सवर्णसंज्ञायाः निषेधः स्यात्, एतदर्थं भाष्यकारेण तत्र दीर्घाकारस्यापि प्रश्लेषः स्वीकृतः। नाज्झलौ इति सूत्रघटका-चपदे, अणुदितसूत्रस्य प्रवृत्तिर्न भवति। अतो दीर्घाकारस्य प्रश्लेषः सार्थकः। नाज्झलौ इति सूत्रे अणुदितसूत्रस्य प्रवृत्त्याभावस्येदमेव कारणं यत् ‘नाज्झलौ’ इति सूत्रजन्यवाक्यार्थबोधकाले, अणुदितसूत्रस्य वाक्यार्थबोधो नास्ति। तत्र भाष्यकारेण कारणं प्रतिपादितं यत् प्रथमं वर्णा-

नामुपदेशः तावदुपदेशोत्तरकालेत्संज्ञा तदुत्तरमादिरन्त्येनेति प्रत्याहारस्तदुत्तरकला सवर्णसंज्ञा तदुत्तर-  
कालमणुदिति। एतेन समुदितेन वाक्येनाऽत्र सवर्णानां ग्रहणं न भवति, अस्य वाक्यपरि-  
समाप्तिन्यास्येदमेव तात्पर्यं यत् 'आदिरन्त्येनेति प्रत्याहारसिद्धौ नाज्झलावित्येतत्वाक्यार्थबोधे  
सति निर्णीतैतद्विषयपरिहारेण सवर्णसंज्ञा बोधनिश्चये अणुदित्सूत्रेण तावतां ग्रहणं बोधनीयम्।  
अन्यथा बाधकसम्भावनया तुल्यास्यसूत्रजशक्तिग्रहेऽप्रामाण्यसन्देहेनाणुदिच्छास्त्रजन्यबोधा-  
नापत्तिः। न चैतत्वाक्यार्थबोधात्प्राक्तन्निश्चयः। एवञ्च यथा "न विभक्तौ तुस्माः" इति सूत्रे  
न पदार्थतुस्मपदार्थयोः ज्ञानमात्रेण वाक्यार्थबोधः तथा प्रकृतेऽपि (नाज्झलौ) अक्षरसमाम्नायि-  
काचो हलश्च मिथो न सवर्णाः इति प्रथमवाक्यार्थं जातेऽपि "अणुदित्"-0 इति सूत्रवाक्यार्थ-  
बोधानन्तरमचः तद्गृहीतश्च हल्भिर्मिथो न सवर्णाः इति द्वितीयो वाक्यार्थः स्यादेव। तथा  
चकारप्रश्लेषो व्यर्थः, वाक्यपरिसमाप्तिप्रतिपादकभाष्यासंगतिश्चेति चेन्न, न विभक्तौ,  
इत्यत्र विभक्तिग्रहणसामर्थ्याद्वितीयवाक्यार्थाङ्गीकारेऽपि, नाज्झलावित्यत्राङ्गीकारे प्रमाणाभावात्।  
स्पष्टा चेयं रीतिः प्रकृतसूत्रे शब्दरत्ने। तच्चेत्थम् हल् च हल् च इति विग्रहे सति  
समाहारद्वन्द्वो भविष्यति न वेति विचारणायां दीक्षितेनोक्तं यत् सहविवक्षाया असम्भवाद्वन्द्वो  
दुर्लभः, सहविवक्षा कथं नास्तीति प्रतिपादितं वर्ततेऽस्मिन्नेव निबन्धे। तत्र शब्दरत्नकृता  
प्रतिपादितं यत् यथैकधर्मावच्छिन्नस्य, एकरूपसंसर्गेण, एकधर्मावच्छिन्नेऽन्वयरूपा सहविवक्षा  
'आद्यन्तौ टकितौ' इत्यत्र नास्ति किन्तु द्वन्द्वसमासो भवति तथा 'हल् च हल् च' इत्यत्रापि  
स्यादित्यत्राशङ्क्योत्तरितं यत् 'आद्यन्तौ टकितौ' इत्यत्र यथासंख्यसूत्रारम्भसामर्थ्येन तथा  
साधुत्वाङ्गीकारेऽप्यन्यत्र तथा साधुत्वकल्पने मानाभावात्। अस्य शब्दरत्नग्रन्थस्येदमेव तात्पर्यं  
विद्यते यदेकत्र कल्पनायां प्रमाणसत्त्वेन तथाविधकल्पनाङ्गीकारेऽपि, प्रमाणाभावादन्यत्र  
कल्पना न करणीया, तथा प्रकृतेऽपि विभक्तिग्रहणसामर्थ्यार्थद्वयकल्पनासत्त्वेऽपि, नाज्झ-  
लावित्यत्र प्रमाणाभावादर्थद्वयकल्पनाऽसम्भवात्। अपितु भाष्यविरोधोऽपि दुष्परिहरिणीयः।  
न च भाष्योक्तपरिसमाप्तिन्यायात्, 'हलन्त्यम्' इति सूत्रजन्यवाक्यार्थबोधकाले "उपदेशेऽजनु-  
नासिकः इत्" इति सूत्रजन्यवाक्यार्थबोधकाले च नाज्झलौ, इति सूत्रस्य 'अणुदित्-' इति  
सूत्रस्य च वाक्यार्थबोधाभावेन, एवञ्च उदितपदार्थज्ञानाभावात् 'न विभक्तौ' इति सूत्रघटकतु-  
पदार्थज्ञानाभावेन तुपदेन तवर्गबोधकत्वाभावेन विभक्तिनकारस्य पकारस्येवेत्संज्ञा दुर्वरिति  
वाच्यम् परस्मिन्नित्यादिनिर्देशैः तद्वारणसम्भवात्। यतोहि परशब्दात्सप्तम्येकवचनविवक्षायां  
ङि विभक्तौ पर+ङि इति दशायाम् "ङसिङयोः स्मात्स्मिनौ" इति सूत्रेण स्मिन्नादेशे सति  
परस्मिन्निति शब्दो निष्पद्यते। यदि नकारस्येत्संज्ञा स्यात् तदा निर्देशस्यासंङ्गतिः स्पष्टैव। अतः  
एतन्निर्देशसामर्थ्यात् "हलन्त्यम्" सूत्रघटकहल्पदेन नकारभिन्नस्य बोधः इति कल्पनेनादोषात्।  
इयञ्च कल्पना अत्यावश्यकी, यतोहि अनेन प्रकारेणेति विग्रहे "इदमस्थमुः" इति सूत्रेण  
थमुप्रत्यये कृते सति, इत्थं शब्दः सिद्ध्यति। थमुप्रत्यये उकारः मकारपरित्राणार्थक एव,  
अन्यथा थमुप्रत्ययविधानेऽपि 'हलन्त्यम्' इति सूत्रेण मकारस्य प्राप्तायाः इत्संज्ञायाः निषेधः  
'न विभक्तौ तुस्माः' इति सूत्रेण न स्यादतः मकारपरित्राणार्थकमुदितकरणं व्यर्थमेव, तच्च  
व्यर्थीभूय ज्ञापयति यत् 'न विभक्तौ' इति निषेधोऽनित्यः, अनित्यत्वपक्षे विभक्तिस्थतुस्मानां

पदार्थानां निषेधाभावे विभक्तिस्थनकारस्येत्संज्ञा पकारस्येव दुष्परिहारत्वादिति चेन्न, व्याकरण-शास्त्रे विभक्तिसंज्ञाविधायकं सूत्रद्वयम् “विभक्तिश्च<sup>1</sup>” इत्येकं सूत्रम्, “प्राग्दिशो विभक्तिः<sup>2</sup>” इति द्वितीयं सूत्रम्। तत्र न विभक्तौ इति सूत्रे विभक्तिपदेन कस्य ग्रहणमिति जिज्ञासायां विनिगमकाभावात् “विभक्तिश्च” इति सूत्रेण येषां प्रत्ययानां विभक्तिसंज्ञा भवति तस्यैव ग्रहणम्। एवञ्च थमुप्रत्यये यद्युकारो न स्यात् तदा मकारस्येत्संज्ञापत्तिः तन्माभूत् अत उकारग्रहणम्। तस्मादुकारोच्चारणसामर्थ्यात् निषेधोऽयमनित्य इति वक्तुमशक्य इति चेन्न, यथा विनिगमकाभावात् ‘विभक्तिश्च’ इति सूत्रग्रहणं न तु ‘प्राग्दिशो विभक्तिः’ इति सूत्रस्य तथा इदमपि वक्तुं शक्यते यत् ‘प्राग्दिशो विभक्तिः’ इति सूत्रस्यैव ग्रहणम्, न तु विभक्ति-श्चेति सूत्रस्य<sup>3</sup>। न च ‘न विभक्तौ’ इति सूत्रे विभक्तिपदेन ‘विभक्तिश्च’ इति सूत्रस्य ग्रहणाभावे “जश्शसोः”, शकारस्येत्वापत्तिः। लक्ष्यानुरोधात्तत्स्ववारणसम्भवात्। ननु लक्ष्यानुरोधेन वारणकल्पनापेक्षया “न विभक्तौ”—, इति सूत्रे विभक्तिपदेन तद्ग्रहणमेवोचितम्। तस्मात् विभक्तिपदेन यथा प्राग्दिशो विभक्तिः इत्यस्य ग्रहणं तथा ‘विभक्तिश्च’ इत्यस्यापि ग्रहणं भवतीति स्वीकरणीयम्।

### समीक्षा/निष्कर्ष

निबन्धेऽस्मिन्, अन्योन्याश्रयदोषस्य किं लक्षणम्, स च दोषः कथं समापतति, निवारणञ्च कथं भवतीति विचार्य “हलन्त्यम्” ‘आदिरन्त्येन सहेता’ इत्यनयोर्मध्ये कथं स दोषः समागतः। समागतदोषस्य वारणोपायः मनोरमाकारेण कया रीत्या कृतः। शब्दरत्नकारेण कियन्तः उपायाः कथिताः, शेखरकारेण च कति उपायाः वर्णिताः। उक्तग्रन्थत्रयेण वर्णिताः ये उपायाः ते समीचानाः सन्ति न वेति विचार्य भाष्यस्वीकृतः यः हल्पदार्थज्ञानाय सम्पूर्णसूत्रावृत्तिरूपः सिद्धान्तः तस्यैव विवेचनं कृतमस्ति। अपि च “हलन्त्यम्” न विभक्तौ तुस्माः” इत्यनयोर्मध्ये यः अन्योन्याश्रयदोषः चक्रकापत्तिरूपो दोषो वा आगतः तस्य वारणं कथं जातमिति कृतं वर्तते।

वस्तुतः, नहि, ‘हलन्त्यम्’ सूत्र एव अन्योन्याश्रयदोषः किन्त्वनेकेषु स्थलेषु दोषोऽयं समागतः, तत्र-तत्र ग्रन्थकृद्भिः वारणोपायः दर्शितः। दोषोऽयं स्थलत्रये भवति। उत्पत्तौ स्थितौ ज्ञप्तौ च। तत्रोत्पत्तिस्थलीयमुदाहरणमस्ति वटवीजौ। वटोत्पत्तिराधीना वीजोत्पत्तिः, तदुत्पत्तिराधीना वटोत्पत्तिः। स्थितेरुदाहरणमस्ति, सिंहसत्त्वे वनसत्ता वनसत्त्वे सिंहसत्तेति। ज्ञानस्थलस्योदहारणमस्ति कार्यकारणज्ञानम्। अर्थात् कारणत्वज्ञानम्, तदधीनञ्च कार्यत्वज्ञानम्। तत्रोत्पत्तावस्य दूषकतावीजन्तु तर्कः एव। यथा घटो यदि घटजन्यः स्यात् तदा घटभिन्नः स्यात्, यतो घटो न घटजन्यः अतो न भेदः। कारणं हि अन्यथासिद्धिशून्यकार्याव्यवहित-प्राक्क्षणवृत्तिः भवति, अतो न दोषः। एवमेव ज्ञानस्थलेऽपि येन केनचिदुपायेन एकस्य पदार्थस्य ज्ञानं पूर्वं भवति, अतो तद्दोषवारणं जायते। यत्रोत्पत्तावनादित्वं तत्रान्योन्याश्रयो न

1. पा. सू. 01/01/104

2. पा. सू. 05/03/1

क्षतिकरः वीजाङ्कुरवत्। एवमेव स्थितावपि बोध्यम्। सूत्रेषु लक्षणेषु वा यत्र कुत्राप्यन्योन्या-  
श्रयदोषः तत्र ज्ञानमेव कारणं भवति। यथा शेखरकृता प्रातिपदिकसंज्ञाविधायक पूर्वसूत्र-  
घटकार्थवत्वस्य लक्षणं कृतं यत्-एतत्संज्ञाफलभूतविभक्तीतरसमभिव्याहारानपेक्ष्यलोकेऽर्थविष-  
यकबोधजनकत्वम्<sup>1</sup>। एतल्लक्षणे वारद्वयमन्योन्याश्रयदोषः आपादितः अभिनवचन्द्रिका  
टीकाकृद्भिः। तत्र प्रथमः विभक्तौ प्रातिपदिकसंज्ञाफलभूतत्वमित्यनयोरंशे। द्वितीयः अर्थवत्व-  
प्रातिपदिकसंज्ञयोर्मध्ये। तत्र विभक्तौ, प्रातिपदिकसंज्ञाफलभूतत्वमित्यशंस्योपलक्षणं मत्वा  
दोषवारणं कृतम्। विशेषणस्वीकारे दोषः, उपलक्षणस्वीकारे दोषो नास्तीत्यस्येदमेव तात्पर्यं  
यत् विद्यमानत्वे सतीतरव्यावर्तकत्वं विशेषणत्वम्। यथा नीलो घटः। घटे नीलत्वं यदा विद्यते  
तदैवेतरघटव्यावर्तको भवति नान्यथा। अविद्यमानत्वे सतीतरव्यावर्तकत्वमुपलक्षणत्वम्। यथा  
काकवन्तो देवदत्तस्य गृहम्। अत्र हि देवदत्तस्य गृहे काकस्य विद्यमानत्वाभावेऽपि  
देवदत्तेतरगृहस्य व्यावर्तको भवति। अस्येदं रहस्यम्-विशेषणस्थले विशेष्यव्यावृत्तये  
विशेषणस्यापि ज्ञानमावश्यकम्। उपलक्षणस्थले विशेष्यव्यावृत्तये, उपलक्षणीभूत पदार्थस्य  
ज्ञानं नावश्यकम्। अतो विशेषणस्थल अन्योन्याश्रयदोषो भवितुं शक्नोति, किन्तु उपलक्षणस्थले  
न तद्दोषशङ्कालेशः। प्रकृतेऽर्थवत्वलक्षणे प्रातिपदिकसंज्ञाफलभूतत्वमुलक्षणत्वेन टीकाकृद्भिः  
स्वीकृतः न तु विशेषणत्वेन अतो नान्योन्याश्रयदोषः। एवमेवार्थवत्वज्ञानाधीना प्रातिपदिकसंज्ञा  
तज्ज्ञानाधीनञ्चार्थ वत्वज्ञानमिति रीत्या पुन अन्योन्याश्रयदोषो जायते, किन्तु लक्षणे  
अर्थवत्वस्योपलक्षणस्वीकारे दोषवारणम्। अत एव वस्तुतः प्रातिपदिकसंज्ञाफलभूतेत्यादिलक्षणं  
फलितमित्युक्तमभिनव- चन्द्रिकाकारः<sup>2</sup>। श्रीमता कौण्डभट्टेन वैयाकरणभूषणसारस्य ध-  
ात्वर्थप्रकरणे फलव्यापारौ धातुवाच्यौ, इति सिद्धये गणपठितत्वे सति क्रियावाचकत्वं ध-  
ातुत्वमिति धातुलक्षणमुक्तम्। धातुलक्षणे क्रियापदेन फलव्यापारयोर्ग्रहणमिति, (अन्या कथा)  
तत्र मीमांसकैः धातुलक्षणे क्रियापदेन फलस्यैव ग्रहणं कृतम्। अतः तल्लक्षणे क्रियापदेन  
फलमेव विवक्षितम्, न तु व्यापारः। तत्र व्यापारस्यापि ग्रहणं कर्तव्यमिति स्वमतपोषये  
कथितं यत्-

धात्वर्थत्वं क्रियात्वञ्चेद्धातुत्वं च क्रियार्थता।

अन्योन्यसंश्रयः स्फष्टस्तस्मादस्तु तथाकरम्<sup>3</sup>॥

अस्याः कारिकायाः व्याख्यानप्रसङ्गे कथमन्योन्याश्रयदोषः कथञ्च तद्वारणमिति  
विषय इत्थं प्रतिपादितम्। यदि क्रियात्वं धात्वर्थमेव तर्हि धातुत्वग्रहे तदर्थत्वरूपक्रियात्वग्रहः।  
क्रियात्वग्रहे च तदवच्छिन्नवाचकत्वघटितधातुत्वग्रहे इत्यन्योन्याश्रय इति ग्रहपदं पूरयित्वा

1. लघुशब्देन्दुशेखर, पृष्ठ संख्या 03, षट्टीका द्वितीयभाग, प्रकाशक वाणीविलास,  
द्वितीयसंस्करण, प्रकाशन सन् विक्रम सम्मत 2048
2. अभिनवचन्द्रिकाटीका, पृ. 04, षट्टीका द्वितीयभाग, प्रकाशक वाणीविलास, द्वितीयसंस्करण  
प्रकाशन सन् विक्रम सम्मत 2047
3. वैयाकरणभूषणसार धात्वर्थप्रकरण कारिकासंख्या।

व्याख्येयम्। यथाश्रुते चान्योन्याश्रयस्योत्पत्तौ ज्ञप्तौ वा प्रतिबन्धकत्वमभ्युपेयम्। अयं भावः “भूवादयो धातवः” इति सूत्रं धातुत्वग्रहे प्रमाणत्वेनोक्तम्, तदप्रमाणं मीमांसकैरपि स्वीक्रियते, मीमांसकमतेऽपि ‘भूवादयो धातवः’ इति सूत्रस्य क्रियावाचकाः भवादयः धातुसंज्ञकाः इत्येवार्थो भवति, अतो मीमांसकमतेऽपि सूत्रविरोधो नास्ति, किन्तु धातुत्वलक्षणे क्रियापदेन न लोकप्रसिद्धाक्रिया स्वीक्रियते किन्तु धात्वर्थ एव स च धात्वर्थः फलरूप एव। फलस्यापि क्रियापदेन व्यवहारः “कर्मवत्कर्मणा तुल्यक्रियः<sup>1</sup>” इति सूत्रभाष्ये दृश्यते अतः क्रियावाचकत्वे सति गणपठितत्वं धातुत्वमिति लक्षणं मीमांसकमतेऽपि संगच्छते। परञ्चास्मिन् लक्षणे अन्योन्याश्रयदोषः समापतति, यतोहि क्रियावचनो धातुः इति लक्षणम्। तत्र क्रिया नाम का इति जिज्ञासायां या धातुसंज्ञकेन प्रतिपाद्यते सा इति वक्तव्यम्। तथा च धात्वर्थ-रूपक्रियाज्ञाने धातुसंज्ञाज्ञानमपेक्षितम्, धातुसंज्ञाज्ञाने च क्रियाज्ञानमपेक्षितमिति रीत्या स्वज्ञाना-धीनज्ञानाधीनज्ञानविषयत्वरूपः अन्योन्याश्रयो दोषः प्राप्तः। अस्यान्योन्याश्रयदोषवारणज्ञान-सूचकं ग्रहपदं पूरयित्वा करणीयम्। इदं तात्पर्यम्—धात्वर्थत्वस्य क्रियात्वे सति क्रियात्वस्य धात्वर्थत्वे बाधकाभावेन क्रियावाचकत्वे सति विशेषणदानस्यानुचितत्वापत्तेरिति दर्पणकारः। धात्वर्थत्वस्य क्रियात्वे क्रियात्वस्य धात्वर्थत्वे बाधकाभावेन दोषोद्भावनमसङ्गतं स्यादतः तज्ज्ञानप्रतिबन्धकत्वमेवेति सूचयितुं ग्रहपदं पूरणीयम्। अनेनात्रान्योन्याश्रयज्ञप्तिप्रतिबन्धक-त्वमिति सूच्यते। यदि च क्रियाशब्दो लोकप्रसिद्धव्यापारसन्तानवाचकः तदा तु क्रियात्वज्ञाने धातुत्वज्ञानस्यानावश्यकत्वात् न दोषः। क्रियाशब्देन फलस्य लोके व्यवहाराभावादिति तात्पर्यम्। निष्कर्षतः इदं वक्तुं शक्यते यत् स्थलत्रयेषु यत्रान्योन्याश्रयदोषो भवति, तत्र येन केनापि माध्यमेनोपायेन वा एकस्य पदार्थस्य ज्ञानं करणीयम्। पदार्थैकस्य ज्ञाने जाते तद्दोषवारणं स्वत एव भवति। कारणताविरहात्। एकपदार्थस्य कारणीभूतापरपदार्थज्ञानस्य जातत्वात्।



## Synthesis : The Governing Principle of the Vedic Way of Life

Dr. Shashi Tiwari

Former professor of Sanskrit,  
University of Delhi, New Delhi

वैदिकजीवनपद्धतेर्विहितसिद्धान्ता वैज्ञानिकदृष्ट्युपेताः कालानवच्छिन्ना  
अद्यापि प्रासङ्गिकतां भजन्ते येषां परिपालननेन जीवनमुत्कृष्टतमत्वमाप्नोषि।  
शोधलेखेऽस्मिन् विदुष्या लेखिकाया वैदिकजीवनपद्धतेः स्फुटसिद्धान्तानां  
सुविशदं संश्लेषणं प्रास्तूयत्।

In this age of globalization we are totally influenced by modernity or materialism. Individuals nowadays are mostly far away from ethos and morality. Absence of values directs society to that extent where everyone wants success through violent competition and rivalry, both of which are based on disintegration, undesirable cruelty, and jealousy. In this context, it is important to know the viewpoints of our great ancestors who realized the true meaning of human life. Vedic insight guides us for the achievement of true success in all stages and the attainment of a happy, flourishing and peaceful life. Obviously, the Vedic way of living has various dimensions, so in this paper, focus is given only to its principle of synthesis and harmonization by bringing together important aspects related to this thought specially in reference to life. Simultaneously, some essential Vedic concepts and techniques will be discussed which help to keep life on the right track and make it more healthy and enjoyable.

I may say at the outset, that the Vedas reveal their seers as men of very great intellectual caliber. The poetical elements of the Vedic hymns, namely imagery, symbolism etc. are thoroughly fascinating and entrancing. Besides its poetic grandeur, the Vedas contain detailed injunctions for a well-ordered society and social life, great philosophical truths, and even scientific laws. There is

spiritualism of the highest order, not only in certain hymns, but even in those verses where it is not too apparent. Above all, there is a central concept running throughout the Vedic literature, which includes ideas for ensuring the wellbeing of all in this world and the world to come.

The Vedas are the most reliable source of knowledge about what life is and how one should live one's life. They guide the actions of a person from the moment of birth to the moment of death and thereafter to ensure his or her salvation. How should society behave, how should a king govern his country, what should be the conduct of a woman, what are the duties of a man - all such matters have been presented to us in a codified form in the Vedas. The essential purpose of the Vedas is to ensure the well-being of the universe. They contain divine laws for the well-being of the entire humanity. Collective wellbeing does not refer only to humanity, because animals and plants also come under its vision. It goes even further and stresses the well-being of shrubs, trees, mountains and rivers- in fact all creation. The famous *Śānti Mantra* is its best example:

Dyauḥ śāntīrantarikṣamsāntīḥpṛthi-  
vī śāntīrāpaḥ śāntīroṣadhayaḥ śāntīḥ/  
Vanaspatayaḥ śāntirviśvedevāḥ śāntirbrahma Śāntīḥ  
sarvaṁ śāntīḥ Śāntireva Śāntīḥ sã mā śāntiredhi //  
-Yajurveda, 36.17; Atharvaveda, 19.9.94

*Śānti*: e. peace is a state of equilibrium which is needed for the proper existence of all and everyone in this universe. For a peaceful and fine life, the Vedas visualize the key principles of synthesis and balance. Combination of often diverse concepts into a coherent mood is called synthesis, which is regarded as the basic law for maintaining harmony. We can see this principle as the crux of Vedic wisdom in its various notions. Some of them are concepts of life, aims of human life, means for achievement, concepts of happiness, a definition of health, and ideal nature or behavior.

### 1. Vedic Concept of Life

The seers of the Vedic hymns were very optimistic about human life. In many mantras they express their love for life and hate for death. Life is a specific duration of time between taking birth and leaving the body. Birth and death are two ends of life.

The duration of time between the birth and the death varies. Everyone wants to live in this world for the maximum period. Vasiṣṭha, the seer of the seventh Maṇḍala of Ṛgveda says, 'that bright eye (Sun) placed in the east by the gods, has arisen. A hundred autumns may we see that bright eye, i.e. the sun, beneficent to gods; a hundred autumns may we live'.

**Taccakṣurdevahitamśukramuccarat paśye-  
maśaradaḥ śatamjivema śaradaḥśatam/ -RV 7.66.16**

The Vedic Seers believe that they have been granted a life of a full hundred years by the gods. So they ask them not to break the course of life in the midst, but to extend it to the full hundred years (RV 1.89.9). They always seek the friendship of the gods, so that they may grant all auspicious things to make life happy. Gotama Ṛṣi says, 'May the auspicious favor of gods be ours, may the bounty of the righteous gods descend on us. We devotedly seek the friendship of gods, so may the gods extend our life that we may live here'.

**Devāḥna āyuhpratirantujivase / - Ṛgveda, 1.89.2.**

Gotama says in another verse, 'O Gods, may we hear good with our ears, may we see good with our eyes, with firm bodies and limbs eulogizing you, O All, we may attain the hundred year's life'.

**Bhadam karṇebhiḥ śruṇuyāma devā-  
bhadram paśyemākṇabhiryajatrāḥ /  
Sthirairāgaistuśṭuvānsastanūbhir-  
vyaśema devahitam yadāyuh // -Ṛgveda 1.89.8**

From these and many other similar verses, it is clear that a life of hundred years was always sought for from the gods. Longevity was the important general object to be asked for from the gods. It is to be pointed out that whenever the Vedic seers asked for a full hundred year's life, they always mean a life with good health and wealth. They knew that a life of a hundred years will be a curse if it is devoid of good health and wealth. Yajurveda says clearly, 'May we see for hundred years, may we breath for hundred years, may we hear for hundred years, may we speak for hundred years, may we be not poverty-trodden, and if provided so, we would like to live even after hundred years.'

**Paśyema śaradaḥ śatam, Jivema śaradaḥ-  
śatam, śruṇuyāma śaradaḥ śatam,**

prabravāma śaradaḥ śatamadīnāḥ syāma-  
śaradaḥ śatam, bhūyaśca śaradaḥ śatāt /

-Yajurveda, 36.24

The big objective is to secure a long life of one hundred years with prosperity, brave offspring, freedom from diseases, and abundance of food and drink. For the Vedic seers, life means 'active' not 'inactive'. They always desire an active life of one hundred years (YV 40.2). A man should aspire to live a life of one hundred years only being active; otherwise he will not be able to enjoy the fruits of life. Along with worldly requirements, intelligence is also desired for a happy life. The famous Gāyatrī mantra expresses desire for the improvement of mental faculties (RV 3.62.10). A prayer to Agni is about the desire of intelligence, 'O Agni! Make me endowed with that intelligence which is always sought for by the divine beings and ancestors'.

Yāmedhām devagaṇāḥ pitaraścopāsate/

Tayā māmadya medhyā'gne medhāvinam kuru //

-Yajurveda 22.14

This Vedic Concept of life is very realistic, scientific and balanced. It has several angles and applies generally to all men. Certainly other than this, higher goals for life are mentioned in the Vedic verses to make a holistic concept of life.

## 2. Aim of Human Life

*Puruṣārtha-chatuṣṭaya* i.e. fourfold values of human existence - Dharma, Artha, Kama and Mokṣa are prescribed in the Vedic tradition. The four aims in the life of a human being are well established in post-Vedic intellectual traditions, but the root of the aims lies in the Vedic texts. The Vedic society acknowledges the four pursuits of human life, namely, Dharma (principles of virtue), Artha (economic development), Kāma (pleasure and entertainment) and Mokṣa (final emancipation from the cycle of birth and death). All are important. All are interrelated. All are to be pursued by a man in his life time. Their sequence is often linked with the different stages of life (Āśrama). When combined, they make a 'man's goal of life'. Making an effort to possess any one of them is condemned as it will be harmful and will make life one-sided. Emphasis is given to the coordination of all the four at the same time.

Out of first three *Puruṣārthas*, Dharma (righteousness) is

considered more important because without it Artha (wealth) and Kāma (pleasure) would be baseless. The Vedas have established the foremost virtues (Dharma) for men.

**Tāni dharmāṇi prathamānyāsan / -R̥gveda 10.90.16.**

Vedic culture believes in a hierarchy of goods, so here wealth is not negligible. Man's natural urge for wealth and prosperity is seen in the numerous prayers of the Vedas. Without wealth one cannot discharge even one's religious duties efficiently. A Vedic Ṛṣi says clearly, 'O Agni! Whatsoever good you will give to the doer of sacrifice, it will definitely be returned to you in the form of religious rites.'

**Yadaṅga dāśuṣe tvamagne bhadram kariṣyasi /**

**Tavettatsatyamaṅgiraḥ// -R̥gveda 1.1.6**

Realizing the importance of material pleasures in life, Vedic seers pray, 'May we be the masters of prosperity.'

**Vayam syāma patayo rayīṇām /**

**- R̥gveda 10.121.10; Yajurveda 10.20**

The emphasis was always laid on honest means for the attainment of wealth. A R̥gvedic prayer indicates, 'O Agni! Lead us to wealth through the right path'.

**Agne naya supathā rāyeasmān/ -R̥gveda 1.189.1**

The freedom of the soul is the ultimate goal of mankind. In the Vedic traditions, it is generally called Mokṣa i.e. liberation from the cycle of life and death. There is no point of difference in realizing that the supreme happiness lies in the liberation of soul. The Upaniṣads elaborate this idea in length and declare, 'after knowing Brahman one becomes Brahman.'

**Brahmavidbrahmaiva bhavati/ -Muṇḍakopaniṣad, 3.2.9**

Knowledge of Brahman leads to liberation, the state of Mokṣa. Thus, in a human life, a person should set his goals progressively on the higher side, keeping all the four collectively as aims of life. Veda Vyāsa explained this aspect very clearly, 'Firstly Dharma should be pursued. Then Artha should be pursued according to Dharma. Then Kāma should be accomplished and finally one should attain Mokṣa'.

**Dharmam samācaretpurvam  
tato'rthamdharmasamṛtyutam /**

Tataḥ kāmam caret  
pascātsiddhārthaḥ sa hi tatparam //

### 3. Means for Achievement

For attaining certain goals, means are required. The means may be in the form of a principle, an action, or may be material. Vedic seers have discussed values, morality and ethics, which lay the grounds for the cultivation of the final goals of life. The observance of morality in domestic and public-life is prescribed forcefully. These are shown as means, but till they are practiced, they should be treated as the main instrumental goals to be acquired. They are sādhana for the accomplishment of certain sādhyā.

The importance of knowledge or Vidyā is explained variously in the Vedas, which are themselves considered as the source of whole knowledge. Here actions are proposed as most essential for human being. The Vedic Seers knew very well that mere knowledge and its practice in action are two different things. Is life to be spent in walking the path of renunciation or in striving on the path of action? The Vedic literature covers a wide range of thoughts about it, but the Īśa Upaniṣad's real excellence lies in the analysis of two doctrines, the two ways i.e. knowledge(Jñāna) and action (Karman). According to some thinkers, this Upaniṣad advocates a synthesis of Karman and Jñāna, for the achievement of final liberation. Its first verse says, 'whatever there is changeable in this changing world, all that must be enveloped by the Lord. Protect the Self by renunciation. One should not lust after any man's wealth.'

Īśāvāsyamidam sarvaṁ yatkiñca jagatyāṁ jagat/  
Tena tyaktena bhuñjithā ma gṛdhaḥ kasyasviddhanam//

-Īśa. Up. 1

An illumined person regards the whole universe as Ātman alone, and so he renounces worldly objects. The second verse indicates the path of action. It declares, 'In this world one should desire to live a hundred years, but only by performing actions. Thus, and in no other way, can man be free from the taint of action'.

Kurvanneveha karmāṇi jijīviṣecchatam samaāḥ/  
Evam tvayi nānyatheto'stī na karma lipyate nare//

-Īśa. Up. 2

This verse says that those who are attached to earthly life]

should perform righteous duties in a spirit of dedication. The Verse provides the philosophical background of Karma-yoga for the Bhagavad-Gītā. Verses nine to eleven indicate that knowledge (Vidyā) and ignorance or action (Avidyā) are to be taken together for a superior result. In the opinion of some commentators such as Madhvāchārya, Vedānta Deśika, and Uvata, the harmonization of knowledge and action is suggested here for the attainment of immortality, Amrita or Mokṣa. The ninth verse shows that those who worship ignorance or action i.e. Avidyā enter into blinding darkness, but into even greater darkness enter those who are devoted only to knowledge i.e. vidyā. The tenth verse says that by the pursuit of Vidyā a really different result is achieved, and another different result is achieved from the practice of Vidyā. The eleventh verse says, ‘who synthesizes both, crosses death, evil by ignorance or action (Avidyā) and enjoys immortality, perfection by knowledge (Vidyā)’.

**Vidyām cāvidyām ca yastadvedobhayam saha/  
Avidyayā mṛtyum tīrtvā vidyayāmṛtam āsnute//**

-Īśa. Up. 1 1

The Upanishad, therefore, considers that both concepts are apparent contradictions, and results achieved by those concepts are different. But when known and pursued together consecutively by the same person, Avidyā enables an aspirant, on the path of spirituality, to overcome death, and Vidyā enables him to attain to immortality. The text hints at the combination of Vidyā and Avidyā. It is not necessary to withdraw from active life to give oneself up to contemplation. Even a Jñānī or Samnyāsin cannot give up action, though his action must be without attachment. The message is clear that knowledge and action are to be taken together. A man attains the ultimate goal only by the combined pursuit of religious duties (karman) and spiritual knowledge (Jñāna). Knowledge without action and action without knowledge cannot lead to salvation as the synthesis of both is recommended here by the Upaniṣad.

Muṇḍakopaniṣad states this point differently, ‘There are two kinds of knowledge to be acquired - one is the lower knowledge (Aparā Vidyā) and the other superior knowledge (Parā Vidyā)’.

**Dve vidye veditavye parā ca aparā ca/ -Muṇḍa. Up. 1.4**

Simply it means that after completion of textual knowledge, it is essential to experience the superior level of knowledge i.e. vidyā, which alone can lead to realization of the Self. So a combination

of action and knowledge is the best means for the achievement of goals in life according to Vedic philosophy.

#### 4. Concept of Happiness

The ultimate goal of human life is happiness. Happiness, all in all, is a state of mind. The mind is the most valuable instrument given to us by nature. In Indian philosophical thought, it comprises Chitta, Buddhi, Manas and Aham. The faculty of liking, disliking, feeling, and memorizing is called Chitta, the faculty of discriminating right and wrong is called Buddhi or intellect, that which takes decisions on the basis of instruction from either Chitta or Buddhi is Manas, and lastly the one that implements the determination or otherwise of Manas is called Aham. Aham is the essence, the executor power of the self, Jivātamā, or the soul. Disciplining of the mind, comprising of Chitta, Buddhi, Manas and Aham, is the ultimate key to happiness and that is why seer Patanjali's Yoga Darśana, in its entirety, is only an exercise in disciplining the aforesaid faculties of the mind. He says that when all the fluctuation of mind are restricted, then comes Yoga.

**Yogaśchitta-vṛtti-nirodhaḥ/ - Yogasūtra 1.2**

When the soul as master succeeds in freeing Chitta from all Vṛttis then the soul establishes itself in the svarūpa of God, the great supervisor, and this state is called ultimate happiness.

The soul in its very nature is always calm and quite like the full moon in the sky. Only when it gets involved with Chitta, does it get perturbed, and that only when it has different kinds of vṛttis rising in it due to contacts with outward worldly objects. So one has three options for being away from worldly tensions that agitate the mind - remaining away from such agitating objects, keeping away such agitating objects, or strengthening spiritually in such a manner that even if the soul comes into contact with worldly objects, it does not allow any waves to rise in it.

All schools of Indian thought consider life to be lived for attaining absolute happiness. The option of living a life in mere enjoyment of the senses is ridiculed by most of the schools and therefore, they include the above mentioned end in their viewpoints.

Hence, for real happiness, a combination of physical and spiritual life is recommended in the ancient scriptures. Vedas speak about all sort of worldly achievements, but highlight the attainment

of inner peace, and set goals for utmost happiness.

### 5. Definition of Health

Health is a constitutive attribute of human life. A Vedic seer prays for a long life with good health as ‘this body is very dear to him and he wishes that it should be in perfect shape up to his old age for the worship of Gods.’

*Āyam lokah priyatamo devānāmaparājitaḥ/  
Yasmai tvamiha mṛtyave diṣṭaḥ puruṣa jajūiṣe//*

AV 5.30.17

In the modern perception of health, there is no end for which one is preserving it. Attainment of health is considered to be a substantial end in itself. Hence health is for health’s sake. One might achieve other ends after attaining health but that does not make health a means. The notion of health is not related with a grand narrative like a spiritual end. Something can become a means if it has the potential to make somebody meet an end. Taking the road is not an end in itself. We find the notion of health in the Vedas as most composite, precisely because it is interlaced firstly to provide the purpose of serving Mokṣa, and secondly, to provide features such as wellbeing and morality, which find a place in the design of this notion. Nowhere in the history of civilization, have we found a notion of health consisting of moral features. This is because here, Mokṣa is understood as a state where moral righteousness and good conduct help one to reach towards it. According to the Vedic view, the human body is a vehicle to be used for attaining an end. As says the Upaniṣad, ‘you should realize your body as chariot and the soul as its master.’

*Ātmānam Rathinam viddhi Śarīram rathameva tu /*

-Kathopaniṣad, 1.3.3

So health of the body has to play merely an instrumental role. It is only a means to attain something higher in virtue. Āyurveda basically evolved not as a medical system, but as a way of life that would enable man to reach the state of Brahman or Mokṣa, which is the highest Puruṣārtha. For attaining the last end man should be physically, mentally and socially healthy.

In Indian traditions, moral acts are tightly linked with the overall wellbeing of a person. Several principles of moral acts and righteousness are considered important for maintaining good health

also. The fuel of the spiritual journey is acquired through virtuous acts and cleansing of the body, so health is basically connected with morality. The constitution of the nexus and interrelation containing morality, health and Mokṣa is evaluated in most of the Vedic literature. The Atharvaveda indicates that moral righteousness and good health jointly function as a means to push one towards superior end.

**Brahmacaryeṇa tapasā devā mṛtyumapāghnata/  
Indro ha brahmacaryeṇa devabhyaḥ svarābharat//  
-AV 11.5 .19**

Just as the Sun dispels darkness with light and produces excellent materials like green trees, similarly man should dispel disease, laziness, wretchedness etc. to obtain the bliss of inner peace. Health and morality not only place one in the right direction, but also speed up the process of attainment of goals.

Importantly, health is not a necessary condition for attaining the spiritual end of life, as without good health also one can proceed towards it, but proper health enhances one's chances of attaining Mokṣa. In the modern perception of health, no other aspects of life are essentially linked to the concept of health.

## 6. Balanced Nature

One of the main causes of our unhappiness is our uncontrolled reaction to our human environment—what people do around us—and to the pleasant or unpleasant conditions in which we get involved. The ordinary man has no well-defined principle for the regulation of these reactions. He reacts to these things in a haphazard manner according to his whims and moods with the result that he is being constantly disturbed by all kinds of violent emotions. Some people, finding these emotional reactions unpleasant, decide not to react at all and gradually become cold, hard-hearted and indifferent to those around them. But these attitudes are undesirable and cannot lead to acquiring a calm, gentle and compassionate nature in accordance with the requirements of the higher life. Spiritual life can go neither with violent reactions nor with cold indifference which some misguided Philosophers recommend to their followers. It requires a balanced nature in which our reactions are correctly regulated by the highest motives and are in harmony with the Divine Law. Maharshi Patanjali has

given a very good Sutra for this state of affairs which defines, 'the mind becomes calm and purified by the cultivation of friendliness toward happiness, compassion towards pain, goodwill or joy towards merit and indifference towards demerit'.

**Maitrikaruṇāmuditopekṣāṇām sukhaduḥkhaḥpunyā  
punyaviśyāṇām bhāvnātaścittaprasādanam/**

-Yogasūtra 1.33

The mind becomes calm and delighted by cultivating good feelings and ignoring bad feelings. The Shivasankalpa Sūkt of Yajurveda is the basis of all such thoughts. A balanced nature is prescribed as an ideal nature in the Vedic living. Only then our reactions are correctly regulated by the highest motives and are in harmony with Divine Law.

The above discussed points clearly show the balanced approach of the Vedic seers for leading a happy and successful life. Coordination with diverse concepts and sentiments is the key for pleasant living according to the message of the Vedic sages. Later Shri Krishna called it 'Smatvam Yoga' in Gītā. By adopting these views, we can ensue, even today, a better way of life with a meaningful existence in this world. Finally a beautiful prayer from Ṛgveda is mentioned here to highlight the comprehensive vision of the Vedic people of the bright days of a happy life.

O God! bestow on us the best treasures,  
The efficient mind, and spiritual luster,  
The increase of wealth, the health of bodies,  
The sweetness of speech, and the fairness of days.

**Indra śreṣṭhāni draviṇāni dhehi  
Cittim dakṣasya subhagatvamasme /  
Poṣamrayiṇāmariṣṭim tanūnam  
Svādmānamvācaḥsudinatvamahnām// -RV 2.21.6**



## The R̥g-Vedic Hymn to Vasiṣṭha: the Oldest Attested Divinization

Dr. Koenraad ELST

Renowned Orientalist, Belgium

देवत्वापादनं वैदिकदेवशास्त्रपरिधौ नितान्तं महत्त्वपूर्णं स्थानं भजते।  
सुधिया लेखकेनर्गवैदिकवसिष्ठसूक्तानामालोके देवत्वापादनस्य  
प्राचीनतमानि साक्ष्याणि प्रस्तोतु यत्नो व्यधायि। अनेनैव मिषेणवाऽनेकानि  
सम्बद्धतभ्यान्य स्फुट्यक्रियन्ते।

### 1. The Vedic context

#### 1.1 The prehistory of the Vedas

The *R̥gveda* contains a few vague references to its past, which happen to concur with a fuller account given in the *Purāṇas*, a notorious mixture of myths, embellished history and sometimes a really historical core. The genealogies, in particular, were carefully memorized and may very well have that historical core. The Puranic tradition is at any rate much older than its written version edited in the first millennium CE, existing already “in the Upaniṣadic period if not earlier” (Siddhantashastree 1977:8) and mentioned in the *Mahābhārata* (18.6.97, “eighteen Purāṇas”) and even in the *Chāndogya Upaniṣad* (7:1:2-4).

The time of origin would, according to the master narrative of the Puranic tradition, be the time of Manu’s enthronement. Manu was the Aryan patriarch who established his kingdom in the North-Indian town of *Ayodhyā* after having survived the Flood. In the *R̥gveda* too, he is mentioned some forty times: as an ancestor, as the Father of Mankind, and implicitly as a law-giver, once even explicitly (RV 1:128:1-2: “by Manués law”). Though the extant text of the *Mānavadharmasāstra* hardly predates the Christian age, the idea of a normative system established anciently by Manu is at least as old as the Veda.

The Vedic seer *Vasiṣṭha* links Manu with the fire as agent of the sacrifice, as transmitter of the sacrificial offering to the gods, and also as immunizer against evil: “Worship the gods on this occasion, Agni, as (thou didst)for Manu: be our messenger, our protector against malignity.” (RV 7:1 1:3)

Manu’s direct succession went through his eldest son *Ikṣvāku*, founder of the Solar Dynasty, who remained in *Ayodhyā* where his descendant *Rāma* was to rule. Most *Kṣatriyas* in the *Gaṅgā* plain, including *Rāma*, the Buddha and the Gupta kings, claimed to belong to this Solar lineage. One of Manu’s other heirs was his first-born, daughter *Ilā*, whose son (or descendant) *Purūravas* (see RV 10:95:18) started the Lunar Dynasty originally based in *Pratiṣṭhānapura* near *Prayāga* (Siddhantashastree 1978:14). Their descendant *Nahuṣa* moved westwards to the *Sarasvatī* basin (alluded to in RV 7:95:2). His descendant *Yayāti* had five sons who became the patriarchs of the “five peoples” (RV 6:5 1:1 1), the ethnic horizon of the Vedas: *Pūru*, *Anu*, *Druhyu*, *Turvaśa* and *Yadu*. According to a later myth, *Pūru* or *Puru* was the youngest but was rewarded with the privileges of primogeniture because of having lent his youth to his father who had become impotent. At any rate, his tribe occupied the centre when the five tribes were given their historical locations, the centre being the *Sarasvatī* basin.

Within *Pūru*’s tribe, the *Pauravas*, then, king *Bharata* started the *Bhārata* clan, the backbone around which the Vedic tradition was to grow. According to later tradition, he was the adoptive father of the first-generation Vedic seer, *Bharadvāja*, grandson of *Angiras* and thus member of the first seer clan, a principal author of RV Book 6. This *Bharadvāja* was born from the same mother as another prominent first-generation seer, *Dīrghatamas* (Nagar 2012:93, referring to *Matsya Purāṇa* 49:25 and 49:30). As a grown man *Bharadvāja* became court-priest to king *Divodāsa* (RV 6:16:5), an ancestor to *Vasiṣṭha*’s patron *Sudās* (“*Sudās*’s father *Divodāsa*”, RV 7:19:25).

Near the time of the very first Vedic hymns, an important historical event took place, or at least, so the *Purāṇas* report. A war was triggered between the *Druhyu* tribe in Punjab and its eastern neighbours, mainly the *Pauravas* in Haryana, ending in the westward expulsion of most *Druhyus* (Pargiter 1962:298, Bhargava 1971:99, Pusalker 1996:283, Talageri 2000:260 with reference to the *Purāṇas*: *Vāyu* 99:1 1-12, *Matsya* 48:9 etc.; and Talageri 2008:247).

Their place in West-Punjab was taken by another of the five tribes originally living in the north (Kashmir), the *Ānavas*. These will play a central role in *Vasiṣṭha's* career.

The chronology of these putative characters and events is important in its own right, but is not the topic here. For what it is worth, the Puranic king-list as known to Greek visitors of *Candragupta Maurya's* court in the 4th century BC or to later Greco-Roman India-watchers, started around 6776 BC. Pliny wrote that the Indians date their first king to “6,451 years and 3 months” before Alexander the Great (d. 323 BC), while Arrian puts “Pater Liber” (Dionysus) as head of the dynastic list at  $6,042 + 300 + 120 = 6,462$  years before Sandrokottos (Chandragupta Maurya), to whom a Greek embassy was sent in 314 BC. (Arrian 2002:35, Majumdar 1981:340) After a thorough study of the possibly historical data in the *Purāṇas*, Siddhantashastree (1977:44) estimates that Manu's time is at least as far back as “7976 BCE”.

## 1.2 Ethnicity in the Vedas

The oldest work of Sanskrit literature is the *Rg-Veda*. We have consulted the original text, included in Wilson's published translation (1997, originally published in 1860 ff.), and the translations by Griffith (1991, originally published in 1889), Geldner (2003, originally published in 1951, though written before his death in 1929) and Jamison & Brereton (2014).

The *Rg-Veda* always refers to the *Pauravas*, whether friends or traitors, as *Ārya*. This term, often analyzed for ultimate deep meanings, has the effective meaning of “compatriot”, “fellow citizen”, “us” (as against “them”), in Vedic as well as in Iranian and Anatolian (Mallory & Adams 2006:266, Talageri 2000:154-160, Elst 2013). As Fortson (2004:187) writes: the term was a “self-designation of the Vedic Indic people”, also used in self-reference by the Iranians.

The *Paurava* king at the beginning of the composition of the *Rgveda* is *Bharata*, mentioned in RV 6:16:4 (already as a memory: “*Bharata of old*”) and 7:8:4. After him, India is still named *Bhāratavarṣa* or *Bhārata*. His progeny is mentioned in RV 2:36:2, 3:33:11-12, 3:53:12, 3:53:24, 5:11:1, 5:54:14; two of his sons are named as having composed hymn RV 3:23 and named in the hymn itself. *Agni*, the fire, is also described as a son of *Bharata*, including once by the Sage *Vasiṣṭha* (RV 7:8:4). Note that all these references are in the

Family Books; by the time of the later books, people seem to have forgotten about this ancestor, or chosen not to mention him.

The *Bhārata* clan remained in power until the internecine war described in the *Mahābhārata* epic, “the Great (Epic) of the *Bhārata*’s”, an epic containing many a historical literary or mythological motifs but undoubtedly also a historical core. This may be compared to the *Iliad* (ca. 700 BCE), a story of gods and men about a city dug up by archaeologists, of which we, now know that it was based on a historical war ca. five hundred years earlier than the epic poem. Even after the *Bhārata* war, the dynasty maintained itself through the lone surviving grandson *Parīkṣit*. (There still may have been a *Puru* kingdom in India’s Northwest when Alexander fought one “Poros”, but soon after, his kingdom was absorbed in *Candragupta Maurya*’s empire.)

The contending cousins in this war, the *Kauravas* and the *Pāṇḍavas*, are depicted as socially descendants of *Bharata* but biologically the grandsons of *Kṛṣṇa Dvaipayana*, also known as *Veda-Vyāsa*, “the orderer of the Veda”, the final codifier of the Vedic corpus of hymns. Apart from having an “official” son *Śuka*, *Vyāsa* served as sperm-donor for his half-brother king *Vicitravīrya*’s widow (Nagar 2012:569-571). And *Vyāsa*, in turn, is described as a descendent of *Vasiṣṭha*. At least, his father was called *Parāśara*, not historically to be equated with *Vasiṣṭha*’s similarly named grandson, but deemed a first name that ran in the *Vasiṣṭha*’s family, and at any rate treated (or narratively used) as indicating the latter’s ancestorhood.

### 1.3 History of the Rg-Veda’s composition

The *Rgveda* consists of ten books (*Maṇḍala*, “circle”), made up of hymns (*Sūkta*, “well said”), in turn divided into verses (*Mantra*, “mental instrument”). They were written, or rather composed, by a group of seers (Ṛṣi) spanning a number of generations, in praise of one or more of the Gods. *Vasiṣṭha* composes what is easily the most homogeneous book: the hymns collected in book are almost entirely his work.

*Vasiṣṭha* asserts, like other seers, that the hymns are composed for the Gods, not the other way around. He affirms that it is the Ṛṣis, not (in that particular case) Indra, who have “engendered” the hymns: “Among all Ṛṣis, Indra, old and recent, who have engendered hymns as sacred singers, even with us be thine auspicious friendships.” (RV 7:22:9) This may sound trivial to the present

readers, but for some Hindu ears it really deserves to be emphasized. Very many traditional-minded Hindus are sure that the Vedas are God-given: dictated by the Gods and then “seen” and recited by the seers.

This would turn the Veda into a kind of Ten Commandments or *Qur’ān*, where it is God who does the speaking and who talks down to man. Those who hold this view, are in contempt of the evidence given by the Veda itself, which they claim to be venerating as God-given. From the very first verse, the correct relation is made crystal-clear: “*Om Agnim itē*”, “I worship the Fire” (RV 1:1:1) So, man is worshipping a chosen deity, and it would be perverse to make the Gods dictate the very hymns with which they should be worshipped.

Note also that *Vasiṣtha* inscribes himself in a hoary tradition of “Ṛṣis old and recent”. This is the general outlook in Hinduism: treading in the footsteps of the ancients. It is not necessary to invent anything new, as the truly important things have always been available. The Vedas themselves clearly inscribe themselves in an existing tradition. The Buddha equally said that he had merely gone the way of the former Buddhas, and the contemporary masters equally emphasize that they teach nothing new. If they do claim originality, you know you are dealing either with a charlatan or with a Western sophomore who tries to impress his audience, like that fellow student who promised a “totally new” reading of the *Yoga Sūtra*. The more classical position was enunciated in a lecture about the ancient yoga teacher and *Yoga Sūtra* author *Patañjali* by Dr. Pūkh Rāj Śarmā from Jodhpur, who explained: “There is no improvising on *Patañjali*.” (1988) Innovators like Sri Aurobindo receive lip-service but their novelties do not have much impact in the long run, unless they too use a discourse of “returning to the ancient roots”.

Internal evidence, principally genealogical data, as well as linguistic details, reveal an internal chronology (Talageri 2000:35-93, building on Oldenberg 1894). The oldest period consists of Book 6, then book 3, then (though partly overlapping) book 7. This is followed by book 4, then book 2, the middle period. The late period starts with book 5, the youngest of the “Family Books”, each one written by a family of seers; and then book 8. A collection of separate hymns covering the period of books 4-2-5-8 is book 1. These 8 formed a first corpus of hymns. A collection of hymns related to the psychedelic brew Soma forms book 9, and a distinctly

younger collection of hymns constitutes book 10. This latter is part of a younger culture shared with the *Yajur- and Atharva-Veda* (the *Sāma-Veda* mostly consists of hymns of the Ṛg-Veda put to music).

Many Vedic characters reappear in the *Itihāsas* and *Purāṇas*. Thus, *Dirghatamas*, composer of hymns 1.140-164, is said since the *Aitareya Brāhmaṇa* (8:23) to have been the court priest of founding king *Bharata* and half-brother of the seer *Bharadvāj*. This is not based on data made explicit in the Ṛg-Veda itself. The *Mahābhārata* makes him born blind, hence his name meaning “long darkness” (Nagar 2012:120); but this seems to be a made-up story based on the etymology of his name, and especially strange for a seer most famous for his astronomical observations to the extent that his name is even explained as a nickname for a nightly observer of the sky.

Famously, the Epics and *Purāṇas* turn the Vedic rivals *Viśvāmitra* and *Vasiṣṭha* into representatives of competing castes: the *Kṣatriyas*, among whom *Rājārṣi Viśvāmitra* is counted, and the *Brāhmaṇas* including *Brahmaṛṣi Vasiṣṭha*. But these stories are reflective of social concerns of later society, not in evidence in the Vedic account. The *Kṣatriyas*, *Vaiśyas* and *Śūdras* are only mentioned at the fag end of the Ṛg-Veda (10:90:12), without even discussing their recruitment, heredity, social roles, mutual relations or anything we now know as the caste system. By the time the Epics were edited, by contrast, caste was an uppermost concern. Let us keep in mind that references to Vedic characters by later Hindus are generally to these transformed personae whose name is Vedic but whose story is a later creation.

## 2. Vasiṣṭha’s life

*Vasiṣṭha* is described as the son of *Mitra-Varuṇa* with the nymph *Urvaśī* (RV 7:33:11). Not that he was born from her womb, but she accepted him as her son after seeing the new-“born” emerge from the effusion of sperm deposited by *Mitra and Varuṇa*, which they couldn’t contain after seeing her. In this case, the later Puranic story has a definite basis in the Vedic verse itself. He is therefore called *Maitrāvaruṇi* (his family name in the *Anukramaṇi* list of hymn authors), just like *Agastya*, seer of RV 1:165-191. Therefore, these two are sometimes described as brothers. In post-Vedic writings, *Vasiṣṭha* is described as the mind-born son (*Manasputra*) of Brahma, who (e.g. in the *Yoga-Vasiṣṭha*) often quotes instructions he received from Brahma himself.

His proverbial wife *Arundhātī* is not mentioned yet, but that he has sons is already clear, and not only because hymn 7:33 is partly dedicated to them. One hymn (RV 7:32) is composed together with his son *Śakti*. He also mentions *Parāśara* (RV 7:18:21) together with *Śatayātu*, seemingly another name of *Śakti* (thus Griffith 1991:343). *Parāśara* is described as the son of *Śakti* by the *Anukramaṇi* list when it mentions him as the seer of RV 1:65-73 and part of RV 97:7.

His clan is said to wear their hair-knot on the right-hand side (RV 7:33:1). For this reason, a copper Ṛṣi statue found with this odd placement of the hair-knot is known as “*Vasiṣṭha's head*” (Hicks & Anderson 1990). Though the copper was first cast in the 4th millennium BC, inscriptions on it are much younger, and it is assumed that the copper was smelted and recast as the present statue in the historical age, when statues had become common in Hinduism.

Possibly after a rivalry (about which the facts are not given) with *Sudās's* court priest *Viśvāmitra*, *Vasiṣṭha* becomes the court priest himself. *Viśvāmitra* is the main composer of Rg-Veda's Book 3 including the single most famous Vedic verse, the *Gāyatrī mantra* (RV 3:62:10, a prayer to the rising sun, still recited daily as part of the *Sandhyā-vandanā* (the “salutation of the morning twilight”). The major historical event treated in his hymn collection is his aid as court priest to *Sudās* in the victory over the *Kīkaṭas* in the east (RV 3:53). In spite of this success, he seems to have been replaced as royal priest by *Vasiṣṭha*, who stars as the king's decisive helper in the subsequent “Battle of the Ten Kings” (*Dāśarājña Yuddha*).

The texts of the hymns allows us to deduce that *Viśvāmitra* had reason to be envious of *Vasiṣṭha*. Yet, though this envy and the ensuing struggle became the topic of many more recent stories (see below, 6.1), the rivalry between the two seers is not treated in the Rg-Veda and can only be inferred. Verses RV 3:53:21-24, traditionally interpreted as a curse by *Viśvāmitra* on *Vasiṣṭha* (as by Nagar 2013:222, citing *Sāyana* in support), contain “no whiff of this personal hostility” and “there is certainly no mention of *Vasiṣṭha*, directly or indirectly” (Jamison and Brereton 2014:537).

### 3. Vasiṣṭha's religion

The religion expounded in *Vasiṣṭha's* hymns is not noted for

anything aberrant from the Vedic pattern. On the contrary, it has greatly helped in shaping our image of what the Vedic religion was. Thus, a general principle of most religion is: “Make the god pay heed by pouring libations” (RV 7:16.1 1), or what the Romans called: *Do ut des* (“I give so that you will give”). He sings of “immortal fame” (RV 7:81:6), which was found to be a corner stone of the Indo-European worldview, the expression being common to divergent Indo-European poetry traditions. And he praises “male posterity” (RV 7:75:2), which ensures the hero of a constituency of descendants who will venerate his memory.

### 3.1 The categories of gods

*Vasiṣṭha* is first of all a worshipper of Heaven and Earth: “I worship Heaven and Earth, parents of the Gods.” (RV 7:53:1, likewise 43:1) Just like *Ouranos* and *Gaia* in Greek mythology, they are the gods of the first generations, progenitors of all the other gods.

Apart from this basic couple, the gods, then, are conceived as belonging to one of three categories: *Vasus*, *Rudras*, *Ādityas* (RV 7:10:4), i.e. earthly, atmospheric and heavenly gods. Here they are not yet given their classical number: the “cubic” and “earthy” 8 for the *Vasus*, the “unseizable” 11 for the *Rudras*, and the zodiacal 12 for the *Ādityas* (as in e.g. *Bṛhadāraṇyaka Upaniṣad* 3.9.2). At least not explicitly, for the total number of 33 gods (2 + 8 + 11 + 12) already existed, as is seen in RV 1:34:1 1, 1:139:1 1, 9:92:4 (all three: 33 as 3 x 11), 3:6:9, 8:28:1, 8:30:2, 8:57:2. “The Gods, the Thirty-Three” is already a fixed expression, 33 is the unrivalled number of the Vedic Gods.

In the *anukramaṇīs*, the classes of Gods are called *gaṇa*, “group, troupe”, as in *Marudgaṇa* (RV 7:56-59), *Rbhugāṇa* (RV 7:48) or *Ādityagaṇa* (RV 7:66). In the modern terms of set theory: a *gaṇa* is a “set” and its “cardinal number”. It is herefrom that a popular God is called *Gaṇeśa* or *Gaṇapati*, “lord of classes (of gods)”, “lord of cardinal numbers”, which effectively means “god of gods”.

### 3.2 Varuṇa

Foremost among the Gods are *Indra* and *Varuṇa*: “One kills *Vṛtra*, the other maintains the Law.” (83:9) Whereas *Indra* is the God of strong vs. weak, of vigour and power, *Varuṇa* is the God of good vs. evil, of norms, of morality.

He reminds us somewhat of the Christian God: he has an eye for sin, for defects, for straying from the “law of nature” (*ṛta*). Thus: “Not our own will betrayed us, but seduction, thoughtlessness, *Varuṇa*, wine, dice, or anger.” (7:86:6) Sometimes he also shows the vindictiveness of the Old-Testamentic God, who visits the sins of the fathers upon the next generations: “Free us from sins committed by our fathers, [*Varuṇa*].” (RV 7:86:5) But overall, he is the merciful one, like Jesus’ father and like Islam’s *al-Raḥmān al-Raḥīm*, though he knows everything about his worshippers’ sinfulness: “Have mercy, spare me, *Varuṇa*.” (RV 7:89:1)

He makes his devotee medhira, “wise” (RV 7:87:4), meaning that he has and confers *medhā*, “wisdom”, the Sanskrit equivalent of Iranian mazda. So, *Ahura Mazdā* (*Asura Medha*) is the equivalent of *Varuṇa*. This helps explain why the polarity good/evil is so central in Mazdeism, and how post-exilic Judaism could have been conceived as seriously influenced by Mazdeism, the dominant religion of the Achaemenid Empire to which Israel belonged when the Thora was given its definitive editing.

### 3.3 Indra

Indra is *Vasiṣṭha*’s favourite object of devotion. He is worshipped as himself, as *Indrāgni*, as *Indravaruṇa*, as *Brhaspati* (RV 7:97) and also as the rain-god *Parjanya* (hymn 7:101-102, composed together with *Aṅgiras* priest *Kumāra Āgneya*).

*Brhaspati* was originally just a name of “*Indra* (....) in his role as priest-king and with priestly weapons É songs and correctly formulated true speech (....) But in time the epithet was split off into a separately conceived divine figure *Brhaspati*, first as an alloform of *Indra* and then detached from *Indra* as an independent divinity who served as *Indra*’s priest É taking with him *Indra*’s priestly role, with *Indra* retaining his role as king and warrior.” (Jamison & Brereton 2014:633, introducing RV 4:50) He is also named *Brahmaṇaspati*, “lord of the formula” (RV 7:97:3 and 7:97:9). Significantly, *Brhaspati* also became an alloform of *Gurū* as the name of the planet Jupiter, both used till today in the name of Thursday.

The name *Parjanya* is cognate with Baltic *Perkunas*, Slavic *Perun*, Albanian *Perëndija*, the name of the stormgod; and probably also with the Sanskrit tree name *parkaṭi*, Latin *quercus*, “oak”. Since the oak is a tree reputed to attract lightning, the link seems to be the

lighting, Indra's weapon (*vajra*) and opener of rainstorms ("probably a link with the concept of lightning", Delamarre 1984:171).

The hymn 7:103, commonly known as the "Hymn of the Frogs", is somewhat jocular in spirit. (Due to the later canonization of the Vedas, the playful aspect of the Vedic poems is insufficiently realized, see Elst 2011:36.) It likens the recitations by the priests to the croaking of the frogs. The chosen day for this concert is the first day of the rainy season when, after months of unbearable heat, the first rain is liberating: "As Brahmans talk at the *Soma*-rite, so, Frogs, ye gather round the pool to honour this day of all the year, the first of Rain-time." (RV 7:103:7) After extreme drought, fertility is restored and at once maximized by the generous rains. The frogs rejoice in the overflow of water, the priests in the manifestation of their favourite object of worship, *Indra*.

This at once explains a lot about *Indra*'s character. The Vedic pantheon has two main storm-gods: *Rudra* and *Indra*. *Rudra* stands for the unexpected and dangerous storms in the mountains. Precisely because he is so unpredictable and threatening, he is flattered with the apotropaic nick name *Śiva*, "the auspicious one". White as the snow on the mountains, his wife *Pārvatī*, "she of the mountain", is also called *Gaurī*, "the white one". *Indra*, by contrast, is simply good. He is the yearly recurring storm that opens the longed-for monsoon. This is a recurring and perfectly predictable phenomenon eagerly awaited by cultivators, just like the yearly flooding of the Nile Valley. He has slaughtered the dragon of the summer heat that withholds the waters, and releases them: "He defeated the snake and released the waters" (RV 7:21:3; more allusions to *Indra* killing *Vṛtra* are in RV 7:19:5, 20:2, 21:6, and in hymns by other seers).

*Indra* has elsewhere (e.g. RV 8:1:7) been called the *purandara* or "fort-destroyer", which has also given rise to a lot of heady speculation, with the forts being the ruined Harappan cities destroyed by the invading Aryan armies. Instead, the truth is not so sinister: "Usually human habitations were located on the banks of the rivers", but in the monsoon region, the onset of the rainy season, opened by *Indra* with thunderstorms, a few days are enough to make drought give way to inundations: "[T]he Himalayan rivers destroyed the human habitations by the torrential flow of water (....) This is the precise reason why the water-god *Indra* has been considered the

*purandara* or the ‘destroyer of the villages’. (...) contrary to the general claims that *pura* means ‘fort’, (...) the word always means ‘village’ in the Indian and Iranian languages.” (Priyadarshi 2014:34) *Vasiṣṭha* has not used this expression for *Indra*, but has described *Agni* in similar terms (RV 7:6:1) because fire does indeed have a similar effect on houses: sweeping the work of years away in one hour.

*Indra*’s name is interchangeably used with *Maghavan*, “the generous one”. So, here we get the usual image of *Indra* as mighty, giving boons, victorious and conferring victory in war to his worshippers. He is also described as a great consumer of *Soma*, meaning that it is often sacrificed to him. But jokes about his sexual prowess and adventures are not so much in evidence here, as they are in later parts of Vedic literature (e.g. RV 4:10, 8:80, 10:86, discussed in Elst 2011:36-37) and in the stories of related storm-gods like Zeus and Thor. Indeed, later generations saw the descent of *Indra* into becoming a figure of fun, with his amorous pursuits ending in disgrace – a colourful sunset before oblivion set in.

### 3.4 The *Mr̥tyuñjaya* Mantra

The famous *Mr̥tyuñjaya Mantra* (RV 7:59:12) invokes *Śiva* as “the tree-eyed one” (*Tryambaka*). This concept is otherwise nowhere attested in the Vedas. Already Wilson in the 1860s thought it was obviously interpolated: “The wish expressed being for final emancipation (...) and the denomination *Tryambaka* are, in my opinion, decisive of the spuriousness of this stanza” (Wilson 1997:270). So do Jamison and Brereton in their recent most translation of the text: “The last four verses are clearly late additions” (2014:953).

Hindu Tradition says that the Vedas were given their final ordering by *Kṛṣṇa Dvaipayana* a.k.a. *Veda-Vyāsa*, “analyzer/orderer of the Veda”. He is commonly taken to be a descendant of *Vasiṣṭha*: according to the *Viṣṇu-Sahasranāma* (3), “*Vyāsa* is *Vasiṣṭha*’s great-grandson.” For what it is worth, we speculate that he interpolated by then the prestigious *Mr̥tyuñjaya Mantra* into his famous ancestor’s hymn collection in order to counterbalance the prestige of *Viṣvāmitra*’s *Gāyatrī mantra*. It may have been composed by *Vyāsa* himself (upgrading his own little poem into a canonical Vedic verse) or by another descendant of *Vasiṣṭha*, and in that sense it could legitimately be attributed to “*Vasiṣṭha*” as a family name.

#### 4. The Battle of the Ten Kings

The single most important historical event mentioned in the *Ṛg-Veda* is the Battle of the Ten Kings. It is the topic of hymns RV 7:18/33/83, and a number of allusions elsewhere, both by *Vasiṣṭha* and by other seers. It is a battle between the *Āryas* (meaning the Pauravas, the seer's own tribe) and the *Dāsa* coalition of ten clans, led by *Kavi* and *Bheda*.

##### 4.1 History of the battle

The coalition comes from the west, from the basin of the *Asiknī* river, the present-day Chenab, to attack *Sudās* on the riverside of the *Paruṣṇī*, the present-day Ravi (7:18:8-9), both in Pakistani Punjab. The word “attack” does not really imply that the coalition was the aggressor, though the Vedic people saw it that way. It may just as well have been a tactical counteroffensive within a war in which *Sudās* himself was the main aggressor. Our knowledge of this conflict is just too sketchy and moreover based on a partisan source.

The tactical moves mainly pertain to the military use of the river: it seems that, when the coalition surrounded *Sudās*'s army, the latter escaped by fording the river (“*Indra* made the river shallow and easy for *Sudās* to traverse”, RV 7:18:5, “fordable *Paruṣṇī*”, RV 7:18:8), that the coalition fell into disarray while trying to cross the river, that some soldiers drowned while others were overtaken in hot pursuit. Their leader *Kavaṣa* drowns, along with *Druhyu* (RV 7:18:12). *Kavi* “dies” (RV 7:18:8), *Bheda* first escapes but later gets killed (RV 7:18:18-19), and one *Devata* is also killed (RV 7:18:20). Both the legitimate enemy and *Sudās*'s tribesmen siding with the enemy were defeated: “Ye smote and slew his *Dāsa* and his *Ārya* enemies and helped *Sudās* with favour, *Indra-Varuṇa*.” (RV 7:83:1)

At any rate, the outcome of the battle is a clear victory, for the enemies are killed, dispersed or thrown back to the west, to the *Asiknī* basin: “*Agni* chased these *Dasyus* in the east and turned the godless westward” (RV 7:6:3). They leave their possessions behind and (part of) their land is occupied to become part of the *Paurava* domain.

##### 4.2 Who were the enemies?

The Vedic text gives quite a bit of detail about the enemy coalition. The ethnic identity of the enemies, often treated as a

mystery (if not filled in as “obviously the black aboriginals”), is in fact crystal-clear.

*Sudās*, the *Tṛtsu*, defeats the *Pauravas*’ northwestern neighbor among the five tribes, the *Ānavas*: “The goods of *Anu*’s son he gave to *Tṛtsu*.” (RV 7:18:13) In the next verse, the *Ānavas* are mentioned again, together with what remained of the *Druhyu* tribe, as having been “put to sleep”. The enemies include *Kavi* and *Kavaśa*, the enemy tribes *Prśsu*, *Pr̥thu*, *Paktha*, *Bhalana* (RV 7:18:7) are collectively known as *Dāsa*, some of them as *Paṇi* (lambasted already in 7:6:3), and their priests as *Dasyu*. Practically all the names of enemy tribes or enemy leaders are Iranian or pertain to tribes known from Greco-Roman sources as Iranian: *Kavi*, the name of the Iranian dynasty still featuring in *Zarathuṣtra*’s *Gāthās* (e.g. *Gāthā* 51:16, Insler 1975:107);

*Kavaśa/Kaośa; Dāsa/Dahae; Dasyu/Danghyu; Paṇi/Parnoi; Ānava/Anaui; Parsu/Persoi; Pr̥thu/Parthoi; Paktha/Paštu; Bhalāna/Baluc/Bolān.*

A few are not, at least at first sight, and it is after all a heterogeneous coalition. But names like *Bheda*, while not conspicuously Iranian, are not recognizably Dravidian or Munda either, and none of these names is.

On the same pattern, we later get the theological contrast between *Asura* and *Ahura*. The first seers including *Vasiṣṭha* still use the word in a positive sense, as “lord” or “powerful one”: one of his hymns for *Agni* starts out as “praise of the *Asura*” (RV 7:6:1), and he calls *Agni* again “the *Asura*” (RV 7:30:3), while *Indra* provides *asurya*, “lordliness”, “manliness” (RV 7:21:7). Yet, he also call *Agni* the “*Asura-slayer*” (RV 7:13.1): this could be neutral, meaning “even mightier than the mighty ones”, but it could also signal the shift from positive to negative.

In the later hymns and in Hindu literature ever since, *Asura* has served as the usual term for “agent of evil”, “demon”, but still with a dignified status and an unmistakable dexterity, in distinction from the lowly *Rākṣasās*. In Buddhism too, *Asuras* are associated with powerful quasi-human emotions, especially jealousy of the gods, but do not inhabit one of the hells where the Hungry Ghosts and other lowly creatures dwell (Krishna 2014:60-61). Conversely, in the Iranian tradition they retain their divine status and it is the *Deva/Daēvas* who got demonized.

Note also that unlike the term *Asura*, the term *Dāsa* had already acquired a negative connotation before the battle. It had been used for *Śambara*, a proverbial enemy slain by the Vedic king *Divodāsa* (RV 6:26:5 and 6:47:21, also mentioned as his defeated foe in 6:43:1 and 9:61:2). Yet, originally the term did have a neutral or positive meaning, as is clear enough from its use in the names *Divodāsa* and *Sudās*.

Though clear enough, Iranologists generally keep labouring under the notion that early Avestan history is a mystery. By contrast, Parsi scholars candidly link the Battle of the Ten Kings (and the subsequent *Vārṣāgira* Battle, sung esp. in RV 1:100) to early Avestan history (Hodiwala 1913:12-16). Others create a confused picture, theorizing e.g. that the Vedic tribe consisted of Aryan invaders penetrating India eastwards, and that the *Dāsas* were either aboriginals or earlier invaders resisting the western newcomers.

Thus, *Dāsas* and *Dasyus* were “people and cultures either indigenous to South Asia or already in South Asia – from wherever or whenever they may have come – when the carriers of Rgvedic culture and religion moved into and through the northwest of the subcontinent” (Jamison & Brereton 2014:56). The thrust of *Sudās*’s Vedic Aryans was towards: “the region to the east (....), the *Ganga-Yamunā Doab* to which the *Bharatas* advanced (....) In this country of the *Dōsas* and *Asuras*”. (Pradhan 2014:188)

Yet, nothing in the text supports this idea that the Vedic people came from the west and the *Dāsas* from the east, or that the *Dāsas* mentioned lived across the Yamuna, or that the Vedic people were intruders while the *Dāsas* were the established population, or that the Aryans even outside the context of this battle were on the move from west to east. On the contrary, twice and in two different ways, the source text says it is the *Dāsas* and *Dasyus* who came from the west. It says that they have come to the “east” for a fight and that these “godless ones” are turned back “westward” (7:6:3); and it has them come from the westerly *Asiknī*/Chenab river valley to challenge and fight *Sudās* on the shores of the easterly *Paruṣṇī*/Ravi. That doesn’t mean they were intruders into India, though: it is a big country, and it is most unlikely that any of the warring parties identified with India as a whole (as opposed to their own slice of it) as “their” country.

Even Pradhan, who hurries to toe the orthodox line, breaks

ranks with his Western mentors by accepting as simply obvious the Iranian identity of the Ten Kings, e.g.: “their Indo-Iranian past gave the *Dāsas* the institution of sacrifice” (Pradhan 2014:124), “their Aryan antecedents become clear from the *Avestā* and the Greek historians’ notices of the Dahae and the Parnoi” (Pradhan 2014:132). He silently passes over the improbable implication that this would put the Iranians where he had earlier located the Ten Kings, viz. east of the Yamuna, a rather unorthodox hypothesis.

So everything, including a western-neighbourly location, points to the Iranians. Nothing is there to deny it, nothing points to anyone else.

#### 4.3 The enemies’ religion

The heroes of this hymn, the *Ṛtsus*, are *Āryas* and supported by *Indra*. The enemy camp as a whole is deemed *anindra*, “without Indra” (7:18:16), in a verse that seems to furnish the first instance of this term. Later books use this as a standard allegation of the enemies: “*Indra*-less destructive spirit” (RV 4:23.7), “how can those without *Indra* and without hymns harm me?” (RV 5:2:3), “enemies without *Indra*”, truth-haters (RV 1:133:1), “my enemies without *Indra*” (RV 10:48:7), “*Indra*-less libation-drinkers” (RV 10:27:6). According to Geldner (2003/3:166), the latter is a “reminiscence of 7:18:16”. Either the same enemy people was involved or, perhaps, this had ultimately become a set phrase in referring to enemies.

Included in the enemy camp are the *Dasyus*, described as “faithless, rudely-speaking *Paṇis*/niggards, without belief, sacrifice or worship” (RV 7:6:3). Other seers call them “without sacrifice” (RV 1:33:4, 8:70:11), “without oath” (RV 1:51:8, 1:175:3, 6:14:3, 9:41:2), “riteless” (RV 10:22:8), “godless” (*adeva*, RV 8:70:11), “faithless” (RV 1.33.9, 2:22:10), “prayerless” (RV 4:16:9), “following different rites” (RV 8:70:11, 10:22:8). All these are properties pertaining to religion.

*Dasyus* are the *Dāsa*’s priests and the special target of *Vasiṣṭha*’s ire. In fact, opposition to the *Dasyus* is a general Vedic trait: “*Dasyus* never figure as rich or powerful enemies. They are depicted as sly enemies who incite others into acts of boldness (6:24:8) (....) The *Dasyus* are clearly regarded with uncompromising hostility, while the hostility towards the *Dāsas* is relatively mild” (Talageri 2000:253).

Whereas commoners go to the movies to watch famous actors

and actresses, intellectuals (the kind who come out of the movie theatre commenting: “I liked the book better”) go there to make their point of view on the scenarist’s plot and the director’s elaboration of it. Whereas commoners speak of World War 2 in terms of “German” aggression, “British” fortitude and “Russian” sacrifices, intellectuals see a three-way contest between the competing ideologies animating the Axis, the Soviet Union and the Atlantic countries. So, *Sudās*’s court priest is less interested in the warriors who do the actual fighting, and more in the ideologues who have turned the battle in a competition between different pantheons and different ways of pleasing them.

The Iranian religion fits the bill. The Vedic seers saw a very similar religious practice and a very similar worldview, of people whom they understood in spite of a different accent, and therefore were extra sensitive to the points where the *Athravans* had “deviated” from the Vedic standard. Consider: the Mazdeans are “without fire-sacrifice”: they don’t throw things into the sacred fire, because they hold it even more sacred than the Vedic sacrificial priests, who still use it as a channel towards the gods. An Avestan yasna is not a Vedic *yajña*.

They don’t worship the *Devas*, whom they have demonized: *Daēva* means “devil”. Conversely, the Vedic Aryans originally worshipped but ultimately demonized the *Asuras* (Hale 1986). Among the gods, *Indra* in particular was identified with the principle of Evil. Nevertheless, though the substantiated epithet *Verethraghna* (“*Vṛtra*-slayer”) was separated from him and remained popular.

We may speculate that in an earlier confrontation, *Indra* did not give them victory, so they demonized him, turning him into the “angry spirit”, *Angra Mainyu*. Vedic *Manyu* (addressee of RV 10:83-84) was a name of *Indra* in his aspect of fury and passion. *Angra* seems to be a pun on the *Angiras*, the clan of his priests. Alternatively, the far northwest of the Subcontinent has no clear monsoon, a time opened with a thunderstorm signified by *Indra*. During their migrations as sketched in the *Purāṇas*, the *Ānavas* are said to have moved from the Western *Gaṅgā* basin, which has a monsoon, to Kashmir and West-Panjab, where the memory of a monsoon must have faded, so *Indra* became less relevant and easily identified with the people from monsoon territory.

Another element that may have played a role here, is *Vasiṣṭha*’s

stated opposition to magic: “Let the heroes (...) prevail against all godless arts of magic” (RV 7:1:10), “Against the sorcerers hurl your bolt” (RV 7:104:25). Human experience teaches the perfect compatibility of this “skeptical” position with the fact that his own sacrificial rituals deemed to result in battlefield victories (just like the “miraculous” medallions worn by Catholics resulting in impossible cures) equally amount to magic. At any rate, this cursed sorcery was identified with the *Asuras*, who are often depicted in stories as more resourceful than the *Devas*. Magic sits at the centre of the *Atharva Veda*, named after the Iranian priestly class, the *Athravans*, and held in lower esteem than the Veda-trayi, the other three Vedas. In this case, it is not yet clear what was cause and what was effect: magic (from Magoi, the Greek name of the Iranian priests) was associated with the Iranians, and both the one and the other were mistrusted.

Finally, on the Vedic side, it is possible that *Varuṇa*'s identity with the enemies' god *Ahura Mazdā* had something to do with his decline and gradual disappearance from the Vedic horizon: “One notices the decline of *Varuṇa* in Book X, which has no hymn for him (...) If he is seen in his glory in some of the Family Books, Book X registers his decline and subordination to *Indra*.” (Pradhan 2014:153-154) At any rate, he did decline, both in power and in moral stature: “*Varuṇa*, who is now second to *Indra* unlike in VI, VII and IV, is reduced to singing his praises (...) *Varuṇa* of Books X and I acquires semi-demoniacal features which he did not have in the Family Books (...) the former guardian of immortality is now associated with the world of the dead (...) unlike in the early *Rgveda*, the [Yajur] *Samhitās* treated *Varuṇa* with dread” (Pradhan 2014:156). Likewise, the *Varuṇa*-related concept of *ṛta*, “righteousness”, “world order”, “normative succession of phases in a cycle”, “truth”, dwindles and is more or less replaced by *dharma*, “righteousness”, “social and seasonal correctness”.

This is only a partial and gradual demonization of *Varuṇa* the *Asura*, nothing like the radical demonization of *Indra* the *Daēva*. But that is commensurate with the fleeting *Paurava* war psychology as against the deep grudge the *Ānavas* bore after their defeat.

#### 4.4 Who the enemies were not

None of the names or nicknames associated with the Ten Kings, their tribes or their religion is attested in Dravidian, Munda,

Burushaski, Nahali, Tibetan or any other nearby language. Most of them, by contrast, are completely transparent as Iranian names. Similarly, their stated religious identification points to the Mazdean tradition. Yet, quite a few translators and students of the Vedas insist that they are the “black aboriginals”.

The first reason is that those targeted by *Vasiṣṭha* are *mṛdhravāc* (RV 7:6:3), “babblers defective in speech” (Wilson), “rudely-speaking” (Griffith), “wrongly speaking” (“*misredend*”, Geldner), or “of disdainful words” (Jamison and Brereton). This is not normally said of people speaking a foreign language, but of people who are comprehensible yet don’t use the accent or the sociolinguistic register we are used to. Still it is popularly thought that this refers to foreigners, the way the European settlers in America considered the Amerindians alien.

The second reason is the frequent use of the word “black” as referring to the enemies, notably *Vasiṣṭha*’s enemies: the *asikni viśa*, “the black tribe” (7:5:3). But the use of “black” is not as pregnant with sinister racist implications as it is often made out. Hock (1999) shows that this is but an application of a universal symbolism relating whiteness or lightness to what is good or friendly, and darkness or blackness to what is threatening, inimical or evil. In the writer’s country, Belgium, collaborators with the German occupier during World War II were called Blacks (“*zwarten*”), resistance fighters Whites (“*witten*”). Colour symbolism in India has many applications unrelated to race, e.g. the “white” and the “black” Yajur-Veda are merely the well-ordered and transparent c.q. the miscellaneous and labyrinthine parts.

Moreover, in *Vasiṣṭha*’s case we are probably dealing with a pun, a *double-entendre*: *asikni* means “black”, but it is also the name of a river, *Asiknī*, “the black river”, which happens to be the river whence the Ten Kings come to do battle. This is a normal type of hydronym, e.g. the *Thames* in England and the *Demer* in Belgium mean “dark (river)” as well, both names being cognates of Sanskrit *tamas*, “darkness”; just as rivers may have colour names referring to their lighter aspect, e.g. the Chinese Huanghe, “Yellow River”.

In this case, the unimaginative interpretation of this pun as indicating a black skin colour in the enemy, has been unusually consequential. The British-colonial as well as the Nazi-German narrative was that the presumed “White Aryan conquest of India from the Black Aborigines” illustrates the colonial and racist view:

that superior races should rule over the inferior races and that master races should preserve their purity. All this could have been avoided if the Vedic words for “black” (*asikni*, *kṛṣṇa*) had been interpreted properly. There was no racial difference between *Dāsas* and *Āryas*, and Iranians are not black.

#### 4.5 Merits in the battle

Hymn RV 7:33 contains a bit of self-praise by *Vasiṣṭha*. Of secondary importance is his praise for his sons’ military role in the battle: they “slaughtered *Bheda*” (RV 7:33:3). Also, affirmations that the seer was special and talented are not what is exceptional here, e.g.: “With divine birth, *Vasiṣṭha* is a thinker and knower of Earth and Heaven.” (RV 7:33:1 1-12)

The main focus of praise is that his recitation praising *Indra* managed to move the god and channel his energies towards the *Bhārata* army. He attributes to himself the best singing as well as the best *Soma* for *Indra* (RV 7:33:2,4). And this singing made a decisive difference: the *Trtsus* found themselves embattled and defenceless, until *Vasiṣṭha* became their guide (RV 7:33:5-6). The same point is made in hymn 83: “Encircled, helpless, but *Indra-Varuṇa* came to the rescue (....) effectual was the service of the *Trtsus*’ priest.” (RV 7:83:3-4)

From a skeptical viewpoint, it must be borne in mind that he may have been deluded about this. Kings who got defeated on the battlefield also had court-priests who believed in the effectiveness of their rituals. *Vasiṣṭha* may simply have been lucky. His whole self-praise and the resulting belief in the effectiveness of Vedic rituals may have been an over confident deduction from a victorious turn in this battle which was no more than a felicitous coincidence. No doubt he was a great poet, but whether his poetry caused (rather than just happened to coincide with) victory on the battlefield is a matter of belief.

#### 5. Deification

Hymn 7.33 glorifies the crucial role in Battle of the Ten Kings of *Vasiṣṭha*. (verse 10-14) and his sons. It is the first attested Indian case of divinization, though we shall see that an earlier instance had already been completed.

### 5.1 Apotheosis

The process of a mortal's deification was called *širk* in ancient Semitic, "association". It is attested in Ugarit, Syria, where after dying, fabled kings were associated with a star. (De Moor 1990) In Islam, this *širk*/"association" of a mortal with a star, or of a creature with the Creator, became the single worst sin: polytheism.

In Greek it was called *apōtheosis*, "elevation to Godhood", "deification". Mortals thus deified among the stars include in mythology Hercules, Perseus, Andromede, Ganymede, but there are historical cases too: Antinoos, Roman emperor Hadrian's lover-boy (ever since, a star in Aquarius), and Jan Sobieski, who broke the Turkish siege of Vienna and then got associated with a newly discovered southern constellation, Scutum (*Sobieski*), "(Sobieski's) Shield".

The logic, which at once explains the Indo-European poetic formula "undying fame" (Greek *kleos aphthiton*, Sanskrit *śravas akṣitam*), is that one becomes immortal by one's glorious deeds, and immortality is the key characteristic of gods. At the same time, the gods are identified with stars: the Sumerian ideogram for "God" shows a star, pronounced as *dingir* (in Akkadian pronounced as *el*, related to Hebrew Elohim and to names like Micha-el, "who is like God?" or *Gabri-el*, "my strength is God", and to Arabic *al-ilāha*, "the deity", whence *Allāh*), and intimates how the concept of a "god" was originally conceived. A god was one who lived in heaven, who would remain there long after you as a mortal have died, and who can be seen every day by everyone. He is thus part of the collective consciousness. So, that is what a man achieved by earning glory and being recognized as a god.

*Vasiṣṭha* went through this process not just after his death, he described it himself: "When *Varuṇa* and I embark together and urge our boat into the midst of the ocean, we, when we ride over ridges of the waters, will swing before that swing and there be happy. *Varuṇa* placed *Vasiṣṭha* in the vessel and deftly with his might made him a ṛṣi." (RV 7:88:3-4) The vessel of the heavenly god *Varuṇa* signifies the seeming motion of the stars around the earth. *Vasiṣṭha* is associating his status as a ṛṣi with his elevation to the starry sky.

This way *Vasiṣṭha* was given a place among the stars. With his wife *Arundhātī* (sister of *Kapila*, a seer glorified as the perfected being par excellence in the *Bhagavad-Gītā* 10.26) he is eternalized as the

star Mizar in the Great Bear, actually a double star, with *Vasiṣṭha* as the main star and *Arundhātī* as his companion Alcor. She was the embodiment of marital fidelity, therefore her star is shown to a bride.

On this pattern, Vedic civilization elevated seven sages jointly to a kind of godhood by associating them with the seven stars of the Great Bear. There are different versions, from late-Vedic to medieval, the latter including sages associated with South India and even Southeast Asia. (Mitchiner 2000) Together with seer *Atri*, *Vasiṣṭha* is the only one to be present in all versions of the “Seven Sages”.

## 5.2 Other deifications in the Rg-Veda

Anything that outlives man and is therefore felt to be immortal, can be deified. In that sense, the disembodied ancestors are gods too, for after death they stay on to watch over their progeny. To limit ourselves to *Vasiṣṭha*'s book, it addresses hymns to the frog species (RV 7:103) and to the waters (RV 7:47/49), as well as to the named gods and to his own sons and himself (RV 7:33). A colourful example elsewhere is the hymn “to the press-stones” (RV 10:44), the implements used by the Soma priests, on the pattern of the annual sacrifice by a warrior to his weapons or by a craftsman to his tools.

Since the line between god and man is fluid, some people are addressed in passing as “divine”, e.g. *Trasadyu* is twice named “half a god” (RV 4:42:8-9). Persons about whom you may never have heard, but who each had one hymn addressed to them by the seer *Kakṣivān*, were the generous princes, son and father, *Svanaya* and *Bhāvayavya*'s (RV 1:125-126). These are but a kind of *Dānastutis*, lavish praise to express gratitude for gifts of sponsorship. Likewise, a part of a hymn is dedicated to a *Rājā Citra* 8:21:15-18.

Further, a hymn is jointly dedicated to *Indra* and the composing seer *Vasukra*, who is deemed to be the God's son (RV 10:28). By then, authorships and dedications often have something fanciful. Hence, finally, the hymn to the ancestor *Purūravas* (founder of the Lunar dynasty) and his beloved, the heavenly nymph *Urvaśī* (RV 10:95). And that brings us to the one great success story of Vedic divinization: Pururavas's mother *Ilā* (RV 10:95:18).

### 5.3 The matriarch *Ilā*

If *Vasiṣṭha* may be considered the first one to be deified, there was a “zeroth” (0<sup>th</sup>) candidate to be acknowledged. She lived well before the first Vedic hymn, hence we can’t witness the process of her climb from human being to Goddess, but in the hymns themselves her invocation is deemed very important. As the ancestress of the Vedic tribe, she had become, so to speak, the presiding deity of the Vedic tradition: *Ilā*.

She is often mentioned together with clan goddess *Bhārati* and with the personified life artery of Vedic civilization, the river goddess *Sarasvatī*. This follows a well-known pattern visible in many traditions, from the “triple goddess” of the made-up (but in this respect authentic) Wicca religion; *via al-Lāt, al-Uzza and al-Manāt*, the three pre-Islamic goddesses of Mecca mentioned in the *Qur’ān*’s “Satanic verses”; to the Vedic moon-goddesses *Guṇḍu, Sinīvālī and Raka* (signifying the first visible moon, the full moon and the last moon, RV 2:32:8, more elaborately sung in the *Atharva-Veda*); and the later Hindu triplicity *Pārvatī, Durgā and Kālī*.

*Vasiṣṭha* himself calls her “divine *Ilā*” (RV 7:44.2). He also mentions her in RV 7:2:8 and 7:16:8. Her oldest mention is probably in RV 6:1:2 by *Bharadvāj* son-of-*Bṛhaspati*, where the fire, the first of the Gods, is asked to “sit down on the foot-mark of *Ilā*, accepting the (sacrificial) food and being glorified”.

Puranic stories make her into *Sudyumna*, a son of *Manu*, who had emerged from an enchanted pond finding himself transformed into a woman. Already a father, she now gets impregnated by *Budha* and becomes a mother. When the Gods turned against her and announced the death of one half of her children, she offered to have those killed she had had as a man, because “a woman loves her children more”. Though later on the Gods were pleased with her and offered her the boon of choosing her own sex, she preferred remaining a woman, as “women enjoy the sex act nine times more than men do”. (The same observation was attributed by the Greeks to *Teiresias*, equally a veteran of life as both a man and a woman. We apparently have an ancient motif of Indo-European poetry that found its way into various different narratives.)

This is not bad as a story, but it may be transparent of an actual historical sequence which has been reconstructed as follows: ‘Manu desired that his first child should be a son, whereas his wife

desired a daughter. Their first child was a girl. (...) *Ilā* gave birth to a boy named *Sudyumna* (...). He could not ascend to the throne because of being [Manu's] daughter's son. *Sudyumna*, therefore, was appointed to rule *Pratiṣṭhānapura* (...). This has been mentioned in the form of allegory, which runs thus: *Ilā*, the first child of Manu, herself was transformed into a man, and then again into a woman (...). But when we carefully consider all the different descriptions in different *Purāṇas* and epics, we can easily find the historical fact." (Siddhantashastree 1978:35)

Siddhantashastree (1978:84-87) cites both the *Mahābhārata* (1:90), where *Ilā*'s successor is called *Purūravas*, like in RV 10:95:18, and various Puranic lists, where the Lunar dynasty is founded by *Soma* or *Candra* ("moon"), and without any *Sudyumna*. As for the sex change, the Vedic seers know nothing of it and just venerate her as the presiding Goddess of their tribe.

#### 5.4 Temple near Manali

Outside *Manālī* (*Himācal*), there is a temple to *Vasiṣṭha* with sulphur hot springs. In modern Hinduism, That is the formal recognition of his divine status. Other gods are brought before him to take a bath. It is asserted that this was the site where Manu's Ark landed after the Flood. As Brahma has only one temple (*Puṣkar*) but is undoubtedly a god, *Vasiṣṭha* can also claim to be up there.

#### 5.5 Significance of one's divinization

Singing one's own praise is not that unusual in the Vedic tradition, witness e.g. *Yājñavalkya* claiming the herd of cows awarded by king *Janaka* for a debate that had yet to take place, as if actually winning it is a formality too small for a man of his calibre to go through (*Bṛhadāraṇyaka Upaniṣad* 3.1.2). This could be understood as a matter of personal conceit, at least of an assertive temperament. But it could equally be a grateful acceptance and proper appreciation of the divine working in and through you. It also prefigures the Tantric practice of divinization by means of self-identification with a visualized deity: visualizing the divine in yourself, feeling yourself to be a deity.

In serious theology, we might ponder this act of divinization as profoundly heaven-challenging, as a Nietzschean repudiation of "envy on the part of those who by their very nature are incapable of

self-affirmation and want to chain the whole world with their own shackles”, thus illustrating “the connection between denial of God and self-worship” (Halbertal and Margalit 1994:250).

But there is no indication that *Vasiṣṭha* had such a radical intention, if only because he was quite serious about *Indra* and other gods. Indeed, he saw his main claim to fame in his skill of channeling the energies of the gods through his rituals and recitations. Probably we shouldn’t read too much in *Vasiṣṭha*’s self-deification: it was really just a daring rhetorical flourish, momentarily placing himself on the pedestal where normally only the gods reside. After the Battle of the Ten Kings and its literary digestion, he returned to business as usual and didn’t take his self-deification too seriously.

Yet, the question arises whether the Vedic seers were ever spiritually ambitious enough to go beyond the dichotomy god-man. Even while using the language of serving the gods and being rewarded by them, did they sometimes transcend this dichotomy? The Greek Vedic scholar Nicholas Kazanas thinks so:

“In the RV we can detect a process which I call ‘divinization’ and which is, really, the same as the upanishadic or yogic ‘Self-Realization’. (...) Repeatedly in the RV one god or another is said to reside within man. (...) The Holy Power *brāhman* is also within man or as the innermost armour (6:75:19). A very clear statement reveals that ‘the mighty and wise guardian of the entire world has entered me, a simpleton’ (1:164:21). Some prudent visionaries seek and manage to realize these powers within themselves, chiefly the *acittam brāhma*, ‘the Holy Power that is beyond conception’ (1.152.2). Many descriptions are given in the hymns (...): ‘they found the spacious/infinite light even as they were reflecting’ (7:90:4) (...) the seer *Kaṇva* declares how he was born even like the Sun-god *Sūrya* after he had received essential knowledge (*medhā*) about the Cosmic Order (*ṛta*) from his father.” (Kazanas 2015:321-322)

This way, the Vedic hymns do already carry within them the germs of a vision that will flourish in the *Upaniṣads*: of the divine within man, of non-duality between the individual Self (*ātman*) and the Absolute (*brahman*). The common belief in an opposition between Vedic *karmakāṇḍa* and Upanishadic *jñānakāṇḍa* (the sections of ritual c.q. knowledge) is unfair to the Vedic poets, who had their moments of profound insight too.

## 6. Later place in Hinduism

Since our topic concerns the *Rg-Veda*, we disclaim responsibility for the enormous task of narrating *Vasiṣṭha's* “after life”. But as there is so much of it, we should at least give a nod to this enormous material. Our very incomplete list of his roles in later literature and philosophy includes the following instances.

### 6.1 Epics

In the *Rāmāyaṇa* we get the classical image of *Vasiṣṭha*: a proverbial sage living in a hermitage, married to *Arundhātī*, possessor of the wish-cow *Kāmadhenu* and her calf *Nandinī*, and in rivalry with *Viśvāmitra*, the princeling who tries to wrest his wish-cow from him but finds out the hard way that Brahmanical power is superior. A section (*Bālakāṇḍa* 51-56) describes the rivalry with *Viśvāmitra*, who has *Vasiṣṭha's* 100 sons killed, though grandson *Parāśara* survives. É an uncanny resemblance to the *Mahābhārata* narrative, where the *Pāṇḍavas'* children are all killed but their only grandson *Parikṣit* survives to revive the lineage. Yet, in his youth, it is to *Viśvāmitra* that *Rāma* turns, and, after his father is persuaded by *Vasiṣṭha* to give him permission, has him as a tutor during a stay in the forest. *Viśvāmitra* in youth, *Vasiṣṭha* in adulthood: this mirrors the employment by *Sudās* of *Viśvāmitra* in his early and of *Vasiṣṭha* in his later career.

The two seers can jointly take credit for the conduct of the *Rāmāyaṇa* campaign in accordance with the principles of Just War (Balkaran and Dorn 2012). The righteous war (*Dharma Yuddha*) has been theorized in the West by Cicero, Thomas Aquinas and others, but its application existed already earlier in India. In the *Mahābhārata*, these principles are being broken one after another, and *Kṛṣṇa's* brother *Balarāma's* return from a pilgrimage at the end of the war serves to highlight his consternation at seeing how mores have degenerated during the war. By contrast, in the *Rāmāyaṇa*, featuring *Rāma* as the ideal man, these principles are upheld, and superficial objections are duly met after a closer reading. Thus, cutting off *Sūrpanakhā's* nose (*Āraṇya Kāṇḍa* 6) may not seem very gentlemanly, but the picture changes when you realize that *Rāma* does this to protect his lady *Sītā*, whom *Sūrpanakhā* has threatened to murder.

If at all we attribute some historical core to the story, we must remain aware that *Vasiṣṭha* came to serve as a family name (and still does: *Vasistha* is common among Panjabi Brahmins), already in the

Vedic hymn where the Sage's sons are called *Vasiṣṭhas*, so we can't strictly say that the Vedic seer is meant. But precisely the similarity with the Vedic poet is too good to be true and suggests that this was just a literary adaptation to which no historical value should be attached. At any rate, this is the *Vasiṣṭha* best known in India : *Rāma's gurū*.

The Seer also makes a relatively minor appearance in the *Mahabhārata*, where e.g. he visits the dying *Bhīṣma*. Those who insist on seeing history here (and the story probably does have a historical core, just as Homer's *Iliad* is based on a real war that took place some five hundred years before Homer), are faced with the fact that this narrative treats the *Rāmāyaṇa* narrative as belonging to the distant past; and that it treats the *Vedas* as completed with the final editing by *Vasiṣṭha's* descendent *Vyāsa*, who himself is already the grandfather of some of the epic's protagonists. So, on both counts we cannot seriously treat the appearance of the Vedic Seer *Vasiṣṭha* as more than a literary device.

Nevertheless, as the proverbial Sage, he is made to contribute seriously to the philosophical excursions in the epics. In the *Rāmāyaṇa*, *Rāma's* actions, presumably informed by his *gurū's* teachings, prefigure each of the principles of the Just War doctrine (as argued by Balkaran & Dorn 2012). In the *Mahabhārata*, a discussion of determinism versus free will crucially quotes a lesson attributed to the instruction of *Vasiṣṭha* by *Brahma*: “Destiny is not accomplished without human action, just as a field without sown seed bears no fruit.” (MBh 13:6:7, discussed in González-Reimann 2010:30)

*Vasiṣṭha's* grandson *Parāśara* is also presented as the author of the *Bṛhat-Parāśara-Horā-Śāstra*, a comprehensive work on Hinduized He enistic (now mis-termed “Vedic”) astrology. *Vasiṣṭha* himself is anachronistically credited with a book on Hellenistically-derived electional astrology, the *Vasiṣṭha-Saṁhitā*. Equally fictional: his wife *Arundhātī* is featured by *Kālidāsa* in his *Kumārasambhava* (canto 6) as brokering the wedding of *Śiva* and *Pārvatī*.

## 6. Buddhism

The Buddha pays respect to *Vasiṣṭha*. Far from being in “revolt against the Veda” (as endlessly claimed in Indian textbooks nowadays), he declares that the Veda in its true form was held by the

Vedic seers “*Atthako, Vāmako, Vāmadevo, Vessāmetto, Yamataggi, Aṅgirasō, Bhāradvājo, Vāsetto, Kassapo, and Bhagu*”. (*Vinaya Pitaka, Mahavagga*, 1.245) Alas, this “true” Veda had been altered. There are many indications, starting with his frequent self-referential use of the word *Ārya* (usually translated as “noble”, but really “Vedic”, hence “having received the Vedic initiation”, hence “upper-caste”, hence “sociologically noble”, hence metaphorically “morally noble”, see Elst 2013), that he thought of himself as a reviver of the “true” Veda, as against the Yajur-Vedic ritualism that had by then filled up the religious space.

### 6.3 More recent writings

*Vasiṣṭha*’s appearances in the *Purāṇa*’s are too many to be counted. For a single example, he is made the narrator in the *Janakapraśna* (“Questions to king *Janaka*”) of the *Brahmāṇḍa-purāṇa* (Smets 2013), where teacher *Dattātreyā* instructs his disciple, king *Kārtavīryārjuna*, by referring to an earlier instruction in yoga by sage *Asita* to his disciple, king *Janaka*. *Vasiṣṭha* only introduces and concludes the narrative. His final words about what the king learned, are: “Well-versed in the true nature of yoga, endowed with the quality of universal sovereignty (*aiśvarya*) without being attached to it, resplendent, he (*Kārtavīryārjuna*) governed the country for a long time.” (Smets 2013:115)

He is also made the author of the *Vasiṣṭha-Dharma-Sūtra*. Part descriptive and part normative, the *Dharma-Sūtras* are often considered as Law Books. An oft-quoted verse in anti-Brahman polemic serves to prove that, while vegetarianism clearly already existed among purists, it was still untypical of Brahmins: “If a Brahman refuses to eat the meat offered to him on the occasion of *śraddhā* or worship, he goes to hell.” (VDS 11:34, quoted e.g. in Kumar 2015) Interesting, but nothing here is specifically reminiscent of anything in *Vasiṣṭha*’s hymns.

*Vasiṣṭha* serves as the protagonist of the medieval *Yoga-Vasiṣṭha* (Venkatesananda 2013). This very prominent instruction on yoga uses the narrative device of a teacher-pupil relationship between the proverbial sage *Vasiṣṭha* and the proverbial hero *Rāma*. The message is akin to what other yoga masters taught, but have much less to do with what the Vedic *Vasiṣṭha* wrote.

Finally, we should mention the *Dhanurveda*, “Knowledge of

Archery” (Ray 1991), a late minor classic on the art of warfare, attributed to *Vasiṣṭha*. A Brahman as putative author of a martial treatise should not surprise us: almost all the writing was done by Brahmans any way, and there are precedents for Brahmans dealing with martial arts, e.g. the *Pāṇḍavas*’ archery teacher *Droṇa*, who had received his martial knowledge from yet another belligerent Brahman, *Paraśurāma*. In the *Dhanurveda* we briefly find the same emphasis on Just War already associated with *Vasiṣṭha*, e.g. the chivalrous attitude to non-combatants: “One should not kill the enemy who lies unconscious, is crippled, without weapon, filled with fear or asking asylum.” (4:41) “He who sleeps, is drunk, without clothes or weapons, the lady, the minor, the helpless one and the coward leaving the battlefield, must not be killed.” (4:64) Less thorough and less profound than in the epics, but then it is a far smaller and less important book.

## 7. Conclusion

After a remarkable performance in the *R̥gveda*, *Vasiṣṭha* has become the proverbial *R̥ṣi*. As such, his name has been endlessly re-used in later literature. The same role had also been assigned to *Kapila*, who figures as the proverbial sage in the *Bhagavad-Gītā* (10:26), but as the founder of the *Sāṃkhya* philosophy, discarded by mainstream Hinduism centuries ago, his star doesn’t shine as brightly as *Vasiṣṭha*’s.

Yet, *Vasiṣṭha* rose only to borderline godhood, unlike his ancestress *Ilā*. On the other hand, while deified and worshipped by the Vedic seers, she did not survive the Vedic age. If you ask any Hindu on the street, the name *Ilā* has largely been forgotten, but *Vasiṣṭha* (usually through his role in the well-known *Rāmāyana*) would still ring a mighty bell.

## Bibliography

- Arrien (Flavius Arrianus), 2002: *L’Inde* (tra. *Indika*, bilingual Greek-French edition), Paris: Les Belles Lettres.
- Balkaran, Raj, and Dorn, Walter A., 2012: “Violence in the Vālmiki Rāmāyaṇa: just war criteria in an ancient Indian epic”, *Journal of the American Academy of Religion*, September 2012, p.659-690.
- Bhargava, P.L., 1971 (1956): *India in the Vedic Age*, Lucknow: Upper India Publishing House.

- Delamarre, Xavier, 1984: *Le Vocabulaire Indo-Européen. Lexique Etymologique Thématique*, Paris: Maisonneuve.
- De Moor, Johannes C., 1990: *The Rise of Yahwism: The Roots of Israelite Monotheism*, Leuven: Peeters.
- Elst, Koenraad, 2011: “Humour in Hinduism”, in Walter van Herck & Hans Geybels, eds.: *Humour in Religion*, London: Continuum.
- , 2013: “The Indo-European, Vedic and post-Vedic meanings of Ārya”, *Vedic Venues* 2, p.57-77, Kothari Charity Trust, Kolkata.
- Fortson, Benjamin, 2004: *Indo-European Language and Culture. An Introduction*, Oxford: Blackwell.
- González-Reimann, Luis, 2010: *The Mahābhārata and the Yugas. India's Great Epic Poem and the Hindu System of World Ages*, Delhi: Motilal Banarsidass.
- Halbertal, Moshe, and Margalit, Avishai, 1994 (1992): *Idolatry*, Cambridge MA: Harvard University Press.
- Hale, Wash Edward, 1986: *Asura in Early Vedic Religion*, Motilal Banarsidass, Delhi.
- Hicks, Harry H., and Anderson, Robert N., 1990: “Analysis of an Indo-European Vedic Aryan Head É 4500-2500 B.C.”, *Journal of Indo-European Studies* 18:425É446. Fall 1990.
- Hock, Hans Heinrich, 1999: “Through a glass darkly: modern ‘racial’ interpretations vs. textual and general prehistoric evidence on ārya and dāsa/dasyu in Vedic society”, p.145-174 in Bronkhorst, Johannes, and Deshpande, Madhav, eds. 1999: *Aryan and Non-Aryan in South Asia. Evidence, Interpretation and Ideology*, Cambridge MA: Harvard.
- Hodiwala, ShapurjiKavasji, 1913: *Zarathushtra and His Contemporaries in the Rigveda*, Bombay: Hodiwala.
- Hume, Robert Ernest, 1977 (1921): *The Thirteen Principal Upanishads*, Oxford: OUP.
- Insler, S., 1975: *The Gāthās of Zarathustra*, in *Acta Iranica*, series 3, vol.1, Teheran-Liège: Bibliothèque Pahlavi.
- Jamison, Stephanie, and Brereton, Joel, 2014: *The Rigveda. The Earliest Religious Poetry of India*, Oxford/New York: OUP.
- Kale, M.R., 2014 (19.): *The Raghuvaāsa of Kālidāsa*, Delhi: Motilal Banarsidass.

- Kazanas, Nicholas, 2015: *Vedic and Indo-European Studies*, Delhi: Aditya Prakashan.
- Krishna, Nanditha, 2014 (2007): *The Book of Demons. Including a Dictionary of Demons in Sanskrit Literature*, Delhi: Penguin.
- Kumar, Sunthosh, 2015: "The taboo on cow slaughter and beef-eating did not exist in Vedic era", Advaita website, <http://advaitic.blogspot.be/2015/02/the-taboo-on-cow-slaughter-and-beef.html?spref=fb#.VWB6uSWJjIU>, 19 Feb 2015.
- Majumdar, R.C., 1981 (1960): *The Classical Accounts of India*, Calcutta: KLM.
- Mitchiner, John, 2000 (1982): *Traditions of the Seven Rishis*, Delhi: Motilal Banarsidass.
- Nagar, Shantilal, 2012: *Biographical Dictionary of Ancient Indian Rishis*, Delhi: Akshaya Prakashan.
- Oldenberg, Hermann, 1894: *Die Religion des Veda*, Berlin, W. Hertz.
- Pargiter, F.E., 1962: *Ancient Indian Historical Tradition*, Delhi: Motilal Banarsidass.
- Priyadarshi, Premendra, 2014: *In Quest of the Dates of the Vedas*, Delhi: Partridge.
- Pusalker, A.D., 1996 (1951): *The Vedic Age*, vol.1. of Majumdar, R.C., ed.: *The History and Culture of the Indian People*, Bombay: Bharatiya Vidya Bhavan.
- Ray, Purnima, 1991: *Vasishtha's Dhanurveda Samhita*, Delhi: JP Publications.
- Sharma, Pukh Raj, 1988: discourse in Mechlin, Belgium.
- Siddhantashastree, R., 1978: *History of the Pre-Kali-Yuga India*, Delhi: Inter-India Publications.
- Smets, Sandra, 2013: *La Question de la Non-dualité dans la Jaiminīyasañhitā du Brahmandapurāṇa: Le Janakaprasna Edit, Traduit en Commenté*. Louvain-la-Neuve: Institut Orientaliste.
- Talageri, Shrikant, 2000: *The Rigveda, an Historical Analysis*, Delhi: Aditya Prakashan.
- , 2008: *The Rigveda and the Avesta, the Final Analysis*, Delhi: Aditya Prakashan.
- Venkatesananda, Swami, 2013: *The Supreme Yoga. A New Translation of the Yoga Vasishtha* (2 vols.), Delhi: New Age Books.



## Ayurvedic concepts in Atharvaveda

- Mitali

Research Scholar, Deptt. of Sanskrit  
Faculty of Arts, B.H.U., Varanasi

अथर्ववेदेऽनेका विद्या विलसन्ति। आयुष्यविषयेषु सूक्तेषुवायुर्वेदः कृतस्थितिः।  
आथर्वणिकायुर्वैदिकातथ्यान्यवलम्ब्य अकसन्धाया स्वाशया शोधलेखेऽस्मिन्  
व्यज्यन्त।

“विद्यन्ते ज्ञाप्यन्ते धर्मादिपुरुषार्थचतुष्टयोपाया येन स वेदः”

Which mean to say that medium through which different methods of achieving four respective purusharthas (viz. Dharma, Arth, Kama & Moksha) could be known is termed as veda.

Vedas are the world treasure in the form of Mantra and Brahman respectively which represent the mysticism of life, nature and the whole universe. The world veda has been derived from the root word ‘vid’ (विद् ज्ञाने) combined with the suffix ‘ghñ’ (घञ्) in the terms of Bhava, Karma and Karana meaning knowledge, subject of the knowledge and mode of the knowledge respectively.

Āpastamba defines veda as “मन्त्रब्राह्मणयोर्वेदनामधेयम्” i.e. collection of Mantra and Brahman is termed as veda. And Sāyan defines veda as “इष्टप्राप्त्यनिष्टपरिहारयोरलौकिकमुपायं यो ग्रन्थो वेदयति स वेदः” i.e. the scripture which imparts knowledge of different ways in order to acquire desirable things and removing undesirable things from our life. Thus, if we consider the both above definitions, we can say that words in the form of Mantra and Brahman which provide us with the knowledge of desirable elements and removing undesirable one from our life is termed as veda.

Unlike every division of veda, Atharvaveda holds its own importance on the basis of which many scholars of Veda consider it as unparallel and unique. Including the contents of other veda, it also comprises of applied science. Thus, simultaneous to cryptic streams of knowledge and science Atharvaveda can be considered

as an applied science too. It is repository of knowledge, pertaining to a variety of subjects, which have a direct bearing on practical life. It contains a considerable amount of scientific and quasi scientific information which deserves to be tested and verified in the crucibles of modern science.

Sāyan in his introduction to Atharvaveda commentry says :-

“व्याख्याय वेदत्रितयमामुष्मिकफलप्रदम्।  
ऐहिकामुष्मिकफलं चतुर्थं व्याकरिष्यति॥”

(अथर्ववेदसायणभाष्यभूमिका, 9.20)

This Mantra conveys that Atharvaveda deals with the both materialistic & non-materialistic world, i.e. it is helpful in achieving both types of desires and goals, first one related with materialistic world of which most of the common like us desire about. And the second one deals with the non-materialistic or real world which is achieved by the rare of the rarest through the means of deep penance, strong meditation and concentration of mind.

Also, Atharvaparisista syas,

“अथर्वमन्त्रसम्प्राप्त्या सर्वासिद्धिर्भविष्यति।” (अथर्वपरिशिष्ट 2.5)

i.e. all types of goals can be achieved through Atharvavedic mantras.

### Nomenclature and subject matter of the Atharvaveda

Atharvaveda comprises of various names and these names themselves signify the subject matter e.g. Some of the names can be analysed as such; Among several names it is named as, Atharvaveda, Bhaisajyaveda, Amritaveda, Brahmaveda, Chhandaveda, Mahaveda etc. Atharvaveda itself says about its name (Bhaisajya) :-

“यज्ञं ब्रूमो यजमानमृचः सामानि भेषजा  
यज्ञंषि होत्रा ब्रूमस्ते नो मुञ्चत्वंहसः॥” (11.6.14)

Gopathabrahman states :

“येऽथर्वाणः तद्भेषजम् यद्भेषजम् तदमृतम् यदमृतम् तद्ब्रह्म।”  
(गोपथ, 1.3.4)

Thus, Brahma word is parallel to Bhaisajya.

Many scholars of vedic literature like Macdonell and Bloomfield etc. Categorised the hymn of Atharvaveda in different classes as :

The hymns meant to secure long life. ( आयुष्यसूक्तानि )

To get good wishes in many household manner. ( पौष्टिकाणि )

To ward off misfortune ( मृगार सूक्तानि )

To pardon the misdeeds ( प्रायश्चित्तानि सूक्तानि )

as well as अभिचारिकाणि सूक्तानि and

भैषज्यसूक्तानि these all are classified along with their subject matter.

Besides all these, a class of hymn of cosmogonic and theosophic occupies a good place in Atharvaveda in which Brahmanidya, Kala, Kama & Prana have been described. According to Kaushika Sutra there are fourteen topics out of which my paper deals with the pharmaceutical or आयुष्यसूक्तानि needed to live long, healthy and secured life.

In the very paper, I have tried to collect the knowledge of the medicinal approaches present in Atharvaveda. In the due process symptoms, causes and remedies of fever and various diseases have been explained.

### Ayurveda as Upaveda and its definition

Regarding the concept of upavedas scholars have distinct views as Baldev Upadhyaya says that Āyurveda is the upaveda of Atharvaveda while Shukraniti says :-

ऋग्यजुः साम चाथर्ववेदाः आयुर्वेदः क्रमात्।

गन्धर्वश्चैव तन्त्राणि उपवेदाः प्रकीर्तिताः। (शुक्रनीति 4.3.17)

Āyurveda, Dhanurveda, Gandharvaveda and Tantraveda are four upavedas of Rigveda, Yajurveda, Samveda and Atharvaveda respectively.

But as per my paper is concerned, it deals with the different Ōyurvedic elements in Atharvaveda and their utility.

Shushrut defines Āyurveda as :

आयुर्विज्ञानं व्याधिनिदानं शमनं तथा।

विद्यते यत्र विद्वद्भिः स आयुर्वेद उच्यते। (सुश्रुत सूत्रस्थान 1.23)

Charak says Āyurveda as science of life. (चरक सूत्रस्थान 20.23)

i.e. through which beneficial and non-benicial components of life, remedies and removal of various diseases to secure long and healthy life are described, is termed as Āyurveda.

In Shukraneeti Ayurveda is defined as

विन्दत्यायुर्वेत्ति सम्यगाकृत्योषधिहेतुतः

यस्मिन्ऋग्वेदोपवेदः स च आयुर्वेदसंज्ञकः। (4.3.21)

i.e. the upaveda of Rigveda in which various methods are prescribed to secure long life including symptoms and cure of various diseases, and knowledge of several medicines is described is termed as Āyurveda.

Atharvaveda comprises of more than 30 hymns related with the Āyurveda. Some of which can be mentioned as such : जलचिकित्सा (4.57), औषधिसूक्त (4.59), दीर्घायुण्यसूक्त (5.28 एवं 30), अक्षिरोगसूक्त (6.16), यक्ष्मनाशन सूक्त (6.20), कुष्ठौषधिसूक्त (6.95), चिकित्सासूक्त (6.96), ज्वरनाशनसूक्त (7.20) etc.

Atharvaveda is full of Āyurvedic elements in which goal of Atharvaveda has been stated for human beings to live complete life:

तनूस्तनवा मे सहे दतः सर्वमायुरशीय।

स्योनं मे सीद पुरुः पृणस्व पवमानः स्वर्गे॥ (पूर्णायुसूक्त, 19.6.1)

सर्वमायुर्जीवयासम् (19.70.1)

i.e. May I live my whole life.

Further, Atharvaveda points out various causes of diseases some of which are being presented here :

In the 6<sup>th</sup> Kanda, we get firm knowledge about the root causes of diseases or illness. It states that unsystematic life is the main cause which leads to number of diseases. Person leading unsystematic life is vulnerable to series of diseases as

कं चिदव्रतस्तत्पूर्वधाय (6.20.1), Here अव्रत means unsystematic.

In the ninth kanda it has been stated that various diseases are born out of extra desires, of aversions, of the hearts i.e. balasa from the heart.

यदि कामादपकामाद्धृदयाज्जायते परि।

हृदो बलासमङ्गेभ्यो बहिर्निर्मन्त्रयामहे। (9.8.8)

As we know that prevention is better than cure. Here we get a clue that in order to prevent ourselves from diseases, we certainly need first to control our desires and aversions because they hamper our internal energy and besides we must lead systematic life.

Again Atharvaveda says that the main cause of all diseases is poision :-

उदरात् ते क्लाम्नो नाभ्या हृदयादधि।  
यक्ष्माणां सर्वेषां विषं निरवोचमहं त्वत्। (9.8.12)

Whether it is crush of the heart or stretch along the vertebrae-

[ या हृदयमुपर्षन्त्यनुतन्वन्ति कीकसाः। ] (9.8.14)

or there is creep along the intestines and confound entrails

[ या गुदा अनुसर्पन्त्यान्त्राणि मोहयन्ति च। ] (9.8.17)

or whether it is sucking of the marrow or breaking apart the joints

[ या मज्जो निर्धयन्ति परूषि विरुजन्ति च। ] (9.8.18)

or intoxication of the limbs (ये अङ्गानि मदयन्ति)

Thus, all of the above problems are caused due to poison. Such Āyurvedic knowledge presented by our ancient seers still serves as the base and inspiration for the cause and cure of different diseases.

That's why it has been said in the 8th Kanda that poisonless food should be eaten and drunk :

यदश्नासि यत्पिबसि धान्यं कृष्याः पयः।  
यदाद्यं यदनाद्यं सर्वं ते अन्नमविषं कृणोमि। (8.2.19)

In the due process the importance of eating deep boiled rice and barley have been stated as such:

शिवौ ते स्तां ब्रीहियवावबलासवदोमधौ  
एतौ यक्ष्मं वि बाधेते एतौ मुञ्चतो अंहसः॥ (8.2.18)

Now, regarding the concept of fever, Atharvaveda uses the word 'तक्मन्'. Charaka says that fever is the most important among all diseases which takes lives of most of the living beings :

ज्वर एवादौ। ज्वरस्तु देहेन्द्रियमनस्तापकरः ज्वरयति शरीराणीति ज्वरः।  
(चरकनिदान, 1.16 एवं 34)

Atharvaveda states that vatta, pita and kapha are the root causes of fever :

मुञ्च शीर्षक्त्या उत कास एनं परुष्यरुराविवेशा यो अस्य  
यो अभ्रजा वातजा यश्च शुष्मो वनस्पतीन्सचतां पवर्ताश्च। (1.12.3)

In the above mantra Rishi is praying release you him from headache and cough and whoever has entered each joint of him, the blast that is cloud born and that is wind born.

One can also see the symptoms and causes of fever as described :

यत त्वं शीतोऽथ रूरः सह कासावेपयः।

भीमास्ते तक्मन् हेतयास्ताभिः स्म परि वृङ्ग्धि नः। (5.22.10)

Along with the fever, interrelated problems with diseases accompanying fever are also discussed :

तक्मन् भ्रात्रा बलासेन स्वस्रा कासिकया सह।

पाप्मा भ्रातृयेण सह गच्छामुमरणं जनम् ॥ (5.22.12)

this mantra presents Ayurvedic concept, which I think we all must have experienced that fever is often accompanied with balas, cough and scab i.e. they are interrelated problems. That's why Rishi has called them as brother, sister and cousin of fever respectively. Such names are used probably to establish strong correlation among them.

Apart from the interrelated factors of fever, three classifications of fever have also been done viz. (cold, fierce or rura and heat or sochis).

नमः शीताय तक्मने नमो रूराय शोचिषे कृणोमि।

यो अन्येद्युरुभयद्युरभ्येति तृतीयकाय नमो अस्तु तक्मने॥ (1.25.4)

Thus, besides three intermittent phases of fever rishi is praying to तक्मन् god to disappear the respective phase of fever :

तृतीयकं वितृतीयं सदन्दिमुत शारदम् ।

तक्मानं शीतं रूरं ग्रैष्मं नाशय वार्षिकम्॥ (5.22.13)

In the 5th Kanda one can see the very mantra of तक्मनाशनसूक्तः

अग्निस्तक्मानमप बाधतामितः सोमो ग्रावा वरुणः पूतदक्षाः

वेदिर्बर्हिः समिधः शोशुचाना अप द्वेषांस्यमुया भवन्तु॥ (5.22.1)

This mantra provides use with the variant remedial measures of diseases through Agni, Soma, Putdaksha, Vedi, Barhi and Samidha. Here Agni means keeping ourselves physically fit through exercises and thus maintaining the optimum warmth and temperature of our body. Soma refers to the purification of heart, mind and medicines in the form of positive thoughts; Putdaksha refers to the work of

complete cleanliness and vedi + Barhi + Samidha together signify regular sacrifices.

Thus from the, above discussion we come to conclude that what the new medical science talks about has been said already numbers of years ago in our Vedas. And, if we follow and practice the vedic life style we all can lead a happy and secured long life.

### Bibliography

1. Atharvaveda Samhita, Edited and Revised by K. L. Joshi, Vol. I, II & III. Parimal Publication, Delhi (year 2000).
2. अथर्ववेदभाष्य, सायणाचार्यकृतभाष्ययुत, विश्वबन्धुविश्वेश्वरानन्द वैदिक शोध संस्थान, होशियारपुर, वि. 2017
3. अथर्ववेद का सांस्कृतिक अध्ययन, डा. कपिलदेव द्विवेदी, विश्व भारती अनुसंधान परिषद्, ज्ञानपुर, भदोही, सन् 2012
4. अथर्ववेदे राजनीति, डा. विनायकरामचन्द्ररटाटे, सम्पूर्णानन्द संस्कृत विश्वविद्यालय, प्रथम संस्करण
5. वैदिक साहित्य एवं संस्कृति, बलदेव उपाध्याय, शारदा संस्थान, 37 बी रवीन्द्रपुरी, दुर्गाकुण्ड, वाराणसी, पंचम संस्करण-2010
6. शुक्रनीति, मनोज पब्लिकेशन्स, 761 मेन रोड बुराड़ी, दिल्ली-110084, नौवां संस्करण-2013
7. मनुस्मृति, श्री ठाकुर पुस्तक भण्डार, कचौड़ी गली, वाराणसी, 221001
8. धर्मशास्त्र का इतिहास, डा. पाण्डुरंग वामन काणे, उत्तर प्रदेश हिन्दी संस्थान, राजर्षि पुरुषोत्तमदास टण्डन, हिन्दी भवन, महात्मा गांधी मार्ग, लखनऊ-226001
9. गोपथ ब्राह्मण, मू0 नारायण प्रेस, कलकत्ता, 1861
10. आपस्तम्बधर्मसूत्रम् (पालन्दसंग्रह)।



## Bhāskarācārya His Life, Time and Poetic Talent<sup>1</sup>

Dr. Sudarshan Kumar Sharma

M.R. Government College,  
Fazilka, Punjab

लोकभास्करस्य भास्कराचार्यस्य स्थानं भारतीयवाङ्मयाकाशे नितान्तमुन्नतम्।  
तस्य जीवनं जीवनकाल काव्यप्रतिभाञ्चाश्चिकृत्य श्रद्धया लेखकेन गम्भीरो  
विमर्शोऽकारि शोध लेखेऽस्मिन्।

In Līlavatī Upoddhāta Lakshana Lal<sup>2</sup> has described Bhāskara as Loka bhāskara (Sun of the world) born as son of Maheshvara in the lineage of Bhūdeva in village named Bijāpura in Country of Kaṇṇa-taka near Sahya (northern parts of western ghats north of river Kāverī, the portion being south of Kāverī as Malayagiri).<sup>3</sup>

His date of birth has been given by Lakhanlal as 1036 Śaka Samvata= 1114 A.D. and his composition date of Līlavatī as 1072 Śaka Samvat i.e. 1150 AD

In his introduction Lakhanlal Jhā has given Siddhānta Śiromaṇi's date of composition at the age of 36 i.e. 1150 AD repeated as such. Siddhānta Śiromaṇi comprises four parts. Līlavatī,

1. Paper for publication in Bhaskara 900 - Bhaskaracharya's 900th Birth Anniversary, September 19, 20 and 21 September, 2014 in Vidya Prasarak Mandala, Dr. Bedekar Vidya Mandir, Vishnu Nagar, Naupada, Thane-400602
2. Lilavati by Shri Lakhan Lal Jha and Shri Suresh Sharma, The Vidya Bhavana, Sanskrita Granthamala, 62, Caukhamba Vidya Bhawan, Varanasi-1, Reprint edition 2013, Upoddhata Slokas Verses 1-5, total verses (11).
3. Geographical Dictionary of Ancient and Mediaeval India N.L. Dey P 171, Oriental Book Reprint Corporation, Book Publications, 54, Rani Jhansi Road, New Delhi-110055, third edition 1971, first publication in 1927.

Bijagaṇita, Gaṇitādhyāya and Golādhyāya.<sup>1</sup>

The Persian translation<sup>2</sup> of the the Prākṛta composition was done by Faizi at the command of Akbar in 1587 AD. In 1816 Taylor and in 1817 H.T. Colebrooke translated it in English and subsequently in many other languages this work became translated<sup>3</sup>.

The poetic talent of Bhāskarācārya is evident from his graceful style given to insipid topics of mathematics with full credit to the poetry and figures of speech and allied poetic delineations. Apart from Jyotiṣa Vyākaraṇa, Darśana and allied auxiliary lores have been taken into account.

The introductory verse in Līlāvatī couched in Śārdūla Vikrīḍita metre is written in very graceful style:

प्रीतिं भक्तजनस्य योजनयते विघ्नम् विनिघ्नन् स्मृतः; तं वृन्दारक वृन्दवन्दित पदं  
नत्वा मतङ्गाननम्। पाटीं सद्गणितस्य वच्मि चतुरप्रीतिप्रदां प्रस्फुटाम्, संक्षिप्ताक्षर कोमलामल-  
पदैर्लालित्यलीलावतीम्<sup>4</sup>।

Pāṭi word used herein means Arithmetic and पारिभाषितं also arithmetic given by VS Apte in Sanskrit English Dictionary P 329 (MLBD, Delhi edition reprinted 2000) Verse 2<sup>5</sup> refers to 20 cowries making one Kākiṇī 4 Kākiṇīs making one Paṇa, 16 Paṇas making one Drama and 16 Drammas making a Niṣka.

Verses 3-11 headed by तुल्या यवाभ्यां कथिताऽत्र गुञ्जा वल्लस्त्रिगुञ्जो धरणं च तेऽष्टौ गद्याणकस्तद्द्वयामिन्द्र तुल्यैः वल्लैस्तथैको धटकः प्रदिष्टः॥ and

1. Bhumika to Lilavati P 1 wherein Mr. Lakhanlal Jha presumes Lilavati as the name of the wife or daughter of the granthakara; from copper plate grant of Bhaudaji has come to light the name of his sons and grand sons. In 1163 AD he composed Karana Kutuhala the date of his death even.
2. Ibid
3. Ibid
4. Text P 1
5. वराटकानां दशकद्वयं यत् सा काकिणी ताश्चपणः चतस्रः ते षोडश द्रम्म इहावगम्यो द्रम्मैस्तथा षोडशभिश्च निष्कः। वराटकः - a cowrie VSA P 492, Kākiṇī - a shell or cowrie used as a coin or a sum of money equal to 20 cowries or to a quarter of Paṇa. A weight equal to a quarter of a māsa VSA P 141. Paṇa - 80 cowries VSA P 310, Niṣka - a gold coin, a weight of gold equal to 108 or 150, Suvarṇa or a Cāṇḍāla VSA P 298. Also see Niṣka - a R̥gvedic Niṣka extraction by D.V. Chauhan P 627-638 published in the Annals of the Bhandarkar Oriental Research Institute, Volume: LXVIII edited by Dr. R.N. Dandekar and Dr. G.B. Pulsule as 150<sup>th</sup> Birth Anniversary of Rama Krishana Gopala Krishana Bhandarkar 1987.

दशार्धगुञ्जं प्रवदन्तिमाषं माषाह्वयैः षोडाभिश्चकर्षम् कर्षैश्चतुर्भिश्च पलं तुलाज्ञाः कर्षं सुवर्णस्य सुवर्णसंज्ञम् verse 3 and 4 on P 2 with Yojana, Kośa, Kara Nivartana and Kṣetra verse 6 Droṇa, Khārī, āḍhaka, Prastha and Kuḍava in verse 8 Verses 9 and 10 referring to Yavana Pracāritamānas sera, 40 Seras Maṇa पादोनगद्याणक तुल्याऽट्कै द्विसप्ततुल्यैः कथितोऽत्रसेरः। मणाभिधानं खयुगैश्चसेरैः धान्यादितौल्येषु तुरुष्कसंज्ञः।

Verse 10 alamaḡira saha measure - द्वयङ्केन्दु संख्यैः षट्कैश्च सेरः तैः पञ्चभिः स्याद्धटिका च ताभिः। मणोऽष्टभिस्त्वालमगीर शाह कृताऽत्रसंज्ञा निज राज्यपूर्षु couched in Upajāti metres. Līlāvati has descirbed as Pāṭyadhya in the colophon being the work of Bhāskarācārya<sup>1</sup> at the end of the verse couched in Vasanta tilakā metre in Aṅkapāśa. येषां सुजातिगुणवर्ग विभूषिताङ्गी शुद्धाऽखिलव्यवहतिः खलु कण्ठसक्ता। लीलावतीह सरसोक्तिमुदाहरन्ती तेषां सदैवसुखसम्पदुपैतिवृद्धिम्।

Līlāvati has been declared as a portion of Siddhānta Śiromaṇi, edited by Paṇḍita Girijā Prasāda Dwivedi, Vidyābhavana Prācya Vidyā Granthamālā 169. Caukhambā Vidyābhavana, Vārāṇasī-1. Caukhambā Samskr̥ta Pratiṣṭhāna, 38 UA Bungalow Road, Jawahar Nagar, PB 2113, Delhi-110007, 2007 edition having Kāla Mānādhya, Bhagaṇādhya, Grahānayanādhya, Kakṣādhya, In madhyamādhikāra Pratyabdasūddhi, adhimāsādinirṇayah, spaṣṭādhikāra, Tripraśnādhikāra, Pravasambhavādhikāra, Candra-grahaṇādhikāra, Sūryagrahaṇādhikāra, Grahachāyādhikāra, Udayāstādhikāra, Pātādhikāra and the like.

Dr. Radheśa Raṅgnātha rāva Kulkarni's summary on Karmakari Vyākhyā of Līlāvati alluding to a Guṇakara Paddhati expounded

1. Līlāvati by Lakhanlal Jhā P 355. Dr. Viśvambhara Śaraṇa Pāṭhaka quotes in his Ancient Historians of India Asia Publishing House, Printed in India By A.S. MAMATA AT Sharda Press, Mangalore and published by P.S. Jayasinghe, Asia house Bombay 1966 edition. P 151 mentioned in Śrīngāra Prakāśa by Bhoja Chapter XI and Introduction P 72 of A.N. Upādhya Līlāvati S.J.G.M - of Kutūhala having marriage of Hāla with Siṁhala princess Līlāvati having her two friends, Mahānumati, daughter of a Yakṣa King and Kuvalaya mālā a vidyādhara princess the story being a replica of the norm of story of Navasāhasāṅka Carita of Padmagupta Parimala. In Hindu chemistry B.N. Seal mentions a Līlāvati of Vallabhācārya PP 250, 285 Shedding of peculiar resistance to sinking (or gravity) exercised by water explaining the tendency of certain objects to float or to come up to the surface of water-rule of Archimedes Bhāratīya Kālā Prakāśhana, 342 A, IInd floor, Naraina Colony, Trinagar, Delhi-110035

through Vyākhyās of Lilāvati seems to be an article dilating upon the varied aspects of Algebra. Summary of the article on P 669 of Rāṣṭriya Sanskrita Vidyāpeetha, Tirupati, AIOC June, 2010 and similarly a summary of paper entitled - ज्योतिषशास्त्रे मासविचारः on P 672 of the same summary book, explains Māsa word as an expounder of the definite tenure of time, illustrated in R̥gveda having two tithis as Amāvasyā and Pūrṇimā, Sinivālī as the first day of Amāvasyā, Kūhū as two days of Amāvasyā, Anumatih as first day of Pūrṇimā Rākā as Pūrṇimā day.

Dr. Virender Jhā Muzaffarpura (Bihar) has quoted from Pañcaviṃśa Brāhmaṇa, Yajurveda Kauṣītaki Brāhmaṇa to illustrate his points. An abstract of an article of Pankaja Bhattacharya on P 220 of Abstracts of Papers 15<sup>th</sup> World Sanskrita Conference January 5-10, 2012 entitled “The Binary digits “Zero” and one” refers to Lilāvati as a magnum opus attributed to Bhāskarācārya and Āryabhaṭṭi a seminal work of Āryabhaṭṭa. Bhāskarācārya is assigned to 12<sup>th</sup> century and Āryabhaṭṭa composed in 499 AD having Chapters on astronomy. Pañkaja Bhaṭṭācārya has stressed the role of two figures zero and one in computer system now adapted to modern computation. Dr. Sushmā Kulāśreṣṭha in her presidential address PP 104-137 AIOC 43<sup>rd</sup> Session, University of Jammu, October 12-14, 2006. Proceedings of the AIOC 43, BORI, Pune-41 1004 has taken Lilāvati of Bhāskarācārya a treatise on mathematics of Vedic tradition with rationale in terms of modern mathematic strongly based on N.H. Phadke’s Marāṭhī Translation of Lilāvati by Kriṣaṇji Shaṅkar Paṭwardhana, Somaśekhara, Amrita Naimapalli and Shyam Lal Singh (Delhi 2006 reprint edition) a wonderful work; she gives Bhāskarācārya’s birth as 1114 AD with composition of Lilāvati as 1150 AD, a work considered as a standard work for about 800 years in lucid, scholarly and literary presentations PP 111.

Dr. Mītu Gauḍa’s articles in Padma Parāga PP 177-187 are based on Agni Purāṇa and Jyotiṣa Śāstra. Agni Purāṇa Chapter 122 PP 259-260 of Agni Purana Gurumaṇḍala series No. XVII printed 1957, 5 Clive Road, Calcutta edition entitled Kalaganana Varnanam verses 1-24 starting with कालः समागणो वक्ष्ये गणितं काल बुद्धये, कालः समागणोऽर्कनञ्चो मासैः चैत्रादिभिर्युतः। having topics like Kālaganana, Samvatsara, Saṅkrānti, grahaṇa arghakāṇḍa, Pañcāṅga yoga, Nakṣatra, Tārā graha, grahadaśā, Rāsi, Bhāva, Sanskāra Yuddha Jayārṇava and the like. Chapter 139, PP 287-288 entitled Ṣaṣṭi Samvatsaraḥ also

been expounded in details in Padma Parāga, Department of Sanskrita, University of Kashmir, Śrīnagar by Dr. Satyabhāmā Razdan Volume VI 2012 -213.

Mrs. Medhā S. Limaye in the same Journal of University of Kashmir (AIOC 46<sup>th</sup> Session) PP 314-319 entitled “Qualities of a Mathematician described in Sanskrit Mathematical texts (Kāśamārya Center for Buddhist studies, Vidyā Vihāra, Mumbai, has mentioned the Mathematicians in serial order, starting with:

- i) Baudhāyana Śulvasūtra (800 BC)
- ii) Mānava Śulvasūtra (750 AD)
- iii) Āpastumbha Śulvasūtra about 200 BC with
  - a) Bakshali manuscripts of unknown author and date.
  - b) Gaṇitapāda section of Āryabhaṭṭya of Āryabhaṭa (499 AD)
  - c) Ganitadhyaya and Kuttakadhyaya of Brahmgupta (628 AD)
  - d) Pāṭiganita and Trisatikā of Śrī Dharācārya (750 AD)
  - e) Gaṇita Sārasaṅgaraha of Mahāvīācārya (850 AD)
  - f) Gaṇitatilaka of Śrīpati (1039 AD)
  - g) Lilāvati of Siddhānta Śiromaṇi of Bhāskarācārya (Bijagaṇita)

Dr. K. Srinivasan Śatābhiṣeka Felicitation Committee Volume I, West Mambalom, Chennai-600033, 2004 edition in articles of Dr. Śrīnivasan gives the names of Astronomers as:

- 1) Āryabhaṭṭa (father of Indian Astronomy (Ārya bhaṭṭyam)
- 2) Lāṭadeva - expounder of Romaka and Pauliṣa Siddhānta
- 3) Varāhamihra of Pañca Siddhāntikā and Bṛhajjātaka
- 4) Pṛthuyaśas (son of Varāhaminira Horā Sāra (Astrology)
- 5) Bhāskara II - Siddhānta Śiromaṇi and Bhāshya on Āryabhaṭṭya.
- 6) Brahmagupta Brahmasphuṭa Siddhānta and Khaṇḍakhādya.
- 7) Lalla Śiṣyādhi Vṛddhida
- 8) Muñjala-Laghu Mānasa and Bṛhanmānasa
- 9) Kamalākara bhaṭṭa - Siddhānta tattva viveka
- 10) Śrīpati - Siddhānta Śekhara
- 11) Ullura Parameśvara Iyer Goladīpikā and Diggaṇita
- 12) Gaṅgādhara Candra mānābhīdhāna.

Dr. Śrīvāsana has also quoted such as Āryabhaṭṭa II, Bhāskara-

I Dāmodara, Nīla Kaṇṭha Daivagaṇya having dealt with mathematics, astrology, Trigonometry etc and eclipses P 54. His critical edition of Inkula Rāja Tejo nidhi Sanskrit Jyotiṣa text of Tulaja Mahārāja of Bhonsle dynasty Tañjāvāura serfoji mahārāja family PP 63-71 also is a formidable treatise on Astronomy and astrology.

### The गोलसारः

Composed by Gārgya Kerala Nilakṇṭha Somayāji, Viśveśvarā nanda Indological series 47 Viśveśvarā nanda Institute Publication 519 Publisher: VVRI Post Office, Sādhu Āshram, Hoshiarpur-146021 critically edited by Dr. K.V. Śarmā Vol.VIII. 1970 with introduction PP 1-XXVI.

चन्द्रच्छायागणितम् in volume XIV-1 K.V. edition a supplement PP 1-25 is also a work of Dr. K.V. Śarmā who is pariccheda III of Golasāra has denominated verse 3-4 as Pythagoras दोः सम चतुरश्रं यत् कोटीतुल्यं च ते उभे श्लिष्टे कृत्वा तटकोणयुते दोः कोटयन्तर समान्महत्त्यनयोः कुर्यात्त्रिकोणान्तं जिज्ञासित कर्णसम्मितीरेखे with sphuṭa candrāpti computation of true moon also edited by Dr. K.V. Śarmā PP 1-145 of VIJ edition-XI 1973 equally is a work of Mādhava of Saṅgama grāma contribution in Astronomy by the great scholar; Dr. R.C. Gupta in his article entitled “Some Important Indian Mathematical methods as conceived in Sanskrit Language in his paper presented at International Conference, New Delhi 1972 PP 49-62 published in Dr. A.D. Pusalkar Felicitation Volume, a yearly journal of Department of Sanskrit, Delhi University, edited by Dr. Satya Vrat Shastri 1974 edition PP 313-316 takes Lilāvātī Khātavyahāra edited by D.V. Apte printed 1927 Pt II PP 247-250 (PP 222-223), 220 in forty odd equivalent average seminal area as such a work of Algebra as such.

Dr. N.M. Kansara a versatile genius in scientific literature from Ahmedabad an erstwhile Director of Maharṣi Academy of Vedic Sciences, Amedabad-15, having made an all round contribution in all fields in his article entitled - Vedic Numerations and the Genesis of Arabic Numerals, published in SAMBODHI PP 145-152 Volume 14, February, 1990, L.D. Institute of Indology, Ahmedabad, edited by R.S. Betai and Y.S. Śāstrī has quoted Lilāvātī at fn 26 (P 148) of Bhāskarācārya.

### Verse 3 P 9 as Under:

संख्या स्थानानि – एक दशशतसहस्रायुतलक्षप्रयुत कोटयः क्रमशः अर्बुदमब्जं खर्व-  
निखर्वमहापद्मशङ्खवस्तस्मात्। quoted at fn 26 from शाङ्खायनश्रौतसूत्र 15.11.4

P 152 Sambodhi Vol. 14 in 26 being Lilāvati 3 as जलधिश्चान्त्यं मध्यं परार्धमिति दशगुणोत्तराः संख्याः। Lilāvati by Lakhanlal Jhā edition.

**Dr. N.M. Kansara says :-**

The Śāṅkhāyana Śrauta Sūtra continues the series after nyarbuda with nikharva, Samudra, Salila, Antya, Ananta (10 billions) each of those denominations in ten times the preceding so that there were aptly called Daśottarā Saṁjñā (decuple terms) by Bhāskara lateron. Nakṣatran gaganāt cyntuṁ an article by Dr. P.V. Vartak entitled slipping of the Stasr Vega (Abhijit) an astronomical phenomenon of 12000 years before Christ recorded in the Mahābhārata quoted in Vanaparva 219-8-11 BORI, Pune edition available in Mahābhārata Gita Press, edition Pt-I-1956 edition as Vanaparva 230-8-11 P 687 (four verses written as 3 in Dr. K.V. Śarmā Felicitation Volume Śrīśārādā Education Society Research Centre, Adyar, Chennai-600020 (Madras).

**The chapter in Mahābhārata is entitled-**

कृत्तिकानां नक्षत्रमण्डले स्थानोपलब्धि कष्टप्रदानां विविधग्रहाणां  
वर्णनं च

**The verse 8-11 are-**

अभिजित् स्पर्धमाना तु रोहिण्या अनुजा स्वसा।  
इच्छन्ती ज्येष्ठतां देवी तपस्तप्तुं वनं गता॥8॥  
तत्र मूढोऽस्मि भद्रं ते नक्षत्रं गगनाच्च्युतं।  
कालं त्विदं परम् स्कन्द ब्रह्मणा सहचिन्तय॥9॥  
धनिष्ठादितदा कालो ब्रह्मणा परिकल्पितः।  
रोहिणी ह्यभवत्पूर्वम् एतं संख्या समाभवत्॥10॥  
एवमुक्तेतु शक्रेण त्रिदिवं कृत्तिका गताः।  
नक्षत्रं सप्तशीर्षाभं भातितद् वह्निदैवतम्॥

-highly uninterpretable one, riddles committed by scholars. Dr. Vartaka has quoted Māhabhārata I (Ādiparva) I 77-81 (Page 3, GP, Pt-I 1956 edition) as I-I.80

ग्रन्थग्रन्थिं तदा चक्रे सुनिगूढं कुतूहलात्

i.e. Riddles created by Vyāsa deserve an interpretation by cleaning his deception of Gaṇapati.

Dr. P.V. Vartaka has translated the four verses Vanaparva 230-

8-11 as under:-

[contesting Abhijit (Star VEGA) the daughter - like younger sister of Rohinī (Aldebaran) went to Vana (a source of water) for heating the summer (tāpa) because she was desirous of seniority. I do not understand I am fumbled. I wish you good luck (But) must tell you that]. Abhijit (the star VEGA) has slipped down from the gagana (sky). This is a distant time, but you think over it with Brahmā. At that time Brahmā had reckoned the time, giving Dhaniṣṭhā the first place (in the list of Nakṣatras). Rohinī was also given the first place in the past. I have kṛttikā became gathered this much information (Sāṅkhyā) when Indra spoke like this the (tridivam means happiness that seven headed constellation where deity is fire (Agni) is still glittering (Page 16).

Kṛtikās devotees of fire went to the summer to heat it. Hence, the verse refers to the winter and summer solstices controlling the star movements.



## Origin of Cosmos in Vedic perspective

- Dr. Shyam Deo Mishra

Assistant Professor, (Jyotish)

Rashtriya Sanskrit Sansthan, Bhopal Campus

यद्यपि प्राचीनकालादेव ब्रह्माण्डोत्पत्तिं विद्वांसश्चिन्तयामासु स्तथापि आधुनिकाः विषयेऽस्मिन् अद्यत्वेऽपि स्पष्टप्रतिपादना शक्यत्वादिगभ्रान्ता एव वरीवृत्ति। पाश्चात्यविद्वत्सु आइन्स्टीनवर्येण ब्रह्माण्डीयस्थिराङ्कः (Cosmological Constant) परिकल्प्य महाविस्फोट (Bigbang) ब्रह्माण्डोत्पत्तिकारणत्वेन प्रत्यपादि। किन्त्वियमवधारणाऽपि निर्विशङ्का नास्ति। विषयेऽस्मिन् वैदिकसाहित्येषु प्रायः पञ्चाशदुत्तरद्विशतं मन्त्रा उपलभ्यन्ते येषु ब्रह्माण्डोत्पत्तिकारणमतिविशदतया सुविचारितं दृश्यते। तेषु काञ्चन मन्त्रानादाय शोधलेखोऽयं ब्रह्माण्डोत्पत्तेः वैदिकप्रक्रियां विशदयति।

### Key words:

Aditi, Āpaḥ, Vrihati Āpaḥ, Apām Napāt, cosmic matter.

### Introduction

India is one of the most incredible countries of this world that bewilders the world by her antique and enormous knowledge which is inextricably interlinked with *Dharma*. Hence it is inscrutably precise thus long-lasting. As we know *Dharma* is यतोऽभ्युदयनिःश्रेयस्सिद्धिः।

Those deeds represent dharma, by which you can achieve the mortal and eternal perfection or *Siddhi*. This extra-ordinary magnificent ideology makes India and its wisdom far superior from the rest of the world. The supreme quest of any Indian text whether it belongs to science, art or philosophy is to achieve *Param-Tattva* intuitive apprehension of eternal entity through mortal perfection. It only can be achieved by the trinity of *Ādhibhautika* (material), *Ādhidaivika* (eternal) and *Ādhyātmika* (spiritual).

All these three expedients elaborated by Lord *Kṛṣṇa* in *Śrīmadbhagavad Gītā* in *Karma yoga*, *Bhakti yoga* and *Jñāna yoga* to know the *Parama-Tāttva*. Vedās, Puranās and text of any *Śāstra* interlaced by the triode of above mentioned *upāyās* or expedients. Hence, subsidence of anyone of them hampers the process of intuitive realization of that *Śāstra*. This rule applies for cosmology as well. Cosmology, which deals with the origin of universe and its elements like stars, planets etc, is moreover a transcendental science. Thus it is imperceptible and can only be understood or intuitively realized by *Ādhyātmika* or spiritual means. Because of cosmology's imperceptibility, it can not be expressed or elaborated by denotation or *Abhidhā-Śakti* of word. That's why the principles of cosmology are discussed in Vedic Literature and *Purānās* in symbolic form and must be decoded, again something that demands intuitive realization or *Sākṣātkāra*. This research paper presents Vedic paradigm of cosmology through Vedic hymns which decoded by the intuitive realization of great Indian scholars.

### Modern theory of Cosmology

Before **Einstein**, cosmologists thought that static galaxy is the origin of universe but, in 1917 Einstein propounded his general theory of relativity and introduced something known as cosmological constant. On the basis of that theory he cited that universe either expands or shrinks but, ultimately he revisited his theory. On the ground of Einstein's theory **Hubble** expounded the theory of expansion of universe<sup>1</sup>. According to **Einstein**, if we could travel back through the time, there must be a zero point of origin where matter and energy absorbed with each other. Scientists called it Singularity<sup>2</sup>. According to the theory of Singularity, universe originated in the 0.0001 second, when all matters collapsed inwards into an increasingly smaller and denser point<sup>3</sup>. Temperature at that time was 10 billion degree and density was 4000 metric ton in 1 centimeter cube. At that time not even a single nucleus formed. After the **Big Bang**, this unified condensed matter started expanding and passed through Quantum stage, Quark soup etc at the Standard Era. At this stage churning started among 8 particles

- 
1. A Brief History of time, P.8 - Stephen hawking.
  2. A Different approach to cosmology - Fred hoyle, G. burbridge and J.V. Narlikar
  3. David Filkin-Steefen Hawking's Universe, P.100

like Electron, Proton, Neutron etc, antiparticles and radiation. Big Bang started expansion of universe in circular motion and after 30 minutes a compound of Helium and Hydrogen formed, which known as Cosmic matter. After million years, when temperature decreased up to 4000 degree, the Atom formed which started the process of formation of Heavenly Bodies like Stars, Planets etc.

### The circular model of Universe in Vedas

Before describing the Vedic model of cosmology let's consider the hymn of *Rgveda* in which universe is assumed as mono wheeler cart. *Anarva Śakti* or independent energy works in the cognition or Nābhi of this wheel and Aśwa Śakti works in the rim of the wheel.

सप्त युञ्जन्ति रथमेकचक्रमेको अश्वो वहति सप्तनामा।  
त्रिनाभि चक्रमजरमनर्व यत्रेमा विश्वा भुवनाधि तस्थुः॥

(Rg. V. 1/164/2)

रथं एकचक्रं (In) the mono wheeler cart सप्त युञ्जन्ति seven components are implied एकः अश्वः one force or energy सप्त नामा वहति drives seven components (of universe) त्रिनाभिः (नह् बन्धने जव bind) triple binding (which has that) अजरं In consumable अनर्व independent energy यत्र इमा विश्वा भुवनाधि तस्थुः upon which all universe depend.

Universe with seven components is a cart on a wheel. Inspired by *kāla* it revolves and indicates the inconstancy of universe. In the wheel of this cart there are two circles one is inner or cognitive and other is outer. The outer circle has seven components which does symbolize these seven;

1. Earth or *Prthvī* (Solid state)
2. Water or *Jala* (Liquid state)
3. Energy or *Śakti* ( Light )
4. Air or *Vāyu* (Gaseous state)
5. Sky or *Ākāśa* (Soma energy or cosmic radiation)
6. Inter stellar space or *Dik*
7. Age of universe or *Sṛṣṭikāla* (*Samvatsara*)

The inner circle which has *Aditi* that is the combination of three bindings of eternal matters or *Ādityās* called 1. *Mitra*, 2. *Varuṇa* 3. *Aryaman*.

This hymn predicates the principle (law of equivalence of mass energy relation) that whole universe is driven by one energy or *Aśva Śakti*. Beyond this energy there is a constant fundamental perpetual energy or *mūla Ādyā Śakti Aditi*, combination of three constant eternal matters, that is the base of origin of universe.

### Abridged Vedic model of cosmology

According to Vedās, any substance of universe has five primordial stages through which it exists in its present form or state. Here Vedic model is being introduced briefly step by step:

1. *Aditi* is the ultimate perpetual and balanced entity (*Mūla Sattā* of Nature) in the center of *Nābhichakra*. It is described as *Brāhmi Sthiti*. It sustains in the twilight of universal creation or dissolution. It is the fundamental cause of creation. It consists three eternal substances called as 1. *Mitra*, 2. *Varuṇa* and 3. *Aryaman* in equilibrium. As mentioned before *Aditi* is entity, not a stage of creation or origination.
2. The first stage of creation is called as *Āpaḥ*. It is the primary active stage where all 3 primitive substances become active which resulted in the imbalance among these. This *Āpaḥ* stage exists in the outer circle of *Nābhichakra*. *Āpaḥ* is called as *Mahat tattva* in *Darśan Śāstra* or Indian philosophy.
3. After first active stage *Āpaḥ*, due to imbalance, essential three elements which were inactive in *Aditi* become perturbed by the stimulation and there collision which called as Big Bang in contemporary cosmology produced liquid through which it expanded overwhelmingly. It is the next stage called as *Vrihatī Āpaḥ*. In present, cosmologist called this *Vrihatī Āpaḥ* or liquid as plasma or quark soup which was absorbable or useful hence ideal in the process of origin after *Vrihatī Āpaḥ*, nucleus formed in the next stage called *Apām Napāt*.
4. Third stage is called *Apām Napāt*, which is the nucleus stage. In Vedic paradigm it is in the third orbit around *Nābhichakra*. It is the stage after *Vrihatī Āpaḥ* or Plasma where matters are unstable and inconsumable. It is the pre-stage of *Ardhagarbhaḥ*.

or Molecule (*Paramāṇu*) thus can be compared to the cosmic matter. It is in the third orbit around *Nābhichakra*.

5. Forth stage is called as *Sapta Ardhagarbhaḥ* as the substance formed in this stage has seven elements. In this stage, ions formed by the nucleus thus, called ionic stage, transitory stage or *Paramāṇu Awasthā* in modern science. Transitory and *Ardhagarbhaḥ* has the same sense. It is well known fact that **Mendeleev** periodically classified the ion into seven states. This *Paramāṇu Tattva* is called as *Tānmātrā* in philosophy.
6. In the last circle around *Nābhichakra*, there is **Jagat tattva**, visible entity of universe which is the compository form of seven elements.

Period of the creation is known as 'Samvatsar' in Vedas. The activation of *Aditi* is the beginning of creation, which is symbolized by *Uśākālā*. The origin of *Hiranyagarbha* or supernova is the starting point of *Brāhma Dina*. By the transmigration of *Aditi* from orbit 1 to 5 it transformed into visible universe. This is the period of *Brāhma Dina* and the regaining *mūla tattva Aditi* by reverse process culminates universal dissolution or *Pralaya* or *Brāhma Rātri*. So according to Veda, substance always exists in any of these five stages, which means substance never destroys, it just changes in another form according to various stage.

### Elaboration of Vedic model of cosmology

#### *Aditi:*

According to Indian texts, this inconstant universe is originated from a specific inseparable invariant primitive entity which is described in *Rgveda* as *Aditi*. This *Aditi* or ultimate physical reality is the initial material cause or *Upādāna Kāraṇa* of universe so it called as mother (मातृ) or primitive power or (*Śakti*). Universe as cosmos originates from *Aditi* and at the end merges into it.

Since creation and dissolution is an eternal process of the god the efficient cause or his *Śakti* or fundamental power *Aditi* is also eternal. Etymology of *Aditi* reveals its nature and work. *Aditi* अदिति where prefix अ is *Niṣedhārthaka* means something that negates. The root *dā* दा has two meanings. First is *dā awakhandane* i.e. separation. न विद्यते खण्डनं यस्य So something that negates the

separation or inseparable. The second meaning derives from root *Ad.* अद् भक्षणे means to swallow or engulf, with prefix अ, it means something that cannot to be swallowed absorbed or consumed. Thus *Aditi* the ultimate initial cause of creation is inseparable and inconsumable eternal entity of god. This hymn describes that ultimate initial cause or *Ādyā- Śakti*:

अग्निर्वा पृथिवी विश्वजन्ये आ भाति देवी अमृते अमूरः।  
क्षयन्वाजै पुरुश्चन्द्रो नमोभिः॥ (Rg. 3/25/3)

अग्निः Or that fundamental cause अमूरः like sapient (by divine benignity) विश्वजन्ये देवी generator of the world (or universe) अमृते द्यावा पृथिवी आभाति generates or illumines *Dyuloka* and *Bhūloka* वाजैः by strength (and) नमोभिः by energy of food पुरुश्चन्द्रो illuminates variously and that primitive ultimate cause क्षयन् Pervading across the universe.

The fundamental cause (power), like a sapient, generator of the universe generates or lights *Dyuloka* and *Bhūloka* by its strength or energy. Its luminosity pervades the universe. As mentioned before this ultimate cause called as *Aditi* in *Rgveda*, in this hymn:

माता देवानामदितेरनीकं यज्ञस्य केतुर्बृहती विभाहि।

माता देवानाम् Mother (of) Immortal luminaries *Devās* (e.g. planets, stars etc) is *Aditi* अदितेः अनीकं army that originated from *Aditi* यज्ञस्य (यज्ञ संगतिकरणे) creation बृहती केतुः enormous flag विभाहि become graceful.

Army originated from *Aditi*, the mother of *Devas*, seems graceful like the enormous flag of creation or yajana.

There is a tale (*Ākhyāyikā*) in *Eitareya Brāhmaṇa* about *Aditi*.

यज्ञो वै देवेभ्यः उपक्रामत ते देवा न किञ्चनाशक्नुवन् कर्तुं न प्राजानंस्तेऽब्रूवन्नदितिं त्वयेमं यज्ञं प्रजानामेति, या तथेत्यब्रवीत्। सा वै वो वरं वृणा इति, वृणीष्वेति। सैतमेव वरमवृणीत मत्प्रायणा यज्ञाः सन्तु मदुदयना इति तथेति। (Eitareya Brāhmaṇa 1/2/1)

(*Yajna*) or creation went to devās, they could not do or understand anything. They invoked *Aditi* and said that by your gracefulness we (देवाः) could able to understand this *yajna* or *sṛṣṭi*. She spoke: ok but I want a boom. They said: ask for that. She said: May this *yajna* or *sṛṣṭi* originate from me and absorbed in me.

The central idea of this story is that *Aditi* or fundamental physical reality is the mother cause of creation and annihilation. In present science it is called as principal matter. *Śvetāśvaropaniṣad* defined this stage as '*Brāhmī sthiti*' this fundamental substance or *mūla tattva Aditi* which is the trinity of *Mitra*, *Varuṇa* and *Aryaman*.

#### Aṣṭa Vasu of Aditi:

According to modern science plasma was octagonal or *Aṣṭavargī* matter with eight compounds. According to *Rgveda*, when *mūla tattva Aditi* became active in the form of *Āpaḥ*, it is propagated into eight *pariṇāmas* or effects called as Aṣṭa Vasu;

अष्टौ पुत्रासो अदितिर्ये जातान्तन्व स्परी।

देवा उप प्रैत्सप्तभिः परा मार्तण्डमास्यत्॥ (Rg. V. 10/72/8)

अदितेः तन्वः अष्टौ पुत्रासः परिजाताः Indestructible primary energy or cause *Aditi* (has) originated eight effects. मार्तण्डम् or sun (Enormous fire ball in the beginning) आस्यत् (root अस् to through past tense) threw away. After the diffusion of fiery cosmic matter सप्तभिः देवान् उप प्र ऐत् seven components of universe arisen excellently.

#### Mitra, Varuṇa and Aryaman- eternal components of Aditi:

As said *Mitra*, *Varuṇa* and *Aryaman* exist in *Aditi* this hymn predicates that *Aditi* is the mother of all three.

अदितिर्न उरूष्यत्वदितिः शर्म यच्छतु।

माता मित्रस्य रेवातोऽर्यम्णो वरुणस्य च...॥ (Rg. V. 8/47/9)

O mother of grandeur *Mitra*, *Varuṇa* and *Aryaman* protect us. Give us piece. According to *Rgveda* they are majesties of universe.

सम्राजावस्य भुवनस्य राजथो मित्रावरुणा विदथे स्वर्दृशा।

(Rg. V. 5/63/2)

Deities of the 41st *Sukta* of 2nd *Maṇḍala* of *Rgveda* are *Mitra* and *Varuṇa* (मित्रावरुणौ). It elaborates their forms that both are the particles in composition;

राजानावनभिद्गुहा ध्रुवे सदस्युत्तमे।

सहस्रस्थूण आसाते॥ (Rg. V. 2/41/5)

अनभिद्रुहा (द्रोहरहित) malevolent, with same nature राजानौ supreme enlighten fundamental entities सहस्रस्थूणे who have thousands of poles उत्तमे foremost ध्रुवे constants eternal सदसि in *mūlaprakriti Aditi* आसाते situate.

This hymn depicts that *Mitra* and *Varuṇa* are malevolent, common in nature and quality and have enormous particles in them. Word असंख्य indicates their particle form.

Next hymn in this *Sukta* indicates their form more elaborately.

ता सम्राजा घृतासुती आदित्या दानुनस्पती सचेते अनह्वरम्।

(Rg. V. 2/41/6)

Both invariable parts sons of *Aditi* are supreme of materialistic world as their contribution make this universe come to an exists from minor to major state, from imperceptible to perceptible form, both construct combined matters naturally and quickly.

The third entity in *Aditi* is known as *Aryaman* or *Aryamā*. Etymology of *Aryaman* is root ऋ which means to speed, root यम् which means to control, to regularizes, to spread. Hence *Aryaman* means something that is controlled and kinetic that governs and spreads.

If we scrutinize the etymological meaning of *Aryaman* it seems that it is the *Vikirāṇa* or radiant energy, as we know *Aryaman* is the synonym of sun or light. In modern science there are two types of radiation. First is radiation of light that transacts heat of light and the second is cosmic radiation which originates universal force of gravitation that controls the balance of stellar objects. On the basis of its etymological meaning we can say that *Aryaman* is *Vikirāṇa* or radiant energy of both forms. It radiates lights and controls the stellar objects. *Rgveda* predicates the nature and form of *Aryaman*;

दक्षस्य वादिते जन्मनि व्रते राजाना मित्रावरुणा विवाससि।

अतूर्तपन्थाः पुरुरथो अर्यमा सप्त होता विषुरूपेषु जन्मसु॥

(Rg. V. 10/64/5)

In this hymn three adjectives used for *aryaman* 1. अतूर्तपन्थाः, 2. सप्त होता, 3. विषु रूपेषु जन्मसु पुरुरथो।

अतूर्तपन्थाः (root तुर् to destroy, to kill with prefix अ for negative sense so undestroyed) *Panthāḥ* means ways hence this word means

whose way cannot be destroyed who is unperturbed. As we know radiation is neutral that cannot be perturbed in electromagnetic field. सप्त होता rays with seven colors. As we know sun has seven rays.

सप्त त्वा हरितो रथे वहन्ति देव सूर्य।

विषु रूपेषु जन्मसु पुरुरथो emerges in various forms. As we know rays of light has various forms like ultra violet, infrared etc.

Hence *Mitra* and *Varuna* together form matter. As they are in pair, one is the aggregation of positive charged particles and another one is the form of negative charged particles. *Aryamā* is radiation so it is neutral.

### Āpah

When *Aditi* becomes active it convertes into first stage of creation called *Āpah* आपः। In present, the active state of *Aditi* which is called *Āpah* is named as quantum stage. Here *Āpah* is homonym, it means water in general and with the derivation of root आप् व्याप्तौ it indicates comprehensiveness as well.

आपो वै सर्वा देवताः। ( Rg. V. 10/30/12)

*Sāyana* commented this hymn as:

तत्राण्डेन सर्वा देवता उक्ता भवन्ति। आप्नुवन्ति इति आपः।

Below mentioned two hymns cleared the existence of *Āpah* in the origin of universe. Between these two, first questions about the perptuality of *mūla tattva*.

परो दिवा पर एना पृथिव्या परो देवेभिरसुरैर्यदस्ति।

कं स्विद् गर्भं प्रथमं दध्ना आपो यत्र देवाः समपश्यन्त विश्वे॥

(Rg. V. 10/82/5)

परो दिवा beyond *dyuloka* पर एना पृथिव्याः beyond this *bhūloka*, देवेभिः परः beyond *Mahabūtās* (and) असुरैः परः beyond *Asurās* or powerful micro elements यदस्ति तत् प्रथमं गर्भं that fetus of primitive stage आपः किं स्विद् where दध्ने retains. यत्र सर्वे देवाः above mentioned powers समपश्यन्त (परस्परं सम्यक् अपश्यन्त) find themselves in unified state, where *Āpah* retains the fetus of primitive stage or *Aditi* which

is beyond *dyuloka*, *bhūloka*, *devās* and *asurās*, and where all these are in a monolithic state.

This question is answered in next hymn :

तमिद् गर्भम् प्रथमं दध्न आपो यत्र देवाः समगच्छन्त विश्वे।  
अजस्य नाभावध्येकमर्पितं यस्मिन् विश्वानि भुवनानि तस्थुः॥

(Rg.Ved. 10/82/6)

यस्मिन् In which विश्वा भुवनानि all lokas तस्थुः situated यस्मिन् whom एकं समर्पितम् dedicated विश्वे देवाः all elements यत्र where समगच्छन्त leaving their self existent mingled into singularity तं इत् अजस्य नाभौ अधि in the nucleus of that unborn आपः प्रथमं गर्भं fundamental state ultimate in arterial cause दध्ने retains.

Incorporation of all *devās* or materialistic stages of universe, is in *Aditi* which is the internal stage of *Āpaḥ*. Thus *Āpaḥ* is the active stage of *Aditi*. *Āpaḥ* also quoted as *Salilam* in *Gopatha Brāhmaṇa*.

आपो ह व इदमग्रे सलिलमेवास।

But it does not mean that here the word *Āpaḥ* means water, *Manusmiriti* shed the light on the meaning of *Āpaḥ*;

सोऽभिध्याय शरीरात्स्वात् सिसृक्षुर्विविधाः प्रजाः।  
अप् एव ससर्जादौ तासु बीजमवासृजत्॥

तदण्डमभवद्भ्रमं सहस्रांशुसमप्रभम्॥ (मनुस्मृति, 1/8-9)

विविधाः प्रजाः सिसृक्षुः to create universe of several elements of nature अभिध्याय by thinking every perspective or creation diligently स्वात् शरीरात् from his body ( i.e. primitive cause *Aditi*) सः आदौ अप एव ससर्ज primarily he created अप् Ap तासु बीजम् अवासृजत् in that *Ap tattva* he established the seed ( for further creation).

तत् हैमम् अण्डम् when the progenitor *Brahmā* established the seed in *Āpaḥ* it ovulated the primordial golden egg सहस्रांशुसमप्रभं अभवत् that resembles scintillating sun.

*Gopatha Brāhmaṇa* also illustrated *Āpaḥ* in this way :

तं घोरात् क्रूरात् सलिलात् सरसः उदानिन्युः।

(G.p. brah. I/2/18)

From that terrific super inflammable ocean *Ādi Śakti* or fireball

originated. Since water can not produce fire hence *Āpah* does not mean water here. There is an interesting tale behind its name in *Gopatha Brāhmaṇa*. According to that, at first *Brahmā* was alone so he decided to create another deva or divine power. He worked hard, from his austerity respiration generated from every pore of his body.

ओम् ब्रह्माह ..... तम् वै एतम् सुवेदम् स्वेद इति आचक्षते  
सर्वेभ्यः गर्तेभ्यः स्वेदधाराः प्र अस्यन्दन्त इति।

(Gopath Br. I/1/1)

Because *Sweda* or respiration is a form of liquid thus the primordial production from divine mortification called as *Āpah*, then *Brahmā* said;

आभिः वै अहम् इदं सर्वम् जनयिष्यामि यत् इदं किञ्च इति तस्मात् जायाः  
अभवन् तज्जायानां जायात्वं यच्चासु पुरुषो जायते। आभिः वै अहं इदं सर्वम् धारयिष्यामि  
यत् इदं किञ्च इति तस्मात् धाराः अभवन् तच्च धाराणां धारात्वम् यत् आसु ध्रियते।  
आभिः वै अहं सर्वम् इदं आप्स्यामि यत् इदं किञ्च इति तस्मात् आपः अभवन् तत्  
अपां आपत्वम्। सः वै सर्वान् कामान् आप्नोति यान् कामयते। (Gopath Br. I/1/  
2)

Hence *Āpah* is the consequential stage of *mūla tattva Aditi* the stage of equilibrium and according to *Rgveda*, the reason behind the balance among stellar objects is;

अस्तभनाद् द्याम् वृषभो अन्तरिक्षमर्षन्त्वापस्त्वयेह प्रसूताः।

(Rg.V.3/30/9)

वृषभः Thou वृषभ (he who shower blessings upon us) त्वया इह  
प्रसूताः आपः *Āpah* produced by you अन्तरिक्षम् inter stellar space अर्षन्तु  
flow through swiftly (which) द्याम् अस्तभनात् hold the luminous objects  
or *lokās*.

Today it is established theory of cosmology that cosmic radiation is the universal force of gravitation which remained after the Big Bang.

*Vrihati Āpah:*

The three fold ultimate physical existence is *Aditi* which is called as *Āpah* in its active state. When it becomes active or perturbed it resulted into expansion. This expansion creates the primary effects.

This stage is called as *Vrihati Āpah*. Word *Vrihati* derives from the root '*vrih*' which means to expand. *Vrihati* is the next stage of *Āpah* as *Rgveda* :

अहमपो अपिन्वमुक्षमाणा धारयं दिवं सद्ने ऋतस्य।

ऋतेन पुत्रो अदितेऋतावोत त्रिधातु प्रथयद्वि भूम॥ (Rg. 4/42/4)

अहं I the supreme power दिवं *divya* or divine मक्षमाणाः (root उक्ष which means to grow, शानच् suffix hence) expanding अपः *Āpah* अपिन्व (पिन्व to consolidate) consolidated. I धारयं retained that consolidated *Āpah* in तस्य अदितेः सद्ने the *Nābhichakra* of perpetual *Aditi*. अदितेः ऋतेन by natural virtues of fundamental materialistic cause *Aditi* पुत्रः originated आपः ऋतावा (ऋतावान् प्रथमा, एकवचन) is naturally eternal or perpetual (also) उत त्रिधातुः (धातुः मूलतत्त्वं) who has three fundamental entities भूम (भूमन् प्रचुरता से) abundantly विप्रथयत् (विशेषण प्रथयत्) sublimely expanded.

I the supreme power consolidated the divine expanding *Āpah*. I retained that consolidated *Āpah* in the *sadanam* or primitive stage of *Aditi* and like *Aditi* this perpetual *Āpah* abundant with 3 fundamental entities expanded absolutely.

This *sadanam* is called as नाभिचक्र *Nābhichakra* :

त्रिनाभि चक्रमजरमनर्वम् यत्रेमा विश्वा भुवनाधि तस्थुः॥

(Rg. V.1/164/2)

*Rgveda* enunciates the event (Big Bang) took place after secondary stage *Āpah*;

ऋतुर्जनित्री तस्या अपस्परि मक्षू जात आविशद्यासु वर्द्धते।

तदाहना अभवत् पिप्युषी पयोऽंशोः पीयूषं प्रथमं तदुक्थ्यम्॥

(Rg. V.2/13/1)

ऋतुर्जनित्री the mother of various stages *Aditi* तस्याः from that *Aditi* परि next आपः जातः originated or transform मक्षू quickly आविशत् entered or took part in the process of origin. यासु in this stage वर्द्धते this (*Āpah*) extends and mutates अंशोः आहना by the impact of rays of *Āpah* तत् प्रथमं पिप्युषी पयः पीयूषं that primitive fluid (which) is absorbable cosmic matter originated तदुक्थ्यम् this hymn indicates this fact.

Hence, in the first active stage *Āpah*, essential three elements which were inactive in *Aditi* become perturbed by the stimulation

and there collision which called as Big Bang in contemporary cosmology produced liquid through which it expanded overwhelmingly which the next stage is called as *Vrihatī Āpaḥ*.

In present, Cosmologist called this *Vrihatī Āpaḥ* or liquid as plasma or quark soup which was absorbable or useful, hence ideal in the process of origin after *Vrihatī Āpaḥ*, nucleus formed in the next stage called *Apām Napāt*.

#### *Apām Napāt:*

Next stage of *Vrihatī Āpaḥ* is called as *Apām Napāt*. It is very significant symbol in *Rgveda* as it is the deity of *Sukta*. नपात् *Napāt* is derived from root 'Pa' that means to guard, prefix 'Na' is negative hence *Napāt* something that is unable to guard its form unstable or changeable. As the name of this stage suggest the substance of this stage is unstable in its form but at the same time infallible as *Napāt* does also mean something that does not fall.

If we go through the literary meaning of *Apām Napāt* it reveals another meaning which is, "The grandson of *Āpaḥ*". *Napāt* means grandson and *Apām* means "of *Āpaḥ*". If we scrutinize this meaning it tells everything. As we know, *Aditi* is the perpetual ultimate existence it cannot be counted as stage since, stage is temporary. So the first active stage in the origin of universe is *Āpaḥ*. Next stage from *Āpaḥ* is *Vrihatī Āpaḥ*. Third stage from *Āpaḥ* is *Apām Napāt*. So *Apām Napāt* is the grandson of *Āpaḥ*.

According to modern science, nucleus formed after plasma or quark soup. Main components of this nucleus are helium and hydrogen, other components are elementary and they dissolved quickly. It is the pre stage of molecule called as cosmic matter. Aforesaid *Apām Napāt* is the same stage after *Vrihatī Āpaḥ* or plasma where matters are नपात् *Napāt* or unstable and inconsumable. *Apām Napāt* is the pre-stage of *Ardhagarbhāḥ* or atom. Thus can be compare to the cosmic matter.

*Apām Napāt* indicated the matter, in this stage is indestructible or inconsumable it propounds the theory of energy conservation.

इमं स्वस्मै हृद आ सुतष्टं मन्त्रं वोचेम कुविदस्य वेदत्।  
अपां नपादसुरस्य मह्ना विश्वान्यर्यो भुवना जजान॥

(Rg. V. 2/35/2)

अर्यः lord of universe नपात् अपां indestructible matter's असुरस्य

elementary energy महा (by the) greatness विश्वानि भुवना All *lokās* (universe) created. (Loard) अस्य कुवित् वेदत् knew the mystery of *Napāt*. अस्मै that lord हृद आ सुतष्टं essence of mystery by churning should be kept in our heart इमं मन्त्रं सु वोचेन we must understand this hymn.

With the greatness of the energy of *Apām Napāt* or indestructible, God created this universe. We should understand this mystery and keep its essence in our heart.

*Apām Napāt* creates *Ardhagarbhāḥ* or Atom (*Parmāṇu*) which resulted into five elements or *Pañcha mahabhūta* of universe.

Next hymn corroborates this theory

समन्या यन्त्युपा यन्त्यन्याः समानमूर्व नद्यः पृणन्ति।

तमू शुचिं शुचयो दीदिवांसमपां नपात् परि तस्थुरापः॥

(Rg. V. 2/35/3)

सम् अन्या नद्यः As rivers समानमूर्वम् उपयन्ति पृणन्ति च flow towards the same ocean and fill that (the same way) शुचयः आपः sacred liquid matter उ certainly तं शुचिं दीदिवां सम् (दीदी to glitter, suffix क्वसु) that serene radiant अपां नपात् indestructible nucleus matter परितस्थुः surrounded अन्याः others संयन्ति *mahabhūtas* go the same way.

*Nābhika tattva* or Nucleus matter *Apām Napāt* is the origin and home of *Mahābhūtā* like ocean. All *Mahābhūtā* originate from the nucleus and conceal in it.

### Sapta Ardhagarbhāḥ:

After the Big Bang, cosmic matter disperses which decreases the temperature of liquid. Than next *Parmāṇu Awasthā* or Atom stage arrives. In this condition atom that has seven components arise. In *Rgveda* it is called as the origin of *Sapta Sindhu*. This stage, called in *Rgveda* as *Sapta Ardhagarbhāḥ* (सप्त अर्धगर्भाः), this word suggest, the embryonic form which is the indicator or emblematic of Atomic state in modern science. As according to **Mendeleev**, atom has seven components.

सप्तार्धगर्भा भुवनस्य रेतो। (Rg. V. 1/164/36)

It is well known fact that atom is the transitory or interim stage. The permanent stage is molecule or *Ānu*. Hence, atomic state or *Ardhagarbha Awasthā* is the interval between nascent or ionic state and molecular state. In philosophy *Ardhagarbha* or *Parmāṇu* (Atom or Ion) is called as *Tanmātrā*. *Tanmātrā* is the smallest form; in

philosophy it contains the structure of that particular *Dravya* or matter. Hence *Tanmātrā* is the synonym of *Parmāṇu* or *Ardhagarbha*.

#### **Mahābhūtās or the elements of Universe:**

The last stage of universe where *Aṇu* of *Mahābhūtās* formed thus universe gained its present form.

#### **Origin of Stars and Planets:**

As for as origin of planet is concern *Rgveda* describes that earth and other planets originates from sun;

अदितिर्ह्यजनिष्ट दक्ष या दुहिता तव।

तां देवा अन्वजायन्त भद्रा अमृतबन्धवः॥ (Rg. V.10/72/5)

दक्ष O remained part of Primordial part of enormous sun हि certainly या तव दुहिता (root दुह् means to exploit) your daughter(who depends upon the exploitation of you energy) अदितिः earth अजनिष्ट originated ताम् अनु like her भद्राः who bestows blessings upon us अमृत ध्रुव बन्धवः fastened by attraction. देवा stellar objects like planets etc अन्वजायन्त originated from the same source Sun.

Next hymn reveals more about the origination of Stars:

यद्देवा अदः सलिले सुसंरब्धा अतिष्ठत।

अत्रा वो नृत्यतामिव तीव्रो रेणुरपायत॥ (Rg. V.10/72/6)

यत् When देवाः stellar objects सलिले in cosmic matter अदः became compact सु very strongly सं (and) स्पष्टिद्वय रब्धाः each other (to catch, to tie) tied by attraction अप आयत clearly situated. Then (after that) अत्र in space नृत्यतां इव moving swirly वः certainly तीव्र रेणुः earth अतिष्ठत established in her orbit.

Next hymn also elaborates the origin of celestial objects:

यद्देवा यतयो यथा भुवनान्यपिन्वत।

अत्रा समुद्र आ गूळहमा सूर्यमजमभर्तन॥ (Rg. V.10/72/7)

Planets took the matter from cosmic fluid which was spread in the space and became compact. After some time, by gaining enormous size, they appeared as Asterisms or Stars and from those Stars like Sun, earth and other planets came into existence. They all stayed there in equilibrium with the help of mutual gravitational force applied to each other. Here, the adjective “*Susanrabdha*” suggest

that word Deva indicates stellar objects as they are strongly and splendidly holding each other to stay there in the space. Word “*Adah*” pointing out the process of developing or becoming strong or compact, thus indicates primitive or embryonic stage of those stellar objects. This Vedic theory of the process of star-formation is identical to the modern scientific theory.

#### Conclusion:

Origin of universe is described in Vedas in five stages from *Āpaḥ* to *Mahābhūtās* which started from its *mūla prakriti Brāhmi Awasthā* or *Aditi*. As it is well known fact that like other sciences *Vedas* propounded the theories of Cosmology as well, but it ensconces cosmological theories not the experimental knowledge. As we know that in the past ancient sages had not such experimental tools like modern science has in present, the only source they could possibly have at that time for getting great erudite knowledge of cosmology or any other science was their prodigious intellect equipped with eternal divine motivation or *Daivika Preraṇā*. Therefore their postulates of cosmology are incredibly impeccable and there is no room for errors as contemporary experimental tools and hypothesis has.

In hindsight, Cosmology or *Brahmavijnāna* is *Parā Vidyā* or transcendental science. Thus spilling the beans of cosmology is quite impossible for the human mind with the help of physical tools. Present scientists are also admitting the fact that without attaining that inscrutable *Parā Vidyā* or transcendental science, we are hampered and unable to understand the process of origin of universe. That is why today’s scientists are returning to the *Vedas*, Vedic literature and meticulously trying to decipher these hymns or verses that propound Cosmology.

